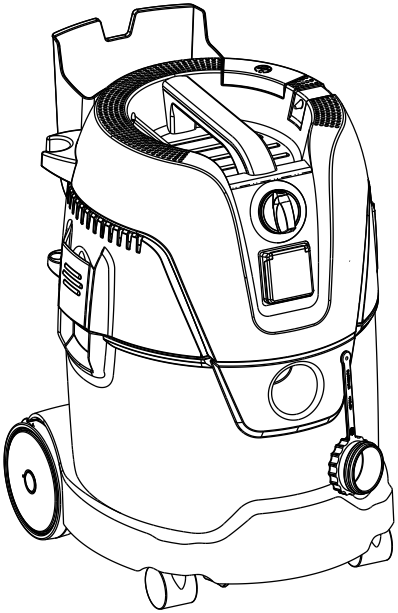
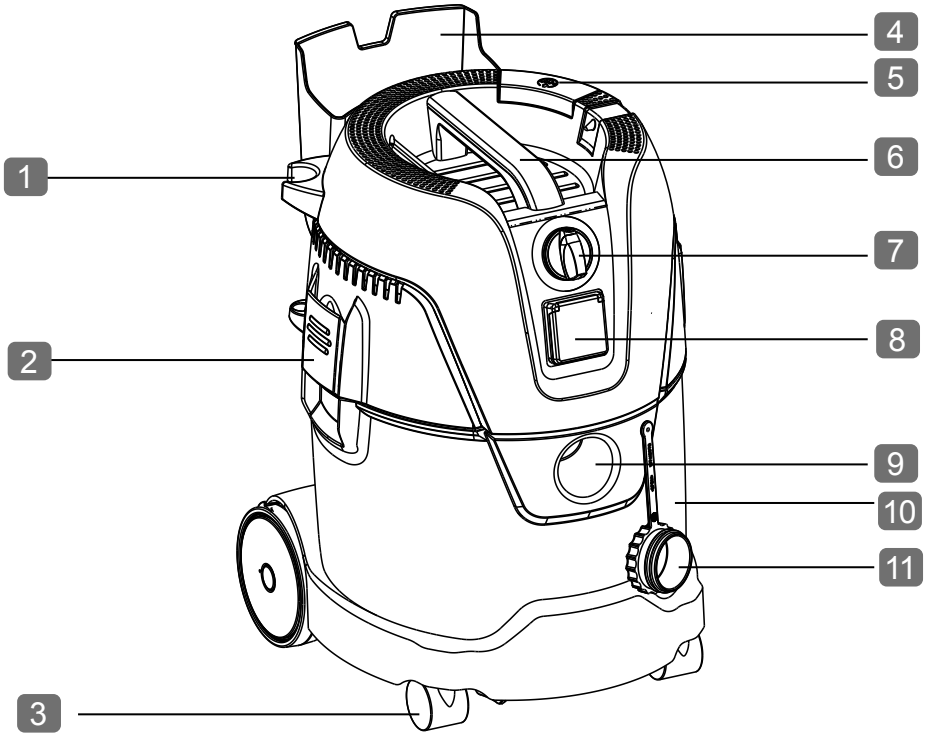
Nothing but **HEAVY DUTY.**™



AS2-250EM
AS2-250EH

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucţiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
Originalno uputstvo za upotrebu
Udhëzime origjinale përdorimit
التعليمات الأصلية

Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	Page	13
Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	Seite	18
Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	Page	24
Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	Pagina	30
Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	Página	36
Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, avisos de segurança e de operação e a descrição dos símbolos.	Página	42
Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	Pagina	48
Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	Side	54
Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	Side	60
Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	Sidan	65
Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	Sivu	70
Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	Σελίδα	75
Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	Sayfa	81
Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	Stránka	86
Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	Stránka	92
Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	Strona	98
Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	Oldal	104
Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	Stran	110
Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	Stranica	115
Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	Lappuse	120
Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	Puslapis	125
Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	Lehekülg	130
Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	Страница	135
Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	Страница	141
Porţiune de text cu date tehnice, indicaţii importante privind siguranţa şi modul de lucru şi descrierea simbolurilor.	Pagina	147
Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на симболите.	Страница	153
Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	Сторінка	159
Tekstualni odeljak sa tehničkim podacima, važnim uputstvima za bezbednost i rad i objašnjenje simbola.	Strana	165
Seksioni i tekstit me të dhënat teknike, udhëzimet e rëndësishme të sigurisë dhe punës dhe shpjegimi i simboleve.	Faqja	170
القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	الصفحة	180



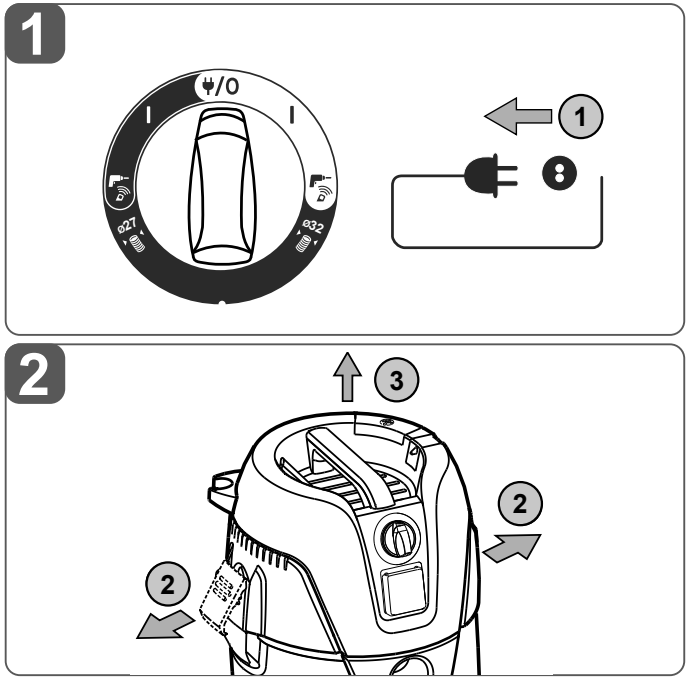


Unpack accessories
Zubehör auspacken
Déballage des accessoires
Disimballaggio degli accessori
Desempaquetar los accesorios
Desembalar acessórios
Pak de onderdelen uit
Pak tilbehøret ud
Pakk opp tilbehøret
Packa upp tillbehör
Lisävarusteiden purkaminen pakkauksesta
Αποσυσκευασία εξαρτημάτων
Aksesuarların açılması
Rozbalení příslušenství
Vyberanie príslušenstva
Rozpakowanie akcesoriów
Felszerelés kicsomagolása
Razpakirajte dodatke
Raspakiravanje opreme
Piederumu izpakošana
priedų išpakavimas
Tarvikute lahtipakkimine
Распаковка принадлежностей
Разопаковане на принадлежностите
Dezambalarea accesoriilor
Отпакување на додатоците
Розпаковування приладдя
Raspakujte pribor
Hap ambalazhimin e aksesorëve
إخراج الملحقات



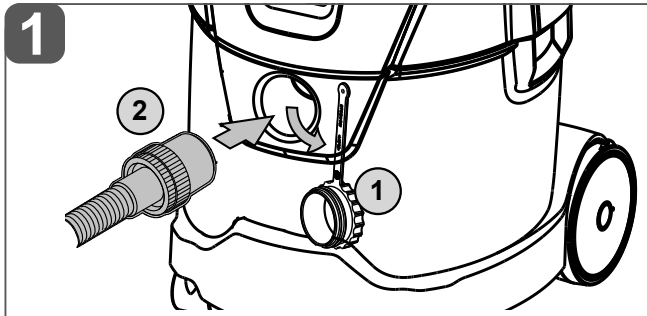


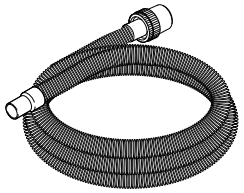
Filter bag installation
Filterbeutel einsetzen
Installation du sac-filtre
Installazione sacchetto filtro
Instalación de la bolsa del filtro
Instalação do saco do filtro
Installatie filterzak
Montering af filterpose
Montering av filterpose
Montering av filterpåse
Suodatinpussin asentaminen
Τοποθέτηση φιλτρόσακου
Filtre torbasının takılması
Instalace filtračního sáčku
Vloženie filtračného vrecka
Zakładanie worka filtrującego
Szűrőzsák beszerelése
Namestitev filtrirne vrečke
Postavljanje vrećice s filtrom
Filtra maisiņa uzstādīšana
filtro maišo įdėjimas
Filtrikoti paigaldus
Установка мешочного фильтра
Поставяне на филтърната торбичка
Instalarea sacului filtrului
Поставување на филтер торбата
Встановлення фільтра-мішка
Instalacija filter vrećice
Instalimi i qeses së filtrit
تركيب كيس المرشح

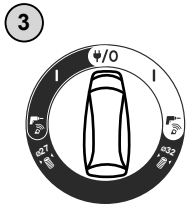




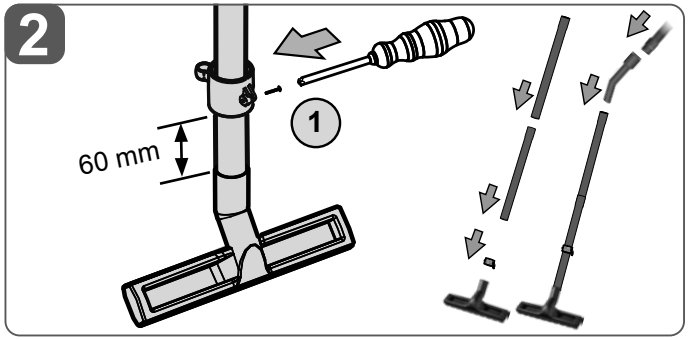
Hose insert & operations
Schlauch anschließen und Betrieb
Insertion et opérations du fl exible
Inserimento tubo fl essibile e operazioni
Inserción de la manguera y funcionamiento
Inserção e operações da mangueira
Slangaansluiting & bediening
Montering af slange og betjening
Innsetting av slangen og drift
Ansluta slangen och användning
Letkun kiinnittäminen ja käyttäminen
Τοποθέτηση εύκαμπτου σωλήνα & λειτουργία
Hortumun takılması ve çalıştırılması
Zasunutí hadice a obsluha
Pripojenie hadice a prevádzka
Podłączenie węża i obsługa
Tömlő felhelyezés és üzemeltetés
Vstavljanje cevi in upravljanje
Dodaci za crijevo i uporaba
Šļūtenes ievietošana un darbības
žarnos prijungimas ir eksploatavimas
Vooliku lisamine ja kasutamine
Подключение шланга и эксплуатация
Поставяне на маркуча и почистване
Introducere și operațiuni pentru furtun
Поврзување на цревото и работење
Приєднання шланга та експлуатація
Umetanje creva i postupci
Futja dhe funksionimi i zorrës
توصيل الخرطوم والتشغيل

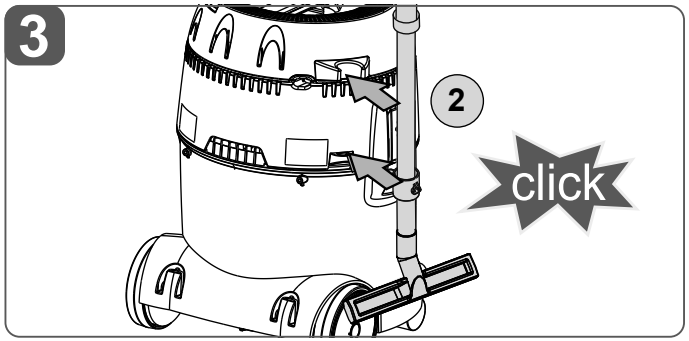




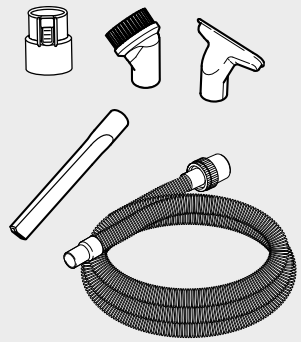


Ø 27 mm	Ø 27 mm
Ø 32 mm	Ø 32 mm

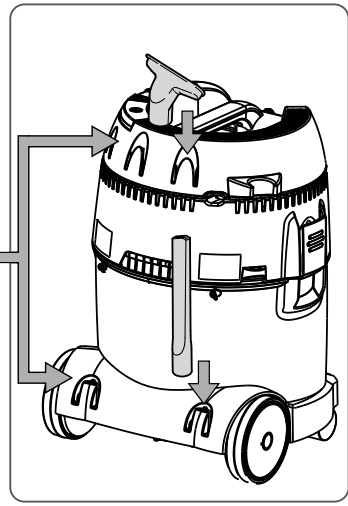


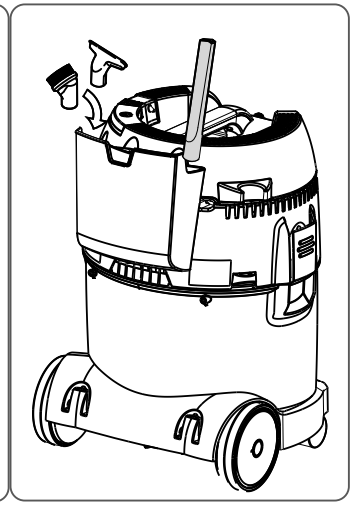


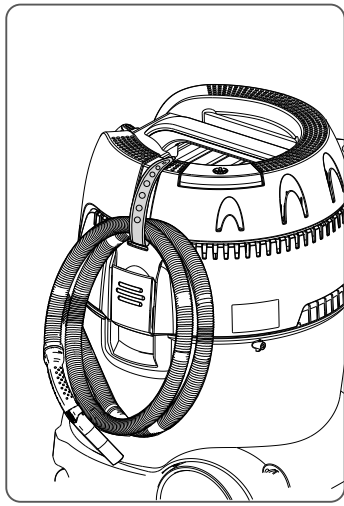


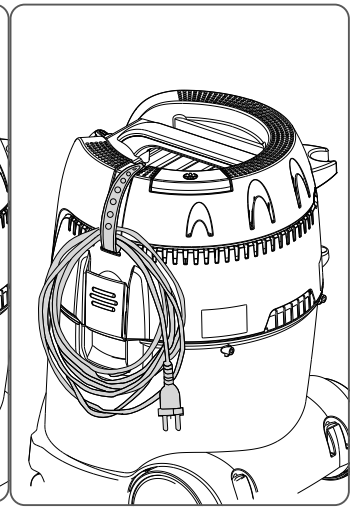


Accessories placement
Zubehör einsetzen
Mise en place des accessoires
Posizionamento accessori
Colocación de los accesorios
Colocação de acessórios
Plaatsing accessoires
Montering af tilbehør
Plassering av tilbehøret
Placering av tillbehör
Lisävarusteiden paikat
Τοποθέτηση εξαρτημάτων
Aksesuarların yerleştirilmesi
Umístění příslušenství
Umiestnenie príslušenstva
Umieszczenie akcesoriów
Tartozékok elhelyezése
Namestitev dodatkov
Postavljanje opreme
Piederumu izvietojums
priedų laikymas
Tarvikute paigaldamine
Замена принадлежностей
Място на принадлежностите
Amplasarea accesoriilor
Поставување на додатоци
Встановлення приладдя
Postavljanje pribora
Vendosja e aksesorëve
تركيب الملحقات





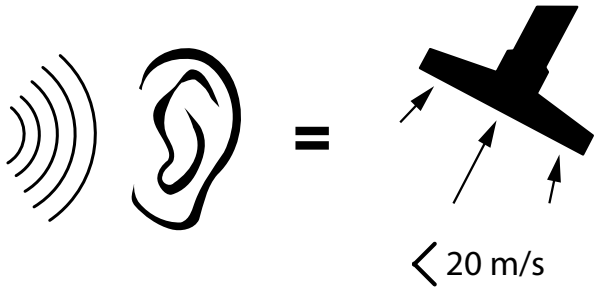




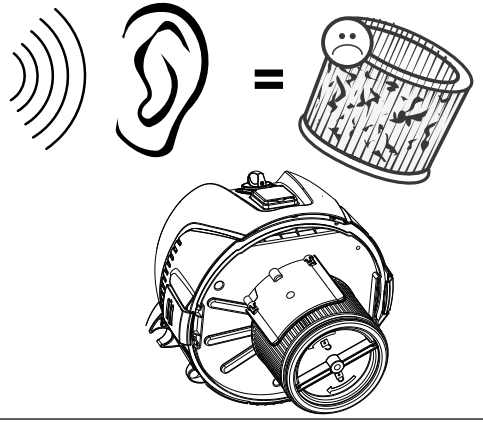


Flow rate and filter warning
Durchflussmenge und Filterwarnung
Avertissement du débit et du filtre
Avvertenze su portata e filtro
Caudal y advertencia del filtro
Aviso de rácio de fluxo e filtro
Stroomsnelheid en filteralarm
Advarsel for flowrate og filter
Strømningshastighet og filtervarsel
Flödes- och filtervarning
Virtaama ja suodatinvaroitus
Ρυθμός ροής και προειδοποίηση φίλτρου
Akış hızı ve filtre uyarısı
Varování průtoku vzduchu a filtrace
Upozornenie na prietokovú rýchlosť a filter
Ostrzeżenie dotyczące przepływu i filtrowania
Légáramlás és szűrő fi gyelmeztetés
Opozorilo pretoka in filtra
Upozorenje za protok i filtar
Caurplūduma ātrums un filtra brīdinājums
srauto sparta ir filtro įspėjimas
Vooluhulga ja filtri hoiatus
Расход воздуха и предупреждение о
загрязнении фильтра
Предупреждение за дебита на потока и
филтъра
Avertisment privind debitul și filtrul
Брзина на проток и предупредување за
филтерот
Витрата повітря та попередження про
забруднення фільтра
Brzina protoka i upozorenje na filter
Shpejtësia e rrjedhës dhe parala-jmërimi i filtrit
معدل التدفق وتحذير المرشح

1



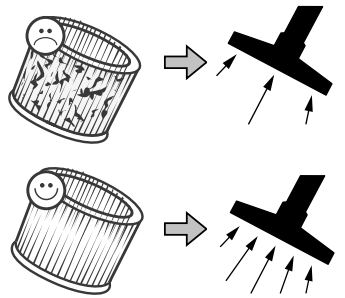
2



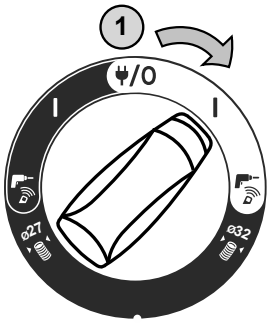


Auto-Clear filter cleaning system
Auto-Clear Filterreinigungssystem
Système de nettoyage de filtre Auto-Clear
Sistema di pulizia filtro Auto-Clear
Sistema Auto-Clear de limpieza del filtro
Sistema de limpeza de filtro Auto-Clear
Auto-Clear filterreinigingssysteem
Auto-Clear filterrengøringssystem
Auto-Clear filterrengjøringssystem
Auto-Clear filterrengöringssystem
Auto-Clear-suodattimen puhdistusjärjestelmä
Σύστημα καθαρισμού φίλτρου Auto-Clear
Auto-Clear filtre temizleme sistemi
Systém čištění filtru Auto-Clear
Systém Auto-Clear na čistenie filtra
System czyszczenia filtra Auto-Clear
Auto-Clear szűrőtisztító rendszer
Sistem čiščenja filtra Auto-Clear
Sustav čišćenja filtra Auto-Clear
Auto-Clear filtru tīrīšanas sistēma
„Auto-Clear“ filtro valymo sistema
Auto-Clear filtri puhastussüsteem
Система очистки фильтра Auto-Clear
Система за почистване на филтъра
Auto-Clear
Sistem de curățare a filtrului, de tip Auto-Clear
Систем Auto-Clear за чистење на филтерот
Система очищення фільтра Auto-Clear
Auto-Clear sistem automatskog čišćenja filtera
Sistemi i pastrimit automatik të filtrit Auto-Clear
نظام تنظيف المرشح

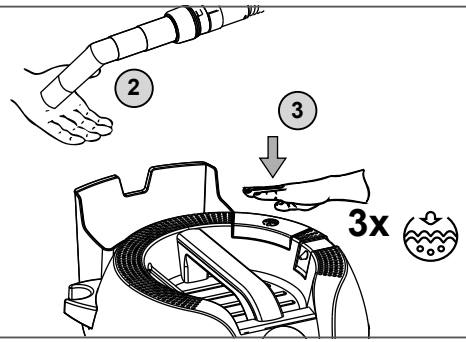
1



2

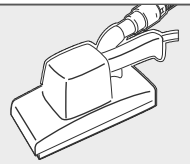


3



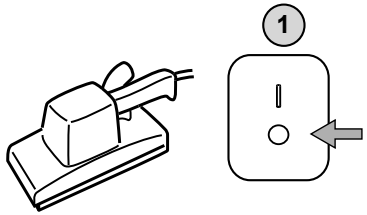
4

Push&Clean

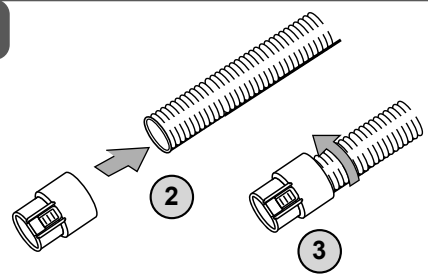


Power tool adaption
Anschluss für Zusatzgeräte
Adaptation de l'outil électrique
Adattamento utensile elettrico
Adaptación de la herramienta de alimentación
Adaptação de ferramenta elétrica
Aanpassing power tool
Montering af elværktøjer
Tilpasning av elektrisk verktøy
Förberedelse för el-verktyg
Käyttäminen sähkötyökalun yhteydessä
Προσαρμογή ηλεκτρικού εργαλείου
Elektrikli alet adaptasyonu
Přizpůsobení elektrického nářadí
Prispôsobenie prídavných nástavcov
Dopasowanie narzędzi elektrycznych
Szerszámgép illesztés
Prilagoditev električnega orodja
Prilagodba električnog alata
Elektroinstrumenta pielāgošana
variklinio įrankio adaptavimas
Mootortööriista kohandamine
Адаптация приводных устройств
Настройване на електрическия инструмент
Adaptarea sculelor electrice
Врска за дополнителни апарати
Підключення для додаткових пристроїв
Priključak za dodatne uređaje
Përshtatja e veglës elektrike
توصيل الأجهزة الملحقة

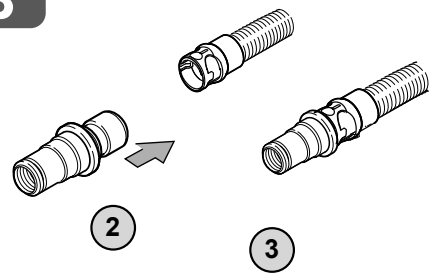
1



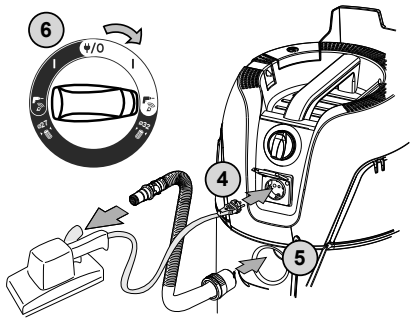
2 A

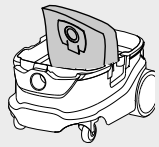


2 B



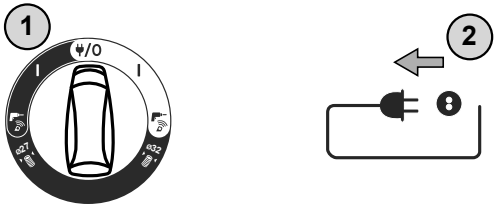
3



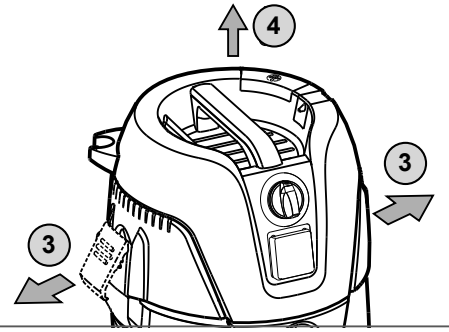


Filter bag replacement
Filterbeutel auswechseln
Remplacement du sac-fi ltre
Sostituzione sacchetto fi ltro
Sustitución de la bolsa del fi ltro
Substituição do saco do fi ltro
Vervanging fi lterzak
Udskiftning af fi lterpose
Utskifting av fi lterpose
Byte av fi lterpåse
Suodatinpussin vaihtaminen
Αντικατάσταση φιλτρόσακου
Filtre torbasının değiştirilmesi
Výměna fi ltračního sáčku
Výmena fi ltračného vrecka
Wymiana worka fi ltrującego
Szűrőzsák cseréje
Zamenjava fi ltrirne vrečke
Zamjena vrećice s fi ltrom
Filtra maisiņa nomaiņa
fi ltro maišo keitimas
Filtrikoti välja vahetamine
Замена мешочного фильтра
Смяна на филтърната торбичка
Înlocuirea sacului fi ltrului
Промена на филтер торбата
Заміна фільтра-мішка
Zamena filter vrećice
Ndërrimi i qeses së filtrit
تبديل كيس المرشح

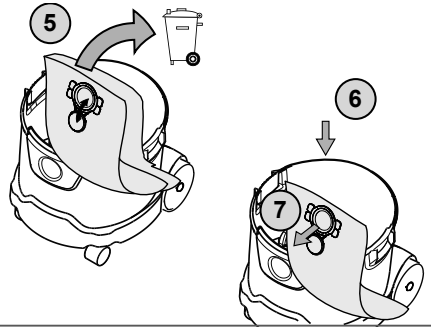
1



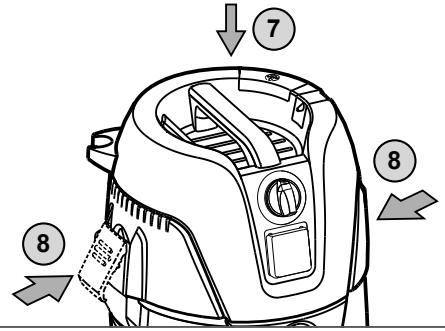
2

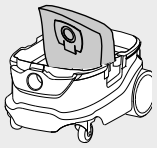


3

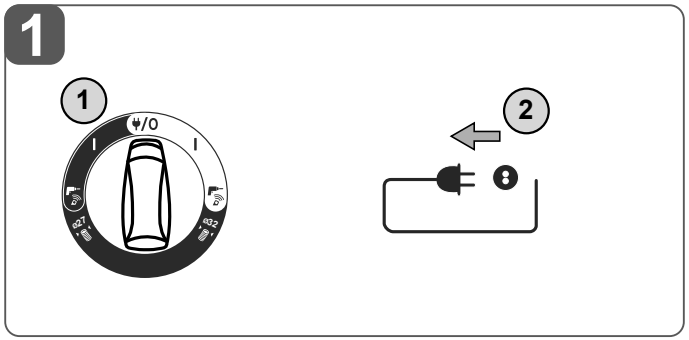


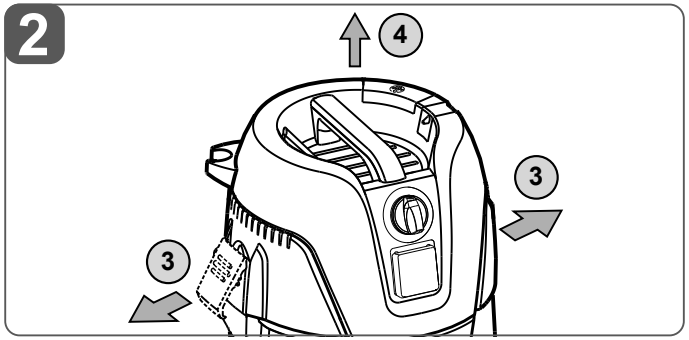
4

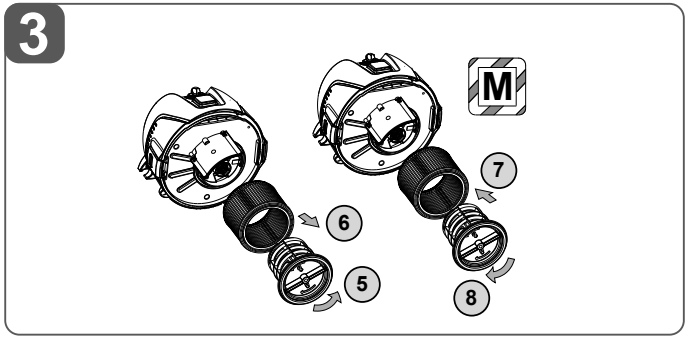


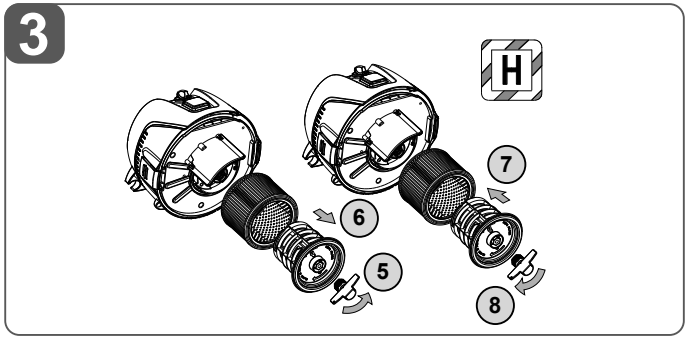


Motor cooling air diffuser cleaning
Luftdiffusor der Motorkühlung reinigen
Nettoyage du diffuseur à air de refroidissement du moteur
Pulizia diffusore aria raffreddamento motore
Limpieza del difusor del aire de refrigeración del motor
Limpeza do difusor de ar de refrigeração do motor
Reiniging luchtrooster motorkoeling
Rengøring af luftdiff user til motorafkøling
Rengjøring av motorkjølt ventil
Rengöring av motorkylarens luftdiff usorer
Moottorin jäähdytys - ilmastimen puhdistaminen
Καθαρισμός διαχυτήρα αέρα ψύξης μοτέρ
Motor soğutma hava dağıtıcısının temizlenmesi
Čištění difuzéru chladicího vzduchu motoru
Čistenie rozptyľovača chladiaceho vzduchu elektromotora
Czyszczenie chłodzącego motor dyfuzora powietrza
Motorhűtő és légterelő tisztítás
Čiščenje zračnega difuzorja za hlajenje motorja
Čišćenje difuzora zraka za hlađenje motora
Motora dzesēšanas gaisa atputekļotāja tīrīšana
variklio aušinamojo oro sklaidytuvo valymas
Mootori jahutusõhu hajuti puhastamine
Очистка диффузора для охлаждающего воздуха двигателя
Почистване на дифузера за въздушно охлаждане на мотора
Curățarea dispozitivelor de împrăștiere a aerului pentru răcirea motorului
Чистење на воздушниот дифузор за ладење на моторот
Очищення повітряного дифузора та системи охолодження двигуна
Čišćenje difuzora vazduha za hlađenje motora
Pastrimi i difuzorit të ajrit të ftohjes së motorit
تنظيف مقوّي الهواء الخاص بتبريد المحرك









TECHNICAL DATA	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Type	Dust Extraction	Dust Extraction	Dust Extraction
Production code	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Voltage	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Current max.	16 A	13 A	16 A
Power max.	1200 W	1200 W	1200 W
Connected load for appliance socket	2400 W	1750 W	2400 W
Safety class	I	I	I
Protection class	IPX4	IPX4	IPX4
Air delivery rate	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Vacuum	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Dust Class	M	M	H
Suction hose diameter	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Suction hose length	400 cm	400 cm	400 cm
Dimensions	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Weight	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Noise information: Measured values determined according to ISO 4871. Typically, the A-weighted noise levels of the tool are:			
Sound pressure level/ Uncertainty K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Sound power level / Uncertainty K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Wear ear protectors!			
Vibration information according to EN 60335-2-69 Total vibration values (vector sum in the three axes) determined according to ISO 5349.			
Vibration emission value a_h / Uncertainty K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

DEVICE DESCRIPTION

1.Accessory Storage
2. Tension lock handle
3. Transport rollers
4. toolbox
5. Filter Cleaning Button Push&Clean
6. Hand grip
7. switch
8. socket (power tool)
9. inlet fitting
10. Container
11. Protective cap inlet cap

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

FURTHER SUPPORT

Further information on the appliance can be found on our web site at www.Milwaukee.com.

For further queries, please contact the Milwaukee service representative responsible for your country.

- See reverse of this document.

INSTRUCTIONS FOR USE

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance may only be operated under supervision.

The appliance must:

- only be used by persons, who have been instructed in its correct usage and explicitly commissioned with the task of operating it.
- Do not use in outside areas!
- Children shall not play with the appliance.
- Do not use any unsafe work techniques.
- Never use the dust extractor without a filter, or if the filter is damaged.

Switch off the appliance and disconnect the mains plug in the following situations:

- Prior to cleaning and servicing
- Prior to replacing components
- Prior to changing over the appliance
- If foam develops or liquid emerges, stop work immediately and empty the dirt tank.

Besides the operating instructions and the binding accident prevention regulations valid in the country of use, observe recognised regulations for safety and proper use.

Before starting work, the operating staff must be informed on and trained within:

- use of the machine
- risks associated with the material to be picked up
- safe disposal of the picked up material

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

This mobile dust extractor is designed, developed and rigorously tested to function efficiently and safely when properly maintained and used in accordance with the following instructions.

This machine is intended for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

This machine is also suitable for industrial use, such as e.g. plants, construction sites and workshops.

Accidents due to misuse can only be prevented by those using the machine.

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.

Any other use is considered as improper use. The manufacturer accepts no liability for any damage resulting from such use. The risk for such use is borne solely by the user. Proper use also includes proper operation, servicing and repairs as specified by the manufacturer.

The air flow in Safety Vacuum systems has to be strictly controlled to achieve a minimum flow rate of Vmin = 20 m/s in the suction hose.

For Dust Class H machines (with type designation AS2-250EM_250EH) following applies:

The appliance is suitable for picking up dry, nonflammable dust, non flammable liquids, hazadous dusts with OEL values, carcinogenic dusts, dusts containing germs.



Dust Class H (IEC 60335-2-69). The dusts which belong to this class are dusts with OEL values, all carcinogenic dusts and dusts which are mixed with pathogenic agents. Vacuums for Dust Class H are tested in their entirety and have a maximum degree of permeability of 0.005%. The disposal must be dust free.

The safety label on the machine warns:

This appliance contains dust hazardous to health. Emptying and maintenance operations, including removal of the dust collecting means, must only be carried out by authorised personnel wearing suitable personal protection. Operate only after the full filtration system has been fitted and checked.

For dust extractors, ensure adquate air change rate H, when the exhaust air is returned to the room. Observe national regulations before use.

For Dust Class M machines (with type designation AS2-250EM_250EH) following applies:
The appliance is suitable for picking up dry, nonflammable dust, non flammable liquids, sawdust and hazadous dusts with OEL values > 0.1 mg/m³



Dust Class M (IEC 60335-2-69).
The dusts which belong to this class are dusts with OEL values > 0.1 mg/m³ as well as saw dust. The machine is tested in its entirety by vacuums for this dust class. The maximum degree of permeability is 0.1% and the disposal must be low dust.

For dust extractors, ensure adequate air change rate M, when the exhaust air is returned to the room.

It is crucial that local safety provisions and the regulations are observed.

OEL = Occupational Exposure Limit

ELECTRICAL CONNECTION

- Pre-connect a residual current device (FI, RCD, PRCD).
- Arrange the electrical parts (sockets, plugs and couplings) and lay down the extension lead so that the protection class is maintained.
- Connectors and couplings of power supply cords and extension leads must be watertight.

EXTENSION LEAD

a) As an extension lead, only use the version specified by the manufacturer or one of a higher quality.

b) When using an extension lead, check the minimum cross-sections of the cable:

Cable length	Cross-section	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm²	2.5 mm²
20 ... 50 m	2.5 mm²	4.0 mm²

IMPORTANT WARNINGS

WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, please read and follow all safety instructions and caution markings before use. This machine is designed to be safe when used for cleaning functions as specified. Should damage occur to electrical or mechanical parts, the machine and / or accessory should be repaired by a competent service center or the manufacturer before use in order to avoid further damage to the machine or physical injury to the user.
- Do not leave the device when it is connected. Pull out the power plug when not in use and before carrying out maintenance work.
- Do not use the device if the supply cable or power plug is damaged. To remove the plug from the socket, pull on the plug, not on the cable. Do not touch the plug or the device with wet hands. Switch off the vacuum cleaner before unplugging it.
- Do not pull the device behind you by the cable or carry it by the cable. Do not use the cable as a handle. Be careful not to pinch the cable or pull it around sharp corners or edges. Do not drive the device over the cable. Make sure that the cable does not come into contact with hot surfaces.
- Do not place hair, loose clothing or body parts near openings or moving parts of the device. Do not use the device if any of the openings are blocked and do not insert any objects into the openings. Keep openings free of dust, lint, hair, or other material that could restrict airflow.
- Do not use in outside areas at low temperature.
- Do not use in outside areas!
- If the machine is not working properly or has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center or dealer.
- If foam or liquid escapes from the machine, switch off immediately.
- The machine may not be used as a water pump. The machine is intended for vacuuming air and water mixtures.
- Connect the machine to a properly earthed mains supply. The socket outlet and the extension cable must have an operative protective conductor.
- Provide for good ventilation at the working place.
- Do not use the machine as a ladder or step ladder. The machine can tip over and become damaged. Risk of injury
- Only use the socket outlet on the machine for purposes specified in the instructions.

RESIDUAL RISK

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise in use and the operator should pay special attention to avoid the following:

ELECTRICAL COMPONENTS

DANGER

- The upper section of the machine contains live components. Contact with live components leads to serious or even fatal injuries. Never spray water on to the upper section of the machine.

DANGER

- Electric shock due to faulty mains connecting lead. Touching a faulty mains connecting lead can result in serious or even fatal injuries.
- Do not damage the mains power lead (e.g. by driving over it, pulling or crushing it). Keep mains lead clear from working range of the machine. Always lead the cable away behind you.
- The supply cord must be inspected for signs of damage at regular intervals and may only be used if in perfect condition.
- In no circumstances should the power supply cord be wrapped around fingers or any part of the operators person.

HAZARDOUS DUST

WARNING

- Hazardous materials. Vacuuming up hazardous materials can lead to serious or even fatal injuries. The following materials should not be picked up by the vacuum cleaner:
- hot materials (burning cigarettes, hot ash, etc.)
- flammable, explosive, aggressive liquids (e.g. petrol, solvents, acids, alkalis, etc.)
- flammable, explosive dust (e.g. magnesium or aluminium dust, etc.)

CAUTION! Picking up environmentally hazardous materials. Materials picked up can present a hazard to the environment. Dispose of the dirt in accordance with legal regulations.

Before removing the machine from the area contaminated with harmful substances

- Clean the outside of the machine, wipe it clean or pack the machine in well-sealed packaging and avoid spreading deposited harmful dust.

During maintenance and repair work all contaminated parts that could not be cleaned satisfactorily must be:

- Packed in well-sealed bags
- Disposed of in a manner that complies with valid regulations for such waste removal.

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

CAUTION! The use of non-genuine spare parts, brushes and accessories can impair the safety and or function of the appliance.

Use only Milwaukee and explicit described accessories and Milwaukee spare parts. Spare parts that can affect health and safety of the operator and or function of the appliance, are specified below:

Description		Part number
Filter element Ø185 x 140 PET Dust Class M	M	4932 3523 04
Filter element Ø185 x 140 PTFE Dust Class H	H	4932 4982 35
Filter bag set AS2-250		4932 3523 06

IN EXPLOSIVE OR INFLAMMABLE ATMOSPHERE

WARNING

Do not use the device in rooms with a potentially explosive atmosphere.

Do not use the device in rooms in which easily flammable material or gases may be present.

CONTROL / OPERATION

CAUTION! Damage due to unsuitable mains voltage. The appliance can be damaged as a result of being connected to an unsuitable mains voltage.

- Connect only to single-phase AC system voltage as indicated on the rating plate. It is also possible to connect to sockets without an earthing contact as the design conforms to safety class II.

STARTING AND OPERATING OF THE MACHINE

Check that the electrical switch is switched off (in position 0). Check that suitable filter are installed in the machine.Then connect the suction hose into the suction inlet at the machine by pushing the hose forward until it fits firmly in place at the inlet. Then connect the tubes with the hose handle, twist the tubes in order to ensure that they are properly fitted. Attach suitable nozzle to the tube. Choose nozzle depending on what type of material that is to be picked-up.

If used for dust extraction in connection with dust producing tool then connect end of suction hose with appropriate adapter. Connect the plug into a proper electrical outlet. Put the electrical switch into position I in order to start the motor.

CAUTION!



Hose ø 32 mm, turn clockwise	
activate the machine:	turn I
for AUTO on/off:	turn
Stop the machine	turn 0.



Hose ø 27 mm, turn counterclockwise	
activate the machine:	turn I
for AUTO on/off :	turn
Stop the machine	turn 0

The hose diameter and the setting for suction hose diameter must be the same.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

AUTO-ON/OFF SOCKET OUTLET FOR POWER TOOLS

CAUTION! appliance socket

The appliance socket is designed for electrical auxiliary equipment See technical data for reference.

- Prior to plugging in an appliance, always switch off the machine and the appliance that is to be connected.
- Read the operating instructions to the appliance to be connected and observe the safety notes contained in these.

An appliance socket with earthing contact is integrated in the machine. An external power tool can be connected there. The socket features permanent power on, when the electrical switch is in position I/O, i. e. the machine can be used as an extension cord.

In position : The machine can be switched on and off by the power tool connected. Dirt is picked up from the source of dust immediately. To comply with regulations, only approved dust producing tools should be connected.

Machines equipped with Milwaukee Bluetooth remote can also be switched on and off by using the remote. Please see user guide supplied together with the remote.

The maximum power consumption of the connected electrical appliance is stated in section “Technical Data”.

Before turning the switch to position ensure that the tool connected to the appliance socket is switched off.

PUSH&CLEAN

The machine is equipped with a semi automatic filter cleaning system, Push&Clean. The filter cleaning system must be actuated latest when the suction performance is no longer sufficient. Regular use of the filter cleaning feature maintains suction performance and increases the lifetime of the filter. For instruction see quick reference guide.

FLOW RATE WARNING

CAUTION! Never use the dust extractor without a filter, or if the filter is damaged. Check that the filter is present and properly fitted.

The machine is equipped with a system to monitor air velocity. Before picking up dust with occupational exposure limit values, check the volume flow monitor.

When the motor is running, hold the suction hose shut to reduce the volume flow. Acoustic warning sound after some seconds.

Set the diameter setting to the actual hose size. When the accustic sound starts, air velocity is below 20 m/s.

- Check if container or filter bag is full.
- Check if air flow is reduced in suction hose, tube/nozzle.
- Check filter.

ANTISTATIC CONNECTION

CAUTION! The machine is equipped with an antistatic system to discharge any static electricity that may develop during dust pick-up.

The antistatic system creates an earth ground connection to the inlet fitting of the container. For proper function the use of an electrical conductive or antistatic suction hose is recommended.

WET PICK-UP

CAUTION! The machine is equipped with a float system that shuts off the airflow through the machine when the maximum liquid level is reached. You will hear a noticeable change of the sound from the motor and notice that the suction power decreases. When this occurs, switch the machine off. Disconnect the machine from the socket. Never pick up liquid without the float body in place.

- If foam appears, stop work immediately and emty the tank.
- Clean the water level limiting device regularly and examine it for signs of damage.

Before emptying the container, unplug the machine. Disconnect the hose from the inlet by pulling out the hose. Release the latch by pulling them outwards so that the motor top is released. Lift up the motor top from container. Always empty and clean the container.

Empty by tilting the container backwards or sideways and pour the liquids into a floor drain or similar. Put back the motor top to the container. Secure the motor top with the latches.

It is recommended to use M-Class PET filter or filter sieve for wet pick up.

DRY PICK-UP

CAUTION!

Picking up environmentally hazardous materials. Materials picked up can present a hazard to the environment. Dispose of the dirt in accordance with legal regulations.

CAUTION! Dust Class M/H machines are equipped with an upstream Dust Class M/H filter fitted on bottom side of motor top.

EMPTYING AFTER DRY PICK-UP

Remove the electrical plug from the socket before emptying after dry pick-up. Check the filters and dustbag regularly. Release the latch by pulling them outwards so that the motor top is released. Open up the motor top from container.

Cleaning of filters: PET M-Class: Use Push&Clean, manually shake, brush or wash the filter.

PTFE H-Class: Use Push&Clean, gentle brushing and infrequent washing with clean water. Caution not to damage filter membrane.

Dustbag: Check bag to ensure the fill factor. Replace dust bag if necessary. Remove the old bag. The new bag is fitted by passing the PP collar with the rubber membrane through the vacuum inlet. Make sure that the rubber membrane is passing past the heightening at the vacuum inlet.

After emptying: Close motor top to the container and secure the motor top with the latches. Never pick up dry material without cartridge filter and dustbag fitted in the machine. The suction efficiency of the vacuum cleaner depends on the size and quality of the filter and dust bag. Therefore use only Original filter and dust bags.

AFTER USING THE MACHINE

AFTER USE

After picking up hazardous dust, close the inlet cap and clean the outside of the machine.

Remove the plug from the socket when machine is not in use. Wind up the cord starting from the machine.

TRANSPORTATION

- Before transporting the machine, close all the latches.
- Close the inlet with the inlet cap.
- Do not tilt the machine if there are liquids in the dirt tank.
- Do not use a crane hook to lift the machine.

STORAGE

CAUTION! Store the machine in a locked, clean, dry place which is protected from frost and inaccessible for children. **Protect the machine from dampness.** Wet filters and the interior part of the liquid container shall be dried before storage.

RECYCLING THE MACHINE

Make the old machine unusable.

a) Unplug the machine.

b) Cut the power cord.

c) Do not discard of electrical appliances with household waste.

MAINTENANCE

Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the Article No. as well as the machine type printed on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

REGULAR SERVICING AND INSPECTION

Regular servicing and inspection of your machine must be carried out by suitably qualified personnel in accordance with relevant legislation and regulations. In particular, electrical tests for earth continuity, insulation resistance, and condition of the flexible cord should be checked frequently.

In the event of any defect, the machine MUST be withdrawn from service, completely checked and repaired by an authorized service technician.

At least once a year, a Milwaukee technician or an instructed person must perform a technical inspection including filters, air tightness and control mechanisms.

For appliances in Dust Class H the machine filtration efficiency should be either tested at least annually or the essential filter is replaced by a new one.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before performing maintenance. Connect only to single-phase AC system voltage as indicated on the rating plate. It is also possible to connect to sockets without an earthing contact as the design conforms to safety class II.

The machine is designed for continuous heavy work. Depending on the number of running hours – the dust filter should be renewed. Keep the machine clean with a dry cloth, and a small amount of spray polish.

During maintenance and cleaning, handle the machine in such a manner that there is no danger for maintenance staff or other persons.

In the maintenance area

- Use filtered compulsory ventilation
- Wear protective clothing
- Clean the maintenance area so that no harmful substances get into the surroundings.

CAUTION! Before removing the machine from the area contaminated with harmful substances:s:

Clean the outside of the machine, wipe it clean or pack the machine in well sealed packaging and avoid spreading deposited harmful dust.

During maintenance and repair work all contaminated parts that could not be cleaned satisfactorily must be:

- Packed in well sealed bags
- Disposed of in a manner that complies with valid regulations for such waste removal.
- For details of after sales service contact your dealer or Milwaukee service representative responsible for your country. See reverse of this document.

SYMBOLS



Please read the instructions carefully before starting the machine.



CAUTION! WARNING! DANGER!



Always disconnect the plug from the socket before carrying out any work on the machine.



Dust Class M (IEC 60335-2-69). The dusts which belong to this class are: dusts with OEL values > 0.1 mg/m³ as well as saw dust.



Dust Class H (IEC 60335-2-69). The dusts which belong to this class are: dusts with OEL values, all carcinogenic dusts and dusts which are mixed with pathogenic agents



AC Current



Do not dispose of waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations, retailers may have an obligation to take back waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.



European Conformity Mark



British Conformity Mark



Ukraine Conformity Mark



EurAsian Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Bauart	Absaugsystem	Absaugsystem	Absaugsystem
Produktionsnummer	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Spannung	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Stromstärke max.	16 A	13 A	16 A
Leistung max.	1200 W	1200 W	1200 W
Anschlusslast für Gerätesteckdose	2400 W	1750 W	2400 W
Schutzklasse	I	I	I
Schutzklasse	IPX4	IPX4	IPX4
Luftvolumenstrom	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Unterdruck	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Staubklasse	M	M	H
Saugschlauchdurchmesser	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Länge Saugschlauch	400 cm	400 cm	400 cm
Abmessungen	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Gewicht	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Geräuschinformation: Messwerte ermittelt entsprechend ISO 4871. Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise:			
Schalldruckpegel/ Unsicherheit K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A1
Schallleistungspegel / Unsicherheit K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Gehörschutz tragen!			
Vibrationsinformationen nach EN 60335-2-69 Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend ISO 5349.			
Schwingungsemissionswert a_h / Unsicherheit K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

GERÄTEBESCHREIBUNG

1.Zubehör Lagerung
2. Spannverschlussgriff
3. Transportrollen
4. Zubehörfach
5. Filter Reinigung Taste Push&Clean
6. Handgriff
7. Schalter
8. Steckdose (Elektrowerkzeug)
9. Schlauchanschluss
10. Behälter
11. Schutzkappe für den Schlauchanschluss

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/ oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

WEITERE UNTERSTÜTZUNG

Weitere Informationen über das Gerät finden Sie auf unserer Website unter www.milwaukeetool.eu.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an den für Ihr Land zuständigen Kundendienst von Milwaukee.

- Siehe Rückseite dieses Dokuments.

ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Fachkenntnis. Kinder sind darüber hinaus zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät darf nur unter Aufsicht betrieben werden.

Das Gerät darf:

- nur von Personen eingesetzt werden, die in der korrekten Anwendung unterwiesen und explizit mit der Bedienung beauftragt wurden.
- Nicht im Außenbereich verwenden!
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Keine unsicheren Arbeitsmethoden einsetzen.
- Nie ohne Filter oder mit beschädigtem Filter saugen.

In den folgenden Situationen das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen:

- Vor Reinigung und Wartung
- Vor dem Auswechseln von Teilen
- Vor Änderungen am Gerät
- Wenn sich Schaum bildet oder Flüssigkeit austritt, stellen Sie die Arbeit unverzüglich ein und leeren Sie den Schmutzbehälter.

Neben dieser Anleitung und den Bestimmungen zur Unfallverhütung in Ihrem Land sind auch die Bestimmungen zur Sicherheit und verantwortungsvollen Nutzung zu beachten.

Das Bedienpersonal des Gerätes ist vor der Arbeit zu informieren über:

- die Handhabung des Geräts
- vom aufzusaugenden Material ausgehende Gefahren
- die sichere Beseitigung des aufgesaugten Materials

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieser mobile Staubsauger wurde konstruiert, entwickelt und sorgfältig getestet, damit er effizient und sicher arbeitet, wenn er korrekt gewartet und gemäß den folgenden Anweisungen benutzt wird.

Dieses Gerät ist für den gewerblichen Einsatz zum Beispiel in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden, Büros und Vermietung geeignet.

Das Gerät ist auch für den industriellen Einsatz wie in Fabriken, auf Baustellen und in Werkstätten geeignet.

Unfälle aufgrund missbräuchlicher Benutzung können nur durch die Benutzer verhindert werden.

ALLE SICHERHEITSHINWEISE LESEN UND BEACHTEN.

Jegliche andere Verwendung gilt als unsachgemäße Verwendung. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden aus einer solchen Nutzung. Das Risiko für solche Nutzung obliegt allein dem Benutzer. Die zweckmäßige Verwendung beinhaltet den korrekten Betrieb sowie regelmäßige Wartung und Reparatur gemäß Anleitung des Herstellers.

Der Luftstrom in Sicherheitsvakuumsystemen muss streng kontrolliert werden, um eine Mindestdurchflussrate von Vmin = 20 m/s im Saugschlauch zu erreichen.

Für Geräte mit Staubklasse H
(mit Typbezeichnungen AS2-250EM_250EH) gilt Folgendes:

Das Gerät ist geeignet zum Aufsaugen von trockenen, nicht brennbaren Stäuben, nicht brennbaren Flüssigkeiten, gesundheitsgefährdenden Stäuben mit MAK-Grenzwert, krebserregenden Stäuben, keimhaltigen Stäuben.



Staubklasse H (IEC 60335-2-69). Zu dieser Klasse gehören Stäube mit AGW-Werten, alle krebserregenden Stäube und Stäube, die mit Krankheitserregern vermischt sind. Staubsauger der Staubklasse H werden umfassend geprüft und haben einen maximalen Durchlässigkeitsgrad von 0,005%. Die Entsorgung muss staubfrei sein.

Das Sicherheitsetikett auf dem Gerät enthält die folgende Warnung:

Dieses Gerät enthält gesundheitsgefährdenden Staub. Entleerungs- und Wartungsarbeiten, einschließlich des Ausbaus der Staubsammelvorrichtung, dürfen nur von befugtem Personal mit geeigneter persönlicher Schutzausrüstung durchgeführt werden. Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem das komplette Filtersystem installiert und überprüft wurde.

Bei Entstaubern ist auf eine ausreichende Luftaustauschrate H zu achten, wenn die Abluft in den Raum zurückgeführt wird. Beachten Sie vor der Verwendung die nationalen Vorschriften.

Für Geräte mit Staubklasse M
(mit Typbezeichnungen AS2-250EM_250EH) gilt Folgendes:
Das Gerät ist geeignet zum Aufsaugen von trockenen, nicht brennbaren Stäuben, nicht brennbaren Flüssigkeiten, Sägemehl und gesundheitsgefährdenden Stäuben mit MAK-Grenzwert > 0,1 mg/m³.



Staubklasse M (IEC 60335-2-69).
Zu dieser Klasse gehören Stäube mit AGW-Werten > 0,1 mg/m³ sowie Sägestäube. Das Gerät wurde in seiner Gesamtheit für diese Staubklasse getestet. Die maximale Durchlässigkeit beträgt 0,1 % und die Entsorgung muss staubarm sein.

Beim Einsatz von Entstaubern muss auf eine ausreichende Luftaustauschrate M geachtet werden, wenn die Abluft des Saugers in den Raum geblasen wird.

Auf lokale Sicherheitsvorschriften und Regelungen ist unbedingt zu achten.

MAK = Maximale Arbeitsplatzkonzentration

NETZANSCHLUSS

- Schalten Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter (FI, RCD, PRCD) vor.
- Bringen Sie die elektrischen Teile (Steckdosen, Stecker und Anschlüsse) an und verlegen Sie das Verlängerungskabel so, dass die Schutzart erhalten bleibt.
- Stecker und Anschlüsse von Stromversorgungskabeln und Verlängerungskabeln müssen wasserdicht sein.

VERLÄNGERUNGSKABEL

a) Verwenden Sie als Verlängerungskabel nur die vom Hersteller angegebene oder eine höherwertige Ausführung.

b) Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, achten Sie auf den Mindestquerschnitt des Kabels:

Länge Spirale	Querschnitt	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

WICHTIGE WARNHINWEISE

WARNUNG

- Um das Risiko eines Brandes, eines elektrischen Schlages oder einer Verletzung zu verringern, lesen und befolgen Sie bitte vor der Benutzung alle Sicherheitsanweisungen und Warnhinweise. Dieses Gerät ist so konzipiert, dass es sicher ist, wenn es für die angegebenen Reinigungsfunktionen verwendet wird. Sollte es zu Schäden an elektrischen oder mechanischen Teilen kommen, muss das Gerät und/oder das Zubehör vor dem Einsatz von einem kompetenten Servicecenter oder dem Hersteller repariert werden, um weitere Schäden an dem Gerät oder Verletzungen des Benutzers zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht im angeschlossenen Zustand liegen. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch und vor Wartungsarbeiten den Netzstecker.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist. Um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel. Berühren Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen. Schalten Sie den Staubsauger aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel hinter sich her und tragen Sie es nicht am Kabel. Benutzen Sie das Kabel nicht als Griff. Achten Sie darauf, das

Kabel nicht einzuklemmen oder um scharfe Ecken oder Kanten zu ziehen. Fahren Sie mit dem Gerät nicht über das Kabel. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.

- Haare, lose Kleidungsstücke und Körperteile nicht in die Nähe von Öffnungen oder beweglichen Teilen des Geräts bringen. Das Gerät nicht einsetzen, falls eine der Öffnungen blockiert ist und keine Gegenstände in die Öffnungen stecken. Die Öffnungen frei halten von Staub, Fusseln, Haaren und sonstigem Material, das den Luftstrom hemmen könnte.
- Nicht in Außenbereichen bei niedrigen Temperaturen verwenden.
- Nicht im Außenbereich verwenden!
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, es heruntergefallen oder beschädigt ist, wenn es im Freien gestanden hat oder ins Wasser gefallen ist, muss es zu einer Servicewerkstatt oder einem Händler gebracht werden.
- Wenn Schaum oder Flüssigkeit aus dem Gerät austritt, schalten Sie es sofort aus.
- Das Gerät darf nicht als Wasserpumpe verwendet werden. Das Gerät ist für das Aufsaugen von Luft- und Wassergemischen bestimmt.
- Schließen Sie das Gerät an ein ordnungsgemäß geerdetes Stromnetz an. Die Steckdose und das Verlängerungskabel müssen einen funktionsfähigen Schutzleiter haben.
- Am Arbeitsplatz für ausreichende Lüftung sorgen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Leiter oder Trittstufe. Das Gerät kann umkippen und beschädigt werden.

Verletzungsgefahr!

- Verwenden Sie die Steckdose am Gerät nur für die in der Anleitung angegebenen Zwecke.

RESTGEFAHREN

Selbst bei ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts lassen sich Restgefahren nicht vollständig ausschließen. Bei der Verwendung können folgende Risiken auftreten, weshalb der Bediener Folgendes beachten sollte:

ELEKTRISCHE KOMPONENTEN

GEFAHR

- Der obere Teil des Geräts enthält stromführende Bauteile. Der Kontakt mit stromführenden Bauteilen führt zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen. Spritzen Sie niemals Wasser auf den oberen Teil des Geräts.

GEFAHR

- Stromschlag durch defektes Netzkabel. Das Berühren eines defekten Netzkabels kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.
- Beschädigen Sie das Netzkabel nicht (z. B. durch Überfahren, Ziehen oder Quetschen). Anschlusskabel stets vom Wirkungsbereich der Maschine fernhalten. Kabel immer nach hinten von der Maschine wegführen.
- Die Anschlussleitung muss regelmäßig auf Schadensmerkmale überprüft werden und darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.
- Das Netzkabel darf unter keinen Umständen um die Finger oder andere Körperteile des Bedieners gewickelt werden.

GESUNDHEITSGEFÄHRLICHE STÄUBE

WARNUNG

- Gefahrstoffe. Das Aufsaugen von Gefahrstoffen kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen. Folgende Materialien dürfen nicht gesaugt werden:
- heiße Materialien (glimmende Zigaretten, heiße Asche usw.)
- brennbare, explosive, aggressive Flüssigkeiten (z.B. Benzin, Lösungsmittel, Säuren, Laugen usw.)
- brennbare, explosive Stäube (z.B. Magnesium-, Aluminiumstaub usw.)

ACHTUNG! Aufnehmen umweltgefährdender Stoffe. Aufgenommene Materialien können eine Gefahr für die Umwelt darstellen. Entsorgen Sie den Schmutz gemäß den gesetzlichen Vorschriften.

Bevor Sie das Gerät aus einem Bereich entfernen, der mit Schadstoffen kontaminiert ist

- Reinigen Sie das Gerät von außen, wischen Sie es ab oder verpacken Sie es in einer gut verschlossenen Verpackung und vermeiden Sie die Verbreitung von abgelagertem schädlichem Staub.

Bei Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen alle verunreinigten Teile, die nicht zufriedenstellend gereinigt werden konnten:

- In gut verschlossenen Beuteln verpackt werden
- Zubehör und Ersatzteile.

ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

ACHTUNG! Die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen und Zubehör kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.

Nur explizit beschriebenes Zubehör und Ersatzteile von Milwaukee verwenden. Ersatzteile, die die Gesundheit und Sicherheit des Bedieners oder die Funktion des Geräts beeinträchtigen können, sind im Folgenden aufgeführt:

Beschreibung		Teilenummer
Filtereinsatz Ø185 x 140 PET Staubklasse M		4932 3523 04
Filtereinsatz Ø185 x 140 PTFE Staubklasse H		4932 4982 35
Filterbeutel-Satz AS2-250		4932 3523 06

IN EXPLOSIVER ODER ENTZÜNDLICHER ATMOSPHÄRE

WARNUNG

Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen möglicherweise leicht entflammbare Materialien oder Gase vorhanden sind.

KONTROLLE / BEDIENUNG

ACHTUNG! Schäden durch ungeeignete Netzspannung. Das Gerät kann beschädigt werden, wenn es an eine ungeeignete Netzspannung angeschlossen wird.

- Nur an Einphasen-Wechselstrom und nur an die auf dem Leistungsschild angegebene Netzspannung anschließen. Anschluss ist auch an Steckdosen ohne Schutzkontakt möglich, da ein Aufbau der Schutzklasse II vorliegt.

INBETRIEBNAHME UND GEBRAUCH DES GERÄTS

Prüfen Sie, ob der Netzschalter ausgeschaltet ist (in der Stellung 0). Überprüfen Sie, ob geeignete Filter in dem Gerät installiert sind, und schließen Sie den Saugschlauch an den Schlauchanschluss des Geräts an, indem Sie den Schlauch nach vorne schieben, bis er fest mit dem Anschluss verbunden ist. Verbinden Sie dann die Schläuche mit dem Schlauchgriff und verdrehen Sie die Schläuche, um sicherzustellen, dass sie richtig montiert sind. Befestigen Sie eine geeignete Düse am Schlauch. Wählen Sie die Düse je nach Art des aufzusaugenden Materials.

Bei Verwendung zur Staubabsaugung in Verbindung mit einem staubproduzierenden Werkzeug ist das Ende des Saugschlauchs mit einem entsprechenden Adapter zu verbinden. Schließen Sie den Stecker an eine geeignete Steckdose an. Stellen Sie den Netzschalter auf die Position I, um den Motor zu starten.

ACHTUNG!



Schlauch ø 32 mm, im Uhrzeigersinn drehen

Gerät aktivieren:	drehen I
für AUTO ein/aus:	drehen
Gerät ausschalten	drehen 0.



Schlauch ø 27 mm, gegen den Uhrzeigersinn drehen

Gerät aktivieren:	drehen I
für AUTO ein/aus :	drehen
Gerät ausschalten	drehen 0

Der Schlauchdurchmesser und die Einstellung für den Saugschlauchdurchmesser müssen übereinstimmen.

	
ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

AUTO-EIN/AUS-STECKDOSE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

ACHTUNG! Gerätesteckdose

Die Gerätesteckdose ist für elektrische Zusatzgeräte vorgesehen. Siehe technische Daten.

- Schalten Sie das Gerät und das anzuschließende Zusatzgerät immer aus, bevor Sie es einstecken.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung des anzuschließenden Geräts und beachten Sie die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

Das Gerät verfügt über eine integrierte Gerätesteckdose mit Schutzkontakt. Dort kann ein externes Elektrowerkzeug angeschlossen werden. Die Steckdose ist permanent eingeschaltet, wenn sich der Schalter in der folgenden Position befindet: /O,

d. h. das Gerät kann als Verlängerungskabel verwendet werden.

Position : Das Gerät kann durch das angeschlossene Elektrowerkzeug ein- und ausgeschaltet werden. Staub wird sofort am Entstehungsort aufgenommen. Zwecks Einhaltung der Vorschriften sollten nur zugelassene staubproduzierende Werkzeuge angeschlossen werden.

Geräte, die mit der Milwaukee Bluetooth-Fernbedienung ausgestattet sind, können auch mit der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, die der Fernbedienung beiliegt.

Die maximale Leistungsaufnahme des angeschlossenen Elektrogeräts finden Sie im Abschnitt “Technische Daten”.

Vor dem Drehen des Schalters in die Position sollten Sie sich vergewissern, dass das an die Gerätesteckdose angeschlossene Gerät ausgeschaltet ist.

PUSH&CLEAN

Das Gerät ist mit einem halbautomatischen Filterreinigungssystem namens Push&Clean ausgestattet. Spätestens, wenn die

Saugleistung nicht mehr ausreicht, muss das Filterreinigungssystem in Betrieb genommen werden. Die regelmäßige Verwendung der Filterreinigungsfunktion erhält die Saugleistung und verlängert die Lebensdauer des Filters. Anweisungen siehe Kurzanleitung.

VOLUMENSTROM - ÜBERWACHUNG

ACHTUNG! Nie ohne Filter oder mit beschädigtem Filter saugen. Prüfen Sie, ob der Filter vorhanden und richtig eingesetzt ist.

Das Gerät ist mit einem System zur Überwachung der Luftgeschwindigkeit ausgestattet. Vor dem Aufsaugen von Stäuben mit Arbeitsplatzgrenzwerten muss überprüft werden, ob die Volumenstromüberwachung funktioniert.

Halten Sie den Saugschlauch bei laufendem Motor zu, um den Volumenstrom zu reduzieren. Nach einigen Sekunden sollte ein Warnton erklingen.

Stellen Sie den Durchmesser auf die tatsächliche Schlauchgröße ein. Wenn ein Warnton ausgegeben wird, liegt die Luftgeschwindigkeit unter 20 m/s.

- Prüfen Sie, ob der Behälter oder der Filterbeutel voll ist.
- Prüfen Sie, ob der Luftstrom im Saugschlauch, im Rohr oder in der Düse reduziert ist.
- Überprüfen Sie den Filter.

ANTISTATISCHER ANSCHLUSS

ACHTUNG! Das Gerät ist mit einem Antistatiksystem ausgestattet, um statische Elektrizität abzuleiten, die bei der Staubaufnahme entstehen kann.

Das Antistatiksystem stellt eine Erdungsverbindung zum Einlassstutzen des Behälters her. Für eine einwandfreie Funktion wird die Verwendung eines elektrisch leitfähigen oder antistatischen Saugschlauches empfohlen.

NASSSAUGEN

ACHTUNG! Das Gerät ist mit einem Schwimmer ausgestattet, der den Luftstrom durch das Gerät unterbricht, wenn der maximale Flüssigkeitsstand erreicht ist. Sie werden eine deutliche Veränderung des Motorgeräusches hören und feststellen, dass die Saugleistung nachlässt. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus. Ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose. Saugen Sie niemals Flüssigkeit auf, wenn der Schwimmer nicht eingesetzt ist.

- Wenn sich Schaum bildet, stellen Sie die Arbeit sofort ein und entleeren Sie den Tank.
- Reinigen Sie den Wasserstandsbegrenzer regelmäßig und untersuchen Sie ihn auf Anzeichen von Schäden.

Ziehen Sie vor dem Entleeren des Behälters den Netzstecker des Geräts. Trennen Sie den Schlauch vom Schlauchanschluss, indem Sie ihn herausziehen. Lösen Sie die Verriegelung, indem Sie sie nach außen ziehen, sodass das Motoroberteil freigegeben wird. Heben Sie das Motoroberteil vom Behälter ab. Leeren und reinigen Sie den Behälter immer.

Entleeren Sie den Behälter, indem Sie ihn nach hinten oder zur Seite kippen, und gießen Sie Flüssigkeiten in einen Bodenablauf oder eine ähnliche Vorrichtung. Setzen Sie das Motoroberteil wieder auf den Behälter. Sichern Sie das Motoroberteil mit den Verriegelungen.

Es wird empfohlen, einen PET-Filter der Klasse M oder ein Filtersieb für das Nasssaugen zu verwenden.

TROCKENE STOFFE SAUGEN

ACHTUNG!

Umweltgefährdende Saugmaterialien.Saugmaterialien können eine Gefahr für die Umwelt darstellen.Sauggut gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.

ACHTUNG! Geräte der Staubklasse M/H sind mit einem vorgeschalteten Filter der Staubklasse M/H ausgestattet, der an der Unterseite des Motoroberteils angebracht ist.

ENTLEERUNG NACH TROCKENEM SAUGEN

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Behälter nach dem trockenen Saugen entleeren. Überprüfen Sie die Filter und den Staubbeutel regelmäßig. Lösen Sie die Verriegelung, indem Sie sie nach außen ziehen, sodass das Motoroberteil freigegeben wird. Heben Sie das Motoroberteil vom Behälter ab.

Reinigung der Filter: PET M-Klasse: Verwenden Sie Push&Clean und schütteln, bürsten oder waschen Sie den Filter manuell.

PTFE H-Klasse: Verwenden Sie Push&Clean, sanftes Bürsten und gelegentliches Waschen mit sauberem Wasser. Achten Sie darauf, die Filtermembran nicht zu beschädigen.

Staubbeutel: Überprüfen Sie, ob der Staubbeutel voll ist. Tauschen Sie den Staubbeutel gegebenenfalls aus. Entfernen Sie den alten Beutel. Der neue Beutel wird eingesetzt, indem der PP-Kragen mit der Gummimembran durch den Sauganschluss geführt wird. Vergewissern Sie sich, dass die Gummimembran an der Erhöhung am Sauganschluss vorbeigeführt wird.

Nach dem Entleeren: Setzen Sie das Motoroberteil wieder auf den Behälter und sichern Sie es mit den Verriegelungen. Saugen Sie niemals trockenes Material auf, wenn Filterpatrone und Staubbeutel nicht in das Gerät eingesetzt sind. Die Saugleistung des Staubsaugers hängt von der Größe und Qualität des Filters und des Staubbeutels ab. Verwenden Sie daher nur Originalfilter und -staubbeutel.

NACH DEM GEBRAUCH DES GERÄTS

NACH DEM GEBRAUCH

Schließen Sie nach dem Aufsaugen gefährlicher Stäube die Schutzkappe und reinigen Sie die Außenseite des Geräts.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Wickeln Sie das Kabel auf, wobei Sie mit der Geräteseite beginnen.

TRANSPORT

- Schließen Sie vor dem Transport des Geräts alle Verriegelungen.
- Verschließen Sie den Anschluss mit der Schutzkappe.
- Kippen Sie das Gerät nicht, wenn sich Flüssigkeiten im Schmutzbehälter befinden.
- Verwenden Sie zum Anheben des Geräts keinen Kranhaken.

LAGERUNG

ACHTUNG! Die Maschine an einem abgesperrten, sauberen, frostgeschützten und trockenen Ort lagern, der für Kinder unzugänglich ist. **Das Gerät vor Feuchtigkeit schützen.** Nasse Filter und der Innenraum des Flüssigkeitsbehälters müssen vor der Lagerung getrocknet werden.

RECYCLING DES GERÄTS

Machen Sie das alte Gerät unbrauchbar.

a) Ziehen Sie den Stecker des Geräts.

b) Schneiden Sie das Netzkabel durch.

c) Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll.

WARTUNG

Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

REGELMÄSSIGE WARTUNG UND INSPEKTION

Die regelmäßige Wartung und Inspektion Ihres Geräts muss von entsprechend qualifiziertem Personal in Übereinstimmung mit den einschlägigen Gesetzen und Vorschriften durchgeführt werden. Insbesondere die elektrischen Prüfungen auf Erdschluss, Isolationswiderstand und den Zustand des Kabels sollten regelmäßig durchgeführt werden.

Im Falle eines Defekts MUSS das Gerät außer Betrieb genommen, vollständig überprüft und von einem autorisierten Servicetechniker repariert werden.

Mindestens einmal im Jahr muss ein Techniker von Milwaukee oder eine befugte Person eine technische Inspektion durchführen, bei der auch die Filter, die Luftdichtheit und die Kontrollmechanismen überprüft werden.

Bei Geräten der Staubklasse H sollte die Abscheideleistung des Geräts mindestens einmal jährlich geprüft oder der Hauptfilter durch einen neuen ersetzt werden.

WARTUNG

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Nur an Einphasen-Wechselstrom und nur an die auf dem Leistungsschild angegebene Netzspannung anschließen. Anschluss ist auch an Steckdosen ohne Schutzkontakt möglich, da ein Aufbau der Schutzklasse II vorliegt.

Das Gerät ist für den Dauerbetrieb ausgelegt. Abhängig von der Betriebsdauer müssen die Staubfilter ausgewechselt werden. Den Behälter sauber halten. Dazu ein trockenes Tuch und ein wenig Spraypolitur verwenden.

Bei der Wartung und Reinigung ist das Gerät so zu handhaben, dass keine Gefahr für das Wartungspersonal oder andere Personen besteht.

Im Wartungsbereich

- Eine gefilterte Zwangsbelüftung verwenden
- Tragen Sie Schutzkleidung
- Reinigen Sie den Wartungsbereich, damit keine schädlichen Substanzen in die Umgebung gelangen.

ACHTUNG! Bevor Sie das Gerät aus einem Bereich entfernen, der mit schädlichen Substanzen kontaminiert ist:s:

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts oder verpacken Sie es in einer gut verschlossenen Hülle und vermeiden Sie die Verbreitung von abgelagertem schädlichem Staub.

Während der Wartung und bei Reparaturen müssen alle kontaminierten Teile, die nicht ausreichend gereinigt werden konnten:

- In gut abgedichteten Beuteln verpackt werden
- In einer Weise entsorgt werden, die den geltenden Vorschriften für die Beseitigung solcher Abfälle entspricht.
- Für Einzelheiten zum Kundendienst wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den für Ihr Land zuständigen Milwaukee-Servicevertreter. Siehe Rückseite dieses Dokuments.

SYMBOLE

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.


ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!


Vor allen Arbeiten an der Maschine den Stecker aus der Steckdose ziehen.



Staubklasse M (IEC 60335-2-69). Die Stäube, die zu dieser Klasse gehören, sind: Stäube mit MAK-Grenzwert > 0,1 mg/m³ sowie Sägemehl.



Staubklasse H (IEC 60335-2-69). Die Stäube, die zu dieser Klasse gehören, sind: Stäube mit MAK-Grenzwert, alle krebserregenden Stäube und Stäube, die mit Krankheitserregern vermischt sind.


Wechselstrom


Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen. Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.


Europäisches Konformitätszeichen



Britisches Konformitätszeichen



Ukrainisches Konformitätszeichen


Euroasiatisches Konformitätszeichen

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Type	Système d'Aspiration	Système d'Aspiration	Système d'Aspiration
Numéro de série	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Tension	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Courant max.	16 A	13 A	16 A
Puissance max.	1200 W	1200 W	1200 W
Charge connectée pour la prise de l'appareil	2400 W	1750 W	2400 W
Classe de protection	I	I	I
Classe de protection	IPX4	IPX4	IPX4
Jet d'air volumétrique	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Sous-pression	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Classe de poussières	M	M	H
Diamètre du tuyau d'aspiration	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Longueur du tuyau d'aspiration	400 cm	400 cm	400 cm
Dimensions	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Poids	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Informations sur le bruit: Valeurs de mesure obtenues conformément à la ISO 4871. Les mesures réelles (des niveaux acoustiques de l'appareil sont :			
Niveau de pression acoustique/ Incertitude K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Niveau d'intensité acoustique / Incertitude K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Toujours porter une protection acoustique!			
Informations sur les vibrations selon EN 60335-2-69 Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle de trois sens) établies conformément à ISO 5349.			
Valeur d'émission vibratoire a_h / Incertitude K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

DESCRIPTION DU DISPOSITIF

1.Accessoires Entreposage
2. Poignée de verrouillage de la tension
3. Roulettes de transport
4. boîte à outils
5. Filtre Lavage Bouton Push&Clean
6. Poignée
7. Interrupteur
8. Prise électrique (outil électrique)
9. raccord d'entrée
10. Réservoir
11. Capuchon de protection capuchon d'entrée

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, présentations et données que vous recevez avec l'appareil. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données cidessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Bien garder tous les avertissements et instructions.

SUPPORT SUPPLÉMENTAIRE

De plus amples informations concernant l'appareil sont disponibles sur notre site Web à l'adresse suivante : www.milwaukeetool.eu.

Pour toute autre question, veuillez contacter le représentant du service Milwaukee compétent pour votre pays.

• Voir le verso du présent document.

MODE D'EMPLOI

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manque d'expérience et/ou de connaissances spécifiques. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil ne doit être utilisé que sous surveillance.

L'appareil doit :

- uniquement être utilisé par des personnes qui ont été formées correctement à son usage et à qui l'on a explicitement confié la tâche de l'utiliser ;.
- Ne pas utiliser à l'extérieur !
- Les enfants ne doivent pas jouer avec L'appareil.
- Ne pas utiliser de techniques de travail à risque.
- N'aspirez jamais sans le filtre ou avec un filtre endommagé.

Mettre l'appareil hors tension et débrancher la prise dans les situations suivantes :

- Avant le nettoyage et la maintenance
- Avant de procéder au remplacement de composants
- Avant de déplacer l'appareil
- En cas de formation de mousse ou de sortie de liquide, arrêtez immédiatement l'utilisation et videz le réservoir sale.

En dehors des instructions d'utilisation et des réglementations de prévention des accidents applicables obligatoirement dans le pays d'utilisation, observer les règles admises de sécurité et de conformité d'utilisation.

Avant de commencer le travail, le personnel d'exécution doit être informé ou formé en matière de :

- utilisation de la machine
- risques associés aux substances à ramasser
- élimination sûre des substances ramassées

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Cet extracteur de poussière mobile est conçu, développé et soumis à des tests stricts pour fonctionner de manière efficace et sûre lorsqu'il est correctement entretenu et utilisé conformément aux instructions ci-après.

Cet appareil est apte à une utilisation professionnelle, par ex. en hôtels, écoles, hôpitaux, établissements industriels, magasins, bureaux et pour sa location.

Cette machine est également adaptée à un usage industriel, par exemple dans les usines, les sites de construction et les ateliers.

Les accidents dus à une mauvaise utilisation ne peuvent être évités que par ceux qui utilisent la machine.

LISEZ ET SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.

Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme. Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages liés à une telle utilisation. Ce risque est uniquement supporté par l'utilisateur. L'utilisation correcte inclut le bon fonctionnement, la maintenance et les réparations spécifiés par le fabricant.

Le débit d'air présent dans les systèmes de vide de sécurité doit être strictement contrôlé pour atteindre un débit minimum de Vmin = 20 m/s dans le tuyau d'aspiration.

Pour Hes machines de classe de poussières H (avec désignation de type AS2-250EM_250EH), Hes dispositions suivantes s'appliquent :

L'appareil est conçu pour aspirer les poussières sèches et non inflammables, les liquides non inflammables, les poussières dangereuses comportant des valeurs OEL, les poussières cancérigènes, les poussières contenant des germes.



Classe de poussières H (IEC 60335-2-69). Les poussières qui appartiennent à cette classe sont les poussières ayant des valeurs VLEP, toutes les poussières cancérigènes et les poussières mélangées à des agents pathogènes. Les aspirateurs de la classe de poussière H sont testés dans leur intégralité et présentent un degré de perméabilité maximal de 0,005 %. L'évacuation doit être exempte de poussières.

L'étiquette de sécurité apposée sur la machine comprend la mise en garde suivante :

Cet appareil contient des poussières dangereuses pour la santé. Les opérations d'évacuation et d'entretien, y compris l'enlèvement du dispositif de récupération des poussières, ne doivent être effectuées que par un personnel autorisé portant un équipement de protection individuelle approprié. Ne l'utiliser qu'après avoir installé et vérifié le système de filtration complet.

Pour les extracteurs de poussière, veiller à ce que le taux de renouvellement de l'air H soit suffisant lorsque l'air vicié est réacheminé dans la pièce. Respecter les réglementations nationales avant toute utilisation.

Pour Mes machines de classe de poussières M (avec désignation de type AS2-250EM_250EH), Mes dispositions suivantes s'appliquent : L'appareil est conçu pour aspirer les poussières sèches et non inflammables, les liquides non inflammables, la sciure et les poussières dangereuses comportant des valeurs OEL > 0,1 mg/m³



Classe de poussières M (IEC 60335-2-69). Les poussières qui appartiennent à cette classe sont les poussières avec des valeurs OEL > 0,1 mg/m³ ainsi que la sciure de bois. L'appareil est testé dans son intégralité par des aspirateurs de cette classe de poussière. Le degré maximal de perméabilité est de 0,1 % et l'évacuation doit être peu poussiéreuse.

Pour le système d'aspuration, assurez-vous que le taux de renouvellement d'air M est suffisant lorsque l'air évacué est renvoyé dans la pièce.

Il faut impérativement tenir compte des consignes de sécurité et réglementations locales.

OEL = Limite d'exposition professionnelle

BRANCHEMENT SECTEUR

- Branchez en amont un interrupteur de sécurité contre les courants de défaut (FI, RCD, PRCD).
- Disposez les pièces électriques (prises, fiches et raccords) et posez la rallonge de manière à ce que la classe de protection soit respectée.
- Les connecteurs et les raccords des cordons d'alimentation et des rallonges doivent être étanches.

RALLONGE

a) En tant que rallonge, n'utiliser que la version indiquée par le fabricant ou une version de meilleure qualité.

b) En cas d'utilisation d'une rallonge, vérifier les sections minimales du câble :

Longueur vrille	Section	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, veuillez lire et respecter toutes les consignes de sécurité et les avertissements avant d'utiliser l'appareil. Cette machine est conçue pour être sûre lorsqu'elle est utilisée pour les fonctions de nettoyage spécifiées. Si des pièces électriques ou mécaniques sont endommagées, la machine et/ou l'accessoire doivent être réparés par un centre d'entretien compétent ou par le fabricant avant d'être utilisés afin d'éviter d'autres dommages à la machine ou des blessures physiques à l'utilisateur.
- Ne quittez pas l'appareil lorsqu'il est connecté. Retirez la fiche d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer des travaux de maintenance.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagé. Pour retirer la fiche de la prise, tirez sur la fiche et non sur le câble. Ne touchez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées. Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher.
- Ne tirez pas l'appareil derrière vous par le câble et ne le portez pas par le câble. N'utilisez pas le câble comme poignée. Faites attention de ne pas pincer le câble et de ne pas le tirer autour de coins ou de

bords tranchants. Ne conduisez pas l'appareil sur le câble. Assurez-vous que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.

- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps distance des ouvertures et des parties mobiles. Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures ou ne pas utiliser avec les ouvertures bloquées. Veillez à ce que les ouvertures ne soient jamais obstruées par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou quoi que ce soit risquant de réduire le flux d'air.
- N'utilisez pas la machine en extérieur, à basse température.
- Ne pas utiliser à l'extérieur !
- Si la machine ne fonctionne pas correctement, a fait l'objet d'une chute, a été endommagé, laissé en plein air ou immergé, le retourner dans un centre technique ou un distributeur.
- Si de la mousse ou du liquide s'échappe de l'appareil, il convient de l'éteindre immédiatement.
- La machine ne doit pas être utilisée comme pompe à eau. La machine est destinée à aspirer des mélanges d'air et d'eau.
- Brancher l'appareil sur un réseau électrique correctement mis à la terre. La prise de courant et la rallonge doivent être équipées d'un conducteur de protection opérationnel.
- Assurez une ventilation suffisante du lieu de travail.
- Ne pas utiliser la machine comme échelle ou escabeau. La machine peut se renverser et être endommagée. Danger de blessures !
- N'utiliser la prise de courant de l'appareil qu'aux fins indiquées dans les instructions.

RISQUES RÉSIDUELS

Même en cas d'utilisation correcte du produit il n'est pas possible d'exclure complètement des risques résiduels. Pendant l'utilisation les risques décrits ci-dessous pourront se présenter et par conséquent l'opérateur devra respecter les normes suivantes:

COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

DANGER

- La partie supérieure de la machine contient des composants sous tension.
  Le contact avec des composants sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
  Ne jamais pulvériser d'eau sur la partie supérieure de la machine.

DANGER

- Électrocution due à un câble de raccordement défectueux. Le contact avec un câble de raccordement défectueux peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Ne pas endommager le câble d'alimentation (par exemple en roulant dessus, en le tirant ou en l'écrasant). Le câble d'alimentation doit toujours se trouver en dehors du champ d'action de la machine. Toujours maintenir le câble d'alimentation à l'arrière de la machine.
- Contrôlez régulièrement le câble d'alimentation afin de détecter des dommages éventuels. Il ne doit être utilisé que s'il est en bon état.
- Le cordon d'alimentation ne doit en aucun cas être enroulé autour des doigts ou de toute autre partie de la personne de l'opérateur.

POUSSIÈRES INSALUBRES

AVERTISSEMENT

- Matières dangereuses.
  L'aspiration de matières dangereuses peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Il est interdit d'aspirer les matières suivantes :
- matières brûlantes (cigarettes incandescentes, cendres chaudes etc.)
- liquides inflammables, explosifs, agressifs (p. ex. essence, solvants, acides, bases etc.)
- poussières inflammables, explosives (p. ex. poussière de magnésium, d'aluminium etc.)

ATTENTION! Ramasser les matières dangereuses pour l'environnement.
Les matériaux ramassés peuvent présenter un danger pour l'environnement. Éliminez la saleté conformément aux dispositions légales.

Avant de retirer la machine de la zone contaminée par des substances nocives

- Nettoyer l'extérieur de la machine, l'essuyer ou l'emballer dans un emballage bien fermé et éviter de répandre des poussières nocives déposées.

Lors des travaux d'entretien et de réparation, toutes les pièces contaminées qui n'ont pas pu être suffisamment nettoyées doivent être:

- Emballées dans des sacs bien fermés
- Accessoires et pièces de rechange.

ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

ATTENTION! L'utilisation de pièces de rechange, de brosses et d'accessoires non originaux peut avoir une influence négative sur la sécurité et / ou le fonctionnement de l'appareil.

Utiliser uniquement Milwaukee, les accessoires décrits explicitement et les pièces de rechange Milwaukee. Les pièces de rechange susceptibles d'affecter la santé et la sécurité de l'opérateur ou le fonctionnement de l'appareil sont spécifiées ci-dessous :

Description		Numéro de pièce
Élément filtrant Ø185 x 140 PET Classe de poussières M	M	4932 3523 04
Élément filtrant Ø185 x 140 PTFE Classe de poussières H	H	4932 4982 35
Jeu de sacs filtrants AS2-250		4932 3523 06

DANS UNE ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE OU INFLAMMABLE

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces à l'atmosphère potentiellement explosive.

Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces dans lesquelles il peut se trouver éventuellement des matériaux ou des gaz légèrement inflammables.

CONTRÔLE / FONCTIONNEMENT

ATTENTION! Dommages dus à une tension secteur inadaptée. L'appareil peut être endommagé s'il est raccordé à une tension secteur inadaptée.

- Raccorder uniquement à un courant électrique monophasé et uniquement à la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique. Le raccordement à des prises de courant sans contact de protection est également possible car la classe de protection II est donnée.

DÉMARRAGE ET UTILISATION DE LA MACHINE

Vérifier que l'interrupteur électrique est éteint (en position 0). Vérifier que des filtres appropriés sont installés dans la machine, puis raccorder le tuyau d'aspiration à l'entrée d'aspiration de la machine en poussant le tuyau vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'emboîte fermement dans l'entrée. Raccorder ensuite les tubes à l'aide de la poignée du tuyau, en tournant les tubes afin de s'assurer qu'ils sont correctement fixés. Fixer la buse appropriée au tube. Choisir la buse en fonction du type de matière à aspirer.

S'il est utilisé pour l'extraction de la poussière en liaison avec un outil produisant de la poussière, l'extrémité du tuyau d'aspiration doit être raccordée à l'adaptateur correspondant. Brancher la fiche dans une prise électrique appropriée. Placer l'interrupteur électrique en position I pour démarrer le moteur.

ATTENTION!



Tuyau ø 32 mm, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre

activer la machine:	tourner I
pour l'activation/ désactivation AUTO:	tourner
Arrêter la machine	tourner 0.



Tuyau ø 27 mm, tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

activer la machine:	tourner I
pour l'activation/ désactivation AUTO :	tourner
Arrêter la machine	tourner 0

Le diamètre du tuyau et le réglage du diamètre du tuyau d'aspiration doivent être identiques.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

PRISE DE COURANT ON/OFF AUTO POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

ATTENTION! prise de l'appareil

La prise de l'appareil est conçue pour les appareils électriques auxiliaires Voir les données techniques pour référence.

- Avant de brancher un appareil, toujours éteindre la machine et l'appareil à brancher.
- Lire le mode d'emploi de l'appareil à raccorder et respecter les consignes de sécurité qu'il contient.

Une prise de courant avec contact de mise à la terre est intégrée à la machine. Un outil électrique externe peut y être connecté. La prise se caractérise par une mise sous tension permanente, lorsque l'interrupteur électrique est en position /O,

c'est-à-dire l'appareil peut être utilisé comme une rallonge.

Position : La machine peut être mise en marche et arrêtée par l'outil électrique connecté. Les saletés sont immédiatement éliminées à la source. Pour se conformer à la réglementation, seuls les outils de production de poussière agréés doivent être raccordés.

Les machines équipées d'une télécommande Bluetooth Milwaukee peuvent également être allumées et éteintes à l'aide de la télécommande. Veuillez consulter le guide de l'utilisateur fourni avec

la télécommande.

La consommation électrique maximale de l'appareil électrique raccordé est indiquée dans la section "Caractéristiques techniques".

Avant de mettre l'interrupteur en position s'assurer que l'outil connecté à la prise de l'appareil est éteint.

PUSH&CLEAN

La machine est équipée d'un système semi-automatique de nettoyage des filtres, Push&Clean. Le système de nettoyage du filtre doit être actionné au plus tard lorsque la performance d'aspiration n'est plus suffisante. L'utilisation régulière de la fonction de nettoyage du filtre permet de maintenir les performances d'aspiration et d'augmenter la durée de vie du filtre. Pour les instructions, voir le guide de référence rapide.

AVERTISSEMENT SUR LE DÉBIT

ATTENTION! N'aspirez jamais sans le filtre ou avec un filtre endommagé. Vérifier que le filtre est présent et correctement installé.

La machine est équipée d'un système de contrôle de la vitesse de l'air. Avant d'aspirer des poussières présentant des valeurs limites d'exposition professionnelle, vérifier le contrôleur de débit volumétrique.

Lorsque le moteur est en marche, maintenir le tuyau d'aspiration fermé pour réduire le débit volumétrique. Un avertissement sonore retentit après quelques secondes.

Régler le diamètre en fonction de la taille réelle du tuyau. Lorsque le son acoustique commence, la vitesse de l'air est inférieure à 20 m/s.

- Vérifier si le conteneur ou le sac filtrant est plein.
- Vérifier si le débit d'air est réduit dans le tuyau d'aspiration, le tube/la buse.
- Vérifier le filtre.

CONNEXION ANTISTATIQUE

ATTENTION! La machine est équipée d'un système antistatique pour décharger toute électricité statique qui pourrait se développer pendant l'aspiration de la poussière.

Le système antistatique crée une connexion à la terre au niveau du raccord d'entrée du conteneur. Pour un fonctionnement correct, il est recommandé d'utiliser un tuyau d'aspiration conducteur d'électricité ou antistatique.

ASPIRATION HUMIDE

ATTENTION! La machine est équipée d'un système de flotteur qui coupe le flux d'air à travers la machine lorsque le niveau maximum de liquide est atteint. Vous entendrez un changement notable du son du moteur et remarquerez que la puissance d'aspiration diminue. Dans ce cas, il convient d'éteindre la machine. Débrancher l'appareil de la prise de courant. Ne jamais aspirer de liquide si le corps du flotteur n'est pas placé.

- Si de la mousse apparaît, interrompre immédiatement l'opération et vider le réservoir.
- Nettoyer régulièrement le dispositif de limitation du niveau d'eau et vérifier qu'il n'est pas endommagé.

Avant de vider le conteneur, débrancher la machine. Déconnecter le tuyau de l'entrée en tirant sur celui-ci. Déverrouiller les loquets en les tirant vers l'extérieur de manière à libérer la partie supérieure du moteur. Soulever la partie supérieure du moteur pour l'extraire du conteneur. Toujours vider et nettoyer le conteneur.

Vider en inclinant le conteneur vers l'arrière ou sur le côté et verser les liquides dans un siphon de sol ou un dispositif similaire. Remettre le couvercle du moteur sur le conteneur. Fixer la partie supérieure du moteur à l'aide des loquets.

Il est recommandé d'utiliser un filtre PET de classe M ou un tamis pour l'aspiration humide.

ASPIRATION SÈCHE

ATTENTION!

Matériaux aspirés dangereux pour l'environnement.Des matériaux aspirés peuvent présenter un danger pour l'environnement.Eliminez les matières aspirées conformément aux dispositions légales.

ATTENTION! Les machines de la classe de poussière M/H sont équipées d'un filtre en amont de la classe de poussière M/H installé sur la face inférieure du moteur.

ÉVACUATION APRÈS UNE ASPIRATION À SEC

Retirer la fiche électrique de la prise avant de vider le réservoir après une aspiration à sec. Vérifier régulièrement les filtres et le sac à poussière. Déverrouiller les loquets en les tirant vers l'extérieur de manière à libérer la partie supérieure du moteur. Ouvrir le couvercle du moteur à partir du conteneur.

Nettoyage des filtres : Classe M PET : Utiliser Push&Clean, secouer, brosser ou laver manuellement le filtre.

Classe H PTFE : Utiliser Push&Clean, brosser délicatement et laver ponctuellement à l'eau claire. Attention à ne pas endommager la membrane du filtre.

Sac à poussière : Vérifier le sac pour s'assurer du taux de remplissage. Remplacer le sac à poussière si nécessaire. Retirer l'ancien sac. Le nouveau sac est mis en place en faisant passer le collier en PP avec la membrane en caoutchouc par l'entrée du vide. S'assurer que la membrane en caoutchouc passe devant le rehaussement à l'entrée du vide.

Après l'évacuation : Refermer le couvercle du moteur sur le conteneur et le fixer à l'aide des loquets. Ne jamais aspirer de matières sèches si la cartouche filtrante et le sac à poussière ne sont pas installés dans l'appareil. L'efficacité d'aspiration de l'aspirateur dépend de la taille et de la qualité du filtre et du sac à poussière. N'utiliser donc que des filtres et des sacs à poussière originaux.

APRÈS UTILISATION DE LA MACHINE

APRÈS UTILISATION

Après avoir aspiré des poussières dangereuses, fermer le capuchon d'entrée et nettoyez l'extérieur de la machine.

Retirer la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Enrouler le cordon en partant de la machine

TRANSPORT

- Avant de transporter la machine, fermer tous les loquets.
- Fermer l'entrée avec le capuchon d'entrée.
- Ne pas incliner la machine si le réservoir à saletés contient des liquides.
- Ne pas utiliser le crochet d'une grue pour soulever la machine.

ENTREPOSAGE

ATTENTION! Ranger l'appareil dans un endroit fermé à clé, propre, protégé contre le gel et sec, non accessible aux enfants. **Protéger l'appareil contre l'humidité.** Les filtres humides et l'intérieur du conteneur de liquide doivent être séchés avant d'être stockés.

RECYCLAGE DE LA MACHINE

Rendre l'ancienne machine inutilisable.

a) Débrancher l'appareil.

b) Couper le cordon d'alimentation.

c) Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères.

ENTRETIEN

Utiliser uniquement les accessoires Milwaukee et les pièces détachées Milwaukee. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente Milwaukee (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).

Si besoin est, une vue éclatée de l'appareil peut être fournie. S'adresser, en indiquant bien le numéro porté sur la plaque signalétique, à votre station de service après-vente (voir liste jointe) ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ENTRETIEN ET CONTRÔLE RÉGULIERS

L'entretien et le contrôle réguliers de votre machine doivent être effectués par un personnel dûment qualifié, conformément à la législation et aux réglementations en vigueur. En particulier, les essais électriques pour la continuité de la terre, la résistance de l'isolation et l'état du cordon flexible doivent être vérifiés fréquemment.

En cas de défaut, la machine DOIT être mise hors service, entièrement vérifiée et réparée par un technicien agréé.

Au moins une fois par an, un technicien de Milwaukee ou une personne instruite doit procéder à un contrôle technique portant notamment sur les filtres, l'étanchéité et les mécanismes de contrôle.

Pour les appareils de la classe de poussière H, l'efficacité de filtration de l'appareil doit être testée au moins une fois par an ou le filtre essentiel doit être remplacé.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à l'entretien. Raccorder uniquement à un courant électrique monophasé et uniquement à la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique. Le raccordement à des prises de courant sans contact de protection est également possible car la classe de protection II est donnée.

La machine est conçue pour des travaux lourds et continus. En fonction du nombre d'heures de fonctionnement, le filtre anti-poussière doit être remplacé. Gardez la machine propre avec un chiffon sec et une petite quantité de produit qui fait briller en aérosol.

Lors de l'entretien et du nettoyage, la machine doit être manipulée de manière à ne pas mettre en danger le personnel d'entretien ou d'autres personnes.

Dans la zone de maintenance

- Utiliser une ventilation filtrée obligatoire
- porter des vêtements de protection
- Nettoyer la zone d'entretien de manière à ce qu'aucune substance nocive ne se répande dans l'environnement.

ATTENTION! Avant de retirer la machine de la zone contaminée par des substances nocives :s:

Nettoyer l'extérieur de la machine, l'essuyez ou l'emballer dans un emballage bien fermé et éviter de répandre des poussières nocives déposées.

Pendant les travaux d'entretien et de réparation, toutes les pièces contaminées, qui n'ont pas pu être nettoyées de manière satisfaisante, doivent être :

- Emballées dans des sacs bien scellés
- Éliminées d'une manière conforme aux réglementations en vigueur pour l'élimination de ces déchets.
- Pour plus de détails sur le service après-vente, contactez votre revendeur ou le représentant du service Milwaukee compétent pour votre pays. Voir le verso du présent document.

SYMBOLES

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service


ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER!


Avant tous travaux sur la machine extraire la fiche de la prise de courant.


Classe de poussières M (IEC 60335-2-69). Les poussières appartenant à cette classe sont les poussières comportant des valeurs OEL > 0,1 mg/m³ ainsi que la sciure.


Classe de poussières H (IEC 60335-2-69). Les poussières appartenant à cette classe sont les poussières comportant des valeurs OEL, toutes les poussières cancérigènes et les poussières mélangées à des agents pathogènes.


Courant alternatif


Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminer séparément. Retirez les ampoules des appareils avant de les jeter. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte. Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques. Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets d'équipements électriques et électroniques. Les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique. Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr


Marque de conformité européenne


Marque de conformité britannique


Marque de conformité ukrainienne


Marque de conformité d'Eurasie

DATI TECNICI	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Tipo di costruzione	Sistema aspirazione	Sistema aspirazione	Sistema aspirazione
Numero di serie	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Voltaggio	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Corrente max.	16 A	13 A	16 A
Alimentazione max.	1200 W	1200 W	1200 W
Carico collegato per la presa dell'apparecchio	2400 W	1750 W	2400 W
Classe di protezione	I	I	I
Classe di protezione	IPX4	IPX4	IPX4
Flusso d'aria volumetrico	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Depressione/aspirazione	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Classe di polveri	M	M	H
Diametro tubo d'aspirazione	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Lunghezza tubo di aspirazione	400 cm	400 cm	400 cm
Dimensioni	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Peso	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Informazioni sulla rumorosità: Valori misurati conformemente alla norma ISO 4871. La misurazione A del livello di pressione acustica dell'utensile è di solito di:			
Livello di rumorosità/ Incertezza della misura K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Potenza della rumorosità / Incertezza della misura K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Utilizzare le protezioni per l'udito!			
Informazioni sulle vibrazioni ai sensi della norma EN 60335-2-69 Valori totali delle oscillazioni (somma di vettori in tre direzioni) misurati conformemente alla norma ISO 5349.			
Valore di emissione dell'oscillazione a_h / Incertezza della misura K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

1.Accessorio Immagazzinamento
2. Maniglia di blocco della tensione
3. Rulli di trasporto
4. cassetta degli attrezzi
5. Filtro Lavaggio e Pulizia Pulsante Push&Clean
6. Impugnatura della mano
7. Interruttore
8. Presa (elettroutensile)
9. raccordo di ingresso
10. Capacità serbatoio
11. Cappuccio protettivo tappo di ingresso

AVVERTENZE DI SICUREZZA

AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati forniti a corredo dell'apparecchio. In caso di mancata osservanza delle seguenti istruzioni vi è il pericolo di provocare una scossa elettrica, di sviluppare incendi e/o di provocare seri incidenti.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

ULTERIORE SUPPORTO

Ulteriori informazioni sull'apparecchio sono disponibili sul nostro sito web www.milwaukeetool.eu.

Per ulteriori domande, contattare il responsabile del servizio di assistenza Milwaukee per il proprio paese.

- Vedere il retro di questo documento.

ISTRUZIONI PER L'USO

Questo dispositivo non è adatto all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e/o conoscenza specifica. Inoltre i bambini dovranno essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con il dispositivo.

Questo apparecchio può essere utilizzato solo sotto supervisione.

L'apparecchio deve:

- essere utilizzato esclusivamente da persone che siano state istruite sul suo corretto utilizzo e che abbiano esplicitamente ricevuto l'incarico di utilizzarlo.
- Non utilizzare in aree esterne!
- I bambini non devono giocare con L'apparecchio.
- Evitare ogni tecnica di lavoro non sicura.
- Non aspirare mai senza filtro o con filtro danneggiato.

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa elettrica nelle seguenti situazioni:

- Prima di interventi di pulizia e manutenzione
- Prima della sostituzione di componenti
- Prima di una modifica da apportare sull'apparecchio
- Se si sviluppasse schiuma o emergesse liquido, fermare immediatamente il lavoro e svuotare il serbatoio di accumulo polvere.

Oltre alle istruzioni per l'uso e alle normative per la prevenzione degli incidenti in vigore nel paese di utilizzo, è necessario osservare i regolamenti riconosciuti relativi alla sicurezza e al corretto utilizzo.

Prima di iniziare il lavoro, il personale addetto al funzionamento deve essere informato e addestrato in merito a:

- utilizzo della macchina
- rischi associati al materiale da aspirare
- smaltimento sicuro del materiale aspirato

UTILIZZO CONFORME

Questo estrattore di polvere mobile è stato progettato, sviluppato e testato rigorosamente per funzionare in maniera efficiente e sicura se mantenuto e utilizzato secondo le seguenti istruzioni.

Questo dispositivo è idoneo all'uso professionale, ad esempio in hotel, scuole, ospedali, fabbriche, negozi, uffici e da noleggio.

Questa macchina è adatta anche per un utilizzo industriale, come ad es. impianti, siti di costruzione e officine.

Gli incidenti dovuti a un utilizzo scorretto possono essere prevenuti esclusivamente da coloro che utilizzano l'apparecchio.

LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Ogni altro uso è considerato come uso improprio. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da tale uso. Il rischio associato a tale uso è esclusivamente a carico dell'utilizzatore.
L'uso corretto include anche il funzionamento, la manutenzione e le riparazioni corretti così come specificato dal produttore.

Il flusso d'aria nei sistemi Safety Vacuum deve essere rigorosamente controllato per ottenere una portata minima di Vmin = 20 m/s nel tubo di aspirazione.

Per macchinari con polveri di classe H (con denominazione del tipo AS2-250EM_250EH) si applica quanto segue:

L'apparecchio è adatto a raccogliere polveri secche e non infiammabili, liquidi non infiammabili, polveri pericolose con valori limite di esposizione professionale OEL, polveri cancerogene, polveri contenenti germi.



Classe di polveri H (IEC 60335-2-69). Le polveri che appartengono a questa classe sono le polveri con valori OEL, tutte le polveri cancerogene e le polveri mescolate con agenti patogeni. Gli aspirapolvere per la classe di polvere H sono testati completamente e hanno un grado di permeabilità massimo dello 0,005%. Lo smaltimento deve essere eseguito senza dispersione di polvere.

L'etichetta di sicurezza dell'apparecchio avverte:

questo apparecchio contiene polveri pericolose per la salute. Le operazioni di svuotamento e manutenzione, compresa la rimozione dei mezzi di raccolta delle polveri, devono essere eseguite solo da personale autorizzato e dotato di adeguati dispositivi di protezione individuale. Utilizzare solo dopo aver montato e controllato l'intero sistema di filtraggio.

Per gli estrattori di polvere che immettono l'aria nel locale, è necessario garantire un adeguato tasso di ricambio d'aria H. Prima dell'uso, osservare le normative nazionali.

Per macchinari con polveri di classe M (con denominazione del tipo AS2-250EM_250EH) si applica quanto segue:
L'apparecchio è adatto alla raccolta di polveri secche non infiammabili, liquidi non infiammabili, segatura e polveri pericolose con valori limite di esposizione professionale OEL > 0,1 mg/m³



Classe di polveri M (IEC 60335-2-69).
Le polveri che appartengono a questa classe sono polveri con valori OEL > 0,1 mg/m³ nonché segatura. L'apparecchio è stato testato completamente con polveri per questa classe. Il grado massimo di permeabilità è dello 0,1% e lo smaltimento deve essere a basso contenuto di polvere.

Per gli aspirapolvere, assicurarsi un tasso di ricambio dell'aria M quando l'aria di scarico viene ricondotta nella stanza.

Le prescrizioni di sicurezza e le norme locali devono essere assolutamente rispettate.

OEL = Limite di esposizione professionale

COLLEGAMENTO ALLA RETE

- Installare a monte un interruttore di protezione (FI, RCD, PRCD).
- Disporre le parti elettriche (prese, spine e accoppiamenti) e posare il cavo di prolunga in modo da mantenere la classe di protezione.
- I connettori e gli accoppiamenti dei cavi di alimentazione e delle prolunghe devono essere a tenuta stagna.

CAVO DI PROLUNGA

a) Come prolunga, utilizzare solo la versione specificata dal produttore o una di qualità superiore.

b) Quando si utilizza una prolunga, verificare le sezioni minime del cavo:

Lunghezza spirale	Taglio trasversale	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

AVVERTENZE IMPORTANTI

AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni, leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza e gli avvertimenti prima dell'uso. Questo apparecchio è stato progettato per essere sicuro se utilizzato per le funzioni di pulizia specificate. In caso di danni alle parti elettriche o meccaniche, l'apparecchio e/o l'accessorio deve essere riparato da un centro di assistenza competente o dal produttore, questo per evitare ulteriori danni all'apparecchio o lesioni fisiche all'tilizzatore.
- Non lasciare il dispositivo quando è collegato. Staccare la spina di alimentazione quando non viene utilizzata e prima di eseguire lavori di manutenzione.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione sono danneggiati. Per staccare la spina dalla presa, tirare la spina e non il cavo. Non toccare la spina o il dispositivo con le mani bagnate. Spegnere l'aspirapolvere prima di scollegarlo.
- Non tirare il dispositivo dietro di sé per il cavo né trasportarlo tenendolo per il cavo. Non utilizzare il cavo come maniglia. Fare attenzione a non pizzicare il cavo o a non tirarlo attorno ad angoli o bordi taglienti. Non guidare il dispositivo sul cavo.

Assicurarsi che il cavo non venga a contatto con superfici calde.

- Tenere i capelli, i vestiti non aderenti, le dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti in movimento. Non infilare oggetti nelle aperture e non usare l'apparecchio con l'apertura bloccata. Tenere le aperture prive di polvere, pelucchi, capelli, e ogni altra cosa che possa ridurre il flusso di aria.
- Non utilizzare in aree esterne a bassa temperatura.
- Non utilizzare in aree esterne!
- Se la macchina non funziona correttamente o è stata fatta cadere, danneggiata, lasciata all'aperto o fatta cadere in acqua, portarla presso un centro di assistenza o il rivenditore.
- Se dall'apparecchio fuoriesce schiuma o liquido, spegnerlo immediatamente.
- L'apparecchio non può essere utilizzato come pompa dell'acqua. L'apparecchio è destinato all'aspirazione di miscele di aria e acqua.
- Collegare l'apparecchio a una rete di alimentazione correttamente messa a terra. La presa di corrente e il cavo di prolunga devono avere un conduttore di protezione efficiente.
- Garantire una buona ventilazione presso il luogo di lavoro.
- Non utilizzare l'apparecchio come scala o pedana. L'apparecchio potrebbe ribaltarsi e danneggiarsi. Pericolo di lesioni!
- Utilizzare la presa di corrente dell'apparecchio solo per gli scopi specificati nelle istruzioni.

RISCHI RESIDUI

Anche in caso di uso corretto del prodotto non è possibile escludere del tutto i rischi residui. Durante l'uso possono presentarsi i seguenti rischi, per cui l'operatore dovrà rispettare quanto segue:

COMPONENTI ELETTRICI

PERICOLO

- La parte superiore dell'apparecchio contiene componenti sotto tensione. Il contatto con i componenti sotto tensione può causare lesioni gravi o addirittura mortali.
  Non spruzzare mai acqua sulla parte superiore dell'apparecchio.

PERICOLO

- Scossa elettrica dovuta a un cavo di alimentazione difettoso. Il contatto con un cavo di alimentazione difettoso può provocare lesioni gravi o addirittura mortali.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione (ad esempio, passandoci sopra, tirandolo o schiacciandolo). Tenere sempre lontano il cavo di collegamento dall'area di lavoro dell'attrezzo.
- Il cavo di collegamento deve essere controllato regolarmente in merito ad eventuali danneggiamenti e può essere impiegato esclusivamente in perfette condizioni.
- Non avvolgere mai il cavo di alimentazione intorno alle dita o alle altre parti del corpo.

MATERIALI SALUTE-PERICOLOSO

AVVERTENZA

- Materiali pericolosi.
  L'aspirazione di materiali pericolosi può causare lesioni gravi o addirittura mortali. Non è permessa l'aspirazione dei seguenti materiali:
- sul trattamento dell'apparecchio
- sui pericoli provenienti dai materiali da aspirarsi
- sul sicuro smaltimento del materiale aspirato

ATTENZIONE! Raccolta di materiali pericolosi per l'ambiente.
I materiali raccolti possono rappresentare un pericolo per l'ambiente. Smaltire lo sporco secondo le norme di legge.

Prima di rimuovere l'apparecchio dall'area contaminata da sostanze nocive

- Pulire l'esterno dell'apparecchio o chiuderlo in una scatola ben sigillata ed evitare di spargere la polvere nociva depositata.

Durante i lavori di manutenzione e riparazione, tutte le parti contaminate che non sono state pulite in maniera soddisfacente devono essere:

- chiusi in sacchetti ben sigillati
- Accessori e pezzi di ricambio.

ACCESSORI E PEZZI DI RICAMBIO

ATTENZIONE! Pezzi di ricambio e accessori. L'uso di pezzi di ricambio, spazzole e accessori non originali può compromettere la sicurezza o il funzionamento dell'apparecchio.

Utilizzare solo accessori Milwaukee e quelli esplicitamente descritti e parti di ricambio Milwaukee. Le parti di ricambio che potrebbero compromettere la salute e la sicurezza dell'operatore o il funzionamento dell'apparecchio sono specificate di seguito:

Descrizione		Numero del componente
Elemento filtrante Ø185 x 140 PET Classe di polveri M	M	4932 3523 04
Elemento filtrante Ø185 x 140 PTFE Classe di polveri H	H	4932 4982 35
Set di sacchetti filtro AS2-250		4932 3523 06

IN ATMOSFERA ESPLOSIVA O INFIAMMABILE

AVVERTENZA

Non utilizzare il dispositivo in ambienti con atmosfera potenzialmente esplosiva.

Non utilizzare l'apparecchiatura in locali che potrebbero contenere materiali o gas facilmente infiammabili.

CONTROLLO / FUNZIONAMENTO

ATTENZIONE! Danni dovuti a una tensione di rete inadeguata.
L'apparecchio potrebbe subire danni a causa del collegamento a una tensione di rete non adatta.

- Connettere solo corrente alternata mono fase e solo al sistema di voltaggio indicato sulla piastra. E' possibile anche connettere la presa senza un contatto di messa a terra così come prevede lo schema conforme alla norme di sicurezza di classe II.

AVVIAMENTO E FUNZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

Controllare che l'interruttore elettrico sia spento (in posizione 0). Controllare che il filtro adatto sia installato nell'apparecchio, quindi collegare il tubo di aspirazione alla presa dell'apparecchio spingendo il tubo in avanti finché non si inserisce correttamente nella presa. Collegare quindi i tubi prendendoli dal manico e ruotandoli per assicurarsi che siano montati correttamente. Collegare l'ugello adatto al tubo. Scegliere l'ugello in base al tipo di materiale da raccogliere.

Quando si utilizza l'apparecchio con un utensile che produce polvere, collegare l'estremità del tubo di aspirazione con l'adattatore adatto. Collegare la spina a una presa di corrente adatta. Mettere l'interruttore elettrico in posizione I per avviare il motore.

ATTENZIONE!



Tubo ø 32 mm, girare in senso orario

avviare l'apparecchio:	girare I
per AUTO On/Off:	girare
arrestare dell'apparecchio	girare 0.



Tubo ø 27 mm, girare in senso antiorario

avviare l'apparecchio:	girare I
per AUTO On/Off :	girare
arrestare dell'apparecchio	girare 0

Il diametro del tubo flessibile e il diametro del tubo di aspirazione devono essere uguali.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

PRESA DI CORRENTE AUTO-ON/OFF PER UTENSILI ELETTRICI

ATTENZIONE! presa dell'apparecchio

La presa dell'apparecchio è stata progettata per i dispositivi elettrici ausiliari Vedere i dati tecnici di riferimento.

- Prima di collegare un dispositivo, spegnere sempre l'apparecchio e il dispositivo da collegare.
- Leggere le istruzioni per l'uso del dispositivo da collegare e osservare le avvertenze di sicurezza.

Nell'apparecchio è integrata una presa di corrente con messa a terra. È possibile collegarvi un utensile elettrico esterno. La presa è dotata di alimentazione permanente, quando l'interruttore elettrico è in posizione ⏻/O,

quindi l'apparecchio può essere utilizzato come prolunga.

Posizione : L'apparecchio può essere acceso e spento dall'elettroutensile collegato. Lo sporco viene raccolto immediatamente dalla fonte di polvere. Per rispettare le normative, è necessario collegare solo utensili omologati per la produzione di polvere.

Gli apparecchi dotati di telecomando Milwaukee Bluetooth possono essere accesi e spenti anche utilizzando il telecomando. Vedere il manuale d'uso fornito insieme al telecomando.

L'assorbimento massimo di potenza del dispositivo elettrico collegato è indicato nella sezione "Dati tecnici".

Prima di mettere l'interruttore in posizione assicurarsi che l'utensile collegato alla presa dell'apparecchio sia spento.

PUSH&CLEAN

L'apparecchio è dotato di un sistema semiautomatico di pulizia dei filtri, Push&Clean. Il sistema di pulizia del filtro deve essere azionato solo quando la potenza di aspirazione non è più sufficiente. L'uso regolare della funzione di pulizia del filtro mantiene costante la potenza di aspirazione e aumenta la durata del filtro. Per le istruzioni, vedere la guida rapida.

AVVISO DI PORTATA

ATTENZIONE! Non aspirare mai senza filtro o con filtro danneggiato. Controllare la presenza e il corretto montaggio del filtro.

L'apparecchio è dotato di un sistema di monitoraggio della velocità dell'aria. Prima di raccogliere polveri con valori limite di esposizione professionale, controllare il monitor del flusso volumetrico.

Quando il motore è in funzione, tenere chiuso il tubo di aspirazione per ridurre la portata. Dopo alcuni secondi viene emesso il segnale acustico.

Impostare il diametro sulla misura del tubo. Quando parte il segnale acustico, la velocità dell'aria è inferiore a 20 m/s.

- Controllare se il contenitore o il sacchetto filtro sono pieni.
- Controllare se il flusso d'aria è ridotto nel tubo di aspirazione, nel tubo/ugello.
- Controllare il filtro.

COLLEGAMENTO ANTISTATICO

ATTENZIONE! L'apparecchio è dotato di un sistema per scaricare l'elettricità statica che potrebbe generarsi durante la raccolta della polvere.

Il sistema antistatico garantisce un collegamento di terra con il raccordo di ingresso del contenitore. Per un corretto funzionamento si raccomanda l'uso di un tubo di aspirazione a conduzione elettrica o antistatico.

ASPIRAZIONE A UMIDO

ATTENZIONE! L'apparecchio è dotata di un sistema a galleggiante che interrompe il flusso d'aria quando viene raggiunto il livello massimo di liquido. Si sentirà un cambiamento evidente del suono del motore e si avvertirà la diminuzione della potenza di aspirazione. Quando ciò si verifica, spegnere l'apparecchio. Scollegare l'apparecchio dalla presa. Non raccogliere mai il liquido senza il corpo del galleggiante in posizione.

- Se compare della schiuma, interrompere immediatamente il lavoro e svuotare il serbatoio.
- Pulire regolarmente il dispositivo di limitazione del livello dell'acqua e controllare se presenta segni di danneggiamento.

Prima di svuotare il contenitore, staccare la spina dell'apparecchio. Scollegare il tubo flessibile dall'ingresso estraendolo. Rilasciare il fermo tirandolo verso l'esterno in modo da liberare il motore. Sollevare il motore dal contenitore. Svuotare e pulire sempre il contenitore.

Svuotare il contenitore inclinandolo all'indietro o lateralmente e versare i liquidi in uno scarico a pavimento o altro. Rimettere il tappo del motore al contenitore. Fissare il motore con le chiusure.

Si consiglia di utilizzare un filtro in PET di classe M o un setaccio per la raccolta dell'umido.

ASPIRAZIONE DI SOLIDI

ATTENZIONE!

Materiali di aspirazione che potrebbero danneggiare l'ambiente.I materiali di aspirazione possono rappresentare un pericolo per l'ambiente.Smaltire il materiale aspirato secondo le determinazioni di legge.

ATTENZIONE! Gli apparecchi di classe M/H sono dotati di un filtro a monte di classe M/H montato sul lato inferiore del motore.

SVUOTAMENTO DOPO L'ASPIRAZIONE A SECCO

Staccare la spina dalla presa prima di svuotare il serbatoio dopo il prelievo a secco. Controllare regolarmente i filtri e il sacchetto della polvere. Rilasciare il fermo tirandolo verso l'esterno in modo da liberare il motore. Sollevare il motore dal contenitore.

Pulizia dei filtri: PET Classe M: Utilizzare Push&Clean, scuotere manualmente, spazzolare o lavare il filtro.

PTFE Classe H: Utilizzare Push&Clean, spazzolatura delicata e lavaggi poco frequenti con acqua pulita. Attenzione a non danneggiare la membrana del filtro.

Sacchetto della polvere: Controllare il grado riempimento del sacchetto. Se necessario, sostituire il sacchetto della polvere. Rimuovere il vecchio sacchetto. Il nuovo sacco deve essere montato facendo passare il collare in PP con la membrana di gomma attraverso l'ingresso di aspirazione. Assicurarsi che la membrana di gomma superi il rialzo sull'ingresso di aspirazione.

Dopo lo svuotamento: Sistemare il motore sul contenitore e fissarlo con le chiusure. Non raccogliere mai materiale secco senza il filtro a cartuccia e il sacchetto della polvere montati nell'apparecchio. L'efficienza di aspirazione dipende dalle dimensioni e dalla qualità del filtro e del sacchetto della polvere. Utilizzare solo filtri e sacchetti della polvere originali.

DOPO AVER UTILIZZATO L'APPARECCHIO

DOPO L'USO

Dopo aver raccolto la polvere pericolosa, chiudere il tappo di ingresso e pulire la parte esterna dell'apparecchio.

Togliere la spina dalla presa quando non si usa l'apparecchio. Avvolgere il cavo partendo dall'apparecchio.

TRASPORTO

- Prima di trasportare l'apparecchio, bloccare tutte le chiusure.
- Chiudere l'ingresso di aspirazione con il tappo.
- Non inclinare l'apparecchio in presenza di liquidi nel serbatoio dello sporco.
- Non utilizzare il gancio di una gru per sollevare l'apparecchio.

IMMAGAZZINAMENTO

ATTENZIONE! Immagazzinare la macchina in un luogo chiuso a chiave, pulito, protetto contro il gelo ed asciutto, non accessibile ai bambini. **Proteggere la macchina dall'umidità.** I filtri bagnati e la parte interna del contenitore del liquido devono essere asciugati prima dello stoccaggio.

RICICLAGGIO DELL'APPARECCHIO

Rendere inutilizzabile il vecchio apparecchio.

a) Scollegare l'apparecchio.

b) Tagliare il cavo di alimentazione.

c) Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici.

MANUTENZIONE

Usare solo accessori Milwaukee e pezzi di ricambio Milwaukee. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente Milwaukee (vedi depliant garanzia/indirizzi assistenza tecnica ai clienti).

In caso di mancanza del disegno esploso, può essere richiesto al seguente indirizzo: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

REGOLARE MANUTENZIONE E ISPEZIONE

La manutenzione e l'ispezione dell'apparecchio devono essere eseguite da personale adeguatamente qualificato, in conformità alla legge e ai regolamenti in materia. In particolare, i test elettrici per la continuità della terra, la resistenza dell'isolamento e le condizioni del cavo flessibile devono essere controllati frequentemente.

In caso di difetti, l'apparecchio DEVE essere ritirato dal servizio di assistenza, controllato completamente e riparato da un tecnico autorizzato.

Almeno una volta all'anno, un tecnico Milwaukee o un esperto deve eseguire un'ispezione tecnica che comprenda filtri, tenuta dell'aria e meccanismi di controllo.

Per gli apparecchi in classe di polvere H, l'efficienza di filtrazione deve essere controllata almeno una volta all'anno oppure il filtro deve essere sostituito con uno nuovo.

MANUTENZIONE

Staccare la spina dalla presa prima di eseguire la manutenzione. Connettere solo corrente alternata mono fase e solo al sistema di voltaggio indicato sulla piastra. E' possibile anche connettere la presa senza un contatto di messa a terra così come prevede lo schema conforme alla norme di sicurezza di classe II.

L'apparecchio è stato progettato per lavori pesanti e continui. A seconda del numero di ore di esercizio, è necessario sostituire il filtro per la polvere. Pulire l'apparecchio con un panno asciutto e una piccola quantità di detergente spray.

Durante la manutenzione e la pulizia, maneggiare l'apparecchio in modo da non mettere in pericolo il personale addetto alla manutenzione o le altre persone.

Nell'area di manutenzione

- Utilizzare una ventilazione forzata con filtro
- Indossare indumenti di protezione.
- Pulire l'area di manutenzione in modo che non si diffondano sostanze nocive negli ambienti adiacenti.

ATTENZIONE! Prima di rimuovere l'apparecchio dall'area contaminata da sostanze nocive:s:

Pulire l'esterno dell'apparecchio o chiuderlo in una scatola ben sigillata ed evitare di spargere la polvere nociva depositata.

Durante la manutenzione e i lavori di riparazione, tutte le parti contaminate che non sono state pulite in modo soddisfacente devono:

- Essere imballate in sacchetti ben sigillati
- smaltiti in modo conforme alle normative vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti.
- Per informazioni sull'assistenza post-vendita, contattare il rivenditore o il responsabile del servizio di assistenza Milwaukee per il proprio paese. Vedere il retro di questo documento.
-

SIMBOLI

	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettroutensile.
	ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!
	Prima di effettuare qualsiasi lavoro sulla macchina togliere la spina dalla presa di corrente.
	Classe di polveri M (IEC 60335-2-69). Le polveri che appartengono a questa classe sono: polveri con valori limite di esposizione professionale OEL > 0,1 mg/m³ e polveri di legno.
	Classe di polveri H (IEC 60335-2-69). Le polveri che appartengono a questa classe sono: le polveri con valori limite di esposizione professionale OEL, tutte le polveri cancerogene e le polveri miscelate con agenti patogeni.
	Corrente alternata
	I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta. A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico. Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.
	Marchio di conformità europeo
	Marchio di conformità britannico
	Marchio di conformità ucraino
	Marchio di conformità euroasiatico

DATOS TÉCNICOS	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Tipo de construcción	Extractor Polvo	Extractor Polvo	Extractor Polvo
Número de producción	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Tensión	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Corriente máx.	16 A	13 A	16 A
Potencia máx.	1200 W	1200 W	1200 W
Carga conectada para la toma del aparato	2400 W	1750 W	2400 W
Clase de protección	I	I	I
Clase de protección	IPX4	IPX4	IPX4
Caudal de aire	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Vacío	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Polvo de clase	M	M	H
Diámetro de manguera de aspiración	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Longitud de manguera de aspiración	400 cm	400 cm	400 cm
Dimensiones	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Peso	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Información sobre ruidos: Determinación de los valores de medición según norma ISO 4871. El nivel de ruido típico del aparato determinado con un filtro A corresponde a:			
Presión acústica/ Tolerancia K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Resonancia acústica / Tolerancia K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Usar protectores auditivos!			
Información sobre vibraciones de conformidad con EN 60335-2-69 Nivel total de vibraciones (suma vectorial de tres direcciones) determinado según ISO 5349.			
Valor de vibraciones generadas a_h / Tolerancia K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1.Accessorio Almacenamiento
2. Asa de bloqueo de tensión
3. Rodillos de transporte
4. Caja de herramientas
5. Filtro Limpieza Botón Push&Clean
6. Asa
7. Interruptor
8. Enchufe (Herramienta eléctrica)
9. Accesorio de admisión
10. Contenedor
11. Tapa protectora Tapa de entrada

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Lea las indicaciones de seguridad, instrucciones, descripciones y datos que se incluyen en el aparato. En caso de no atenerse a las instrucciones siguientes, ello puede provocar una electrocución, incendio y/o lesiones serias.

Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

MÁS SOPORTE

Encontrará más información sobre el aparato en nuestra página web: www.milwaukeetool.eu.

Para más información, póngase en contacto con el representante del servicio Milwaukee responsable de su país.

• Véase el reverso de este documento.

INSTRUCCIONES DE USO

Este aparato no es apropiado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que carezcan de experiencia o de conocimientos especiales. Además, los niños deben estar siempre bajo la supervisión de un adulto para evitar que jueguen con el aparato.

Este dispositivo solo debe utilizarse bajo supervisión.

Consideraciones sobre el aparato:

- sólo deben usarlo personas que conocen su uso y tienen la tarea de utilizarlo.
- No utilizar en exteriores
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Evite las técnicas de trabajo inseguras.
- No aspire nunca sin filtro o con un filtro dañado.

Apague el aparato y desconecte el enchufe de la red eléctrica en las siguientes situaciones:

- Antes de proceder a la limpieza y el mantenimiento
- Antes de sustituir piezas
- Antes de cambiar el aparato
- Si se genera o sale líquido, deje de trabajar de inmediato y vacíe el depósito de residuos.

Además de las instrucciones de funcionamiento y las normas de prevención de accidentes aplicables en el país de uso, aplique las normas generales sobre seguridad y uso adecuado.

Antes de empezar a trabajar , el personal técnico debe tener conocimientos y formación en:

- uso de la máquina
- riesgos asociados con el material que se va a recoger
- eliminación segura del material recogido

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

Este extractor móvil de polvo está diseñado, desarrollado y probado rigurosamente para funcionar de manera eficiente y segura cuando su mantenimiento es correcto y se utiliza de acuerdo con las siguientes instrucciones.

Este aparato es apropiado para el uso a escala industrial, por ej. en hoteles, centros escolares, hospitales, fábricas, tiendas comerciales, oficinas y empresas dedicadas al alquiler.

Esta máquina también es adecuada para uso industrial, como plantas, obras de construcción y talleres.

Los accidentes debidos al mal uso sólo pueden evitarlos los usuarios de la máquina.

LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Cualquier otra utilización se considerará uso indebido. El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por un uso inadecuado. El riesgo para tal uso está cubierto exclusivamente por el usuario. El uso adecuado incluye también una operación correcta y realizar el mantenimiento y las reparaciones según lo especificado por el fabricante.

El caudal de aire en los sistemas de vacío de seguridad debe controlarse estrictamente para alcanzar un caudal mínimo de Vmin = 20 m/s en la manguera de aspiración.

Para máquinas aptas para la clase de polvo H (con designación de tipo AS2-250EM_250EH) se aplica Ho siguiente:

El aparato es adecuado para recoger polvo seco no inflamable, líquidos no inflamables, polvos peligrosos con valores OEL, polvos cancerígenos, polvos que contienen gérmenes.



Polvo de clase H (IEC 60335-2-69). Los polvos que pertenecen a esta clase son polvos con valores OEL, todos los polvos cancerígenos y los polvos mezclados con agentes patógenos. Los aspiradores para la clase de polvo H se prueban en su totalidad y tienen un grado máximo de permeabilidad del 0,005 %. La eliminación debe estar libre de polvo.

La etiqueta de seguridad de la máquina advierte:

Este aparato contiene polvo peligroso para la salud. Las operaciones de vaciado y mantenimiento, incluida la retirada de los medios de captación de polvo, solo deben ser realizadas por personal autorizado que lleve una protección personal adecuada. Utilizar solo después de haber instalado y comprobado todo el sistema de filtración.

En el caso de los aspiradores de polvo, asegúrese de que la tasa de renovación de aire H sea adecuada cuando el aire de extracción se devuelva a la sala. Respete la normativa nacional antes del uso.

Para máquinas aptas para la clase de polvo M (con designación de tipo AS2-250EM_250EH) se aplica Ho siguiente:
El aparato es adecuado para recoger polvo seco no inflamable, líquidos no inflamables, serrín y polvos peligrosos con valores OEL > 0,1 mg/m^3



Polvo de clase M (IEC 60335-2-69).
Los polvos que pertenecen a esta clase son polvos con valores OEL > 0,1 mg/m^3, así como serrín. La máquina ha sido probada en su totalidad por aspiradores para esta clase de polvo. El grado máximo de permeabilidad es del 0,1 % y la eliminación debe ser de poco polvo.

Para los extractores de polvo, asegúrese de que la tasa de cambio de aire M sea la adecuada cuando el aire de escape vuelva a la estancia.

Se deberán tener en cuenta obligatoriamente las disposiciones y las normas de seguridad locales.

OEL = Límite de exposición ocupacional

CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Preconectar un interruptor de corriente de defecto (FI, RCD, PRCD).
- Disponga las piezas eléctricas (tomas de corriente, clavijas y acoplamientos) y coloque el alargador de forma que se mantenga la clase de protección.
- Los conectores y acoplamientos de los cables de alimentación y alargadores deben ser estancos.

ALARGADOR

a) Como alargador, utilice solo la versión especificada por el fabricante o una de mayor calidad.

b) Cuando utilice un alargador, compruebe las secciones mínimas del cable:

Longitud de la espiral	Sección transversal	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, lea y siga todas las instrucciones de seguridad y las indicaciones de precaución antes de utilizar el aparato. Esta máquina está diseñada para ser segura cuando se utiliza para las funciones de limpieza especificadas. Si se producen daños en las piezas eléctricas o mecánicas, la máquina y/o el accesorio deben ser reparados por un centro de servicio competente o por el fabricante antes de su uso, con el fin de evitar daños adicionales a la máquina o lesiones físicas al usuario.
- No dejes el dispositivo cuando esté conectado. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y antes de realizar trabajos de mantenimiento.
- No utilice el dispositivo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Para desconectar el enchufe de la toma de corriente, tire del enchufe, no del cable. No toque el enchufe ni el dispositivo con las manos mojadas. Apague la aspiradora antes de desenchufarla.
- No tire del dispositivo detrás de usted por el cable ni lo transporte por el cable. No utilice el cable como asa. Tenga cuidado de no pellizcar el cable ni tirar de él alrededor de esquinas o bordes afilados. No pase el dispositivo por encima del cable. Asegúrese de que el cable no entre en contacto con superficies calientes.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta,

los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles. No coloque ningún objeto en las aberturas ni use el aparato con la apertura bloqueada. Mantenga las aberturas libres de polvo, pelusas, pelos y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.

- No utilizar en zonas exteriores a baja temperatura.
- No utilizar en exteriores
- Si la máquina no funciona correctamente o se ha caído, dañado, dejado en el exterior o caído al agua, envíelo a un centro de servicio técnico o a su distribuidor.
- Si sale espuma o líquido de la máquina, apáguela inmediatamente.
- La máquina no puede utilizarse como bomba de agua. La máquina está diseñada para aspirar mezclas de aire y agua.
- Conecte la máquina a una toma de corriente con conexión a tierra. La toma de corriente y el cable alargador deben tener un conductor de protección operativo.
- Disponga de buena ventilación en el lugar de trabajo.
- No utilice la máquina como escalera o escalerilla. La máquina puede volcar y dañarse. ¡Riesgo de lesiones!
- Utilice la toma de corriente de la máquina únicamente para los fines especificados en las instrucciones.

PELIGROS RESIDUALES

Incluso en caso de la utilización correcta del producto no se pueden excluir totalmente los peligros residuales. Durante la utilización del producto se pueden producir los siguientes riesgos, por lo que el usuario debería tener en cuenta lo siguiente:

COMPONENTES ELÉCTRICOS

PELIGRO

- La sección superior de la máquina contiene componentes vivos. El contacto con componentes bajo tensión provoca lesiones graves e incluso mortales.
  No rocíe nunca agua sobre la parte superior de la máquina.

PELIGRO

- Choque eléctrico debido a un cable de conexión a la red defectuoso. Tocar un cable de conexión a la red eléctrica defectuoso puede provocar lesiones graves o incluso mortales.
- No dañe el cable de alimentación de red (por ejemplo, conduciendo por encima, tirando de él o aplastándolo). Mantener siempre el cable separado del radio de acción de la máquina.
- El cable de conexión deberá inspeccionarse con regularidad en cuanto a posibles daños y solamente deberá utilizarse si se encuentra en perfectas condiciones.
- En ningún caso el cable de alimentación debe enrollarse alrededor de los dedos o de cualquier parte del operario.

POLVOS NOCIVOS PARA LA SALUD

ADVERTENCIA

- Materiales peligrosos. Aspirar materiales peligrosos puede provocar lesiones graves o incluso mortales. No se pueden aspirar los siguientes materiales:
- materiales calientes (cigarros ardiendo, cenizas calientes, etc.)
- líquidos combustibles, explosivos y agresivos (p. ej. gasolina, disolventes, ácidos, lejías, etc.)
- polvos combustibles y explosivos (p. ej. polvo de magnesio o aluminio, etc.)

¡ATENCIÓN! Recogida de materiales peligrosos para el medio ambiente.
Los materiales recogidos pueden representar un peligro para el medio ambiente. Eliminar la suciedad de acuerdo con las normas legales.

Antes de retirar la máquina de la zona contaminada con sustancias nocivas

- Limpie el exterior de la máquina, límpiela con un paño o guárdela en un embalaje bien cerrado y evite esparcir el polvo nocivo depositado.

Durante los trabajos de mantenimiento y reparación, todas las piezas contaminadas que no hayan podido limpiarse satisfactoriamente deberán ser:

- envasadas en bolsas bien cerradas
- Accesorios y piezas de repuesto.

ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

¡ATENCIÓN! El uso de repuestos, cepillos y accesorios no originales puede comprometer la seguridad del aparato.

Utilice únicamente accesorios Milwaukee y los descritos explícitamente, así como piezas de repuesto Milwaukee. A continuación, se especifican las piezas de repuesto que pueden afectar a la salud y seguridad del operario y/o al funcionamiento del aparato:

Descripción		Número de pieza
Elemento filtrante Ø185 x 140 PET Polvo de clase M	M	4932 3523 04
Elemento filtrante Ø185 x 140 PTFE Polvo de clase H	H	4932 4982 35
Juego de bolsas filtrantes AS2-250		4932 3523 06

EN ATMÓSFERA EXPLOSIVA O INFLAMABLE

ADVERTENCIA

No utilice el dispositivo en espacios con atmósferas potencialmente explosivas.

No emplear el aparato en recintos en los cuales pueden hallarse materiales fácilmente inflamables o gases.

CONTROLAR / OPERACIÓN

¡ATENCIÓN! Daños debidos a una tensión de red inadecuada. El aparato puede resultar dañado si se conecta a una tensión de red inadecuada.

- Conectar solamente a corriente AC monofásica y sólo al voltaje indicado en la placa de características. También es posible la conexión a enchufes sin toma a tierra, dado que es conforme a la Clase de Seguridad II.

PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

Compruebe que el interruptor eléctrico está desconectado (en posición 0). A continuación, conecte la manguera de aspiración a la entrada de aspiración de la máquina empujando la manguera hacia delante hasta que encaje firmemente en la entrada. A continuación, conecte los tubos con el mango de la manguera, gire los tubos para asegurarse de que están bien encajados. Conecte una boquilla adecuada al tubo. Elija la boquilla en función del tipo de material que vaya a recoger.

Si se utiliza para la aspiración de polvo en combinación con una herramienta que produzca polvo, conecte el extremo de la manguera de aspiración con el adaptador adecuado. Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada. Coloque el interruptor eléctrico en la posición I para arrancar el motor.

¡ATENCIÓN!



Manguera ø 32 mm, girar en el sentido de las agujas del reloj

activar la máquina:	girar I
para AUTO on/off:	girar
Parar la máquina	girar 0.



Manguera ø 27 mm, girar en sentido antihorario

activar la máquina:	girar I
para AUTO on/off :	girar
Parar la máquina	girar 0

El diámetro de la manguera y el ajuste del diámetro de la manguera de aspiración deben coincidir.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

TOMA DE CORRIENTE DE ENCENDIDO/APAGADO AUTOMÁTICO PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡ATENCIÓN! Toma del aparato

La toma del aparato está diseñada para equipos eléctricos auxiliares Véanse los datos técnicos como referencia.

- Antes de enchufar un aparato, apague siempre la máquina y el aparato que se vaya a conectar.
- Lea el manual de instrucciones del aparato que vaya a conectar y respete las indicaciones de seguridad que contiene.

La máquina lleva integrada una toma de corriente con contacto de puesta a tierra. Allí se puede conectar una herramienta eléctrica externa. La toma dispone de encendido permanente, cuando el interruptor eléctrico está en posición ⏻/O,

es decir la máquina puede utilizarse como alargador.

Posición : La máquina puede encenderse y apagarse mediante la herramienta eléctrica conectada. La suciedad se recoge inmediatamente de la fuente de polvo. Para cumplir la normativa, solo deben conectarse herramientas autorizadas que produzcan polvo.

Las máquinas equipadas con mando a distancia Bluetooth Milwaukee también pueden encenderse y apagarse utilizando el mando. Consulte la guía del usuario suministrada con el mando a distancia.

El consumo máximo de energía del aparato eléctrico conectado se indica en la sección “Datos técnicos”.

Antes de girar el interruptor a la posición asegúrese de que la herramienta conectada a la toma del aparato esté apagada.

PUSH&CLEAN

La máquina está equipada con un sistema semiautomático de limpieza del filtro, Push&Clean. El sistema de limpieza del filtro debe accionarse a más tardar cuando la potencia de aspiración ya no sea suficiente. El uso regular de la función de limpieza del filtro mantiene el rendimiento de succión y aumenta la vida útil del filtro. Para obtener instrucciones, consulte la guía de referencia rápida.

AVISO DE CAUDAL

¡ATENCIÓN! No aspire nunca sin filtro o con un filtro dañado. Compruebe que el filtro está presente y bien colocado.

La máquina está equipada con un sistema de control de la velocidad del aire. Antes de recoger polvo con valores límite de exposición profesional, compruebe el monitor de flujo volumétrico.

Con el motor en marcha, mantenga cerrada la manguera de aspiración para reducir el caudal. Sonido de aviso acústico al cabo de unos segundos.

Ajuste el diámetro al tamaño real de la manguera. Cuando comienza el sonido acústico, la velocidad del aire es inferior a 20 m/s.

- Compruebe si el recipiente o la bolsa del filtro están llenos.
- Compruebe si el caudal de aire es reducido en la manguera de aspiración, tubo/boquilla.
- Compruebe el filtro.

CONEXIÓN ANTIESTÁTICA

¡ATENCIÓN! La máquina está equipada con un sistema antiestático para descargar la electricidad estática que pueda producirse durante la recogida de polvo.

El sistema antiestático crea una conexión a tierra con el accesorio de entrada del contenedor. Para un funcionamiento correcto, se recomienda utilizar una manguera de aspiración conductora de electricidad o antiestática.

RECOGIDA EN HÚMEDO

¡ATENCIÓN! La máquina está equipada con un sistema de flotador que corta el flujo de aire a través de la máquina cuando se alcanza el nivel máximo de líquido. Oirá un cambio notable del sonido del motor y notará que la potencia de succión disminuye. Cuando esto ocurra, apague la máquina. Desconecte la máquina de la toma de corriente. No recoja nunca líquido sin el cuerpo del flotador en su sitio.

- Si aparece espuma, deje de trabajar inmediatamente y vacíe el depósito.
- Limpie regularmente el dispositivo limitador del nivel de agua y examínelo en busca de signos de deterioro.

Antes de vaciar el recipiente, desenchufe la máquina. Desconecte la manguera de la entrada tirando de ella. Suelte el pestillo tirando de ellos hacia fuera para que se libere la parte superior del motor. Levante la parte superior del motor del recipiente. Vacíe y limpie siempre el recipiente.

Vacíelo inclinando el recipiente hacia atrás o hacia un lado y vierta los líquidos en un desagüe de suelo o similar. Vuelva a colocar la tapa del motor en el recipiente. Asegure la parte superior del motor con los pestillos.

Se recomienda utilizar un filtro PET de clase M o un tamiz filtrante para la recogida en húmedo.

RECOGIDA EN SECO

¡ATENCIÓN!

Materiales de aspiración polucionantesLos materiales de aspiración pueden constituir un peligro para el medio.Elimine el material aspirado siguiendo las disposiciones legales sobre recogida de residuos.

¡ATENCIÓN! Las máquinas de la clase de polvo M/H están equipadas con un filtro de clase de polvo M/H instalado en la parte inferior de la parte superior del motor.

VACIADO DESPUÉS DE LA RECOGIDA EN SECO

Retire el enchufe eléctrico de la toma de corriente antes de vaciar después de la recogida en seco. Compruebe regularmente los filtros y la bolsa antipolvo. Suelte el pestillo tirando de ellos hacia fuera para que se libere la parte superior del motor. Abra la tapa del motor del contenedor.

Limpieza de filtros: PET Clase M: Utilice Push&Clean, agite manualmente, cepille o lave el filtro.

PTFE Clase H: Utilice Push&Clean, un cepillado suave y un lavado poco frecuente con agua limpia. Precaución para no dañar la membrana del filtro.

Bolsa antipolvo: Compruebe la bolsa para asegurar el factor de llenado. Sustituya la bolsa de polvo si es necesario. Retire la bolsa vieja. La nueva bolsa se coloca pasando el collarín de PP con la membrana de goma por la entrada de vacío. Asegúrese de que la membrana de goma pasa por la altura de la entrada de vacío.

Después de vaciar: Cierre la parte superior del motor al contenedor y asegure la parte superior del motor con los pestillos. No recoja nunca material seco sin el filtro de cartucho y la bolsa recogepolvo instalados en la máquina. La eficacia de succión de la aspiradora depende del tamaño y la calidad del filtro y la bolsa de polvo. Por lo tanto, utilice únicamente filtros y bolsas de polvo originales.

DESPUÉS DE USAR LA MÁQUINA

DESPUÉS DEL USO

Después de recoger el polvo peligroso, cierre la tapa de entrada y limpie el exterior de la máquina.

Retire el enchufe de la toma de corriente cuando la máquina no esté en uso. Enrolle el cable partiendo de la máquina.

TRANSPORTE

- Antes de transportar la máquina, cierre todos los pestillos.
- Cierre la entrada con el tapón de entrada.
- No incline la máquina si hay líquidos en el depósito de suciedad.
- No utilice un gancho de grúa para levantar la máquina.

ALMACENAMIENTO

¡ATENCIÓN! Almacenar la máquina en un lugar cerrado, limpio, protegido contra heladas y seco que no sea inaccesible para niños.

Proteja la máquina contra la humedad. Los filtros húmedos y la parte interior del contenedor de líquidos deberán secarse antes de su almacenamiento.

RECICLAJE DE LA MÁQUINA

Inutilizar la vieja máquina.

a) Desenchufar la máquina.

b) Cortar el cable de alimentación.

c) No tire los aparatos eléctricos con la basura doméstica.

MANTENIMIENTO

Utilice solamente accesorios y repuestos Milwaukee. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio Milwaukee (consultar lista de servicio técnicos)

En caso necesario, puede solicitar un despiece de la herramienta. Por favor indique el número de impreso que hay en la etiqueta y pida el despiece a la siguiente dirección: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

REVISIONES E INSPECCIONES PERIÓDICAS

El mantenimiento y la inspección periódicos de su máquina deben ser realizados por personal debidamente cualificado, de conformidad con la legislación y los reglamentos pertinentes. En particular, deben comprobarse con frecuencia la continuidad de la toma de tierra, la resistencia del aislamiento y el estado del cable flexible.

En caso de cualquier defecto, la máquina DEBE ser retirada del servicio, completamente revisada y reparada por un servicio técnico autorizado.

Al menos una vez al año, un técnico de Milwaukee o una persona instruida debe realizar una inspección técnica que incluya los filtros, la estanqueidad del aire y los mecanismos de control.

Para los aparatos de la clase de polvo H, la eficacia de filtración de la máquina debe comprobarse al menos una vez al año o el filtro esencial debe sustituirse por uno nuevo.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de realizar tareas de mantenimiento. Conectar solamente a corriente AC monofásica y sólo al voltaje indicado en la placa de características. También es posible la conexión a enchufes sin toma a tierra, dado que es conforme a la Clase de Seguridad II.

La máquina está diseñada para trabajos pesados continuos. Dependiendo del número de horas de funcionamiento, el filtro de polvo debe sustituirse. Mantenga la máquina limpia con un paño seco y una pequeña cantidad de esmalte en aerosol.

Durante las operaciones de mantenimiento y limpieza, maneje la máquina de forma que no suponga ningún peligro para el personal de mantenimiento ni para otras personas.

En la zona de mantenimiento

- Utilizar ventilación filtrada obligatoria
- Lleve ropa de protección.
- Limpie la zona de mantenimiento para que no lleguen sustancias nocivas a los alrededores.

¡ATENCIÓN! Antes de retirar la máquina de la zona contaminada con sustancias nocivas:s:

Limpie el exterior de la máquina, límpiela con un paño o guárdela en un embalaje bien cerrado y evite esparcir el polvo nocivo depositado.

Durante los trabajos de mantenimiento y reparación todas las piezas contaminadas que no hayan podido limpiarse satisfactoriamente deben:

- Envasarse en bolsas bien selladas.
- eliminadas de forma que se cumpla la normativa vigente para la eliminación de dichos residuos.
- Para más detalles sobre el servicio posventa, póngase en contacto con su distribuidor o con el representante del servicio Milwaukee responsable de su país. Véase el reverso de este documento.

SÍMBOLOS


Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar la herramienta


¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!


Desconecte siempre el enchufe antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la máquina.



Polvo de clase M (IEC 60335-2-69). Los polvos que pertenecen a esta clase son: polvos con valores OEL > 0,1 mg/m³, así como serrín.



Polvo de clase H (IEC 60335-2-69). Los polvos que pertenecen a esta clase son: los polvos con valores OEL, todos los polvos cancerígenos y los polvos mezclados con agentes patógenos.


Corriente CA


Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado. Retire las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos. Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida. Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.


Marcado de conformidad europeo


Marcado de conformidad británico



Marcado de conformidad ucraniano


Marcado de conformidad euroasiático

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Tipo	Extracção de pó	Extracção de pó	Extracção de pó
Número de produção	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Tensão	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Corrente no máx.	16 A	13 A	16 A
Potência elétrica no máx.	1200 W	1200 W	1200 W
Carga ligada à tomada do aparelho	2400 W	1750 W	2400 W
Classe de protecção	I	I	I
Classe de proteção	IPX4	IPX4	IPX4
Fluxo volumétrico do ar	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Depressão	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Classe de poeiras ˝˝	M	M	H
Diâmetro da mangueira de sucção	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Comprimento da mangueira de aspiração	400 cm	400 cm	400 cm
Dimensões	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Peso	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Informações sobre ruído: Valores de medida de acordo com ISO 4871. O nível de ruído avaliado A do aparelho é tipicamente:			
Nível da pressão de ruído/ Incerteza K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Nível da poténcia de ruído / Incerteza K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Use protectores auriculares!			
Informação sobre vibrações, de acordo com a norma EN 60335-2-69 Valores totais de vibração (soma dos vectores das três direcções) determinadas conforme ISO 5349.			
Valor de emissão de vibração a_h / Incerteza K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

1.Acessório Armazenamento
2. Manípulo de fecho por tensão
3. Rolos de transporte
4. caixa de ferramentas
5. Filtro Limpeza Botão Push&Clean
6. Pega
7. Interruptor
8. tomada (ferramenta elétrica)
9. válvula de admissão
10. Contentor
11. Tampa tampa de entrada

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



ATENÇÃO

Ler todas as indicações de segurança, instruções, representações e dados fornecidos juntamente com o aparelho. O desrespeito das seguintes instruções pode levar a um choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.

Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

ASSISTÊNCIA ADICIONAL

Para mais informações sobre o aparelho, consulte o nosso sítio Web: www.milwaukeetool.eu.

Para mais informações, contacte o representante do serviço de assistência da Milwaukee responsável pelo seu país.

• Consulte o verso deste documento.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Este aparelho não é apropriado para ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas (inclusive crianças) ou uma falta de experiência ou conhecimentos especializados. Além disso, crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.

Este aparelho elétrico só pode ser utilizado sob supervisão.

O aparelho:

- apenas deve ser utilizado por pessoas que tenham recebido instruções sobre a sua correcta utilização e que tenham sido especificamente encarregadas de operar o mesmo.
- Não utilizar em áreas exteriores!
- Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho.
- Não utilizar técnicas de trabalho inseguras.
- Nunca aspire sem filtro ou com filtro danificado.

Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada nas seguintes situações:

- Antes de o limpar e efetuar qualquer reparação
- Antes de substituir componentes
- Antes de trocar de aparelho
- Se se desenvolver espuma ou sair líquido, parar o trabalho imediatamente e esvaziar o tanque de resíduos.

Além das instruções de funcionamento e dos regulamentos de prevenção de acidentes vinculativos válidos no país onde a máquina vai ser utilizada, respeitar também os regulamentos reconhecidos de segurança e de utilização adequada.

Antes de começar a trabalhar, o pessoal operacional tem de ser formado e informado sobre:

- utilização da máquina
- riscos associados com o material a recolher
- eliminação segura do material recolhido

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

Este extrator de poeiras móvel foi concebido, desenvolvido e testado rigorosamente para funcionar com eficácia e segurança quando usado e mantido de forma adequada, em conformidade com as instruções que se seguem.

Este aparelho destina-se ao uso profissional, por exemplo, em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, lojas, escritórios e locais arrendados.

Esta máquina é adequada também para uso industrial, como, por ex., fábricas, estaleiros de construção e oficinas.

Os acidentes devidos a má utilização apenas podem ser evitados por quem usa a máquina.

LEIA E RESPEITE TODAS AS INSTRUÕES DE SEGURANÇA.

Qualquer outra utilização é considerada inadequada. O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano resultante dessa utilização. O risco dessa utilização é assumido exclusivamente pelo utilizador. A utilização adequada também inclui a operação, assistência e reparações adequadas conforme especificado pelo fabricante.

O caudal de ar nos sistemas de vácuo de segurança tem de ser rigorosamente controlado para atingir um caudal mínimo de Vmin = 20 m/s na mangueira de aspiração.

No que se refere a máquinas que produzam poeiras de classe ˝H˝ (com a designação tipológica AS2-250EM_250EH), aplica-se o seguinte:

O aparelho é adequado para recolher poeira seca e não inflamável, líquidos não inflamáveis, poeiras perigosas com valores OEL, poeiras cancerígenas, poeiras com germes.



Classe de poeiras ˝H˝ (IEC 60335-2-69). As poeiras que pertencem a esta classe são poeiras com valores OEL, todas as poeiras cancerígenas e poeiras misturadas com agentes patogénicos. Os aspiradores para a Classe de poeiras H são testados na sua totalidade e têm um grau máximo de permeabilidade de 0,005%. A eliminação deve estar isenta de poeiras.

A etiqueta de segurança da máquina inclui o seguinte aviso:

Este aparelho contém poeiras perigosas para a saúde. As operações de esvaziamento e de manutenção, incluindo a remoção dos meios de recolha de poeiras, só devem ser efetuadas por pessoal autorizado e com proteção pessoal adequada. Utilize apenas depois de o sistema de filtragem completo ter sido instalado e verificado.

Para os extratores de pó, assegure uma taxa de renovação de ar adequada H, quando o ar de exaustão é devolvido à sala. Respeite as regulamentações nacionais antes da utilização.

No que se refere a máquinas que produzam poeiras de classe ˝M˝ (com a designação tipológica AS2-250EM_250EH), aplica-se o seguinte:
O aparelho é adequado para recolher poeira seca e não inflamáveis, líquidos não inflamáveis, serradura e poeiras perigosas com valores OEL > 0,1 mg/m³



Classe de poeiras ˝M˝ (IEC 60335-2-69). As poeiras que pertencem a esta classe são poeiras com valores OEL > 0,1 mg/m³, bem como serradura. A máquina é testada na sua totalidade por vácuos para esta classe de poeiras. O grau máximo de permeabilidade é de 0,1% e a eliminação deve apresentar um baixo nível de pó.

No que se refere aos extratores de pó, garanta que ocorre uma troca de ar adequada de classe ˝M˝ quando o ar extraído regressar ao compartimento.

Dever-se-ão respeitar obrigatoriamente as disposições de segurança e regulamentos locais.

OEL = Limite de Exposição Ocupacional

LIGAÇÃO À REDE

- Conecte a jusante um interruptor de protecção de corrente de avaria (FI, RCD, PRCD).
- Disponha as partes elétricas (tomadas, fichas e acoplamentos) e coloque a extensão de modo a manter a classe de proteção.
- Os conectores e os acoplamentos dos cabos de alimentação elétrica e dos cabos de extensão devem ser estanques.

CABO DE EXTENSÃO

a) Utilize como cabo de extensão apenas a versão especificada pelo fabricante ou uma de qualidade superior.

b) Quando utilizar um cabo de extensão, verifique as secções transversais mínimas do cabo:

Comprimento da espiral	Corte transversal	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

AVISOS IMPORTANTES

ATENÇÃO

- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos, leia e siga todas as instruções de segurança e indicações de cuidado antes de utilizar o aparelho. Esta máquina foi concebida para ser segura quando utilizada para as funções de limpeza especificadas. Em caso de danos nas partes elétricas ou mecânicas, a máquina e/ou o acessório devem ser reparados por um centro de assistência competente ou pelo fabricante antes de serem utilizados, de modo a evitar danos adicionais na máquina ou lesões físicas no utilizador.
- Não deixe o dispositivo quando ele estiver conectado. Retire o plugue de alimentação quando não estiver em uso e antes de realizar trabalhos de manutenção.
- Não use o dispositivo se o cabo de alimentação ou o plugue de alimentação estiverem danificados. Para retirar a ficha da tomada, puxe pela ficha e não pelo cabo. Não toque na ficha ou no dispositivo com as mãos molhadas. Desligue o aspirador antes de desconectá-lo.
- Não puxe o dispositivo atrás de você pelo cabo nem o carregue pelo cabo. Não use o cabo como alça. Tenha cuidado para não prender o cabo ou puxá-lo em cantos ou arestas vivas.

Não passe o dispositivo pelo cabo. Certifique-se de que o cabo não entre em contato com superfícies quentes.

- Mantenha o cabelo, a roupa larga, os dedos e todas as partes do corpo afastadas de aberturas e peças móveis. Não coloque objectos em aberturas nem use com a abertura bloqueada. Mantenha as aberturas sem pó, cotão, pêlos ou qualquer outro resíduo que possa reduzir o fluxo de ar.
- Não utilize em zonas exteriores a baixa temperatura.
- Não utilizar em áreas exteriores!
- Se a máquina não estiver a funcionar bem ou tiver caído ou estiver danificada, for deixada no exterior ou for deixada cair dentro de água, leve-a a um centro de assistência ou representante.
- Se a máquina verter espuma ou líquido, desligue-a imediatamente.
- A máquina não pode ser utilizada como bomba de água. A máquina destina-se a aspirar misturas de ar e água.
- Ligue a máquina a uma rede elétrica devidamente ligada à terra. A tomada de corrente e o cabo de extensão devem ter um condutor de proteção operacional.
- Assegure uma boa ventilação no local de trabalho.
- Não utilize a máquina como escada ou escadote. A máquina pode tombar e ficar danificada. Risco de ferir-se!
- Utilize a tomada de corrente da máquina apenas para os fins indicados no manual de instruções.

RISCOS RESIDUAIS

Mesmo se este produto for usado de forma correcta, riscos residuais não podem ser inteiramente excluídos. Os seguintes riscos podem ocorrer na utilização. Por isso, o utilizador deve observar o seguinte:

COMPONENTES ELÉTRICOS

PERIGO

- A parte superior da máquina contém componentes sob tensão. O contacto com componentes sob tensão pode provocar ferimentos graves ou mesmo fatais. Nunca pulverize água sobre a parte superior da máquina.

PERIGO

- Choque elétrico devido a cabo de ligação à rede elétrica defeituoso. Tocar num cabo de ligação à rede elétrica defeituoso pode provocar ferimentos graves ou mesmo fatais.
- Não danifique o cabo de alimentação elétrica (por exemplo, conduzindo por cima dele, puxando-o ou esmagando-o). Manter sempre o cabo de ligação fora da zona de acção da máquina.
- O cabo de conexão deve ser controlado em intervalos regulares quanto a sinais de danos e só deve ser utilizado se estiver em estado impecável.
- O cabo de alimentação não deve, em circunstância alguma, ser enrolado em volta dos dedos ou de qualquer parte do corpo do operador.

PÓS PERIGOSOS PARA A SAÚDE

ATENÇÃO

- Materiais perigosos. A aspiração de materiais perigosos pode provocar ferimentos graves ou mesmo fatais. Os seguintes materiais não deverão ser aspirados:
- materiais quentes (cigarros incandescentes, cinza quente, etc.)
- líquidos combustíveis, explosivos, agressivos (por exemplo: gasolina, solventes, ácidos, lixívias, etc.)
- pós combustíveis, explosivos (por exemplo, pós de magnésio, de alumínio, etc.).

ATENÇÃO! Recolha de materiais ambientalmente perigosos. Os materiais recolhidos podem representar um perigo para o ambiente. Descarte a sujeira de acordo com as normas legais.

Antes de retirar a máquina do local contaminado com substâncias nocivas

- Limpe o exterior da máquina, passe um pano limpo ou acondicione a máquina numa embalagem bem fechada e evite espalhar as poeiras nocivas depositadas.

Durante os trabalhos de manutenção e reparação, todas as peças contaminadas que não tenham sido limpas de forma satisfatória devem ser:

- Embaladas em sacos bem fechados
- Acessórios e peças de reposição.

ACESSÓRIOS E PEÇAS DE REPOSIÇÃO

ATENÇÃO! O uso de peças sobresselentes, escovas e acessórios não originais pode prejudicar a segurança e/ou funcionamento do aparelho.

Utilize apenas os acessórios da Milwaukee e outros que forem explicitamente descritos pela marca, bem como peças de reposição originais da Milwaukee. As peças sobresselentes que podem afetar a saúde e a segurança do operador e/ou o funcionamento do aparelho são especificadas a seguir:

Descrição		Número de peças
Elemento filtrante Ø185 x 140 PET Classe de poeiras ˝L˝	M	4932 3523 04
Elemento filtrante Ø185 x 140 PTFE Classe de poeiras ˝L˝	H	4932 4982 35
Conjunto de sacos de filtro AS2-250		4932 3523 06

EM ATMOSFERA EXPLOSIVA OU INFLAMÁVEL

ATENÇÃO

Não utilize o dispositivo em divisões cuja atmosfera seja potencialmente explosiva.

Não utilize o aparelho em compartimentos, nos quais eventualmente possam se encontrar materiais ou gases altamente inflamáveis.

CONTROLO / FUNCIONAMENTO

ATENÇÃO! Danos devidos a tensão de rede inadequada. O aparelho pode ficar danificado se for ligado a uma tensão de rede inadequada.

- Só conectar à corrente alternada monofásica e só à tensão de rede indicada na placa de potência. A conexão às tomadas de rede sem contacto de segurana também é possível, pois trata-se duma construção da classe de protecção II.

ARRANQUE E FUNCIONAMENTO DA MÁQUINA

Verifique se o interrutor elétrico está desligado (na posição 0). Certifique-se de que estão instalados filtros adequados na máquina. Depois, ligue a mangueira de aspiração à entrada de aspiração da máquina, empurrando a mangueira para a frente até encaixar firmemente na entrada. Em seguida, ligue os tubos com a pega da mangueira, torça os tubos para garantir que estão corretamente encaixados. Fixe o bocal adequado ao tubo. Escolha o bocal em função do tipo de material a recolher.

Se for utilizado para extração de poeiras relacionadas com uma ferramenta que produz poeiras, ligue a extremidade da mangueira de aspiração ao adaptador adequado. Ligue a ficha a uma tomada elétrica adequada. Coloque o interrutor elétrico na posição I para ligar o motor.

ATENÇÃO!



Mangueira ø 32 mm, rodar no sentido dos ponteiros do relógio

ativar a máquina: rodar I

para ligar/desligar em modo AUTO: rodar

Parar a máquina rodar 0.



Mangueira ø 27 mm, rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio

ativar a máquina: rodar I

para ligar/desligar em modo AUTO : rodar

Parar a máquina rodar 0

O diâmetro da mangueira e a definição do diâmetro da mangueira de aspiração têm de ser iguais.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

TOMADA DE LIGAÇÃO/DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

ATENÇÃO! tomada do aparelho

A tomada do aparelho foi concebida para equipamentos elétricos auxiliares Consulte os dados técnicos como referência.

- Antes de ligar um aparelho, desligue sempre a máquina e o aparelho que vai ser ligado.
- Leia o manual de instruções do aparelho a ligar e respeite as indicações de segurança nele contidas.

Está integrada na máquina uma tomada do aparelho com contacto de terra. Pode ser ligada aí uma ferramenta elétrica externa. A tomada está permanentemente ligada quando o interruptor elétrico está na devida posição, Ψ/0,

ou seja, a máquina pode ser utilizada como um cabo de extensão.

Posição : A máquina pode ser ligada e desligada pela ferramenta elétrica ligada. A sujidade é imediatamente recolhida da fonte da poeira. Para cumprir os regulamentos, apenas devem ser ligadas ferramentas de produção de pó aprovadas.

As máquinas equipadas com o telecomando Milwaukee Bluetooth também podem ser ligadas e desligadas utilizando o telecomando. Consulte o manual do utilizador fornecido juntamente com o telecomando.

O consumo máximo de energia do aparelho elétrico ligado é indicado na secção “Características técnicas”.

Antes de colocar o interrutor na devida posição certifique-se de que a ferramenta ligada à tomada do aparelho está desligada.

PUSH&CLEAN

A máquina está equipada com um sistema semiautomático de limpeza do filtro, Push&Clean. O sistema de limpeza do filtro deve ser acionado o mais tardar quando a potência de aspiração deixar de ser suficiente. A utilização regular da função de limpeza do filtro mantém o desempenho de aspiração e aumenta a vida útil do filtro. Para obter instruções, consulte o guia de consulta rápida.

AVISO DE CAUDAL

ATENÇÃO! Nunca aspire sem filtro ou com filtro danificado. Verifique se o filtro está presente e corretamente montado.

A máquina está equipada com um sistema de monitorização da velocidade do ar. Antes de recolher poeiras com valores-limite de exposição profissional, verifique o monitor de caudal volumétrico.

Quando o motor estiver a funcionar, mantenha o tubo de aspiração fechado para reduzir o caudal volumétrico. O aviso acústico soa após alguns segundos.

Configure a definição do diâmetro para o tamanho real da mangueira. Quando o aviso acústico começa a soar, a velocidade do ar é inferior

a 20 m/s.

- Verifique se o recipiente ou o saco do filtro está cheio.
- Verifique se o fluxo de ar é reduzido na mangueira de aspiração, no tubo/bocal.
- Verifique o filtro.

LIGAÇÃO ANTIESTÁTICA

ATENÇÃO! A máquina está equipada com um sistema antiestático para descarregar qualquer eletricidade estática que se possa desenvolver durante a recolha de pó.

O sistema antiestático cria uma ligação à terra para a válvula de admissão do recipiente. Para um funcionamento correto, recomenda-se a utilização de um tubo de aspiração condutor de eletricidade ou antiestático.

RECOLHA DE LÍQUIDOS

ATENÇÃO! A máquina está equipada com um sistema de elemento flutuante que desliga o fluxo de ar através da máquina quando o nível máximo de líquido é atingido. Ouvirá uma mudança percetível no som do motor e notará que a potência de aspiração diminui. Quando isso acontecer, desligue a máquina. Desligue a máquina da tomada. Nunca recolha líquido sem o elemento flutuante instalado.

- Se aparecer espuma, interrompa imediatamente os trabalhos e esvazie o depósito.
- Limpe regularmente o dispositivo de limitação do nível de água e examine-o quanto a sinais de danos.

Antes de esvaziar o recipiente, desligue a máquina da tomada. Desligue a mangueira da entrada, puxando-a para fora. Solte o trinco puxando-o para fora, de modo que a parte superior do motor seja libertada. Levante a parte superior do motor para fora do recipiente. Esvazie e limpe sempre o recipiente.

Esvazie o recipiente inclinando-o para trás ou para o lado e verta os líquidos num dreno no chão ou num local similar. Volte a colocar a parte superior do motor no recipiente. Fixe a parte superior do motor com os trincos.

Recomenda-se a utilização de um filtro PET de classe M ou de uma peneira de filtro para a recolha de líquidos.

RECOLHA DE MATERIAIS SECOS

ATENÇÃO!

Materiais aspirados perigosos para o ambiente.Materiais aspirados podem constituir um perigo para o ambiente.Eliminar o material acumulado conforme as disposições legais.

ATENÇÃO! As máquinas da Classe de poeiras M/H estão equipadas com um filtro a montante da Classe de poeiras M/H, instalado no lado inferior da parte superior do motor.

ESVAZIAMENTO APÓS RECOLHA DE MATERIAIS SECOS

Retire a ficha elétrica da tomada antes de esvaziar o aparelho após a recolha de materiais secos. Verifique regularmente os filtros e o saco do pó. Solte o trinco puxando-o para fora, de modo que a parte superior do motor seja libertada. Abra a parte superior do motor no recipiente.

Limpeza dos filtros: PET Classe M: Utilize o Push&Clean, agite manualmente, escove ou lave o filtro.

PTFE Classe H: Utilize Push&Clean, escove suavemente e lave com água limpa com pouca frequência. Cuidado para não danificar a membrana do filtro.

Saco do pó: Verifique o saco para garantir o fator de enchimento. Substitua o saco do pó, se necessário. Retire o saco usado. O saco novo é colocado passando o anel de PP com a membrana de borracha através da entrada de vácuo. Certifique-se de que a membrana de borracha passa pela elevação na entrada de vácuo.

Após o esvaziamento: Feche a tampa do motor no recipiente e fixe-a bem com os trincos. Nunca recolha materiais secos sem o filtro de cartucho e o saco do pó instalados na máquina. A eficiência de aspiração do aspirador depende do tamanho e da qualidade do filtro e do saco do pó. Por conseguinte, utilize apenas filtros e sacos de pó originais.

DEPOIS DE UTILIZAR A MÁQUINA

APÓS A UTILIZAÇÃO

Após a recolha de poeiras perigosas, feche a tampa de entrada e limpe o exterior da máquina.

Retire a ficha da tomada quando a máquina não estiver a ser utilizada. Enrole o cabo a partir da máquina.

TRANSPORTE

- Antes de transportar a máquina, feche todos os trincos.
- Feche a entrada com a tampa de entrada.
- Não incline a máquina se houver líquidos no depósito de sujidade.
- Não utilize um gancho de guindaste para levantar a máquina.

ARMAZENAMENTO

ATENÇÃO! Guarde a máquina em um lugar fechado, limpo, protegido contra geada e seco, fora do alcance de crianças. **Proteja a máquina da humidade.** Os filtros húmidos e a parte interior do recipiente de líquido devem ser secos antes do armazenamento.

RECICLAGEM DA MÁQUINA

Torne a máquina antiga inutilizável.

a) Desligue a máquina da tomada.

b) Corte o cabo de alimentação.

c) Não elimine os aparelhos elétricos juntamente com o lixo doméstico.

MANUTENÇÃO

Utilizar apenas acessórios Milwaukee e peças sobresselentes Milwaukee. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica Milwaukee (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).

A pedido e mediante indicação da referência que consta da chapa de características da máquina, pode requerer-se um desenho explosivo da ferramenta eléctrica a: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

MANUTENÇÃO E INSPEÇÃO REGULARES

A manutenção e a inspeção regulares da sua máquina devem ser efetuadas por pessoal devidamente qualificado, em conformidade com a legislação e os regulamentos aplicáveis. Em particular, os testes elétricos para a continuidade da terra, a resistência do isolamento e o estado do cabo flexível devem ser verificados frequentemente.

Em caso de defeito, a máquina TEM DE ser retirada de serviço, completamente verificada e reparada por um técnico de assistência autorizado.

Pelo menos uma vez por ano, um técnico da Milwaukee ou uma pessoa com formação adequada deve efetuar uma inspeção técnica, incluindo filtros, estanquidade ao ar e mecanismos de controlo.

Para os aparelhos da Classe de poeiras H, a eficiência de filtragem da máquina deve ser testada pelo menos uma vez por ano ou o filtro essencial deve ser substituído por um novo.

MANUTENÇÃO

Retire a ficha da tomada antes de efetuar a manutenção. Só conectar à corrente alternada monofásica e só à tensão de rede indicada na placa de potência. A conexão às tomadas de rede sem contacto de segurana também é possível, pois trata-se duma construção da classe de protecção II.

A máquina foi concebida para trabalhos pesados contínuos. Dependendo da quantidade de horas de funcionamento – o filtro de poeiras deve ser renovado. Mantenha a máquina limpa com um pano seco e uma pequena porção de produto de polimento em pulverizador.

Durante a manutenção e a limpeza, manuseie a máquina de modo que não haja perigo para o pessoal de manutenção ou para outras pessoas.

Na área de manutenção

- Utilização de ventilação filtrada obrigatória
- Use vestuário de proteção
- Limpe a zona de manutenção de modo que não entrem substâncias nocivas para a área circundante.

ATENÇÃO! Antes de retirar a máquina do local contaminado com substâncias nocivas:s:

Limpe o exterior da máquina, passe um pano limpo ou acondicione a máquina numa embalagem bem fechada e evite espalhar as poeiras nocivas depositadas.

Durante os trabalhos de manutenção e reparação, todas as partes que não puderam ser limpas de forma satisfatória têm de ser:

- Embaladas em sacos bem selados
- Eliminadas de uma forma que cumpra os regulamentos válidos para a remoção desses resíduos.
- Para mais informações sobre o serviço pós-venda, contacte o seu distribuidor ou o representante do serviço Milwaukee responsável pelo seu país. Consulte o verso deste documento.

SÍMBOLOS

Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar a máquina em funcionamento.



ATENÇÃO! PERIGO!



Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina, tirar a ficha da tomada.



Classe de poeiras ″M″ (IEC 60335-2-69). As poeiras que pertencem a esta classe são: poeiras com valores OEL > 0,1 mg/m³, bem como serradura.



Classe de poeiras ″H″ (IEC 60335-2-69). As poeiras que pertencem a esta classe são: as poeiras com valores OEL, todas as poeiras cancerígenas e as poeiras misturadas com agentes patogénicos.



Corrente alternada



Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE) não devem ser descartados com o lixo doméstico. EEE devem ser recolhidos e descartados separadamente. Remova as luzes antes de descartar os equipamentos. Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado. Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contém materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde se não forem descartados ecologicamente. Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.



Marca de Conformidade Europeia



Marca de Conformidade Britânica



Marca de Conformidade Ucraniana



Marca de Conformidade Eurasiática

TECHNISCHE GEGEVENS	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Type	Stofafzuiging	Stofafzuiging	Stofafzuiging
Productienummer	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Spanning	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Stroom max.	16 A	13 A	16 A
Vermogen max.	1200 W	1200 W	1200 W
Aangesloten vermogen voor stopcontact op apparaat	2400 W	1750 W	2400 W
Beschermklasse	I	I	I
Beschermingsklasse	IPX4	IPX4	IPX4
Luchtvolumestroom	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Onderdruk	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Stofklasse	M	M	H
Diameter zuigslang	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Lengte zuigslang	400 cm	400 cm	400 cm
Afmetingen	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Gewicht	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Geluidsinformatie: Meetwaarden vastgesteld volgens ISO 4871. Het kenmerkende A-gewogen geluidsniveau van de machine bedraagt:			
Geluidsdrukniveau/ Onzekerheid K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Geluidsvermogenniveau / Onzekerheid K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Draag oorbeschermers!			
Trillingsinformatie volgens EN 60335-2-69 Totale trillingswaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald volgens ISO 5349.			
Trillingsemissiewaarde a_h / Onzekerheid K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1.Toebehoren Opslag
2. Sluiting reservoir
3. Wieltjes
4. Accessoirebak
5. Filter Onderhoud Knop Push&Clean
6. Handgreep
7. Schakelaar
8. stopcontact (elektrisch gereedschap)
9. Inlaatopening
10. Reservoir
11. Beschermdop voor inlaatopening

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING

Lees en bekijk alle veiligheidsaanwijzingen, aanwijzingen, afbeeldingen en gegevens die u bij het apparaat ontvangt. Als u de volgende aanwijzingen niet in acht neemt, kunnen een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel het gevolg zijn.

Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

VERDERE ONDERSTEUNING

Meer informatie over het apparaat is te vinden op onze website www.milwaukeetool.eu.

Voor verdere vragen kunt u contact opnemen met de Milwaukee-servicevertegenwoordiger die verantwoordelijk is voor uw land.

- Zie de achterkant van dit document.

GEBRUIKSAANWIJZING

Dit apparaat is niet geschikt voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring resp. kennis. Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

Dit apparaat mag alleen onder toezicht worden gebruikt.

Het apparaat mag:

- uitsluitend worden gebruikt door personen die zijn opgeleid in het correcte gebruik ervan en die specifiek zijn aangewezen om het apparaat te bedienen.
- Niet buiten gebruiken!
- Kinderen mogen niet met het apparaat Spelen.
- Gebruik geen onveilige werkmethoden.
- Gebruik de stofzuiger nooit zonder filter of als het filter beschadigd is.

Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact in de volgende situaties:

- Voorafgaand aan schoonmaak en onderhoud
- Voorafgaand aan vervanging van onderdelen
- Voorafgaand aan omschakeling van het apparaat
- Indien er schuim ontstaat of er vloeistof verschijnt, stopt u de activiteit onmiddellijk en leegt u het vuilreservoir.

Naast de gebruiksaanwijzing en de wetten ter voorkoming van ongevallen die in het desbetreffende land gelden, moeten de algemeen aanvaarde regels voor veiligheid en correct gebruik worden nageleefd

Voordat met de werkzaamheden wordt begonnen, dient het bedienend personeel geïnformeerd en opgeleid te worden met het oog op het volgende:

- het gebruik van het apparaat
- de risico's verbonden met het op te zuigen materiaal
- de veilige verwerking van het opgezogen materiaal

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

Deze mobiele stofzuiger is ontworpen, ontwikkeld en grondig getest voor efficiënt en veilig gebruik mits goed onderhouden en gebruikt overeenkomstig de onderstaande aanwijzingen.

Dit apparaat is geschikt voor commercieel gebruik, bijv. in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels kantoren evenals voor verhuur.

Dit apparaat is ook geschikt voor industrieel gebruik, zoals fabrieken, bouwplaatsen en werkplaatsen.

Ongelukken door verkeerd gebruik kunnen alleen voorkomen worden door de personen die het apparaat gebruiken.

LEES ALLE VOORZORGMAATREGELEN EN HOUD U HIERAAN

Ieder ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van dergelijk gebruik. De gevolgen van dergelijk gebruik komen geheel voor risico van de gebruiker. Correct gebruik omvat ook een juiste bediening, onderhoud en reparaties zoals aangegeven door de fabrikant.

De luchtstroom in veiligheidsstofzuigsystemen moet nauwgezet worden geregeld om een minimale stroomsnelheid van Vmin = 20 m/s in de zuigslang te bereiken.

Voor machines van stofklasse H (met typeaanduiding AS2-250EM_250EH) geldt het volgende:

Het apparaat is geschikt voor het opzuigen van droog stof (niet-ontvlambaar), niet-ontvlambare vloeistoffen, gevaarlijk stof met OEL-waarden, kankerverwekkend stof, stof dat ziektekiemen bevat.



Stofklasse H (IEC 60335-2-69). De stoffen die tot deze klasse behoren zijn stoffen met OEL-waarden, alle kankerverwekkende stoffen en stoffen die vermengd zijn met ziekteverwekkers. Stofzuigers voor stofklasse H worden volledig getest en hebben een maximale doordringbaarheid van 0,005%. De afvalverwijdering moet stofvrij zijn.

Het veiligheidslabel op de machine toont de waarschuwing:

Dit apparaat bevat stof dat gevaarlijk is voor de gezondheid. Legen en onderhoud uitvoeren, inclusief het verwijderen van de stofopvang, mag alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel met geschikte persoonlijke bescherming. Pas in gebruik nemen nadat het volledige filtratiesysteem is gemonteerd en gecontroleerd.

Zorg bij stofzuigers voor voldoende luchtverversing H wanneer de afvoerlucht naar de ruimte wordt teruggevoerd. Neem voor gebruik de nationale voorschriften in acht.

Voor machines van stofklasse M (met typeaanduiding AS2-250EM_250EH) geldt het volgende:
Het apparaat is geschikt voor het opzuigen van droog, niet-ontvlambaar stof, niet-ontvlambare vloeistoffen, zaagsel en gevaarlijk stof met OEL-waarden > 0,1 mg/m^3



Stofklasse M (IEC 60335-2-69).

De stofsoorten die tot deze klasse behoren zijn stofsoorten met OEL-waarden > 0,1 mg/m^3 en zaagsel. De machine is in zijn geheel getest met stofzuigers voor deze stofklasse. De maximale permeabiliteit is 0,1% en de verwijdering moet stofarm zijn.

Zorg bij gebruik van stofzuigers met terugvoer van de afgevoerde lucht naar de ruimte voor voldoende luchtverversing M.

Lokale veiligheidsvoorschriften en -regels moeten altijd worden nageleefd.

OEL = grenswaarde voor beroepsmatige blootstelling

NETAANSLUITING

- Verbind eerst een aardlekschakelaar (FI, RCD, PRCD).
- Rangschik de elektrische onderdelen (stopcontacten, stekkers en koppelingen) en leg het verlengsnoer zo neer dat de beschermingsklasse behouden blijft.
- Aansluitingen en koppelingen van voedingskabels en verlengsnoeren moeten waterdicht zijn.

VERLENGSNOER

a) Gebruik als verlengsnoer alleen de door de fabrikant gespecificeerde versie of een versie van hogere kwaliteit.

b) Als u een verlengsnoer gebruikt, controleer dan de minimale doorsnede van de kabel:

Kabellengte	Diameter	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING

- Om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te verminderen, dient u voor gebruik alle veiligheidsinstructies en waarschuwingsmarkeringen te lezen en op te volgen. Dit apparaat is ontworpen om veilig te zijn wanneer het zoals gespecificeerd voor reinigingsfuncties wordt gebruikt. Als er schade optreedt aan elektrische of mechanische onderdelen, moet het apparaat en/of het accessoire voor verder gebruik worden gerepareerd door een bevoegd servicecentrum of de fabrikant om verdere schade aan het apparaat of lichamelijk letsel bij de gebruiker te voorkomen.
- Laat het apparaat niet achter als het is aangesloten. Trek de stekker uit het stopcontact als u hem niet gebruikt en voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Gebruik het apparaat niet als de voedingskabel of de stekker beschadigd is. Om de stekker uit het stopcontact te halen, trekt u aan de stekker en niet aan het snoer. Raak de stekker of het apparaat niet aan met natte handen. Schakel de stofzuiger uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Trek het apparaat niet aan de kabel achter u aan en draag het niet aan de kabel. Gebruik de kabel niet als handvat. Zorg ervoor dat de kabel niet

bekneld raakt of rond scherpe hoeken of randen wordt getrokken. Rijd niet met het apparaat over de kabel. Zorg ervoor dat de kabel niet in contact komt met hete oppervlakken.

- Houd haar, losse kleding, vingers en andere delen van het lichaam buiten bereik van openingen en bewegende onderdelen. Plaats geen objecten in openingen en gebruik het apparaat niet als de openingen geblokkeerd zijn. Houd openingen vrij van stof, pluizen, haar en alles wat verder de luchtstroom kan hinderen.
- Niet buiten gebruiken bij lage temperaturen.
- Niet buiten gebruiken!
- Als het apparaat niet goed werkt of gevallen, beschadigd, buiten gelaten of in het water gevallen is, breng het dan terug naar een servicecenter of een dealer.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit als er schuim of vloeistof uit komt.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als waterpomp. Het apparaat is bedoeld voor het opzuigen van lucht- en watermengsels.
- Sluit het apparaat aan op een correct geaard stopcontact. De wandcontactdoos en de verlengkabel moeten een werkende aardleiding hebben.
- Zorg voor een goed geventileerde werkplek.
- Gebruik het apparaat niet als ladder of trapladder. Het apparaat kan kantelen en beschadigd raken. Gevaar voor letsel!
- Gebruik het stopcontact op het apparaat alleen voor doeleinden die in de instructies worden beschreven.

RESTERENDE GEVAREN

Zelfs bij correct gebruik van het product kunnen resterende gevaren niet volledig worden uitgesloten. De bediener dient de volgende punten in acht te nemen om eventuele risico's te vermijden:

ELEKTRISCHE ONDERDELEN

GEVAAR

- Het bovenste deel van het apparaat bevat onderdelen die onder spanning staan.
  Contact met spanningvoerende onderdelen leidt tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.
  Spuit nooit water op het bovenste gedeelte van het apparaat.

GEVAAR

- Elektrische schok door defect netsnoer. Het aanraken van een defect netsnoer kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.
- Beschadig het netsnoer niet (bijvoorbeeld door erover te rijden, eraan te trekken of het te pletten). Snoer altijd buiten werkbereik van de machine houden.
- De aansluitkabel moet regelmatig op beschadigingen worden gecontroleerd en mag alleen in onbeschadigde toestand worden gebruikt.
- In geen geval mag het netsnoer rond de vingers of andere lichaamsdelen van de gebruiker worden gewikkeld.

GEVAARLIJK STOF

WAARSCHUWING

- Gevaarlijke materialen.
  Het opzuigen van gevaarlijke materialen kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel. De volgende materialen mogen niet door de stofzuiger worden opgezogen:
- hete materialen (brandende sigaretten, hete as enz.)
- brandbare, explosieve, agressieve vloeistoffen (bijv. benzine, oplosmiddelen, zuren, logen enz.)
- brandbare, explosieve soorten stof (bijv. magnesium- of aluminiumstof enz.).

OPGELET! Ophalen van milieugevaarlijke materialen.
Opgezogen materialen kunnen een gevaar voor het milieu opleveren. Voer het vuil af in overeenstemming met de wettelijke voorschriften.

Voordat u het apparaat verwijdert uit de ruimte die verontreinigd is met schadelijke stoffen

- Reinig de buitenkant van het apparaat, veeg het schoon of verpak het apparaat in een goed gesloten verpakking en voorkom de verspreiding van neergeslagen schadelijk stof.

Tijdens onderhouds- en reparatiewerkzaamheden moeten alle verontreinigde onderdelen die niet afdoende konden worden gereinigd:

- Worden verpakt in goed gesloten zakken
- Accessoires en reserveonderdelen.

ACCESSOIRES EN RESERVEONDERDELEN

OPGELET! Het gebruik van niet-originele reserveonderdelen, borstels en accessoires kan de veiligheid en/of werking van het apparaat beïnvloeden.

Gebruik uitsluitend expliciet omschreven accessoires en vervangende onderdelen van Milwaukee. Reserveonderdelen die de gezondheid en veiligheid van de gebruiker en/of de werking van het apparaat kunnen beïnvloeden, worden hieronder gespecificeerd:

Beschrijving		Onderdeelnummer
Filterelement Ø185 x 140 PET Stofklasse M	M	4932 3523 04
Filterelement Ø185 x 140 PTFE Stofklasse H	H	4932 4982 35
Filterzakset AS2-250		4932 3523 06

IN EXPLOSIEVE OF ONTVLAMBARE ATMOSFEER

WAARSCHUWING

Gebruik het apparaat niet in ruimtes met een potentieel explosieve atmosfeer.

Gebruik het apparaat niet in ruimten waar mogelijk licht ontvlambare materialen of gassen aanwezig zijn.

CONTROLE / GEBRUIK

OPGELET! Schade door ongeschikte netspanning. Het apparaat kan beschadigd raken als het op een ongeschikte netspanning wordt aangesloten.

- Uitsluitend op éénfase-wisselstroom en uitsluitend op de op het typeplaatje aangegeven netspanning aansluiten. Aansluiting is ook mogelijk op een stekerdoos zonder aardcontact mogelijk, omdat het is ontwerpen volgens veiligheidsklasse II.

STARTEN EN GEBRUIKEN VAN HET APPARAAT

Controleer of de elektrische schakelaar is uitgeschakeld (in stand 0). Controleer of de geschikte filters in het apparaat zijn geplaatst. Sluit vervolgens de zuigslang aan op de zuigopening van het apparaat door de slang naar voren te duwen totdat deze stevig in de opening op zijn plaats zit. Sluit vervolgens de slangen aan met behulp van de greep op de slang en draai de slangen om er zeker van te zijn dat ze goed vastzitten. Bevestig een geschikt mondstuk op de slang. Kies het mondstuk afhankelijk van het soort materiaal dat moet worden opgezogen.

Bij gebruik voor stofafzuiging in combinatie met gereedschap dat stof produceert, moet het uiteinde van de zuigslang met de juiste adapter worden verbonden. Steek de stekker in een geschikt stopcontact. Zet de elektrische schakelaar in stand I om de motor te starten.

OPGELET!



slang ø 32 mm, rechtsom draaien

de machine activeren:	draai naar I
voor AUTO aan/uit:	draai naar
Het apparaat stoppen	draai naar 0.



slang ø 27 mm, linksom draaien

de machine activeren:	draai naar I
voor AUTO aan/uit :	draai naar
Het apparaat stoppen	draai naar 0

De slangdiameter en de instelling voor de zuigslangdiameter moeten hetzelfde zijn.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

STOPCONTACT MET AUTOMATISCH AAN/UIT VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

OPGELET! stopcontact op het apparaat

Het stopcontact op het apparaat is ontworpen voor andere elektrische apparatuur Zie de technische gegevens ter referentie.

- Schakel het apparaat en het aan te sluiten apparaat altijd uit voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Lees de gebruiksaanwijzing van het aan te sluiten apparaat en neem de veiligheidsvoorschriften in acht.

Het apparaat bevat een geaard stopcontact. Hier kan extern elektrisch gereedschap op worden aangesloten. Het stopcontact is voorzien van permanente voeding wanneer de elektrische schakelaar in de stand ⏻/O,

staat, d.w.z. het apparaat kan als verlengsnoer worden gebruikt.

Positie : Het apparaat kan worden in- en uitgeschakeld door het aangesloten elektrische gereedschap. Vuil wordt onmiddellijk van de stofbron verwijderd. Om aan de voorschriften te voldoen, mag alleen goedgekeurd gereedschap dat stof produceert worden aangesloten.

Machines die zijn uitgerust met de Bluetooth-afstandsbediening van Milwaukee kunnen ook met de afstandsbediening worden in- en uitgeschakeld. Raadpleeg de gebruikershandleiding die bij de afstandsbediening is geleverd.

Het maximale stroomverbruik van het aangesloten elektrische apparaat wordt vermeld in de sectie “Technische gegevens”.

Zorg voordat u de schakelaar in de stand zet, dat het op het stopcontact aangesloten apparaat uitgeschakeld is.

PUSH&CLEAN

Het apparaat is uitgerust met een halfautomatisch filterreinigingssysteem, Push&Clean. Het filterreinigingssysteem moet uiterlijk worden ingeschakeld als de zuigcapaciteit niet meer voldoende is. Regelmatig gebruik van de filterreinigingsfunctie houdt de zuigprestaties op peil en verlengt de levensduur van het filter. Zie de beknopte handleiding voor instructies.

WAARSCHUWING VOOR STROOMSNELHEID

OPGELET! Gebruik de stofzuiger nooit zonder filter of als het filter beschadigd is. Controleer of het filter aanwezig is en goed is aangebracht.

Het apparaat is uitgerust met een systeem om de luchtsnelheid te controleren. Controleer de volumestroommonitor voordat u stof met grenswaarden voor beroepsmatige blootstelling opzuigt.

Als de motor draait, houdt u de zuigslang dicht om de volumestroom te verminderen. Akoestisch waarschuwingsgeluid na enkele seconden.

Stel de instelling voor diameter in op de werkelijke afmetingen van de slang. Wanneer het akoestische geluid begint, is de luchtsnelheid lager dan 20 m/s.

- Controleer of het reservoir of de filterzak vol is.
- Controleer of de luchtstroom in de zuigslang, slang/zuigmond is verminderd.
- Controleer het filter.

ANTISTATISCHE AANSLUITING

OPGELET! Het apparaat is uitgerust met een antistatisch systeem om eventuele statische elektriciteit te ontladen die kan ontstaan tijdens het stof opzuigen.

Het antistatische systeem maakt een aardverbinding met de inlaatopening van het reservoir. Voor een goede werking wordt het gebruik van een elektrisch geleidende of antistatische zuigslang aanbevolen.

NAT OPZUIGEN

OPGELET! Het apparaat is uitgerust met een vlottersysteem dat de luchtstroom door het apparaat afsluit wanneer het maximale vloeistofniveau is bereikt. U hoort een merkbare verandering in het geluid van de motor en zult ook merken dat de zuigkracht afneemt. Schakel het apparaat uit wanneer dit gebeurt. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Zuig nooit vloeistof op zonder dat de vlotterbehuizing op zijn plaats zit.

- Als er schuim verschijnt, stop dan onmiddellijk met werken en leeg het reservoir.
- Reinig de waterpeilbegrenzer regelmatig en controleer deze op tekenen van beschadiging.

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reservoir leegt. Koppel de slang los van de inlaatopening door de slang eruit te trekken. Open de vergrendeling door deze naar buiten te trekken zodat de bovenkant van de motor los komt. Til de bovenkant van de motor van het reservoir af. Leeg en reinig altijd het reservoir.

Leeg het reservoir door het naar achteren of opzij te kantelen en giet de vloeistoffen in een vloerafvoer of iets dergelijks. Plaats de bovenkant van de motor terug op het reservoir. Zet de bovenkant van de motor vast met de vergrendelingen.

Het wordt aanbevolen om een M-klasse PET-filter of filterzeef te gebruiken voor nat opzuigen.

DROOG OPZUIGEN

OPGELET!

Opzuigen van milieugevaarlijke materialen. Opgezogen materialen kunnen een gevaar voor het milieu vormen. Voer het stof overeenkomstig de wettelijke bepalingen af.

OPGELET! Machines van stofklasse M/H zijn uitgerust met een voorfilter van stofklasse M/H aan de onderkant van het bovenstuk van de motor.

LEGEN NA DROOG OPZUIGEN

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat leegmaakt na droog opzuigen. Controleer de filters en de stofzak regelmatig. Open de vergrendeling door deze naar buiten te trekken zodat de bovenkant van de motor los komt. Til de bovenkant van de motor van het reservoir af.

Filters reinigen: PET M-Klasse: Gebruik Push&Clean, schud, borstel of was het filter met de hand.

PTFE H-klasse: Gebruik Push&Clean, voorzichtig borstelen en af en toe wassen met schoon water. Let op dat u het filtermembraan niet beschadigt.

Stofzak: Controleer de zak om te controleren hoe vol deze is. Vervang de stofzak indien nodig. Verwijder de oude zak. De nieuwe zak wordt geplaatst door de PP-kraag met het rubberen membraan door de inlaatopening van de stofzuiger te halen. Zorg ervoor dat het rubberen membraan voorbij de verhoging bij de inlaatopening komt.

Na het legen: Plaats de bovenkant van de motor op het reservoir en zet deze vast met de vergrendelingen. Zuig nooit droog materiaal op zonder dat het patroonfilter en de stofzak in het apparaat zijn geplaatst. De zuigkracht van de stofzuiger hangt af van de grootte en de kwaliteit van het filter en de stofzak. Gebruik daarom alleen originele filters en stofzakken.

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT

NA GEBRUIK

Plaats na het opzuigen van gevaarlijk stof de beschermdop de inlaat en reinig de buitenkant van het apparaat.

Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt. Wind het snoer op en begin met opwinden vanaf het apparaat.

VERVOER

- Sluit alle vergrendelingen voordat u het apparaat vervoert.
- Sluit de inlaat af met de beschermdop.
- Kantel de machine niet als er vloeistoffen in het vuilwaterreservoir zitten.
- Gebruik geen kraanhaak om het apparaat op te tillen.

OPSLAG

OPGELET! Bewaar de machine op een afgesloten, schone, tegen vorst beschermde en droge plaats die voor kinderen ontoegankelijk is. **Bescherm de machine tegen vocht.** Natte filters en de binnenkant van het vloeistofreservoir moeten gedroogd worden voor opslag.

DE MACHINE RECYCLEN

Maak het oude apparaat onbruikbaar.

a) Haal de stekker uit het stopcontact.

b) Knip het netsnoer door.

c) Gooi elektrische apparaten niet weg met het huishoudelijk afval.

ONDERHOUD

Gebruik uitsluitend Milwaukee toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neem dan contact op met een officieel Milwaukee servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).

Onder vermelding van het nummer op het machineplaatje is desgewenst een doorsnedetekening van de machine verkrijgbaar bij: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

REGELMATIG ONDERHOUD EN INSPECTIE

Regelmatig onderhoud en inspectie van uw apparaat moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel in overeenstemming met de relevante wet- en regelgeving. Met name elektrische tests voor aarding, isolatieweerstand en de toestand van het flexibele snoer moeten regelmatig worden gecontroleerd.

In het geval van een defect MOET het apparaat uit gebruik worden genomen, volledig worden gecontroleerd en gerepareerd door een erkende servicetechnicus.

Ten minste eenmaal per jaar moet een technicus van Milwaukee of een geïnstrueerd persoon een technische inspectie uitvoeren, inclusief filters, luchtdichtheid en regelmechanismen.

Voor apparaten in stofklasse H moet de filtratie-efficiëntie van het apparaat minstens jaarlijks getest worden of moet het essentiële filter vervangen worden door een nieuw filter.

ONDERHOUD

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert. Uitsluitend op éénfase-wisselstroom en uitsluitend op de op het typeplaatje aangegeven netspanning aansluiten. Aansluiting is ook mogelijk op een stekerdoos zonder aardcontact mogelijk, omdat het is ontwerpen volgens veiligheidsklasse II.

Het apparaat machine is ontworpen voor continu zwaar werk. Het stoffilter moet afhankelijk van het aantal bedrijfsuren worden vervangen. Houd het apparaat schoon met een droge doek en een kleine hoeveelheid schoonmaakspray.

Hanteer het apparaat tijdens onderhoud en reiniging zodanig dat er geen gevaar voor onderhoudspersoneel of andere personen bestaat.

In de onderhoudsruimte

- Gebruik gefilterde, verplichte ventilatie
- Draag veiligheidskleding.
- Reinig de onderhoudsruimte zodat er geen schadelijke stoffen in de omgeving terechtkomen.

OPGELET! Voordat u het apparaat verwijdert uit de ruimte die verontreinigd is met schadelijke stoffen:s:

Reinig de buitenkant van het apparaat, veeg het schoon of verpak het apparaat in een goed gesloten verpakking en voorkom de verspreiding van neergeslagen schadelijk stof.

Tijdens onderhouds- en reparatiewerkzaamheden moeten alle verontreinigde onderdelen die niet naar behoren konden worden gereinigd, moeten worden:

- Verpakt in goed gesloten zakken
- Worden verwijderd op een manier die voldoet aan de geldende voorschriften voor dergelijke afvalverwijdering.
- Neem voor meer informatie over de service na verkoop contact op met uw dealer of de Milwaukee-servicevertegenwoordiger die verantwoordelijk is voor uw land. Zie de achterkant van dit document.

SYMBOLEN

	Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.
	OPGELET! WAARSCHUWING! GEVAAR!
	Voor alle werkzaamheden aan de machine de stekker uit de kontaktdoos trekken.
	Stofklasse M (IEC 60335-2-69). De stofsoorten die tot deze klasse behoren zijn: stofsoorten met OEL-waarden > 0,1 mg/m³ en zaagstof.
	Stofklasse H (IEC 60335-2-69). De stofsoorten die tot deze klasse behoren zijn: stofsoorten met OEL-waarden, alle kankerverwekkende stofsoorten en stofsoorten die gemengd zijn met ziekteverwekkers.
	Wisselstroom
	Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden. Verwijder de verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten. Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Geef uw afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid. Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.
	Europees symbool van overeenstemming
	Brits symbool van overeenstemming
	Oekraïens symbool van overeenstemming
	Euro-Aziatisch symbool van overeenstemming

TEKNISKE DATA	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Type	Støvudsugning	Støvudsugning	Støvudsugning
Produktionsnummer	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Spænding	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Strømmodstand maks.	16 A	13 A	16 A
Effekt maks.	1200 W	1200 W	1200 W
Tilsluttet belastning til apparatstik	2400 W	1750 W	2400 W
Beskyttelsesklasse	I	I	I
Beskyttelsesklasse	IPX4	IPX4	IPX4
Luftvolumenstrøm	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Vakuum	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Støvklasse	M	M	H
Sugeslangediameter	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Længde slange	400 cm	400 cm	400 cm
Mål	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Vægt	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Støjinformation: Måleværdier beregnes iht. ISO 4871. Værktøjets A-vurderede støjniveau er typisk:			
Lydtrykniveau/ Usikkerhed K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Lydeffekt niveau / Usikkerhed K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Brug høreværn!			
Information vedr. vibration iht. EN 60335-2-69 Samlede vibrationsværdier (værdisum for tre retninger) beregnet iht. ISO 5349.			
Vibrationseksponering a_h / Usikkerhed K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

APPARATBESKRIVELSE

1.Tilbehør Opbevaring
2. Låsehåndtag til spænding
3. Transportruller
4. værktøjskasse
5. Filter Rengøring Knap Push&Clean
6. Håndtag
7. Kontakt
8. stikdåse (el-værktøj)
9. indløbsfitting
10. Beholder
11. Beskyttelseshætte indløbshætte

SIKKERHEDSHENVISNINGER

ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsanvisninger, anvisninger, instruktioner og data, der følger med enheden. Overholder du ikke følgende instruktioner, kan du få elektrisk stød, der kan opstå brand og /eller du kan blive kvæstet alvorligt.

Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.

YDERLIGERE STØTTE

Yderligere oplysninger om apparatet kan findes på vores hjemmeside www.milwaukeetool.eu.

Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte den Milwaukee-servicerepræsentant, der er ansvarlig for dit land.

- Se bagsiden af dette dokument.

BRUGSANVISNING

Dette apparat er ikke beregnet til brug for personer (herunder børn), der har nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden. Børn skal være under opsyn for at garantere, at de ikke leger med apparatet.

Dette apparat må kun være i brug under opsyn.

Støvsugeren må:

- kun benyttes af personer, der er instrueret i korrekt brug af den og udtrykkeligt har fået pålagt betjeningen af den.
- Må ikke bruges i udendørs områder!
- Børn må ikke bruge apparatet som Legetøj.
- Undlad at benytte arbejdsmetoder, der ikke er sikre.
- Der må aldrig suges uden filter eller med et beskadiget filter.

Sluk for enheden, og tag stikket ud af kontakten i følgende situationer:

- Inden rengøring og service
- Inden udskiftning af komponenter
- Inden omstilling af enheden
- Hvis der opstår skum eller der træder væsker ud, så stop arbejdet med det samme og tøm smudsbeholderen.

Foruden brugervejledningen og de i brugerlandet gældende retsforpligtende bestemmelser til forebyggelse af uheld skal også de anerkendte fagtekniske regler vedrørende sikkerhedsmæssigt og faglig korrekt arbejde overholdes.

Før arbejdet påbegyndes, skal operatøren informeres og instrueres i følgende:

- brug af maskinen
- risici i forbindelse med det opsamlede materiale
- sikker bortskaffelse af det opsamlede materiale

TILTÆNKT FORMÅL

Den mobile støvsuger er designet, udviklet og omfattende testet til at fungere sikkert og effektivt ved korrekt anvendelse og vedligeholdelse i overensstemmelse med vejledningen.

Dette apparat er egnet til erhvervsmæssig brug for eksempel i hoteller, skoler, sygehuse, fabrikker, forretninger, kontorer og udlejningsfirmaer.

Maskinen er også egnet til industriel anvendelse, f.eks. på fabrikker, byggepladser og i værksteder.

Ulykker som følge af forkert brug kan kun forhindres af brugeren.

LÆS OG FØLG ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER.

Enhver anden anvendelse anses for ukorrekt brug. Producenten påtager sig ikke noget ansvar for skader som følge af en ukorrekt brug. Risikoen for ukorrekt brug påhviler udelukkende brugeren. Korrekt brug omfatter korrekt betjening, vedligeholdelse og reparation som angivet af producenten.

Luftstrømmen i sikkerhedsvakuumsystemer skal kontrolleres nøje for at opnå en minimumsstrømningshastighed på Vmin = 20 m/s i sugeslangen.

For maskiner i støvklassen H (med typebetegnelsen AS2-250EM_250EH) gælder følgende:

Apparatet er egnet til opsamling af tørt, ikke-brændbart støv, ikke-brændbare væsker, farligt støv med OEL-værdier, kræftfremkaldende støv, støv, der indeholder bakterier.



Støvklasse H (IEC 60335-2-69). Støvet, der tilhører denne klasse, er støv med OEL-værdier, alt kræftfremkaldende støv og støv, der er blandet med patogene stoffer. Støvsugere til støvklasse H testes i deres helhed og har en maksimal permeabilitetsgrad på 0,005%. Bortskaffelsen skal være støvfri.

Sikkerhedsmærket på maskinen advarer:

Dette apparat indeholder sundhedsfarligt støv. Tømning og vedligeholdelse, herunder fjernelse af støvopsamlingsanordningen, må kun udføres af autoriseret personale, der bærer passende personlige værnemidler. Må først tages i brug, når hele filtreringssystemet er blevet monteret og kontrolleret.

Ved støvsugere skal der sikres et tilstrækkeligt luftskifte H, når udsugningsluften returneres til rummet. Overhold nationale regler før brug.

For maskiner i støvklassen M (med typebetegnelsen AS2-250EM_250EH) gælder følgende:
Apparatet er egnet til at opsamle tørt, ikke-brændbart støv, ikke-brændbare væsker, savsmuld og farligt støv med OEL-værdier > 0,1 mg/m^3



Støvklasse M (IEC 60335-2-69).
Det støv, der hører til denne klasse, er støv med OEL-værdier > 0,1 mg/m^3 samt savsmuld. Maskinen er testet i sin helhed af støvsugere til denne støvklasse. Den maksimale permeabilitetsgrad er 0,1%, og bortskaffelsen skal være støvfattig.

For støvudsugningsanlæg, skal der sørges for en passende luftudskiftningsgrad M, når udsugningsluft sendes tilbage til rummet.

Lokale sikkerhedsforskrifter og regler skal følges under alle omstændigheder.

OEL = Occupational Exposure Limit

NETTILSLUTNING

- Foretag seriekobling af et fejlstrømsrelæ (FI, RCD, PRCD).
- Anbring de elektriske dele (stikkontakter, stik og koblinger) og læg forlængerledningen ned, så beskyttelsesklassen opretholdes.
- Stik og koblinger på strømforsyningskabler og forlængerledninger skal være vandtætte.

FORLÆNGERLEDNING

a) Som forlængerledning må du kun bruge den version, der er angivet af producenten, eller en af højere kvalitet.

b) Når du bruger en forlængerledning, skal du kontrollere kablets mindste tværsnit:

Længde spiral	Tværsnit	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

VIGTIGE ADVARSLER

ADVARSEL

- For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade skal du læse og følge alle sikkerhedsinstruktioner og advarselsmarkeringer før brug. Denne maskine er designet til at være sikker, når den bruges til rengøringsfunktioner som specificeret. Hvis der opstår skader på elektriske eller mekaniske dele, skal maskinen og/eller tilbehøret repareres af et kompetent servicecenter eller producenten før brug for at undgå yderligere skader på maskinen eller fysisk skade på brugeren.
- Efterlad ikke enheden, når den er tilsluttet. Træk stikket ud, når det ikke er i brug, og før der udføres vedligeholdelsesarbejde.
- Brug ikke enheden, hvis forsyningskablet eller strømstikket er beskadiget. For at tage stikket ud af stikkontakten skal du trække i stikket, ikke i kablet. Rør ikke ved stikket eller enheden med våde hænder. Sluk for støvsugeren, før du tager stikket ud.
- Træk ikke enheden bag dig i kablet, og bær den ikke i kablet. Brug ikke kablet som håndtag. Pas på ikke at klemme kablet eller trække det rundt om skarpe hjørner eller kanter. Kør ikke enheden over kablet. Sørg for, at kablet ikke kommer i kontakt med varme overflader.
- Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og andre kropsdele på sikker afstand af åbninger og bevægelige dele. Lad være med at stikke genstande ind i åbninger eller at bruge apparatet med blokerede åbninger. Hold åbninger fri for støv, fnug, hår og andet, der kan reducere luftstrømmen.
- Må ikke anvendes udendørs ved lave temperaturer.

- Må ikke bruges i udendørs områder!
- Hvis maskinen ikke fungerer, som den skal, eller er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller nedsænket i vand, skal den afleveres på et servicecenter eller returneres til forhandleren.
- Hvis der kommer skum eller væske ud af maskinen, skal den slukkes med det samme.
- Maskinen må ikke bruges som vandpumpe. Maskinen er beregnet til støvsugning af luft- og vandblandinger.
- Tilslut maskinen til en korrekt jordet strømforsyning. Stikkontakten og forlængerkablet skal have en funktionsdygtig beskyttelsesleder.
- Sørg for god ventilation på arbejdsstedet.
- Brug ikke maskinen som stige eller trappestige. Maskinen kan vælte og blive beskadiget. Risiko for personskade!
- Brug kun stikkontakten på maskinen til de formål, der er angivet i vejledningen.

RESTRISICI

Selv hvis produktet bruges korrekt, kan restresici ikke helt udelukkes. Ved brug kan følgende risici opstå, og derfor bør brugeren lægge mærke til det følgende:

ELEKTRISKE KOMPONENTER

FARE

- Den øverste del af maskinen indeholder strømførende komponenter.
  Kontakt med strømførende komponenter kan føre til alvorlige eller endda dødelige skader.
  Sprøjt aldrig vand på den øverste del af maskinen.

FARE

- Elektrisk stød på grund af defekt nettilslutningsledning. Hvis man rører ved en defekt netledning, kan det resultere i alvorlige eller endda dødelige skader.
- Beskadig ikke netledningen (f.eks. ved at køre over den, trække i den eller klemme den). Tilslutningskablet holdes hele tiden væk fra maskinens arbejdsområde. Kablet ledes altid bort bag om maskinen.
- Tilslutningsledningen skal kontrolleres for beskadigelser med regelmæssige mellemrum og må kun benyttes, når den er i fejlfri tilstand.
- Strømforsyningsledningen må under ingen omstændigheder vikles rundt om fingrene eller nogen del af operatørens person.

AL SLAGS SUNDHEDSFARLIGT STØV

ADVARSEL

- Farlige materialer.
  Opsugning af farlige materialer kan føre til alvorlige eller endda dødelige skader. Følgende materialer må ikke suges op:
- varme materialer (glødende cigaretter, varm aske osv.)
- brændbare, eksplosive, aggressive væsker (f. eks. benzin, opløsningsmidler, syrer, lud osv.)
- brændbare, eksplosive støvtyper (f. eks. magnesium-, aluminiumstøv osv).

VIGTIGT! Opsamling af miljøfarlige materialer.
Opsamlede materialer kan udgøre en fare for miljøet. Bortskaf snavset i overensstemmelse med lovgivningen.

Før du fjerner maskinen fra et område, der er forurenet med skadelige stoffer

- Rengør maskinen udvendigt, tør den af, eller pak den i godt forseglet emballage, og undgå at sprede det skadelige støv, der aflejres.

Under vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal alle forurenede dele, der ikke kunne rengøres tilfredsstillende, fjernes:

- Pakket i godt forseglede poser
- Tilbehør og reservedele.

TILBEHØR OG RESERVEDELE

VIGTIGT! Anvendelse af uoriginale reservedele, børster og tilbehør kan nedsætte sikkerheden og maskinens funktion.

Brug kun Milwaukee og eksplicit beskrevet tilbehør og Milwaukee-reservedele. Reservedele, der kan påvirke brugerens sundhed og sikkerhed eller apparatets funktion, er specificeret nedenfor:

Beskrivelse		Delnummer
Filterelement Ø185 x 140 PET Støvklasse M	M	4932 3523 04
Filterelement Ø185 x 140 PTFE Støvklasse H	H	4932 4982 35
Sæt med filterposer AS2-250		4932 3523 06

I EKSPLOSIV ELLER BRÆNDBAR ATMOSFÆRE

ADVARSEL

Benyt ikke apparatet i rum med en potentielt eksplosiv atmosfære.

Apparatet må ikke anvendes i rum, som muligvis indeholder let antændelige materialer eller gasser.

KONTROL / BETJENING

VIGTIGT! Skader på grund af uegnet netspænding. Apparatet kan blive beskadiget, hvis det tilsluttes en uegnet netspænding.

- Tilslutning må kun foretages til enfaset vekselstrøm og kun til en netspænding, som er i overensstemmelse med angivelsen på mærkepladen. Tilslutning kan også ske til stikdåser uden beskyttelseskontakt, da kapslingsklasse II foreligger.

START OG BETJENING AF MASKINEN

Kontrollér, at den elektriske kontakt er slukket (i position 0). Kontroller, at der er installeret et passende filter i maskinen, og tilslut derefter sugeslangen til maskinens sugeindtag ved at skubbe slangen fremad, indtil den sidder godt fast ved indtaget. Tilslut derefter slangerne med slangehåndtaget, og drej slangerne for at sikre, at de sidder ordentligt fast. Sæt en passende dyse på røret. Vælg dyse afhængigt af hvilken type materiale, der skal opsamles.

Hvis den bruges til støvudsugning i forbindelse med støvproducerende værktøj, skal enden af sugeslangen forbindes med en passende adapter. Sæt stikket i en korrekt stikkontakt. Sæt den elektriske kontakt i position I for at starte motoren.

VIGTIGT!



Slange ø 32 mm, drej med uret	
aktiver maskinen:	drej I
til AUTO tændt/slukket:	drej
Stop maskinen	drej 0.



Slange ø 27 mm, drej mod uret	
aktiver maskinen:	drej I
til AUTO tændt/slukket :	drej
Stop maskinen	drej 0

Slangens diameter og indstillingen for sugeslangens diameter skal være den samme.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

AUTO-ON/OFF-STIKKONTAKT TIL ELVÆRKTØJ

VIGTIGT! stikkontakt til apparat

Stikkontakten er beregnet til elektrisk hjælpeudstyr Se tekniske data for reference.

- Før du tilslutter et apparat, skal du altid slukke for maskinen og det apparat, der skal tilsluttes.
- Læs betjeningsvejledningen til det apparat, der skal tilsluttes, og overhold sikkerhedsanvisningerne i den.

En stikkontakt med jordforbindelse er integreret i maskinen. Der kan tilsluttes et eksternt elværktøj. Stikkontakten er permanent tændt, når den elektriske kontakt er i positionen I/O,

dvs. maskinen kan bruges som forlængerledning.

Position : Maskinen kan tændes og slukkes med det tilsluttede elværktøj. Snavs samles op fra støvkilden med det samme. For at overholde reglerne må der kun tilsluttes godkendt støvproducerende værktøj.

Maskiner, der er udstyret med Milwaukee Bluetooth-fjernbetjening, kan også tændes og slukkes ved hjælp af fjernbetjeningen. Se venligst den brugervejledning, der følger med fjernbetjeningen.

Det maksimale strømforbrug for det tilsluttede elektriske apparat er angivet i sektionen “Tekniske data”.

Før du drejer kontakten til position sørg for, at det værktøj, der er tilsluttet stikkontakten, er slukket.

PUSH&CLEAN

Maskinen er udstyret med et halvautomatisk filterrensesystem, Push&Clean. Filterrensningssystemet skal aktiveres senest, når sugeevnen ikke længere er tilstrækkelig. Regelmæssig brug af filterrensningsfunktionen opretholder sugeevnen og øger filterets levetid. For instruktioner se quick reference guide.

ADVARSEL OM FLOWHASTIGHED

VIGTIGT! Der må aldrig suges uden filter eller med et beskadiget filter. Kontrollér, at filteret er til stede og korrekt monteret.

Maskinen er udstyret med et system til overvågning af lufthastigheden. Før du opsamler støv med grænseværdier for erhvervsmæssig eksponering, skal du kontrollere volumenstrømsmåleren.

Når motoren kører, skal du holde sugeslangen lukket for at reducere volumenstrømmen. Akustisk advarselslyd efter nogle sekunder.

Indstil diameteren til den faktiske slangestørrelse. Når den akkustiske lyd starter, er lufthastigheden under 20 m/s.

- Kontroller, om beholderen eller filterposen er fuld.
- Kontroller, om luftstrømmen er reduceret i sugeslangen, røret eller dysen.
- Kontroller filteret.

ANTISTATISK FORBINDELSE

VIGTIGT! Maskinen er udstyret med et antistatisk system, der afleder statisk elektricitet, som kan opstå under støvopsamlingen.

Det antistatiske system skaber en jordforbindelse til beholderens indløbsfitting. For korrekt funktion anbefales det at bruge en elektrisk ledende eller antistatisk sugeslange.

VÅD OPSAMLING

VIGTIGT! Maskinen er udstyret med et flydesystem, der slukker for luftstrømmen gennem maskinen, når det maksimale væskeniveau er nået. Du vil høre en mærkbar ændring af lyden fra motoren og bemærke, at sugeeffekten falder. Sluk for maskinen, når dette sker. Tag maskinen ud af stikkontakten. Opsaml aldrig væske, uden at flydelegemet er på plads.

- Hvis der opstår skum, skal du straks stoppe arbejdet og tømme tanken.
- Rengør vandstandsbegrænseren regelmæssigt, og undersøg den for tegn på skader.

Tag stikket ud af maskinen, før du tømmer beholderen. Frakobl slangen fra indløbet ved at trække slangen ud. Frigør låsen ved at trække den udad, så motortoppen frigøres. Løft motortoppen op fra beholderen. Tøm og rengør altid beholderen.

Tøm beholderen ved at vippe den bagover eller til siden, og hæld væsken i et gulvafløb eller lignende. Sæt motortoppen tilbage på beholderen. Fastgør motortoppen med låsene.

Det anbefales at bruge M-Class PET-filter eller filtersigte til våd opsamling.

OPSAMLING AF TØRRE MATERIALER

VIGTIGT!

Miljøfarlige sugematerialer.Sugematerialer kan være en fare for miljøet.Det opsugede materiale bortskaffes i henhold til lovens bestemmelser.

VIGTIGT! Støvklasse M/H-maskiner er udstyret med et opstrøms støvklasse M/H-filter monteret på undersiden af motortoppen.

TØMNING EFTER TØR OPSAMLING

Tag stikket ud af stikkontakten før tømning efter tør opsamling. Kontroller filtrene og støvposen regelmæssigt. Frigør låsen ved at trække den udad, så motortoppen frigøres. Åbn motortoppen fra beholderen.

Rengøring af filtre: PET M-klasse: Brug Push&Clean, ryst, børst eller vask filteret manuelt.

PTFE H-klasse: Brug Push&Clean, blid børstning og sjælden vask med rent vand. Pas på ikke at beskadige filtermembranen.

Støvpose: Kontroller posen for at sikre fyldningsfaktoren. Udskift støvposen, hvis det er nødvendigt. Fjern den gamle pose. Den nye pose monteres ved at føre PP-kraven med gummimembranen gennem vakuumindtaget. Sørg for, at gummimembranen passerer forbi forhøjningen ved vakuumindtaget.

Efter tømning: Luk motortoppen mod beholderen, og fastgør motortoppen med låsene. Opsaml aldrig tørt materiale uden filterpatron og støvpose monteret i maskinen. Støvsugerens sugeevne afhænger af filterets og støvposens størrelse og kvalitet. Brug derfor kun originale filtre og støvposer.

EFTER BRUG AF MASKINEN

EFTER BRUG

Efter opsamling af farligt støv lukkes indløbsdækslet, og maskinen rengøres udvendigt.

Tag stikket ud af stikkontakten, når maskinen ikke er i brug. Rul ledningen op med udgangspunkt i maskinen.

TRANSPORT

- Før du transporterer maskinen, skal du lukke alle låsene.
- Luk indløbet med indløbshætten.
- Vip ikke maskinen, hvis der er væske i snavsetanken.
- Brug ikke en krankrog til at løfte maskinen.

OPBEVARING

VIGTIGT! Opbevar maskinen på et afspærret, rent, frostsikkert og tørt sted utilgængeligt for børn. **Apparatet skal beskyttes mod fugtighed.** Våde filtre og den indvendige del af væskebeholderen skal tørres før opbevaring.

GENBRUG AF MASKINEN

Gør den gamle maskine ubrugelig.

a) Tag stikket ud af stikkontakten.

b) Klip netledningen over.

c) Elektriske apparater må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet.

VEDLIGEHOLDELSE

Brug kun Milwaukee-tilbehør og Milwaukee-reservedele. Komponenter, hvor udskiftningsproceduren ikke er beskrevet, skal skiftes ud hos et Milwaukee-servicested (se brochure garanti/kundeserviceadresser).

Ved opgivelse af type nr. der er angivet på maskinens effektskilt, kan de rekvirere en reservedelstegning, ved henvendelse til: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

REGELMÆSSIG SERVICE OG INSPEKTION

Regelmæssig service og inspektion af din maskine skal udføres af kvalificeret personale i overensstemmelse med relevante love og regler. Især bør elektriske tests for jordkontinuitet, isolationsmodstand og den fleksible lednings tilstand kontrolleres ofte.

I tilfælde af en defekt SKAL maskinen tages ud af drift, kontrolleres fuldstændigt og repareres af en autoriseret servicetekniker.

Mindst en gang om året skal en Milwaukee-tekniker eller en instrueret person udføre et teknisk eftersyn, der omfatter filtre, lufttæthed og kontrolmekanismer.

For apparater i støvklasse H skal maskinens filtreringseffektivitet enten testes mindst én gang om året, eller også skal det nødvendige filter udskiftes med et nyt.

VEDLIGEHOLDELSE

Tag stikket ud af stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse. Tilslutning må kun foretages til enfaset vekselstrøm og kun til en netspænding, som er i overensstemmelse med angivelsen på mærkepladen. Tilslutning kan også ske til stikdåser uden beskyttelseskontakt, da kapslingsklasse II foreligger.

Maskinen er designet til kontinuerligt tungt arbejde. Støvfilteret skal udskiftes- alt afhængigt af antallet af arbejdstimer. Hold maskinen ren med en tør klud, og en lille mængde rengøringsspray.

Under vedligeholdelse og rengøring skal maskinen håndteres på en sådan måde, at der ikke er fare for vedligeholdelsespersonalet eller andre personer.

I vedligeholdelsesområdet

- Brug filtreret tvangsventilation
- Bær beskyttelsestøj
- Rengør vedligeholdelsesområdet, så der ikke kommer skadelige stoffer ud i omgivelserne.

VIGTIGT! Før du fjerner maskinen fra et område, der er forurenet med skadelige stoffer:s:

Rengør maskinen udvendigt, tør den af, eller pak den i godt forseglet emballage, og undgå at sprede det skadelige støv, der aflejres.

Ved vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal alle snavsede dele, som ikke kunne rengøres tilstrækkeligt, være:

- Indpakket i godt tillukkede poser
- Bortskaffes på en måde, der er i overensstemmelse med gældende regler for bortskaffelse af sådant affald.
- Kontakt din forhandler eller den Milwaukee-servicerepræsentant, der er ansvarlig for dit land, for at få oplysninger om eftersalgsservice. Se bagsiden af dette dokument.

SYMBOLER

	Læs brugsanvisningen nøje før ibrugtagning.
	VIGTIGT! ADVARSEL! FARE!
	Før ethvert arbejde ved maskinen skal stikket tages ud af stikdåsen.
	Støvklasse M (IEC 60335-2-69). Støv, der hører til denne klasse, er: støv med OEL-værdier > 0,1 mg/m³ samt savsmuld.
	Støvklasse H (IEC 60335-2-69). Støv, der hører til denne klasse, er: støv med OEL-værdier, alt kræftfremkaldende støv og støv, der er blandet med sygdomsfremkaldende stoffer.
	Vekselstrøm
	Affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husaffald. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortskaffes særskilt. Fjern lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes. Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler. Alt efter de lokale bestemmelser kan detailhandlende være forpligtede til gratis at tage affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage. Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dit affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtig bortskaffelse. Slet inden bortskaffelsen personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.
	Europæisk konformitetsmærke
	Britisk konformitetsmærke
	Ukrainsk konformitetsmærke
	Eurasisk konformitetsmærke

TEKNISKE DATA	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Type	Støvavsug	Støvavsug	Støvavsug
Produksjonsnummer	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Spenning	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Strøm maks.	16 A	13 A	16 A
Ytelse maks.	1200 W	1200 W	1200 W
Tilkoblet effekt for apparater i stikkontakten	2400 W	1750 W	2400 W
Verneklasse	I	I	I
Verneklasse	IPX4	IPX4	IPX4
Luftvolumstrøm	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Undertrykk	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Støvklasse	M	M	H
Sugeslangediameter	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Lengde sugeslange	400 cm	400 cm	400 cm
Dimensjoner	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Vekt	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Støyinformasjon: Måleverdier fastslått i samsvar med ISO 4871. Det typiske A-bedømte støynivået for maskinen er:			
Lydtrykknivå/ Usikkerhet K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Lydeffektnivå / Usikkerhet K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Bruk hørselsvern!			
Vibrasjonsinformasjon i henhold til EN 60335-2-69 Totale svingningsverdier (vektorsum fra tre retninger) beregnet jf. ISO 5349.			
Svingningsemisjonsverdi a_h / Usikkerhet K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

BESKRIVELSE AV VERKTØYET

1.Tilbehør Oppbevaring
2. Håndtak for spenningslås
3. Transporthjul
4. Verktøykasse
5. Filter Rengjøring Knapp Push&Clean
6. Håndgrep
7. Bryter
8. stikkontakt (elektroverktøy)
9. Inntak
10. Tank
11. Lokk inntakslokk

SIKKERHETSINSTRUKSER

ADVARSEL

Les alle sikkerhetsanvisninger, instrukser, bildeforklaringer og data som fulgte med maskinen. Hvis du ikke følger følgende anvisninger, kan det oppstå elektriske støt, ild og/eller store skader.

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

FOR MER SUPPORT

Du finner mer informasjon om apparatet på nettstedet vårt www.milwaukeetool.eu.

For mer informasjon, ta kontakt med Milwaukees servicerepresentant i ditt land.

- Se baksiden av dette dokumentet.

BRUKSANVISNING

Dette apparatet er ikke egnet for bruk av personer (også barn) med innskrenket kroppslige, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring hhv. Når det gjelder barn, så må man holde dem under oppsyn hele tiden for å kunne være sikker på at de ikke leker seg med apparatet.

Dette apparatet skal kun brukes under tilsyn.

Apparatet må:

- kun brukes av personer som har fått opplæring i korrekt bruk og som er uttrykkelig gitt oppgaven med å bruke det.
- Må ikke brukes utendørs!
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Ikke bruk utrygge arbeidsteknikker.
- Ikke bruk maskinen hvis filter er skadet.

Slå av maskinen og trekk ut støpselet i følgende situasjoner:

- Før rengjøring og service
- Før utskifting av komponenter
- Før omstilling av maskinen
- Ved skumutvikling eller hvis væske kommer ut, må du stanse arbeidet umiddelbart og tømme smussbeholderen.

I tillegg til bruksanvisningen og de obligatoriske ulykkesforebyggende reglene som gjelder i landet apparatet brukes i, må vanlige regler for sikkerhet og korrekt bruk følges.

Før arbeidet settes i gang, må medarbeiderne bli informert om og læres opp innen følgende områder:

- bruk av maskinen
- risikoer knyttet til materiale som samles opp
- sikker avfallshåndtering av oppsamlet materiale

FORMÅLSMESSIG BRUK

Denne mobile støvavsugeren er utformet, utviklet og strengt testet for å fungere effektivt og sikkert når den vedlikeholdes og brukes i samsvar med følgende anvisninger.

Dette apparatet er egnet for kommersiell bruk for eksempel i hotell, skoler, sykehus, fabrikker, butikker, kontor og til utleie.

Denne maskinen er også egnet for industrielt bruk, som f.eks. på anlegg, byggeplasser og verksteder.

Ulykker som skyldes misbruk kan bare forhindres av dem som bruker maskinen.

LES OG FØLG ALLE SIKKERHETSANVISNINGER

All annen bruk regnes som feilaktig bruk. Produsenten påtar seg ikke ansvar for eventuelle skader som følge av feilaktig bruk. Risikoen hviler i disse tilfeller ene og alene på brukeren. Riktig bruk omfatter riktig betjening, vedlikehold og reparasjoner som angitt av produsenten.

Luftstrømmen i sikkerhetsvakuumsystemer må kontrolleres nøye for å oppnå en minimum strømningshastighet på Vmin = 20 m/s i sugeslangen.

For maksiner av støvklasse H (med typebetegnelse AS2-250EM_250EH) gjelder følgende:

Støvsugeren er egnet for oppsamling av tørt, ikke-brennbart støv, ikke-brennbare væsker, farlig støv med OEL-verdier (grenseverdier for eksponering på arbeidsplassen), kreftfremkallende støv og støv som inneholder bakterier.



Støvklasse H (IEC 60335-2-69). Støvet som tilhører denne klassen er støv med OEL-verdier, alt kreftfremkallende støv og støv som er blandet med sykdomsfremkallende stoffer. Støvsugere for støvklasse H er testet i sin helhet og har en maksimal permeabilitetsgrad på 0,005 %. Avfallshåndteringen må være støvfri.

Sikkerhetsetiketten på maskinen inneholder en advarsel:

Dette apparatet inneholder helsefarlig støv. Tømming og vedlikehold, inkludert fjerning av støvoppsamleren, må kun utføres av autorisert personell med egnet personlig verneutstyr. Må ikke tas i bruk før hele filtreringssystemet er montert og kontrollert.

For støvsugere, sørg for tilstrekkelig luftskiftehastighet H når avtrekksluften føres tilbake til rommet. Følg nasjonale forskrifter før bruk.

For maksiner av støvklasse M (med typebetegnelse AS2-250EM_250EH) gjelder følgende:
Støvsaugeren er egnet for oppsamling av tørt, ikke-brennbart støv, ikke-brennbare væsker, sagspon med OEL1-verdier > 0,1 mg/m³



Støvklasse M (IEC 60335-2-69).

Støvet som tilhører denne klassen er støv med OEL-verdier > 0,1 mg/m³ samt sagstøv. Maskinen er testet i sin helhet av støvsugere for denne støvklassen. Maksimal permeabilitetsgrad er 0,1 %, og deponeringen må være støvfattig.

Sikre tilstrekkelig luftvekslingstall M når utblåsingsluften returnerer til rommet.

Ta hensyn til lokale regler og forskrifter om sikkerhet.

OEL = Occupational Exposure Limit

NETTILKOPLING

- Koble foran til en feilstrømsavbryter (FI; RCD; PRCD).
- Plasser de elektriske delene (stikkontakter, støpsler og koblinger) og legg ned skjøteledningen, slik at du opprettholder beskyttelsesklassen.
- Støpsler og kontakter på strømledninger og skjøteledninger må være vanntette.

SKJØTELEDNING

a) Bruk kun skjøteledninger som er spesifisert av produsenten, eller en av høyere kvalitet.

b) Når du bruker skjøteledning, må du kontrollere minimumstverrsnittet på kabelen:

Spiral lengde	Tverrsnitt	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

VIKTIGE ADVARSLER

ADVARSEL

- For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller personskader må du lese og følge alle sikkerhetsinstruksjoner og advarsler før bruk. Denne støvsugeren er konstruert for å være sikker når den brukes til de spesifiserte rengjøringsfunksjonene. Hvis det oppstår skader på elektriske eller mekaniske deler, skal maskinen og/eller tilbehøret repareres av produsenten eller et kompetent servicesenter før bruk. Dette er for å unngå ytterligere skader på maskinen eller personskader.
- Ikke forlat enheten når den er tilkoblet. Trekk ut støpselet når det ikke er i bruk og før du utfører vedlikeholdsarbeid.
- Ikke bruk enheten hvis tilførselskabelen eller strømstøpselet er skadet. For å trekke støpselet ut av stikkontakten, dra i støpselet, ikke i kabelen. Ikke berør støpselet eller enheten med våte hender. Slå av støvsugeren før du kobler den fra.
- Ikke trekk enheten bak deg i kabelen eller bær den i kabelen. Ikke bruk kabelen som håndtak. Vær forsiktig så du ikke klemmer kabelen eller drar den rundt skarpe hjørner eller kanter. Ikke kjør enheten over kabelen. Pass på at kabelen ikke kommer i kontakt med varme overflater.
- Hold hår, løstsittende klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpningene og bevegelige deler. Ikke plasser gjenstander i åpninger eller bruk støvsugeren med åpningene blokkert. Hold åpningene fri for støv, lo, hår og alt annet som kan redusere luftstrømmen.
- Må ikke brukes utendørs ved lave temperaturer.

- Må ikke brukes utendørs!
- Hvis maskinen ikke fungerer korrekt eller har falt ned, blitt skadet, etterlatt utendørs eller har falt ned i vann må den leveres inn til et serviceverksted eller forhandleren.
- Slå av maskinen umiddelbart hvis det kommer ut skum eller væske.
- Maskinen må ikke brukes som vannpumpe. Maskinen er beregnet for støvsuging av luft- og vannblandinger.
- Koble maskinen til et jordet strømnett. Stikkontakten og skjøteledningen må ha en fungerende beskyttelsesleder.
- Sikre god ventilasjon på arbeidsstedet.
- Ikke bruk maskinen som stige eller trappestige. Maskinen kan velte og bli ødelagt. Fare for personskade!
- Stikkontakten på maskinen skal kun brukes til de formålene, som er angitt i bruksanvisningen.

RESTFARER

Selv ved sakkyndig bruk av produktet kan restfarer ikke helt utelukkes. Ved bruk kan følgende risikoer oppstå og derfor må bruker ta hensyn til følgende:

ELEKTRISKE DELER

FARE

- Den øvre delen av maskinen inneholder strømførende komponenter.
  Kontakt med strømførende komponenter kan føre til alvorlige eller til og med dødelige skader.
  Du må aldri sprute vann mot den øvre delen av maskinen.

FARE

- Elektrisk støt på grunn av defekt strømledning. Berøring av en defekt strømledning kan føre til alvorlige eller til og med dødelige skader.
- Hovedstrømledningen må ikke ødelegges (f.eks. ved å kjøre over den, trekke i den eller klemme den). Hold ledningen alltid vekk fra maskinens virkeområde. Før ledningen alltid bakover fra maskinen.
- Transporter produktet alltid oppreist
- Strømledningen må ikke under noen omstendigheter vikles rundt fingrene eller andre deler av operatørens kropp.

HELSEFARLIGE STØVTYPER

ADVARSEL

- Farlige materialer.
  Støvsuge farlig material kan føre til alvorlige eller til og med dødelige skader. Følgende materialer må ikke suges opp:
- Varme materialer (glødende sigaretter, varm aske osv.)
- Brennbare, eksplosive, aggressive væsker (f.eks. bensin, løsemiddel, syre, lut osv.)
- Brennbart, eksplosivt støv (f.eks. magnesium-, aluminiumstøv osv.)

OBS! Å plukke opp miljøfarlige materialer.
Materialer som plukkes opp kan utgjøre en fare for miljøet. Kast skitten i henhold til lovbestemmelser.

Før du fjerner maskinen fra et område some er forusenset med skadelige stoffer

- Rengjør maskinen utvendig, tørk den eller pakk den inn i godt forseglet emballasje og unngå å spre skadelig støv.

Ved vedlikeholds- og reparasjonsarbeid må alle forurensede deler som ikke kunne rengjøres på en tilfredsstillende måte, være:

- Pakket i godt forseglede poser
- Tilbehør og reservedeler.

TILBEHØR OG RESERVEDELER

OBS! Bruk av uoriginale reservedeler, børster og tilbehør kan skade sikkerheten og/eller funksjonaliteten i apparatet.

Bruk bare Milwaukee og eksplisitt beskrevet tilbehør og Milwaukee-reservedeler. Reservedeler som kan påvirke brukerens helse og sikkerhet og/eller apparatets funksjon, er spesifisert nedenfor:

Beskrivelse		Delenummer
Filterelement Ø185 x 140 PET Støvklasse M	M	4932 3523 04
Filterelement Ø185 x 140 PTFE Støvklasse H	H	4932 4982 35
Filserposesett AS2-250		4932 3523 06

I EKSPLOSIV ELLER BRENNBAR ATMOSFÆRE

ADVARSEL

Ikke bruk enheten i rom med en potensielt eksplosiv atmosfære.

Apparatet skal ikke brukes i rom der det muligens befinner seg lett antennelige materialer eller gas.

KONTROLL / DRIFT

OBS! Ødeleggelser på grunn av uegnet nettspenning. Støvsugeren kan ødelegges hvis den kobles til en uegnet nettspenning.

- Skal bare tilsluttes enfasevekselstrøm og bare til den på skiltet angitte nettspenning. Tilslutning til stikkontakter uten jordet kontakt er mulig fordi beskyttelse beskyttelsesklasse II er forhanden.

START OG DRIFT AV MASKINEN

Kontroller at den elektriske bryteren er slått av (i posisjon 0). Kontroller at du har et egnet filter er i maskinen. Deretter kobler du sugeslangen til sugeinntaket på maskinen ved å trykke slangen inn til den sitter godt i inntaket. Deretter kobler du slangene til slangefestet. Vri slangene for å forsikre deg om at de sitter riktig. Fest et egnet munnstykke til slangen. Velg munnstykke avhengig av hvilket materiale som skal suges opp.

Hvis støvsugeren brukes til støvavsug sammen med støvproduserende verktøy, kobler du enden av sugeslangen til en passende adapter. Koble støpselet til en riktig stikkontakt. Skru den elektriske bryteren i posisjon I for å starte motoren.

OBS!



Slange ø 32 mm, skru med klokken

aktivere maskinen:	skru I
for AUTO av/på:	skru
Stopp maskinen	skru 0.



Slange ø 27 mm, skru mot klokken

aktivere maskinen:	skru I
for AUTO av/på :	skru
Stopp maskinen	skru 0

Diameteren på slangen og innstillingen for sugeslangens diameter må være den samme.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

STIKKONTAKT MED AUTOMATISK AV/PÅ-FUNKSJON FOR ELEKTROVERKTØY

OBS! stikkontakt for annet utstyr

Stikkontakten for annet ustyr er beregnet for elektrisk tilleggsutstyr Se tekniske data for mer informasjon.

- Før du kobler et verktøy til støvsugeren, må du alltid slå av støvsugeren og verktøyet som skal kobles til.
- Les bruksanvisningen til verktøyet som skal kobles til. Sikkerhetsanvisningene i denne må overholdes.

En stikkontakt med jordingskontakt er integrert i maskinen. Et eksternt elektroverktøy kan kobles til der. Stikkontakten er permanent slått på når den elektriske bryteren er i posisjon ⏻/O,

dvs. maskinen kan brukes som en skjøteledning.

Posisjon : Støvsugeren kan slås av og på med det tilkoblede elektroverktøyet. Smuss plukkes opp fra støvkilden umiddelbart. For å overholde forskriftene må du kun koble godkjente støvproduserende verktøy til støvsugeren.

Maskiner utstyrt med Milwaukee Bluetooth-fjernkontroll kan også slås av og på ved hjelp av fjernkontrollen. Se brukerveiledningen som følger med fjernkontrollen.

Det maksimale strømforbruket til det tilkoblede elektriske verktøyet er angitt i avsnitt “Tekniske data”.

Før du setter bryteren i posisjon sørg for at verktøyet, som er koblet til stikkontakten, er slått av.

PUSH&CLEAN

Maskinen er utstyrt med et halvautomatisk filterrensesystem, Push&Clean. Filterrensesystemet må aktiveres senest når sugeeffekten ikke lenger er tilstrekkelig. Regelmessig bruk av filterrengjøringsfunksjonen opprettholder sugeevnen og øker filterets levetid. For instruksjoner, se hurtigreferanseveiledningen.

STRØMNINGSHASTIGHET ADVARSEL

OBS! Ikke bruk maskinen hvis filter er skadet. Kontroller at filteret er tilgjengelig og satt i riktig.

Maskinen er utstyrt med et system som kontrollerer lufthastigheten. Før du bruker støvsugeren på støv med OEL-verdier, må du sjekke lufthastighetskontrollen.

Når motoren er i gang, må du holde sugeslangen stengt for å redusere volumstrømmen. Akustisk alarm etter noen sekunder.

Still inn diameteren til den faktiske slangestørrelsen. Når den akkustiske alarmen starter, er lufthastigheten under 20 m/s.

- Kontroller om beholderen eller filterposen er full.
- Kontroller om luftstrømmen er redusert i sugeslangen, rør/munnstykke.
- Kontroller filteret

ANTOSTATIK FORBINDELSE

OBS! Maskinen er utstyrt med et antistatisk system for å avlede statisk elektrisitet som kan oppstå under støvsuging.

Det antistatiske systemet skaper en jordingsforbindelse til beholderens innløpskobling. Det anbefales å bruke en elektrisk ledende eller antistatisk sugeslange for at maskinen skal fungere riktig.

STØVSUGING AV VÆSKE

OBS! Maskinen er utstyrt med et flottørsystem system som stenger luftstrømmen gjennom maskinen når den har nådd maksimal væskenivået. Du vil høre en merkbar endring i lyden fra motoren og merke at sugeeffekten avtar. Slå av maskinen når dette skjer. Koble maskinen fra stikkontakten. Du må aldri suge opp væske uten at flottørhuset er på plass.

- Hvis det oppstår skum, må du stoppe arbeidet umiddelbart og tømme tanken.
- Rengjør vannstandsmåleren regelmessig og sjekk den for tegn på skader.

Trekk ut støpselet før du tømmer beholderen. Koble slangen fra inntaket ved å trekke den ut. Åpne låsen ved å trekke den utover slik at motortoppen løsner. Løft motortoppen opp fra beholderen. Du må alltid tømme og vaske beholderen.

Du tømmer beholderen ved å vippe den bakover eller til siden og hell væsken i et gulvsluk eller lignende. Sett motortoppen tilbake på beholderen. Fest motortoppen med låsene.

Det anbefales å bruke M-klasse PET-filter eller filtersil når du støvsuger væske.

OPPSAMLING AV TØRT MATERIALE

OBS!

Miljøskadelige sugematerialer.Sugematerialer kan utgjøre en fare for miljøet.Kast det oppsugde materialet i samsvar med lovens bestemmelser.

OBS! Maskiner med støvklasse M/H er utstyrt med et oppstrøms støvklasse-M/H-filter montert på undersiden av motortoppen.

TØMMING ETTER STØVSUGING AV TØRT MATERIALE.

Ta støpselet ut av stikkontakten før du tømming støvsugeren for tørt materiale. Kontroller filtrene og støvposen regelmessig. Åpne låsen ved å trekke den utover slik at motortoppen løsner. Løft motortoppen opp fra beholderen.

Renhold av filtre: PET M-klasse: Bruk Push&Clean, rist, børst eller vask filteret manuelt.

PTFE M-klasse: Bruk Push&Clean, børst forsiktig og vask med rent vann en sjelden gang. Vær forsiktig så du ikke skader filtermembranen.

Støvsugerpose: Kontroller posen for å sikre fyllingsgraden. Bytt pose om nødvendig. Fjern den gamle posten. Den nye posen monteres ved å tre PP-mansjetten med gummimembranen på sugeinntaket. Forsikre deg om at gummimembranen er tredd over forhøyningen på sugeinntaket.

Etter tømming: Sett motortoppen på beholderen og fest den med låsene. Du må aldri støvsuge tørt materiale uten at det er en filterpatron og støvsugerpose i maskinen. Støvsugerens

sugeeffektivitet avhenger av størrelsen og kvaliteten på filteret og støvposen. Du må derfor kun bruke originale filter- og støvposer.

ETTER AT DU HAR BRUKT MASKINEN

ETTER BRUK

Når du har sugd opp farlig støv, lukker du inntakshetten og rengjør maskinen utvendig.

Ta støpselet ut av stikkontakten når maskinen ikke er i bruk. Nøst opp ledningen. Start ved maskinen.

TRANSPORT

- Før du transporterer maskinen, må du lukke alle låser.
- Lukk inntaket med inntakslokket.
- Ikke vipp maskinen hvis det er væske i smussbeholderen.
- Ikke bruk en krankrok til å løfte maskinen.

OPPBEVARING

OBS! Lagre maskinen på et avlåst, rent, frostbeskyttet og tørt sted som er utilgjengelig for barn. **Beskytt apparatet mot fuktighet.** Våte filtre og den innvendige delen av væskebeholderen må tørkes før lagring.

RESIRKULERING AV MASKINEN

Gjør den gamle maskinen ubrukelig.

a) Trekk maskinens støpsel ut av stikkontakten.

b) Kutt av strømledningen.

c) Elektriske apparater må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

VEDLIKEHOLD

Bruk kun Milwaukee tilbehør og Milwaukee reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan du be om en eksplosjonstegning av apparatet hos din kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Oppgi maskintype og det nummeret på typeskiltet.

REGELMESSIG SERVICE OG INSPEKSJON

Regelmessig service og inspeksjon av maskinen må utføres av kvalifisert personell i henhold til gjeldende lover og forskrifter. Spesielt elektriske tester for jordkontinuitet, isolasjonsmotstand og tilstanden til den fleksible ledningen bør kontrolleres ofte.

Hvis det oppstår en defekt, MÅ maskinen tas ut av drift og kontrolleres og repareres av en autorisert servicetekniker.

Minst én gang i året må en Milwaukee-tekniker eller en instruert person utføre en teknisk inspeksjon som omfatter filtre, lufttetthet og kontrollmekanismer.

For apparater i støvklasse H bør filtreringseffektiviteten enten testes minst én gang i året, eller så bør det nødvendige filteret skiftes ut med et nytt.

VEDLIKEHOLD

Ta støpselet ut av stikkontakten når maskinen ikke er i bruk. Skal bare tilsluttes enfasevekselstrøm og bare til den på skiltet angitte nettspenning. Tilslutning til stikkontakter uten jordet kontakt er mulig fordi beskyttelse beskyttelsesklasse II er forhanden.

Maskinen er konstruert for kontinuerlig tungt arbeid. Støvfilteret bør fornyes avhengig av antall brukstimer. Hold maskinen ren ved hjelp av en tørr klut og en liten mengde poleringsspray.

Ved vedlikehold og rengjøring må maskinen håndteres på en slik måte at det ikke oppstår fare for vedlikeholdspersonalet eller andre personer.

I vedlikeholdsområdet

- Bruk filtrert tvangsventilasjon
- Bruk verneklær
- Rengjør vedlikeholdsområdet slik at ingen skadelige stoffer kommer ut i omgivelsene.

OBS! Før du fjerner maskinen fra et område som er forusenset med skadelige stoffers:

Rengjør maskinen utvendig, tørk den eller pakk den inn i godt forseglet emballasje. Unngå å spre skadelig støv.

Under vedlikehold og reparasjonsarbeid gjelder følgende for alle forurensede deler som ikke kan rengjøres tilstrekkelig:

- Pakkes i godt forseglede poser
- Fjernes i samsvar med gjeldende forskrifter for håndtering av slikt avfall.
- For mer informasjon, ta kontakt med Milwaukees servicerepresentant i ditt land. Se baksiden av dette dokumentet.

SYMBOLER


Les nøye gjennom bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.


OBS! ADVARSEL! FARE!


Trekk støpslet ut av stikkontakten før du begynner arbeider på maskinen.



Støvklasse M (IEC 60335-2-69). Støv i denne klassen er: støv med OEL-verdier > 0,1 mg/m³ samt sagspon.



Støvklasse H (IEC 60335-2-69). Støv i denne klassen er: støv med OEL-verdier, alle former for kreftfremkallende støv og støv som er blandet med sykdomsfremkallende stoffer.


Vekselstrøm


Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres. Fjern lysmiddelet fra apparatene før de kasseres. Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder. Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader. Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av ditt elektriske og elektroniske avfall. Elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse. Slett først eventuelle personrelaterte data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.


Europeisk samsvarsmerke



Britisk samsvarsmerke



Ukrainsk samsvarsmerke


Euroasiatisk samsvarsmerke

TEKNISKA DATA	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Typ	Dammutsug	Dammutsug	Dammutsug
Produktionsnummer	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Spänning	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Ström max.	16 A	13 A	16 A
Effekt max.	1200 W	1200 W	1200 W
Ansluten last för apparatuttag	2400 W	1750 W	2400 W
Skyddsklass	I	I	I
Skyddsklass	IPX4	IPX4	IPX4
Luftvolymström	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Undertryck	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Dammklass	M	M	H
Sugslangens diameter	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Längd sugslang	400 cm	400 cm	400 cm
Mått	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Vikt	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Bullerinformation: Mätvärdena har tagits fram baserande på ISO 4871. A-värdet av maskinens ljudnivå utgör:			
Ljudtrycksnivå/ Onoggrannhet K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Ljudeffektsnivå / Onoggrannhet K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Använd hörselskydd!			
Information om vibrationer enligt EN 60335-2-69 Totala vibrationsvärden (vektorsumma ur tre riktningar) framtaget enligt ISO 5349.			
Vibrationsemissionsvärde a_h / Onoggrannhet K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

ENHETSBESKRIVNING

1.Tillbehör Lagring
2. Spännlåshandtag
3. transportrullar
4. verktygslåda
5. Filter Tvättråd Knapp Push&Clean
6. Handtag
7. Brytare
8. uttag (elverktyg)
9. inloppskoppling
10. Behållare
11. Skyddskåpa inloppslock

SÄKERHETSANVISNINGAR


VARNING

Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, beskrivningar och uppgifter som du får tillsammans med apparaten. Om nedanstående anvisningar ignoreras finns risk för att elstöt, brand och/eller allvarliga personskador uppstår.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

YTTERLIGARE STÖD

Ytterligare information om apparaten finns på vår webbplats www.milwaukeetool.eu.

För ytterligare frågor, kontakta Milwaukees servicerepresentant som är ansvarig för ditt land.

- Se baksidan av detta dokument.

BRUKSANVISNING

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet respektive fackkunskap annat än. Barn ska alltid hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Den här utrustningen får endast användas under tillsyn.

Apparaten får:

- endast användas av personer som har undervisats i dess användning och som uttryckligen fått i uppdrag att använda den.
- Får inte användas i utomhus!
- Låt inte barn leka med enheten.
- Undvik arbetstekniker som innebär säkerhetsrisker.
- Sug aldrig utan filter eller med ett skadat filter.

I följande situationer ska apparaten stängas av och stickkontakten ska dras ur:

- Före rengöring och service
- Före byte av komponenter
- Före byte av omändring av apparaten
- Vid skumbildning eller om vätska tränger ut, måste du sluta arbeta omedelbart och tömma smutsbehållaren.

Vid sidan om bruksanvisningen och de obligatoriska bestämmelserna beträffande förebyggande av olycksfall som gäller i användarlandet, skall vedertagna regler för säker och korrekt användning beaktas.

Innan arbetet inleds måste driftspersonalen informeras om och utbildas inom:

- användning av maskinen
- risker förknippade med materialet som ska sugas upp
- säker bortskaffning av det uppsugna materialet

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Denna mobila dammsugare är designad, utvecklad och rigoröst testad för bästa funktion och säkerhet, apparaten ska underhållas och användas på rätt sätt, i enlighet med dessa anvisningar.

Denna apparat är avsedd för användning i miljöer för allmänheten, till exempel på hotell, skolor, sjukhus, fabriker, butiker, kontor och hyresobjekt.

Denna maskin är även lämplig för industriell användning, som t.ex. på fabriker, byggarbetsplatser och verkstäder.

Olyckor som orsakas av felaktig användning kan endast förhindras av den som använder produkten.

LÄS OCH FÖLJA ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER.

Alla annan användning betraktas som felaktig. Tillverkaren åtar sig inget ansvar för skador som uppkommer av felaktig användning. Ansvaret för denna typ av fel är helt och hållet användarens. Korrekt användning innebär även korrekt handhavande, underhåll och reparation i enlighet med tillverkarens anvisningar.

Luftflödet i säkerhetsvakuumsystem måste kontrolleras noggrant för att uppnå en lägsta flödeshastighet på Vmin = 20 m/s i sugslangen.

För maskiner med dammklass H (med typbeteckningarna AS2-250EM_250EH) gäller följande:

Apparaten är lämplig för uppsugning av torrt, icke brandfarligt damm, icke brandfarliga vätskor, farligt damm med OEL-värden, cancerframkallande damm, damm som innehåller bakterier.



Dammklass H (IEC 60335-2-69). De damm som tillhör denna klass är damm med OEL-värden, allt cancerframkallande damm och damm som är blandat med patogena ämnen. Dammsugare för dammklass H har testats i sin helhet och har en maximal permeabilitetsgrad på 0,005 %. Avfallshanteringen måste vara dammfri.

Säkerhetsetiketten på maskinen varnar:

Denna apparat innehåller hälsofarligt damm. Tömnings- och underhållsarbeten, inklusive borttagning av dammuppsamlingsanordningen, får endast utföras av behörig personal som använder lämplig personlig skyddsutrustning. Användning först efter att hela filtreringssystemet har monterats och kontrollerats.

För dammutsugare, säkerställ att luftväxlingshastighet H är tillräcklig när frånluften återförs till rummet. Beakta nationella föreskrifter före användning.

För maskiner med dammklass M (med typbeteckningarna AS2-250EM_250EH) gäller följande:
Apparaten är lämplig för uppsugning av torrt, icke brandfarligt damm, icke brandfarliga vätskor, sågspån och farligt damm med OEL värden > 0,1 mg/m³



Dammklass M (IEC 60335-2-69).
De stoft som tillhör denna klass är damm med OEL-värden > 0,1 mg/m³ samt sågspån. Maskinen har testats i sin helhet av dammsugare för denna dammklass. Den maximala graden av permeabilitet är 0,1% och avfallshanteringen måste vara dammfri.

Vid användning av stoftavskiljare måste det ses till att luftväxlingsflödet M är tillräckligt stort när avluften blåses ut i rummet.

Lokala säkerhetsföreskrifter och bestämmelser måste under alla omständigheter beaktas.

OEL = Occupational Exposure Limit

NÄTANSLUTNING

- Förkoppla en felström-skyddsbrytare (FI, RCD, PRCD).
- Ordna de elektriska delarna (uttag, stickproppar och kopplingar) och lägg förlängningskabeln så att kapslingsklassen upprätthålls.
- Kontaktdon och kopplingar för nät- och förlängningskablar måste vara vattentäta.

FÖRLÄNGNINGSKABEL

a) Som förlängningskabel får endast den version som anges av tillverkaren eller en version av högre kvalitet användas.

b) Vid användning av förlängningskabel, kontrollera kabelns minsta tvärsnitt:

Längd spiral	Tvärsnitt	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm²	2.5 mm²
20 ... 50 m	2.5 mm²	4.0 mm²

VIKTIGA VARNINGAR

VARNING

- För att minska risken för brand, elektriska stötar eller personskador, läs och iaktta alla säkerhetsinstruktioner och all varningsinformation före användning. Denna maskin har konstruerats för att vara säker när den används för ändamålsenliga rengöringsfunktioner. Om skador uppstår på elektriska eller mekaniska komponenter ska maskinen och/eller tillbehöret repareras av en behörig serviceverkstad eller tillverkaren före användning för att undvika ytterligare skador på maskinen eller personskador på användaren.
- Lämna inte enheten när den är ansluten. Dra ut stickkontakten när den inte används och innan underhållsarbete utförs.
- Använd inte enheten om strömkabeln eller nätkontakten är skadad. Dra i kontakten, inte i kabeln för att ta ut kontakten ur uttaget. Rör inte kontakten eller enheten med våta händer. Stäng av dammsugaren innan du kopplar ur den.
- Dra inte enheten bakom dig i kabeln och bär den inte i kabeln. Använd inte kabeln som handtag. Var försiktig så att du inte klämmer kabeln eller drar den runt skarpa hörn eller kanter. Kör inte enheten över kabeln. Se till att kabeln inte kommer i kontakt med heta ytor.
- Hår, löst sittande kläder, fingrar och alla andra kroppsdelar ska hållas borta från öppningar och rörliga delar. Stick inte in föremål i öppningarna, maskinen får inte användas om öppningarna är igensatta. Maskinens öppnar ska hållas rena från damm, ludd, hår och annat som kan hindra luftflödet.
- Maskinen får inte användas utomhus när det är kallt.
- Får inte användas i utomhus!
- Om maskinen inte fungerar på korrekt sätt eller om den tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten ska den omgående lämnas in för service.
- Stäng omedelbart av maskinen om skum eller vätska tränger ut.
- Maskinen får inte användas som vattenpump. Maskinen är avsedd för dammsugning av luft- och vattenblandningar.
- Anslut maskinen till ett korrekt jordat elnät. Eluttaget och förlängningskabeln måste ha en fungerande skyddsledare.
- Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.
- Använd inte maskinen som stege eller trappstege. Maskinen kan välta och skadas. Risk att skada sig!
- Använd endast maskinens eluttag för de ändamål som anges i bruksanvisningen.

KVARSTÅENDE RISKER

Även om produkten används på ändamålsenligt och föreskrivet sätt kan kvarstående risker aldrig helt uteslutas.Vid användningen finns nedan nämnda risker varför du sm användare vid sidan om alla andra föreskrifter också ska beaktas följande:

ELEKTRISKA KOMPONENTER

FARA

- Den övre delen av maskinen innehåller spänningsförande komponenter.
  Kontakt med spänningsförande komponenter kan leda till allvarliga eller till och med dödliga personskador.
  Spruta aldrig vatten på maskinens övre del.

FARA

- Elektrisk stöt på grund av felaktig nätanslutningskabel. Om du rör vid en defekt nätanslutningskabel kan det leda till allvarliga eller till och med livshotande personskador.
- Skada inte nätkabeln (till exempel genom att köra över den, dra i den eller klämma den). Nätkabeln skall alltid hållas ifrån arbetsområdet. Lägg kabeln bakåt i förhållande till arbetsriktningen.
- Anslutningssladden måste regelbundet kontrolleras avseende skador och får endast användas i felfritt tillstånd.
- Nätkabeln får under inga omständigheter lindas runt fingrar eller någon annan del av operatörens person.

HÄLSOFARLIGT DAMM

VARNING

- Farliga material.
  Dammsugning av farliga ämnen kan leda till allvarliga eller till och med dödliga personskador. Följande material får inte sugas upp:
- hett material (glödande cigaretter, het aska osv.)
- brännbara, explosiva, aggressiva vätskor (t.ex. bensin, lösningsmedel, syror, baser osv.)
- brännbart, explosivt, damm (t.ex. magnesium- eller aluminiumdamm osv.)

OBSERVERA! Plocka upp miljöfarliga material.
Materialer som plukkes opp kan utgjøre en fare for miljøet. Kast skitten i henhold til lovbestemmelser.

Innan maskinen avlägsnas från ett område som är förorenat med skadliga ämnen

- Rengör maskinens utsida, torka av den eller packa maskinen i väl förslutna förpackningar och undvik att sprida skadligt damm.

Vid underhåll och reparation måste alla förorenade komponenter rengöras som inte har kunnat rengöras på ett tillfredsställande sätt:

- Förpackade i väl förslutna påsar
- Tillbehör och reservdelar.

TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

OBSERVERA! Apparatens säkerhet och funktion kan försämras om man använder annat än originalreservdelar, borstar och tillbehör.

Använd endast Milwaukee och uttryckligen beskrivna tillbehör och Milwaukee-reservdelar. Reservdelar som kan påverka operatörens hälsa och säkerhet eller apparatens funktion specificeras nedan:

Beskrivning		Delnummer
Filterelement Ø185 x 140 PET Dammklass M	M	4932 3523 04
Filterelement Ø185 x 140 PTFE Dammklass H	H	4932 4982 35
Sats med filterpåsar AS2-250		4932 3523 06

I EXPLOSIV ELLER LÄTTANTÄNDLIG ATMOSFÄR

VARNING

Använd inte utrustningen i potentiellt explosiva miljöer.

Använd värmefläkten inte i rum där det kan finnas lätt antändbara material eller gaser.

KONTROLL / DRIFT

OBSERVERA! Skador på grund av olämplig nätspänning. Apparaten kan skadas om den ansluts till en olämplig nätspänning.

- Får endast anslutas till 1-fas växelström och till den spänning som anges på dataskylten. Anslutning kan även ske till eluttag utan skyddskontakt, eftersom konstruktionen motsvarar skyddsklass II.

START OCH DRIFT AV MASKINEN

Kontrollera att strömbrytaren är frånslagen (i läge 0). Kontrollera att lämpligt filter är installerat i maskinen och anslut sedan sugslangen till maskinens sugintag genom att skjuta slangen framåt tills den sitter ordentligt på plats i inloppet. Anslut sedan slangarna med slanghandtaget, vrid slangarna för att säkerställa att de är korrekt monterade. Montera lämpligt munstycke på slangen. Välj munstycke beroende på vilken typ av material som skall sugas upp.

Om den används för dammutsugning i samband med dammalstrande verktyg, anslut då sugslangens ände med lämplig adapter.
Anslut stickkontakten till ett korrekt eluttag. Ställ in den elektriska omkopplaren i läge I för att starta motorn.

OBSERVERA!



Slang ø 32 mm, vrid medurs	
aktivera maskinen:	vändning I
för AUTO till/från:	vändning
Stoppa maskinen	vändning 0.



Slang ø 27 mm, vrid moturs	
aktivera maskinen:	vändning I
för AUTO till/från :	vändning
Stoppa maskinen	vändning 0

Slangens diameter och inställningen för sugslangens diameter måste vara desamma.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

AUTO-ON/OFF-UTTAG FÖR ELVERKTYG

OBSERVERA! apparatuttag

Apparatuttaget har konstruerats för elektrisk tilläggsutrustning Se tekniska data för referens.

- Stäng alltid av maskinen och den apparat som ska anslutas innan du ansluter en apparat.
- Läs bruksanvisningen till den apparat som ska anslutas och beakta säkerhetsanvisningarna i den.

Ett apparatuttag med jordkontakt har integrerats i maskinen. Där kan ett externt elverktyg anslutas. Uttaget har permanent spänning på, när strömbrytaren är i läge I/O,

dvs. maskinen kan användas som förlängningskabel.

Position : Maskinen kan startas och stängas av med det anslutna elverktyget. Smuts plockas upp direkt från dammkällan.

För att uppfylla gällande bestämmelser får endast godkända dammproducerande verktyg anslutas.

Maskiner utrustade med Milwaukee Bluetooth-fjärrkontroll kan också slås på och av med hjälp av fjärrkontrollen. Se användarguiden som medföljer fjärrkontrollen.

Den maximala effektförbrukningen för den anslutna elektriska apparaten anges i avsnitt "Tekniska data".

Innan du vrider omkopplaren till läge se till att verktyget som är anslutet till apparatuttaget är avstängt.

PUSH&CLEAN

Maskinen är utrustad med ett halvautomatiskt filterrengöringssystem, Push&Clean. Filterrengöringssystemet måste aktiveras senast när sugförmågan inte längre är tillräcklig. Regelbunden användning av filterrengöringsfunktionen upprätthåller sugförmågan och ökar filtrets livslängd. För instruktioner se snabbguiden.

VARNING FÖR FLÖDESHASTIGHET

OBSERVERA! Sug aldrig utan filter eller med ett skadat filter. Kontrollera att filtret finns och är korrekt monterat.

Maskinen har utrustats med ett system för övervakning av lufthastigheten. Kontrollera volymflödesmätaren innan du plockar upp damm med gränsvärden för yrkesexponering.

Håll sugslangen stängd när motorn går för att minska volymflödet. Akustiskt varningsljud efter några sekunder.

Ställ in diameterinställningen på den faktiska slangstorleken. När det akustiska ljudet börjar är lufthastigheten lägre än 20 m/s.

- Kontrollera om behållaren eller filterpåsen är full.
- Kontrollera om luftflödet är reducerat i sugslang, rör/munstycke.
- Kontrollera filtret.

ANTISTATISK ANSLUTNING

OBSERVERA! Maskinen är utrustad med ett antistatiskt system som avleder eventuell statisk elektricitet som kan uppstå under dammupptagningen.

Det antistatiska systemet skapar en jordanslutning till behållarens inloppskoppling. För korrekt funktion rekommenderas användning av en elektriskt ledande eller antistatisk sugslang.

VÅT-DAMMSUGNING

OBSERVERA! Maskinen är utrustad med ett flottörsystem som stänger av luftflödet genom maskinen när den maximala vätskenivån uppnås. Du kommer att höra en märkbar förändring av ljudet från motorn och märka att sugförmågan minskar. Stäng av maskinen när detta inträffar. Koppla bort maskinen från eluttaget. Ta aldrig upp vätska utan att flottörhuset är på plats.

- Om skum bildas ska arbetet omedelbart avbrytas och tanken tömmas.
- Rengör vattennivåbegränsaren regelbundet och kontrollera den med avseende på tecken på skador.

Koppla bort maskinen innan du tömmer behållaren. Koppla bort slangen från inloppet genom att dra ut slangen. Lossa spärren genom att dra den utåt så att motortoppen frigörs. Lyft upp motortoppen från behållaren. Töm och rengör alltid behållaren.

Töm genom att luta behållaren bakåt eller åt sidan och häll ut vätskan i en golvbrunn eller liknande. Sätt tillbaka motortoppen på containern. Säkra motortoppen med spärrarna.

Det rekommenderas att använda M-klass PET-filter eller filtersikt för våt uppsamling.

TORR-DAMMSUGNING

OBSERVERA!

Miljöfarligt sugmaterial.Det uppsugna materialet kan utgöra en miljöfara. Uppsugen smuts ska omhändertas enligt gällande lagar.

OBSERVERA! Maskiner i dammklass M/H är utrustade med ett uppströmsfilter i dammklass M/H som monterats på undersidan av motortoppen.

TÖMNING EFTER TORR-DAMMSUGNING

Dra ut nätkontakten ur eluttaget före tömning efter torr-dammsugning. Kontrollera filter och dammpåse regelbundet. Lossa spärren genom att dra den utåt så att motortoppen frigörs. Öppna upp motortoppen från behållaren.

Rengöring av filter: PET M-klass: Använd Push&Clean, skaka, borsta eller tvätta filtret manuellt.

PTFE H-klass: Använd Push&Clean, borsta försiktigt och tvätta då och då med rent vatten. Var försiktig så att inte filtermembranet skadas.

Dammpåse: Kontrollera påsen för att säkerställa fyllningsgraden. Byt ut dammpåsen vid behov. Ta bort den gamla påsen. Den nya påsen monteras genom att PP-kragen med gummimembranet förs genom vakuuminloppet. Se till att gummimembranet passerar förbi förhöjningen vid vakuuminloppet.

Efter tömning: Stäng motortoppen på behållaren och säkra motortoppen med spärrarna. Ta aldrig upp torrt material utan att patronfilter och dammpåse är monterade i maskinen. Dammsugarens sugeffektivitet beror på filtrets och dammpåsens storlek och kvalitet. Av denna anledning använd endast original filter och dammpåsar.

EFTER ANVÄNDNING AV MASKINEN

EFTER ANVÄNDNING

Efter uppsugning av farligt damm, stäng inloppslocket och rengör maskinens utsida.

Dra ut nätkontakten ur eluttaget när maskinen inte används. Rulla upp sladden med utgångspunkt från maskinen.

TRANSPORT

- Stäng alla spärrar innan maskinen transporteras.
- Stäng inloppet med inloppslocket.
- Luta inte maskinen om det finns vätska i smutstanken.
- Använd ingen krankrok för att lyfta maskinen.

LAGRING

OBSERVERA! Lagra maskinen på en avspärrad, ren, frostskyddad och torr plats oåtkomligt för barn. **Skydda boxen för fukt.** Våta filter och vätskebehållarens inre del skall torkas före lagring.

ÅTERVINNING AV MASKINEN

Gör den gamla maskinen obrukbar.

a) Koppla bort maskinen.

b) Kapa nätsladden.

c) Kasta inte elektriska apparater i hushållsavfallet.

SKÖTSEL

Använd endast Milwaukee-tillbehör och Milwaukee-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos Milwaukee-kundtjänst (se broschyren garanti-/kundtjänstadresser).

Vid behov av sprängskiss, kan en sådan, genom att uppge maskinens art. nr. (som finns på typskylten) erhållas från: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

REGELBUNDEN SERVICE OCH INSPEKTION

Regelbunden service och inspektion av din maskin måste utföras av kvalificerad personal i enlighet med gällande lagar och förordningar. I synnerhet bör elektriska tester för jordkontinuitet, isolationsresistans och den flexibla kabelns skick kontrolleras ofta.

Om något fel uppstår MÅSTE maskinen tas ur drift, kontrolleras fullständigt och repareras av en auktoriserad servicetekniker.

Minst en gång per år måste en Milwaukee-tekniker eller en instruerad person utföra en teknisk inspektion som omfattar filter, lufttäthet och kontrollmekanismer.

För apparater i dammklass H bör maskinens filtreringseffektivitet antingen testas minst en gång per år eller det nödvändiga filtret bytas ut mot ett nytt.

SKÖTSEL

Ta ut nätkontakten ur eluttaget innan du utför underhåll. Får endast anslutas till 1-fas växelström och till den spänning som anges på dataskylten. Anslutning kan även ske till eluttag utan skyddskontakt, eftersom konstruktionen motsvarar skyddsklass II.

Maskinen är konstruerad för kontinuerligt tungt arbete. Beroende på antalet drifttimmar ska dammfiltret bytas ut. Håll maskinen ren med en torr trasa och lite polerspray.

Vid underhåll och rengöring skall maskinen hanteras på ett sådant sätt att det inte uppstår fara för underhållspersonal eller andra personer.

I underhållsområdet

- Använd filtrerad obligatorisk ventilation
- Bär skyddskläder
- Rengör underhållsområdet så att inga skadliga ämnen kommer ut i miljön.

OBSERVERA! Innan maskinen avlägsnas från ett område som är förorenat med skadliga ämnen:s:

Rengör maskinens utsida, torka av den eller packa maskinen i väl förslutna förpackningar och undvik att sprida skadligt damm.

Vid underhålls- och reparationsarbeten måste alla kontaminerade delar som inte har kunnat rengöras tillräckligt:

- Förpackas i väl förslutna påsar
- Bortskaffas på ett sätt som överensstämmer med gällande bestämmelser för sådan avfallshantering.
- För information om service efter försäljning kontakta din återförsäljare eller Milwaukees servicerepresentant i ditt land. Se baksidan av detta dokument.

SYMBOLER



Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.



OBSERVERA! VARNING! FARA!



Drag alltid ur kontakten när du utför arbeten på maskinen.



Dammklass M (IEC 60335-2-69). De damm som tillhör denna klass är: damm med OEL-värden > 0,1 mg/m³ samt sågspån.



Dammklass H (IEC 60335-2-69). Damm som tillhör denna klass är: damm med OEL-värden, allt cancerframkallande damm och damm som är blandat med patogena ämnen.



Växelström



Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. WEEE ska samlas och avfallshanteras separat. Ta ut ljuskällor ur produkterna innan de avfallshanteras. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot. Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka WEEE gratis. Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av ditt WEEE. WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshanteras på korrekt sätt. Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshanteringen.



Europeiskt konformitetsmärke



Britiskt konformitetsmärke



Ukrainskt konformitetsmärke



Euroasiatiskt konformitetsmärke

TEKNISET ARVOT	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Tyyppi	Pölynpoisto	Pölynpoisto	Pölynpoisto
Tuotantonumero	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Jännite	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Virta maks.	16 A	13 A	16 A
Teho maks.	1200 W	1200 W	1200 W
Liitäntäteho laitteen pistorasiaan	2400 W	1750 W	2400 W
Suojausluokka	I	I	I
Suojaluokka	IPX4	IPX4	IPX4
Ilmavirtaus	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Alipaine	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Pölyluokka	M	M	H
Imuletkun halkaisija	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Imuletkun pituus	400 cm	400 cm	400 cm
Mitat	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Paino	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Melunpäästötiedot: Mitta-arvot määritetty ISO 4871 mukaan. Koneen tyypillinen A-luokitettu melutaso:			
Melutaso/ Epävarmuus K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Äänenvoimakkuus / Epävarmuus K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Käytä kuulosuojaimia!			
Tärytystiedot SFS-EN 60335-2-69:en mukaisesti Värähtelyn yhteisarvot (kolmen suunnan vektorisumma) mitattuna ISO 5349 mukaan.			
Värähtelyemissioarvo a_h / Epävarmuus K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

LAITTEEN KUVAUS

1.Lisälaite Varastointi
2. Kiristyslukkokahva
3. kuljetusrullat
4. työkalupakki
5. Suodatin Puhdistus painike Push&Clean
6. Kahva
7. Kytkin
8. pistorasia (Sähkötyökalu)
9. imusuulakkeen liitin
10. Säiliö
11. Suojus imusuulakkeen korkki

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS

Lue kaikki varotoimenpiteet, ohjeet, kuvalliset esitykset ja tiedot, jotka toimitetaan laitteen mukana. Ellet noudata seuraavia ohjeita, saattaa se johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vaikeisiin loukkaantumisiin.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

LISÄTUKEA

Lisätietoa laitteesta löytyy verkkosivuillamme osoitteessa www.milwaukeetool.eu.

Jos sinulla on lisäkysymyksiä, ota yhteyttä maasi vastaavaan Milwaukee-palvelun edustajaan.

• Katso tämän asiakirjan kääntöpuoli.

KÄYTTÖOHJEET

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (ei myöskään lasten) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistiperäiset tai henkiset kyvyt ovat rajoitetut, tai joilla ei ole käyttöön tarvittavaa kokemusta ja/tai ammattitaitoa. Lisäksi lapsia tulee valvoa, jotta he eivät missään tapauksessa voi leikkiä laitteella.

Tätä laitetta on käytettävä ainoastaan valvonnassa.

Tätä laitetta:

- saavat käyttää vain sen käyttökoulutuksen saaneet ja sen käyttämiseen perehtyneet henkilöt.
- Älä käytä ulkotiloissa!
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Älä käytä vaarallisia työskentelymenetelmiä.
- Älä käytä imuria jos sen suodatinelementti on viallinen.

Katkaise virta ja irrota pistoke pistorasiasta:

- ennen puhdistamista ja huoltoa
- ennen osien vaihtamista
- ennen lisälaitteen vaihtamista
- Lopeta työt heti ja tyhjennä likasäiliö, jos vaahtoa muodostuu tai neste valuu ulos.

Käyttöhjeiden ja työturvallisuusmääräysten lisäksi on noudatettava yleisiä turvallisuusmääräyksiä.

Käyttäjille on annettava seuraavat tiedot ja koulutus ennen käyttämisen aloittamista:

- laitteen käyttäminen
- kerättävään materiaaliin liittyvät vaarat
- kerätyn materiaalin turvallinen hävittäminen.

TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Tämä siirrettävä pölynkeräin on suunniteltu, kehitetty ja testattu huolellisesti, jotta se toimii tehokkaasti ja turvallisesti, kun se pidetään kunnossa ja sitä käytetään seuraavia ohjeita noudattaen.

Tämä laite soveltuu pienteollisuuskäyttöön esimerkiksi hotelleissa, kouluissa, sairaaloissa, tehtaissa, kauppaliikkeissä, toimistoissa ja vuokralaitteena.

Tämä laite sopii myös teolliseen käyttöön, kuten tuotantolaitoksissa, rakennustyömailla ja työpajoissa.

Vain laitteen käyttäjät voivat estää väärinkäytön aiheuttamat onnettomuudet.

LUE KAIKKI TURVALLISUUSOHJEET JA NOUDATA NIITÄ

Muunlainen käyttäminen on kielletty. Valmistaja ei vastaa virheellisen käyttämisen aiheuttamista vahingoista. Käyttäjä on vastuussa virheellisen käyttämisen seurauksista. Lisäksi oikea käyttäminen edellyttää huoltamista ja korjaamista valmistajan ohjeita noudattaen.

Turvavakuumijärjestelmien ilmavirtausta on valvottava tarkasti, jotta imuletkussa saavutetaan vähimmäisvirtausnopeus Vmin = 20 m/s.

Seuraava koskee pölyluokan H koneita (tyyppinimike AS2-250EM_250EH):

Laite soveltuu kuivien, syttymättömien pölyjen, syttymättömien nesteiden, vaarallisten pölyjen, joilla on OEL -arvot, syöpää aiheuttavien pölyjen ja pölyjen, jotka sisältävät mikrobeja, keräämiseen.



Pölyluokka H (IEC 60335-2-69). Pölyt, jotka kuuluvat tähän luokkaan, ovat pölyjä, joilla on OEL-arvot, kaikki syöpää aiheuttavat pölyt ja pölyt, jotka on sekoitettu patogeenisten aineiden kanssa. Pölyluokan H imurit testataan kokonaisuudessaan, ja niiden läpäisevyys on enintään 0,005 %. Hävityksen on oltava pölyämätöntä.

Koneen turvatarra varoittaa:

Tämä laite sisältää terveydelle vaarallista pölyä. Tyhjennys- ja huoltotoimenpiteitä, mukaan lukien pölynkeräysvälineiden poistaminen, saa suorittaa vain valtuutettu henkilökunta, jolla on asianmukaiset henkilönsuojaimet. Käytä vasta, kun täydellinen suodatusjärjestelmä on asennettu ja tarkastettu.

Pölyimureiden osalta on varmistettava riittävä ilmanvaihtuvuus H, kun poistoilma palautetaan huoneeseen. Noudata kansallisia määräyksiä ennen käyttöä.

Seuraava koskee pölyluokan M koneita (tyyppinimike AS2-250EM_250EH):
Laite soveltuu kuivien, syttymättömien pölyjen, syttymättömien nesteiden, sahanpurun ja vaarallisten pölyjen keräämiseen, joiden OEL -arvot ovat > 0,1 mg/m^3



Pölyluokka M (IEC 60335-2-69).

Tähän luokkaan kuuluvat pölyt, joiden OEL-arvot ovat > 0,1 mg/m^3, sekä sahanpuru.

Kone on testattu kokonaisuudessaan tämän pölyluokan imureilla. Läpäisevyyden enimmäisaste on 0,1 %, ja hävittämisen on oltava vähäpölyistä.

Varmista pölyimurin riittävä ilmanvaihtoaste M, kun poistoilma palautetaan huoneeseen.

Paikalliset turvallisuusmääräykset on ehdottomasti otettava huomioon.

OEL = Ammattialtistusraja

VERKKOLIITÄNTÄ

- Käytä vikavirtasuojakytkintä (FI, RCD, PRCD).
- Järjestä sähköosat (pistorasiat, pistokkeet ja liittimet) ja aseta jatkojohto siten, että suojausluokka säilyy.
- Virtajohtojen ja jatkojohtojen liittimien ja kytkentöjen on oltava vesitiiviitä.

JATKOJOHTO

a) Käytä jatkojohtona vain valmistajan ilmoittamaa tai laadukkaampaa versiota.

b) Kun käytät jatkojohtoa, tarkista kaapelin vähimmäispoikkipinnat:

Kierukan pituus	Poikkileikkaus	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

TÄRKEITÄ VAROITUKSIA

VAROITUS

- Tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen vaaran vähentämiseksi lue ja noudata kaikkia turvaohjeita ja varoitusmerkintöjä ennen käyttöä. Tämä kone on suunniteltu turvalliseksi, kun sitä käytetään puhdistustarkoituksiin määritellyllä tavalla. Jos sähköiset tai mekaaniset osat vaurioituvat, kone ja/tai lisävaruste on korjautettava toimivaltaisessa huoltokeskuksessa tai valmistajalla ennen käyttöä, jotta vältetään koneen lisävahingot tai käyttäjän fyysiset vammat.
- Älä jätä laitetta, kun se on kytketty. Irrota pistoke pistorasiasta, kun et käytä sitä ja ennen huoltotöiden suorittamista.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai virtapistoke on vaurioitunut. Irrota pistoke pistorasiasta vetämällä pistokkeesta, ei johdosta. Älä koske pistokkeeseen tai laitteeseen märin käsin. Sammuta pölynimuri ennen kuin irrotat sen pistorasiasta.
- Älä vedä laitetta takanasi johdosta tai kanna sitä johdosta. Älä käytä kaapelia kahvana. Varo, ettet purista kaapelia tai vedä sitä terävien kulmien tai reunojen ympäri. Älä aja laitetta kaapelin yli. Varmista, että kaapeli ei joudu kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Pidä sormet, hiukset, löysät vaatteet ja kaikki kehon osat kaukana aukoista ja liikkuvista osista. Aukkoihin ei saa työntää mitään. Laitetta ei saa käyttää, jos jokin sen aukoista on tukossa. Pidä aukot puhtaana pölystä, nukasta ja karvoista ja kaikesta ilman virtausta haittaavasta.
- Laitetta ei saa käyttää ulkona kylmässä.
- Älä käytä ulkotiloissa!
- Jos laitteessa on toimintahäiriö, jos se on pudonnut tai vahingoittunut, jos se on jätetty ulos tai jos se on pudonnut veteen, toimita se huoltoon huoltokorjaamolle tai jälleenmyyjälle.

- Jos koneesta vuotaa vaahtoa tai nestettä, sammuta se välittömästi.
- Konetta ei saa käyttää vesipumppuna. Kone on tarkoitettu ilman ja veden seosten imurointiin.
- Kytke kone asianmukaisesti maadoitettuun verkkovirtaan. Pistorasiassa ja jatkojohdossa on oltava toimiva suojajohdin.
- Työskentelypaikassa on oltava hyvä ilmanvaihto.
- Älä käytä konetta tikkaina tai porrastikkaina. Kone voi kaatua ja vaurioitua. Loukkaantumisvaara!
- Käytä koneen pistorasiaa vain ohjeissa mainittuihin tarkoituksiin.

JÄÄMÄRISKIT

Vaikka tuotetta käytetäänkin määräysten mukaisesti, niin jäämäriskejä ei voida välttää täysin. Käytössä saattaa esiintyä seuraavia riskejä, ja siksi käyttäjän tulee muistaa seuraavat asiat:

SÄHKÖISET KOMPONENTIT

VAARA

- Koneen yläosassa on jännitteisiä komponentteja.
  Kosketus jännitteisiin komponentteihin johtaa vakaviin tai jopa kuolemaan johtaviin vammoihin.
  Älä koskaan suihkuta vettä koneen yläosaan.

VAARA

- Viallisen verkkoliitäntäjohdon aiheuttama sähköisku. Viallisen verkkojohdon koskettaminen voi aiheuttaa vakavia tai jopa kuolemaan johtavia vammoja.
- Älä vahingoita verkkovirtajohtoa (esim. ajamalla sen yli, vetämällä tai puristamalla sitä). Pidä sähköjohto poissa koneen käyttöalueelta. Siirrä se aina taaksesi.
- On säännöllisesti tarkistettava, että liitäntäjohdossa ei ole merkkejä vaurioista, ainoastaan moitteettomassa kunnossa olevaa johtoa saa käyttää.
- Virtajohtoa ei saa missään tapauksessa kietoa käyttäjän sormien tai minkään muun vartalonosan ympärille.

TERVEYDELLE VAARALLISET PÖLYT

VAROITUS

- Vaaralliset aineet.
  Vaarallisten aineiden imurointi voi johtaa vakaviin tai jopa kuolemaan johtaviin vammoihin. Seuraavia materiaaleja ei saa imuroida tällä laitteella:
- kuumat aineet (palavat savukkeet, kuuma tuhka jne.)
- syttyvät, räjähtävät, syövyttävät nesteet (esim. bensiini, liuottimet, hapot, emäkset jne.)
- syttyvät, räjähtävät pölyt (esim. magneesium-, alumiinipölyt jne.)

HUOMIO! Kerää ympäristölle vaarallisia aineita.
Kerätyt materiaalit voivat aiheuttaa vaaran ympäristölle. Hävitä lika lain määräysten mukaisesti.

Ennen koneen poistamista haitallisilla aineilla saastuneelta alueelta

- Puhdista koneen ulkopuoli, pyyhi se puhtaaksi tai pakkaa kone hyvin suljettuun pakkaukseen ja vältä laskeutuneen haitallisen pölyn leviämistä.

Huolto- ja korjaustöiden aikana kaikki saastuneet osat, joita ei ole voitu puhdistaa tyydyttävällä tavalla, on:

- oltava pakattu hyvin suljettuihin pusseihin
- Tarvikkeet ja varaosat.

TARVIKKEET JA VARAOSAT

HUOMIO! Muiden kuin alkuperäisten varaosien, harjojen ja lisävarusteiden käyttäminen voi heikentää laitteen turvallisuutta ja/tai toimintaa.

Käytä ainoastaan Milwaukee-lisävarusteita ja nimenomaisesti mainittuja lisävarusteita sekä Milwaukee-varaosia. Seuraavassa on lueteltu varaosat, jotka voivat vaikuttaa käyttäjän terveyteen ja turvallisuuteen tai laitteen toimintaan:

Kuvaus		Osanumero
Suodatinelementti Ø185 x 140 PET Pölyluokka M	M	4932 3523 04
Suodatinelementti Ø185 x 140 PTFE Pölyluokka H	H	4932 4982 35
Suodatinpussi-sarja AS2-250		4932 3523 06

RÄJÄHDYSVAARALLISESSA TAI SYTTYVÄSSÄ ILMASEOKSESSA

VAROITUS

Älä käytä laitetta tiloissa, joissa räjähdysvaara on mahdollinen.

Laitetta ei saa käyttää sellaisissa tiloissa, joissa saattaa olla helposti syttyviä materiaaleja tai kaasuja.

VALVONTA / KÄYTTÖ

HUOMIO! Sopimattoman verkkojännitteen aiheuttama vaurio. Laite voi vaurioitua, jos se on kytketty sopimattomaan verkkojännitteeseen.

- Yhdistä ainoastaan yksivaiheiseen vaihtovirtaan, jonka verkkojännite on sama kuin tyyppikilvessä ilmoitettu. Myös liittäminen maadoittamattomiin pistorasioihin on mahdollista, sillä rakenne vastaa turvallisuusluokkaa II.

KONEEN KÄYNNISTÄMINEN JA KÄYTTÖ

Tarkista, että sähkökytkin on kytketty pois päältä (asento 0). Tarkista, että koneeseen on asennettu sopiva suodatin. Liitä sitten imuletku koneen imusuulakkeeseen työntämällä letkua eteenpäin, kunnes se asettuu tiukasti paikalleen imusuulakkeeseen. Kytke sitten letkut letkukahvaan ja kierrä letkuja varmistaaksesi, että ne ovat kunnolla paikallaan. Kiinnitä sopiva suutin putkeen. Valitse suutin sen mukaan, minkä tyyppistä materiaalia halutaan kerätä.

Jos sitä käytetään pölynpoistoon pölyä tuottavan työkalun yhteydessä, liitä imuletkun pää sopivalla sovittimella. Kytke pistoke asianmukaiseen pistorasiaan. Aseta sähkökytkin asentoon I moottorin käynnistämiseksi.

HUOMIO!



Letku ø 32 mm, kierrä myötäpäivään

aktivoi kone:	kierrä I
AUTO on/off:	kierrä
Pysäytä kone	kierrä 0.



Letku ø 27 mm, kierrä vastapäivään

aktivoi kone:	kierrä I
AUTO on/off :	kierrä
Pysäytä kone	kierrä 0

Letkun halkaisijan ja imuletkun halkaisijan asetuksen on oltava samat.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

AUTO-ON/OFF-PISTORASIA SÄHKÖTYÖKALUJA VARTEN

HUOMIO! laitepistorasia

Laitepistorasia on tarkoitettu sähköisiä apulaitteita varten Katso tekniset tiedot.

- Sammuta aina kone ja kytkettävä laite ennen laitteen kytkemistä.
- Lue liitettävän laitteen käyttöohjeet ja noudata niissä olevia turvallisuusohjeita.

Koneeseen on integroitu maadoituskoskettimella varustettu pistorasia. Siihen voidaan kytkeä ulkoinen sähkötyökalu. Pistorasiassa on pysyvä virta päällä, kun sähkökytkin on asennossaan, I/O,

ts. konetta voidaan käyttää jatkojohtona.

Asento : Kone voidaan kytkeä päälle ja pois päältä kytketyn sähkötyökalun avulla. Lika poistetaan pölylähteestä välittömästi. Säädösten noudattamiseksi vain hyväksyttyjä pölyä tuottavia työkaluja saa kytkeä.

Milwaukee Bluetooth -kaukosäätimellä varustetut koneet voidaan myös kytkeä päälle ja pois päältä kaukosäätimellä. Katso kaukosäätimen mukana toimitettu käyttöopas.

Liitetyn sähkölaitteen enimmäistehonkulutus on ilmoitettu kohdassa “Tekniset arvot”.

Ennen kytkimen kääntämistä asentoon varmista, että laitepistorasiaan liitetty työkalu on kytketty pois päältä.

PUSH&CLEAN

Kone on varustettu puoliautomaattisella suodattimen puhdistusjärjestelmällä, Push&Clean. Suodattimen puhdistusjärjestelmä on aktivoitava viimeistään silloin, kun imuteho ei enää ole riittävä. Suodattimen puhdistustoiminnon säännöllinen käyttö ylläpitää imutehoa ja pidentää suodattimen käyttöikää. Katso ohjeet pikaoppaasta.

VIRTAUSNOPEUDEN VAROITUS

HUOMIO! Älä käytä imuria jos sen suodatinelementti on viallinen. Tarkista, että laitteessa on suodatin ja että se on kunnolla asennettu.

Kone on varustettu ilman nopeuden valvontajärjestelmällä. Tarkista tilavuusvirran valvontalaite ennen kuin keräät pölyä, jolla on työpaikkaan liittyvät raja-arvot.

Kun moottori on käynnissä, pidä imuletku suljettuna tilavuusvirran vähentämiseksi. Akustinen varoitusääni muutaman sekunnin kuluttua.

Aseta halkaisija-asetus letkun todelliseen kokoon. Kun akustinen ääni alkaa kuulua, ilman nopeus on alle 20 m/s.

- Tarkista, onko säiliö tai suodatinpussi täynnä.
- Tarkista, onko ilmavirta vähentynyt imuletkussa, putkessa/suuttimessa.
- Tarkista suodatin.

ANTISTAATTINEN LIITÄNTÄ

HUOMIO! Kone on varustettu antistaattisella järjestelmällä, joka purkaa pölyn imuroinnin aikana mahdollisesti syntyvän staattisen sähköenergian.

Antistaattinen järjestelmä luo maadoitusyhteyden säiliön imusuulakkeen liittimeen. Asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi suositellaan sähköä johtavan tai antistaattisen imuletkun käyttöä.

MÄRKIEN AINEIDEN IMUROINTI

HUOMIO! Kone on varustettu kelluntajärjestelmällä, joka pysäyttää koneen läpi kulkevan ilmavirran, kun maksimi nestetaso on saavutettu. Moottorin ääni muuttuu huomattavasti ja imuteho vähenee. Tämän tapahtuessa kytke kone pois päältä. Irrota kone pistorasiasta. Älä koskaan imuroi nestettä ilman, että uimuri on paikallaan.

- Jos vaahtoa esiintyy, lopeta työ välittömästi ja tyhjennä säiliö.
- Puhdista vedenkorkeuden rajoitin säännöllisesti ja tutki se vaurioiden varalta.

Irrota kone pistorasiasta ennen säiliön tyhjentämistä. Irrota letku imusuulakkeesta vetämällä letku ulos. Vapauta salpa vetämällä sitä ulospäin niin, että moottorin säiliön kansi vapautuu. Nosta moottorin kansi säiliöstä. Tyhjennä ja puhdista säiliö aina.

Tyhjennä säiliö kallistamalla sitä taaksepäin tai sivuttain ja kaada nesteet lattiaviemäriin tai vastaavaan. Laita moottorin kansi takaisin säiliöön. Kiinnitä moottorin kansi salvoilla.

On suositeltavaa käyttää M-luokan PET-suodatinta tai suodatinsiivilää märkien aineiden imurointiin.

KUIVAIMUROINTI

HUOMIO!

Ympäristöä saastuttavat imuroidut aineet.Imuroidut aineet voivat olla vaarallisia ympäristölle.Hävitä imuroitu aines paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

HUOMIO! Pölyluokan M/H koneet on varustettu pölyluokan M/H suodattimella, joka on asennettu moottorin kannen alapuolelle.

TYHJENNYS KUIVAIMUROINNIN JÄLKEEN

Irrota sähköpistoke pistorasiasta ennen tyhjennystä kuivaimuroinnin jälkeen. Tarkista suodattimet ja pölypussi säännöllisesti. Vapauta salpa vetämällä sitä ulospäin niin, että moottorin säiliön kansi vapautuu. Avaa moottorin kansi säiliöstä.

Suodattimien puhdistus: PET M -luokka: Käytä Push&Cleania, ravista, harjaa tai pese suodatin käsin.

PTFE H -luokka: Käytä Push&Cleania, hellävaraista harjausta ja satunnaisesti pesua puhtaalla vedellä. Varo vahingoittamasta suodattimen kalvoa.

Pölypussi: Tarkista pussi täyttöasteen varmistamiseksi. Vaihda pölypussi tarvittaessa. Poista vanha pussi. Uusi pussi asennetaan työntämällä PP-kaulus ja kumikalvo imusuulakkeen läpi. Varmista, että kumikalvo ulottuu imusuulakkeen korotuksen ohi.

Tyhjennyksen jälkeen: Sulje säiliön moottorin kansi ja kiinnitä moottorin kansi salvoilla. Älä koskaan imuroi kuivaa materiaalia ilman koneeseen asennettua suodatinpatruunaa ja pölypussia. Imurin imuteho riippuu suodattimen ja pölypussin koosta ja laadusta. Käytä siksi vain alkuperäisiä suodattimia ja pölypusseja.

KONEEN KÄYTÖN JÄLKEEN

KÄYTÖN JÄLKEEN

Kun olet imuroinut vaarallista pölyä, sulje imusuulakkeen korkki ja puhdista kone ulkopuolelta.

Irrota pistoke pistorasiasta, kun konetta ei käytetä. Kelaa johto kokoon koneesta alkaen.

KULJETUS

- Sulje kaikki salvat ennen koneen kuljettamista.
- Sulje imusuulake imusuulakkeen korkilla.
- Älä kallista konetta, jos likasäiliössä on nesteitä.
- Älä käytä nosturin koukkua koneen nostamiseen.

VARASTOINTI

HUOMIO! Säilytä konetta suljetussa, puhtaassa, pakkaselta suojatussa ja kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta. **Suojaa laitetta kosteudelta.** Märät suodattimet ja nestesäiliön sisäosa on kuivattava ennen varastointia.

KONEEN KIERRÄTTÄMINEN

Tee vanha kone käyttökelvottomaksi.

a) Irrota kone pistorasiasta.

b) Katkaise virtajohto.

c) Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteen mukana.

HUOLTO

Käytä ainoastaan Milwaukee lisätarvikkeita ja Milwaukee varaosia. Mikäli jokin komponentti, jota ei ole kuvailtu, tarvitsee vaihtoa ota yhteys johonkin Milwaukee palvelupisteistä (kts. listamme takuuhuoltoliikkeiden/ palvelupisteiden osoitteista)

Tarpeen vaatiessa voit pyytää lähettämään laitteen kokoonpanopiirustuksen ilmoittamalla arvokilven numeron seuraavasta osoitteesta: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO JA TARKASTUS

Koneen säännöllisen huollon ja tarkastuksen on suoritettava asianmukaisen pätevyyden omaava henkilöstö asiaankuuluvan lainsäädännön ja määräysten mukaisesti. Erityisesti maadoituksen jatkuvuuden, eristysresistanssin ja taipuisan johdon kunnon sähkötestit on suoritettava usein.

Minkä tahansa vian ilmetessä kone on poistettava käytöstä, tarkastettava kokonaan ja korjautettava valtuutetulla huoltoteknikolla.

Milwaukee-teknikon tai valtuutetun henkilön on vähintään kerran vuodessa suoritettava tekninen tarkastus, johon sisältyvät suodattimet, ilmatiiviys ja ohjausmekanismit.

Pölyluokkaan H kuuluvien laitteiden suodatustehokkuus on joko testattava vähintään kerran vuodessa tai olennainen suodatin on vaihdettava uuteen.

HUOLTO

Irrota pistoke pistorasiasta ennen huoltotoimenpiteitä. Yhdistä ainoastaan yksivaiheiseen vaihtovirtaan, jonka verkkojännite on sama kuin tyyppikilvessä ilmoitettu. Myös liittäminen maadoittamattomiin pistorasioihin on mahdollista, sillä rakenne vastaa turvallisuusluokkaa II.

Kone on suunniteltu jatkuvaan raskaaseen työhön. Pölysuodatin on vaihdettava riippuen käyttötuntien määrästä. Puhdista kone kuivalla liinalla ja pienellä määrällä suihkutettavaa kiillotusainetta.

Käsittele konetta huollon ja puhdistuksen aikana siten, että huoltohenkilöstölle tai muille henkilöille ei aiheudu vaaraa.

Huoltoalueella

- Käytä suodatettua pakollista ilmanvaihtoa
- Käytä suojavaatetusta
- Puhdista huoltotila niin, ettei ympäristöön pääse haitallisia aineita.

HUOMIO! Ennen koneen poistamista haitallisilla aineilla saastuneelta alueelta:s:

Puhdista koneen ulkopuoli, pyyhi se puhtaaksi tai pakkaa kone hyvin suljettuun pakkaukseen ja vältä laskeutuneen haitallisen pölyn leviämistä.

Huollon ja korjaustöiden yhteydessä on kaikki saastuneet osat, joita ei voida puhdistaa riittävästi:

- Pakattava hyvin suljettuihin pakkauksiin
- hävitettävä tavalla, joka on tällaisten jätteiden hävittämistä koskevien voimassa olevien säännösten mukainen.
- Myynnin jälkeistä huoltoa koskevia tietoja saat jälleenmyyjältäsi tai maasi vastaavalta Milwaukee-huollon edustajalta. Katso tämän asiakirjan kääntöpuoli.

SYMBOLIT


Lue käyttöohjeet huolelleisesti, ennen koneen käynnistämistä.


HUOMIO! VAROITUS! VAARA!


Irrota aina pistotulppa seinäkoskettimesta ennen koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.


Pölyluokka M (IEC 60335-2-69). Tähän luokkaan kuuluvat pölyt ovat: pölyt, joiden OEL-arvot > 0,1 mg/m³ sekä sahauspöly.


Pölyluokka H (IEC 60335-2-69). Tähän luokkaan kuuluvat pölyt ovat: pölyt, joilla on OEL-arvot, kaikki syöpää aiheuttavat pölyt ja pölyt, jotka ovat sekoittuneet taudinaiheuttajien kanssa.


Vaihtovirta


Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkaromua lajittelematttomana yhdyskuntajätteenä. Sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen. Käytetyt valonlähteet on irrotettava laitteista. Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä. Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiaat ottamaan sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta. Panoksesi sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää. Sähkö- ja elektroniikkaromu sisältää arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisesti. Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.


Euroopan säännönmukaisuusmerkki


Britannian säännönmukaisuusmerkki


Ukrainan säännönmukaisuusmerkki


Euraasian säännönmukaisuusmerkki

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Κατασκευαστικό είδος	ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗΣ ΣΚΟΝΗΣ	ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗΣ ΣΚΟΝΗΣ	ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗΣ ΣΚΟΝΗΣ
Αριθμός παραγωγής	5030 30 02 XXXXXX MJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJ
Τάση	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Ρεύμα Μέγ.	16 A	13 A	16 A
Ισχύς Μέγ.	1200 W	1200 W	1200 W
Συνδεδεμένο φορτίο για πρίζα συσκευής	2400 W	1750 W	2400 W
Κατηγορία προστασίας	II	II	II
Βαθμός προστασίας	IPX4	IPX4	IPX4
Ροή όγκου αέρα	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Υποπίεση	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Κατηγορία Σκόνης	M	M	H
Διάμετρος σωλήνα αναρρόφησης	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Μήκος εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης	400 cm	400 cm	400 cm
Διαστάσεις	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Βάρος	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Πληροφορίες θορύβου: Τιμές μέτρησης εξακριβωμένες κατά ISO 4871. Η σύφωνα με την καμπύλη A εκτιμηθείσα στάθμη θορυβου του μηχανήματος αναφέρεται σε:			
Στάθμη ηχητικής πίεσης/ Ανασφάλεια K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος / Ανασφάλεια K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Φοράτε προστασία ακοής (ωτασπίδες)!			
Πληροφορίες δόνησης σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335-2-69 Υλικές τιμές κραδασμών (άθροισμα διανυσμάτων τριών διευθύνσεων) εξακριβώθηκαν σύμωνα με τα πρότυπα ISO 5349.			
Τιμή εκπομπής δονήσεων a_h / Ανασφάλεια K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1.Εξαρτήματα Αποθήκευση
2. Λαβή κλειδώματος εφελκυσμού
3. Ράουλα μεταφοράς
4. εργαλειοθήκη
5. Φίλτρο Συντήρηση και καθαρισμός Κουμπί Push&Clean
6. Χειρολαβή
7. Διακόπτης
8. πρίζα (ηλεκτρικό εργαλείο)
9. εξάρτημα εισόδου
10. Δοχείο
11. Καπάκι προστασίας καπάκι εισόδου

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τα δεδομένα, τα οποία θα λάβετε μαζί με το μηχάνημα. Η μη τήρηση των οδηγιών που ακολουθούν, μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, φωτιά και/ή σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συσκευή μπορείτε να βρείτε στον ιστότοπό μας στη διεύθυνση www.milwaukeetool.eu.

Για περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον αρμόδιο για τη χώρα σας αντιπρόσωπο εξυπηρέτησης της Milwaukee.

- Βλέπε πίσω μέρος του παρόντος εγγράφου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτή η συσκευή δεν ενδείκνυται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες, ελλειπή εμπειρία ή γνώσεις. Τα παιδιά πρέπει πάντα να επιτηρούνται ώστε να είναι βέβαιο ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Η συσκευή αυτή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο υπό επιτήρηση.

Η συσκευή πρέπει:

- Να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα που γνωρίζουν τη σωστή της χρήση και στα οποία έχει ανατεθεί ρητά η εργασία του χειρισμού της.
- Να μην χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους!
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παιζουν με τη Συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε μη ασφαλείς τεχνικές εργασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την λειτουργία αναρρόφησης αν το φίλτρο είναι κατεστραμμένο ή αν δεν υπάρχει φίλτρο.

Στις ακόλουθες περιπτώσεις απενεργοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέετε το βύσμα από την ηλεκτρική πρίζα:

- Πριν από καθαρισμό και συντήρηση
- Πριν από την αντικατάσταση εξαρτημάτων
- Πριν από τον εξοπλισμό της συσκευής
- Σε περίπτωση ανάπτυξης αφρού ή διαρροής υγρού, διακόψτε αμέσως την εργασία και αδειάστε το δοχείο συλλογής βρομιάς.

Εκτός από τις οδηγίες λειτουργίας και τους δεσμευτικούς κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων που ισχύουν στη χώρα χρήσης, τηρείτε τους αποδεκτούς κανονισμούς ασφαλείας και ορθής χρήσης.

Πριν την έναρξη των εργασιών, οι χειριστές πρέπει να ενημερωθούν και να εκπαιδευτούν στα εξής θέματα:

- Χρήση του μηχανήματος
- Κίνδυνοι που σχετίζονται με το υλικό προς συλλογή
- Ασφαλής απόρριψη του συλλεχθέντος υλικού

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Αυτός ο φορητός αναρροφητήρας σκόνης έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και ελεγχθεί διεξοδικά ώστε να λειτουργεί αποτελεσματικά και με ασφάλεια εφόσον συντηρείται σωστά και χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες.

Αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση, π.χ. σε ξενοδοχεία, σχολεία, νοσοκομεία, εργοστάσια, μαγαζιά, γραφεία και για ενοικίαση.

Επίσης, το μηχάνημα αυτό είναι κατάλληλο για βιομηχανική χρήση, όπως για παράδειγμα σε εργοστάσια, εργοτάξια και συνεργεία.

Τυχόν ατυχήματα που οφείλονται σε κακή χρήση είναι δυνατόν να αποτραπούν μόνο από εκείνους που χρησιμοποιούν τη συσκευή.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη. Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται τη νομική ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από τέτοια χρήση. Η ευθύνη για τους κινδύνους που απορρέουν από τέτοιου είδους χρήση βαρύνει αποκλειστικά τον χρήστη. Η κατάλληλη χρήση περιλαμβάνει επίσης τον κατάλληλο χειρισμό, την κατάλληλη συντήρηση και τις κατάλληλες επισκευές, όπως προσδιορίζονται από τον κατασκευαστή.

Η ροή του αέρα στα συστήματα κενού ασφαλείας πρέπει να ελέγχεται αυστηρά ώστε να επιτυγχάνεται ελάχιστος ρυθμός ροής Vmin = 20 m/s στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης.

Για μηχανήματα Κατηγορίας Σκόνης H (με ονομασία τύπου AS2-250EM_250EH) ισχύουν τα εξής:

Η συσκευή είναι κατάλληλη για τη συλλογή ξηρής, μη εύφλεκτης σκόνης, μη εύφλεκτων υγρών, επικίνδυνων σκονών με τιμές OEL, καρκινογόνων σκονών, σκονών που περιέχουν μικρόβια.



Κατηγορία Σκόνης H (IEC 60335-2-69). Οι σκόνες που ανήκουν σε αυτή την κατηγορία είναι σκόνες με τιμές OEL, όλες οι καρκινογόνες σκόνες και σκόνες που αναμειγνύονται με παθογόνους παράγοντες. Οι ηλεκτρικές σκούπες για την κατηγορία σκόνης H δοκιμάζονται στο σύνολό τους και έχουν μέγιστο βαθμό διαπερατότητας 0,005%. Η απόρριψη πρέπει να είναι απαλλαγμένη από σκόνη.

Η ετικέτα ασφαλείας στο μηχάνημα προειδοποιεί:

Αυτή η συσκευή περιέχει σκόνη επικίνδυνη για την υγεία. Οι εργασίες εκκένωσης και συντήρησης, συμπεριλαμβανομένης της αφαίρεσης των μέσων συλλογής σκόνης, πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό με χρήση κατάλληλης ατομικής προστασίας. Θέστε σε λειτουργία μόνο αφού τοποθετηθεί και ελεγχθεί το πλήρες σύστημα φιλτραρίσματος.

Για απομακρυντές σκόνης, διασφαλίστε επαρκή συχνότητα ανανέωσης του αέρα H, όταν ο αέρας εξαγωγής επιστρέφει στο δωμάτιο. Πριν από τη χρήση, λάβετε υπόψη τους εθνικούς κανονισμούς.

Για μηχανήματα Κατηγορίας Σκόνης M (με ονομασία τύπου AS2-250EM_250EH) ισχύουν τα εξής:
Η συσκευή είναι κατάλληλη για τη συλλογή ξηρής, μη εύφλεκτης σκόνης, μη εύφλεκτων υγρών, πριονόσκονης και επικίνδυνων σκονών με τιμές OEL > 0,1 mg/m³



Κατηγορία Σκόνης M (IEC 60335-2-69).
Οι σκόνες που ανήκουν σε αυτή την κατηγορία είναι σκόνες με τιμές OEL > 0,1 mg/m³ καθώς και πριονόσκονη. Το μηχάνημα δοκιμάζεται στο σύνολό του από ηλεκτρικές σκούπες για αυτή την κατηγορία σκόνης. Ο μέγιστος βαθμός διαπερατότητας είναι 0,1% και η απόρριψη πρέπει να είναι χαμηλή σε σκόνη.

Για απομακρυντές σκόνης διασφαλίστε επαρκή συχνότητα ανανέωσης του αέρα M, όταν ο αέρας εξαγωγής επιστρέφει στο δωμάτιο.

Οι τοπικές διατάξεις ασφαλείας και οι κανονισμοί πρέπει να λαμβάνονται οπωσδήποτε υπόψη.

OEL = Όριο Επαγγελματικής Έκθεσης

ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΚΤΥΟ

- Συνδέετε προηγουμένως ένα διακόπτη προστασίας έναντι ρεύματος διαφυγής (FI, RCD, PRCD).
- Τακτοποιήστε τα ηλεκτρικά μέρη (πρίζες, βύσματα και συνδέσμους) και τοποθετήστε το καλώδιο προέκτασης έτσι ώστε να διατηρείται η κατηγορία προστασίας.
- Οι σύνδεσμοι και οι ζεύξεις των καλωδίων παροχής ρεύματος και των καλωδίων προέκτασης πρέπει να είναι στεγανοί.

ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ

a) Ως καλώδιο προέκτασης, χρησιμοποιείτε μόνο την έκδοση που καθορίζεται από τον κατασκευαστή ή μία καλύτερης ποιότητας.

b) Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης, ελέγχετε τις ελάχιστες διατομές του καλωδίου:

Μήκος σπείρας	Εγκάρσια τομή	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm²	2.5 mm²
20 ... 50 m	2.5 mm²	4.0 mm²

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού, διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις σημάνσεις προσοχής πριν από τη χρήση. Αυτό το μηχάνημα έχει σχεδιαστεί για να είναι ασφαλές όταν χρησιμοποιείται για τις λειτουργίες καθαρισμού που καθορίζονται. Σε περίπτωση βλάβης σε ηλεκτρικά ή μηχανικά μέρη, το μηχάνημα ή/και το εξάρτημα θα πρέπει να επισκευαστεί από αρμόδιο κέντρο σέρβις ή τον κατασκευαστή πριν από τη χρήση, προκειμένου να αποφευχθεί περαιτέρω βλάβη στο μηχάνημα ή σωματική βλάβη του χρήστη.
- Μην αφήνετε τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη. Βγάλτε το φις από την πρίζα όταν δεν το χρησιμοποιείτε και πριν κάνετε εργασίες συντήρησης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο. Για να αφαιρέσετε το φις από την πρίζα, τραβήξτε το φις και όχι το καλώδιο. Μην αγγίζετε το βύσμα ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια. Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα πριν την αποσυνδέσετε.
- Μην τραβάτε τη συσκευή πίσω σας από το καλώδιο και μην τη μεταφέρετε από το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή. Προσέξτε να μην τσιμπήσετε το καλώδιο ή να το τραβήξετε γύρω από αιχμηρές γωνίες ή άκρες. Μην οδηγείτε τη συσκευή πάνω από το καλώδιο. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες.
- Να κρατάτε μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη τα μαλλιά, τα ρούχα, τα δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματός σας. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα και μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν κάποιο άνοιγμα είναι φραγμένο. Να διατηρείτε τα ανοίγματα καθαρά από σκόνη, χνούδια, τρίχες και οτιδήποτε άλλο μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε εξωτερικούς χώρους σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Να μην χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους!
- Εάν το μηχάνημα δεν λειτουργεί σωστά, έχει πέσει, έχει παρουσιάσει βλάβη, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει στο νερό, επιστρέψτε το σε ένα κέντρο σέρβις ή έναν αντιπρόσωπο.
- Εάν διαφύγει αφρός ή υγρό από το μηχάνημα, απενεργοποιήστε το αμέσως.
- Το μηχάνημα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αντλία νερού. Το μηχάνημα προορίζεται για την αναρρόφηση μειγμάτων αέρα και νερού.
- Συνδέστε το μηχάνημα σε σωστά γειωμένο ηλεκτρικό δίκτυο. Η πρίζα και το καλώδιο προέκτασης πρέπει να διαθέτουν λειτουργικό προστατευτικό αγωγό.
- Φροντίστε να υπάρχει καλός αερισμός στο χώρο εργασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ως σκάλα ή σκάλα σκαλοπατιών. Το μηχάνημα μπορεί να ανατραπεί και να υποστεί ζημιά. Κίνδυνος τραυματισμού
- Χρησιμοποιείτε την πρίζα του μηχανήματος μόνο για τους σκοπούς που αναφέρονται στις οδηγίες.

ΛΟΙΠΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Ακόμα και σε περίπτωση ορθής χρήσης του προϊόντος δεν μπορούν να αποκλειστούν λοιποί κίνδυνοι. Κατά τη χρήση μπορούν να παρουσιαστούν οι ακόλουθοι κίνδυνοι, για αυτόν τον λόγο ο χειριστής πρέπει να προσέξει τα παρακάτω:

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Το ανώτερο τμήμα του μηχανήματος περιέχει ηλεκτροφόρα εξαρτήματα. Η επαφή με ηλεκτροφόρα εξαρτήματα οδηγεί σε σοβαρούς ή ακόμη και θανατηφόρους τραυματισμούς. Ποτέ μην ψεκάζετε νερό στο ανώτερο τμήμα του μηχανήματος.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Ηλεκτροπληξία λόγω ελαττωματικού καλωδίου σύνδεσης δικτύου. Το άγγιγμα ενός ελαττωματικού καλωδίου σύνδεσης δικτύου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς ή ακόμα και θανατηφόρους τραυματισμούς.
- Μην καταστρέφετε το καλώδιο τροφοδοσίας (π.χ. οδηγώντας από πάνω του, τραβώντας ή συνθλίβοντάς το). Κρατάτε το καλώδιο σύνδεσης πάντοτε μακριά από την περιοχή δράσης της μηχανής. Περνάτε το καλώδιο πάντοτε πίσω από τη μηχανή.
- Το συνδετικό καλώδιο πρέπει να ελέγχεται τακτικά μήπως παρουσιάζει εμφανείς ζημιές και πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο όταν βρίσκεται σε άριστη κατάσταση.
- Σε καμία περίπτωση το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να τυλίγεται γύρω από τα δάχτυλα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του χειριστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Επικίνδυνα υλικά.
  Η αναρρόφηση επικίνδυνων υλικών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς ή ακόμα και θανατηφόρους τραυματισμούς. Απαγορεύεται η αναρρόφηση των παρακάτω υλικών:
- καυτά αντικείμενα (αναμμένα τσιγάρα, καύτρες, κ.τ.λ.)
- εύφλεκτα, εκρηκτικά, επιθετικά υγρά (π.χ. βενζίνη, διαλυτικά, οξέα, αλκάλια, κ.τ.λ.)
- εύφλεκτες, εκρηκτικές σκόνες (π.χ. σκόνη μαγνησίου ή αλουμινίου, κ.τ.λ.)

ΠΡΟΣΟΧΗ! Παραλαβή επικίνδυνων για το περιβάλλον υλικών. Τα υλικά που συλλέγονται μπορεί να είναι επικίνδυνα για το περιβάλλον. Απορρίψτε τη βρωμιά σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς.

Πριν απομακρύνετε το μηχάνημα από τον χώρο που έχει μολυνθεί με βλαβερές ουσίες

- Καθαρίστε το εξωτερικό του μηχανήματος, σκουπίστε το ή συσκευάστε το μηχάνημα σε καλά σφραγισμένη συσκευασία και αποφύγετε τη διασπορά της εναποτιθέμενης επιβλαβούς σκόνης.

Κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης και επισκευής, όλα τα μολυσμένα μέρη που δεν μπόρεσαν να καθαριστούν ικανοποιητικά πρέπει να:

- Συσκευάζονται σε καλά σφραγισμένες σακούλες
- Αξεσουάρ και ανταλλακτικά.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών και εξαρτημάτων ενδέχεται να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια της συσκευής.

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Milwaukee που περιγράφονται ρητά και ανταλλακτικά Milwaukee. Τα ανταλλακτικά που μπορεί να επηρεάσουν την υγεία και την ασφάλεια του χειριστή ή τη λειτουργία της συσκευής καθορίζονται παρακάτω:

Περιγραφή		Αριθμός εξαρτήματος
Στοιχείο φίλτρου Ø185 x 140 PET Κατηγορία Σκόνης M	M	4932 3523 04
Στοιχείο φίλτρου Ø185 x 140 PTFE Κατηγορία Σκόνης H	H	4932 4982 35
Σετ σακούλας φίλτρου AS2-250		4932 3523 06

ΣΕ ΕΚΡΗΚΤΙΚΗ Η ΕΥΦΛΕΚΤΗ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με δυνητικά εκρήξιμη ατμόσφαιρα.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους, στους οποίους βρίσκονται ενδεχομένως εύφλεκτα υλικά και αέρια.

ΕΛΕΓΧΟΣ / ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βλάβη λόγω ακατάλληλης τάσης δικτύου. Η συσκευή μπορεί να υποστεί βλάβη λόγω της σύνδεσής της σε ακατάλληλη τάση δικτύου.

- Συνδέετε μόνο σε μονοφασικό εναλλασσόμενο ρεύμα και μόνο σε τάση δικτύου όπως αναφέρεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Η σύνδεση είναι επίσης εφικτή σε πρίζες χωρίς προστασία επαφής, διότι έχει προβλεφθεί εξοπλισμός κατηγορίας προστασίας II.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Ελέγξτε ότι ο ηλεκτρικός διακόπτης είναι απενεργοποιημένος (στη θέση 0). Ελέγξτε ότι στο μηχάνημα είναι τοποθετημένο το κατάλληλο φίλτρο. Στη συνέχεια, συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης στην είσοδο αναρρόφησης του μηχανήματος, σπρώχνοντας τον εύκαμπτο σωλήνα προς τα εμπρός μέχρι να εφαρμόσει καλά στην είσοδο. Στη συνέχεια, συνδέστε τους σωλήνες με τη λαβή του εύκαμπτου σωλήνα και περιστρέψτε τους σωλήνες για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένοι. Συνδέστε το κατάλληλο ακροφύσιο στον σωλήνα. Επιλέξτε το ακροφύσιο ανάλογα με τον τύπο του υλικού που πρόκειται να συλλεχθεί.

Εάν χρησιμοποιείται για αναρρόφηση σκόνης σε συνδυασμό με εργαλείο παραγωγής σκόνης, τότε συνδέστε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης με τον κατάλληλο προσαρμογέα. Συνδέστε το βύσμα σε κατάλληλη ηλεκτρική πρίζα. Τοποθετήστε τον ηλεκτρικό διακόπτη στη θέση I για να εκκινήσει το μοτέρ.

ΠΡΟΣΟΧΗ!



Εύκαμπτος σωλήνας ø 32 mm, γυρίστε δεξιόστροφα

ενεργοποίηση του μηχανήματος: γυρίστε I

για AUTO on/off: γυρίστε

Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος γυρίστε 0.



Εύκαμπτος σωλήνας ø 27 mm, γυρίστε αριστερόστροφα

ενεργοποίηση του μηχανήματος: γυρίστε I

για AUTO on/off : γυρίστε

Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος γυρίστε 0

Η διάμετρος του εύκαμπτου σωλήνα και η ρύθμιση για τη διάμετρο του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης πρέπει να είναι ίδιες.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

ΠΡΙΖΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! πρίζα συσκευής

Η πρίζα της συσκευής έχει σχεδιαστεί για ηλεκτρικό βοηθητικό εξοπλισμό Βλέπε τεχνικά δεδομένα για αναφορά.

- Πριν συνδέσετε μια συσκευή, απενεργοποιείτε πάντα το μηχάνημα και τη συσκευή που πρόκειται να συνδεθεί.
- Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας της συσκευής που πρόκειται να συνδεθεί και τηρήστε τις υποδείξεις ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές.

Μια πρίζα συσκευής με επαφή γείωσης είναι ενσωματωμένη στο μηχάνημα. Εκεί μπορεί να συνδεθεί ένα εξωτερικό ηλεκτρικό εργαλείο. Η πρίζα διαθέτει μόνιμη τροφοδοσία, όταν ο ηλεκτρικός διακόπτης βρίσκεται στη θέση Ψ/Ο,

δηλ. το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως καλώδιο προέκτασης.

Θέση : Το μηχάνημα μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί από το συνδεδεμένο ηλεκτρικό εργαλείο. Η βρομιά συλλέγεται αμέσως από την πηγή της σκόνης. Για τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς, πρέπει να συνδέονται μόνο εγκεκριμένα εργαλεία παραγωγής σκόνης.

Τα μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με τηλεχειριστήριο Milwaukee Bluetooth μπορούν επίσης να ενεργοποιούνται και να απενεργοποιούνται με τη χρήση του τηλεχειριστηρίου. Ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης που παρέχεται μαζί με το τηλεχειριστήριο.

Η μέγιστη κατανάλωση ισχύος της συνδεδεμένης ηλεκτρικής συσκευής αναφέρεται στην ενότητα "Τεχνικα στοιχεια".

Πριν γυρίσετε τον διακόπτη στη θέση βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο που είναι συνδεδεμένο στην πρίζα της συσκευής είναι απενεργοποιημένο.

PUSH&CLEAN

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ένα ημιαυτόματο σύστημα καθαρισμού φίλτρου Push&Clean. Το σύστημα καθαρισμού φίλτρου πρέπει να ενεργοποιείται το αργότερο όταν η απόδοση αναρρόφησης δεν είναι πλέον επαρκής. Η τακτική χρήση της λειτουργίας καθαρισμού φίλτρου διατηρεί την απόδοση αναρρόφησης και αυξάνει τη διάρκεια ζωής του φίλτρου. Για οδηγίες ανατρέξτε στον οδηγό γρήγορης αναφοράς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΡΥΘΜΟΥ ΡΟΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την λειτουργία αναρρόφησης αν το φίλτρο είναι κατεστραμμένο ή αν δεν υπάρχει φίλτρο. Ελέγξτε ότι το φίλτρο υπάρχει και έχει τοποθετηθεί σωστά.

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με σύστημα παρακολούθησης της ταχύτητας του αέρα. Πριν από τη συλλογή σκόνης με οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης, ελέγξτε το όργανο ελέγχου ροής όγκου.

Όταν το μοτέρ λειτουργεί, κρατήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης κλειστό για να μειώσετε τη ροή όγκου. Ακουστικός προειδοποιητικός ήχος μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Ρυθμίστε τη ρύθμιση διαμέτρου στο πραγματικό μέγεθος του εύκαμπτου σωλήνα. Όταν αρχίζει ο ακουστικός ήχος, η ταχύτητα του αέρα είναι κάτω από 20 m/s.

- Ελέγξτε αν το δοχείο ή η σακούλα φίλτρου είναι γεμάτα.
- Ελέγξτε εάν η ροή του αέρα είναι μειωμένη στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης, στον σωλήνα/στο ακροφύσιο.
- Ελέγξτε το φίλτρο.

ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με αντιστατικό σύστημα για την αποφόρτιση του στατικού ηλεκτρισμού που μπορεί να αναπτυχθεί κατά τη συλλογή σκόνης.

Το αντιστατικό σύστημα δημιουργεί μια σύνδεση γείωσης με το εξάρτημα εισόδου του δοχείου. Για τη σωστή λειτουργία συνιστάται η χρήση ηλεκτρικά αγώγιμου ή αντιστατικού εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης.

ΥΓΡΗ ΣΥΛΛΟΓΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με σύστημα πλωτήρα που διακόπτει τη ροή αέρα μέσα στο μηχάνημα όταν επιτευχθεί η μέγιστη στάθμη υγρού. Θα ακούσετε μια αξιοσημείωτη αλλαγή στον ήχο του μοτέρ και θα παρατηρήσετε ότι η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται. Όταν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε το μηχάνημα. Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα. Ποτέ μην συλλέγετε υγρό εάν το σώμα του πλωτήρα δεν βρίσκεται στη θέση του.

- Εάν εμφανιστεί αφρός, διακόψτε αμέσως τις εργασίες και αδειάστε το δοχείο.
- Καθαρίζετε τακτικά τη διάταξη περιορισμού της στάθμης νερού και εξετάζετέ την για ενδείξεις βλάβης.

Πριν αδειάσετε το δοχείο, αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα. Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα από την είσοδο τραβώντας τον προς τα έξω. Απελευθερώστε το μάνταλο τραβώντας το προς τα έξω, έτσι ώστε να απελευθερωθεί το πάνω μέρος του μοτέρ. Ανασηκώστε το πάνω μέρος του μοτέρ από το δοχείο. Να αδειάζετε και να καθαρίζετε πάντα το δοχείο.

Αδειάστε το δοχείο γέρνοντάς το προς τα πίσω ή προς το πλάι και ρίξτε τα υγρά σε μια αποχέτευση δαπέδου ή κάτι παρόμοιο. Τοποθετήστε ξανά το πάνω μέρος του μοτέρ στο δοχείο. Ασφαλίστε το πάνω μέρος του μοτέρ με τα μάνταλα.

Συνιστάται η χρήση φίλτρου PET κατηγορίας M ή κόσκινου φίλτρου για υγρή συλλογή.

ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ ΣΤΕΡΕΩΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Υλικά αναρρόφησης επικίνδυνα για το περιβάλλον.Τα υλικά αναρρόφησης ενδέχεται να προκαλέσουν κίνδυνο για το περιβάλλον. Αποσύρετε τα υλικά που έχουν αναρροφηθεί σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα μηχανήματα κατηγορίας σκόνης M/H είναι εξοπλισμένα με ένα ανάντη φίλτρο κατηγορίας σκόνης M/H, το οποίο είναι τοποθετημένο στην κάτω πλευρά του πάνω μέρους του μοτέρ.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ ΣΤΕΡΕΩΝ

Αφαιρέστε το ηλεκτρικό βύσμα από την πρίζα πριν από το άδειασμα μετά την αναρρόφηση στερεών. Ελέγχετε τακτικά τα φίλτρα και τη σακούλα σκόνης. Απελευθερώστε το μάνταλο τραβώντας το προς τα έξω, έτσι ώστε να απελευθερωθεί το πάνω μέρος του μοτέρ. Ανοίξτε το πάνω μέρος του μοτέρ από το δοχείο.

Καθαρισμός των φίλτρων: PET κατηγορία M: Χρησιμοποιήστε το Push&Clean, ανακινήστε χειροκίνητα, βουρτσίστε ή πλύνετε το φίλτρο.

PTFE κατηγορία H: Χρησιμοποιήστε το Push&Clean, βουρτσίστε απαλά και πλύνετε σπάνια με καθαρό νερό. Προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά στη μεμβράνη του φίλτρου.

Σακούλα σκόνης: Ελέγξτε τη σακούλα για να διασφαλίσετε τον παράγοντα πλήρωσης. Αντικαταστήστε τη σακούλα σκόνης εάν είναι απαραίτητο. Αφαιρέστε την παλιά σακούλα. Η νέα σακούλα τοποθετείται περνώντας το κολάρο PP με την ελαστική μεμβράνη μέσα από την είσοδο κενού. Βεβαιωθείτε ότι η ελαστική μεμβράνη διέρχεται από την ανύψωση στην είσοδο κενού.

Μετά το άδειασμα: Κλείστε το πάνω μέρος του μοτέρ στο δοχείο και ασφαλίστε το πάνω μέρος του μοτέρ με τα μάνταλα. Ποτέ μην συλλέγετε στεγνά υλικά χωρίς φίλτρο κασέτας και σακούλα σκόνης τοποθετημένα στο μηχάνημα. Η απόδοση αναρρόφησης της ηλεκτρικής σκούπας εξαρτάται από το μέγεθος και την ποιότητα του φίλτρου και της σακούλας σκόνης. Επομένως, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια φίλτρα και σακούλες σκόνης.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αφού μαζέψετε την επικίνδυνη σκόνη, κλείστε το καπάκι εισόδου και καθαρίστε το εξωτερικό του μηχανήματος.

Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα όταν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται. Τυλίξτε το καλώδιο ξεκινώντας από το μηχάνημα.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ

- Πριν από τη μεταφορά του μηχανήματος, κλείστε όλα τα μάνταλα.
- Κλείστε την είσοδο με το καπάκι εισόδου.
- Μην γέρνετε το μηχάνημα εάν υπάρχουν υγρά στο δοχείο συλλογής βρομιάς.
- Μην χρησιμοποιείτε γάντζο γερανού για να ανυψώσετε το μηχάνημα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Να αποθηκεύετε το μηχάνημα σε έναν αποκλεισμένο, καθαρό, προστατευόμενο από παγετό και ξηρό χώρο μακριά από παιδιά. **Προστατεύετε τη συσκευή από την υγρασία.** Τα βρεγμένα φίλτρα και το εσωτερικό τμήμα του δοχείου υγρού πρέπει να στεγνώνονται πριν από την αποθήκευση.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Καταστήστε το παλιό μηχάνημα ακατάλληλο για χρήση.

a) Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα.

b) Κόψτε το καλώδιο ρεύματος.

c) Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Milwaukee και ανταλλακτικά Milwaukee. Εξαρτήματα, που η αλλαγή τους δεν περιγράφεται, αντικαθιστώνται σε μια τεχνική υποστήριξη της Milwaukee (βλέπε φυλλάδιο εγγύηση/ διευθύνσεις τεχνικής υποστήριξης).

Όταν χρειάζεται, μπορείτε να ζητήσετε ένα σχέδιο συναρμολόγησης της συσκευής, δίνοντας τον τύπο της μηχανής και αριθμό στην

πινακίδα ισχύος, από το κέντρο σέρβις ή απευθείας από τη φίρμα Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΤΑΚΤΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

Η τακτική συντήρηση και επιθεώρηση του μηχανήματός σας πρέπει να πραγματοποιείται από κατάλληλα εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία και τους κανονισμούς. Ειδικότερα, θα πρέπει να ελέγχονται συχνά οι ηλεκτρικές δοκιμές για τη συνέχεια της γείωσης, την αντίσταση μόνωσης και την κατάσταση του εύκαμπτου καλωδίου.

Σε περίπτωση οποιουδήποτε ελαττώματος, το μηχάνημα ΠΡΕΠΕΙ να αποσυρθεί από τη λειτουργία, να ελεγχθεί πλήρως και να επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις.

Τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο, ένας τεχνικός της Milwaukee ή ένα εκπαιδευμένο άτομο πρέπει να εκτελεί τεχνική επιθεώρηση, συμπεριλαμβανομένων των φίλτρων, της στεγανότητας και των μηχανισμών ελέγχου.

Για τις συσκευές που ανήκουν στην κατηγορία σκόνης Η, η απόδοση φιλτραρίσματος του μηχανήματος πρέπει είτε να ελέγχεται τουλάχιστον μία φορά ετησίως είτε να αντικαθίσταται το βασικό φίλτρο με νέο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα πριν από την εκτέλεση της συντήρησης. Συνδέετε μόνο σε μονοφασικό εναλλασσόμενο ρεύμα και μόνο σε τάση δικτύου όπως αναφέρεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Η σύνδεση είναι επίσης εφικτή σε πρίζες χωρίς προστασία επαφής, διότι έχει προβλεφθεί εξοπλισμός κατηγορίας προστασίας II.

Το μηχάνημα είναι σχεδιασμένο για συνεχή βαριά εργασία. Ανάλογα με τον αριθμό των ωρών λειτουργίας – το φίλτρο σκόνης θα πρέπει να ανανεώνεται. Διατηρείτε το μηχάνημα καθαρό με ένα στεγνό πανί και μια μικρή ποσότητα σπρέι στίλβωσης.

Κατά τη διάρκεια της συντήρησης και του καθαρισμού, χειρίζεστε το μηχάνημα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος για το προσωπικό συντήρησης ή άλλα άτομα.

Στον χώρο συντήρησης

- Χρησιμοποιείτε φιλτραρισμένο υποχρεωτικό εξαερισμό
- Φοράτε ιματισμό προστασίας
- Καθαρίστε τον χώρο συντήρησης ώστε να μην εισέρχονται βλαβερές ουσίες στο περιβάλλον.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν απομακρύνετε το μηχάνημα από τον χώρο που έχει μολυνθεί με βλαβερές ουσίες:s:

Καθαρίστε το εξωτερικό του μηχανήματος, σκουπίστε το ή συσκευάστε το μηχάνημα σε καλά σφραγισμένη συσκευασία και αποφύγετε τη διασπορά της εναποτιθέμενης επιβλαβούς σκόνης.

Κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης και επισκευής, όλα τα ρυπασμένα τμήματα, που δεν ήταν δυνατόν να καθαριστούν επαρκώς, πρέπει:

- Να είναι συσκευασμένα σε καλά σφραγισμένους σάκους
- Απορρίπτονται με τρόπο που συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς για την απομάκρυνση τέτοιων αποβλήτων.
- Για λεπτομέρειες σχετικά με την εξυπηρέτηση μετά την πώληση επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τον αρμόδιο για τη χώρα σας αντιπρόσωπο εξυπηρέτησης της Milwaukee. Βλέπε πίσω μέρος του παρόντος εγγράφου.

ΣΥΜΒΟΛΑ


Παρακαλώ διαβάστε σχολαστικά τις οδηγίες χρήσης πριν από την έναρξη λειτουργίας.


ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!


Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή τραβάτε το φις από την πρίζα.


Κατηγορία Σκόνης M (IEC 60335-2-69). Οι σκόνες που ανήκουν σε αυτή την κατηγορία είναι: σκόνες με τιμές OEL > 0,1 mg/m³ καθώς και πριονόσκονη.


Κατηγορία Σκόνης H (IEC 60335-2-69). Οι σκόνες που ανήκουν σε αυτή την κατηγορία είναι: σκόνες με τιμές OEL, όλες οι καρκινογόνες σκόνες και σκόνες που αναμειγνύονται με παθογόνους παράγοντες.


Εναλλασσόμενο ρεύμα


Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε τους λαμπτήρες από τον εξοπλισμό. Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων. Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δωρεάν. Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων τού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σας στην μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικώς ορθή διάθεσή τους. Πριν την απόρριψη να διαγράφετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πιθανόν να υπάρχουν στα απόβλητα του εξοπλισμού σας.


Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας


Βρετανικό σήμα πιστότητας


Ουκρανικό σήμα πιστότητας


Ευρασιατικό σήμα πιστότητας

TEKNIK VERILER	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Modeli	Emme sistemi	Emme sistemi	Emme sistemi
Üretim numarası	5030 30 02 XXXXXX MJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJ
Voltaj	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Akım Maks.	16 A	13 A	16 A
Güç Maks.	1200 W	1200 W	1200 W
Cihaz prizi için bağlı yük	2400 W	1750 W	2400 W
Koruma sınıfı	I	I	I
Koruma sınıfı	IPX4	IPX4	IPX4
Hava hacmi akımı	2700 l/sec / 222 m³/h	2700 l/sec / 222 m³/h	2700 l/sec / 222 m³/h
Vakum	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Toz Sınıfı	M	M	H
Emme hortumu çapı	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Emme hortumu uzunluğu	400 cm	400 cm	400 cm
Boyutlar	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Ağırlığı	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Gürültü bilgileri: Ölçüm değerleri ISO 4871 e göre belirlenmektedir. Aletin, frekansa bağımlı uluslararası ses basıncı seviyesi değerlendirme eğrisi A'ya göre tipik gürültü seviyesi:			
Ses basıncı seviyesi/ Tolerans K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Akustik kapasite seviyesi / Tolerans K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Koruyucu kulaklık kullanın!			
EN 60335-2-69 uyarınca titreşim bilgileri Toplam titreşim değeri (üç yönün vektör toplamı) ISO 5349'e göre belirlenmektedir:			
titreşim emisyon değeri a_h / Tolerans K	≤ 2,5 m/s²	≤ 2,5 m/s²	≤ 2,5 m/s²

CIHAZIN TANIMI

1.Aksesuar Muhafaza
2. Gergi kilit tutamağı
3. Taşıma silindirleri
4. alet kutusu
5. Filtre Temizlenmesi Düğme Push&Clean
6. Tutamak
7. Şalter
8. soket (Elektrikli cihaz)
9. giriş bağlantısı
10. Hazne
11. Koruyucu başlık giriş kapağı

EMNIYET UYARILARI

UYARI

Cihazla birlikte gelen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve bilgileri okuyun. Aşağıdaki talimat hükümlerine uymadığınız takdirde elektrik çarpması, yangın veya ağır yaralanma tehlikesi ile karşılaşabilirsiniz.

Bütün uyarıları ve talimat hükümleini ileride kullanmak üzere saklayın.

DAHA FAZLA DESTEK

Cihazla ilgili daha fazla bilgiye www.milwaukeetool.eu adresindeki web sitemizden ulaşabilirsiniz.

Daha fazla soru için lütfen ülkenizden sorumlu Milwaukee servis temsilcisiyle iletişime geçin.

- Bu belgenin arka yüzüne bakınız.

KULLANIM TALIMATLARI

Bu cihaz bedensel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyimleri ve konu bilgileri yetersiz olan kişilerin (çocuklar dahil) kullanılması için uygun değildir. Çocuklar ayrıca, cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdırlar.

Bu cihaz sadece gözetim altında çalıştırılmalıdır.

Cihaz:

- yalnızca doğru kullanım talimatlarını almış ve cihazı çalıştırmak için açık biçimde görevlendirilmiş kişiler tarafından kullanılmalıdır.
- Dış alanlarda kullanmayın!
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Güvenli olmayan çalışma tekniklerine uyun.
- Filtresiz veya hasarlı filtre ile kesinlikle toz emiş işlemi yapmayınız.

Aşağıdaki durumlarda cihazı kapatın ve elektrik fişini prizden çıkartın:

- Temizlemeden ve servisten önce
- Parçaları değiştirmeden önce
- Cihazı değiştirmeden önce
- Köpük oluşması ya da sıvı taşması halinde, işlemi derhal durdurup pislik tankını boşaltın.

Çalıştırma talimatlarının ve kullanılan ülkede geçerli olan bağlayıcı kaza önleme talimatlarının yanı sıra, kabul görülen güvenlik ve uygun kullanım düzenlemelerine uygun hareket edin

İşe başlamadan önce çalışan personelin şu konularda bilgilendirilmesi ve eğitilmesi gerekmektedir:

- makinenin kullanımı
- çekilecek malzemeyle ilgili riskler
- çekilecek malzemenin güvenle atılması

KULLANIM

Bu mobil toz emici uygun olarak kullanıldığında etkili ve güvenli biçimde çalışması için tasarlanmış, geliştirilmiş ve sıkı biçimde test edilmiştir.

Bu cihaz, örn. oteller, okullar, hastaneler, fabrikalar, mağazalar, ofisler ve kiralama gibi ticari kullanım için uygundur.

Bu makine fabrikalar, inşaat sahaları ve atölyeler gibi endüstriyel kullanıma da uygundur.

Yanlış kullanımdan kaynaklanan kazalar yalnızca makineyi kullananlar tarafından önlenebilir.

TÜM GÜVENLİK TALİMATLARINI OKUYUN VE UYGULAYIN

Tüm diğer uygulamalar uygunsuz kullanım olarak kabul edilecektir. Üretici, bu tür bir kullanımdan kaynaklanacak hasarlardan dolayı hiçbir sorumluluk kabul etmemektedir. Bu tür kullanımlarla ilgili riskler tamamen kullanıcıya aittir. Uygun kullanım aynı zamanda üretici tarafından belirtilen uygun çalıştırmayı, servisi ve onarımları içermektedir.

Güvenlik Vakum sistemlerindeki hava akışı, emme hortumunda minimum Vmin = 20 m/s akış hızına ulaşmak için sıkı bir şekilde kontrol edilmelidir.

H Toz Sınıfı makineler için (AS2-250EM_250EH tip tanımlı) aşağıdakiler uygulanır:

Cihaz kuru, yanıcı olmayan tozları, yanıcı olmayan sıvıları, OEL değerlerine sahip tehlikeli tozları, kanserojen tozları, mikrop içeren tozları toplamak için uygundur.



Toz Sınıfı H (IEC 60335-2-69). Bu sınıfa ait tozlar OEL değerlerine sahip tozlar, kanserojen tozlar ve patojenik ajanlarla karışmış tozlar. Toz Sınıfı H için vakumlar bütün olarak test edilir ve maksimum %0,005 geçirgenlik derecesine sahiptir. Atık tozdan arındırılmış olmalıdır.

Makinenin üzerindeki güvenlik etiketi şu uyarıda bulunur:

Bu cihaz sağlığa zararlı toz içerir. Toz toplama araçlarının çıkarılması da dahil olmak üzere boşaltma ve bakım işlemleri yalnızca uygun kişisel koruma takan yetkili personel tarafından gerçekleştirilmelidir. Sadece tam filtreleme sistemi takıldıktan ve kontrol edildikten sonra çalıştırın.

Toz emiciler için, egzoz havası odaya geri döndürüldüğünde yeterli hava değişim hızı H sağlandığından emin olun. Kullanmadan önce ulusal yönetmeliklere uyun.

M Toz Sınıfı makineler için (AS2-250EM_250EH tip tanımlı) aşağıdakiler uygulanır:

Cihaz kuru, yanıcı olmayan tozları, yanıcı olmayan sıvıları, talaşları ve OEL değerleri > 0,1 mg/m³ olan tehlikeli tozları toplamak için uygundur



Toz Sınıfı M (IEC 60335-2-69). Bu sınıfa ait tozlar OEL değeri > 0,1 mg/m³ olan tozlar ve testere tozudur. Makine, bu toz sınıfına yönelik süpürgeler tarafından bütünüyle test edilmiştir. Maksimum geçirgenlik derecesi %0,1'dir ve bertaraf işlemi düşük tozlu olmalıdır.

Toz ayırıcılar için, egzoz havası odaya geri verildiğinde uygun hava değişim oranı M bulunmasını sağlayın .

Yerel güvenlik yönetmeliklerine ve düzenlemelere riayet edilmelidir.

OEL = Mesleki Maruz Kalma Limiti

ŞEBEKE BAĞLANTISI

- Hatalı akım koruma şalterini (FI, RCD, PRCD) devreye sokun.
- Elektrikli parçaları (prizler, fişler ve kaplinler) düzenleyin ve uzatma kablosunu koruma sınıfı korunacak şekilde yerleştirin.
- Güç kaynağı kablolarının ve uzatma kablolarının konektörleri ve bağlantıları su geçirmez olmalıdır.

UZATMA KABLOSU

a) Uzatma kablosu olarak sadece üretici tarafından belirtilen versiyonu veya daha yüksek kalitede olanı kullanın.

b) Bir uzatma kablosu kullanırken, kablonun minimum kesitlerini kontrol edin:

Spiral uzunluğu	Kesit	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm²	2.5 mm²
20 ... 50 m	2.5 mm²	4.0 mm²

ÖNEMLI UYARILAR

UYARI

- Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için lütfen kullanmadan önce tüm güvenlik talimatlarını ve uyarı işaretlerini okuyun ve uygulayın. Bu makine, belirtilen temizlik işlevleri için kullanıldığında güvenli olacak şekilde tasarlanmıştır. Elektrikli veya mekanik parçalarda hasar meydana gelirse, makinenin daha fazla hasar görmesini veya kullanıcının fiziksel olarak yaralanmasını önlemek için makine ve/veya aksesuar kullanılmadan önce yetkili bir servis merkezi veya üretici tarafından onarılmalıdır.
- Cihaz bağlıyken cihazı bırakmayın. Kullanılmadığı zaman ve bakım çalışmalarına başlamadan önce elektrik fişini çekin.
- Besleme kablosu veya elektrik fişi hasarlı ise cihazı kullanmayınız. Fişi prizden çıkarmak için kablodan değil fişten çekin. Fiş veya cihaza ıslak ellerle dokunmayın. Fişi prizden çekmeden önce elektrikli süpürgeyi kapatın.
- Cihazı kablosundan tutarak arkanıza çekmeyin ve kablosundan taşımayın. Kabloyu tutacak olarak kullanmayın. Kabloyu sıkıştırmamaya veya keskin köşe veya kenarlardan çekmemeye dikkat edin. Cihazı kablo üzerinden sürmeyin. Kablonun sıcak yüzeylere temas etmediğinden emin olun.
- Saçları, gevşek giysileri, parmakları ve vücudun tüm uzuvlarını açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun. Açıklıklara hiçbir nesne koymayın ya da açıklıklar tıkalı halde ürünü kullanmayın. Açıklıklarda toz, tiftik, saç ya da hava akışını azaltabilecek hiçbir malzeme olmadığından emin olun.
- Düşük sıcaklıklarda açık alanlarda kullanmayın.
- Dış alanlarda kullanmayın!
- Eğer makine düzgün çalışmıyor ya da yere düşürülmüşse, hasarlıysa, açık havada bırakılmışsa ya da suya düşürülmüşse, servis merkezine ya da bayiye geri götürün.
- Makineden köpük veya sıvı kaçarsa, derhal kapatın.
- Makine su pompası olarak kullanılamaz. Makine, hava ve su karışımlarını vakumlamak için tasarlanmıştır.
- Makineyi uygun şekilde topraklanmış bir şebeke kaynağına bağlayın. Prizde ve uzatma kablosunda çalışır durumda bir koruyucu iletken bulunmalıdır.
- Çalışma yerinde iyi havalandırma olmasını sağlayın.
- Makineyi merdiven veya basamak merdiveni olarak kullanmayın. Makine devrilebilir ve hasar görebilir. Yaralanma tehlikesi!
- Makine üzerindeki prizi sadece talimatlarda belirtilen amaçlar için kullanın.

KALAN TEHLIKELER

Ürün usulüne uygun kullanıldığında dâhil, kalan tehlikeler söz konusu olabilir. Kullanım sırasında aşağıda belirtilen riskler meydana gelebilir ve bu yüzden kullanıcının aşağıdaki hususlara dikkat etmesi gerekmektedir:

ELEKTRIK BILEŞENLERI

TEHLİKE

- Makinenin üst kısmı akım taşıyan bileşenler içerir. Akım taşıyan bileşenlerle temas ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara yol açar. Makinenin üst kısmına asla su püskürtmeyin.

TEHLİKE

- Arızalı şebeke bağlantı kablosundan dolayı elektrik çarpması. Arızalı bir şebeke bağlantı kablosuna dokunmak ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir.
- Şebeke güç kablosuna zarar vermeyin (örn. üzerinden geçerek, çekerek veya ezerek). Bağlantı kablosunu aletten uzak tutun. Kablo daima aletin arkasında olmalıdır ve toplanmamalıdır.
- Bağlantı kablosunda hasar olup olmadığı düzenli aralıklarla kontrol edilmeli ve kablo sadece kusursuz işlev görebilecek durumda kullanılmalıdır.
- Güç kaynağı kablosu hiçbir koşulda parmakların etrafına veya operatörün herhangi bir yerine sarılmamalıdır.

SAĞLIĞA ZARARLI TOZLAR

UYARI

- Tehlikeli maddeler. Tehlikeli maddelerin süpürülmesi ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara yol açabilir. Aþaðýdaki malzemelerin emdirilmesi uygun deðildir:
- sýcak malzemeler (yanan izmaritler, sýcak kül vs.)
- yanabilir, patlayabilir, aþýndýrýcý sývýlar (örn. benzin, solventler, asitler, lavgalar vs.)
- yanabilir, patlayabilir tozlar (örn. magnezyum, alüminyum tozu vs.)

DİKKAT! Çevreye zararlı malzemelerin toplanması.
Toplanan malzemeler çevreye tehlike oluşturabilir. Kirleri yasal düzenlemelere uygun olarak bertaraf edin.

Makineyi zararlı maddelerle kirlenmiş alandan çıkarmadan önce

- Makinenin dışını temizleyin, silerek temizleyin veya makineyi iyi kapatılmış ambalajlarda paketleyin ve biriken zararlı tozların yayılmasını önleyin.

Bakım ve onarım çalışmaları sırasında, yeterince temizlenemeyen tüm kirlenmiş parçalar,:

- iyice kapatılmış torbalara konulmalıdır.
- Aksesuarlar ve yedek parçalar.

AKSESUARLAR VE YEDEK PARÇALAR

DİKKAT! Orijinal olmayan yedek parçaların, fırçaların ve aksesuarların kullanılması cihazın güvenliğini ve işlevselliğini azaltabilir.

Her zaman Milwaukee ve açıkça tanımlanmış aksesuarlar ve Milwaukee yedek parçalar kullanın. Operatörün sağlık ve güvenliğini veya cihazın işlevini etkileyebilecek yedek parçalar aşağıda belirtilmiştir:

Açıklama		Parça numarası
Filtre elemanı Ø185 x 140 PET Toz Sınıfı M	M	4932 3523 04
Filtre elemanı Ø185 x 140 PTFE Toz Sınıfı H	H	4932 4982 35
Filtre torbası seti AS2-250		4932 3523 06

P

ATLAYICI VEYA YANICI ATMOSFERDE

UYARI

Cihazı patlama riski bulunan ortamlarda kullanmayın.

Bu aleti kolay tutuşur malzemenin veya gazların bulunduğu mekanlarda kullanmayın.

KONTROL / OPERASYON

DİKKAT! Uygun olmayan şebeke gerilimi nedeniyle hasar. Cihaz, uygun olmayan bir şebeke gerilimine bağlanması sonucunda hasar görebilir.

- Aleti sadece tek fazlı alternatif akıma ve tip etiketi üzerinde belirtilen şebeke gerilimine bağlayın. yapısı Koruma sınıfı II'ye girdiğinden alet koruyucu kontaksız prize de bağlanabilir.

MAKINENIN ÇALIŞTIRILMASI VE IŞLETILMESI

Elektrik şalterinin kapalı (0 konumunda) olduğunu kontrol edin. Makineye uygun filtrenin takılı olduğunu kontrol edin. Ardından emme hortumunu, girişteki yerine sıkıca oturana kadar hortumu ileri doğru iterek makinedeki emme girişine bağlayın. Daha sonra hortumları hortum sapıyla bağlayın, düzgün bir şekilde takıldıklarından emin olmak için hortumları döndürün. Uygun nozulu tüpe takın. Vakumlanacak malzemenin türüne bağlı olarak nozul seçin.

Toz üreten aletle bağlantılı olarak toz emme için kullanılıyorsa, emme hortumunun ucunu uygun adaptörle bağlayın. Fişi uygun bir elektrik prizine takın. Motoru çalıştırmak için elektrik anahtarını I konumuna getirin.

DİKKAT!



Hortum ø 32 mm, saat yönünde çevirin

makineyi etkinleştirin:	çevir I
OTO açma/kapama için:	çevir
Makineyi durdurun	çevir 0.



Hortum ø 27 mm, saat yönünün tersine çevirin

makineyi etkinleştirin:	çevir I
OTO açma/kapama için :	çevir
Makineyi durdurun	çevir 0

Hortum çapı ve emme hortumu çapı ayarı aynı olmalıdır.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

ELEKTRIKLI ALETLER IÇIN OTOMATIK AÇMA/KAPAMA PRIZ ÇIKIŞI

DİKKAT! cihaz prizi

Cihaz prizi elektrikli yardımcı ekipmanlar için tasarlanmıştır Referans için teknik verilere bakın.

- Bir cihazı fişe takmadan önce, her zaman makineyi ve bağlanacak cihazı kapatın.
- Bağlanacak cihazın kullanım kılavuzunu okuyun ve bu kılavuzda yer alan güvenlik uyarılarını dikkate alın.

Makineye topraklama kontaklı bir cihaz prizi entegre edilmiştir. Buraya harici bir elektrikli alet bağlanabilir. Soket, elektrik anahtarı konumundayken sürekli güç açma özelliğine sahiptir; /O,

yani makine bir uzatma kablosu olarak kullanılabilir.

Pozisyon : Makine, bağlı elektrikli alet tarafından açılabilir ve kapatılabilir. Kir, toz kaynağından hemen vakumlanır. Yönetmeliklere uymak için sadece onaylı toz üreten aletler bağlanmalıdır.

Milwaukee Bluetooth uzaktan kumanda ile donatılmış makineler de uzaktan kumanda kullanılarak açılıp kapatılabilir. Lütfen uzaktan kumanda ile birlikte verilen kullanım kılavuzuna bakın.

Bağlanan elektrikli cihazın maksimum güç tüketimi bölümde belirtilmiştir "Teknik veriler".

Anahtarı konumuna çevirmeden önce, cihazın prizine bağlı aletin kapalı olduğundan emin olunuz.

PUSH&CLEAN

Makine yarı otomatik bir filtre temizleme sistemi olan Push&Clean ile donatılmıştır. Filtre temizleme sistemi en geç emiş performansının yeterli olmadığı durumlarda çalıştırılmalıdır. Filtre temizleme özelliğinin düzenli kullanımı emiş performansını korur ve filtrenin kullanım ömrünü uzatır. Talimatlar için hızlı referans kılavuzuna bakın.

AKIŞ HIZI UYARISI

DİKKAT! Filtresiz veya hasarlı filtre ile kesinlikle toz emiş işlemi yapmayınız. Filtrenin mevcut ve düzgün takılmış olduğunu kontrol edin.

Makine, hava hızını izlemek için bir sistemle donatılmıştır. Mesleki maruziyet sınır değerlerine sahip tozları toplamadan önce hacim akış monitörünü kontrol edin.

Motor çalışırken, hacim akışını azaltmak için emme hortumunu kapalı tutun. Birkaç saniye sonra akustik uyarı sesi.

Çap ayarını gerçek hortum boyutuna ayarlayın. Akustik ses başladığında hava hızı 20 m/s'nin altındadır.

- Kabın veya filtre torbasının dolu olup olmadığını kontrol edin.
- Emme hortumunda, tüpte/nozulda hava akışının azalıp azalmadığını kontrol edin.
- Filtreyi kontrol edin.

ANTISTATIK BAĞLANTI

DİKKAT! Makine, toz alma sırasında oluşabilecek statik elektriği boşaltmak için antistatik bir sistemle donatılmıştır.

Antistatik sistem, kabın giriş bağlantısına bir topraklama bağlantısı oluşturur. Düzgün çalışması için elektrik iletken veya antistatik bir emme hortumu kullanılması tavsiye edilir.

ISLAK TOPLAMA

DİKKAT! Makine, maksimum sıvı seviyesine ulaşıldığında makineden geçen hava akışını kapatan bir şamandıra sistemi ile donatılmıştır. Motordan gelen seste gözle görülür bir değişiklik duyacak ve emiş gücünün azaldığını fark edeceksiniz. Bu durum meydana geldiğinde, makineyi kapatın. Makineyi prizden ayırın. Şamandıra gövdesi yerinde olmadan asla sıvı vakumlamayın.

- Köpük oluşursa, çalışmayı derhal durdurun ve tankı boşaltın.
- Su seviyesi sınırlama cihazını düzenli olarak temizleyin ve hasar belirtilerine karşı kontrol edin.

Kabı boşaltmadan önce makinenin fişini çekin. Hortumu dışarı çekerek hortumu girişten ayırın. Motor üst kısmının serbest kalması için mandalı dışarı doğru çekerek serbest bırakın. Motor üst kısmını konteynerden kaldırın. Kabı daima boşaltın ve temizleyin.

Kabı geriye veya yana doğru eğerek boşaltın ve sıvıları bir yer giderine veya benzerine dökün. Motor kapağını konteynere geri takın. Motor üst kısmını mandallarla sabitleyin.

Islak vakumlama için M-Sınıfı PET filtre veya filtre eleği kullanılması tavsiye edilir.

KURU ÇEKME

DİKKAT!

Çevreye zarar veren emici maddeler.Emilen maddeler çevre için bir tehlike teşkil edebilirler.Pisliği yasal yönetmeliklere uygun olarak imha ediniz.

DİKKAT! Toz Sınıfı M/H makineleri, motor üst kısmının alt tarafına takılan bir yukarı akış Toz Sınıfı M/H filtresi ile donatılmıştır.

KURU VAKUMLAMADAN SONRA BOŞALTMA

Kuru vakumla işleminden sonra boşaltmadan önce elektrik fişini prizden çıkarın. Filtreleri ve toz torbasını düzenli olarak kontrol edin. Motor üst kısmının serbest kalması için mandalı dışarı doğru çekerek serbest bırakın. Motorun üst kısmını konteynerden açın.

Filtrelerin temizlenmesi: PET M-Serisi: Push&Clean kullanın, filtreyi elle sallayın, fırçalayın veya yıkayın.

PTFE H-Sınıfı: Push&Clean kullanın, nazikçe fırçalayın ve temiz suyla seyrek yıkayın. Filtre membranına zarar vermemeye dikkat edin.

Toz torbası: Dolum faktörünü sağlamak için torbayı kontrol edin. Gerekirse toz torbasını değiştirin. Eski torbayı çıkarın. Yeni torba, kauçuk membranlı PP yaka vakum girişinden geçirilerek takılır.

Kauçuk membranın vakum girişindeki yükseltiyi geçtiğinden emin olun.

Boşalttıktan sonra: Motor üstünü konteynere kapatın ve motor üstünü mandallarla sabitleyin. Makineye kartuş filtre ve toz torbası takılmadan asla kuru malzeme vakumlamayın. Elektrikli süpürgenin emiş verimliliği, filtre ve toz torbasının boyutuna ve kalitesine bağlıdır. Bu nedenle sadece Orijinal filtre ve toz torbaları kullanın.

MAKINEYI KULLANDIKTAN SONRA

KULLANIMDAN SONRA

Tehlikeli tozları aldıktan sonra, giriş kapağını kapatın ve makinenin dışını temizleyin.

Makine kullanılmadığında fişi prizden çıkarın. Kabloyu makineden başlayarak sarın.

TAŞIMA

- Makineyi taşımadan önce tüm mandalları kapatın.
- Girişi, giriş kapağı ile kapatın.
- Kir deposunda sıvı varsa makineyi eğmeyin.
- Makineyi kaldırmak için vinç kancası kullanmayın.

MUHAFAZA

DİKKAT! Makineyi, çocukların erişemeyeceği kilitli, temiz, dona karşı korunmuş ve kuru bir yerde muhafaza edin. **Aleti nemden koruyun.** Islak filtreler ve sıvı kabının iç kısmı depolamadan önce kurutulmalıdır.

MAKINENIN GERI DÖNÜŞÜMÜ

Eski makineyi kullanılamaz hale getirin.

a) Makinenin fişini çekin.

b) Güç kablosunu kesin.

c) Elektrikli aletleri evsel atıklarla birlikte atmayın.

BAKIM

Sadece Milwauke aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasıl değiştirileceği açıklanmamış olan yapı parçalarını bir Milwauke müşteri servisinde değiştirin (Garanti ve servis adresi broşürüne dikkat edin).

Gerektiği takdirde aletin dağınık görünüş şeması, alet tipinin ve tip etiketi üzerindeki sayının bildirilmesi koşuluyla müşteri servisinden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden istenebilir.

DÜZENLI SERVIS VE DENETIMI

Makinenizin düzenli servis ve denetimi, ilgili mevzuat ve yönetmeliklere uygun olarak uygun niteliklere sahip personel tarafından yapılmalıdır. Özellikle toprak sürekliliği, yalıtım direnci ve esnek kablonun durumu için elektrik testleri sık sık kontrol edilmelidir.

Herhangi bir arıza durumunda makine MUTLAKA hizmetten çekilip, yetkili servis teknisyeni tarafından tamamen kontrol edilip onarılmalıdır.

Yılda en az bir kez Milwaukee teknisyeni veya görevlendirdiği bir kişi filtreler, hava sızdırmazlığı ve kontrol mekanizmaları dahil olmak üzere teknik bir inceleme yapmalıdır.

Toz Sınıfı H'deki cihazlar için makine filtreleme verimliliği ya en az yılda bir kez test edilmeli ya da temel filtre yenisiyle değiştirilmelidir.

BAKIM

Bakım yapmadan önce fişi prizden çıkarın. Aleti sadece tek fazlı alternatif akıma ve tip etiketi üzerinde belirtilen şebeke gerilimine bağlayın. yapısı Koruma sınıfı II'ye girdiğinden alet koruyucu kontaksız prize de bağlanabilir.

Makine sürekli ağır işler için tasarlanmıştır. Toz filtresi çalışma saatine bağlı olarak yenilenmelidir. Makineyi kuru bir bez ve az miktarda sprey cilayla temiz tutun.

Bakım ve temizlik sırasında, makineyi bakım personeli veya diğer kişiler için tehlike oluşturmayacak şekilde kullanın.

Bakım alanında

- Filtrelenmiş zorunlu havalandırma kullanın
- Koruyucu giysiler giyin
- Bakım alanını, çevreye zararlı madde girmeyecek şekilde temizleyin.

DİKKAT! Makineyi zararlı maddelerle kirlenmiş alandan çıkarmadan önce:s:

Makinenin dışını temizleyin, silerek temizleyin veya makineyi iyi kapatılmış bir ambalajda paketleyin ve biriken zararlı tozun yayılmasını önleyin.

Bakım ve onarım çalışmaları sırasında gerektiği gibi temizlenemeyen bütün kirli aksamın,:

- İyice kapatılmış poşetlere sarılması,
- Bu tür atıkların bertarafı için geçerli yönetmeliklere uygun bir şekilde bertaraf edilir.
- Satış sonrası servisle ilgili ayrıntılar için bayinize veya ülkenizden sorumlu Milwaukee servis temsilcisine başvurun. Bu belgenin arka yüzüne bakınız.

SEMBOLLER



Lütfen aleti çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatli biçimde okuyun.



DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!



Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce fişi prizden çekin.



Toz Sınıfı M (IEC 60335-2-69). Bu sınıfa ait tozlar şunlardır: OEL değerleri > 0,1 mg/m³ olan tozlar ve testere tozu.



Toz Sınıfı H (IEC 60335-2-69). Bu sınıfa ait tozlar şunlardır: OEL değerlerine sahip tozlar, tüm kanserojen tozlar ve patojenik maddelerle karışmış tozlar.



Dalgalı akım



Atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidirler. Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki lambaları çıkartınız. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız. Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler. Atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulunuz. Atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmediklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabilen değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler. Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilen şahsınızla ilgili bilgileri siliniz.



Avrupa uyumluluk işareti



Britanya uyumluluk işareti



Ukrayna uyumluluk işareti



Avrasya uyumluluk işareti

TECHNICKÁ DATA	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Typ	Odsávací systém	Odsávací systém	Odsávací systém
Výrobní číslo	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
napětí	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Proud max.	16 A	13 A	16 A
Výkon max.	1200 W	1200 W	1200 W
Připojený příkon pro zásuvku spotřebiče	2400 W	1750 W	2400 W
Třída ochrany	I	I	I
Třída ochrany	IPX4	IPX4	IPX4
Průtokové množství vzduchu	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Podtlak	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Třída pracu	M	M	H
Průměr sací hadice	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Délka sací hadice	400 cm	400 cm	400 cm
Rozměry	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Hmotnost	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Informace o hluku: Naměřené hodnoty odpovídají ISO 4871. V třídě A posuzovaná hladina hluku přístroje činí typicky:			
Hladina akustického tlaku/ Kolísavost K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Hladina akustického výkonu / Kolísavost K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Používejte chrániče sluchu !			
Informace o vibracích podle EN 60335-2-69 Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří směrů) zjištěné ve smyslu ISO 5349.			
Hodnota vibračních emisí a_h / Kolísavost K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

POPIS ZAŘÍZENÍ

1.Příslušenství Skladování
2. Rukojeť uzamčení tahu
3. Transportní válečky
4. skříňka na nářadí
5. Filtr Čištění Tlačítko Push&Clean
6. Držadlo
7. Spínač/vypínač
8. zásuvka (elektronářadí)
9. vstupní spojka
10. Nádoba
11. Ochranné víčko víčko vstupu

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNI

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, instrukce, popisy a údaje, které obdržíte s přístrojem. Pokud následující pokyny nedodržíte, může to vést k úderu elektrickým proudem, požáru nebo těžkým poranění.

Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

DALŠÍ PODPORA

Další informace o spotřebiči naleznete na našich webových stránkách www.milwaukeetool.eu.

V případě dalších dotazů se obraťte na servisního zástupce společnosti Milwaukee odpovědného za vaši zemi.

• Viz zadní strana tohoto dokumentu.

NÁVOD K POUŽITÍ

Tento přístroj není vhodný k použití prostřednictvím osob (včetně dětí) se sníženými tělesnými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo chybějícími zkušenostmi popř. Kromě toho je nutné na děti dávat pozor také kvůli tomu, aby se zabezpečilo, že si s přístrojem nebudou hrát.

Toto zařízení smí být provozováno pouze pod dohledem.

Je nutné, aby zařízení:

- používaly pouze osoby poučené o jeho správném používání a s výslovným pověřením k jeho provozu,.
- Nepoužívejte ve venkovních prostorách!
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Nepoužívejte žádné nebezpečné pracovní postupy.
- Nikdy nevysávejte bez filtru nebo s poškozeným filtrem.

V následujících situacích zařízení vypněte a odpojte síťovou zástrčku:

- před čištěním a prováděním údržby,
- před výměnou dílů,
- před přenášením zařízení,
- Pokud pěna nebo voda vytéká, ihned přerušte práci a vyprázdněte zásobník nečistot.

Kromě návodu k obsluze a závazných předpisů k prevenci nehod platných v zemi použití dodržujte i ostatní obecně uznávané předpisy pro bezpečnost a správné použití.

Před začátkem práce musí být provozní personál informován a vyškolen v následujících aspektech:

- správné používání zařízení,
- rizika související s vysávaným materiálem,
- bezpečná likvidace vysátého materiálu.

OBLAST VYUŽITÍ

Tento mobilní vysavač prachu byl zkonstruován, vyvinut a podroben přísnému testování účinné a bezpečné funkčnosti za předpokladu správné údržby a používání v souladu s následujícími pokyny.

Tento přístroj je vhodný pro komerční použití, např. v hotelích, školách, nemocnicích, závodech, obchodech, kancelářích a k pronájmu.

Zařízení je rovněž vhodné pro průmyslové využití, např. v továrnách, na stavbách či v dílnách.

Nehodám v důsledku nesprávného použití mohou zamezit pouze osoby, jež zařízení používají.

SEZNAMTE SE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A SICE I S POKYNY.

Jakékoli jiné použití je pokládáno za nesprávné. Výrobce nijak neodpovídá za žádné škody způsobené takovým použitím. Riziko plynoucí z takového použití nese pouze uživatel. Správné použití zahrnuje i řádný provoz, servis a opravy dle specifikací výrobce.

Průtok vzduchu v bezpečnostních vakuových systémech musí být přísně řízen, aby bylo dosaženo minimálního průtoku Vmin = 20 m/s v sací hadici.

Pro stroje s Třídou prachu H (s typovým označením AS2-250EM_250EH) platí následující:

Spotřebič je vhodný pro vysávání suchého, nehořlavého prachu, nehořlavých kapalin, nebezpečných prachů s hodnotami OEL, karcinogenních prachů, prachů obsahujících zárodky.



Třída prachu H (IEC 60335-2-69). Prach, který patří do této třídy, je prach s hodnotami OEL, veškerý karcinogenní prach a prach, který je smíšený s patogenními látkami. Vysavače pro třídu prachu H jsou testovány jako celek a mají maximální stupeň propustnosti 0,005 %. Likvidace musí být bezprašná.

Bezpečnostní štítek na přístroji varuje:

Tento spotřebič obsahuje zdraví nebezpečný prach. Vyprazdňování a údržbu, včetně odstraňování prostředků pro zachytávání prachu, smí provádět pouze oprávněný personál s vhodnou osobní ochranou. Spotřebič provozujte až po montáži a kontrole celého filtračního systému.

U odsavačů prachu zajistěte dostatečnou výměnu vzduchu H, když se odváděný vzduch vrací do místnosti. Před použitím dodržujte národní předpisy.

Pro stroje s Třídou prachu M (s typovým označením AS2-250EM_250EH) platí následující:
Spotřebič je vhodný pro vysávání suchého, nehořlavého prachu, nehořlavých kapalin, pilin a nebezpečných prachů s hodnotami OEL > 0,1 mg/m³.



Třída prachu M (IEC 60335-2-69). Prach, který patří do této třídy, je prach s hodnotami OEL > 0,1 mg/m³ a také piliny. Celý přístroj je testován vysavači pro tuto třídu prachu. Maximální stupeň propustnosti je 0,1 % a likvidace musí být nízkoprašná.

Při odsavačích prachu zabezpečte dostatečnou míru výměny vzduchu M, pokud se odváděný vzduch vrací do místnosti.

Je bezpodmínečně nutné dodržovat místní bezpečnostní předpisy a nařízení.

OEL = limit expozice na pracovišti

PŘIPOJENÍ NA SÍT

- Předřaďte ochranný spínač svodového proudu (FI, RCD, PRCD).
- Uspořádejte elektrické části (zásuvky, zástrčky a spojky) a položte prodlužovací kabel tak, aby byla zachována třída ochrany.
- Konektory a spojky napájecích šňůr a prodlužovacích kabelů musí být vodotěsné.

PRODLUŽOVACÍ KABEL

a) Jako prodlužovací kabel používejte pouze verzi určenou výrobcem nebo verzi vyšší kvality.

b) Při použití prodlužovacího kabelu zkontrolujte minimální průřezy kabelu:

Délka spirály	Průřez	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

VAROVÁNI

- Abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění, přečtěte si před použitím všechny bezpečnostní pokyny a varovná označení a dodržujte je. Tento přístroj je navržen tak, aby byl bezpečný, pokud je používán k čištění v souladu se specifikací. Pokud dojde k poškození elektrických nebo mechanických částí, měly by být přístroj a/nebo příslušenství před použitím opraveny v příslušném servisním středisku nebo u výrobce, aby nedošlo k dalšímu poškození přístroje nebo fyzickému zranění uživatele.
- Nenechávejte zařízení, když je připojeno. Vytáhněte síťovou zástrčku, když se nepoužívá a před prováděním údržby.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka. Chcete-li vytáhnout zástrčku ze zásuvky, táhněte za zástrčku, nikoli za kabel. Nedotýkejte se zástrčky nebo zařízení mokrýma rukama. Před odpojením vysavače vypněte.
- Netahejte zařízení za sebou za kabel ani jej nepřenášejte za kabel. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Dávejte pozor, abyste kabel neskřípli a netáhli kolem ostrých rohů nebo hran. Nejezděte se zařízením přes kabel. Dbejte na to, aby se kabel nedostal do kontaktu s horkými povrchy.
- Nepřibližujte se vlasy, volným oděvem, prsty ani žádnými částmi těla k otvorům a pohyblivým částem. Do otvorů nevkládejte žádné předměty a zařízení se zablokovanými otvory nepoužívejte. Udržujte otvory volné od prachu, chuchvalců, vlasů či jiných nečistot, jež by mohly omezovat

průtok vzduchu.

- Nepracujte ve venkovních prostorech při nízké teplotě.
- Nepoužívejte ve venkovních prostorách!
- Jestliže zařízení nepracuje správně nebo spadlo, poškodilo se, bylo ponecháno venku nebo spadlo do vody, předejte jej servisnímu středisku nebo prodejci.
- Pokud z přístroje uniká pěna nebo tekutina, okamžitě jej vypněte.
- Přístroj se nesmí používat jako vodní čerpadlo. Přístroj je určen k vysávání směsí vzduchu a vody.
- Připojte přístroj k řádně uzemněné elektrické síti. Zásuvka a prodlužovací kabel musí mít funkční ochranný vodič.
- Zajistěte řádné větrání pracoviště.
- Nepoužívejte přístroj jako žebřík nebo štafle. Přístroj se může převrhnout a poškodit. Nebezpečí zranění!
- Zásuvku přístroje používejte pouze k účelům uvedeným v návodu.

ZBÝVAJÍCÍ RIZIKA

Dokonce ani při řádném používání výrobku podle předpisů se nedají zcela vyloučit zbývající rizika. Při používání mohou vzniknout následující rizika, a proto by obsluha měla dodržovat následující pokyny:

ELEKTRICKÉ KOMPONENTY

NEBEZPEČÍ

- Horní část přístroje obsahuje součásti pod napětím.
  Kontakt se součástkami pod napětím vede k vážným nebo dokonce smrtelným zraněním.
  Nikdy nestříkejte vodu na horní část přístroje.

NEBEZPEČÍ

- Úraz elektrickým proudem v důsledku vadného přívodního kabelu. Nedotýkejte se vadného síťového přívodu: mohlo by to vést k vážným nebo dokonce smrtelným zraněním.
- Nepoškozujte napájecí kabel (např. přejížděním, taháním nebo mačkáním). Neustále dbát na to, aby byl kabel pro připojení k elektrické síti mimo dosah stroje. Kabel vést vždy směrem dozadu od stroje.
- Připojovací vedení se musí pravidelně kontrolovat, jestli není poškozené a smí se používat pouze v bezchybném stavu.
- Napájecí kabel nesmí být v žádném případě omotán kolem prstů nebo jakékoli části těla obsluhy.

ZDRAVÍ ŠKODLIVÉ PRACHOVÉ LÁTKY

VAROVÁNI

- Nebezpečné materiály. Vysávání nebezpečných materiálů může vést k vážným nebo dokonce smrtelným zraněním. Vysávat se nesmějí tyto materiály:
- horké materiály (doutnající cigarety, horký popel atd.)
- hořlavé, výbušné, agresivní kapaliny (např. benzín, ředidla, kyseliny, louhy atd.)
- hořlavé, výbušné prachy (např. hořčíkový a hliníkový prach atd.)

POZOR! Sbírání ekologicky nebezpečných materiálů. Nasbírané materiály mohou představovat nebezpečí pro životní prostředí. Nečistoty zlikvidujte v souladu s právními předpisy.

Před odstraněním přístroje z oblasti kontaminované škodlivými látkami

- Vyčistěte vnější část přístroje, otřete ji nebo přístroj zabalte do dobře utěsněného obalu a zabraňte šíření usazeného škodlivého prachu.

Všechny znečištěné díly, které nebylo možné uspokojivě vyčistit, musí být při údržbě a opravách:

- zabaleny v dobře uzavřených sáčcích
- Příslušenství a náhradní díly.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

POZOR! Používání neoriginálních náhradních dílů, kartáčů a příslušenství může zhoršit bezpečnost a funkci zařízení.

Používejte pouze značku Milwaukee a výslovně popsané příslušenství a náhradní díly značky Milwaukee. Náhradní díly, které mohou ovlivnit zdraví a bezpečnost obsluhy nebo funkci spotřebiče, jsou uvedeny níže:

Popis		Číslo dílu
Filtrační prvek Ø185 x 140 PET Třída prachu M	M	4932 3523 04
Filtrační prvek Ø185 x 140 PTFE Třída prachu H	H	4932 4982 35
Sada filtračních sáčků AS2-250		4932 3523 06

VE VÝBUŠNÉM NEBO HOŘLAVÉM PROSTŘEDÍ

VAROVÁNI

Zařízení nepoužívejte v místnostech s potenciálně výbušnou atmosférou.

Nepoužívejte přístroj v místnostech, kde může být lehce vznětlivý materiál nebo plyn.

KONTROLA / OPERACE

POZOR! Poškození v důsledku nevhodného síťového napětí. Spotřebič se může poškodit v důsledku připojení k nevhodnému síťovému napětí.

- Připojit pouze do jednofázové střídavé sítě o napětí uvedeném na štítku. Lze připojit i do zásuvky bez ochranného kontaktu neboť spotřebič je třídy II.

SPUŠTĚNÍ A PROVOZ PŘÍSTROJE

Zkontrolujte, zda je elektrický spínač vypnutý (v poloze 0). Zkontrolujte, zda jsou v přístroji nainstalovány vhodné filtry. Poté připojte sací hadici do sacího vstupu na přístroji tak, že hadici zatlačíte dopředu, dokud na vstupu pevně nezapadne na místo. Poté připojte hadice pomocí rukojeti hadice a otočte jimi, abyste se ujistili, že jsou správně nasazeny. Připojte k trubici vhodnou trysku. Trysku zvolte podle typu materiálu, který má být vysáván.

Pokud se používá k odsávání prachu ve spojení s nástrojem, který produkuje prach, připojte konec sací hadice s příslušným adaptérem. Připojte zástrčku do správné elektrické zásuvky. Pro spuštění motoru nastavte elektrický spínač do polohy I.

POZOR!



Hadice ø 32 mm, otočit ve směru hodinových ručiček

spustit přístroj:	otočit I
pro AUTO zapnutí/vypnutí:	otočit
Zastavit přístroj	otočit 0.



Hadice ø 27 mm, otočit proti směru hodinových ručiček

spustit přístroj:	otočit I
pro AUTO zapnutí/vypnutí :	otočit
Zastavit přístroj	otočit 0

Průměr hadice a nastavení průměru sací hadice musí být stejné.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

ZÁSUVKA S AUTOMATICKÝM ZAPÍNÁNÍM A VYPÍNÁNÍM PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

POZOR! zásuvka spotřebiče

Zásuvka spotřebiče je určena pro pomocná elektrická zařízení Viz technické údaje.

- Před připojením spotřebiče vždy vypněte přístroj i připojovaný spotřebič.
- Přečtěte si návod k obsluze připojovaného spotřebiče a dodržujte v něm obsažené bezpečnostní pokyny.

V přístroji je integrována zásuvka pro spotřebiče s uzemňovacím kontaktem. Lze k němu připojit externí elektrické nářadí. Zásuvka je trvale zapnutá, když je elektrický spínač v poloze I/O, tj. přístroj lze použít jako prodlužovací kabel.

pozice : Přístroj lze zapínat a vypínat připojeným elektrickým nářadím. Nečistoty se ihned zachytí ze zdroje prachu. V souladu s předpisy by mělo být připojeno pouze schválené nářadí produkující prach.

Přístroje vybavené dálkovým ovladačem Milwaukee Bluetooth lze zapínat a vypínat také pomocí dálkového ovladače. Viz uživatelská příručka dodávaná společně s dálkovým ovladačem.

Maximální příkon připojeného elektrického spotřebiče je uveden v části “Technická data”.

Před otočením přepínače do polohy se ujistěte, že nářadí připojené k zásuvce spotřebiče je vypnuté.

PUSH&CLEAN

Přístroj je vybaven poloautomatickým systémem čištění filtrů Push&Clean. Systém čištění filtru musí být spuštěn nejpozději tehdy, když sací výkon již není dostatečný. Pravidelné používání funkce čištění filtru udržuje sací výkon a prodlužuje životnost filtru. Pokyny naleznete ve stručné referenční příručce.

UPOZORNĚNÍ NA PRŮTOK

POZOR! Nikdy nevysávejte bez filtru nebo s poškozeným filtrem. Zkontrolujte, zda je filtr přítomen a zda je správně nasazen.

Přístroj je vybaven systémem pro sledování rychlosti proudění vzduchu. Před odebíráním prachu s limitními hodnotami expozice na pracovišti zkontrolujte monitor objemového toku.

Když motor běží, držte sací hadici zavřenou, abyste snížili objemový průtok. Po několika sekundách zazní akustické varování.

Nastavte průměr na skutečnou velikost hadice. Když se spustí akustický zvuk, rychlost vzduchu je nižší než 20 m/s.

- Zkontrolujte, zda je nádoba nebo filtrační vak plný.
- Zkontrolujte, zda není snížen průtok vzduchu v sací hadici, trubce/trysce.
- Zkontrolujte filtr.

ANTISTATICKÉ PŘIPOJENÍ

POZOR! Přístroj je vybaven antistatickým systémem odvádějícím statickou elektřinu, která může vznikat při vysávání.

Antistatický systém vytváří zemní spojení se vstupní spojkou nádoby. Pro správnou funkci se doporučuje používat elektricky vodivou nebo antistatickou sací hadici.

MOKRÉ VYSÁVÁNÍ

POZOR! Přístroj je vybaven plovákovým systémem, který při dosažení maximální hladiny kapaliny uzavře průtok vzduchu přístrojem. Uslyšíte znatelnou změnu zvuku motoru a zjistíte, že sací výkon klesá. Pokud k tomu dojde, vypněte přístroj. Odpojte přístroj od zásuvky. Nikdy nenabírejte kapalinu, pokud plovákové těleso není na místě.

- Pokud se objeví pěna, okamžitě přerušte práci a nádrž vyprázdněte.
- Pravidelně čistěte omezovač hladiny vody a kontrolujte, zda není poškozený.

Před vyprázdněním nádoby odpojte přístroj ze sítě. Odpojte hadici od přívodu tak, že ji vytáhnete. Uvolněte západku vytažením směrem ven tak, aby se uvolnila horní část motoru. Zvedněte horní část motoru z nádoby. Nádobu vždy vyprázdněte a vyčistěte.

Nádobu vyprázdněte tak, že ji nakloníte dozadu nebo do strany a tekutiny vylijete do podlahového odtoku nebo podobného zařízení. Nasaďte víko motoru zpět na nádobu. Zajistěte horní část motoru pomocí západek.

Pro mokré vysávání se doporučuje použít PET filtr třídy M nebo filtrační síto.

SUCHÉ VYSÁVÁNÍ

POZOR!

Nasávání ekologicky závadných materiálů.Vysávané materiály mohou představovat ekologické riziko.Vysáté nečistoty zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy.

POZOR! Přístroje třídy prachu M/H jsou vybaveny prachovým filtrem třídy M/H umístěným na spodní straně horní části motoru.

VYPRÁZDNĚNÍ PO SUCHÉM VYSÁVÁNÍ

Před vyprázdněním po suchém vysávání vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky. Pravidelně kontrolujte filtry a prachový sáček. Uvolněte západku vytažením směrem ven tak, aby se uvolnila horní část motoru. Otevřete horní část motoru z nádoby.

Čištění filtrů: Třída PET M: Použijte funkci Push&Clean, filtr ručně protřepejte, vykartáčujte nebo umyjte.

Třída PTFE H: Používejte funkci Push&Clean, jemné kartáčování a zřídkavé mytí čistou vodou. Pozor, abyste nepoškodili filtrační membránu.

Prachový sáček: Zkontrolujte, zda je sáček správně naplněn. V případě potřeby vyměňte prachový sáček. Odstraňte starý sáček. Nový sáček se nasadí tak, že se PP límec s pryžovou membránou protáhne vstupem vakua. Ujistěte se, že pryžová membrána prochází kolem zvýšení na vstupu vakua.

Po vyprázdnění: Zavřete horní část motoru do nádoby a zajistěte horní část motoru západkami. Nikdy nesbírejte suchý materiál, aniž by byl v přístroji nasazen kazetový filtr a prachový sáček. Sací účinnost vysavače závisí na velikosti a kvalitě filtru a prachového sáčku. Proto používejte pouze originální filtr a prachové sáčky.

PO POUŽITÍ PŘÍSTROJE

PO POUŽITÍ

Po vysátí nebezpečného prachu uzavřete víčko vstupu a očistěte vnější část přístroje.

Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Šňůru navíjejte ve směru od přístroje.

PŘEPRAVA

- Před přepravou přístroje zavřete všechny západky.
- Uzavřete vstup víčkem vstupu.
- Pokud je v nádrži na nečistoty tekutina, nenaklánějte přístroj.
- Ke zvedání přístroje nepoužívejte hák jeřábu.

SKLADOVÁNÍ

POZOR! Stroj uskladněte na uzamčeném, čistém, proti mrazu chráněném a suchém místě, které je nepřístupné pro děti. **Chraňte stroj před vlhkostí.** Mokré filtry a vnitřní část nádoby na kapalinu se před uskladněním vysuší.

RECYKLACE PŘÍSTROJE

Starý přístroj učiňte nepoužitelným.

a) Odpojte přístroj ze zásuvky.

b) Odřízněte napájecí kabel.

c) Nevyhazujte elektrické spotřebiče do domovního odpadu.

ÚDRŽBA

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz."Záruky / Seznam servisních míst)

Při potřebě podrobného rozkresu konstrukce, oslovte informací o typu a čísle přímo servis a nebo výrobce, Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

PRAVIDELNÝ SERVIS A KONTROLA

Pravidelný servis a kontrolu vašeho přístroje musí provádět náležitě kvalifikovaný personál v souladu s příslušnými právními předpisy a nařízeními. Často by se měly kontrolovat zejména elektrické zkoušky spojitosti uzemnění, izolačního odporu a stav ohebného kabelu.

V případě jakékoli závady MUSÍ být přístroj vyřazen z provozu, kompletně zkontrolován a opraven autorizovaným servisním technikem.

Nejméně jednou ročně musí technik nebo poučená osoba v Milwaukee provést technickou kontrolu včetně kontroly filtrů, vzduchotěsnosti a ovládacích mechanismů.

U spotřebičů pro třídy prachu H by měla být účinnost filtrace přístroje testována nejméně jednou ročně nebo by měl být základní filtr vyměněn za nový.

ÚDRŽBA

Před prováděním údržby vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Připojit pouze do jednofázové střídavé sítě o napětí uvedeném na štítku. Lze připojit i do zásuvky bez ochranného kontaktu neboť spotřebič je třídy II.

Přístroj je určen pro nepřetržitou těžkou práci. V závislosti na počtu provozních hodin by se měl prachový filtr obnovovat. Stroj čistěte suchým hadříkem a malým množstvím leštidla ve spreji.

Při údržbě a čištění manipulujte s přístrojem tak, aby nedošlo k ohrožení pracovníků údržby ani jiných osob.

V oblasti údržby

- Použití povinného filtrovaného větrání
- Noste ochranný oděv.
- Prostor pro údržbu vyčistěte tak, aby do okolí nepronikly žádné škodlivé látky.

POZOR! Před odstraněním přístroje z prostoru znečištěného škodlivými látkami:s:

Vyčistěte vnější část přístroje, otřete ji nebo přístroj zabalte do dobře uzavřeného obalu a zabraňte šíření usazeného škodlivého prachu.

Během údržbářských a opravárenských prací všechny znečištěné části, které nelze uspokojivě vyčistit, musí být:

- Zabalené v dobře uzavřených pytlích
- zneškodněny způsobem, který je v souladu s platnými předpisy pro odstraňování takového odpadu.
- V případě dotazů na poprodejní servis se obraťte na servisního zástupce společnosti Milwaukee odpovědného za vaši zemi. Viz zadní strana tohoto dokumentu.

SYMBOLY



Před spuštěnám stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.



POZOR! VAROVÁN! NEBEZPEČÍ!



Před zahájením veškerých prací na stroji vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky.



Třída prachu M (IC 60335-2-69). Prachy, které patří do této třídy, jsou: prachy s hodnotami OEL > 0,1 mg/m³ a také piliny.



Třída prachu H (IC 60335-2-69). Prachy, které patří do této třídy, jsou: prachy s hodnotami OEL., všechny karcinogenní prachy a prachy, které jsou ve směsi s patogenními činiteli.



Střídavý proud



Odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně. Před likvidací odstraňte ze zařízení osvětlovací prostředky. Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst. Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní elektrická a elektronická zařízení. Opětovným použitím a recyklací vašeho odpadu z odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snižování potřeby surovin. Odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví. Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.



Značka shody v Evropě



Značka shody v Británii



Značka shody na Ukrajině



Značka shody pro oblast Eurasie

TECHNICKÉ ÚDAJE	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Typ	Odsávací systém	Odsávací systém	Odsávací systém
Výrobné číslo	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Napätie	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Prúd max.	16 A	13 A	16 A
Výkon max.	1200 W	1200 W	1200 W
Pripojená záťaž pre zásuvku spotrebiča	2400 W	1750 W	2400 W
Zaščitni razred	I	I	I
Trieda ochrany	IPX4	IPX4	IPX4
Prietokové množstvo vzduchu	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Podtlak	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Trieda pracu	M	M	H
Priemer sacieho potrubia	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Dĺžka sacej hadice	400 cm	400 cm	400 cm
Rozmery	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Hmotnosť	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Informácia o hluku: Namerané hodnoty určené v súlade s ISO 4871. V triede A posudzovaná hladina hluku prístroja činí typicky:			
Hladina akustického tlaku/ Kolísavosť K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Hladina akustického výkonu / Kolísavosť K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Používajte ochranu sluchu!			
Informácie o vibráciách podľa EN 60335-2-69 Celkové hodnoty vibrácií (vektorový súčet troch smerov) zistené v zmysle ISO 5349.			
Hodnota vibračných emisií a_h / Kolísavosť K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

OPIS ZARIADENIA

1.Príslušenstvo Skladovanie
2. Rukoväť uzamknutia ťahu
3. Dopravné valčeky
4. skrinka na náradie
5. Filter Čistenie Tlačidlo Push&Clean
6. Uchopenie rukou
7. Spínač
8. zásuvka (elektrické náradie)
9. vstupná armatúra
10. Nádrž
11. Ochranný kryt vstupný uzáver

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZOR

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, vyobrazenia a údaje, ktoré dostanete spolu s prístrojom. Ak by ste nedodržali nasledujúce pokyny, mohlo by to mať za následok zásah elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo vážne poranenie.

Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

ĎALŠIA PODPORA

Ďalšie informácie o spotrebiči nájdete na našej webovej stránke www.milwaukeetool.eu.

V prípade ďalších otázok sa obráťte na zástupcu služby Milwaukee zodpovedného za vašu krajinu.

• Pozri zadnú stranu tohto dokumentu.

NÁVOD NA POUŽITIE

Tento prístroj nie je vhodný na použitie prostredníctvom osôb (vrátane detí) so zníženými telesnými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo chýbajúcimi skúsenosťami príp. Okrem toho treba na deti dávať pozor aj kvôli tomu, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.

Toto zariadenie smie byť prevádzkované len pod dohľadom.

Toto zariadenie:

- môžu používať len osoby, ktoré boli poučené o jeho správnom používaní a výslovne poverené jeho obsluhou;.
- Nepoužívajte vo vonkajších priestoroch!
- Deti sa nesmú s prístrojom hrať.
- Nepoužívajte žiadne nebezpečné pracovné techniky.
- Nikdy nevysávajte bez filtra alebo s poškodeným filtrom.

Zariadenie vypnite a zástrčku vytiahnite z elektrickej zásuvky v nasledujúcich situáciách:

- pred čistením a údržbou;
- pred výmenou súčastí;
- pred zmenou celého zariadenia;
- Ak sa vytvára pena alebo vystupuje voda, ihneď prerušte prácu a vyprázdnite zásobník nečistôt.

Okrem prevádzkových pokynov a záväzných nariadení ohľadom prevencie nehôd platných v krajine používania dodržiavajte uznávané predpisy zaručujúce bezpečné a správne použitie.

Operátor musí byť pred začatím práce informovaný a zaškolený v oblastiach, ako sú:

- používanie tohto zariadenia;
- nebezpečenstvá spojené s vysávaným materiálom;
- bezpečná likvidácia vysávaného materiálu

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Tento mobilný vysávač je navrhnutý, vyvinutý a prísne testovaný ohľadne efektívneho a bezpečného fungovania pri správnej údržbe a používaní v súlade s nasledujúcimi pokynmi.

Tento prístroj je vhodný na komerčné použitie, napr. v hoteloch, školách, nemocniciach, závodoch, obchodoch, kanceláriách a na prenájom.

Toto zariadenie je tiež vhodné pre použitie v priemysle, ako napríklad výrobné závody, staveniská a dielne.

Nehodám spôsobeným nesprávnym používaním môžu zabrániť iba tí, ktorí toto zariadenie používajú.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A DODRŽIAVAJTE ICH.

Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za žiadne škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia tohto zariadenia. Riziko takéhoto použitia nesie v plnej miere používateľ zariadenia. Správne používanie taktiež zahŕňa správnu obsluhu, údržbu a správne vykonávanie opráv v súlade s pokynmi výrobcu.

Prietok vzduchu v bezpečnostných vákuových systémoch sa musí prísne regulovať, aby sa dosiahol minimálny prietok Vmin = 20 m/s v nasávacej hadici.

Pre stroje s Triedou prachu H (s typovým označením AS2-250EM_250EH) platí nasledovné:

Prístroj je vhodný na zber suchého, nehorľavého prachu, nehorľavých kvapalín, nebezpečných prachov s hodnotami OEL, karcinogénnych prachov, prachov obsahujúcich zárodky.



Trieda prachu H (IEC 60335-2-69). Prach patriaci do tejto triedy je prach s hodnotami OEL, všetok karcinogénny prach a prach, ktorý je zmiešaný s patogénnymi látkami. Vysávače pre prachovú triedu H sa testujú ako celok a majú maximálny stupeň priepustnosti 0,005 %. Likvidácia musí byť bezprašná.

Bezpečnostný štítok na stroji upozorňuje:

Tento spotrebič obsahuje prach nebezpečný pre zdravie. Operácie vyprázdňovania a údržby vrátane odstraňovania prostriedkov na zachytávanie prachu smie vykonávať len oprávnený personál s vhodnou osobnou ochranou. Prevádzkujte ho až po namontovaní a kontrole celého filtračného systému.

Pri odsávačoch prachu zabezpečte primeranú výmenu vzduchu H, keď sa odsávaný vzduch vracia do miestnosti. Pred použitím dodržiavajte vnútroštátne predpisy.

Pre stroje s Triedou prachu M (s typovým označením AS2-250EM_250EH) platí nasledovné:
Prístroj je vhodný na zachytávanie suchého nehorľavého prachu, nehorľavých kvapalín, pilín a nebezpečných prachov s hodnotami OEL > 0,1 mg/m³



Trieda prachu M (IEC 60335-2-69). Prach patriaci do tejto triedy je prach s hodnotami OEL > 0,1 mg/m³, ako aj piliny. Zariadenie je testované ako celok vysávačmi pre túto triedu prachu. Maximálny stupeň priepustnosti je 0,1 % a likvidácia musí byť nízkoprašná.

Pri odsávačoch prachu zabezpečte dostatočnú mieru výmeny vzduchu M, keď sa odvádzaný vzduch vracia do miestnosti.

Obvezno je treba upoštevati varnostne predpise in pravila.

OEL = Pracovný expozičný limit

SIEŤOVÁ PRÍPOJKA

- Zapnite spínač poruchovo-ochranného prúdu (FI, RCD, PRCD).
- Usporiadajte elektrické časti (zásuvky, zástrčky a spojky) a položte predlžovací kábel tak, aby bola zachovaná trieda ochrany.
- Konektory a spojky napájacích a predlžovacích káblov musia byť vodotesné.

PREDLŽOVACÍ KÁBEL

a) Ako predlžovací kábel používajte iba verziu určenú výrobcom alebo verziu vyššej kvality.

b) Pri použití predlžovacieho kábla skontrolujte minimálny prierez kábla:

Dĺžka špirály	Prierez	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

POZOR

- Aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia, pred použitím si prečítajte a dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny a varovné označenia. Tento stroj je navrhnutý tak, aby bol bezpečný, ak sa používa na čistiace funkcie podľa špecifikácie. Ak dôjde k poškodeniu elektrických alebo mechanických častí, stroj a/ alebo príslušenstvo by malo byť pred použitím opravené v príslušnom servisnom stredisku alebo u výrobcu, aby sa predišlo ďalšiemu poškodeniu stroja alebo fyzickému zraneniu používateľa.
- Nenechávajte zariadenie, keď je pripojené. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď sa nepoužíva a pred vykonávaním údržby.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka. Ak chcete zástrčku vytiahnuť zo zásuvky, ťahajte za zástrčku, nie za kábel. Nedotýkajte sa zástrčky ani zariadenia mokrými rukami. Pred odpojením vysávača ho vypnite.
- Neťahajte zariadenie za sebou za kábel ani ho neprenášajte za kábel. Kábel nepoužívajte ako rukoväť. Dávajte pozor, aby ste kábel nepricvikli alebo neťahali okolo ostrých rohov alebo hrán. Nejazdite so zariadením cez kábel. Dbajte na to, aby sa kábel nedostal do kontaktu s horúcimi povrchmi.
- Dbajte na to, aby sa vlasy, voľné odevy, prsty a iné časti tela nedostali do otvorov ani do kontaktu

s pohyblivými časťami. Do otvorov nevkladajte žiadne predmety a vysávač neprevádzkujte s uzatvorenými otvormi. V otvoroch sa nesmie akumulovať prach, textilné vlákna, vlasy ani čokoľvek iné, čo by mohlo znížiť prúdenie vzduchu.

- Vysávač nepoužívajte vonku pri nízkej teplote.
- Nepoužívajte vo vonkajších priestoroch!
- Ak vysávač nefunguje správne alebo spadol, je poškodený, bol ponechaný vonku alebo spadol do vody, odneste ho do servisného strediska alebo autorizovanému predajcovi.
- Ak zo stroja uniká pena alebo kvapalina, okamžite ho vypnite.
- Stroj sa nesmie používať ako vodné čerpadlo. Stroj je určený na vysávanie zmesí vzduchu a vody.
- Stroj pripojte k riadne uzemnenej elektrickej sieti. Zásuvka a predlžovací kábel musia mať funkčný ochranný vodič.
- Na pracovisku zabezpečte dobré vetranie.
- Stroj nepoužívajte ako rebrík alebo stupienok. Stroj sa môže prevrátiť a poškodiť. Nebezpečenstvo zranenia!
- Zásuvku na stroji používajte len na účely uvedené v návode.

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

Dokonca ani pri riadnom používaní výrobku podľa predpisov sa nedajú úplne vylúčiť zvyškové riziká. Pri používaní môžu vzniknúť nasledujúce riziká, a preto by obsluha mala dodržiavať nasledovné pokyny:

ELEKTRICKÉ KOMPONENTY

NEBEZPEČENSTVO

- Horná časť stroja obsahuje komponenty pod napätím. Kontakt s komponentmi pod napätím vedie k vážnym alebo dokonca smrteľným zraneniam. Nikdy nestriekajte vodu na hornú časť stroja.

NEBEZPEČENSTVO

- Úraz elektrickým prúdom v dôsledku chybného sieťového pripojovacieho kábla. Dotyk chybného sieťového prívodného kábla môže mať za následok vážne alebo dokonca smrteľné poranenia.
- Nepoškodzujte sieťový napájací kábel (napr. jazdou cez neho, ťahaním alebo drvením). Pripojovací kábel držte mimo pracovnej oblasti stroja. Kábel smerujte vždy smerom dozadu od stroja.
- Pripojovacie vedenie sa musí pravidelne kontrolovať vzhľadom na príznaky škôd a smie sa používať iba v bezchybnom stave.
- Napájací kábel nesmie byť v žiadnom prípade omotaný okolo prstov alebo akejkoľvek časti tela obsluhy.

ZDRAVIU ŠKODLIVÉ PRACHY

POZOR

- Nebezpečné materiály. Vysávanie nebezpečných materiálov môže viesť k vážnym alebo dokonca smrteľným zraneniam. Nasledujúce látky sa nesmú vysávať:
- horúce materiály (tlejúce cigarety, horúci popol, atď.)
- horľavé, výbušné a agresívne tekutiny (napr. benzín, riedidlá, kyseliny, lúhy, atď.)
- horľavé, explozívne a prašné (napr. horčíkový a hliníkový prach, atď.)

POZOR! Zber materiálov nebezpečných pre životné prostredie. Zozbierané materiály môžu predstavovať nebezpečenstvo pre životné prostredie. Nečistoty zlikvidujte v súlade s právnymi predpismi.

Pred odstránením stroja z oblasti kontaminovanej škodlivými látkami

- Vyčistite vonkajšiu časť stroja, utrite ho alebo ho zabaľte do dobre uzavretého obalu a zabráňte šíreniu usadeného škodlivého prachu.

Počas údržby a opráv sa musia všetky znečistené časti, ktoré sa nedali uspokojivo vyčistiť,:

- Balené v dobre uzavretých vreciach
- Príslušenstvo a náhradné diely.

PRÍSLUŠENSTVO A NÁHRADNÉ DIELY

POZOR! Použitie neoriginálnych náhradných dielov, kief a príslušenstva môže zhoršiť bezpečnosť a alebo funkčnosť tohto vysávača.

Používajte iba značku Milwaukee a výslovne opísané príslušenstvo a náhradné diely značky Milwaukee. Náhradné diely, ktoré môžu ovplyvniť zdravie a bezpečnosť obsluhy alebo funkciu spotrebiča, sú uvedené nižšie:

Popis		Číslo dielu
Filtračný prvok Ø185 x 140 PET Trieda prachu M	M	4932 3523 04
Filtračný prvok Ø185 x 140 PTFE Trieda prachu H	H	4932 4982 35
Súprava filtračných vreciek AS2-250		4932 3523 06

VO VÝBUŠNOM ALEBO HORĽAVOM PROSTREDÍ

POZOR

Zariadenie nepoužívajte v miestnostiach s potenciálne výbušnou atmosférou.

Prístroj nepoužívať v priestoroch v ktorých sa môžu nachádzať ľahko vznietitelné materiály alebo plyny.

KONTROLA / OPERÁCIA

POZOR! Poškodenie v dôsledku nevhodného sieťového napätia. Spotrebič sa môže poškodiť v dôsledku pripojenia k nevhodnému sieťovému napätiu.

- Pripájať len na jednofázový striedavý prúd a na sieťové napätie uvedené na štítku. Pripojenie je možné aj do zásuviek bez ochranného kontaktu, pretože ide o konštrukciu ochrannej triedy II.

SPUSTENIE A PREVÁDZKA STROJA

Skontrolujte, či je elektrický vypínač vypnutý (v polohe 0). Skontrolujte, či sú v stroji nainštalované vhodné filtre. Potom pripojte saciu hadicu do sacieho vstupu na stroji tak, že hadicu zatlačíte dopredu, až kým pevne nezapadne na miesto na vstupe. Potom pripojte hadice pomocou rukoväte hadice a otočte ich, aby ste sa uistili, že sú správne nasadené. K trubici pripojte vhodnú trysku. Trysku vyberte podľa typu materiálu, ktorý sa má zbierať.

Ak sa používa na odsávanie prachu v spojení s náradím produkujúcim prach, pripojte koniec odsávacej hadice s príslušným adaptérom. Zapojte zástrčku do správnej elektrickej zásuvky. Elektrický spínač dajte do polohy I, aby sa motor spustil.

POZOR!



Hadica ø 32 mm, otáčanie v smere hodinových ručičiek

aktivovať zariadenie: otočiť I

pre AUTO zapnutie/vypnutie: otočiť

Zastavenie stroja otočiť 0.



Hadica ø 27 mm, otáčajte proti smeru hodinových ručičiek

aktivovať zariadenie: otočiť I

pre AUTO zapnutie/vypnutie : otočiť

Zastavenie stroja otočiť 0

Priemer hadice a nastavenie priemeru nasávacej hadice musia byť rovnaké.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

ZÁSUVKA S AUTOMATICKÝM ZAPÍNANÍM A VYPÍNANÍM PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

POZOR! zásuvka spotrebiča

Zásuvka spotrebiča je určená pre pomocné elektrické zariadenia Pozrite si technické údaje.

- Pred pripojením spotrebiča vždy vypnite zariadenie a spotrebič, ktorý sa má pripojiť.
- Prečítajte si návod na obsluhu pripájaného spotrebiča a dodržiavajte bezpečnostné pokyny v ňom uvedené.

V stroji je integrovaná zásuvka pre spotrebiče s uzemňovacím kontaktom. Možno k nemu pripojiť externé elektrické náradie. Zásuvka je trvalo zapnutá, keď je elektrický spínač v polohe /O,

t. j. zariadenie možno použiť ako predlžovací kábel.

Pozícia : Stroj sa dá zapnúť a vypnúť pripojeným elektrickým náradím. Nečistoty sa okamžite zachytia zo zdroja prachu. V záujme dodržiavania predpisov by sa mali pripájať len schválené nástroje produkujúce prach.

Stroje vybavené diaľkovým ovládaním Milwaukee Bluetooth možno zapínať a vypínať aj pomocou diaľkového ovládania. Pozrite si používateľskú príručku dodanú spolu s diaľkovým ovládačom.

Maximálny príkon pripojeného elektrického spotrebiča je uvedený v časti "Technické údaje".

Pred otočením prepínača do polohy skontrolujte, či je náradie pripojené k zásuvke spotrebiča vypnuté.

PUSH&CLEAN

Stroj je vybavený poloautomatickým systémom čistenia filtra Push&Clean. Systém čistenia filtra sa musí spustiť najneskôr vtedy, keď už nie je sací výkon dostatočný. Pravidelné používanie funkcie čistenia filtra udržiava sací výkon a predlžuje životnosť filtra. Pokyny nájdete v stručnej referenčnej príručke.

UPOZORNENIE NA PRIETOK

POZOR! Nikdy nevysávajte bez filtra alebo s poškodeným filtrom. Skontrolujte, či je filter prítomný a správne nasadený.

Stroj je vybavený systémom na monitorovanie rýchlosti prúdenia vzduchu. Pred zachytávaním prachu s limitnými hodnotami expozície pri práci skontrolujte monitor objemového toku.

Keď je motor v chode, držte saciu hadicu zatvorenú, aby ste znížili objemový prietok. Akustický výstražný zvuk po niekoľkých sekundách.

Nastavenie priemeru nastavte na skutočnú veľkosť hadice. Keď sa začne ozývať akustický zvuk, rýchlosť vzduchu je nižšia ako 20 m/s.

- Skontrolujte, či je nádoba alebo filtračné vrecko plné.
- Skontrolujte, či nie je znížený prietok vzduchu v nasávacej hadici, trubici/dýze.
- Skontrolujte filter.

ANTISTATICKÉ PRIPOJENIE

POZOR! Stroj je vybavený antistatickým systémom na odvod statickej elektriny, ktorá môže vzniknúť počas zberu prachu.

Antistatický systém vytvára uzemnenie na vstupnej armatúre nádoby. Na zabezpečenie správnej funkcie sa odporúča používať elektrickú vodivú alebo antistatickú odsávaciu hadicu.

MOKRÉ VYZDVIHNUTIE

POZOR! Stroj je vybavený plavákovým systémom, ktorý pri dosiahnutí maximálnej hladiny kvapaliny vypne prúdenie vzduchu cez stroj. Budete počuť výraznú zmenu zvuku motora a všimnete si, že sa znižuje sací výkon. Ak k tomu dôjde, zariadenie vypnite. Odpojte zariadenie od zásuvky. Nikdy nenaberajte kvapalinu bez nasadeného telesa plaváka.

- Ak sa objaví pena, okamžite prerušte prácu a nádrž vyčistite.
- Zariadenie na obmedzenie hladiny vody pravidelne čistite a kontrolujte, či nie je poškodené.

Pred vyprázdnením nádoby odpojte zariadenie od elektrickej siete. Odpojte hadicu od prívodu vytiahnutím hadice. Západku uvoľnite potiahnutím smerom von tak, aby sa uvoľnila horná časť motora. Zdvihnite vrchnú časť motora z nádoby. Nádobu vždy vyprázdnite a vyčistite.

Nádobu vyprázdnite tak, že ju nakloníte dozadu alebo nabok a

tekutiny vylejete do podlahového odtoku alebo podobného zariadenia. Nasaďte späť vrchnú časť motora na nádobu. Zabezpečte hornú časť motora pomocou západiek.

Na mokré zachytávanie sa odporúča použiť PET filter triedy M alebo filtračné sito.

SUCHÉ VYSÁVANIE

POZOR!

Životné prostredie ohrozujúce vysávané materiály.Vysávané materiály môžu byť nebezpečné pre životné okolie.Vysatý odpad odstrániť podľa zákonných predpisov.

POZOR! Stroje triedy prachu M/H sú vybavené filtrom triedy prachu M/H, ktorý je umiestnený na spodnej strane hornej časti motora.

VYPRÁZDŇOVANIE PO SUCHOM VYZDVIHNUTÍ

Pred vyprázdnením po suchom odbere vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky. Pravidelne kontrolujte filtre a prachový vak. Západku uvoľnite potiahnutím smerom von tak, aby sa uvoľnila horná časť motora. Otvorte hornú časť motora z nádoby.

Čistenie filtrov: PET triedy M: Použite Push&Clean, ručne pretrepte, vyčistite kefou alebo umyte filter.

PTFE triedy H: Používajte Push&Clean, jemné kefovanie a zriedkavé umývanie čistou vodou. Pozor, aby ste nepoškodili filtračnú membránu.

Vrecko na prach: Skontrolujte, či je vrecko správne naplnené. V prípade potreby vymeňte vrecko na prach. Odstráňte staré vrecko. Nové vrecko sa nasadí tak, že sa PP golier s gumovou membránou pretiahne cez vákuový vstup. Uistite sa, že gumová membrána prechádza okolo zvýšenia na vstupe vákua.

Po vyprázdnení: Zatvorte hornú časť motora do nádoby a zaistite hornú časť motora západkami. Nikdy nezbierajte suchý materiál bez vloženého filtra a prachového vrecka v stroji. Sacia účinnosť vysávača závisí od veľkosti a kvality filtra a prachového vrecka. Preto používajte iba originálne filtre a prachové vrecká.

PO POUŽITÍ STROJA

PO POUŽITÍ

Po zachytení nebezpečného prachu zatvorte vstupný uzáver a vyčistite vonkajšiu časť stroja.

Keď sa zariadenie nepoužíva, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Navíjajte šnúru od stroja.

PREPRAVA

- Pred prepravou stroja zatvorte všetky západky.
- Uzavrite prívodný otvor pomocou uzáveru prívodného otvoru.
- Stroj nenakláňajte, ak sú v nádrži na nečistoty kvapaliny.
- Na zdvíhanie stroja nepoužívajte hák žeriavu.

SKLADOVANIE

POZOR! Stroj uskladnite na uzamknutom, čistom, proti mrazu chránenom a suchom mieste, ktoré je neprístupné pre deti. **Prístroj chrániť pred vlhkosťou.** Mokré filtre a vnútorná časť nádoby na kvapalinu sa pred uskladnením vysušia.

RECYKLÁCIA STROJA

Starý počítač je nepoužiteľný.

a) Odpojte zariadenie od elektrickej siete.

b) Odstrihnite napájací kábel.

c) Nevyhadzujte elektrické spotrebiče do domového odpadu.

ÚDRZBA

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dat vymeniť v jednom z Milwaukee zákazníckych centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákazníckych centier).

Pri udani typu stroja a čísla nachádzajúceho sa na štítku dá sa v prípade potreby vyžiadat explozívna schéma prístroja od vášho zákazníckeho centra alebo priamo v Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

PRAVIDELNÝ SERVIS A KONTROLA

Pravidelný servis a kontrolu vášho stroja musí vykonávať primerane kvalifikovaný personál v súlade s príslušnými právnymi predpismi a nariadeniami. Často by sa mali kontrolovať najmä elektrické skúšky spojitosti uzemnenia, izolačného odporu a stavu ohybného kábla.

V prípade akejkoľvek poruchy MUSÍ byť stroj vyradený z prevádzky, kompletne skontrolovaný a opravený autorizovaným servisným technikom.

Aspoň raz ročne musí technik alebo poučená osoba v Milwaukee vykonať technickú kontrolu vrátane filtrov, vzduchotesnosti a ovládacích mechanizmov.

V prípade spotrebičov v prachovej triede H by sa mala účinnosť filtrácie zariadenia testovať aspoň raz ročne alebo by sa mal základný filter vymeniť za nový.

ÚDRZBA

Pred vykonávaním údržby vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Pripájať len na jednofázový striedavý prúd a na sieťové napätie uvedené na štítku. Pripojenie je možné aj do zásuviek bez ochranného kontaktu, pretože ide o konštrukciu ochrannej triedy II.

Stroj je určený na nepretržitú ťažkú prácu. V závislosti od počtu prevádzkových hodín by sa mal prachový filter obnovovať. Stroj čistite suchou handričkou a malým množstvom leštidla v spreji.

Počas údržby a čistenia manipulujte so strojom tak, aby nedošlo k ohrozeniu pracovníkov údržby alebo iných osôb.

V oblasti údržby

- Používanie povinného filtrovaného vetrania
- Noste ochranný odev.
- Vyčistite priestor údržby tak, aby sa do okolia nedostali žiadne škodlivé látky.

POZOR! Pred odstránením stroja z priestoru kontaminovaného škodlivými látkami:s:

Vyčistite vonkajšiu časť stroja, utrite ho alebo ho zabaľte do dobre uzavretého obalu a zabráňte šíreniu usadeného škodlivého prachu.

Počas údržbárskych a opravárenských prác všetky znečistené časti, ktoré sa nedajú uspokojivo vyčistiť, musia byť:

- Zabalené v dobre uzavretých vreciach
- Zneškodniť spôsobom, ktorý je v súlade s platnými predpismi pre odstraňovanie takéhoto odpadu.
- Podrobnosti o popredajnom servise vám poskytne váš predajca alebo servisný zástupca spoločnosti Milwaukee zodpovedný za vašu krajinu. Pozri zadnú stranu tohto dokumentu.

SYMBOLY



Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO!



Pred každou prácou na stroji vytiahnite zástrčku zo zásuvky.



Trieda prachu M (IEC 60335-2-69). Prachy, ktoré patria do tejto triedy, sú: prachy s hodnotami OEL > 0,1 mg/m³, ako aj piliny.



Trieda prachu H (IEC 60335-2-69). Prachy, ktoré patria do tejto triedy, sú: prachy s hodnotami OEL , všetky karcinogénne prachy a prachy, ktoré sú zmiešané s patogénnymi látkami.



Striedavý prúd



Odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení osveťovacie prostriedky. Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest. Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť odpad z elektrických a elektronických zariadení. Opätovným použitím a recykláciou vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k znižovaniu potreby surovín. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie. Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použitom prístroji existujúce osobné údaje.



Značka zhody v Európe



Značka zhody v Británii



Značka zhody na Ukrajine



Značka zhody pre oblasť Eurázie

DANE TECHNICZNE	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Typ	Odpylacz	Odpylacz	Odpylacz
Numer produkcyjny	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Napięcie	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Prąd maks.	16 A	13 A	16 A
Moc maks.	1200 W	1200 W	1200 W
Obciążenie gniazda po podłączeniu urządzenia	2400 W	1750 W	2400 W
Klasa ochronności	I	I	I
Klasa ochrony	IPX4	IPX4	IPX4
Strumień objętości powietrza	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Podciśnienie	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Pyły klasy	M	M	H
Średnica węża zasysającego	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Długość przewodu ssącego	400 cm	400 cm	400 cm
Wymiary	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Ciężar	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Informacja dotycząca szumów: Zmierzone wartości wyznaczono zgodnie z normą ISO 4871. Poziom szumów urządzenia oszacowany jako A wynosi typowo:			
Poziom ciśnienia akustycznego/ Niepewność K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Poziom mocy akustycznej / Niepewność K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Należy używać ochroniaczy uszu!			
Informacje dotyczące poziomu drgań zgodnie z EN 60335-2-69 Wartości łączne drgań (suma wektorowa trzech kierunków) wyznaczone zgodnie z normą ISO 5349			
Wartość emisji drgań a_h / Niepewność K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

OPIS URZĄDZENIA

1.Wyposażenie dodatkowe dostępne osobno. Składowanie
2. Dźwignia blokady naprężenia
3. Rolki transportowe
4. Pojemnik na narzędzia
5. Filtr Czyszczenie Przycisk Push&Clean
6. Uchwyt ręczny
7. Przełącznik
8. Gniazdo (elektronarzędzie)
9. Złącze wlotowe
10. Pojemnik
11. Nasadka ochronna Zaślepka wlotu

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE

Przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane dołączone do urządzenia. Jeśli nie będą przestrzegane następujące przepisy, może dojść do porażenia prądem, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

DALSZE WSPARCIE

Więcej informacji na temat urządzenia można znaleźć na naszej stronie internetowej pod adresem www.milwaukeetool.eu.

W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z przedstawicielem serwisu Milwaukee w danym kraju.

- Dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie niniejszego dokumentu.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Urządzenie to nie jest przeznaczone do tego, aby mogło być używane przez osoby (łącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osób o braku doświadczenia względnie wiedzy fachowej. Ponadto należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie będą one bawiły się urządzeniem.

Niniejsze urządzenie może być używane wyłącznie pod nadzorem.

Urządzenie:

- musi być użytkowane tylko przez osoby, które zostały odpowiednio przeszkolone w zakresie prawidłowej eksploatacji oraz jednoznacznie oddelegowane do obsługi urządzenia,.
- Nie używać na zewnątrz!
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Nie należy stosować niebezpiecznych metod pracy.
- Nie odkurzać bez filtra lub z uszkodzonym filtrem.

W następujących sytuacjach należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda:

- Przed czyszczeniem i serwisowaniem
- Przed wymianą komponentów
- Przed przełączeniem urządzenia
- W razie pienienia się lub wycieku cieczy niezwłocznie zatrzymać urządzenie i opróżnić zbiornik zanieczyszczeń.

Oprócz instrukcji obsługi oraz krajowych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom należy też przestrzegać obowiązujących przepisów bezpieczeństwa oraz zasad prawidłowej eksploatacji.

Przed rozpoczęciem pracy personel obsługujący urządzenie musi zostać poinformowany i przeszkolony w następującym zakresie:

- obsługa urządzenia
- ryzyka związane z materiałem, który ma być zbierany
- bezpieczna utylizacja zebranego materiału

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Niniejszy pochłaniacz pyłu jest zaprojektowany, opracowany i rygorystycznie przetestowany pod kątem wydajnej i bezpiecznej pracy pod warunkiem prawidłowej konserwacji i eksploatowania zgodnie z zawartymi tu instrukcjami.

Urządzenie jest przeznaczone do zastosowania przemysłowego na przykład w hotelach, szkołach, szpitalach, fabrykach, sklepach, biurach oraz na wynajem.

Urządzenie to jest również odpowiednie do zastosowania w przemyśle, czyli np. w zakładach przemysłowych, na budowach i w warsztatach.

Tylko osoby korzystające z urządzenia mogą zapobiec wypadkom wynikającym z nieprawidłowej obsługi.

NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I PRZESTRZEGAĆ ICH.

Wszelkie inne zastosowania stanowią nieprawidłowe użytkowanie. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania urządzenia w taki sposób. Ryzyko takiego eksploatowania produktu ponosi wyłącznie użytkownik. Właściwa eksploatacja urządzenia obejmuje też prawidłową obsługę, serwisowanie i naprawy zgodnie z instrukcjami producenta.

Przepływ powietrza w systemach podciśnieniowych Safety Vacuum musi być ściśle kontrolowany, aby zapewnić minimalną wydajność Vmin = 20 m/s w wężu ssącym.

W przypadku urządzeń zbierających pyły klasy H (o oznaczeniu typu AS2-250EM_250EH) obowiązuje:

Urządzenie nadaje się do zbierania suchych, niepalnych pyłów, niepalnych cieczy, niebezpiecznych pyłów o wartościach OEL, pyłów rakotwórczych, pyłów zawierających zarazki.

Pyły klasy H (IEC 60335-2-69). Do pyłów tej klasy należą pyły posiadające wartości OEL, wszelkie pyły rakotwórcze oraz pyły zmieszane z czynnikami chorobotwórczymi. Odkurzacze do pyłu klasy H przechodzą całościowe testy, maksymalny stopień przepuszczalności może wynosić 0,005%. Usuwanie zanieczyszczeń nie może powodować pylenia.

Etykieta bezpieczeństwa na urządzeniu zawiera ostrzeżenie:

W tym urządzeniu może znajdować się pył niebezpieczny dla zdrowia. Opróżnianie i konserwacja urządzenia, w tym demontaż elementów gromadzących pył, powinny być wykonywane wyłącznie przez upoważniony personel wyposażony w odpowiednie środki ochrony osobistej. Używać tylko po zamontowaniu i sprawdzeniu kompletnego systemu filtracji.

W przypadku odpylaczy należy zapewnić odpowiednią szybkość wymiany powietrza H, jeśli powietrze wylotowe jest zawracane do pomieszczenia. Eksploatacja urządzenia musi spełniać wymogi przepisów krajowych.

W przypadku urządzeń zbierających pyły klasy M (o oznaczeniu typu AS2-250EM_250EH) obowiązuje:
Urządzenie nadaje się do zbierania suchych, niepalnych pyłów, niepalnych cieczy, trocin i niebezpiecznych pyłów o wartościach OEL > 0,1 mg/m^3.

Pyły klasy M (IEC 60335-2-69).

Do pyłów tej klasy należą pyły o wartościach OEL > 0,1 mg/m3 oraz trociny. Urządzenie przechodzi całościowe testy przewidziane dla odkurzaczy do pyłów tej klasy. Maksymalny stopień przepuszczalności wynosi 0,1%. Usuwanie zanieczyszczeń nie może powodować pylenia.

W przypadku odkurzaczy pyłów klasy M należy zapewnić odpowiednią szybkość wymiany powietrza, gdy powietrze wywiewane wraca z powrotem do pomieszczenia.

Bezwzględnie należy przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa i regulacji.

OEL = Limit narażenia zawodowego

PODŁĄCZENIE DO SIECI

- Należy podłączyć wyłącznik ochronny różnicowy (FI, RCD, PRCD).
- Podłączyć przewody elektryczne (gniazda, wtyczki i złącza) i poprowadzić przewód w sposób zgodny z wymogami bezpieczeństwa.
- Złącza i wtyki przewodów zasilających i przedłużaczy muszą być wodoszczelne.

PRZEWÓD PRZEDŁUŻAJĄCY

a) Używać wyłącznie przedłużaczy spełniających wymogi określone przez producenta lub przewyższających je.

b) W przypadku korzystania z przedłużacza należy upewnić się, że przekrój kabla jest odpowiedni:

Długość spirali	Przekrój	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIE

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń, przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa eksploatacji oraz wszelkimi ostrzeżeniami i postępować zgodnie z nimi. To urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby zapewniało bezpieczeństwo podczas użytkowania zgodnie z przeznaczeniem. W razie uszkodzenia części elektrycznych lub mechanicznych, urządzenie lub akcesoria należy przekazać do naprawy do autoryzowanego serwisu lub producenta. Nie korzystać z urządzenia w przypadku usterki, aby wyeliminować ryzyko dalszego uszkodzenia sprzętu lub zranienia użytkownika.
- Nie zostawiaj urządzenia, gdy jest podłączone. Jeśli urządzenie nie jest używane i przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie używać urządzenia, jeżeli kabel zasilający lub wtyczka sieciowa są uszkodzone. Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka, należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel. Nie dotykaj wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami. Przed odłączeniem odkurzacza należy go wyłączyć.
- Nie ciągnij urządzenia za sobą za kabel ani nie przenoś go za kabel. Nie używaj kabla jako uchwytu. Uważaj,

aby nie przycisnąć kabla ani nie ciągnąć go wokół ostrych narożników lub krawędzi. Nie przejeżdżaj urządzeniem po kablu. Należy uważać, aby kabel nie miał kontaktu z gorącymi powierzchniami.

- Nie zbliżać włosów, luźnych ubrań, palców ani jakichkolwiek części ciała do otworów oraz ruchomych elementów. Nie wkładać niczego do otworów urządzenia i nie używać urządzenia, jeśli otwory są zablokowane. Usuwać z otworów kurz, kłaczki, włosy oraz wszystko, co mogłoby ograniczać przepływ powietrza.
- Nie używać na zewnątrz w niskich temperaturach.
- Nie używać na zewnątrz!
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone, uszkodzone, zostawiony na zewnątrz lub wrzucone do wody, należy oddać je do punktu serwisowego lub producenta.
- Jeśli z urządzenia wydostaje się piana lub ciecz, należy je natychmiast wyłączyć.
- Urządzenie nie może być używane jako pompa wodna. Urządzenie jest przeznaczone do usuwania mieszanin powietrza i wody.
- Urządzenie należy podłączać do prawidłowo uziemionej sieci zasilającej. Gniazdo i przedłużacz muszą mieć sprawny przewód ochronny.
- Zapewnić dobrą wentylację w miejscu pracy.
- Nie używać urządzenia jako podestu do wspinania się. Urządzenie może się przewrócić i ulec uszkodzeniu. Ryzyko obrażeń!
- Gniazda na urządzeniu należy używać wyłącznie do celów określonych w instrukcji.

ZAGROŻENIA RESZTKOWE

Nawet przy właściwym użytkowaniu produktu nie można całkowicie wykluczyć zagrożeń resztkowych. W przypadku stosowania mogą wystąpić następujące zagrożenia, dlatego też operator winien zwracać uwagę na następujące aspekty:

KOMPONENTY ELEKTRYCZNE

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- W górnej części urządzenia znajdują się elementy pod napięciem. Kontakt z elementami pod napięciem prowadzi do poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń.
  Nie należy rozpylać wody na górną część urządzenia.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Ryzyko porażenia prądem w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego. Dotknięcie uszkodzonego przewodu zasilającego może spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.
- Przewód zasilający należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem (np. przejechanie po nim, przerwanie lub przygniecenie). Kabel zasilający nie może znajdować się w obszarze roboczym elektronarzędzia. Powinien on się zawsze znajdować się za operatorem.
- Należy regularnie sprawdzać przewód łączący pod kątem uszkodzeń i używać go tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie.
- W żadnym wypadku nie należy owijać przewodu zasilającego wokół palców lub jakiejkolwiek części ciała.

PYŁY SZKODLIWE DLA ZDROWIA

OSTRZEŻENIE

- Materiały niebezpieczne. Usuwanie materiałów niebezpiecznych za pomocą odkurzacza stanowi ryzyko odniesienia poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń. Odkurzacz nie jest przeznaczony do zbierania:
- gorących materiałów (żarzące się niedopałki, gorący popiół itp.)
- palnych, wybuchowych, agresywnych cieczy (np. benzyna, rozpuszczalniki, kwasy, ługi itp.)
- palnych, wybuchowych pyłów (np. pył magnezowy, aluminiowy itp.)

UWAGA! Odbiór materiałów niebezpiecznych dla środowiska. Zebrane materiały mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Brud należy utylizować zgodnie z przepisami prawa.

Przed usunięciem urządzenia z obszaru zanieczyszczonego szkodliwymi substancjami

- Wyczyścić urządzenie z zewnątrz – wytrzeć do czysta lub zapakować w szczelne opakowanie i unikać rozprzestrzeniania się osadzonego na nim szkodliwego pyłu.

Przy wykonywaniu prac konserwacyjnych i naprawczych wszystkie zanieczyszczone części, których nie można wyczyścić w zadowalający sposób, należy:

- umieścić w szczelnie zamkniętych workach,
- Wyposażenie dodatkowe i części zamienne.

WYPOSAŻENIE DODATKOWE I CZĘŚCI ZAMIENNE

UWAGA! Korzystanie z nieoryginalnych części zamiennych, szczotek i akcesoriów może wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo eksploatacji i funkcjonowanie urządzenia.

Używaj wyłącznie akcesoriów Milwaukee i akcesoriów wyraźnie opisanych, a także części zamiennych Milwaukee. Części zamienne, które mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa operatora lub wpływać na wydajność urządzenia wymieniono poniżej:

Opis		Numer części
Wkład filtra Ø185 x 140 PET Pyły klasy M	M	4932 3523 04
Wkład filtra Ø185 x 140 PTFE Pyły klasy H	H	4932 4982 35
Zestaw worków filtrujących AS2-250		4932 3523 06

UŻYTKOWANIE W ATMOSFERZE WYBUCHOWEJ LUB ŁATWOPALNEJ

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używać urządzenia w pomieszczeniach z przestrzenią potencjalnego wybuchu.

Urządzenia nie stosować w pomieszczeniu, gdzie występują łatwo zapalne materiały lub gazy.

KONTROLA / DZIAŁANIE

UWAGA! Uszkodzenie spowodowane nieodpowiednim napięciem sieciowym. Urządzenie może zostać uszkodzone w wyniku podłączenia do nieodpowiedniego napięcia sieciowego.

- Podłączać tylko do źródła zasilania prądem zmiennym jednofazowym i wyłącznie o napięciu podanym na tabliczce znamionowej. Możliwe jest również podłączenie do gniazdka bez uziemienia, ponieważ konstrukcja odpowiada II klasie bezpieczeństwa.

URUCHAMIANIE I OBSŁUGA MASZYNY

Sprawdzić, czy przełącznik zasilania znajduje się w pozycji 0 (zasilanie wyłączone). Sprawdzić, czy w urządzeniu zainstalowany jest odpowiedni filtr. Następnie podłączyć wąż ssący do wlotu urządzenia, wsuwając wąż do otworu tak, aby zablokował się odpowiednio na swoim miejscu. Podłączyć rury do uchwytu węża, obrócić je, aby były prawidłowo dopasowane. Podłączyć odpowiednią końcówkę ssącą do rury. Wybór końcówki zależy od rodzaju usuwanego materiału.

Jeśli urządzenie jest wykorzystywane do odsysania pyłu z narzędzia wytwarzającego pył, końcówkę węża ssącego należy podłączyć za pomocą odpowiedniego adaptera. Podłączyć wtyczkę do odpowiedniego gniazda. Przestawić przełącznik zasilania do pozycji I, aby uruchomić silnik.

UWAGA!



Wąż ø 32 mm, obrót w prawo
uruchomienie urządzenia: pozycja I
automatyczne włączanie i wyłączanie: pozycja
Zatrzymanie urządzenia pozycja 0.



Wąż ø 27 mm, obrót w lewo
uruchomienie urządzenia: pozycja I
automatyczne włączanie i wyłączanie : pozycja
Zatrzymanie urządzenia pozycja 0

Ustawienie przełącznika musi być zgodne ze średnicą węża ssącego.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

GNIAZDO AUTO-ON/OFF DO PODŁĄCZANIA ELEKTRONARZĘDZI

UWAGA! gniazdo do podłączania narzędzi

Urządzenie jest wyposażone w gniazdo do podłączania dodatkowego sprzętu elektrycznego Dodatkowe informacje można znaleźć w sekcji „Dane techniczne”.

- Przed podłączeniem dodatkowego wyposażenia należy wyłączyć urządzenie oraz sprzęt, który ma zostać podłączony.
- Zapoznać się z instrukcją obsługi podłączanego urządzenia i przestrzegać zawartych w niej zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

Gniazdo dodatkowego wyposażenia ze stykiem uziemiającym jest zintegrowane z urządzeniem. Służy do podłączania zewnętrznych narzędzi elektrycznych. Gniazdo jest stale zasilane, gdy przełącznik główny znajduje się w pozycji I/O,

Oznacza to, że urządzenie może być używane jako przedłużacz.

Pozycja : Urządzenie można włączać i wyłączać za pomocą podłączonego elektronarzędzia. Zanieczyszczenia wytwarzane przez elektronarzędzie są natychmiast usuwane. Do urządzenia można podłączać wyłącznie atestowane elektronarzędzia.

Urządzenia wyposażone system zdalnego sterowania Milwaukee Bluetooth można również włączać i wyłączać za pomocą pilota. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi do pilota zdalnego sterowania.

Maksymalny pobór mocy podłączonego elektronarzędzia określono w sekcji “Dane techniczne”.

Przed ustawieniem przełącznika w pozycji należy upewnić się, że elektronarzędzie podłączone do gniazda urządzenia jest wyłączone.

PUSH&CLEAN

Urządzenie jest wyposażone w półautomatyczny system oczyszczania filtra Push&Clean. Z systemu oczyszczania filtra można skorzystać, gdy wydajność odsysania pyłu nie jest wystarczająca. Jednak regularne korzystanie z tej funkcji pozwala zachować odpowiednią wydajność pracy urządzenia i przedłużyć trwałość filtra. Więcej informacji można znaleźć w skróconej instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE O ZABLOKOWANYM PRZEPŁYWIE POWIETRZA

UWAGA! Nie odkurzać bez filtra lub z uszkodzonym filtrem. Sprawdzić, czy filtr znajduje się na swoim miejscu i czy jest prawidłowo zamontowany.

Urządzenie jest wyposażone w system kontroli prędkości powietrza. Przed przystąpieniem do usuwania pyłu o dopuszczalnych wartościach narażenia zawodowego należy sprawdzić, czy sygnalizator sytemu kontroli wydajności działa prawidłowo.

Po uruchomieniu silnika przyłożyć dłoń do węża ssącego, aby ograniczyć przepływ powietrza. Po kilku sekundach powinien włączyć się akustyczny dźwięk ostrzegawczy.

Ustawić średnicę odpowiednio do rozmiaru węża. Gdy włączy się sygnał akustyczny, wydajność przepływu powietrza jest mniejsza niż 20 m/s.

- Sprawdzić, czy pojemnik lub worek filtrujący nie jest przepełniony.
- Sprawdzić, czy przepływ powietrza w wężu ssącym lub końcówce nie jest ograniczony.
- Sprawdzić filtr.

ZŁĄCZE ANTYSTATYCZNE

UWAGA! Urządzenie jest wyposażone w system antystatyczny odprowadzający ładunki elektrostatyczne, które mogą powstawać podczas zbierania pyłu.

System antystatyczny stanowi uziemienie podłączone do złącza wlotowego pojemnika. W celu zapewnienia prawidłowego działania systemu zaleca się stosowanie węża ssącego przewodzącego prąd elektryczny lub antystatycznego.

ODKURZANIE NA MOKRO

UWAGA! Urządzenie jest wyposażone w pływak, który odcina przepływ powietrza, gdy ciecz osiągnie maksymalny dopuszczalny poziom. Odgłos silnika zauważalnie się zmieni i można zauważyć spadek siły ssania. W takim przypadku należy wyłączyć urządzenie. Odłączyć urządzenie od gniazda zasilającego. Nie należy zbierać cieczy za pomocą tego urządzenia, jeśli pływak jest zdemontowany.

- Jeśli pojawi się piana, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i opróżnić pojemnik.
- Mechanizm zabezpieczający przed przepełnieniem cieczą należy regularnie czyścić i sprawdzać pod kątem uszkodzeń.

Przed opróżnieniem pojemnika należy odłączyć urządzenie od zasilania. Odłączyć wąż od złącza wlotowego, wysuwając go. Odchylić zatrzask za zewnątrz, aby odblokować pokrywę z silnikiem. Podnieść pokrywę z silnikiem z pojemnika. Każdorazowo po opróżnieniu pojemnik należy wyczyścić.

Opróżnić pojemnik przechylając go do tyłu lub na bok i wylać płyn do kanalizacji. Założyć z powrotem pokrywę z silnikiem. Zabezpieczyć pokrywę z silnikiem za pomocą zatrzasków.

Do odkurzania na mokro zaleca się stosowanie filtra PET klasy M lub sita filtrującego.

ZBIERANIE SUCHYCH MATERIAŁÓW

UWAGA!

Substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego.Odkurzane materiały mogą być niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Zebrane zanieczyszczenia usunąć zgodnie z przepisami dotyczącymi usuwania zanieczyszczeń.

UWAGA! Odkurzacze klasy M/H są wyposażone w filtr pyłu M/H zamontowany w dolnej części pokrywy z silnikiem.

OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA PO ODKURZANIU NA SUCHO

Przed opróżnieniem zbiornika wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Regularnie sprawdzać filtry i worek na kurz. Odchylić zatrzask za zewnątrz, aby odblokować pokrywę z silnikiem. Podnieść pokrywę z silnikiem z pojemnika.

Czyszczenie filtrów: Filtry PET klasy M: Korzystać z systemu Push&Clean, wytrzepać filtr ręcznie, oczyścić pędzlem lub umyć.

Filtry PTFE klasy H: Korzystać z systemu Push&Clean, delikatnie czyścić pędzlem, okazjonalnie myć czystą wodą. Należy uważać, aby nie uszkodzić membrany filtra.

Worek na pył: Sprawdzić, czy worek nie jest przepełniony. W razie potrzeby wymienić worek na pył. Wyrzucić zużyty worek. Nowy worek zakłada się wsuwając kołnierz PP z gumową membraną na wlot odkurzacza. Gumowa membrana powinna mijać wybrzuszenie na wlocie odkurzacza.

Po opróżnieniu: Zamknąć pokrywę z silnikiem i zabezpieczyć za pomocą zatrzasków. Nie należy odkurzać suchych odpadów bez filtra kasetowego i worka na kurz zamontowanych w urządzeniu. Wydajność ssania odkurzacza zależy od rozmiaru i jakości filtra oraz worka na kurz. Należy używać wyłącznie oryginalnych filtrów i worków na kurz.

PO UŻYCIU URZĄDZENIA

PO UŻYCIU

Po usunięciu niebezpiecznego pyłu zamknąć pokrywę z wlotem i wyczyścić urządzenie z zewnątrz.

Jeśli urządzenie nie będzie używane, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Zwinąć przewód, zaczynając od strony urządzenia.

TRANSPORT

- W przypadku transportu urządzenia należy zabezpieczyć wszystkie zatrzaski.
- Zamknąć wlot za pomocą zaślepki.
- Nie przechylać maszyny, jeśli w pojemniku znajduje się płyn.
- Nie podnosić urządzenia za pomocą haka dźwigowego.

SKŁADOWANIE

UWAGA! Przechowywać maszynę w miejscu zamkniętym, czystym, chronionym przed mrozem, suchym i niedostępnym dla dzieci.
Chronić elektronarzędzie przed wilgocią. Przed przechowaniem urządzenia należy osuszyć filtry mokre i wewnętrzną część pojemnika na ciecz.

RECYKLING URZĄDZENIA

Uniemożliwić dalsze korzystanie ze zużytego sprzętu.

a) Odłączyć urządzenie.

b) Odciąć przewód zasilający.

c) Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego Milwaukee i części zamiennych Milwaukee. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Milwaukee (patrz wykaz adresów punktów usługowych/ gwarancyjnych).

Na życzenie można otrzymać rysunek widoku zespołu rozebranego. Przy zamawianiu należy podać numer oraz typ elektronarzędzia umieszczony na tabliczce znamionowej. Zamówienia można dokonać albo u lokalnych przedstawicieli serwisu, albo bezpośrednio w Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

REGULARNY SERWIS I KONTROLA

Regularny serwis i przeglądy urządzenia muszą być wykonywane przez odpowiednio wykwalifikowany personel zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami. Szczególnie ważna jest regularna kontrola ciągłości uziemienia, rezystancji izolacji i stanu przewodu elastycznego.

W przypadku jakiejkolwiek usterki PRZERWAĆ EKSPLOATACJĘ URZĄDZENIA, dokładnie sprawdzić i usunąć usterkę w autoryzowanym serwisie.

Przynajmniej raz w roku urządzenie powinno zostać poddane kontroli technicznej wykonywanej przez technika firmy Milwaukee lub upoważnioną osobę, obejmującej filtry, szczelność i mechanizmy sterowania urządzenia.

W przypadku urządzeń do usuwania pyłu klasy H co najmniej raz w roku należy testować skuteczność filtracji lub wymienić filtr zasadniczy na nowy.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego. Podłączać tylko do źródła zasilania prądem zmiennym jednofazowym i wyłącznie o napięciu podanym na tabliczce znamionowej. Możliwe jest również podłączenie do gniazdka bez uziemienia, ponieważ konstrukcja odpowiada II klasie bezpieczeństwa.

Maszyna jest przystosowana do ciągłej, intensywnej eksploatacji. W zależności od liczby godzin pracy, filtr przeciwpyłowy powinien być wymieniany. Utrzymuj urządzenie w czystości za pomocą suchej szmatki i niewielkiej ilości środka polerującego w sprayu.

Podczas konserwacji i czyszczenia należy obchodzić się z urządzeniem w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożenia dla personelu konserwacyjnego lub innych osób.

W obszarze konserwacji

- Obowiązkowa wentylacja z filtrem
- Należy nosić odzież ochronną.
- Oczyścić miejsce wykonywania prac serwisowych, aby żadne szkodliwe substancje nie przedostały się do otoczenia.

UWAGA! Przed usunięciem urządzenia z obszaru zanieczyszczonego szkodliwymi substancjami:s:

Wyczyścić urządzenie z zewnątrz – wytrzeć do czysta lub zapakować w szczelne opakowanie i unikać rozprzestrzeniania się osadzonego na nim szkodliwego pyłu.

Podczas prac konserwacyjnych i naprawczych wszystkie zanieczyszczone części, których nie można w sposób zadowalający wyczyścić, muszą być:

- Zapakowane w dobrze uszczelnione torby
- zutylizować w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami dotyczącymi usuwania tego typu odpadów.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługi posprzedażowej, prosimy o kontakt ze sprzedawcą albo przedstawicielem serwisu firmy Milwaukee w danym kraju. Dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie niniejszego dokumentu.

SYMBOLE

	Przed uruchomieniem elektronarzędzia zapoznać się uważnie z treścią instrukcji.
	UWAGA! OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO!
	Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z elektronarzędziem należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
	Pyły klasy M (IEC 60335-2-69). Pyły należące do tej klasy to: pyły o wartościach OEL > 0,1 mg/ m³ oraz trociny.
	Pyły klasy H (IEC 60335-2-69). Pyły należące do tej klasy to: pyły o wartościach OEL, wszystkie pyły rakotwórcze i pyły zmieszane z czynnikami chorobotwórczymi.
	Prąd przemienny
	Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie. Przed utylizacją należy usunąć źródła światła z urządzeń. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska. Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.
	Europejski Certyfikat Zgodności
	Brytyjski Certyfikat Zgodności
	Ukraiński Certyfikat Zgodności
	Euroazjatycki Certyfikat Zgodności

MŰSZAKI ADATOK	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Felépítés	Ipari porszívó	Ipari porszívó	Ipari porszívó
Gyártási szám	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Feszültség	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
áramerősség max.	16 A	13 A	16 A
teljesítmény max.	1200 W	1200 W	1200 W
A készülék aljzatához csatlakoztatott fogyasztó	2400 W	1750 W	2400 W
Védelmi osztály	I	I	I
Védelmi osztály	IPX4	IPX4	IPX4
levegő térfogatáram	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Vákuum	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
porosztály	M	M	H
Szívószáj átmérő	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Szívócső hosszúsága	400 cm	400 cm	400 cm
Méret	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Súly	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Zajinformáció: A közölt értékek megfelelnek az ISO 4871 szabványnak. A készülék munkahelyi zajszintje tipikusan:			
Hangnyomás szint/ K bizonytalanság	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Hangteljesítmény szint / K bizonytalanság	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Hallásvédő eszköz használata ajánlott!			
Rezgésadatok a EN 60335-2-69 szabvány szerint Összesített rezgésértékek (három irány vektoriális összege) az ISO 5349-nek megfelelően meghatározva.			
rezegésemisszió érték a_h / K bizonytalanság	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

ESZKÖZLEÍRÁS

1.Tartozékokat Tárolás
2. Feszességrögzítő fogantyú
3. szállítógörgők
4. szerszámosláda
5. Szűrő Tisztítás Gomb Push&Clean
6. Fogantyú
7. Kapcsoló
8. aljzat (villamos szerszám)
9. bemeneti szerelvény
10. Tartály
11. Védőkupak bemeneti kupak

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

FIGYELMEZTETÉS

Olvasson el minden, a géppel együtt megkapott biztonsági utalást, utasítást, ábrázolást és adatot. Ha nem tartja be a következő előírásokat, akkor ez áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

TOVÁBBI TÁMOGATÁS

A készülékkel kapcsolatos további információk a www.milwaukeetool.eu weboldalunkon találhatók.

További kérdésekkel forduljon az Ön országáért felelős Milwaukee szervizképviselőhöz.

• Lásd a dokumentum hátoldalán.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A jelen készülék nem alkalmas csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy olyanok általi használatra, akiknek nincs meg a kellő tapasztalatuk, ill. Ezenkívül a gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játszanak a készülékkel.

Ez a készülék csak felügyelet mellett működtethető.

A készüléket:

- csak olyan személyek használhatják, akik tisztában vannak a helyes használatával, és kifejezetten meg lettek bízva a működtetésével.
- Ne használja kültéren!
- Soha ne engedjen gyerekeket a készülékkel játs-zani.
- Tilos a nem biztonságos műveletek végzése.
- Soha ne használja a porelszívót szűrő nélkül vagy sérült szűrővel.

Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati dugaljat az alábbi esetekben:

- Tisztítás és szervizelés előtt
- Részegységek cseréje előtt
- A készülék átkapcsolása előtt
- Ha hab képződik vagy folyadék távozik, akkor azonnal állítsa le a munkát és ürítse ki a szennyfogó tartályt.

A használati útmutató és az adott országban érvényes vonatkozó balesetvédelmi előírások mellett be kell tartani a biztonságra és helyes használatra vonatkozó elfogadott irányelveket is.

A munka elkezdése előtt a kezelő személyzetet tájékoztatni kell, és betanítani a következőkkel kapcsolatban:

- a készülék használata
- a felszívandó anyaghoz társuló kockázatok
- a felszívott anyag biztonságos ártalmatlanítása

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ezt a mobil porelszívó berendezést hatékony és biztonságos működésre terveztük, gyártottuk és vetettük szigorú vizsgálatok alá, amely képességét a készülék csak a jelen útmutatóban leírtak betartásával tudja nyújtani.

Ez a készülék pl. szállodákban, iskolákban, kórházakban, gyárakban, üzletekben, irodákban történő közületi használatra, ill. bérbeadásra alkalmas.

A készülék ipari felhasználásra is alkalmas, így gyárakban, építési területeken és műhelyekben is.

A nem rendeltetésszerű használatból eredő balesetek csak az előírások betartásával előzhetők meg.

OLVASSA EL ÉS TARTSA BE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI ELŐÍRÁST.

Minden egyéb használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A gyártó nem vállal felelősséget az ilyen használatból eredő károkért. Az ilyen használatból eredő kockázatokat kizárólag a felhasználó viseli. A rendeltetésszerű használathoz a gyártó által meghatározott helyes üzemeltetés, szervizelés és javítás is hozzátartozik.

Annak érdekében hogy a szívótömlőben legalább Vmin = 20 m/s áramlási sebességet lehessen elérni, a biztonsági vákuumrendszerekben a levegő áramlását szigorúan szabályozni kell.

Az H porosztályú (AS2-250EM_250EH jelöléssel ellátott) gépekre az alábbiak érvényesek:

A készülék alkalmas száraz, nem gyúlékony por, nem gyúlékony folyadékok, OEL értékkel rendelkező veszélyes porok, rákkeltő porok, csírákat tartalmazó porok felszedésére.



L porosztály (IEC 60335-2-69). Az ebbe az osztályba tartozó porok OEL-értékkel rendelkező porok, minden rákkeltő por és olyan por, amely kórokozókkal keveredett. A H porosztályba tartozó porszívók átfogó tesztelésen mennek keresztül, és az áteresztőképességük maximális mértéke 0,005%. Az ártalmatlanításnak pormentesnek kell lennie.

A gép biztonsági címkéje a következőkre figyelmeztet:

Ez a készülék egészségre veszélyes port tartalmaz. A kiürítési és karbantartási műveleteket, beleértve a porgyűjtő eszközök eltávolítását is, csak arra felhatalmazott, megfelelő személyi védőfelszerelést viselő személyzet végezheti el. Csak a teljes szűrőrendszer felszerelése és ellenőrzése után üzemeltesse a készüléket.

Porelszívók esetében a kiáramló levegő a helyiségbe történő visszavezetésekor gondoskodjon a megfelelő H légcsere sebességről. Használat előtt tartsa be a nemzeti előírásokat.

Az M porosztályú (AS2-250EM_250EH jelöléssel ellátott) gépekre az alábbiak érvényesek:
A készülék > 0,1 mg/m^3 OEL értékekkel rendelkező száraz, nem gyúlékony por, nem gyúlékony folyadékok, fűrészpor és veszélyes porok felszedésére alkalmas



L porosztály (IEC 60335-2-69). Az ebbe az osztályba tartozó porok a > 0,1 mg/m^3 OEL-értékkel rendelkező porok, valamint a fűrészpor. A gép porszívók használatával átfogó tesztelése megy át erre a porosztályra vonatkozóan. Az áteresztőképesség maximális mértéke 0,1%, és az ártalmatlanításnak porszegénynek kell lennie.

Porelszívók esetén biztosítani kell a megfelelő M légcsere-számot, ha az elszívott levegő visszakerül a helyiségbe.

Feltétlenül tartsa be a helyi biztonsági előírásokat és szabályozásokat.

OEL = Foglalkozási Expozíciós Határérték

HÁLÓZATI CSATLAKOZTATÁS

- Kapcsoljon a készülék elé hibaáram-védőkapcsolót (FI, RCD, PRCD).
- Rendezze el az elektromos alkatrészeket (aljzatok, dugaszok és csatlakozók), és a hosszabbítót úgy fektesse le, hogy a védelmi osztály megmaradjon.
- A tápkábelek és hosszabbítók csatlakozóinak és csatlakozóinak vízzárónak kell lenniük.

HOSSZABBÍTÓ VEZETÉK

a) Hosszabbító vezetékként csak a gyártó által megadott vagy jobb minőségű változatot használjon.

b) Hosszabbító vezeték használata esetén ellenőrizze a kábel minimális keresztmetszetét:

Spirál hossz	Keresztmetszet	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELMEZTETÉS

- A tűz, áramütés vagy sérülés veszélyének csökkentése érdekében használat előtt olvassa el és tartsa be az összes biztonsági utasítást és figyelmeztető jelzést. Ezt a gépet úgy tervezték, hogy az előírt tisztítási funkciókhoz történő használatkor biztonságos legyen. Ha az elektromos vagy mechanikus alkatrészekben kár keletkezik, akkor a gép további károsodásának vagy a felhasználó fizikai sérülésének megelőzése érdekében a gépet és/vagy a tartozékot használat előtt egy illetékes szervizközpontnak vagy a gyártónak kell megjavítania.
- Ne hagyja el a készüléket, amikor csatlakoztatva van. Húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja, és karbantartási munkák elvégzése előtt.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a tápcsatlakozó sérült. A dugót a csatlakozóaljzatból való kihúzásához a dugónál fogva húzza, ne a kábelnél. Ne érintse meg a csatlakozódugót vagy a készüléket nedves kézzel. Kapcsolja ki a porszívót, mielőtt kihúzza a konnektorból.
- Ne húzza maga mögött a készüléket a kábelnél fogva, és ne vigye a kábelnél fogva. Ne használja a kábelt fogantyúként. Ügyeljen arra, hogy ne csípje be a kábelt, és ne húzza meg éles sarkok vagy élek körül. Ne vezesse át a készüléket a kábelen. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne érintkezzen forró felületekkel.

- A hajat, ujjakat és a testrészeket tartsa távol a nyílásoktól és mozgó alkatrészektől. Ne helyezzen tárgyakat a nyílásokba és ne használja a készüléket eltömődött nyílásokkal. Gondoskodjon róla, hogy a nyílásokba ne kerüljön por, papírforgács, haj, szőrzet és bármi egyéb, ami csökkenti a levegő áramlását.
- Tilos kültéren, alacsony hőmérsékleten alkalmazni!
- Ne használja kültéren!
- Ha a készülék nem működik megfelelően, vagy leejtették, megrongálódott, az időjárásnak volt kitéve, esetleg vízbe esett, akkor juttassa a szervizközpontba vagy a viszonteladóhoz.
- Ha a gépből hab vagy folyadék távozik, azonnal kapcsolja ki.
- A gép nem használható vízszivattyúként. A gép levegő és víz keverékének felszívására szolgál.
- A gépet megfelelően földelt hálózati hálózathoz csatlakoztassa. A konnektornak és a hosszabbító kábelnek rendelkeznie kell egy működő földelt vezetékkel.
- Biztosítson megfelelő szellőzést a munkavégzés helyén.
- Ne használja a gépet létraként vagy fellépőként. A gép felborulhat és megsérülhet. Sérülésveszély!
- A gépen lévő aljzat csak a használati utasításban megadott célokra használható.

FENNMARADÓ VESZÉLYEK

Fennmaradó veszélyek még a termék szabályos használata mellett sem zárhatók ki teljes egészében. Az alkalmazás során a következő kockázatok merülhetnek fel, ezért a kezelőnek be kell tartania az alábbiakat:

ELEKTROMOS ALKATRÉSZEK

VESZÉLY

- A gép felső része feszültség alatt álló alkatrészeket tartalmaz. A feszültség alatt álló alkatrészekkel való érintkezés súlyos vagy akár halálos sérülésekhez vezet. Soha ne permetezzen vizet a gép felső részére.

VESZÉLY

- Hibás hálózati csatlakozóvezeték miatti áramütés. A meghibásodott hálózati csatlakozóvezeték megérintése súlyos vagy akár halálos sérüléseket is okozhat.
- Ne sértse meg a hálózati tápkábelt (pl. ráhajtással, húzással, vagy összenyomással). Munka közben a hálózati csatlakozókábelt a sérülés elkerülése érdekében a munkaterülettől, illetve a készüléktől távol kell tartani.
- A csatlakozóvezetéket rendszeresen ellenőrizni kell sérülési jelenségek szempontjából, és csak kifogástalan állapotban szabad használni.
- A tápkábelt semmilyen körülmények között nem szabad a kezelő ujjai vagy bármely testrésze köré tekerni.

EGÉSZSÉGKÁROSÍTÓ POROK

FIGYELMEZTETÉS

- Veszélyes anyagok. A veszélyes anyagok felporszívózása súlyos vagy akár halálos sérülésekhez is vezethet. A berendezéssel az alábbi anyagokat nem szabad szívni:
- forró anyagok (izzó cigaretta, forró hamu stb.)
- éghető, robbanékony, agresszív folyadékok (pl. benzin, oldószer, savak, lúgok stb.)
- éghető, robbanékony porok (pl. magnézium-, alumíniumpor stb.)

FIGYELEM! Környezetre veszélyes anyagok felszedése. A felszedett anyagok veszélyt jelenthetnek a környezetre. A szennyeződést a törvényi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Mielőtt eltávolítja a gépet a káros anyagokkal szennyezett területről

- Kívülről tisztítsa meg a gépet, törölje tisztára, vagy csomagolja a gépet jól záródó csomagolásba, és kerülje a lerakódott káros por elterjedését.

A karbantartási és javítási munkák során minden olyan szennyezett alkatrészt, amelyet nem lehetett kielégítően megtisztítani:

- Be kell csomagolni jól lezárt zsákokba
- Tartozékok és pótalkatrészek.

TARTOZÉKOK ÉS PÓTALKATRÉSZEK

FIGYELEM! A nem eredeti pótalkatrészek, kefék és tartozékok használata hátrányosan befolyásolhatja a készülék biztonságos használatát és működését.

Kizárólag Milwaukee és kifejezetten ismertetett kiegészítőket, illetve Milwaukee pótalkatrészeket alkalmazzon. Az alábbiakban olyan cserealkatrészek kerülnek felsorolásra, amelyek hatással lehetnek a kezelő egészségére és biztonságára, illetve a készülék működésére:

Leírás		Alkatrészszám
Szűrőelem Ø185 x 140 PET L porosztály	M	4932 3523 04
Szűrőelem Ø185 x 140 PTFE L porosztály	H	4932 4982 35
Szűrőzsák készlet AS2-250		4932 3523 06

ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY GYÚLÉKONY LÉGKÖRBEN FIGYELMEZTETÉS

Ne használja az eszközt robbanásveszélyes levegőjű helyiségekben.

A készüléket nem szabad olyan helyen használni, ahol esetleg gyúlékony anyagok vagy gázok vannak jelen.

VEZÉRLÉS / ÜZEMELTETÉS

FIGYELEM! Nem megfelelő hálózati feszültség miatti károsodás. Ha nem megfelelő hálózati feszültséghez csatlakoztatja, akkor a készülék károsodhat.

- A készüléket csak egyfázisú váltóáramra és a teljesítménytáblán megadott hálózati feszültségre csatlakoztassa. A csatlakoztatás védőérintkező nélküli dugaszolóaljzatokra is lehetséges, mivel a készülék felépítése II. védettségi osztályú.

A GÉP ELINDÍTÁSA ÉS ÜZEMELTETÉSE

Ellenőrizze, hogy az elektromos kapcsoló ki van-e kapcsolva (0 állás). Ellenőrizze, hogy a megfelelő szűrő be van-e szerelve a gépbe. Ezután csatlakoztassa a szívótömlőt a gép szívónyílásához úgy, hogy a tömlőt előre tolja, amíg az stabilan a helyére nem illeszkedik a szívónyílásnál. Ezután csatlakoztassa a csöveket a tömlő fogantyújával, a megfelelő illeszkedés biztosítása érdekében csavarja meg a csöveket. Csatlakoztassa a megfelelő fúvókát a csőhöz. A fúvókát a felszedendő anyag típusától függően válassza ki.

Ha porfelszívásra használja portermelő szerszámmal együtt, akkor egy megfelelő adapterrel csatlakoztassa a szívótömlő végét. Csatlakoztassa a dugaszt egy megfelelő elektromos aljzatba. A motor indításához állítsa az elektromos kapcsolót az I. állásba.

FIGYELEM!



Tömlő ø 32 mm, forgassa az óramutató járásával megegyező irányba
Kapcsolja be a gépet: forgassa I
az AUTO be/ki kapcsoláshoz: forgassa
Állítsa le a gépet forgassa 0.



Tömlő ø 27 mm, forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba
Kapcsolja be a gépet: forgassa I
az AUTO be/ki kapcsoláshoz : forgassa
Állítsa le a gépet forgassa 0

A tömlő átmérőjének és a szívótömlő átmérő beállításának meg kell egyeznie.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

AUTO-BE/KI ALJZAT ELEKTROMOS SZERSZÁMOK SZÁMÁRA

FIGYELEM! készülék aljzat

A készülék aljzat kiegészítő elektromos berendezések számára készült Lásd a műszaki adatokat.

- A készülék csatlakoztatása előtt mindig kapcsolja ki a gépet és a csatlakoztatandó készüléket.
- Olvassa el a csatlakoztatandó készülék használati utasítását, és tartsa be az abban foglalt biztonsági előírásokat.

A gépen megtalálható egy földelt érintkezővel ellátott készülékcsatlakozó. Ide csatlakoztatható egy külső elektromos szerszám. Ha az elektromos kapcsoló a következő pozícióban van, akkor az aljzat állandóan be van kapcsolva ⏻/O,

vagyis a gép hosszabbítókábelként használható.

Pozíció : A gépet a csatlakoztatott elektromos szerszámmal lehet be- és kikapcsolni. Azonnal felszívja szennyeződéseket a por forrásából. Az előírásoknak való megfelelés érdekében csak jóváhagyott portermelő szerszámokat szabad csatlakoztatni.

A Milwaukee Bluetooth távirányítóval felszerelt gépek a távirányítóval is be- és kikapcsolhatók. Kérjük, olvassa el a távirányítóhoz mellékelt használati útmutatót.

A csatlakoztatott elektromos készülék maximális energiafogyasztását a következő szakasz tartalmazza “Műszaki adatok”.

Mielőtt a kapcsolót a következő állásba fordítaná biztosítsa, hogy a készülék aljzatához csatlakoztatott eszköz ki legyen kapcsolva.

PUSH&CLEAN

A gép félautomata szűrőtisztító rendszerrel van felszerelve, Push&Clean. A szűrőtisztító rendszert legkésőbb akkor kell elindítani, amikor a szívóteljesítmény már nem elegendő. A szűrőtisztító funkció rendszeres használata fenntartja a szívóteljesítményt és növeli a szűrő élettartamát. Az útmutatásokat a rövid útmutatóban találhatja meg.

ÁRAMLÁSI SEBESSÉG FIGYELMEZTETÉS

FIGYELEM! Soha ne használja a porelszívót szűrő nélkül vagy sérült szűrővel. Ellenőrizze, hogy a szűrő jelen van-e és megfelelően fel van-e szerelve.

A gép levegő sebesség felügyeleti rendszerrel van ellátva. A munkahelyi expozíciós határértékeket tartalmazó por felszívása előtt ellenőrizze a térfogatáram-monitort.

Amikor a motor üzemel, a térfogatáram csökkentése érdekében tartsa zárva a szívótömlőt. Néhány másodperc múlva akusztikus figyelmeztető hangjelzés hallható.

Állítsa az átmérő beállítást a tényleges tömlőméretre. Amikor megszólal az akusztikus hang, a levegő sebessége 20 m/s alatt van.

- Ellenőrizze, hogy a tartály vagy a szűrőzsák tele van-e.
- Ellenőrizze, hogy a szívótömlőben, csőben/fúvókában nem csökkent-e a levegő áramlása.
- Ellenőrizze a szűrőt.

ANTISZTATIKUS CSATLAKOZÓ

FIGYELEM! A gép antisztatikus rendszerrel van felszerelve a porfelszívás során esetlegesen keletkező statikus elektromosság levezetésére.

Az antisztatikus rendszer földelési kapcsolatot hoz létre a tartály bemeneti csatlakozójával. A megfelelő üzemelés érdekében elektromosan vezetőképes vagy antisztatikus szívótömlő használata ajánlott.

NEDVES FELSZÍVÁS

FIGYELEM! A gép úszórendszerrel van felszerelve, amely a maximális folyadékszint elérésekor leállítja a gépen keresztüláramló levegőt. Érezhetően megváltozik a motor hangja, és a szívóteljesítmény csökken. Ha ez bekövetkezik, kapcsolja ki a gépet. Húzza ki a gépet az aljzatból. Soha ne szívjon fel folyadékot az úszótest nélkül.

- Ha hab jelenik meg, azonnal hagyja abba a munkát, és ürítse ki a tartályt.
- Rendszeresen tisztítsa meg a vízszintkorlátozó berendezést, és vizsgálja meg, hogy nem mutat-e sérülést.

A tartály kiürítése előtt húzza ki a gépet a hálózatból. A tömlő a bemenetből történő kihúzásával válassza le a tömlőt. Kifelé húzva oldja ki a reteszt, így a motor felső része kioldódik. Emelje le a motor felső részét a tartályról. Mindig ürítse ki és tisztítsa meg a tartályt.

Hátrafelé vagy oldalra billentve ürítse ki a tartályt és öntse a folyadékot egy padlóösszefolyóba vagy hasonlóba. Tegye vissza a motor felső részét a tartályra. Rögzítse a motor felső részét a reteszekkel.

Nedves felszíváshoz ajánlott M-osztályú PET-szűrőt vagy szűrőszitát használni.

SZÁRAZ SZÍVÁS

FIGYELEM!

Környezetre veszélyes anyagok felszívása.A felszívott anyagok veszélyesek lehetnek a környezetre.Távolítsa el a kiszívott piszkot az idevonatkozó határozatoknak megfelelően.

FIGYELEM! Az M/H porosztályú gépek a motor felső részének aljára szerelt, utánkapcsolt M/H porosztályú szűrővel vannak ellátva.

ÜRÍTÉS SZÁRAZ FELSZÍVÁS UTÁN

Száraz felszívás után az ürítés előtt húzza ki az elektromos dugaszt az aljzatból. Rendszeresen ellenőrizze a szűrőket és a porzsákot. Kifelé húzva oldja ki a reteszt, így a motor felső része kioldódik. Nyissa fel a motor felső részét a tartályról.

A szűrők tisztítása: PET M-osztály: Használja a Push&Clean módszert, rázza ki kézzel, kefével tisztítsa meg vagy mossa ki a szűrőt.

PTFE H-osztály: Használja Push&Clean módszert, gyengéd kefével tisztítsa meg és időnként mossa ki tiszta vízben. Vigyázzon, hogy a szűrőmembrán ne sérüljön meg.

Porzsák: A töltési tényező biztosítása érdekében ellenőrizze a zsákot. Szükség esetén cserélje ki a porzsákot. Távolítsa el a régi zsákot. Az új zsákot úgy kell felszerelni, hogy a gumimembránnal ellátott PP-gallért átvezeti a vákuum bemeneti nyíláson. Biztosítsa, hogy a gumimembrán a vákuum bemenet a magasítása mentén haladjon.

Ürítés után: Zárja a motor felső részét a tartályhoz, és rögzítse a motor felső részét a reteszekkel. Soha ne szívjon fel száraz anyagot a gépbe szerelt patronszűrő és porzsák nélkül. A porszívó szívási hatékonysága a szűrő és a porzsák méretétől és minőségétől függ. Ezért csak eredeti szűrőt és porzsákokat használjon.

A GÉP HASZNÁLATA UTÁN

HASZNÁLAT UTÁN

A veszélyes por felszívása után zárja le a bemeneti nyílást, és tisztítsa meg a gép külsejét.

Ha nem használja a gépet, húzza ki a dugaszt az aljzatból. Tekerje fel a kábelt a géptől kezdve.

SZÁLLÍTÁS

- A gép szállítása előtt zárja az összes reteszt.
- Zárja le a bemeneti nyílást a bemeneti kupakkal.
- Ha folyadék van a szennyeződéstartályban, ne döntse meg a gépet.
- Ne használjon daruhorgot a gép felemeléséhez.

TÁROLÁS

FIGYELEM! A gépet elzárt, tiszta, fagytól védett és száraz, gyermek számára nem hozzáférhető helyen kell tárolni. **A készüléket nedvességtől óvni kell.** A nedves szűrőket és a folyadéktartály belső részét tárolás előtt meg kell szárítani.

A GÉP ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

Tegye használhatatlanná a régi gépet.

a) Húzza ki a gépet az aljzatból.

b) Vágja el a tápkábelt.

c) Az elektromos készülékeket ne a háztartási hulladékkal együtt selejtezze le.

KARBANTARTÁS

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címei kiadványt).

Szükség esetén a készülékek robbantott ábráját - a készülék típusa és azonosító száma alapján a területileg illetékes TTI márkaszervíztől vagy közvetlenül a gyártótól (Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany) lehet kérni.

RENDSZERES KARBANTARTÁS ÉS ELLENŐRZÉS

A gép rendszeres szervizelését és ellenőrzését a vonatkozó jogszabályoknak és előírásoknak megfelelően képzett személyzetnek kell elvégeznie. Különösen a földelés folytonosságának, a szigetelési ellenállásnak és a hajlékony kábel állapotának elektromos vizsgálatát kell gyakran ellenőrizni.

Bármilyen meghibásodás esetén a gépet ki kell vonni a forgalomból, és egy erre felhatalmazott szerviztechnikus által teljes körűen ellenőrizni és javítani kell.

Évente legalább egyszer egy Milwaukee-technikusnak vagy egy megbízott személynek el kell végeznie egy műszaki ellenőrzést, beleértve a szűrőket, a légzárást és a vezérlőmechanizmusokat.

A H porosztályba tartozó készülékek esetében a gép szűrési hatékonyságát legalább évente meg kell vizsgálni, vagy az alapszűrőt új szűrőre kell kicserélni.

KARBANTARTÁS

Karbantartás előtt húzza ki a dugaszt az aljzatból. A készüléket csak egyfázisú váltóáramra és a teljesítménytáblán megadott hálózati feszültségre csatlakoztassa. A csatlakoztatás védőérintkező nélküli dugaszolóaljzatokra is lehetséges, mivel a készülék felépítése II. védettségi osztályú.

A gépet folyamatos nagy igénybevételű munkára tervezték. A porszűrőt az üzemórák számától függően kell cserélni. A gépet száraz ronggyal és kis mennyiségű polírozó spray-vel tartsa tisztán.

A karbantartás és tisztítás során a gépet úgy kezelje, hogy a karbantartó személyzet és más személyek ne legyenek veszélyben.

A karbantartási területen

- Szűrt szellőztetés használata kötelező
- Viseljen védőruházatot.
- Annak érdekében, hogy a környezetébe ne kerüljenek káros anyagok, tisztítsa meg a karbantartási területet.

FIGYELEM! Mielőtt eltávolítja a gépet a káros anyagokkal szennyezett területről:s:

Kívülről tisztítsa meg a gépet, törölje tisztára, vagy csomagolja a gépet jól záródó csomagolásba, és kerülje a lerakódott káros por elterjedését.

A karbantartás és javítás során minden olyan alkatrészt, amelyet nem lehetett kielégítően megtisztítani:

- Jól lezárt tasakokba kell elhelyezni
- Az ilyen hulladékokat a vonatkozó érvényes ártalmatlanítási előírásoknak megfelelően kezelje.
- Az értékesítés utáni szervizzel kapcsolatos részletekért forduljon a kereskedőhöz vagy az Ön országáért felelős Milwaukee szervizképviselőhöz. Lásd a dokumentum hátoldalán.

SZIMBÓLUMOK



Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.



FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!



Bármilyen jellegű karbantartás vagy javítás előtt a készüléket áramtalanítani kell.



L porosztály (IEC 60335-2-69). Az ebbe az osztályba tartozó porok a következők: > 0,1 mg/m³ OEL-értékkel rendelkező porok, valamint fűrészpor.



L porosztály (IEC 60335-2-69). Az ebbe az osztályba tartozó porok a következők: OEL-értékkel rendelkező porok, valamennyi rákkeltő por és a kórokozó anyagokkal kevert porok.



Váltóáram



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el az izzókat a berendezésekből. A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről. A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére. Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.



Európai megfelelőségi jelölés



Egyesült királyságbeli megfelelőségi jelölés



Ukrán megfelelőségi jelölés



Eurázsiai megfelelőségi jelölés

TEHNIČNI PODATKI	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Model	Odsesavanje	Odsesavanje	Odsesavanje
Proizvodna številka	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Napetost	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Trenutno maks.	16 A	13 A	16 A
Moč maks.	1200 W	1200 W	1200 W
Priključena obremenitev za vtičnico aparata	2400 W	1750 W	2400 W
Trieda ochrany	I	I	I
Razred zaščite	IPX4	IPX4	IPX4
Volumen zračnega toka	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Podtlak	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Pra razreda	M	M	H
Premer sesalne cevi	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Dolžina sesalne cevi	400 cm	400 cm	400 cm
Dimenzije	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Teža	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Informacije o hrupnosti: Vrednosti merjenja ugotovljene ustrezno z ISO 4871. Raven hrupnosti naprave ovrednotena z A, znaša tipično:			
Nivo zvočnega tlaka/ Nevarnost K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Višina zvočnega tlaka / Nevarnost K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Nosite zaščito za sluh!			
Podatki o tresljajih v skladu z EN 60335-2-69 Skupna vibracijska vrednost (Vektorska vsota treh smeri) določena ustrezno ISO 5349.			
Vibracijska vrednost emisij a_h / Nevarnost K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

OPIS NAPRAVE

1.Oprema Skladiščenje
2. Ročaj natezne ključavnice
3. Transportni valji
4. Škatla z orodjem
5. Filter Čiščenje Gumb Push&Clean
6. Držalo
7. Stikalo
8. Vtičnica (električno orodje)
9. Priključek dovoda
10. Posoda
11. Zaščitni pokrovček Pokrovček dovoda

VARNOSTNI NAPOTKI

OPOZORILO

Preberite vse varnostne napotke, navodila, prikaze in podatke, ki ste jih prejeli skupaj z napravo. Zaradi nespoštovanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali težkih telesnih poškodb.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

DODATNA PODPORA

Dodatne informacije o napravi so na voljo na našem spletnem mestu www.milwaukeetool.eu.

Za dodatna vprašanja se obrnite na predstavnika službe Milwaukee, pristojnega za vašo državo.

• Glejte hrbtno stran tega dokumenta.

NAVODILA ZA UPORABO

Ta naprava ni primerna za uporabo s strani oseb (vključno z otrok) z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami oz. Vrh tega je otroke potrebno nadzorovati, da bo zagotovljeno, da se z napravo ne bodo igrali.

Aparat se lahko uporablja samo pod nadzorom.

Napravo je:

- dovoljeno uporabljati le osebam, ki so se seznanile z njeno pravilno uporabo in so bile izrecno zadolžene za njeno upravljanje.
- Ne uporabljajte na prostem!
- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Ne uporabljajte nevarnih delovnih metod.
- Nikoli ne sesajte brez filtra ali s poškodovanim filtrom.

Izklopite napravo in jo izključite iz omrežja v naslednjih okoliščinah:

- Pred čiščenjem in popravili
- Pred zamenjavo sestavnih delov
- Pred zamenjavo naprave
- Če pride do nastajanja pene ali tekočine, takoj prenehajte z delom ter izpraznite posodo za umazanijo.

Poleg navodil za uporabo in obvezujočih predpisov za preprečevanje nesreč, ki veljajo v državi uporabe, upoštevajte tudi priznane predpise za varnost in pravilno uporabo.

Pred začetkom dela mora biti delovno osebje obveščeno o in usposobljeno glede:

- uporabe naprave
- tveganj pri ravnanju z materialom, ki bo posesan
- varnega odstranjevanja posesanega materiala

UPORABA V SKLADU Z NAMEMBNOSTJO

Mobilni odstranjevalec prahu je razvit, oblikovan in podvržen strogim testom, zato je učinkovit in varen, če ga primerno vzdržujete in uporabljate v skladu s spodnjimi navodili.

Ta naprava je primerna za poslovno rabo na primer v hotelih, šolah, bolnišnicah, tovarnah, trgovinah, pisarnah in najemništvu.

Naprava je primerna tudi za industrijsko uporabo npr. v tovarnah, na gradbiščih in v delavnicah.

Nesreče zaradi napačne uporabe lahko preprečijo le osebe, ki napravo uporabljajo.

PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA VARNOSTNA NAVODILA!

Ostali načini uporabe veljajo za nepravilno uporabo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi takšne uporabe. Odgovornost za nepravilno uporabo nosi uporabnik sam. Primerna uporaba vključuje tudi primerno rokovanje/ delo, servisiranje in popravila, kot določa proizvajalec.

Pretok zraka v varnostnih vakuumskih sistemih je treba strogo nadzorovati, da se v sesalni cevi doseže najmanjši pretok Vmin = 20 m/s.

Za aparate za sesanje prahu razreda H (z referenčno oznako AS2-250EM_250EH) velja naslednje:

Naprava je primerna za sesanje suhega, nevnetljivega prahu, nevnetljivih tekočin, nevarnega prahu z mejnimi vrednostmi za poklicno izpostavljenost 1, rakotvornega prahu, prahu, ki vsebuje mikrobe.



Prah razreda H (IEC 60335-2-69). Prah, ki spada v ta razred, je prah z vrednostmi OEL, vsi rakotvorni prahovi in prahovi, ki so pomešani s patogenimi snovmi. Sesalniki za razred prahu H se preskusijo v celoti in imajo največjo stopnjo prepustnosti 0,005 %. Odlagališče mora biti brez prahu.

Varnostna nalepka na napravi opozarja:

ta naprava vsebuje zdravju nevaren prah. Postopke praznjenja in vzdrževanja, vključno z odstranjevanjem sredstev za zbiranje prahu, lahko izvaja le pooblaščeno osebje z ustrezno osebno zaščito. Z delom začnite šele po namestitvi in pregledu celotnega filtracijskega sistema.

Pri sesalnikih prahu poskrbite za ustrezno hitrost izmenjave zraka H, ko se odpadni zrak vrača v prostor. Pred uporabo upoštevajte nacionalne predpise.

Za aparate za sesanje prahu razreda M (z referenčno oznako AS2-250EM_250EH) velja naslednje:
Naprava je primerna za sesanje suhega nevnetljivega prahu, nevnetljivih tekočin, žagovine in nevarnega prahu z mejnimi vrednostmi za poklicno izpostavljenost 1 > 0,1 mg/m^3



Prah razreda M (IEC 60335-2-69).

Prah, ki spada v ta razred, je prah z vrednostjo OEL > 0,1 mg/m^3 ter žagovina. Naprava je v celoti preizkušena s sesalniki za ta razred prahu. Največja stopnja prepustnosti je 0,1 %, odlaganje pa mora biti nizkoprašno.

Če se izpušni zrak vrača v prostor, za izločevalnike prahu zagotovite ustrezno stopnjo menjave zraka M.

Je bezpodmienečne nutné dodržiavať miestne bezpečnostné predpisy a nariadenia.

OEL = meja poklicne izpostavljenosti

OMREŽNI PRIKLJUČEK

- Predklopite zaščitno stikalo na diferenčni tok (FI, RCD, PRCD).
- Električne dele (vtičnice, vtiče in spojke) in podaljšek položite tako, da ohranite zaščitni razred.
- Priključki in spojke napajalnih kablov in podaljškov morajo biti vodotesni.

PODALJŠEVALNI KABEL

a) Kot podaljšek uporabljajte samo različico, ki jo je določil proizvajalec, ali različico višje kakovosti.

b) Če uporabljate podaljšek, preverite najmanjši prečni prerez kabla:

Dolga spirala	Premer	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

POMEMBNA OPOZORILA

OPOZORILO

- Da bi zmanjšali nevarnost požara, električnega udara ali telesnih poškodb, pred uporabo preberite in upoštevajte vsa varnostna navodila in opozorilne oznake. Ta naprava je zasnovana tako, da je varna, če se uporablja za čiščenje, kot je določeno. Če pride do poškodbe električnih ali mehanskih delov, mora napravo in/ ali dodatno opremo pred uporabo popraviti pristojni servisni center ali proizvajalec, da bi se izognili nadaljnji poškodbi naprave ali telesnim poškodbam uporabnika.
- Ne puščajte naprave, ko je priključena. Izvlecite napajalni vtič, ko ga ne uporabljate in preden izvajate vzdrževalna dela.
- Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali vtič poškodovan. Če želite izvleči vtič iz vtičnice, potegnite za vtič, ne za kabel. Ne dotikajte se vtiča ali naprave z mokrimi rokami. Izključite sesalnik, preden ga izklopite.
- Naprave ne vlecite za seboj za kabel in je ne nosite za kabel. Kabla ne uporabljajte kot ročaj. Pazite, da kabla ne stisnete ali povlečete okoli ostrih vogalov ali robov. Naprave ne vozite čez kabel. Pazite, da kabel ne pride v stik z vročimi površinami.
- Pazite, da lasje, ohlapna oblačila, prsti in drugi deli telesa ne bodo v bližini odprtin in premičnih delov. Ne vstavljajte predmetov v odprtine in ne uporabljajte naprave, če so odprtine zamašene. Pazite, da se v odprtinah ne nabere prah, kosmi, lasje in karkoli drugega, kar bi lahko oviralo pretok zraka.
- Ne uporabljajte naprave zunaj pri nizkih temperaturah.

- Ne uporabljajte na prostem!
- Če naprava ne deluje ustrezno ali če je padla, je bila poškodovana, ste jo pustili zunaj ali je padla v vodo, jo vrnite v servisni center ali prodajalcu.
- Če iz naprave uide pena ali tekočina, jo takoj izklopite.
- Naprava se ne sme uporabljati kot vodna črpalka. Naprava je namenjena sesanju mešanic zraka in vode.
- Napravo priključite na ustrezno ozemljeno električno omrežje. Vtičnica in podaljšek morata imeti delujoč zaščitni vodnik.
- Na delovnem mestu zagotovite dobro prezračevanje.
- Naprave ne uporabljajte kot lestev ali stopnico. Naprava se lahko prevrne in poškoduje. Nevarnost poškodb!
- Vtičnico na napravi uporabljajte samo za namene, ki so navedeni v navodilih.

PREOSTALE NEVARNOSTI

Celo pri pravilni uporabi proizvoda preostalih nevarnosti ni mogoče popolnoma izključiti. Pri uporabi lahko nastopijo sledeča tveganja, zaradi česar mora upravljalec upoštevati naslednje:

ELEKTRIČNE KOMPONENTE

NEVARNO

- Zgornji del naprave vsebuje komponente pod napetostjo. Stik s sestavnimi deli pod napetostjo lahko povzroči hude ali celo smrtne poškodbe. Nikoli ne pršite vode na zgornji del naprave.

NEVARNO

- Električni udar zaradi okvarjenega priključnega kabla. Če se dotaknete okvarjenega omrežnega priključnega kabla, se lahko hudo ali celo smrtno poškodujete.
- Ne poškodujte napajalnega kabla (npr. z vožnjo po njem, vlečenjem ali stiskanjem). Vedno pazite, da se priključni kabel ne približa področju delovanja stroja. Kabel vedno vodite za strojem.
- Priključni kabel je treba redno preverjati glede znakov poškodb in ga lahko uporabljate le, če je v brezhibnem stanju.
- Napajalni kabel se v nobenem primeru ne sme oviti okoli prstov ali katerega koli dela telesa uporabnika.

ZDRAVJU NEVAREN PRAH

OPOZORILO

- Nevarni materiali. Sesanje nevarnih snovi lahko povzroči hude ali celo smrtne poškodbe. Sesati ne smete sledečih materialov:
- vroči materiali (tleče cigarete, vroči pepel itd.)
- gorljive, eksplozivne, agresivne tekočine (npr. bencin, topila, kisline, lugi, itd.)
- gorljive, eksplozivne vrste prahu (npr. magnezijev prah, aluminijev prah itd.)

POZOR! Pobiranje okolju nevarnih materialov.
Pobrani materiali lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Umazanijo odstranite v skladu z zakonskimi predpisi.

Pred odstranitvijo naprave iz območja, onesnaženega s škodljivimi snovmi

- Očistite zunanjo stran naprave, ga obrišite ali zapakirajte v dobro zaprto embalažo in preprečite širjenje odloženega škodljivega prahu.

Med vzdrževanjem in popravili je treba vse onesnažene dele, ki jih ni bilo mogoče zadovoljivo očistiti,:

- zapakirati v dobro zaprte vrečke.
- Oprema in nadomestni deli.

OPREMA IN NADOMESTNI DELI

POZOR! Uporaba neoriginalnih rezervnih delov in dodatkov lahko ovira varnost in/ali delovanje naprave.

Uporabljajte samo Milwaukee in izrecno opisano dodatno opremo ter nadomestne dele Milwaukee. Nadomestni deli, ki lahko vplivajo na zdravje in varnost uporabnika ali delovanje naprave, so navedeni spodaj:

Opis		Številka dela
Filtrirni element Ø185 x 140 PET Prah razreda M	M	4932 3523 04
Filtrirni element Ø185 x 140 PTFE Prah razreda H	H	4932 4982 35
Komplet filtrirnih vrečk AS2-250		4932 3523 06

V EKSPLOZIVNEM ALI VNETLJIVEM OZRAČJU

OPOZORILO

Naprave ne uporabljajte v prostorih s potencialno eksplozivno atmosfero.

Ne upotrebljajte naprave v prostorih v katerih so prisotne lahko vnetljive snovi ali plini.

NADZOR / DELOVANJE

POZOR! Poškodbe zaradi neustrezne omrežne napetosti. Naprava se lahko poškoduje zaradi priključitve na neustrezno omrežno napetost.

- Priključite samo na enofazni izmenični tok in samo na omrežno napetost, ki je označena na tipski ploščici. Priključitev je možna tudi na vtičnice brez zaščitnega kontakta, ker obstaja nadgradnja zaščitnega razreda.

ZAGON IN DELOVANJE NAPRAVE

Preverite, ali je električno stikalo izklopljeno (v položaju 0). Preverite, ali so v napravi nameščeni ustrezni filtri. Nato priključite sesalno cev v sesalni vhod na napravi tako, da potisnete cev naprej, dokler se trdno ne namesti na mestu vhoda. Nato cevi povežite z ročajem cevi in jih zavrtite, da se prepričate, da so pravilno nameščene. Na cev pritrdite ustrezno šobo. Šobo izberite glede na vrsto materiala, ki ga želite posesati.

Če se uporablja za odsesavanje prahu v povezavi z orodjem, ki proizvaja prah, priključite konec sesalne cevi z ustreznim adapterjem. Vtič priključite v ustrezno električno vtičnico. Električno stikalo postavite v položaj I, da zaženete motor.

POZOR!



Cev ø 32 mm, vrtenje v smeri urnega kazalca

aktiviranje naprave: obračanje I

za vklop/izklop funkcije AUTO: obračanje

Izklop naprave obračanje 0.



Cev ø 27 mm, vrtenje v nasprotni smeri urnega kazalca

aktiviranje naprave: obračanje I

za vklop/izklop funkcije AUTO : obračanje

Izklop naprave obračanje 0

Premer cevi in nastavitev za premer sesalne cevi morata biti enaka.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

VTIČNICA S SAMODEJNIM VKLOPOM/IZKLOPOM ZA ELEKTRIČNA ORODJA

POZOR! vtičnica za naprave

Vtičnica je namenjena električni pomožni opremi Za referenco glejte tehnične podatke.

- Pred priključitvijo naprave vedno izklopite stroj in napravo, ki jo želite priključiti.
- Preberite navodila za uporabo priključene naprave in upoštevajte varnostne napotke iz teh navodil.

V napravi je vgrajena vtičnica za naprave z ozemljitvenim kontaktom. Tja lahko priključite zunanje električno orodje. Vtičnica je stalno vklopljena, ko je električno stikalo v položaju, I/O,

tj. napravo lahko uporabljate kot podaljšek.

Pozícia : Napravo lahko vklopite in izklopite s priključenim električnim orodjem. Umazanija se takoj pobere iz vira prahu. Zaradi skladnosti s predpisi lahko priključite samo odobrena orodja, ki ustvarjajo prah.

Naprave, ki so opremljene z daljinskim upravljalnikom Milwaukee Bluetooth, lahko vklopite in izklopite tudi z daljinskim upravljalnikom.

Oglejte si navodila za uporabo, ki so priložena daljinskemu upravljalniku.

Največja poraba električne energije priključene električne naprave je navedena v razdelku. “Tehnični podatki”.

Preden obrnete stikalo v položaj poskrbite, da je orodje, priključeno na vtičnico naprave, izklopljeno.

PUSH&CLEAN

Naprava je opremljena s polavtomatskim sistemom za čiščenje filtra Push&Clean. Sistem za čiščenje filtra je treba sprožiti najpozneje takrat, ko sesalna zmogljivost ni več zadostna. Redna uporaba funkcije čiščenja filtra ohranja učinkovitost sesanja in podaljšuje življenjsko dobo filtra. Za navodila glejte kratek referenčni priročnik.

OPOZORILO O STOPNJI PRETOKA

POZOR! Nikoli ne sesajte brez filtra ali s poškodovanim filtrom. Preverite, ali je filter prisoten in pravilno nameščen.

Naprava je opremljena s sistemom za spremljanje hitrosti zraka. Pred sesanjem prahu z mejnimi vrednostmi poklicne izpostavljenosti preverite monitor prostorninskega pretoka.

Ko motor deluje, držite sesalno cev zaprto, da zmanjšate pretok. Po nekaj sekundah se oglasi zvočno opozorilo.

Premer nastavite na dejansko velikost cevi. Ko se sproži akustični zvok, je hitrost zraka manjša od 20 m/s.

- Preverite, ali je posoda ali filtrirna vrečka polna.
- Preverite, ali je pretok zraka v sesalni cevi, cevi/šobi zmanjšan.
- Preverite filter.

ANTISTATIČNA POVEZAVA

POZOR! Naprava je opremljena z antistatičnim sistemom za odvajanje statične elektrike, ki lahko nastane med sesanjem prahu.

Antistatični sistem vzpostavi ozemljitveno povezavo z vhodnim priključkom posode. Za pravilno delovanje je priporočljiva uporaba elektroprevodne ali antistatične sesalne cevi.

MOKRO SESANJE

POZOR! Naprava je opremljena s plavajočim sistemom, ki zapre pretok zraka skozi napravo, ko je dosežena najvišja raven tekočine. Slišali boste opazno spremembo zvoka motorja in opazili, da se sesalna moč zmanjša. Ko se to zgodi, napravo izklopite. Odklopite napravo iz vtičnice. Nikoli ne sesajte tekočine, če ni nameščeno plovno telo.

- Če se pojavi pena, takoj prekinite delo in izpraznite posodo.
- Napravo za omejevanje nivoja vode redno čistite in preverite, ali so na njej vidni znaki poškodb.

Pred izpraznitvijo posode izklopite napravo iz električnega omrežja. Odklopite cev z dovoda tako, da jo izvlečete. Sprostite zapah tako, da ju potegnete navzven, da se zgornji del motorja sprosti. Dvignite zgornji del motorja iz posode. Posodo vedno izpraznite in očistite.

Posodo izpraznite tako, da jo nagnete nazaj ali na stran in tekočino zlijete v talno odtočno odprtino ali podobno napravo. Na posodo ponovno namestite pokrov motorja. Z zapahi pritrdite zgornji del motorja.

Za mokro sesanje je priporočljivo uporabiti filter PET razreda M ali filtrirno sito.

SUHO SESANJE

POZOR!

Vsesani material je nevaren za okolje.Vsesani material lahko predstavlja nevarnost za okolje.Posesano snov odstranite v skladu z zakonskimi določili.

POZOR! Naprave razreda prašnosti M/H so opremljene s filtrom razreda prašnosti M/H, ki je nameščen na spodnji strani zgornjega dela motorja.

PRAZNJENJE PO SUHEM SESANJU

Pred praznjenjem po suhem sesanju izvlecite električni vtič iz vtičnice. Redno preverjajte filtre in vrečko za prah. Sprostite zapah tako, da ju potegnete navzven, da se zgornji del motorja sprosti. Odprite zgornji del motorja iz posode.

Čiščenje filtrov: PET razreda M: Uporabite funkcijo Push&Clean, ročno stresajte, krtačite ali umivajte filter.

PTFE razreda H: Uporabljajte Push&Clean, nežno krtačenje in redko pranje s čisto vodo. Pazite, da ne poškodujete filtrske membrane.

Vrečka za prah: preverite vrečko, da zagotovite faktor napolnjenosti. Po potrebi zamenjajte vrečko za prah. Odstranite staro vrečko. Novo vrečko namestite tako, da skozi sesalno odprtino potisnete PP obroček z gumijasto membrano. Prepričajte se, da gumijasta membrana poteka mimo povišanja na sesalni odprtini.

Po izpraznitvi: zaprite zgornji del motorja v posodo in pritrdite zgornji del motorja z zapahi. Nikoli ne sesajte suhega materiala, če v napravi nista nameščena kartušni filter in vrečka za prah. Učinkovitost sesanja sesalnika je odvisna od velikosti in kakovosti filtra ter vrečke za prah. Zato uporabljajte samo originalne filtre in vrečke za prah.

PO UPORABI NAPRAVE

PO UPORABI

Po sesanju nevarnega prahu zaprite vstopni pokrov in očistite zunanjost naprave.

Ko naprave ne uporabljate, izvlecite vtič iz vtičnice. Navijte vrvico od naprave naprej.

TRANSPORT

- Pred prevozom naprave zaprite vse zapahe.
- Zaprite dovodno odprtino s pokrovčkom.
- Ne nagibajte naprave, če so v posodi za umazanijo tekočine.
- Za dvigovanje naprave ne uporabljajte kavlja žerjava.

SKLADIŠČENJE

POZOR! Stroj hranite v čistem in suhem prostoru, ki je zaščiten pred zamrzovanjem in je nedostopen otrokom. **Stroj zaščitite pred vlago.** Mokre filtre in notranji del posode za tekočino je treba pred skladiščenjem posušiti.

RECIKLIRANJE NAPRAVE

Zagotovite, da bo odpadna naprava neuporabna.

a) Odklopite napravo iz električnega omrežja.

b) Odrežite napajalni kabel.

c) Električnih naprav ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki.

VZDRŽEVANJE

Uporabljajte samo Milwaukee pribor in Milwaukee nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisni službi (upoštevajte brošuro Garancija aslovi servisnih služb).

Po potrebi se lahko pri vaši servisni službi ali direktno pri Techtronic Industries GmbH naroči eksplozijska risba naprave ob navedbi tipa stroja in številke s tipske ploščice Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

REDNO SERVISIRANJE IN PREGLEDOVANJE

Redno servisiranje in preglede vaše naprave mora opravljati ustrezno usposobljeno osebje v skladu z ustrezno zakonodajo in predpisi. Zlasti je treba pogosto preverjati električne preskuse neprekinjenosti ozemljitve, izolacijske upornosti in stanja gibljivega kabla.

V primeru kakršne koli okvare je treba napravo umakniti iz uporabe, jo v celoti pregledati in popraviti pri pooblaščenem serviserju.

Tehnik iz Milwaukeeja ali pooblaščena oseba mora najmanj enkrat letno opraviti tehnični pregled, vključno s filtri, zrakotesnostjo in nadzornimi mehanizmi.

Pri napravah razreda prahu H je treba učinkovitost filtriranja naprave preveriti najmanj enkrat letno ali pa osnovni filter zamenjati z novim.

VZDRŽEVANJE

Pred vzdrževanjem izvlecite vtič iz vtičnice. Priključite samo na enofazni izmenični tok in samo na omrežno napetost, ki je označena na tipski ploščici. Priključitev je možna tudi na vtičnice brez zaščitnega kontakta, ker obstaja nadgradnja zaščitnega razreda.

Naprava je zasnovana za neprekinjeno težko delo. Filter za prah se mora obnoviti v odvisnosti od števila ur delovanja. Aparat očistite s suho krpo in majhno količino polirnega sredstva za razprševanje.

Med vzdrževanjem in čiščenjem z napravo ravnajte tako, da ne ogrožate vzdrževalcev ali drugih oseb.

Na območju vzdrževanja

- Uporaba obveznega filtriranega prezračevanja
- Nosite zaščitna oblačila
- Očistite območje vzdrževanja, da v okolico ne bodo prišle škodljive snovi.

POZOR! Pred odstranitvijo naprave iz območja, ki je onesnaženo s škodljivimi snovmi:s:

očistite zunanjo stran naprave, jo obrišite ali zapakirajte v dobro zaprto embalažo in preprečite širjenje odloženega škodljivega prahu.

Med vzdrževalnimi posegi in popravilom morajo biti vsi kontaminirani deli, ki jih ni bilo mogoče zadovoljivo očistiti:

- Zapakirani v zapečatene vreče.
- Odstranite na način, ki je v skladu z veljavnimi predpisi za odstranjevanje takšnih odpadkov.
- Za podrobnosti o poprodajnem servisu se obrnite na prodajalca ali servisnega zastopnika Milwaukee, pristojnega za vašo državo. Glejte hrbtno stran tega dokumenta.

SIMBOLI


Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.


POZOR! OPOZORILO! NEVARNO!


Pred vsemi deli na stroju izvlecite vtikač iz vtičnice.


Prah razreda M (IEC 60335-2-69). V ta razred spadajo: prah z mejnimi vrednostmi za poklicno izpostavljenost 1 > 0,1 mg/m³ in prah iz žag.


Prah razreda H (IEC 60335-2-69). V ta razred spadajo: prah z mejnimi vrednostmi za poklicno izpostavljenost 1, ves rakotvorni prah in prah, ki je pomešan s patogenimi dejavniki.


Izmenični tok


Odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadek. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca. V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadno električno in elektronsko opremo. Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjševanju povpraševanja po surovinah. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledica za okolje in zdravje ljudi. Z odpadne opreme izbrišite osebne podatke, če obstajajo.


Evropska oznaka za združljivost


Britanska oznaka za združljivost


Ukrajinska oznaka za združljivost


Evrazijska oznaka za združljivost

TEHNIČKI PODACI	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Vrsta izvedbe	Usisni sustav	Usisni sustav	Usisni sustav
Broj proizvodnje	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Napon	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Struja max.	16 A	13 A	16 A
Snaga max.	1200 W	1200 W	1200 W
Priključno opterećenje za utičnicu uređaja	2400 W	1750 W	2400 W
Klasa zaštite	I	I	I
Razred zaštite	IPX4	IPX4	IPX4
Strujanje volumena zraka	2700 l/sec / 222 m³/h	2700 l/sec / 222 m³/h	2700 l/sec / 222 m³/h
Sniženi tlak	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Klasa prašine	M	M	H
Promjer usisnog crijeva	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Duljina usisne gumene cijevi	400 cm	400 cm	400 cm
Dimenzije	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Težina	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Informacije o buci: Mjerne vrijednosti utvrdjene odgovarajuće ISO 4871. A-ocijenjeni nivo buke aparata iznosi tipično:			
Nivo pritiska zvuka/ Nesigurnost K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Nivo učinka zvuka / Nesigurnost K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Nositi zaštitu sluha!			
Podaci o vibracijama prema normi EN 60335-2-69 Ukupne vrijednosti vibracije (Vektor suma tri smjera) su odmjerene odgovarajuće ISO 5349			
Vrijednost emisije vibracije a_h / Nesigurnost K	≤ 2,5 m/s²	≤ 2,5 m/s²	≤ 2,5 m/s²

OPIS PROIZVODA

1.Oprema Skladištenje
2. Držak uređaja za blokiranje napetosti
3. Transportni valjci
4. kutija za alat
5. Filtar Čišćenje Gumb Push&Clean
6. Ručna drška
7. Sklopka
8. utičnica (električni alat)
9. ulazni priključak
10. Rezervoar:
11. Zaštitni poklopac poklopac ulaza

SIGURNOSNA UPOZORENJA



UPOZORENJE

Pročitajte sve sigurnosne upute, napomene, prikaze i podatke koje dobijete uz uređaj. Ako se ne bi pridržavali slijedećih uputa, moglo bi doći do električnog udara, požara i/ili teških ozljeda.

Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

DODATNA PODRŠKA

Dodatne informacije o uređaju možete pronaći na našem web-mjestu www.milwaukeetool.eu.

Za dodatna pitanja obratite se servisnom predstavniku društva Milwaukee odgovornom za vašu državu.

- Pogledajte poleđinu ovog dokumenta.

UPUTE ZA UPOTREBU

Ova naprava nije prikladna za uporabu od strane osoba (uključno djece) sa smanjenim tjelesnim, senzoričnim ili duševnim sposobnostima ili sa nedostatnim iskustvom odn. Djeca se k tome moraju nadzirati kako bi se osiguralo, da se ona sa ovom napravom ne igraju.

Uređajem se smije rukovati samo pod nadzorom.

Ovaj uređaj:

- smiju koristiti samo osobe koje su upućene u njegovu pravilnu uporabu i kojima je posebno dodijeljen zadatak rukovanja njime.
- Nemojte upotrebljavati u vanjskim prostorima!
- Djeca se ne smiju igrati sa aparatom.
- Ne koristite nepouzdane tehnike rada.
- Nemjote nikada usisavati bez filtera ili sa oštećenim filterom.

Isključite uređaj i iskopčajte električni utikač u sljedećim situacijama:

- Prije čišćenja i servisiranja
- Prije mijenjanja dijelova
- Prije zamjene uređaja
- Ako se stvara pjena ili se pojavi tekućina, odmah prestanite s radom i ispraznite prljavi spremnik.

Pored uputa za uporabu i odgovarajućih propisa o sprječavanju nezgoda koje važe u zemlji u kojoj se uređaj rabi, pridržavajte se općih propisa o sigurnoj i pravilnoj uporabi.

Prije početka uporabe osoblje mora biti informirano i obučeno za slijedeće:

- uporaba stroja
- opasnosti povezane s materijalom koji se usisava
- sigurno zbrinjavanje usisanog materijala

PROPISNA UPOTREBA

Ovaj prijenosni odstranjivač prašine projektiran je, razvijen i rigorozno testiran kako bi učinkovito i sigurno funkcionirao kada se pravilno održava i koristi u sladu sa sljedećim uputama.

Ovaj aparat je prikladan za industrijsku uporabu na primjer u hotelima, školama, bolnicama, tvornicama, trgovinama, uredima i za iznajmljivanje.

Uređaj je prikladan i za industrijsku uporabu, npr. u tvornicama, gradilištima i radionicama.

Nesreće uslijed nepropisne uporabe mogu spriječiti isključivo osobe koje upotrebljavaju uređaj.

PROČITAJTE I PRIDRŽAVAJTE SE SVIH SIGURNOSNIH UPUTA.

Bilo kakvo drugo korištenje smatra se kao nepravilno korištenje. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvo oštećenje nastalo kao rezultat takvog korištenja. Opasnost od takvog korištenja isključiva je odgovornost korisnika. Pravilno korištenje također uključuje pravilan rad, servisiranje i popravke kao što navodi proizvođač.

Protok zraka u sigurnosnim vakuumskim sustavima mora biti strogo kontroliran kako bi se postigla najmanja brzina protoka od Vmin = 20 m/s u usisnom crijevu.

Za strojeve za prašinu klase H (s tipskom oznakom AS2-250EM_250EH) vrijedi sljedeće:

Uređaj je prikladan za usisavanje suhe, nezapaljive prašine, nezapaljivih tekućina, opasne prašine s vrijednostima OEL, kancerogene prašine i prašine koja sadrži klice.



Klasa prašine H (IEC 60335-2-69). Prašine koje pripadaju ovoj klasi su prašine s OEL vrijednostima, sve kancerogene prašine i prašine koje su pomiješane s patogenim agensima. Usisivači za razred prašine H ispitani su u cijelosti i imaju najveći stupanj propusnosti od 0,005 %. Zbrinjavanje se mora provesti bez prašine.

Sigurnosna oznaka na stroju upozorava:

Ovaj uređaj sadrži prašinu opasnu po zdravlje. Radnje pražnjenja i održavanja, uključujući uklanjanje sredstava za usisavanje prašine, smije izvoditi samo ovlašteno osoblje koje nosi odgovarajuću osobnu zaštitu. Radite samo nakon što je cjelokupan sustav filtracije postavljen i provjeren.

Za usisivače prašine osigurajte odgovarajuću brzinu izmjene zraka H, kada se ispušni zrak vraća u prostoriju. Pridržavajte se nacionalnih propisa prije upotrebe.

Za strojeve za prašinu klase M (s tipskom oznakom AS2-250EM_250EH) vrijedi sljedeće:
Uređaj je prikladan za usisavanje suhe, nezapaljive prašine, nezapaljivih tekućina, piljevine i opasne prašine s vrijednostima OEL > 0,1 mg/m³



Klasa prašine M (IEC 60335-2-69). Prašina koja pripada ovoj klasi je prašina s OEL vrijednostima > 0,1 mg/m³ kao i piljevina. Stroj je u cijelosti ispitan usisivačima za ovaj razred prašine. Najveći stupanj propusnosti iznosi 0,1 %, a zbrinjavanje se mora provesti bez prašine.

Za usisavače prašine osigurajte prikladnu stopu izmjene zraka M pri povratu ispušnog zraka u prostoriju.

Obvezno se moraju poštovati lokalni sigurnosni propisi i pravila.

OEL = Ograničenje profesionalne izloženosti

PRIKLJUČAK NA MREŽU

- Predspojite zaštitnu sklopku struje kvara (FI, RCD, PRCD).
- Postavite električne dijelove (utičnice, utikače i spojnice) i položite produžni kabel tako da se održi razred zaštite.
- Priključci i spojnice kabela za napajanje i produžnih kabela moraju biti vodonepropusni.

PRODUŽNI KABEL

a) Kao produžni kabel upotrebljavajte samo verziju koju je naveo proizvođač ili onu više kvalitete.

b) Kada upotrebljavate produžni kabel, provjerite najmanje presjeke kabela:

Dužina spirale	Presjek	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm²	2.5 mm²
20 ... 50 m	2.5 mm²	4.0 mm²

VAŽNA UPOZORENJA

UPOZORENIE

- Kako biste smanjili rizik požara, strujnog udara ili ozljeda, pročitajte i slijedite sve sigurnosne upute i oznake opreza prije upotrebe. Ovaj stroj dizajniran je tako da bude siguran kada se upotrebljava za funkcije čišćenja koje su u skladu s navedenim informacijama. Ako dođe do oštećenja električnih ili mehaničkih dijelova, stroj i/ili pribor potrebno je dati popraviti u nadležnom servisnom centru ili kod proizvođača prije sljedeće upotrebe kako bi se izbjegla daljnja oštećenja stroja ili tjelesne ozljede korisnika.
- Ne ostavljajte uređaj kada je priključen. Izvucite utikač iz utičnice kada ga ne koristite i prije radova na održavanju.
- Nemojte koristiti uređaj ako je napojni kabel ili utikač oštećen. Za izvlačenje utikača iz utičnice povucite utikač, a ne kabel. Nemojte dirati utikač ili uređaj mokrim rukama. Isključite usisavač prije nego što ga isključite iz struje.
- Nemojte vući uređaj iza sebe za kabel ili ga nositi za kabel. Nemojte koristiti kabel kao ručku. Pazite da ne priklještite kabel ili ga povučete oko oštrih kutova ili rubova. Nemojte voziti uređaj preko kabela. Pazite da kabel ne dođe u dodir s vrućim površinama.
- Kosu, labavu odjeći, prste i sve dijelove tijela držite podalje od otvora i pokretnih dijelova. Ne stavljajte nikakve predmete u otvore i ne rabite uređaj sa začepljenim otvorima. Otvori moraju biti čisti, bez prašine, prljavštine, kose i bilo čega što bi moglo smanjiti protok zraka.
- Ne rabite na otvorenom pri niskim temperaturama.
- Nemojte upotrebljavati u vanjskim prostorima!
- Ako stroj ne funkcionira pravilno ili je pao, bio oštećen, ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu, vratite ga u servisni centar ili trgovcu.
- Ako iz stroja izlazi pjena ili tekućina, odmah ga isključite.
- Stroj se ne smije upotrebljavati kao pumpa za vodu. Stroj je namijenjen za vakuumiranje mješavina zraka i vode.
- Priključite stroj na pravilno uzemljeno glavno napajanje. Utičnica i produžni kabel moraju imati ispravan zaštitni vodič.
- Na radnom mjestu osigurajte dobro provjetravanje.
- Nemojte upotrebljavati stroj kao ljestve ili stepenice. Stroj se može prevrnuti i oštetiti. Opasnost od povređivanja!
- Upotrebljavajte utičnicu na stroju samo u svrhe navedene u uputama.

PREOSTALE OPASNOSTI

Isto i kod propisne uporabe proizvoda se preostale opasnosti ne mogu potpuno isključiti. Kod uporabe mogu nastupiti sljedeći rizici, tako da poslužioc treba sljedeće uzeti u obzir:

ELEKTRIČNE KOMPONENTE

OPASNOST

- Gornji dio stroja sadrži komponente koje su pod naponom. Kontakt s dijelovima pod naponom dovodi do teških ili čak smrtonosnih ozljeda. Nikada ne prskajte vodu na gornji dio stroja.

OPASNOST

- Električni udar zbog neispravnog priključnog kabela. Dodirivanje neispravnog priključnog kabela može dovesti do teških ili čak smrtonosnih ozljeda.
- Nemojte oštetiti priključni kabel (npr. vožnjom preko njega, povlačenjem ili gnječenjem). Priključni kabel uvijek držati udaljenim sa područja djelovanja. Kabel uvije voditi od stroja prema nazad.
- Priključni vod se mora redovito provjeravati u svezi tragova oštećenja i smije se koristiti samo u besprijekornom stanju.
- Ni u kojem se slučaju priključni kabel ne smije omatati oko prstiju ili bilo kojeg dijela tijela rukovatelja.

PRAŠINA OPASNA ZA ZDRAVLJE

UPOZORENIE

- Opasni materijali. Usisavanje opasnih materijala može dovesti do teških ili čak smrtonosnih ozljeda. Ne smiju se usisavati sljedeći materijali:
- vrući materijali (zapaljene cigarete, vruć pepeo, itd.)
- zapaljive, eksplozivne, agresivne tekućine (npr. benzin, otopine, kiseline, lužine, itd.)
- zapaljive, eksplozivne prašine (npr. magnezijski, aluminijski prah)

PAŽNJA Skupljanje materijala opasnih po okoliš.
Pokupljeni materijali mogu predstavljati opasnost za okoliš. Nečistoću zbrinuti u skladu sa zakonskim propisima.

Prije uklanjanja stroja iz područja kontaminiranog štetnim tvarima

- Očistite stroj izvana, obrišite ga ili zapakirajte stroj u dobro zatvorenu ambalažu i izbjegavajte širenje nataložene štetne prašine.

Tijekom radova na održavanju i popravcima svi kontaminirani dijelovi koji se ne mogu na zadovoljavajući način očistiti moraju se:

- Zapakirati u čvrsto zatvorene vrećice
- Pribor i rezervni dijelovi.

PRIBOR I REZERVNI DIJELOVI

PAŽNJA Uporaba neoriginalnih rezervnih dijelova, četki i pribora može ugroziti sigurnost i/ili rad uređaja.

Upotrebljavajte samo komponente društva Milwaukee i pribor koji je društvo preporučilo te rezervne dijelove društva Milwaukee. Rezervni dijelovi koji mogu utjecati na zdravlje i sigurnost rukovatelja i/ili funkciju uređaja navedeni su u nastavku:

Opis		Broj dijela
Filtarski element Ø185 x 140 PET Klasa prašine M	M	4932 3523 04
Filtarski element Ø185 x 140 PTFE Klasa prašine H	H	4932 4982 35
Komplet filtarskih vrećica AS2-250		4932 3523 06

U EKSPLOZIVNOJ ILI ZAPALJIVOJ ATMOSFERI
UPOZORENIE

Nemojte koristiti uređaj u potencijalno eksplozivnim prostorima.

Uređaj ne upotrebljavati u prostorijama u kojima eventualno postoje lako zapaljivi materijali ili plinovi.

PROVJERA / RAD

PAŽNJA Oštećenje zbog neodgovarajućeg strujnog napona. Uređaj se može oštetiti ako se priključi na neodgovarajući strujni napon.

- Priključiti samo na jednofaznu naizmjeničnu struju i samo na napon struje, naveden na pločici snage. Priključak je moguć i na utičnice bez zaštitnog kontakta, jer postoji dogradnja zaštitne klase II.

POKRETANJE I RAD STROJA

Provjerite je li električni prekidač isključen (u položaju 0). Provjerite je li odgovarajući filtar instaliran u stroju. Zatim spojite usisno crijevo na usisni otvor na stroju gurajući crijevo prema naprijed dok čvrsto ne sjedne na mjesto na ulazu. Zatim spojite cijevi s ručkom crijeva i uvrnite cijevi kako biste bili sigurni da su pravilno postavljene. Pričvrstite odgovarajuću mlaznicu na cijev. Odaberite mlaznicu ovisno o vrsti materijala koji se usisava.

Ako se upotrebljava za usisavanje prašine u kombinaciji s alatom za proizvodnju prašine, spojite kraj usisnog crijeva s odgovarajućim adapterom. Uključite utikač u odgovarajuću električnu utičnicu. Stavite električni prekidač u položaj I kako biste pokrenuli motor.

PAŽNJA



Crijevo ø 32 mm, okrenuti u smjeru kazaljke na satu

aktivirati stroj: okrenuti I

za AUTOMATSKO uključivanje/isključivanje: okrenuti

Zaustavite stroj okrenuti 0.



Crijevo ø 27 mm, okrenuti suprotno smjeru kazaljke na satu

aktivirati stroj: okrenuti I

za AUTOMATSKO uključivanje/isključivanje : okrenuti

Zaustavite stroj okrenuti 0

Promjer crijeva i postavka za promjer usisnog crijeva moraju biti jednaki.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

AUTOMATSKO UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE PRIKLJUČKA UTIČNICE ZA ELEKTRIČNE ALATE

PAŽNJA utičnica uređaja

Utičnica uređaja namijenjena je za pomoćnu električnu opremu Pogledajte tehničke podatke za referencu.

- Prije priključivanja uređaja uvijek isključite stroj i uređaj koji želite priključiti.
- Pročitajte upute za upotrebu uređaja koji priključujete i pridržavajte se sigurnosnih napomena sadržanih u njima.

U stroju je integrirana utičnica uređaja s kontaktom za uzemljenje. Ondje se može priključiti vanjski električni alat. Utičnica ima trajno uključeno napajanje kada je električni prekidač u položaju ⏻/O,

tj. stroj se može upotrebljavati kao produžni kabel.

Položaj : Stroj se može uključiti i isključiti priključenim električnim alatom. Prijaveština se odmah usisava iz izvora prašine. U skladu s propisima, samo odobreni alati za proizvodnju prašine trebaju biti spojeni.

Strojevi opremljeni Bluetooth daljinskim upravljačem Milwaukee također se mogu uključiti i isključiti s pomoću daljinskog upravljača. Pogledajte korisnički priručnik koji ste dobili s daljinskim upravljačem.

Najveća potrošnja električne energije priključenog električnog uređaja navedena je u odjeljku “Tehnički podaci”.

Prije okretanja prekidača u položaj uvjerite se da je alat koji je priključen na utičnicu uređaja isključen.

PUSH&CLEAN

Stroj je opremljen poluautomatskim sustavom za čišćenje filtera „Push&Clean”. Sustav za čišćenje filtra mora se aktivirati najkasnije kada usisna snaga više nije dovoljna. Redovita upotreba značajke čišćenja filtra održava usisnu učinkovitost i produljuje životni vijek filtra. Za upute pogledajte kratki referentni vodič.

UPOZORENJE O BRZINI PROTOKA

PAŽNJA Nemjote nikada usisavati bez filtera ili sa oštećenim filterom. Provjerite je li filtar prisutan i pravilno postavljen.

Stroj je opremljen sustavom za praćenje brzine zraka. Prije usisavanja prašine s graničnim vrijednostima izloženosti na radnom mjestu provjerite element za nadzor protoka.

Dok motor radi, držite usisno crijevo zatvoreno kako biste smanjili protok. Zvučno upozorenje izdaje se nakon nekoliko sekundi.

Postavite postavku promjera na stvarnu veličinu crijeva. Kada se počne izdavati zvučno upozorenje, brzina zraka manja je od 20 m/s.

- Provjerite jesu li spremnik ili filtarska vrećica puni.
- Provjerite je li protok zraka smanjen u usisnom crijevu i cijevi/mlaznici.
- Provjerite filtar.

ANTISTATIČKI SPOJ

PAŽNJA Stroj je opremljen antistatičkim sustavom za pražnjenje bilo kakvog statičkog elektriciteta koji se može razviti tijekom usisavanja prašine.

Antistatički sustav stvara uzemljenu vezu s ulaznim priključkom spremnika. Za pravilan rad preporučuje se upotreba strujno vodljivog ili antistatičkog usisnog crijeva.

MOKRO USISAVANJE

PAŽNJA Stroj je opremljen plutajućim sustavom koji isključuje protok zraka kroz stroj kada se dosegne maksimalna razina tekućine. Čut ćete primjetnu promjenu zvuka motora i primijetiti da se usisna snaga smanjuje. Kada se to dogodi, isključite stroj. Odspojite stroj iz utičnice. Nikada nemojte usisavati tekućinu ako tijelo plovka nije na mjestu.

- Ako se pojavi pjena, odmah prekinite rad i ispraznite spremnik.
- Redovito čistite uređaj za ograničavanje razine vode i pregledajte ima li naznaka oštećenja.

Prije pražnjenja spremnika isključite stroj iz struje. Odspojite crijevo od ulaza povlačenjem crijeva. Otpustite zasun tako da ga povučete prema van kako bi se gornji dio motora oslobodio. Podignite gornji dio motora iz spremnika. Uvijek ispraznite i očistite posudu.

Ispraznite naginjanjem spremnika unatrag ili ustranu i izlijte tekućine u podni odvod ili sl. Vratite gornji dio motora u spremnik. Osigurajte gornji dio motora zasunima.

Preporučuje se upotreba PET filtra razreda M ili filtarskog sita za mokro usisavanje.

SUHO USISAVANJE

PAŽNJA

Usisani materijal opasan za okoliš.Usisani materijal može predstavljati opasnost za okoliš.Usisani materijal odložiti u skladu sa zakonskim odredbama.

PAŽNJA Strojevi razreda prašine M/H opremljeni su uzvodnim filtrom razreda prašine M/H postavljenim na donjoj strani gornjeg dijela motora.

PRAŽNJENJE NAKON SUHOG USISAVANJA

Izvadite električni utikač iz utičnice prije pražnjenja nakon suhog usisavanja. Redovito provjeravajte filtre i vrećicu za prašinu. Otpustite zasun tako da ga povučete prema van kako bi se gornji dio motora oslobodio. Otvorite poklopac motora iz spremnika.

Čišćenje filtara: PET razreda M: Upotrebljavajte „Push&Clean”, ručno protresite, očetkajte ili operite filtar.

PTFE razreda H: Upotrebljavajte „Push&Clean”, nježno očetkajte i povremeno operite čistom vodom. Pazite na to da ne oštetite membranu filtra.

Vrećica za prašinu: Provjerite vrećicu kako biste osigurali čimbenik punjenja. Po potrebi zamijenite vrećicu za prašinu. Uklonite staru vrećicu. Nova vrećica postavlja se provlačenjem PP okvira s gumenom membranom kroz vakuumski otvor. Uvjerite se da gumena membrana prolazi pokraj uzvišenja na ulazu vakuuma.

Nakon pražnjenja: Zatvorite gornji dio motora prema spremniku i osigurajte gornji dio motora zasunima. Nikada nemojte usisavati suhi materijal bez patronskog filtra i vrećice za prašinu u stroju. Učinkovitost usisavanja usisivača ovisi o veličini i kvaliteti filtra i vrećice za prašinu. Stoga upotrebljavajte samo originalne filtre i vrećice za prašinu.

NAKON UPOTREBE STROJA

NAKON UPOTREBE

Nakon usisavanja opasne prašine zatvorite poklopac ulaza i očistite vanjski dio stroja.

Izvadite utikač iz utičnice kada stroj nije u upotrebi. Namotajte kabel počevši od stroja.

PRIJENOS

- Prije transporta stroja zatvorite sve zasune.
- Zatvorite ulaz s pomoću poklopca ulaza.
- Nemojte naginjati stroj ako se u spremniku za prljavštinu nalazi tekućina.
- Nemojte upotrebljavati kuku dizalice za podizanje stroja.

SKLADIŠTENJE

PAŽNJA Stroj skladištiti na jednom zaključanom, čistom, protiv mraza zaštićenom i suhom mjestu, koje nije dostupno za djecu. **Aparat štititi protiv vlage.** Mokri filtri i unutarnji dio spremnika za tekućinu moraju se osušiti prije skladištenja.

RECIKLIRANJE STROJA

Učinite stari stroj neupotrebljivim.

a) Isključite stroj iz struje.

b) Odrežite kabel za napajanje.

c) Ne zbrinjavajte električne uređaje s kućanskim otpadom.

ODRŽAVANJE

Primijeniti samo Milwaukee opremu i Milwaukee rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/Adrese servisa).

Po potrebi se može zatražiti crtež eksplozije aparata uz davanje podataka o tipu stroja i desetoznamenkastog broja na pločici snage kod Vaše servisne službe ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

REDOVITO SERVISIRANJE I PROVJERA

Redovito servisiranje i provjeru vašeg stroja mora obavljati odgovarajuće kvalificirano osoblje u skladu s relevantnim zakonima i propisima. Osobito je često potrebno provoditi strujna ispitivanja za kontinuitet uzemljenja, izolacijski otpor i stanje savitljivog kabela.

U slučaju bilo kakvog kvara, stroj se MORA povući iz upotrebe, potpuno provjeriti i popraviti putem ovlaštenog servisera.

Najmanje jedanput godišnje tehničar društva Milwaukee ili ovlaštena osoba mora obaviti tehnički pregled, uključujući filtre, nepropusnost zraka i upravljačke mehanizme.

Za uređaje u razredu prašine H učinkovitost strojne filtracije potrebno je provjeriti najmanje jedanput godišnje ili se osnovni filtar mora zamijeniti novim.

ODRŽAVANJE

Izvucite utikač iz utičnice prije provedbe održavanja. Priključiti samo na jednofaznu naizmjeničnu struju i samo na napon struje, naveden na pločici snage. Priključak je moguć i na utičnice bez zaštitnog kontakta, jer postoji dogradnja zaštitne klase II.

Stroj je dizajniran za kontinuirani teški rad. Ovisno o broju sati rada - potrebno je promijeniti filter za prašinu. Stroj čistite suhom krpom i malom količinom sredstva za poliranje u spreju.

Tijekom održavanja i čišćenja strojem rukujte tako da ne predstavlja opasnost za osoblje koje provodi održavanje ni druge osobe.

U području održavanja

- Upotrebljavajte filtriranu prisilnu ventilaciju
- Nosite zaštitnu odjeću
- Očistite područje održavanja tako da štetne tvari ne dospiju u okolinu.

PAŽNJA Prije uklanjanja stroja iz područja kontaminiranog štetnim tvarima:s:

Očistite vanjski dio stroja, obrišite ga ili zapakirajte stroj u dobro zatvorenu ambalažu i izbjegavajte širenje nataložene štetne prašine.

Za vrijeme održavanja i popravaka svi zagađeni dijelovi koji se nisu mogli očistiti na zadovoljavajući način moraju biti:

- Zapakirani u dobro zatvorene vreće
- Zbrinuti na način koji je u skladu s važećim propisima za odvoz takvog otpada.
- Za pojedinosti o postprodajnim uslugama obratite se svojem prodavaču ili servisnom predstavniku društva Milwaukee odgovornom za vašu državu. Pogledajte poleđinu ovog dokumenta.

SIMBOLI



Molimo da pažljivo pročitate uputu o upotrebi prije puštanja u rad.



PAŽNJA! UPOZORENIE! OPASNOST!



Prije radova na stroju izvući utikač iz utičnice.



Klasa prašine M (IEC 60335-2-69). Prašine koje pripadaju ovom razredu su: prašine s vrijednostima OEL > 0,1 mg/m³ kao i piljevina.



Klasa prašine H (IEC 60335-2-69). Prašine koje pripadaju ovom razredu su: prašine s vrijednostima OEL, sve kancerogene prašine i prašine koje su pomiješane s patogenim agensima.



Izmjenična struja



Električni i elektronički stari uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Električni i elektronički stari uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti. Odstranite rasvjetna sredstva iz uređaja prije zbrinjavanja. Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja. Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci moglu biti obvezatni, električne i elektroničke stare uređaje bestplatno uzeti nazad. Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje električnih i elektroničkih starih uređaja tome, da se potreba za sirovinama smanji. Električni i elektronički uređaji sadržavaju vrijedne, ponovno upotrebljive materijale, koji bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje. Prije zbrinjavanja izbrišite postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.



Europski znak suglasnosti



Britanski znak suglasnosti



Ukrajinski znak suglasnosti



Euroazijski znak suglasnosti

TEHNISKIE DATI	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Konstrukcija	Putekļu savācējs	Putekļu savācējs	Putekļu savācējs
Izlaides numurs	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Voltāža	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Strāva maksimālais	16 A	13 A	16 A
Jauda maksimālais	1200 W	1200 W	1200 W
Pieslēgtā slodze ierīču kontaktligzdai	2400 W	1750 W	2400 W
Aizsardzības klase	I	I	I
Aizsargklase	IPX4	IPX4	IPX4
Gaisa plūsmas tilpums	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Pazemināts spiediens	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
putekļu kategorija	M	M	H
Putekļusūcēja pieslēguma caurules diametrs	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Sūkšanas šļūtenes garums	400 cm	400 cm	400 cm
Izmēri	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Svars	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Trokšņu informācija: Vērtības, kas noteiktas saskaņā ar ISO 4871. A novērtētās aparatūras skaņas līmenis ir:			
Trokšņa spiediena līmenis/ Nedrošība K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Trokšņa jaudas līmenis / Nedrošība K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Nēsāt trokšņa slāpētāju!			
Informācija par vibrāciju saskaņā ar EN 60335-2-69 Svārstību kopējā vērtība (Trīs virzienu vektoru summa) tiek noteikta atbilstoši ISO 5349.			
svārstību emisijas vērtība a_h / Nedrošība K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

IERĪCES APRAKSTS

1.Piederumi Uzglabāšana
2. Spriegojuma bloķēšanas rokturis
3. transporta veltņi
4. instrumentu kaste
5. Filtrs Tīrīšana Poga Push&Clean
6. Roktura daļa
7. Slēdzis
8. kontaktligzda (elektriskais darbarīks)
9. ieplūdes savienojums
10. Trauks
11. Aizsargvāks ieplūdes vāciņš

DROŠĪBAS NORĀDES

UZMANĪBU

Izlasiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, attēlus un datus, ko saņemat kopā ar ierīci. Turpmāk sniegto norādījumu neievērošana var kļūt par cēloni elektriskajam triecienam, ugunsgrēkam un/vai smagam savainojumam.

Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.

PAPILDU ATBALSTS

Papildu informāciju par ierīci var atrast mūsu tīmekļvietnē www.milwaukeetool.eu.

Lai uzzinātu papildu informāciju, sazinieties ar Milwaukee servisa pārstāvi, kas atbildīgs par jūsu valsti.

- Skatīt šā dokumenta otrā pusē.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Iekārtu nedrīkst lietot personas (tai skaitā arī bērni) ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām, kā arī personas ar nepietiekamu pieredzi un/ vai zināšanām. Īpaši jāuzmanās, lai bērni ar iekārtu nespēlētos.

Šo ierīci atļauts lietot tikai citu personu uzraudzībā.

Iekārtu drīkst:

- izmantot tikai personas, kuras ir apmācītas tās pareizā lietošanā, un īpaši nozīmētas personas, kuras pārzina tās darbību,.
- Nelietot ārpus telpām!
- Neatļaut bērniem spēlēties ar iekārtu!
- Neizmantojiet nedrošas darba metodes.
- Ierīci nedrīkst lietot, ja ir bojāts filtra elements.

Izslēdziet ierīci un atvienojiet elektrotīkla kontaktdakšu šādos gadījumos:

- Pirms tīrīšanas un apkopes veikšanas
- Pirms sastāvdaļu nomaiņas
- Pirms ierīces nomaiņas pret citu
- Ja parādās putas vai šķidrums, tūliņ pārtrauciet darbu un iztukšojiet netīrumu tvertni.

Neskaitot izmantošanas valstī spēkā esošās lietošanas instrukcijas un ar tām saistītos nelaimes gadījumu novēršanas noteikumus, ievērojiet arī vispāratzītos drošības un pareizas lietošanas noteikumus.

Pirms darba sākšanas apkalpojošais personāls ir jāinformē un jāapmāca:

- iekārtas lietojums
- ar uzsūcamo materiālu saistītie riski
- uzsūktā materiāla droša likvidēšana

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Šis mobilais putekļu sūcējventilators ir projektēts, izstrādāts un rūpīgi pārbaudīts, lai darbotos efektīvi un droši, ja tiek pareizi uzturēts un izmantots saskaņā ar turpmāk minētajām instrukcijām.

Šī ierīce ir paredzēta profesionālai izmantošanai, piemēram, viesnīcās, skolās, slimnīcās, ražotnēs, veikalos, birojos un nomas kantoros.

Iekārta ir piemērota arī rūpnieciskam lietojumam, piem., ražotnēs, būvlaukumos un darbnīcās.

Negadījumus, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ, var novērst vienīgi iekārtas lietotāji.

IZLASIET UN IEVĒROJIET VISAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS.

Jebkāds cits lietojums ir uzskatāms par neatbilstošu lietojumu. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par zaudējumiem, kas radušies šāda lietojuma dēļ. Šāda lietojuma risku uzņemas tikai un vienīgi pats lietotājs. Atbilstošs lietojums ietver pareizu ekspluatāciju, apkopi un remontu, kā norādījis ražotājs.

Gaisa plūsma drošības sūkšanas sistēmās ir stingri jākontrolē, lai sūkšanas šļūtenē tiktu sasniegts minimālais plūsmas ātrums Vmin = 20 m/s.

H putekļu kategorijas iekārtām (ar tipa apzīmējumu AS2-250EM_250EH) ir spēkā sekojošais:

Ierīce ir piemērota sausu, nedegošu putekļu, nedegošu šķidrumu, bīstamu putekļu ar OEL vērtībām, kancerogēnu putekļu, mikrobus saturošu putekļu sūkšanai.



L putekļu kategorija (IEC 60335-2-69). Šiai klasei priskiriamos dulkės, kurių OEL vertės, visos kancerogeninės dulkės ir dulkės, sumaišytos su patogeninėmis medžiagomis. H putekļu klases putekļu sūcēji tiek testēti pilnībā, un to maksimālā caurlaidības pakāpe ir 0,005 %. Utilizācija jāveic bez putekļiem.

Uz iekārtas esošajā drošības marķējumā ir brīdinājums:

Šī ierīce satur veselībai bīstamus putekļus. Iztukšošanas un apkopes darbības, tostarp putekļu savākšanas līdzekļu noņemšanu, drīkst veikt tikai pilnvarots personāls, kas izmanto piemērotu individuālo aizsardzību. Darbiniet tikai pēc pilnas filtrēšanas sistēmas uzstādīšanas un pārbaudes.

Putekļu nosūcējiem nodrošiniet atbilstošu gaisa apmaiņas ātrumu H, kad izplūdes gaiss tiek atgriezts telpā. Pirms lietošanas ievērojiet valsts noteikumus.

M putekļu kategorijas iekārtām (ar tipa apzīmējumu AS2-250EM_250EH) ir spēkā sekojošais:
Ierīce ir piemērota sausu, nedegošu putekļu, nedegošu šķidrumu, zāģu skaidu un bīstamu putekļu ar OEL vērtībām > 0,1 mg/m³ sūkšanai.



L putekļu kategorija (IEC 60335-2-69). Šiai klasei priskiriamos dulkės, kurių OEL vertės > 0,1 mg/m³, taip pat pjuvenos. Iekārta ir pilnībā pārbaudīta ar šīs putekļu klases putekļu sūcējiem. Maksimālā caurlaidības pakāpe ir 0,1 %, un utilizācija jāveic ar zemu putekļu saturu.

Putekļu recirkulatoriem, ja izplūdes gaiss tiek atgriezts telpā, nodrošiniet atbilstošu M kategorijas gaisa apmaiņu.

Noteikti jāievēro spēkā esošie drošības noteikumi un normas.

OEL = aroda ekspozīcijas robeža

TĪKLA PIESLĒGUMS

- Iepriekš pievienojiet paliekošās strāvas ierīci (FI, RCD, PRCD).
- Izkārtojiet elektriskās daļas (kontaktligzdas, kontaktdakšas un savienotājus) un novietojiet pagarinātāju tā, lai tiktu saglabāta aizsardzības klase.
- Strāvas padeves vadu un pagarinātāju savienotājiem un savienojumiem jābūt ūdensnecaurlaidīgiem.

PAGARINĀJUMA VADS

a) Kā pagarinātāju izmantojiet tikai ražotāja norādīto versiju vai augstākas kvalitātes pagarinātāju.

b) Ja izmantojat pagarinātāju, pārbaudiet minimālo kabeļa šķērsgriezumu:

Spirāles garums	Šķērsgriezums	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

SVARĪGI BRĪDINĀJUMI

UZMANĪBU

- Lai samazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai traumu risku, pirms lietošanas izlasiet un ievērojiet visus drošības norādījumus un brīdinājuma marķējumus. Šī iekārta ir konstruēta tā, lai tā būtu droša, ja to izmanto tīrīšanas funkcijām, kā norādīts. Ja rodas elektrisko vai mehānisko daļu bojājumi, iekārta un/vai piederums pirms lietošanas jāsalabo kompetentā servisa centrā vai ražotājam, lai izvairītos no turpmākiem iekārtas bojājumiem vai lietotāja fiziskiem savainojumiem.
- Neatstājiet ierīci, kad tā ir pievienota. Atvienojiet strāvas kontaktdakšu, kad to nelietojat un pirms apkopes darbu veikšanas.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāts barošanas kabelis vai strāvas kontaktdakša. Lai izņemtu kontaktdakšu no kontaktligzdas, velciet aiz kontaktdakšas, nevis aiz kabeļa. Nepieskarieties kontaktdakšai vai ierīcei ar mitrām rokām. Izslēdziet putekļu sūcēju pirms tā atvienošanas.
- Nevelciet ierīci aiz kabeļa un nenesiet to aiz kabeļa. Neizmantojiet kabeli kā rokturi. Ēsiet uzmanīgs, lai nesaspiestu kabeli un nevelciet to aiz asiem stūriem vai malām. Nebrauciet ar ierīci pāri kabeli. Pārliecinieties, ka kabelis nesaskaras ar karstām virsmām.
- Turiet matus, vaļīgu apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas atstatu no atverēm un darbīgām daļām. Neievietojiet nekādus priekšmetus atverēs un nelietojiet iekārtu, ja kāda tās atvere ir aizsprostota. Uzturiet atveres tīras no putekļiem, plūksnām, matiem un jebkā cita, kas varētu samazināt gaisa plūsmu.

- Nelietojiet ārpus telpām zemā temperatūrā.
- Nelietot ārpus telpām!
- Ja iekārta nedarbojas pareizi vai ir nomesta zemē, bojāta, atstāta ārpus telpām vai iekritusi ūdenī, nododiet to apkalpošanas centrā vai izplatītājam.
- Ja no iekārtas izplūst putas vai šķidrums, nekavējoties to izslēdziet.
- Iekārtu nedrīkst izmantot kā ūdens sūkni. Iekārta ir paredzēta gaisa un ūdens maisījumu sūkšanai.
- Pievienojiet ierīci pareizi iezemētai strāvas padevei. Kontaktligzdai un pagarinātāja vadam jābūt aprīkotiem ar funkcionējošu aizsargvadītāju.
- Nodrošiniet labu ventilāciju darba vietā.
- Neizmantojiet iekārtu kāpņu vai pakāpšanās solu vietā. Iekārta var apgāzties un tikt bojāta. Savainojumu risks!
- Iekārtas kontaktligzdu izmantojiet tikai instrukcijā norādītajiem mērķiem.

PĀRĒJIE RISKI

Pat lietojot ierīci atbilstoši noteikumiem, nav iespējams pilnībā izslēgt citus riskus. Ierīces izmantošanas laikā var rasties turpmākie riska faktori, kādēļ ierīces lietotājam nepieciešams ievērot turpmākās norādes:

ELEKTRISKIE KOMPONENTI

BĪSTAMI

- Iekārtas augšdaļā ir komponenti, kas atrodas zem sprieguma. Saskare ar komponentiem, kas atrodas zem sprieguma, var izraisīt nopietnas vai pat letālas traumas. Nekad neizsmidziniet ūdeni uz iekārtas augšdaļas.

BĪSTAMI

- Elektriskās strāvas trieciens bojāta strāvas pieslēguma vada dēļ. Pieskaršanās bojātam strāvas pieslēguma vadam var izraisīt nopietnas vai pat letālas traumas.
- Nenodariet bojājumus strāvas padeves vadam (piemēram, braucot tam pāri, to velkot vai saspiežot). Pievienojuma kabeli vienmēr turēt atstatus no mašīnas darbības lauka. Kabelim vienmēr jāatrodas aiz mašīnas.
- Ir regulāri jāpārbauda, vai pieslēguma vadam nav bojājuma pazīmju, un to drīkst izmantot tikai nevainojamā stāvoklī.
- Nekādos apstākļos strāvas padeves vadu nedrīkst aptīt ap operatora pirkstiem vai citām ķermeņa daļām.

VESELĪBU APDRAUDOŠUS PUTEKĻUS

UZMANĪBU

- Bīstami materiāli. Bīstamu materiālu sūkšana var izraisīt nopietnas vai pat letālas traumas. Ar putekļu sūcēju nedrīkst sūkt šādus materiālus:
- karstus materiālus (degošas cigaretes, karsti pelni utt.),
- uzliesmojošus, sprādzienbīstamus, agresīvus šķidrumus (piem., benzīns, šķīdinātāji, skābes, sārmi utt.),
- uzliesmojošus, sprādzienbīstamus putekļus (piem., magnija vai alumīnija putekļi utt.).

UZMANĪBU! Videi bīstamu materiālu savākšana.
Surinktos medžiagos gali kelti pavojų aplinkai. Išmeskite nešvarumus laikydamiesi teisinių taisyklių.

Pirms iekārtas aizvākšanas no zonas, kas ir piesārņota ar kaitīgām vielām

- Notīriet iekārtas ārpusi, noslaukiet to tīru vai arī iepakojiet iekārtu labi noslēgtā iepakojumā, kā arī novērsiet nogulsnējušos kaitīgo putekļu izplatīšanos.

Veicot apkopes un remonta darbus, visas piesārņotās daļas, kuru tīrīšanas rezultāts nav apmierinošs, ir:

- jāiesaiņo labi noslēgtos maisos;
- Piederumi un rezerves daļas.

PIEDERUMI UN REZERVES DAĻAS

UZMANĪBU! Neoriģinālo rezerves daļu, suku un piederumu izmantošana var ietekmēt ierīces drošību un/vai darbību.

Izmantojiet tikai precīzi aprakstītus Milwaukee piederumus un Milwaukee rezerves daļas. Rezerves daļas, kas var ietekmēt operatora veselību un drošību vai arī ierīces darbību, ir norādītas turpmāk:

Apraksts		Daļas numurs
Filtra elements Ø185 x 140 PET L putekļu kategorija	M	4932 3523 04
Filtra elements Ø185 x 140 PTFE L putekļu kategorija	H	4932 4982 35
Filtra maisiņu komplekts AS2-250		4932 3523 06

SPRĀDZIENBĪSTAMĀ VAI UZLIESMOJOŠĀ VIDĒ

UZMANĪBU

Neizmantojiet ierīci telpās ar potenciāli sprādzienbīstamu vidi.

Ierīci nedrīkst darbināt ugunsnedrošās telpās, kurās atrodas viegli uzliesmojošas vielas vai gāzes.

VADĪBA / DARBĪBA

UZMANĪBU! Bojājumi nepiemērota strāvas sprieguma dēļ. Ierīci var sabojāt, pieslēdzot nepiemērotam strāvas spriegumam.

- Pieslēgt tikai vienpola maiņstrāvas tīklam un tikai spriegumam, kas norādīts uz jaudas paneļa. Pieslēgums iespējams arī kontaktligzdām bez aizsargkontaktiem, jo runa ir par uzbūvi, kas atbilst II. aizsargklasei.

IEKĀRTAS IEDARBINĀŠANA UN DARBĪBA

Pārbaudiet, vai elektrības slēdzis ir izslēgts (0 pozīcijā). Pārbaudiet, vai iekārtā ir uzstādīts piemērots filtrs. Pēc tam pievienojiet sūkšanas šļūteni iekārtas sūkšanas ieplūdes atverē, virzot šļūteni uz priekšu, līdz tā stingri nofiksējas ieplūdes atverē. Pēc tam savienojiet caurules ar šļūtenes rokturi, pagroziet caurules, lai pārliecinātos, ka tās ir kārtīgi piestiprinātas. Pievienojiet caurulei piemērotu uzgali. Uzgali izvēlieties atkarībā no uzsūcamā materiāla veida.

Ja to izmanto putekļu nosūkšanai kombinācijā ar putekļus radošu instrumentu, tad sūkšanas šļūtenes galam pievienojiet atbilstošu adapteri. Pieslēdziet kontaktdakšu atbilstošā elektrības kontaktligzdā. Lai iedarbinātu motoru, novietojiet elektrisko slēdzi I pozīcijā.

UZMANĪBU!



Šļūtene ø 32 mm, pagrieziet pulksteņrādītāju virzienā

aktivizējiet iekārtu: pagrieziet I

AUTOMĀTISKAI ieslēgšanai/izslēgšanai: pagrieziet

Apturiet iekārtu pagrieziet 0.



Šļūtene ø 27 mm, pagrieziet pretēji pulksteņrādītāju virzienam

aktivizējiet iekārtu: pagrieziet I

AUTOMĀTISKAI ieslēgšanai/izslēgšanai : pagrieziet

Apturiet iekārtu pagrieziet 0

Šļūtenes diametram un sūkšanas šļūtenes diametra iestatījumam jābūt vienādam.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

AUTOMĀTISKĀ IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS KONTAKTLIGZDA ELEKTROINSTRUMENTIEM

UZMANĪBU! ierīču kontaktligzda

Ierīču kontaktligzda ir paredzēta elektriskām palīgierīcēm Skatīt tehniskos datus.

- Pirms ierīces pievienošanas vienmēr izslēdziet iekārtu un pievienojamo ierīci.
- Izlasiet pievienojamās ierīces lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos drošības norādījumus.

Iekārtā ir iebūvēta ierīču kontaktligzda ar zemējuma kontaktu. Tai var pieslēgt ārēju elektroinstrumentu. Kontaktligzda ir pastāvīgi ieslēgta, kad elektriskais slēdzis ir attiecīgajā pozīcijā, I/O,

t. i., iekārtu var izmantot kā pagarinātāju.

Pozīcija : Iekārtu var ieslēgt un izslēgt ar pievienoto elektroinstrumentu. Netīrumi tiek nekavējoties uzsūkti no putekļu avota. Lai ievērotu noteikumus, drīkst pieslēgt tikai apstiprinātus putekļus izraisošus instrumentus.

Ar Milwaukee Bluetooth tālvadību aprīkotas iekārtas var ieslēgt un izslēgt arī ar tālvadības pulti. Skatiet tālvadības pults piegādes komplektā iekļauto lietotāja rokasgrāmatu.

Maksimālais pieslēgtās elektroierīces enerģijas patēriņš ir norādīts sadaļā "Tehniskie dati".

Pirms slēdža pagriešanas pozīcijā pārliecinieties, ka ierīču kontaktligzdai pievienotais instruments ir izslēgts.

PUSH&CLEAN

Iekārta ir aprīkota ar pusautomātisku filtra tīrīšanas sistēmu Push&Clean. Filtra tīrīšanas sistēma jāiedarbina ne vēlāk kā brīdī, kad sūkšanas jauda vairs nav pietiekama. Regulāra filtra tīrīšanas funkcijas izmantošana saglabā sūkšanas veiktspēju un pagarina filtra kalpošanas laiku. Norādījumus skatiet īsajā uzziņu rokasgrāmatā.

PLŪSMAS ĀTRUMA BRĪDINĀJUMS

UZMANĪBU! Ierīci nedrīkst lietot, ja ir bojāts filtra elements. Pārbaudiet, vai filtrs ir pievienots un pareizi uzstādīts.

Iekārta ir aprīkota ar gaisa ātruma kontroles sistēmu. Pirms sūkt putekļus, ievērojot arodekspozīcijas robežvērtības, pārbaudiet tilpuma plūsmas monitoru.

Kad motors darbojas, turiet sūkšanas šļūteni aizvērtu, lai samazinātu tilpuma plūsmu. Pēc dažām sekundēm atskan akustisks brīdinājuma signāls.

Iestatiet diametra iestatījumu atbilstoši faktiskajam šļūtenes izmēram. Atskanot akustiskajam signālam, gaisa ātrums ir mazāks par 20 m/s.

- Pārbaudiet, vai tvertne vai filtra maisiņš ir pilns.
- Pārbaudiet, vai nav samazināta gaisa plūsma sūkšanas šļūtenē, caurulē/uzgalī.
- Pārbaudiet filtru.

ANTISTATISKS SAVIENOJUMS

UZMANĪBU! Iekārta ir aprīkota ar antistatisku sistēmu, lai novadītu jebkādu statisko elektrību, kas var rasties putekļu sūkšanas laikā.

Antistatiskā sistēma izveido zemējuma savienojumu ar tvertnes ieplūdes savienojumu. Pareizai darbībai ieteicams izmantot elektrovadošu vai antistatisku sūkšanas šļūteni.

MITRĀ SŪKŠANA

UZMANĪBU! Iekārta ir aprīkota ar pludiņa sistēmu, kas izslēdz gaisa plūsmu caur iekārtu, sasniedzot maksimālo šķidruma līmeni. Motora skaņa dzirdami mainīsies, ka sūkšanas jauda pamanāmi samazināsies. Ja tas notiek, izslēdziet iekārtu. Atvienojiet iekārtu no kontaktligzdas. Nekad nesūciet šķidrumu, ja pludiņa korpuss nav pareizajā vietā.

- Ja parādās putas, nekavējoties pārtrauciet darbu un iztukšojiet tvertni.
- Regulāri tīriet ūdens līmeņa ierobežošanas ietaisi un pārbaudiet, vai tā nav bojāta.

Pirms tvertnes iztukšošanas atvienojiet iekārtas vadu no tīkla. Atvienojiet šļūteni no ieplūdes atveres, izvelkot šļūteni laukā. Atbloķējiet fiksatoru, velkot uz āru un tādējādi atbrīvojot motora augšdaļu. Paceliet motora augšdaļu augšā no tvertnes. Vienmēr iztukšojiet un iztīriet tvertni.

Iztukšojiet tvertni, noliecot to atpakaļ vai uz sāniem, un izlejiet šķidrumus grīdas notekcaurulē vai līdzīgā vietā. Novietojiet motora augšdaļu atpakaļ tvertnē. Ar fiksatoriem nostipriniet motora augšdaļu.

Ieteicams izmantot M klases PET filtru vai filtru sietu mitrai sūkšanai.

SAUSĀ UZSŪKŠANA

UZMANĪBU!

Videi kaitīgi materiāli un vielasNosūktie materiāli var apdraudēt apkārtējo vidi.Nosūktos materiālus un vielas utilizēt atbilstoši likumiskajām normām.

UZMANĪBU! M/H putekļu klases iekārtas ir aprīkotas ar M/H putekļu klases priekšfiltru, kas uzstādīts motora augšdaļas apakšpusē.

IZTUKŠOŠANA PĒC SAUSĀS SŪKŠANAS

Pirms iztukšošanas pēc sausās sūkšanas atvienojiet elektrības kontaktdakšu no kontaktligzdas. Regulāri pārbaudiet filtrus un putekļu maisiņu. Atbloķējiet fiksatoru, velkot uz āru un tādējādi atbrīvojot motora augšdaļu. Paceliet motora augšdaļu augšā no tvertnes.

Filtru tīrīšana: PET M klase: Izmantojiet Push&Clean, manuāli sakratiet, ar suku notīriet vai nomazgājiet filtru.

PTFE H klase: Izmantojiet Push&Clean, maigi tīriet ar suku un reti mazgājiet ar tīru ūdeni. Uzmanieties, lai nesabojātu filtra membrānu.

Putekļu maisiņš: Pārbaudiet maisiņu, lai pārliecinātos, kāds ir aizpildes rādījums. Ja nepieciešams, nomainiet putekļu maisiņu. Izņemiet veco maisiņu. Jauno maisiņu ievieto, PP ieliktni ar gumijas membrānu izvadot caur sūkšanas ieplūdes atveri. Pārliecinieties, ka gumijas membrāna tiek vadīta gar paaugstinājumu pie sūkšanas ieplūdes atveres.

Pēc iztukšošanas: Aizveriet motora augšdaļu uz tvertnes un nostipriniet motora augšdaļu ar fiksatoriem. Nekad nesūciet sausus materiālus, ja iekārtā nav ievietots kārtridža filtrs un putekļu maisiņš. Putekļsūcēja sūkšanas efektivitāte ir atkarīga no filtra un putekļu maisiņa izmēra un kvalitātes. Tāpēc izmantojiet tikai oriģinālo filtru un putekļu maisiņus.

PĒC IEKĀRTAS LIETOŠANAS

PĒC LIETOŠANAS

Pēc bīstamo putekļu uzsūkšanas aizveriet ieplūdes atveres vāciņu un notīriet iekārtas ārpusi.

Izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas, ja iekārta netiek lietota. Uztiniet vadu, sākot no iekārtas.

TRANSPORTĒŠANA

- Pirms iekārtas transportēšanas aizveriet visas fiksatorus.
- Aizveriet ieplūdes atveri ar ieplūdes vāciņu.
- Ja netīrumu tvertnē ir šķidrumi, iekārtu nedrīkst sagāzt.
- Neizmantojiet celtņa āķi, lai paceltu iekārtu.

UZGLABĀŠANA

UZMANĪBU! Glabājiet iekārtu noslēgtā, tīrā, pret salu aizsargātā un sausā vietā, kas nav pieejama bērniem. **Sargāt instrumentu no mitruma.** Pirms uzglabāšanas mitri filtri un šķidruma tvertnes iekšējā daļa ir jāizžāvē.

IEKĀRTAS NODOŠANA OTRREIZĒJAI PĀRSTRĀDEI

Padariet veco iekārtu nelietojamu.

a) Atvienojiet iekārtas vadu no tīkla.

b) Pārgrieziet strāvas vadu.

c) Neizmetiet elektroierīces kopā ar sadzīves atkritumiem.

APKOPE

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas Milwaukee rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaiņa nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru ″Garantija/klientu apkalpošanas serviss″.)

Ja nepieciešams, klientu apkalpošanas servisā vai tieši pie firmas Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, var pieprasīt instrumenta numurs, kas norādīts uz jaudas paneļa.

REGULĀRA APKOPE UN PĀRBAUDE

Iekārtas regulāra apkope un pārbaude jāveic atbilstoši kvalificētam personālam saskaņā ar attiecīgajiem tiesību aktiem un noteikumiem. Īt īpaši regulāri ir jāveic elektriskie testi attiecībā uz zemējuma nepārtrauktību, izolācijas pretestību un elastīgā kabeļa stāvokli.

Jebkura defekta gadījumā iekārta JĀIZŅEM no ekspluatācijas, un pilnvarotam servisa speciālistam tā ir pilnībā jāpārbauda un jāsalabo.

Vismaz reizi gadā Milvoki tehniķim vai instruētai personai ir jāveic tehniskā pārbaude, ieskaitot filtrus, gaisa hermētiskumu un vadības mehānismus.

H putekļu klases ierīču gadījumā vismaz reizi gadā jāpārbauda iekārtas filtrēšanas efektivitāte vai arī jānomaina galvenais filtrs pret jaunu.

APKOPE

Pirms apkopes veikšanas izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Pieslēgt tikai vienpola maiņstrāvas tīklam un tikai spriegumam, kas norādīts uz jaudas paneļa. Pieslēgums iespējams arī kontaktligzdām bez aizsargkontaktiem, jo runa ir par uzbūvi, kas atbilst II. aizsargklasei.

Iekārta ir paredzēta nepārtrauktam smagam darbam. Atkarībā no darbības stundu skaita - veiciet putekļu filtra nomaiņu. Tīriet iekārtu ar sausu drānu un nelielu tīrīšanas līdzekļa daudzumu.

Veicot apkopi un tīrīšanu, rīkojieties ar iekārtu tā, lai neradītu apdraudējumu apkopes personālam vai citām personām.

Tehniskās apkopes zonā

- Izmantojiet filtrētu obligāto ventilāciju
- Lietojiet aizsargapģērbu
- Satīriet apkopes zonu, lai apkārtējā vidē nenonāktu kaitīgas vielas.

UZMANĪBU! Pirms iekārtas izvešanas no zonas, kas ir piesārņota ar kaitīgām vielām:s:

Notīriet iekārtas ārpusi, noslaukiet to tīru vai arī iepakojiet iekārtu labi noslēgtā iepakojumā, kā arī novērsiet nogulsnējušos kaitīgo putekļu izplatīšanos.

Apkopes un remonta darbu laikā visas nepietiekami notīrāmās detaļas:

- Ievietojiet pienācīgi aizveramos maisos
- jāutilizē saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem par šādu atkritumu aizvākšanu.
- Lai saņemtu informāciju par pēcpārdošanas servisa pakalpojumiem, sazinieties ar savu izplatītāju vai Milwaukee servisa pārstāvi, kas atbildīgs par jūsu valsti. Skatīt šā dokumenta otrā pusē.

SIMBOLI


Pirms sākt lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas pamācību.


UZMANĪBU! BĪSTAMI!


Pirms jebkādiem darbiem, kas attiecas uz mašīnas apkopi, mašīnu noteikti vajag atvienot no kontaktligzdas.



L putekļu kategorija (IEC 60335-2-69). Šajā klasē ietilpst šādi putekļi: putekļi ar OEL vērtībām > 0,1 mg/m³, kā arī zāģu skaidas.



L putekļu kategorija (IEC 60335-2-69). Šajā klasē ietilpst šādi putekļi: putekļi ar OEL vērtībām , visi kancerogēnie putekļi un putekļi, kas sajaukti ar patogēniem.


Maiņstrāva


Neutilizējiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā neškirotus sadzīves atkritumus. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi. Gaismas avotu atkritumi ir jānoņem no iekārtas. Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par otrreizējo pārstrādi un savākšanas punktu. Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ elektriskās, elektroniskās vai vecās iekārtas. Jūsu ieguldījums elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un otrreizējā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc izejvielām. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vērtīgi, otrreiz pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti videi draudzīgā veidā. No iekārtu atkritumiem izdzēsiet personāla datus, ja tādi ir.


Eiropas atbilstības zīme



Lielbritānijas atbilstības zīme



Ukrainas atbilstības zīme


Eirāzijas atbilstības zīme

TECHNINIAI DUOMENYS	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Konstrukcija	Nusiurbimo sistema	Nusiurbimo sistema	Nusiurbimo sistema
Produkto numeris	5030 30 02 XXXXXX MJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJ
Įtampa	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Srovė maks.	16 A	13 A	16 A
Galia maks.	1200 W	1200 W	1200 W
Prijungtoji prietaiso lizdo apkrova	2400 W	1750 W	2400 W
Apsaugos klasė	I	I	I
Saugos klasė	IPX4	IPX4	IPX4
Oro srautas	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
manometrinis slėgis	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Dulkių klasė	M	M	H
siurbimo žarnos skersmuo	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Siurbimo žarnos ilgis	400 cm	400 cm	400 cm
Matmenys	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Svoris	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Informacija apie keliamą triukšmą: Vertės matuotos pagal ISO 4871. Įvertintas A įrenginio keliamo triukšmo lygis dažniausiai sudaro:			
Garso slėgio lygis/ Paklaida K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Garso galios lygis / Paklaida K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Nešioti klausos apsaugines priemones!			
Vibracijos informacija pagal EN 60335-2-69 Bendroji svyravimų reikšmė (trijų krypčių vektorių suma), nustatyta remiantis ISO 5349.			
Vibravimų emisijos reikšmė a_h / Paklaida K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

ĮRENGINIO APRAŠYMAS

1.Priedas Sandėliavimas
2. Įtempimo užrakinimo rankena
3. Transportavimo ratukai
4. įrankių dėžutė
5. Filtras Valymas Mygtukas Push&Clean
6. Rankena
7. Jungiklis
8. lizdas (elektrinis įrankis)
9. įleidimo jungtis
10. konteineris
11. Apsauginis gaubtelis įleidimo dangtelis

SAUGOS NURODYMAI


DĖMESIO

Perskaitykite visas saugos nuorodas, instrukcijas, iliustracijas ir duomenis, kuriuos gaunate su prietaisu. Jei nepaisysite toliau pateiktų nuorodų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir /arba sunkių sužalojimų pavojus.

Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

PAPILDOMA PAGALBA

Daugiau informacijos apie prietaisą rasite mūsų interneto svetainėje www.milwaukeetool.eu.

Turėdami papildomi klausimų kreipkitės į „Milwaukee“ aptarnavimo tarnybos atstovą, atsakingą už jūsų šalį.

- Žr. šio dokumento antrąją pusę.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Šio prietaiso negali naudoti ribotų fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų asmenys (taip pat vaikai) arba asmenys, neturintys pakankamai patirties bei specifinių žinių. Būtina prižiūrėti vaikus, siekiant įsitikinti, kad jie nežaidžia su prietaisu.

Šį prietaisą galima naudoti tik prižiūrint.

renginį:

- Leidžiama naudoti tik asmenims, kurie buvo instruktuoti, kaip reikia tinkamai su juo dirbti, ir kuriems buvo pavesta atlikti konkrečias užduotis naudojant įrenginį.
- Nenaudokite lauke!
- Vaikams negalima žaisti su prietaisu.
- Dirbkite saugiai.
- Niekada nesiurbkite su pažeistu filtru.

Išjunkite įrenginį ir atjunkite kištuką nuo elektros tinklo toliau nurodomais atvejais:

- Prieš imdamiesi valymo ir techninės priežiūros darbų
- Prieš keisdami komponentus
- Prieš pakeisdami prietaisą
- Jei susidaro putų arba išteka skystis, iškart nutraukite darbą išpilkite purvo talpyklę.

Be naudojimo instrukcijų ir eksploatavimo šalyje galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos darbe aktų, laikykitės visuotinai priimtų saugumo ir tinkamo naudojimo reikalavimų.

Prieš pradedant darbą, operatoriai turi būti informuoti ir apmokyti:

- kaip naudoti įrenginį;
- kokių pavojų kelia medžiagos, kurios bus siurbiamos;
- kaip saugiai pašalinti susiurbtas medžiagas.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Šis mobilusis dulkių siurblys yra suprojektuotas, pagamintas ir gerai išbandytas, kad tinkamai prižiūrimas ir naudojamas vadovaujantis tolesnėmis instrukcijomis veiktų efektyviai ir saugiai.

Šį prietaisą galima naudoti komerciniais tikslais, pavyzdžiui, viešbučiuose, mokyklose, ligoninėse, fabrikuose, parduotuvėse, biuruose ir galima nuomoti.

Šis įrenginys taip pat tinka pramoniniam naudojimui, pvz., gamykloše, statybvietėse ir dirbtuvėse.

Dėl netinkamo naudojimo įvykstantiems nelaimingiems atsitikimams užkirsti kelią gali tik įrenginio naudotojas.

PERSKAITYKITE VISAS SAUGOS INSTRUKCIJAS IR JŲ LAIKYKITĖS.

Naudojimas bet kuriuo kitu būdu laikomas netinkamu. Gamintojas neprisiima atsakomybės už bet kokią žalą, kylančią dėl tokio naudojimo. Tokio naudojimo riziką prisiima tik pats naudotojas. Tinkamas naudojimas reiškia tinkamą valdymą, priežiūrą ir remontą, kaip nurodyta gamintojo.

Saugaus vakuumo sistemose oro srautas turi būti griežtai kontroliuojamas, kad įsiurbimo žarnoje būtų pasiektas mažiausias Vmin = 20 m/s srautas.

Dulkių klasės H įrenginiams (priskirti tipai AS2-250EM_250EH) taikoma:

Prietaisas tinka sausoms, nedegioms dulkėms, nedegiems skysčiams, pavojingoms dulkėms, kurių vertė OEL, kancerogeninių medžiagų bei mikrobų turinčioms dulkėms surinkti.



Dulkių klasė H (IEC 60335-2-69). Putekļi, kas pieder šai klasei, ir putekļi ar OEL vērtībām, visi kancerogēnie putekļi un putekļi, kas sajaukti ar patogēniem līdzekļiem. H dulkių klasės dulkių siurbliai išbandomi visi, o didžiausias jų pralaidumo laipsnis yra 0,005 %. Išmesti reikia nesukeliant dulkių.

Ant įrenginio esančioje saugos etiketėje įspėjama:

Šiame prietaise yra sveikatai pavojingų dulkių. Ištuštinimo ir techninės priežiūros darbus, įskaitant dulkių surinkimo priemonių pašalinimą, gali atlikti tik įgalioti darbuotojai, dėvintys tinkamas asmenines apsaugos priemones. Naudokite tik tada, kai sumontuota ir patikrinta visa filtravimo sistema.

Naudodami dulkių ištraukimo įrenginius, užtikrinkite tinkamą oro kaitos greitį H, kai ištraukiamas oras grąžinamas į patalpą. Prieš naudodami laikykitės šalyje galiojančių teisės aktų.

Dulkių klasės M įrenginiams (priskirti tipai 2 M) taikoma:
Prietaisas tinka sausoms, nedegioms dulkėms, nedegiems skysčiams, pjuvenoms ir pavojingoms dulkėms, kurių OEL vertės > 0,1 mg/m³, surinkti



Dulkių klasė M (IEC 60335-2-69).
Šai klasei piederošie putekļi ir putekļi ar OEL vērtībām > 0,1 mg/m³, kā arī zāģskaidas. Įrenginys išbandytas pilnos komplektacijos, naudojant šios dulkių klasės dulkių siurblius. Didžiausias pralaidumo laipsnis yra 0,1 %, o šalinant turi būti sukeliama mažai dulkių.

Dulkių ekstraktoriams būtina užtikrinti pakankamą oro apykaitos dažnį M, kai ištrauktas oras grąžinamas į patalpą.

Būtina laikytis vietinių saugos reikalavimų ir taisyklių.

OEL = Profesinio poveikio riba

ELEKTROS TINKLO JUNGTIS

- Prijunkite liekamosios srovės prietaisą (FI, RCD, PRCD).
- Elektros dalis (kištukinius lizdus, kištukus ir jungtis) ir ilgintuvą išdėstykite taip, kad būtų išlaikyta apsaugos klasė.
- Maitinimo laidų ir ilgintuvų jungtys bai movos turi būti nelaidžios vandeniui.

PRAILGINIMO LAIDAS

a) Kaip prailgintuvą naudokite tik gamintojo nurodytą arba aukštesnės kokybės versiją.

b) Jei naudojate ilgintuvą, patikrinkite mažiausią kabelio skerspjūvį:

Spiralės ilgis	Skerspjūvis	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm²	2.5 mm²
20 ... 50 m	2.5 mm²	4.0 mm²

SVARBŪS ĮSPĖJIMAI

DĖMESIO

- Kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio ar sužeidimo riziką, prieš naudodami perskaitykite ir laikykitės visų saugos instrukcijų ir įspėjamųjų ženklų. Šis įrenginys suprojektuotas taip, kad būtų saugus, kai jis yra naudojamas nurodytoms valymo funkcijoms atlikti. Jei sugadinamos elektrinės ar mechaninės dalys, prieš pradedant naudoti įrenginį ir (arba) priedus, kompetentingas techninės priežiūros centras arba gamintojas turi juos sutaisyti, kad būtų išvengta tolesnio įrenginio sugadinimo ar nesusižalotų įrenginio naudotojas.
- Nepalikite įrenginio, kai jis prijungtas. Kai nenaudojate ir prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, ištraukite maitinimo kištuką.
- Nenaudokite įrenginio, jei pažeistas maitinimo laidas arba maitinimo kištukas. Norėdami ištraukti kištuką iš lizdo, traukite už kištuko, o ne už laido. Nelieskite kištuko ar prietaiso šlapiomis rankomis. Prieš atjungdami dulkių siurblį iš elektros lizdo, išjunkite jį.
- Netraukite įrenginio už laido ir neneškite už laido. Nenaudokite laido kaip rankenos. Būkite atsargūs, kad nesuspaustumėte laido ir netrauktumėte jo už aštrių kampų ar kraštų. Nevažiuokite įrenginiu per laidą. Įsitikinkite, kad kabelis nesiliestų su karštais paviršiais.
- Saugokite plaukus, palaidus drabužius, pirštus ir kitas kūno dalis, kad nepakliūtų į įrenginio angas ir judančias dalis. Nekiškite į angas jokių daiktų ir žiūrėkite, kad naudojant įrenginį jo angos nebūtų užkimštos. Prižiūrėkite angas, kad jose nesikauptų dulkės, pūkai, plaukai ir kitos oro srautą mažinančios kliūtys.
- Nenaudokite lauke, esant žemai temperatūrai.
- Nenaudokite lauke!
- Jei įrenginys deramai neveikia arba buvo numestas, sugedęs, paliktas lauke arba panardintas į vandenį, grąžinkite jį į techninės priežiūros centrą arba pardavėjui.
- Jei iš įrenginio išbėga putų ar skysčio, nedelsdami jį išjunkite.
- Įrenginio negalima naudoti kaip vandens siurblio. Įrenginys skirtas oro ir vandens mišiniams siurbti.
- Įrenginį prijunkite prie tinkamai įžeminto elektros tinklo. Kištukinis lizdas ir ilgintuvas turi turėti veikiantį apsauginį laidininką.
- Gerai vėdinkite darbo vietą.
- Nenaudokite įrenginio kaip kopėčių ar laiptų. Įrenginys gali apvirsti ir būti sugadintas. Sužeidimų pavojus!
- Įrenginio kištukinį lizdą naudokite tik instrukcijose nurodytais tikslais.

KITI PAVOJAI

Net ir pagal paskirtį naudojant produktą negalima visiškai išvengti kitų pavojų. Naudojant galimos šios rizikos, todėl naudotojas turėtų atkreipti dėmesį į šiuos dalykus:

ELEKTRINIAI KOMPONENTAI

PAVOJUS

- Viršutinėje įrenginio dalyje yra komponentų, kuriais teka įtampa. Prisilietus prie įtampą komponentų, kuriais teka įtampa, galima sunkiai ar net mirtinai susižeisti. Niekada nepurkškite vandens ant viršutinės įrenginio dalies.

PAVOJUS

- Elektros smūgis dėl sugedusio elektros tinklo maitinimo laido. Prisilietus prie sugedusio maitinimo laido galima sunkiai ar net mirtinai susižeisti.
- Nepažeiskite maitinimo laido (pvz., važiuodami per jį, traukdami ar spausdami). Maitinimo kabelis turi nebūti įrenginio poveikio srityje. Kabelį visada nuveskite iš galinės įrenginio pusės.
- Jungiamasis laidas turi būti reguliariai tikrinamas, ar nepažeistas, ir jį galima naudoti tik nepriekaištingos būklės.
- Maitinimo laidas jokiu būdu negali būti apvyniotas aplink su įrenginiu dirbančio asmens pirštus ar kitas kūno dalis.

SVEIKATAI KENKIANČIOS DULKĖS

DĖMESIO

- Pavojingos medžiagos.
  Dulkių siurbliu siurbiant pavojingas medžiagas galima sunkiai ar net mirtinai susižeisti. Negalima siurbti šių medžiagų:
- karštų medžiagų (rūkstančių cigarečių, karštų pelenų ir t.t.);
- degių, sprogių ir agresyvių skysčių (pvz., benzino, tirpiklių, rūgščių, šarmų ir t.t.);
- degių, sprogių dulkių (pvz., magnio, aliuminio dulkių ir t.t.).

DĖMESIO! Aplinkai pavojingų medžiagų surinkimas.
Saņemtie materiāli var apdraudēt vidi. Atbrīvojieties no netīrumiem saskaņā ar normatīvajiem aktiem.

Prieš išnešdami prietaisą iš kenksmingomis medžiagomis užterštos teritorijos

- Nuvalykite prietaiso išorę, nušluostykite ją švariai arba supakuokite įrenginį į itin sandarią pakuotę ir venkite paskleisti nusėdusias kenksmingas dulkes.

Atliekant techninės priežiūros ir remonto darbus visos užterštos dalys, kurių nepavyko tinkamai išvalyti, turi būti:

- Supakuotos į gerai uždarytus maišelius
- Priedai ir atsarginės dalys.

PRIEDAI IR ATSARGINĖS DALYS

DĖMESIO! Naudojant neoriginalias atsargines dalis, šepečius ir priedus, įrenginys gali tapti nesaugus ir (arba) neveikti tinkamai.

Naudokite tik „Milwaukee“ aiškiai nurodytus priedus ir atsargines dalis. Atsarginės dalys, kurios gali turėti įtakos operatoriaus sveikatai ir saugai arba prietaiso veikimui, nurodytos toliau:

Aprašymas		Dalies numeris
Filtro elementas Ø185 x 140 PET Dulkių klasė M	M	4932 3523 04
Filtro elementas Ø185 x 140 PTFE Dulkių klasė H	H	4932 4982 35
Filtro maišelių rinkinys AS2-250		4932 3523 06

SPROGIOJE ARBA DEGIOJE APLINKOJE

DĖMESIO

Nenaudokite įrenginio patalpose su potencialiai sprogia atmosfera.

Nenaudokite prietaiso patalpose, kuriose galbūt yra lengvai užsiliepsnojančių medžiagų ar dujų.

VALDYMAS / OPERACIJA

DĖMESIO! Sugadinimas dėl netinkamos elektros tinklo įtampos. Prietaisas gali būti sugadintas, jei bus prijungtas prie netinkamos elektros tinklo įtampos.

- Jungti tik prie vienfazės kintamos elektros srovės ir tik į specifikacijų lentelėje nurodytos įtampos elektros tinklą. Konstrukcijos saugos klasė II, todėl galima jungti ir į lizdus be apsauginio kontakto.

ĮRENGINIO PALEIDIMAS IR VEIKIMAS

Patikrinkite, ar elektros jungiklis išjungtas (0 padėtis). Patikrinkite, ar įrenginyje sumontuoti tinkami filtrai.Tada prijunkite siurbimo žarną prie įrenginio siurbimo įvado, stumdami žarną į priekį, kol ji tvirtai įsitvirtins įvade. Tada žarnos rankena prijunkite vamzdelius, pasukite vamzdelius, kad įsitikintumėte, jog jie tinkamai pritvirtinti. Prie vamzdžio pritvirtinkite tinkamą antgalį. Pasirinkite antgalį, atsižvelgdami į tai, kokio tipo medžiagą reikia surinkti.

Jei naudojamas dulkių ištraukimui kartu su dulkes gaminančiu įrankiu, siurbimo žarnos galą prijunkite prie atitinkamo adapterio. Prijunkite kištuką prie tinkamo elektros lizdo. Norėdami paleisti variklį, elektros jungiklį nustatykite į I padėtį.

DĖMESIO!



Žarna ø 32 mm, pasukti pagal laikrodžio rodyklę

įjungti įrenginį:	pasukti I
AUTO įjungimui / išjungimui:	pasukti
Sustabdyti įrenginį	pasukti 0.



Žarna ø 27 mm, pasukti prieš laikrodžio rodyklę

įjungti įrenginį:	pasukti I
AUTO įjungimui / išjungimui :	pasukti
Sustabdyti įrenginį	pasukti 0

Žarnos skersmuo ir įsiurbimo žarnos skersmens nustatymas turi būti vienodi.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

AUTOMATINIO ĮJUNGIMO IR IŠJUNGIMO KIŠTUKINIS LIZDAS ELEKTRINIAMS ĮRANKIAMS

DĖMESIO! prietaiso lizdas

Prietaiso lizdas skirtas pagalbinei elektros įrangai Žr. techninius duomenis.

- Prieš prijungdami prietaisą, visada išjunkite įrenginį ir prijungiamą prietaisą.
- Perskaitykite prijungiamo prietaiso naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų saugos nurodymų.

Įrenginyje įmontuotas prietaiso lizdas su įžeminimo kontaktu. Čia galima prijungti išorinį elektrinį įrankį. Kai elektros jungiklis yra įjungtas, kištukinis lizdas yra nuolat įjungtas ⏻/O,

t. y. įrenginys gali būti naudojama kaip ilgintuvas.

Padėtis : Įrenginį galima įjungti ir išjungti prijungtu elektriniu įrankiu. Nešvarumai nedelsiant surenkami iš dulkių šaltinio. Kad būtų laikomasi taisyklių, reikia jungti tik patvirtintus dulkės gaminančius įrankius.

Įrenginius su „Milwaukee Bluetooth“ nuotolinio valdymo pultu taip pat galima įjungti ir išjungti naudojant nuotolinio valdymo pultą. Žr. kartu su nuotolinio valdymo pultu pateikiamą naudotojo vadovą.

Didžiausias prijungto elektros prietaiso suvartojamos energijos kiekis nurodytas skyriuje “Techniniai duomenys”.

Prieš pasukdami jungiklį į padėtį įsitikinkite, kad prie prietaiso lizdo prijungtas įrankis yra išjungtas.

PUSH&CLEAN

Įrenginyje įdiegta pusiau automatinė filtro valymo sistema „Push&Clean“. Filtro valymo sistema turi būti įjungiama vėliausiai, kai siurbimo našumas tampa nebepakankamas. Reguliariai naudojant filtro valymo funkciją, palaikomas siurbimo našumas ir pailgėja filtro tarnavimo laikas. Instrukcijos pateikiamos trumpajame vadove.

ĮSPĖJIMAS APIE SRAUTO GREITĮ

DĖMESIO! Niekada nesiurbkite su pažeistu filtru. Patikrinkite, ar yra filtras ir ar jis tinkamai pritvirtintas.

Įrenginyje įdiegta oro judėjimo greičio stebėjimo sistema. Prieš surinkdami dulkes, kurių profesinio poveikio ribinės vertės yra ribinės, patikrinkite tūrio srauto matuoklį.

Kai variklis veikia, laikykite įsiurbimo žarną uždarytą, kad sumažintumėte srautą. Po kelių sekundžių pasigirsta garsinis įspėjimas.

Nustatykite skersmens nustatymą pagal faktinį žarnos dydį. Kai prasideda akustinis garsas, oro greitis yra mažesnis nei 20 m/s.

- Patikrinkite, ar talpykla arba filtro maišelis pilnas.
- Patikrinkite, ar nesumažėjo oro srautas siurbimo žarnoje, vamzdyje ir (arba) antgalyje.
- Patikrinkite filtrą.

ANTISTATINĖ JUNGTIS

DĖMESIO! Įrenginyje įdiegta antistatinė sistema tam, kad būtų išsklaidyta bet kokie statiniai elektros krūviai, kurie gali atsirasti renkant dulkes.

Antistatinė sistema sukuria įžeminimo jungtį su įleidimo į talpyklą jungtimi. Tinkamam veikimui užtikrinti rekomenduojama naudoti elektrai laidžią arba antistatinę siurbimo žarną.

ŠLAPIAS SURINKIMAS

DĖMESIO! Įrenginyje įrengta plūduriuojanti sistema, kuri išjungia oro srautą per įrenginį, kai pasiekiamas didžiausias skysčio lygis. Išgirsite pastebimą variklio garso pokytį ir pastebėsite, kad sumažėja siurbimo galia. Kai taip atsitinka, išjunkite įrenginį. Atjunkite įrenginį nuo lizdo. Niekada neimkite skysčio be plūdės korpuso.

- Jei atsiranda putų, nedelsdami nutraukite darbą ir išvalykite talpyklą.
- Reguliariai valykite vandens lygio ribotuvą ir apžiūrėkite, ar nėra pažeidimų požymių.

Prieš ištuštindami talpyklą, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Atjunkite žarną nuo įleidimo angos ištraukdami ją. Atlaisvinkite užraktą traukdami juos į išorę, kad variklio viršus atsilaisvintų. Pakelkite variklio viršų nuo konteinerio. Visada ištuštinkite ir išvalykite talpyklą.

Ištuštinkite talpyklą pakreipdami ją atgal arba į šoną ir išpilkite skysčius į grindyse esančią kanalizaciją ar pan. Uždėkite variklio dangtelį atgal į talpyklą. Variklio viršų pritvirtinkite fiksatoriais.

Rekomenduojama naudoti M klasės PET filtrą arba filtravimo sietą drėgnam surinkimui.

SAUSŲ MEDŽIAGŲ SIURBIMAS

DĖMESIO!

Aplinką teršiančios siurbiamos medžiagos.Siurbiamos medžiagos gali kelti pavojų aplinkai.Susiurbtus nešvarumus utilizuokite pagal galiojančias taisykles.

DĖMESIO! M/H dulkių klasės mašinose įrengtas M/H dulkių klasės filtras, esantis variklio viršaus apačioje.

IŠTUŠTINIMAS PO SAUSO SURINKIMO

Prieš ištuštindami po sauso surinkimo ištraukite elektros kištuką iš lizdo. Reguliariai tikrinkite filtrus ir dulkių maišelį. Atlaisvinkite užraktą traukdami juos į išorę, kad variklio viršus atsilaisvintų. Atidarykite variklio dangtelį iš konteinerio.

Filtrų valymas: PET M klasė: Naudokite „Push&Clean“, rankiniu būdu purtykite, valykite šepetėliu arba plaukite filtrą.

H klasės PTFE: Naudokite „Push&Clean“, švelniai valykite šepečiu ir kartais nuplaukite švariu vandeniu. Atsargiai, kad nepažeistumėte filtro membranos.

Dulkių maišelis: Patikrinkite maišelį, kad įsitikintumėte, ar jis yra užpildytas. Jei reikia, pakeiskite dulkių maišelį. Išimkite seną maišelį. Naujas maišelis įdedamas perkišus PP apykaklę su gumine membrana per vakuumo įleidimo angą. Įsitikinkite, kad guminė membrana praeina pro vakuumo įleidimo angos padidinimą.

Ištuštinus: Uždarykite variklio viršų prie konteinerio ir užfiksuokite variklio viršų fiksatoriais. Niekada nesurinkite sausų medžiagų, jei į mašiną neįdėtas kasetinis filtras ir dulkių maišelis. Dulkių siurblio siurbimo efektyvumas priklauso nuo filtro ir dulkių maišelio dydžio ir kokybės. Todėl naudokite tik originalius filtrus ir dulkių maišelius.

PABAIGUS NAUDOTI ĮRENGINĮ

PABAIGUS NAUDOTI

Surinkę pavojingas dulkes, uždarykite įleidimo dangtelį ir nuvalykite įrenginio išorę.

Kai įrenginys nenaudojamas, ištraukite kištuką iš lizdo. Laidą pradėkite vynioti nuo įrenginio.

TRANSPORTAVIMAS

- Prieš gabendami įreninį, uždarykite visus užraktus.
- Uždarykite įleidimo angą įleidimo dangteliu.
- Nepalenkite įrenginio, jei nešvarumų bake yra skysčių.
- Įrenginiui kelti nenaudokite krano kablio.

SANDĖLIAVIMAS

DĖMESIO! Prietaisą laikykite rakinamoje, švarioje, nuo šalčio apsaugotoje ir sausoje vietoje, kur jis būtų neprieinamas vaikams. **Saugokite prietaisą nuo drėgmės.** Prieš sanndėliuojant drėgni filtrai ir skysčio talpyklos vidus turi būti išdžiovinti.

MAŠINOS PERDIRBIMAS

Užtikrinkite, akd senasis įrenginys būtų netinkamas naudoti.

a) Atjunkite aparatą nuo elektros tinklo.

b) Nupjaukite maitinimo laidą.

c) Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Naudokite tik „Milwaukee“ priedus ir „Milwaukee“ atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik „Milwaukee“ klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Jei reikia, nurodant įrenginio tipą bei specifikacijų lentelėje esantį numerį, iš klientų aptarnavimo skyriaus arba tiesiai iš Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, galima užsisakyti prietaiso surinkimo brėžinius.

REGULIARI TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR TIKRINIMAS

Reguliarią jūsų įrenginio techninę priežiūrą ir patikrą turi atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintys darbuotojai pagal atitinkamus teisės aktus ir taisykles. Visų pirma reikėtų dažnai tikrinti įžeminimo vientisumą, izoliacijos varžą ir lankščiojo laido būklę.

Atsiradus bet kokiam defektui, įrenginį PRIVALOMA nustoti eksploatuoti, pilnai patikrinti ir atiduoti suremontuoti įgaliotams techninės priežiūros specialistui.

Ne rečiau kaip kartą per metus „Milwaukee“ techninės priežiūrs specialistas arba instruktuotas asmuo turi atlikti techninę apžiūrą, įskaitant filtrų, oro sandarumo ir valdymo mechanizmų patikrinimą.

H dulkių klasės prietaisų filtravimo efektyvumas turėtų būti tikrinamas ne rečiau kaip kartą per metus arba pagrindinis filtras keičiamas nauju.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Prieš atlikdami techninę priežiūrą ištraukite kištuką iš lizdo. Jungti tik prie vienfazės kintamos elektros srovės ir tik į specifikacijų lentelėje nurodytos įtampos elektros tinklą. Konstrukcijos saugos klasė II, todėl galima jungti ir į lizdus be apsauginio kontakto.

Įrenginys skirtas nepertraukiamam intensyviam darbui. Dulkių filtrą reikia atnaujinti atsižvelgiant į naudojimo valandų skaičių. Įrenginį valykite sausa šluoste, galima naudoti nedidelį kiekį purškiamo poliruoklio.

Atlikdami techninę priežiūrą ir valymą, su įrenginiu elkitės taip, kad nekiltų pavojaus techninės priežiūros darbuotojams ar kitiems asmenims.

Techninės priežiūros zonoje

- Naudokite filtruojamąją privalomąją ventiliaciją
- Vilkėkite apsauginius rūbus
- Išvalykite techninės priežiūros vietą, kad į aplinką nepatektų kenksmingų medžiagų.

DĖMESIO! Prieš išnešdami įrenginį iš kenksmingomis medžiagomis užterštos vietos:s:

Nuvalykite įrenginio išorę, nušluostykite ją švariai arba supakuokite įrenginį į gerai sandarią pakuotę bei venkite paskleisti nusėdusias kenksmingas dulkes.

Atliekant techninės priežiūros ir remonto darbus, visos užterštos dalys, kurių negalima pakankamai gerai išvalyti, turi būti:

- Supakuotos gerai užsandarintuose maišeliuose
- Šalinamos taip, kad atitiktų galiojančias tokių atliekų šalinimo taisykles.
- Dėl informacijos apie garantinį aptarnavimą kreipkitės į savo pardavėją arba „Milwaukee“ techninės priežiūros atstovą, atsakingą už jūsų šalį. Žr. šio dokumento antrąją pusę.

SIMBOLIAI

	Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.
	DĖMESIO! ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS!
	Prieš atlikdami bet kokius įrenginyje, ištraukite iš lizdo kištuką.
	Dulkių klasė M (IEC 60335-2-69). Šiai klasei priskiriamos šios dulkės: dulkės, kurių OEL vertės > 0,1 mg/m³, taip pat pjuvenų dulkės.
	Dulkių klasė H (IEC 60335-2-69). Šiai klasei priskiriamos šios dulkės: dulkės, kurių OEL vertės, visos kancerogeninės dulkės ir dulkės, susimaišiusios su ligų sukėlėjais.
	Kintamoji srovė
	Neišmeskite elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai. Lengvos atliekos turi būti pašalinamos iš įrangos. Patarimų dėl perdirbimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją. Priklausomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal seną elektros ir elektronikos įrangą. Jūsų indėlis į pakartotinį elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudojimą ir perdirbimą padeda sumažinti žaliavų poreikį. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu. Ištrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokių yra.
	Europos atitikties ženklas
	Britanijos atitikties ženklas
	Ukrainos atitikties ženklas
	Eurazijos atitikties ženklas

TEHNILISED ANDMED	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Konstruktsioon	Tolmu väljavedu	Tolmu väljavedu	Tolmu väljavedu
Tootmisnumber	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Voltaaž	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Vool max	16 A	13 A	16 A
Toide max	1200 W	1200 W	1200 W
Ühendatud koormus seadme pistikupesa jaoks	2400 W	1750 W	2400 W
Kaitseklass	I	I	I
Kaitseklass	IPX4	IPX4	IPX4
Õhuvoolu maht	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Alarõhk	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
tolmuklass	M	M	H
Imivooliku läbimõõt	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Imivooliku pikkus	400 cm	400 cm	400 cm
Mõõtmed	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Kaal	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Müra andmed: Mõõteväärtused on kindlaks tehtud vastavalt normile ISO 4871. Seadme tüüpiline hinnanguline (müratase:			
Helirõhutase/ Määramatus K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Helivõimsuse tase / Määramatus K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Kandke kaitseks kõrvaklappe!			
Vibratsiooniandmed kooskõlas standardiga EN 60335-2-69 Vibratsiooni koguväärtus (kolme suuna vektorsumma) mõõdetud ISO 5349 järgi.			
Vibratsiooni emissiooni väärtus a_h / Määramatus K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

SEADME KIRJELDUS

1.Tarvikud Ladustamine
2. Pingutusluku pide
3. Transpordirullid
4. Tööriistakast
5. Filter Puhastamine Nupp Push&Clean
6. Käepide
7. Lüliti
8. Pistikupesa (elektritööriist)
9. Sisselaskeava
10. Mahuti
11. Kaitsekate Sisselaskeava kork

OHUTUSJUHISED

TÄHELEPANU

Lugege kõik seadmega kaasas olevad ohutusjuhised, juhendid, joonised ja andmed läbi. Järgnevalt toodud juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

LISATUGI

Lisateavet seadme kohta leiate meie veebisaidilt www.milwaukeetool.eu.

Täiendavate küsimuste korral võtke palun ühendust oma riigi vastutava Milwaukee teenindusettevõttega.

- Vt käesoleva dokumendi tagakülge.

KASUTUSJUHEND

Antud seade pole mõeldud kasutamiseks füüsiliste, tundlikkus- ega vaimupuuetega ega kogemuste ja teadmisteta isikute (kaasaarvatud laste) poolt. Lapsi tuleb kontrollida, et olla kindel, et nad seadmega ei mängiks.

Seda seadet võib kasutada üksnes järelevalve all.

Seadet:

- võivad kasutada ainult need isikud, kes on saanud juhised selle nõuetekohaseks kasutamiseks ja kellele on selgesõnaliselt tehtud ülesandeks selle käitamine.
- Mitte kasutada välistingimustes!
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Ärge kasutage ohtlikke töövõtteid.
- Ärge kasutage kunagi ilma filtrita või kahjustunud filtriga.

Lülitage seade välja ja eemaldage elektrijuhtme pistik seinakontaktist järgnevates olukordades:

- Enne seadme puhastamist ja hooldamist
- Enne komponentide väljavahetamist
- Enne seadme ümberlülitamist
- Vahu või vedeliku tekkimisel lõpetage kohe töö ja tühjendage mustusepaak.

Lisaks kasutusjuhendile ja kasutamisriigi kohustuslikele õnnetuste vältimise eeskirjadele tuleb järgida ka tunnustatud ohutuse ja nõuetekohase kasutuse eeskirju.

Enne tööga alustamist peavad seadet kasutavatel töötajatel olema teadmised järgmistes valdkondades ja nad peavad olema saanud koolitust järgmistes valdkondades:

- masina kasutamine
- kogutava materjaliga seotud riskid
- kogutud materjali turvaline kõrvaldamine

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

See mobiilne tolmupuhastaja on projekteeritud, välja töötatud ja rangelt testitud efektiivselt ja ohutult töötamiseks, kui seadet hooldatakse ja kasutatakse vastavalt järgnevatele juhistele.

Antud seade sobib kommertskasutuseks näiteks hotellides, koolides, haiglates, vabrikutes, kauplustes, büroodes ja üürivaldkonnas.

Masin on sobilik ka tööstuslikuks kasutuseks, näiteks tehastes, ehitusobjektidel ja töökodades.

Valest kasutamisest tingitud õnnetusi saavad ära hoida ainult masina kasutajad.

LUGEGE LÄBI KÕIK OHUTUSJUHISED JA PIDAGE NEIST KINNI.

Igasugust muud kasutust loetakse mittenõuetekohaseks kasutuseks. Tootja ei võta sellisest kasutusest tulenevate kahjustuste puhul mingit vastutust. Sellisest kasutamisest tulenev risk lasub ainult kasutajal endal. Nõuetekohane kasutamine tähendab ka nõuetekohast käitamist, hooldamist ja parandamist, nagu on määranud tootja.

Õhuvoolu peab turvavaakumsüsteemides rangelt reguleerima, et saavutada imivoolikus minimaalne voolukiirus Vmin = 20 m/s.

H-tolmuklassiga masinatele (tüübitähisega AS2-250EM_250EH) kehtib alljärgnev.:

Seade sobib kuiva, mittesüttiva tolmu, mittesüttivate vedelike, OEL väärtusega ohtlike tolmude, kantserogeensete tolmude ja mikroobe sisaldavate tolmude kogumiseks.



L-tolmuklass (IEC 60335-2-69). Sellesse klassi kuuluvad tolmud, millel on OEL väärtused, kõik kantserogeensed tolmud ja patogeensete ainetega segatud tolm. Tolmuklassi H tolmuimejaid katsetatakse tervikuna ja nende maksimaalne läbilaskvus on 0,005%. Kõrvaldamine peab olema tolmuvaba.

Masina ohutusmärgis hoiatab:

See seade sisaldab tervisele ohtlikku tolmu. Tühjendamis- ja hooldustöid, sealhulgas tolmukogumisvahendite eemaldamist, tohivad teha ainult selleks volitatud töötajad, kes kannavad sobivaid isikukaitsevahendeid. Käivitage alles pärast seda, kui täielik filtreerimissüsteem on paigaldatud ja kontrollitud.

Tolmuimejate puhul tuleb tagada piisav õhuvahetuse kiirus H, kui väljatõmbeõhk suunatakse tagasi ruumi. Enne kasutamist järgige riiklikke eeskirju.

M-tolmuklassiga masinatele (tüübitähisega AS2-250EM_250EH) kehtib alljärgnev.:
Seade sobib kuiva, mittesüttiva tolmu, mittesüttivate vedelike, saepuru ja ohtlike tolmude kogumiseks OEL väärtusega > 0,1 mg/m^3



L-tolmuklass (IEC 60335-2-69).

Sellesse klassi kuuluvad tolmud, mille OEL väärtus on > 0,1 mg/m^3, samuti saepuru. Masinat testitakse tervikuna selle tolmuklassi tolmuimejatega. Maksimaalne läbilaskvusaste on 0,1% ja kõrvaldamine peab olema tolmuvaba.

Kui heitõhk juhitakse ruumi tagasi tagage tolmuärastusele piisav õhuvahetuskiirus M.

Kindlasti peab järgima kohalikke ohutusnõudeid ja regulatsioone.

OEL = Töökeskkonna piirnorm

VÕRKU ÜHENDAMINE

- Eelnevalt ühenda diferentsiaalvoolu seade (FI, RCD, PRCD.
- Paigutage elektriosad (pistikupesad, pistikud ja ühendused) ning asetage pikendusjuhe nii, et kaitseklass säiliks.
- Toitejuhtmete ja pikendusjuhtmete pistikud ja ühendused peavad olema veekindlad.

PIKENDUSJUHE

a) Kasutage pikendusjuhtmetena ainult tootja poolt määratud või kvaliteetsemat versiooni.

b) Pikendusjuhtme kasutamisel kontrollige kaabli minimaalseid ristlõikeid:

Spiraali pikkus	Ristlõige	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

OLULISED HOIATUSED

TÄHELEPANU

- Tulekahju, elektrilöögi või vigastuste ohu vähendamiseks lugege ja järgige enne kasutamist kõiki ohutusjuhiseid ja ettevaatussümboleid. See masin on projekteeritud nii, et see on ohutu, kui seda kasutatakse ettenähtud puhastusfunktsioonide täitmiseks. Elektri- või mehaanikaosade kahjustuste korral tuleb masin ja/ või lisaseadmed enne kasutamist parandada pädeva teeninduskeskuse või tootja poolt, et vältida masina edasist kahjustamist või kasutaja füüsilist vigastamist.
- Ärge lahkuge seadmest, kui see on ühendatud. Tõmmake toitepistik välja, kui seda ei kasutata ja enne hooldustööde alustamist.
- Ärge kasutage seadet, kui toitekaabel või pistik on kahjustatud. Pistiku pistikupesast eemaldamiseks tõmmake pistikust, mitte kaablist. Ärge puudutage pistikut ega seadet märgade kätega. Lülitage tolmuimeja enne vooluvõrgust lahti ühendamist välja.
- Ärge tõmmake seadet kaablist enda järel ega kandke seda kaablist. Ärge kasutage kaablit käepidemena. Olge ettevaatlik, et te ei pigistaks kaablit kokku ega tõmbaks seda ümber teravate nurkade või servade. Ärge sõitke seadet üle kaabli. Veenduge, et kaabel ei puutuks kokku kuumade pindadega.
- Hoidke juuksed, avarad riided, sõrmed ja muud kehaosad eemal avaustest ja liikuvatest osadest. Ärge pange avadesse mingeid esemeid ega kasutage masinat, kui mõni ava on blokeeritud. Hoidke avad puhtad tolmust, kiududest, juuksekarvadest ja muust, mis võiks õhuvoolu takistada.
- Ärge kasutage madala

temperatuuriga välitingimustes.
- Mitte kasutada välistingimustes!
- Kui masin ei tööta korralikult või see on maha kukkunud, katki, õue jäänud või vette kukkunud, saatke see teeninduskeskusse või edasimüüja juurde hooldusse.
- Kui masinast väljub vahtu või vedelikku, lülitage seade kohe välja.
- Masinat ei tohi kasutada veepumbana. Masin on ette nähtud õhu- ja veesegude sisseimemiseks.
- Ühendage masin korralikult maandatud vooluvõrku. Pistikupesa ja pikenduskaabel peavad olema varustatud toimiva kaitsejuhtmega.
- Tagage töökohas piisav ventilatsioon.
- Ärge kasutage masinat redelina või astmelauana. Masin võib ümber kukkuda ja kahjustada saada. Vigastusoht!
- Kasutage masina pistikupesa ainult kasutusjuhendis määratud eesmärkidel.

JÄÄKOHUD

Isegi toote nõuetekohase kasutamise korral pole võimalik jääkohte täielikult välistada. Kasutamisel võib esineda järgmisi riske, mistõttu peaks operaator järgnevat järgima:

ELEKTRILISED KOMPONENDID

OHUD

- Masina ülemine osa sisaldab pinge all olevaid komponente.
  Kokkupuude pinge all olevate komponentidega võib põhjustada tõsiseid või isegi surmaga lõppevaid vigastusi.
  Ärge kunagi pritsige vett masina ülemisele osale.

OHUD

- Elektrilöök vigase toitejuhtme tõttu.
  Vigase toitejuhtme puudutamine võib põhjustada raskeid või isegi surmaga lõppevaid vigastusi.
- Ärge kahjustage toitekaablit (nt sellest üle sõites või seda tõmmates või purustades). Hoidke ühendusjuhe alati masina tööpiirkonnast eemal. Vedage juhe alati masinast tahapoole.
- Ühendusjuhet tuleb regulaarselt kontrollida, et sellel ei oleks märgata kahjustusi, ja seda tohib kasutada üksnes juhul, kui see on laitmatus seisukorras.
- Mitte mingil juhul ei tohi toitejuhe olla keritud ümber operaatori sõrmede või muude kehaosade.

TERVISTKAHJUSTAVAID TOLME

TÄHELEPANU

- Ohtlikud materjalid.
  Ohtlike materjalide imemine võib põhjustada raskeid või isegi surmaga lõppevaid vigastusi. Imeda ei tohi järgmisi materjale:
- kuumi materjale (hõõguvaid sigarette, kuuma tuhka jne.)
- süttivaid, plahvatusohtlikke, agressiivseid vedelikke (nt. bensiini, lahusteid, happeid, aluseid jne.)
- süttivaid, plahvatusohtlikke tolmusid (nt. magneesiumi-, alumiiniumitolmu jne.)

TÄHELEPANU! Keskkonnaohtlike materjalide kokkukorjamine. Korjatud materjalid võivad olla keskkonnale ohtlikud. Kõrvaldage mustus vastavalt seadustele.

Enne masina eemaldamist kahjulike ainetega saastunud alalt

- Puhastage masin väljastpoolt, pühkige puhtaks või pakkige masin hästi suletud pakendisse ja vältige ladestunud kahjuliku tolmu levikut.

Hooldus- ja remonditööde käigus tuleb kõik saastunud osad, mida ei ole võimalik rahuldavalt puhastada,:

- pakkida korralikult suletud kottidesse
- Tarvikud ja varuosad.

TARVIKUD JA VARUOSAD

TÄHELEPANU! Mitteoriginaalsete varuosade, harjade või tarvikute kasutamine võib mõjutada seadme ohutust ja/või tööd.

Kasutage ainult Milwaukee ja eraldi väljatoodud tarvikuid ning Milwaukee varuosi. Järgnevalt on toodud varuosad, mis võivad mõjutada kasutaja tervist ja ohutust ja/või seadme toimimist:

Kirjeldus		Tootekood
Filtrielement Ø185 x 140 PET L-tolmuklass	M	4932 3523 04
Filtrielement Ø185 x 140 PTFE L-tolmuklass	H	4932 4982 35
Filterkottide komplekt AS2-250		4932 3523 06

PLAHVATUSOHTLIKUS VÕI TULEOHTLIKUS KESKKONNAS

TÄHELEPANU

Ärge kasutage seadet ruumides, kus võib olla plahvatusohtlik atmosfäär.

Seadet mitte kasutada ruumides, kus on kergestisüttivad materjalid või gaasid.

KONTROLL / TOIMING

TÄHELEPANU! Kahju ebasobiva toitepinge tõttu. Seade võib kahjustada saada, kui see on ühendatud ebasobiva toitepingega.

- Ühendage ainult ühefaasilise vahelduvvooluga ning ainult andmesildil toodud võrgupingega. Ühendada on võimalik ka kaitsekontaktita pistikupesadesse, kuna nende konstruktsioon vastab kaitseklassile II.

MASINA KÄIVITAMINE JA KASUTAMINE

Kontrollige, et elektrilüliti oleks välja lülitatud (asendis 0). Kontrollige, et masinasse oleks paigaldatud sobiv filter. Seejärel ühendage imemisvoolik masina imemisava sisse, lükates voolikut ettepoole, kuni see on kindlalt sisselaske küljes. Seejärel ühendage torud vooliku käepidemega, keerake torusid, et tagada nende nõuetekohane paigaldamine. Kinnitage toru külge sobiv otsik. Valige pihusti sõltuvalt sellest, millist materjali kavatsetakse koguda.

Kui seda kasutatakse tolmueemaldamiseks koos tolmu tekitava tööriistaga, ühendage imemisvooliku ots vastava adapteriga. Ühendage pistik nõuetekohasesse pistikupessa. Mootori käivitamiseks viige elektrilüliti asendisse I.

TÄHELEPANU!



Voolik ø 32 mm, keerake päripäeva
aktiveerige masin: keerake I
AUTO sisse-/väljalülitamiseks: keerake
Masina seiskamine keerake 0.



Voolik ø 27 mm, keerake vastupäeva
aktiveerige masin: keerake I
AUTO sisse-/väljalülitamiseks : keerake
Masina seiskamine keerake 0

Vooliku läbimõõt ja imivooliku läbimõõdu seadistus peavad olema samad.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

AUTO-SISSE/VÄLJA-PISTIKUPESA ELEKTRITÖÖRIISTADE JAOKS

TÄHELEPANU! Seadme pistikupesa

Seadme pistikupesa on mõeldud elektriliste abiseadmete jaoks Vt tehnilisi andmeid.

- Enne seadme ühendamist lülitage masin ja ühendatav seade alati välja.
- Lugege ühendatava seadme kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid ohutusnõuandeid.

Seadmesse on integreeritud maanduskontaktiga seadmepistikupesa. Sinna saab ühendada välise elektritööriista. Pistikupesa on püsivalt sisse lülitatud, kui elektrilüliti on asendis I/O,

st. masinat saab kasutada pikendusjuhtmena.

Asend : Masinat saab sisse ja välja lülitada ühendatud elektritööriista abil. Tolm kogutakse tolmuallikast kohe kokku. Eeskirjade järgi tohib ühendada ainult heakskiidetud tolmu tekitavaid tööriistu.

Milwaukee Bluetoothi-puldiga varustatud masinaid saab ka puldi abil sisse ja välja lülitada. Lugege kaugjuhtimispuldiga kaasas olevat kasutusjuhendit.

Ühendatud elektriseadme maksimaalne energiatarbimine on toodud jaotises “Tehnilised andmed”.

Enne lüliti keeramist asendisse veenduge, et seadme pistikupessa ühendatud tööriist on välja lülitatud.

PUSH&CLEAN

Masin on varustatud poolautomaatse filtripuhastussüsteemiga Push&Clean. Filtripuhastussüsteem tuleb käivitada hiljemalt siis, kui imemisvõimsus ei ole enam piisav. Filtri puhastamise funktsiooni regulaarne kasutamine säilitab imemisvõimsuse ja pikendab filtri kasutusiga. Juhiseid vt kiirjuhendist.

VOOLUKIIRUSE HOIATUS

TÄHELEPANU! Ärge kasutage kunagi ilma filtrita või kahjustunud filtriga. Kontrollige, et filter oleks olemas ja korralikult paigaldatud.

Masin on varustatud õhukiiruse jälgimise süsteemiga. Enne tööga kokkupuute piirväärtustega tolmu kogumist kontrollige mahuvoolumõõturit.

Kui mootor töötab, hoidke imemisvoolikut kinni, et vähendada mahuvoolu. Akustiline hoiatusheli mõne sekundi pärast.

Seadistage läbimõõt tegelikule vooliku suurusele. Kui akustiline heli algab, on õhukiirus alla 20 m/s.

- Kontrollige, kas mahuti või filtrikott on täis.
- Kontrollige, kas õhuvool on imemisvooliku, toru/otsakuga vähenenud.
- Kontrollige filtrit.

ANTISTAATILINE ÜHENDUS

TÄHELEPANU! Masin on varustatud antistaatilise süsteemiga, mis eemaldab tolmu võtmise ajal tekkida võiva staatilise elektri.

Antistaatiline süsteem loob maandusühenduse mahuti sisselaskeühendusega. Nõuetekohaseks toimimiseks on soovitatav kasutada elektrit juhtivat või antistaatilist imivoolikut.

MÄRGKOGUMINE

TÄHELEPANU! Masin on varustatud ujukisüsteemiga, mis sulgeb masinat läbiva õhuvoolu, kui vedeliku maksimaalne tase on saavutatud. Te kuulete mootori heli märgatavat muutumist ja märkate, et imemisvõimsus väheneb. Kui see juhtub, lülitage masin välja. Lahutage masin pistikupesast. Ärge kunagi koguge vedelikku ilma ujukita.

- Kui tekib vaht, lõpetage kohe töö ja tühjendage paak.
- Puhastage veetaseme piiraja regulaarselt ja kontrollige sellel kahjustuste puudumist.

Enne mahuti tühjendamist lahutage masin vooluvõrgust. Lahutage voolik sisselaskest, tõmmates voolikut välja. Vabastage lukustus, tõmmates seda väljapoole, nii et mootori ülemine osa vabaneb. Tõstke mootori ülemine osa mahutist üles. Tühjendage ja puhastage mahuti alati.

Tühjendage mahutit tahapoole või küljele kallutades ja valage vedelikud põrandaäravoolu vms. Pange mootori ülemine osa tagasi mahutile. Kinnitage mootori ülemine osa sulguritega.

Soovitatav on kasutada M-klassi PET-filtrit või filtrisõela märgkogumise jaoks.

KUIV KOGUMINE

TÄHELEPANU!

Keskkonnaohtlikud seadmesse imetavad materjalid.Seadmesse imetavad materjalid võivad kujutada endast ohtu keskkonnale. Seadmesse imetud materjal käidelda seaduslike eeskirjade kohaselt.

TÄHELEPANU! Tolmuklassi M/H masinad on varustatud tolmuklassi M/H filtriga, mis on paigaldatud mootori ülemise osa alumisele küljele.

TÜHJENDAMINE PÄRAST KUIVKOGUMIST

Enne kuivkogumise järgset tühjendamist eemaldage elektripistik pistikupesast. Kontrollige regulaarselt filtreid ja tolmukotti. Vabastage lukustus, tõmmates seda väljapoole, nii et mootori ülemine osa vabaneb. Avage mootori ülemine osa mahutist.

Filtrite puhastamine: PET M-klass: Kasutage Push&Cleani, raputage käsitsi, harjake või peske filtrit.

PTFE H-klass: Kasutage Push&Cleani, õrna harjamist ja harva pesemist puhta veega. Ettevaatust, et filtrimembraan kahjustada ei

saaks.

Tolmukott: Kontrollige kotti, et tagada täituvus. Vajaduse korral vahetage tolmukott välja. Eemaldage vana kott. Uue koti paigaldamiseks viiakse PP-kaelus koos kummimembraaniga läbi vaakumkesta. Veenduge, et kummimembraan läbiks vaakumi sisselaskeava juures asuvat kõrgendust.

Pärast tühjendamist: Sulgege mootori ülemine osa mahuti külge ja kinnitage mootori ülemine osa sulguritega. Ärge kunagi koguge kuiva materjali, kui masinasse ei ole paigaldatud kassettfiltrit ja tolmukotti. Tolmuimeja imemistõhusus sõltub filtri ja tolmukoti suurusest ja kvaliteedist. Seetõttu kasutage ainult originaalfiltrit ja -tolmukotte.

PÄRAST MASINA KASUTAMIST

PÄRAST KASUTAMIST

Pärast ohtliku tolmu kogumist sulgege sisselaskekork ja puhastage masin väljastpoolt.

Eemaldage pistik pistikupesast, kui masinat ei kasutata. Keerake juhe masinast alates üles.

TRANSPORT

- Enne masina transportimist sulgege kõik lukud.
- Sulgege sisselaskeava sisselaskekorgiga.
- Ärge kallutage masinat, kui mustusepaagis on vedelikke.
- Ärge kasutage masina tõstmiseks kraanakonksu.

LADUSTAMINE

TÄHELEPANU! Hoiustage masinat lukustatud, puhtas, külmakindlas ja kuivas kohas, kuhu lastel puudub ligipääs. **Kaitske seadet niiskuse eest.** Märjad filtrid ja vedelikumahuti siseosa tuleb enne ladustamist kuivatada.

MASINA RINGLUSSEVÕTT

Muutke vana masin kasutuskõlbmatuks.

a) Lahutage masin vooluvõrgust.

b) Lõigake toitejuhe katki.

c) Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka.

HOOLDUS

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja Milwaukee tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduste aadressid).

Vajaduse korral võite tellida seadme läbilõikejoonise, näidates ära masina tüübi ja andmesildil oleva numbri. Selleks pöörduge klienditeeninduspunkti või otse: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

REGULAARNE HOOLDUS JA KONTROLL

Masinat peab regulaarselt hooldama ja kontrollima asjakohase kvalifikatsiooniga personal kooskõlas asjakohaste õigusaktide ja eeskirjadega. Eelkõige tuleb sageli teha elektrikatseid maanduse, isolatsioonitakistuse ja painduva kaabli seisukorra kontrollimiseks.

Igasuguse defekti korral TULEB masin kasutuselt kõrvaldada, täielikult kontrollida ja volitatud hooldustehniku poolt korda teha.

Vähemalt kord aastas peab Milwaukee tehnik või volitatud isik tegema tehnilise kontrolli, mis hõlmab filtreid, õhutihedust ja juhtimismehhanisme.

Tolmuklassi H kuuluvate seadmete puhul tuleb masina filtreerimistõhusust vähemalt kord aastas kontrollida või vahetada oluline filter uue vastu.

HOOLDUS

Enne hooldustöid eemaldage pistik pistikupesast. Ühendage ainult ühefaasilise vahelduvvooluga ning ainult andmesildil toodud võrgupingega. Ühendada on võimalik ka kaitsekontaktita pistikupesadesse, kuna nende konstruktsioon vastab kaitseklassile II.

Masin on ette nähtud pidevaks raskeks tööks. Sõltuvalt töötundide arvust tuleb tolmufilter välja vahetada. Puhastage masinat kuiva lapi ja vähese koguse pihustatava poleerimisvahendiga.

Hoolduse ja puhastamise ajal käsitsege masinat nii, et see ei ohustaks hooldustpersonali ega teisi isikuid.

Hooldusplirkonnas

- Kasutage filtreeritud kohustuslikku ventilatsiooni
- Kandke kaitseriietust
- Puhastage hooldusala nii, et ümbruskonda ei satuks kahjulikke aineid.

TÄHELEPANU! Enne masina eemaldamist kahjulike ainetega saastunud alalt:s:

Puhastage masin väljastpoolt, pühkige see puhtaks või pakkige masin hästi suletud pakendisse ja vältige ladestunud kahjuliku tolmu levikut.

Hooldus- ja remonditööde ajal tuleb kõik määrdunud osad, mida ei saa korralikult puhastada:

- pakendada korralikult suletavasse kotti,
- kõrvaldada kooskõlas selliste jäätmete kõrvaldamise kehtivatele nõuetele.
- Teabe saamiseks müügijärgse teeninduse kohta võtke ühendust oma edasimüüja või teie riigi eest vastutava Milwaukee teeninduse esindajaga. Vt käesoleva dokumendi tagakülge.

SÜMBOLID


Palun lugege enne käikulaskmist kasutamisjuhend hoolikalt läbi.


ETTEVAATUST! TÄHELEPANU! OHUD!


Enne kõiki töid masina kallal tõmmake pistik pistikupesast välja.



L-tolmuklass (IC 60335-2-69). Sellesse klassi kuuluvad tolmud: tolmud, mille OEL-väärtused > 0,1 mg/m³, samuti saetolm.



L-tolmuklass (IC 60335-2-69). Sellesse klassi kuuluvad tolmud: tolmud, mille puhul kehtivad OEL-väärtused, kõik kantserogeensed tolmud ja tolmud, mis on segunenud patogeensete ainetega.


Vahelduvvool


Ärge kõrvaldage elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmetena. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemaldada. Küsige oma kohalikust omavalitsusest või jaemüüjalt nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta. Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta. Teie panus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõttu aitab vähendada nõudlust toorainete järele. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasõbralikul viisil. Kustutage kõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.


Euroopa vastavusmärk


Ühendkuningriigi vastavusmärk



Ukraina vastavusmärk


Euraasia vastavusmärk

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Модель	Устройство для пылеудаления	Устройство для пылеудаления	Устройство для пылеудаления
Серийный номер изделия	5030 30 02 XXXXXX MJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJ
Напряжение	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Ток макс.	16 A	13 A	16 A
Мощность макс.	1200 W	1200 W	1200 W
Подключаемая нагрузка для розетки электроприбора	2400 W	1750 W	2400 W
Класс защиты	I	I	I
Класс защиты	IPX4	IPX4	IPX4
Объемный расход воздуха	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Вакуум	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Класс пыли	M	M	H
Диаметр шланга пылеотсоса	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Длина шланга	400 cm	400 cm	400 cm
Габариты	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Вес	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Информация по шумам: Значения замерялись в соответствии со стандартом ISO 4871. Уровень шума прибора, определенный по показателю A, обычно составляет:			
Уровень звукового давления/ Небезопасность K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Уровень звуковой мощности / Небезопасность K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Пользуйтесь приспособлениями для защиты слуха.			
Информация о вибрации согласно EN 60335-2-69 Общие значения вибрации (векторная сумма трех направлений) определены в соответствии с ISO 5349.			
Значение вибрационной эмиссии a_h / Небезопасность K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1.Принадлежности Хранение
2. Ручка блокировки натяжения
3. Транспортные ролики
4. Ящик для инструментов
5. Фильтр Стирка Кнопка Push&Clean
6. Ручной держатель
7. Переключатель
8. Розетка (электроприводной инструмент)
9. Впускной фитинг
10. Контейнер (л)
11. Защитный колпачок Впускная крышка

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности, техническими регламентами, изображениями и данными, прилагаемыми к устройству. При несоблюдении нижеследующих указаний возможно поражения электротоком, возникновение пожара и/или получение серьезных травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА

Дополнительную информацию о приборе можно найти на нашем сайте www.milwaukeetool.eu.

За ответами на другие вопросы обращайтесь к представителю сервисной службы компании Milwaukee, ответственному за вашу страну.

- См. оборотную сторону данного документа.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также в случае недостатка опыта и/или знаний. Кроме того, необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

Эксплуатация этого прибора может осуществляться только под наблюдением.

Устройство должно:

- использоваться только обученными лицами, которым поручена соответствующая работа;.
- Не использовать на открытых площадках!
- Детям запрещено играть с прибором.
- Разрешается применять только безопасные методы работы.
- Запрещается использовать пылесос без фильтра, а также если фильтр поврежден.

В следующих случаях требуется выключить устройство и отключить от сети:

- перед очисткой и техническим обслуживанием;
- перед заменой компонентов;
- перед заменой насадок;
- При образовании пены или появлении жидкости немедленно прекратите работу и опорожните емкость для загрязнений.

и местными правилами техники безопасности, необходимо соблюдать общепринятые требования по безопасности и надлежащему использованию.

Перед началом работы персонал должен пройти инструктаж по следующим темам:

- эксплуатация устройства;
- риски, связанные с собираемым материалом;
- безопасная утилизация собранного материала

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Этот мобильный пылесос спроектирован и тщательно протестирован. Он обеспечивает стабильную и безопасную работу при условии соблюдения следующих инструкций.

Настоящий прибор подходит для профессионального использования, например, в гостиницах, школах, больницах, на фабриках, в магазинах, офисах и в помещениях, сдаваемых в аренду.

Оно подходит также для эксплуатации в промышленном секторе на территории заводов, строительных площадок, цехов и т.п.

Для исключения несчастных случаев требуется обеспечить надлежащую эксплуатацию устройства использующим его лицом.

НЕОБХОДИМО ПРОЧИТАТЬ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И СЛЕДОВАТЬ ИМ.

Любое другое использование является использованием не по назначению. Производитель не несёт ответственности за ущерб, возникший вследствие нецелевого использования устройства. Все риски, вытекающие из такого использования, ложатся исключительно на пользователя. Целевое использование подразумевает также надлежащую эксплуатацию, техническое обслуживание и ремонт в соответствии с указаниями производителя.

Поток воздуха в системах безопасного вакуума должен строго контролироваться для достижения минимальной скорости потока Vmin = 20 м/с во всасывающем шланге.

Для машин, предназначенных для работы с пылью класса H (с обозначением типа AS2-250EM_250EH), применяются указанные ниже положения.:

Прибор предназначен для уборки сухой, негорючей пыли, негорючих жидкостей, опасной пыли со значениями OEL, канцерогенной пыли и пыли, содержащей микроорганизмы.



Класс пыли H (IEC 60335-2-69). К этому классу относится пыль со значениями OEL, вся канцерогенная пыль и пыль, смешанная с патогенными агентами. Пылесосы для класса пыли H испытываются целиком и имеют максимальную степень проницаемости, равную 0,005%. Утилизация должна быть беспыльной.

Табличка безопасности на машине предупреждает:

данный прибор содержит пыль, опасную для здоровья. Работы по опорожнению и техническому обслуживанию, включая демонтаж средств сбора пыли, должны выполняться только уполномоченным персоналом в соответствующих средствах индивидуальной защиты. Эксплуатировать только после установки и проверки всей системы фильтрации.

Для пылеуловителей необходимо обеспечить соответствующую скорость смены воздуха H, когда отработанный воздух возвращается в помещение. Перед использованием соблюдайте национальные нормы и правила.

Для машин, предназначенных для работы с пылью класса M (с обозначением типа AS2-250EM_250EH), применяются указанные ниже положения.:

Прибор предназначен для уборки сухой, негорючей пыли, негорючих жидкостей, опилок и опасной пыли со значениями OEL > 0,1 мг/м³.



Класс пыли M (IEC 60335-2-69). К этому классу относится пыль со значениями OEL > 0,1 мг/м³, а также опилки. Прибор испытывается целиком при помощи пылесосов, предназначенных для данного класса пыли. Максимальная степень проницаемости составляет 0,1%, при этом утилизация должна быть малопыльной.

Для пылеотделителей обеспечьте достаточную скорость воздухообмена M, если вытяжной воздух возвращается в помещение.

Обязательно соблюдайте местные правила безопасности и нормы.

OEL = предел профессионального воздействия

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- Подключите на входе автомат защитного отключения тока утечки (FI, RCD, PRCD).
- Расположите электрические компоненты (розетки, вилки и муфты) и уложите удлинитель таким образом, чтобы соблюдалась степень защиты.
- Соединители и муфты шнуров питания и удлинителей должны быть водонепроницаемыми.

УДЛИНИТЕЛЬНЫЙ ПРОВОД

a) В качестве удлинительного провода следует использовать только тот вариант, который указан производителем, или более качественный.

b) При использовании удлинительного провода проверьте минимальное сечение кабеля:

Длина спирали	Поперечное сечение	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm²	2.5 mm²
20 ... 50 m	2.5 mm²	4.0 mm²

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВНИМАНИЕ

- Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или получения травм перед использованием прочтите и соблюдайте все инструкции по технике безопасности и предупреждающие надписи. Этот прибор является безопасным, если используется в целях очистки и в соответствии с инструкциями. В случае повреждения электрических или механических частей во избежание дальнейшего повреждения машины или травмирования пользователя перед использованием машину и/или принадлежности следует отремонтировать в авторизованном сервисном центре или у производителя.
- Не оставляйте устройство, когда оно подключено. Вынимайте вилку шнура питания, когда он не используется, а также перед проведением работ по техническому обслуживанию.
- Не используйте устройство, если кабель питания или вилка питания повреждены. Чтобы вынуть вилку из розетки, тяните за вилку, а не за кабель. Не прикасайтесь к вилке или устройству мокрыми руками. Прежде чем отсоединять пылесос, выключите его.
- Не тяните устройство за собой за кабель и не переносите его за кабель. Не используйте кабель в качестве ручки. Будьте осторожны, не пережмите кабель и не потяните его за острые углы или края. Не передвигайте устройство по кабелю. Следите за тем, чтобы кабель не соприкасался с горячими поверхностями.
- Следует избегать попадания волос, одежды, пальцев или других частей тела в отверстия и подвижные детали устройства. Запрещено помещать какие-либо объекты в отверстия или использовать устройство с перекрытыми отверстиями. Необходимо следить, чтобы в отверстия не попадала пыль, волосы или другие объекты, способные замедлить воздушный поток.
- Нельзя использовать устройство вне помещения при низкой температуре.
- Не использовать на открытых площадках!
- Если устройство не работает надлежащим образом, было уронено, повреждено, находилось вне помещения или погружено в воду, следует обратиться в техническую службу или к дилеру.
- Если из машины вытекает пена или жидкость, немедленно выключите ее.
- Не допускается использование машины в качестве водяного насоса. Машина предназначена для вакуумирования воздушно-водяных смесей.
- Подключайте машину к правильно заземленной электросети. Розетка и удлинительный кабель должны иметь исправный защитный проводник.
- Необходимо обеспечить хорошую вентиляцию рабочего места.
- Не используйте машину в качестве лестницы или стремянки. Машина может опрокинуться и получить повреждения. Травмоопасно!
- Используйте розетку на машине только в целях, указанных в инструкции.

ОСТАТОЧНЫЕ ОПАСНОСТИ

Даже при надлежащем использовании изделия невозможно полностью исключить остаточные опасности. При использовании могут возникать указанные ниже риски, поэтому пользователь должен соблюдать следующие пункты:

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КОМПОНЕНТЫ

ОПАСНОСТЬ

- Верхняя часть машины содержит компоненты, находящиеся под напряжением. Контакт с компонентами, находящимися под напряжением, приводит к тяжелым или даже смертельным травмам. Никогда не распыляйте воду на верхнюю часть машины.

ОПАСНОСТЬ

- В случае неисправности сетевого провода существует риск поражения электрическим током. Прикосновение к неисправному сетевому проводу может привести к тяжелым или даже смертельным травмам.
- Не допускайте повреждений сетевого кабеля (т. е. не переезжайте через него, не тяните за него и не защемляйте). Держите силовой провод вне рабочей зоны инструмента. Всегда прокладывайте кабель за спиной.

- Соединительный провод следует регулярно проверять на наличие повреждений и использовать только в безупречном состоянии.
- Ни в коем случае не допускайте наматывания шнура питания на пальцы или какие-либо части тела оператора.

ОПАСНУЮ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ ПЫЛЬ

ВНИМАНИЕ

- Опасные материалы. Уборка пылесосом опасных материалов может привести к тяжелым или даже смертельным травмам. Пылесосом нельзя убирать следующие материалы:
- горячие материалы (тлеющие сигареты, горячую золу и т.д.)
- горючие, взрывоопасные, агрессивные жидкости (например бензин, растворители, кислоты, щелочи и т.д.)
- горючую, взрывоопасную пыль (например магниевую, алюминиевую пыль и т.д.)

ВНИМАНИЕ! Сбор экологически опасных материалов. Собранные материалы могут представлять опасность для окружающей среды. Утилизируйте грязь в соответствии с законодательством.

Перед удалением машины из зоны, загрязненной вредными веществами

- Очистите внешнюю поверхность машины, протрите ее или упакуйте машину в хорошо закрытую упаковку, избегая распространения оседающей вредной пыли.

При техническом обслуживании и ремонте все загрязненные детали, которые не удалось удовлетворительно очистить, должны быть:

- упакованы в тщательно запечатанные пакеты
- Принадлежности и запчасти.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И ЗАПЧАСТИ

ВНИМАНИЕ! Использование неоригинальных запасных частей, щёток и дополнительных принадлежностей может негативно сказаться на безопасности и функциях оборудования.

Используйте только принадлежности Milwaukee и принадлежности и запчасти, прямо указанные компанией Milwaukee. Запасные части, которые могут повлиять на здоровье и безопасность оператора или функционирование прибора, указаны ниже:

Описание		Номер артикула
Фильтрующий элемент Ø185 x 140 PET Класс пыли M	M	4932 3523 04
Фильтрующий элемент Ø185 x 140 PTFE Класс пыли H	H	4932 4982 35
Комплект фильтровальных мешков AS2-250		4932 3523 06

ВО ВЗРЫВООПАСНОЙ ИЛИ ВОСПЛАМЕНЯЮЩЕЙСЯ АТМОСФЕРЕ

ВНИМАНИЕ

Не используйте устройство в помещениях с потенциально взрывоопасной атмосферой.

Не пользоваться прибором в помещениях с возможным наличием легковоспламеняющихся материалов или газов.

УПРАВЛЕНИЕ / ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ! Повреждение из-за несоответствующего сетевого напряжения. В случае подключения к сети с несоответствующим напряжением прибор может быть поврежден.

- Подсоединять только к однофазной сети переменного тока с напряжением, соответствующим указанному на инструменте. Электроинструмент имеет второй класс защиты, что позволяет подключать его к розеткам электропитания без заземляющего вывода.

ЗАПУСК И ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

Убедитесь, что электрический выключатель выключен (находится в положении 0). Убедитесь, что в машине установлен подходящий фильтр. Затем подсоедините всасывающий шланг к всасывающему отверстию машины, продвинув шланг вперед до плотного прилегания к всасывающему отверстию. Затем соедините трубки с рукояткой шланга и перекрутите их, чтобы убедиться в их правильной установке. Присоедините к трубке подходящую насадку. Выбирайте насадку в зависимости от типа убираемого материала.

При использовании для удаления пыли в сочетании с пылеобразующим инструментом конец всасывающего шланга следует соединить с подходящим переходником. Подключите вилку к соответствующей электрической розетке. Установите электрический выключатель в положение I, чтобы запустить двигатель.

ВНИМАНИЕ!



Шланг ø 32 mm, повернуть по часовой стрелке

включить машину: повернуть I

для включения/выключения режима AUTO: повернуть

Остановить машину повернуть 0.



Шланг ø 27 mm, повернуть против часовой стрелки

включить машину: повернуть I

для включения/выключения режима AUTO : повернуть

Остановить машину повернуть 0

Диаметр шланга и настройка диаметра всасывающего шланга должны быть одинаковыми.

	
ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

РОЗЕТКА С АВТОМАТИЧЕСКИМ ВКЛЮЧЕНИЕМ/ ВЫКЛЮЧЕНИЕМ ДЛЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

ВНИМАНИЕ! Розетка для электроприборов

Розетка для электроприборов предназначена для подключения вспомогательного электрооборудования См. технические характеристики для справки.

- Перед подключением прибора обязательно выключите и машину, и подключаемый прибор.
- Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации подключаемого прибора и соблюдайте содержащиеся в ней указания по технике безопасности.

В машину встроена розетка для электроприборов с заземляющим контактом. Сюда можно подключить внешний электроинструмент. Розетка имеет функцию постоянного включения, когда электрический выключатель находится в положении I/O,

т. е. прибор можно использовать в качестве удлинителя.

Положение : Включение и выключение машины может осуществляться с помощью подключенного электроинструмента. Загрязнения немедленно удаляются из источника пыли. В соответствии с нормативными документами, следует подключать только разрешенные пылеобразующие инструменты.

Машины, оснащенные пультом Milwaukee Bluetooth, можно включать и выключать также с помощью пульта. См. руководство пользователя, поставляемое вместе с пультом.

Максимальная потребляемая мощность подключенного электроприбора указана в разделе “Технические данные”.

Перед поворотом выключателя в положение убедитесь, что инструмент, подключенный к розетке прибора, выключен.

PUSH&CLEAN

Машина оснащена полуавтоматической системой очистки фильтра Push&Clean. Система очистки фильтра должна быть активирована в последнюю очередь, когда производительность всасывания станет недостаточной. Регулярное использование функции очистки фильтра позволяет поддерживать производительность всасывания и увеличивает срок службы фильтра. Инструкция приведена в кратком справочном руководстве.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СКОРОСТИ ПОТОКА

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать пылесос без фильтра, а также если фильтр поврежден. Проверьте наличие и правильность установки фильтра.

Машина оснащена системой контроля скорости движения воздуха. Перед уборкой пыли с предельными значениями воздействия на организм человека необходимо проверить монитор расхода воздуха.

Оставив двигатель работающим, закройте всасывающий шланг, чтобы уменьшить объем потока. Через несколько секунд раздастся звуковой сигнал.

Установите значение диаметра в соответствии с реальным размером шланга. В момент возникновения звука скорость воздуха ниже 20 м/с.

- Проверьте, не переполнен ли контейнер или фильтрующий мешок.
- Проверьте, не уменьшился ли поток воздуха во всасывающем шланге, трубке/форсунке.
- Проверьте фильтр.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТИСТАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

ВНИМАНИЕ! Машина оснащена антистатической системой для отвода статического электричества, которое может возникнуть при уборке пыли.

Антистатическая система создает заземление на впускном фитинге контейнера. Для правильной работы рекомендуется использовать электропроводящий или антистатический всасывающий шланг.

СБОР ВЛАЖНОГО МАТЕРИАЛА

ВНИМАНИЕ! Машина оснащена поплавковой системой, которая перекрывает поток воздуха через машину при достижении максимального уровня жидкости. Вы услышите заметное изменение звука работы двигателя и заметите, что мощность всасывания уменьшается. В этом случае выключите машину. Отключите аппарат от розетки. Никогда не набирайте жидкость без установленного корпуса поплавка.

- При появлении пены немедленно прекратите работу и опорожните резервуар.
- Регулярно очищайте устройство ограничения уровня воды и осматривайте его на предмет повреждений.

Перед опорожнением контейнера отключите машину от сети. Отсоедините шланг от впускного отверстия, вытянув его. Открепите защелки, потянув их наружу, чтобы освободить верхнюю часть двигателя. Извлеките верхнюю часть двигателя из контейнера по направлению вверх. Всегда опорожняйте и очищайте контейнер.

Опорожните контейнер, наклонив его назад или в сторону, и вылейте жидкость в напольный или аналогичный слив. Установите верхнюю часть двигателя на контейнер. Закрепите верхнюю часть двигателя с помощью защелок.

Для сбора влажного материала рекомендуется использовать PET-фильтр класса M или фильтр-сито.

СБОР СУХОГО МАТЕРИАЛА

ВНИМАНИЕ!

Опасные для окружающей среды убираемые материалы. Убираемые материалы могут представлять собой опасность для окружающей среды.Удалять мусор в соответствии с установленными законодательством правилами по утилизации.

ВНИМАНИЕ! Машины класса пыли M/H оснащены входным фильтром класса пыли M/H, установленным на нижней стороне верхней части двигателя.

ОПОРОЖНЕНИЕ ПОСЛЕ СБОРА СУХОГО МАТЕРИАЛА

Перед опорожнением после сбора сухого материала выньте электрическую вилку из розетки. Регулярно проверяйте фильтры и пылесборник. Открепите защелки, потянув их наружу, чтобы освободить верхнюю часть двигателя. Извлеките верхнюю часть двигателя из контейнера.

Очистка фильтров: PET M-класса: Используйте Push&Clean, вручную встряхните, очистите щеткой или промойте фильтр.

PTFE H-класса: Используйте Push&Clean, бережно очистите щеткой и периодические промывайте чистой водой. Осторожно:

не повредите мембрану фильтра.

Пылесборник: Проверьте мешок на коэффициент заполнения. При необходимости замените пылесборник. Удалите старый мешок. Новый мешок устанавливается путем пропускания полипропиленовой манжеты с резиновой мембраной через впускное отверстие пылесоса. Убедитесь в том, что резиновая мембрана проходит мимо выступа на впускном отверстии.

После опорожнения: закройте верхнюю часть двигателя в контейнере и зафиксируйте ее защелками. Никогда не собирайте сухой материал без установленных в машине патронного фильтра и мешка для сбора пыли. Эффективность всасывания пылесоса зависит от размера и качества фильтра и мешка для сбора пыли. Поэтому используйте только оригинальные фильтры и мешки для сбора пыли.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МАШИНЫ

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

После сбора опасной пыли закройте крышку впускного отверстия и очистите внешнюю поверхность машины.

Когда машина не используется, вынимайте вилку из розетки. Наматывайте шнур, начиная от машины.

ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед транспортировкой машины закройте все защелки.
- Закройте входное отверстие впускной крышкой.
- Не наклоняйте машину, если в баке для загрязнений находится жидкость.

• Не используйте крюк крана для подъема машины.

ХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! Хранить инструмент в чистом, сухом, защищенном от мороза, закрытом месте, недоступном для детей. **Защищайте инструмент от влаги.** Перед хранением влажные фильтры и внутренняя часть контейнера с жидкостью должны быть высушены.

ОТПРАВКА МАШИНЫ НА ПЕРЕРАБОТКУ

Убедитесь, что старая машина непригодна для использования.

a) Отключите машину от сети.

b) Обрежьте шнур питания.

c) Не выбрасывайте электроприборы вместе с бытовыми отходами.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости может быть заказан чертеж инструмента с трехмерным изображением деталей. Пожалуйста, укажите номер и тип инструмента и закажите чертеж у Ваших местных агентов или непосредственно у Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР

Регулярное техническое обслуживание и осмотр машины должны выполняться квалифицированным персоналом в соответствии с действующими нормами и правилами. В частности, необходимо регулярно проводить электрические испытания на целостность заземления, сопротивление изоляции и состояние гибкого шнура.

В случае обнаружения дефекта машина ДОЛЖНА быть выведена из эксплуатации, полностью проверена и отремонтирована авторизованным сервисным специалистом.

Не реже одного раза в год технический специалист компании Milwaukee или проинструктированное лицо должны проводить технический осмотр, включая проверку фильтров, герметичности и механизмов управления.

У приборов, предназначенных для сбора пыли класса H, необходимо не реже одного раза в год проверять эффективность фильтрации или заменять фильтр на новый.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением технического обслуживания выньте вилку из розетки. Подсоединять только к однофазной сети переменного тока с напряжением, соответствующим указанному на инструменте. Электроинструмент имеет второй класс защиты, что позволяет подключать его к розеткам электропитания без заземляющего вывода.

Машина предназначена для продолжительной эксплуатации в тяжелых условиях. Пылевой фильтр необходимо заменять в зависимости от количества рабочих часов. Очищайте машину сухой тканью с небольшим количеством спрея для полировки.

При техническом обслуживании и очистке обращайтесь с машиной таким образом, чтобы не создавать опасности для обслуживающего персонала и других лиц.

В зоне технического обслуживания

- Использование принудительной вентиляции с фильтрацией
- Носите защитную одежду
- Очистите зону обслуживания, чтобы вредные вещества не попадали в окружающее пространство.

ВНИМАНИЕ! Перед удалением машины из зоны, загрязненной вредными веществами:s:

Очистите внешнюю поверхность машины, протрите ее или упакуйте машину в хорошо закрытую упаковку, чтобы избежать распространения оседающей вредной пыли.

Во время технического обслуживания и ремонта все загрязненные детали, которые невозможно очистить надлежащим образом, необходимо:

- упаковать в надлежащим образом герметизированные пакеты;
- Утилизация в соответствии с действующими правилами удаления таких отходов.
- Для получения подробной информации о послепродажном обслуживании обращайтесь к дилеру или представителю сервисной службы Milwaukee, ответственному за обслуживание в вашей стране. См. оборотную сторону данного документа.

СИМВОЛЫ


Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом.


ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!


Перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию инструмента всегда вынимайте вилку из розетки.


Класс пыли M (IEC 60335-2-69). К этому классу относятся: пыль со значениями OEL > 0,1 мг/м³, а также опилки.


Класс пыли H (IEC 60335-2-69). К этому классу относятся: пыль со значениями OEL, любая канцерогенная пыль и пыль, смешанная с патогенными веществами.


Переменный ток


Не выбрасывайте отработавшее электрическое и электронное оборудование вместе с бытовыми отходами. Отработавшее электрическое и электронное оборудование должно быть утилизировано отдельно. Отработавшие источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования. За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин. Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование. Ваш вклад в повторное использование и переработка старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах. Отработавшее электронное и электрическое оборудование содержит ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.


Европейский знак соответствия


Британский знак соответствия


Украинский знак соответствия


Евроазиатский знак соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Тип	Прахоулавителна система	Прахоулавителна система	Прахоулавителна система
Производствен номер	5030 30 02 XXXXXX MJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJ
Напрежение	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Ток макс.	16 A	13 A	16 A
Мощност макс.	1200 W	1200 W	1200 W
Свързан товар за контакт на уред	2400 W	1750 W	2400 W
Предпазно стъкло	I	I	I
Клас на защита	IPX4	IPX4	IPX4
Обем на въздушната струя	2700 l/sec / 222 m³/h	2700 l/sec / 222 m³/h	2700 l/sec / 222 m³/h
Подналягане	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Прахов клас	M	M	H
Диаметър на смукателния маркуч	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Дължина на смукателния маркуч	400 cm	400 cm	400 cm
Размери	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Тегло	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Информация за шума: Измерените стойности са получени съобразно ISO 4871. Оценената с А ниво на шума на уреда е съответно:			
Равнище на звуковото налягане/ Несигурност K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Равнище на мощността на звука / Несигурност K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Да се носи предпазно средство за слуха!			
Информация за вибрациите съгласно EN 60335-2-69 Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с ISO 5349.			
Стойност на емисии на вибрациите a_h / Несигурност K	≤ 2,5 m/s²	≤ 2,5 m/s²	≤ 2,5 m/s²

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1.Аксесоари Съхранение
2. Ръкохватка за спиране на опъването
3. Транспортни ролки
4. кутия с инструменти
5. Филтър Почистване Бутон Push&Clean
6. Ръкохватка
7. Превключвател
8. гнездо (електрически инструмент)
9. входна арматура
10. Резервоар
11. Защитна капачка входна капачка

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВНИМАНИЕ

Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, изображенията и техническите данни, които получавате с уреда. Ако не спазвате следните указания, това може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдещето.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ПОМОЩ

Допълнителна информация за уреда можете да намерите на нашия уебсайт на адрес www.milwaukeetool.eu.

За допълнителни въпроси се обърнете към представителя на сервиза на Milwaukee, отговарящ за Вашата страна.

• Вижте на гърба на този документ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Този уред не е подходящ за използване от лица (включително деца) с редуцирани физически, сензорни или умствени качества или с недостатъчен опит. Освен това контролирайте децата, за да се уверите, че не си играят с уреда.

Този уред може да бъде използван само под надзор.

Уредът трябва:

- да се използва само от лица, които са инструктирани относно правилното му използване и на които конкретно е възложено да работят с него.
- Не използвайте на открито!
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Не използвайте опасни техники за работа.
- Никога не използвайте прахосмукачката ако филтърът е повреден или липсва.

Изключете уреда и прекъснете връзката му с електрозахранването в следните ситуации:

- преди почистване и обслужване
- преди смяна на компоненти
- преди промяна в експлоатацията на уреда
- Ако се образува пяна или изтече течност, веднага прекратете работа и изпразнете контейнера за отпадъци.

Освен работните инструкции и съответните разпоредби за предпазване от нещастни случаи, валидни за съответната страна, спазвайте признатите разпоредби за безопасност и правилна употреба.

Преди работа операторите трябва да бъдат информирани и обучени във връзка с:

- употребата на машината;
- рискове, свързани с материалите, които се събират;
- безопасно изхвърляне на събрания материал.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този мобилен уред за събиране на прах е предназначен, разработен и интензивно тестван за ефикасна и безопасна експлоатация при правилна поддръжка и употреба в съответствие със следните инструкции.

Този уред е подходящ за търговска употреба, например в хотели, училища, болници, фабрики, магазини, офиси и за отдаване под наем.

Тя е подходяща също и за промишлена употреба, например в заводи, строителни обекти и ремонтни цехове.

Нещастни случаи, причинени от неправилна употреба на машината, могат да се избегнат само от тези, които го ползват.

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

Всяка друга употреба се счита за неправилна. Производителят не носи отговорност за вреди, причинени от подобна употреба. Рискът в такива случаи се поема единствено от клиента. Правилната употреба включва правилна експлоатация, обслужване и ремонт съгласно изискванията на производителя.

Въздушният поток в системите за безопасен вакуум трябва да се контролира стриктно, за да се постигне минимален дебит от Vmin = 20 m/s в смукателния маркуч.

За машини за прах от клас H (с типово обозначение AS2-250EM_250EH) важи следното:

Уредът е подходящ за събиране на сух, незапалим прах, незапалими течности, опасни прахове със стойности OEL, канцерогенни прахове, прахове, съдържащи микроби.



Прахов клас H (IEC 60335-2-69). Праховете, които принадлежат към този клас, са прахове със стойности на OEL, всички канцерогенни прахове и прахове, които са смесени с патогенни агенти. Прахосмукачките за клас на прах H се изпитват изцяло и имат максимална степен на пропускливост от 0,005%. Изхвърлянето трябва да е без прах.

Етикетът за безопасност на машината предупреждава:

Този уред съдържа опасен за здравето прах. Операциите по изпразване и поддръжка, включително премахването на прахоуловителите, трябва да се извършват само от оторизиран персонал с подходяща лична защита. Работете само след като пълната филтрираща система е била монтирана и проверена.

При прахоуловителите осигурете подходяща скорост на смяна на въздуха H, когато отработеният въздух се връща в помещението. Преди употреба спазвайте националните разпоредби.

За машини за прах от клас M (с типово обозначение AS2-250EM_250EH) важи следното:
Уредът е подходящ за вдигане на сух, незапалим прах, незапалими течности, дървени стърготини и опасни прахове със стойности на OEL > 0,1 mg/m³



Прахов клас M (IEC 60335-2-69).

Праховете, които принадлежат към този клас, са прахове със стойности на OEL > 0,1 mg/m³, както и стърготини. Машината е тествана изцяло с прахосмукачки за този клас прах. Максималната степен на пропускливост е 0,1 %, а депонирането трябва да е с ниско съдържание на прах.

За уреди за извличане на прах подсигурете достатъчна степен M на въздухообмен, когато изпусканият въздух се връща в стаята.

Задължително да се спазват местните правила за безопасност и разпоредби.

OEL = граница на професионална експозиция

ЗАЩИТА НА ДВИГАТЕЛЯ В ЗАВИСИМОСТ ОТ НАТОВАРВАНЕТО

- Свържете предварително предпазител за дефектнотокова защита (FI, RCD, PRCD).
- Подредете електрическите части (контакти, щепсели и съединители) и поставете удължителя така, че да се запази класът на защита.
- Съединителите и куплунгите на захранващите кабели и удължителите трябва да са водонепропускливи.

УДЪЛЖИТЕЛ

a) За удължител използвайте само версията, посочена от производителя, или такава с по-високо качество.

b) Когато използвате удължител, проверете минималното сечение на кабела:

Дължина на спиралата	Напречно сечение	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm²	2.5 mm²
20 ... 50 m	2.5 mm²	4.0 mm²

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВНИМАНИЕ

- За да намалите риска от пожар, токов удар или нараняване, прочетете и спазвайте всички инструкции за безопасност и предупредителни маркировки преди употреба. Тази машина е проектирана така, че да бъде безопасна, когато се използва за почистване, както е посочено. Ако възникне повреда по електрически или механични части, машината и/ или съответната принадлежност трябва да бъдат ремонтирани от компетентен сервизен център или от производителя преди употреба, за да се избегне по-нататъшна повреда на машината или физическо нараняване на потребителя.
- Не оставяйте устройството, когато е свързано. Изключете щепсела от контакта, когато не го използвате и преди извършване на работи по поддръжката.
- Не използвайте устройството, ако захранващият кабел или щепселът са повредени. За да извадите щепсела от контакта, дърпайте щепсела, а не кабела. Не докосвайте щепсела или устройството с мокри ръце. Изключете прахосмукачката, преди да я изключите от контакта.
- Не дърпайте устройството зад себе си за кабела и не го носете за кабела. Не използвайте кабела като дръжка. Внимавайте да не прищипете кабела или да го издърпате около остри ъгли или ръбове. Не карайте устройството през кабела. Уверете се, че кабелът не влиза в контакт с горещи повърхности.
- Пазете косата, свободните дрехи, пръстите и всички части на тялото далеч от отвори и движещи се части. Не поставяйте предмети в отворите и не използвайте уреда с блокирани отвори. Пазете отворите от прах, мъх, косми и други предмети, които биха намалили силата на въздушния поток.
- Не използвайте на открито при ниска температура.
- Не използвайте на открито!
- Ако машината не работи правилно или е била изпускана, повредена, оставена на открито или потапяна във вода, върнете я в сервизен център или търговски обект.
- Ако от машината излезе пяна или течност, незабавно я изключете.
- Машината не може да се използва като водна помпа. Машината е предназначена за вакуумиране на смеси от въздух и вода.
- Свържете машината към правилно заземена електрическа мрежа. Контактът и удължителният кабел трябва да имат действащ защитен проводник.
- Осигурете добра вентилация на работното място.
- Не използвайте машината като стълба или стълбичка. Машината може да се преобърне и да се повреди. Опасност от травми!
- Използвайте контакта на машината само за целите, посочени в инструкциите.

ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

Дори и при правилна употреба на продукта не всички остатъчни рискове могат да бъдат напълно избегнати. Следните рискове могат да възникнат при употребата, поради което работещият с уреда трябва да спазва следното:

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КОМПОНЕНТИ

ОПАСНОСТ

- Горната част на машината съдържа компоненти под напрежение. Досегът с компоненти под напрежение води до сериозни или дори смъртоносни наранявания. Никога не пръскайте вода върху горната част на машината.

ОПАСНОСТ

- Токов удар поради неизправен захранващ кабел. Докосването на дефектен захранващ кабел може да доведе до сериозни или дори смъртоносни наранявания.
- Не повреждайте захранващия кабел (напр. чрез преминаване върху него, дърпане или смачкване). Свързващият кабел винаги да се държи извън работния обсег на машината. Кабелът да се отвежда от машината винаги назад.
- Свързващият кабел трябва редовно да се проверява за признаци на повреда и трябва да се използва само в изрядно състояние.
- В никакъв случай захранващият кабел не трябва да се увива около пръстите или друга част от тялото на оператора.

ОПАСНИ ЗА ЗДРАВЕТО ПРАХООБРАЗНИ ВЕЩЕСТВА

ВНИМАНИЕ

- Опасни материали. Вакуумирането на опасни материали може да доведе до сериозни или дори фатални наранявания. Не трябва да бъдат засмуквани следните видове материали:
- горещи материали (запалени цигари, гореща пепел и др.)

- горими, експлозивни, агресивни течности (например бензин, разредител, киселини, соли и др.)
- горими, експлозивни прахообразни вещества (например магнезиев, алуминиев прах и др.)

ВНИМАНИЕ! Събиране на опасни за околната среда материали. Вземите материали могат да представляват опасност за околната среда. Изхвърлете мръсотията в съответствие със законовите разпоредби.

Преди да извадите машината от зона, замърсена с вредни вещества

- Почистете външната част на машината, избършете я или я опаковайте в добре затворена опаковка и избягвайте разпръскването на отложен вреден прах.

По време на работата по поддръжката и ремонта всички замърсени части, които не могат да бъдат почистени по задоволителен начин, трябва да бъдат:

- опаковани в добре затворени торбички
- Аксесоари и резервни части.

АКСЕСОАРИ И РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

ВНИМАНИЕ! Използването на неоригинални резервни части, четки и принадлежности може да наруши безопасността или функционирането на уреда.

Използвайте аксесоари и резервни части единствено на Milwaukee или на изрично посочени производители. По-долу са посочени резервни части, които могат да повлияят на здравето и безопасността на оператора или на работата на уреда:

Описание		Част номер
Филтърен елемент Ø185 x 140 PET Прахов клас M	M	4932 3523 04
Филтърен елемент Ø185 x 140 PTFE Прахов клас H	H	4932 4982 35
Комплект филтърни торбички AS2-250		4932 3523 06

В ЕКСПЛОЗИВНА ИЛИ ЗАПАЛИТЕЛНА АТМОСФЕРА

ВНИМАНИЕ

Не използвайте уреда в помещения с потенциално взривоопасна атмосфера.

Уредът да не се използва в помещения, в които може да се намират лесно възпламеними материали или газове.

КОНТРОЛ / РАБОТА

ВНИМАНИЕ! Повреда поради неподходящо мрежово напрежение. Уредът може да се повреди в резултат на свързване към неподходящо мрежово напрежение.

- Да се свързва само към еднофазен променлив ток и само към мрежово напрежение, посочено върху заводската табелка. Възможно е и свързване към контакт, който не е от тип „шуко", понеже конструкцията е от защитен клас II.

СТАРТИРАНЕ И РАБОТА НА МАШИНАТА

Проверете дали електрическият ключ е изключен (в положение 0). Проверете дали в машината е монтиран подходящ филтър. След това свържете смукателния маркуч към смукателния вход на машината, като избутате маркуча напред, докато влезе плътно на мястото си във входа. След това свържете тръбите с дръжката на маркуча, завъртете тръбите, за да се уверите, че са правилно монтирани. Прикрепете подходящ накрайник към тръбата. Изберете накрайник в зависимост от вида на материала, който трябва да се събере.

Ако се използва за извличане на прах във връзка с прахообразуващ инструмент, свържете края на смукателния маркуч с подходящ адаптер. Включете щепсела в подходящ електрически контакт. Поставете електрическия превключвател в положение I, за да стартирате двигателя.

ВНИМАНИЕ!



Маркуч ø 32 mm, завъртете по часовниковата стрелка

активиране на машината: завъртете I

за включване/изключване на AUTO: завъртете

Спиране на машината завъртете 0.



Маркуч ø 27 mm, завъртете обратно на часовниковата стрелка

активиране на машината: завъртете I

за включване/изключване на AUTO : завъртете

Спиране на машината завъртете 0

Диаметърът на маркуча и настройката за диаметър на смукателния маркуч трябва да са еднакви.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

АВТОМАТИЧНО ВКЛЮЧВАЩ СЕ/ИЗКЛЮЧВАЩ СЕ КОНТАКТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

ВНИМАНИЕ! гнездо за уред

Гнездото на уреда е предназначено за спомагателно електрическо оборудване Вижте техническите данни за справка.

- Преди да включите уред, винаги изключвайте машината и уреда, който ще бъде свързан.
- Прочетете инструкциите за експлоатация на присъединявания уред и спазвайте съдържащите се в тях указания за безопасност.

В машината е вграден контакт за електроуреди със заземителен контакт. Там може да се свърже външен електроинструмент. Гнездото е постоянно включено, когато електрическият ключ е в положение ⏻/0,

т.е. машината може да се използва като удължител.

Позиция : Машината може да се включва и изключва от свързания електроинструмент. Мръсотията се събира незабавно от източника на прах. За да се спазят нормативните изисквания, трябва да се свързват само одобрени прахообразуващи инструменти.

Машините, оборудвани с дистанционно управление Milwaukee Bluetooth, могат да се включват и изключват и с помощта на дистанционното управление. Моля, вижте ръководството за потребителя, предоставено заедно с дистанционното управление.

Максималната консумирана мощност на свързания електрически уред е посочена в раздел "Технически данни".

Преди да завъртите превключвателя на позиция се уверете, че инструментът, свързан към контакта на уреда, е изключен.

PUSH&CLEAN

Машината е оборудвана с полуавтоматична система за почистване на филтъра Push&Clean. Системата за почистване на филтъра трябва да се задейства най-късно, когато засмукващата мощност вече не е достатъчна. Редовното използване на функцията за почистване на филтъра поддържа ефективността на засмукване и удължава живота на филтъра. За инструкции вижте краткото ръководство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ДЕБИТА

ВНИМАНИЕ! Никога не използвайте прахосмукачката ако филтърът е повреден или липсва. Проверете дали филтърът е наличен и правилно монтиран.

Машината е оборудвана със система за наблюдение на скоростта на въздуха. Преди да вдигнете прах с гранични стойности на професионална експозиция, проверете монитора за обемния поток.

Когато двигателят работи, дръжте смукателния маркуч затворен, за да намалите обема на потока. Звуков предупредителен сигнал след няколко секунди.

Настройте настройката за диаметър към действителния размер на маркуча. Когато звуковият сигнал започне, скоростта на въздуха е под 20 m/s.

- Проверете дали контейнерът или филтърната торба са пълни.
- Проверете дали въздушният поток в смукателния маркуч, тръбата/накрайника е намален.
- Проверете филтъра.

АНТИСТАТИЧНА ВРЪЗКА

ВНИМАНИЕ! Машината е оборудвана с антистатична система за отвеждане на статичното електричество, което може да се появи по време на събирането на прах.

Антистатичната система създава заземяваща връзка към входния елемент на контейнера. За правилното функциониране се препоръчва използването на електропроводим или антистатичен смукателен маркуч.

МОКРО СЪБИРАНЕ

ВНИМАНИЕ! Машината е оборудвана с поплавъчна система, която изключва въздушния поток през машината при достигане на максималното ниво на течността. Ще чуете забележима промяна в звука на двигателя и ще забележите, че силата на засмукване намалява. Когато това се случи, изключете машината. Изключете машината от контакта. Никога не събирайте течност, без да е поставен поплавъкът.

- Ако се появи пяна, незабавно спрете работата и изпразнете резервоара.
- Почиствайте редовно устройството за ограничаване на нивото на водата и го проверявайте за признаци на повреда.

Преди да изпразните контейнера, изключете машината от електрическата мрежа. Изключете маркуча от входния отвор, като го издърпате. Освободете ключалката, като я издърпате навън, така че горната част на двигателя да се освободи. Повдигнете горната част на двигателя от контейнера. Винаги изпразвайте и почиствайте контейнера.

Изпразнете контейнера, като го наклоните назад или настрани, и излейте течностите в подово отводнително съоръжение или в подобна система. Поставете обратно капака на двигателя в контейнера. Закрепете горната част на двигателя с ключалките.

Препоръчва се използването на PET филтър от клас M или филтърно сито за мокро събиране.

СУХО ПОЧИСТВАНЕ

ВНИМАНИЕ!

Повреди вследствие на неподходящо захранващо напрежение. Уредът може да се повреди, ако бъде свързан към неподходящо захранващо напрежение.Проверете, дали посоченото на типовата табелка напрежение съвпада с локалното захранващо напрежение.

ВНИМАНИЕ! Машините с клас на прах M/H са оборудвани с преден филтър с клас на прах M/H, монтиран от долната страна на горната част на двигателя.

ИЗПРАЗВАНЕ СЛЕД СУХО СЪБИРАНЕ

Извадете електрическия щепсел от контакта, преди да изпразните контейнера след сухо събиране. Редовно проверявайте филтрите и торбичката за прах. Освободете ключалката, като я издърпате навън, така че горната част на двигателя да се освободи. Отворете горната част на двигателя от контейнера.

Почистване на филтрите: PET M-класа: Използвайте Push&Clean, като ръчно разклащате, почиствате или измивате филтъра.

PTFE H-клас: Използвайте Push&Clean, почиствайте с нежна четка и мийте рядко с чиста вода. Внимавайте да не повредите филтърната мембрана.

Торбичка за прах: Проверете чантата, за да се уверите, че е запълнена. Ако е необходимо, сменете торбичката за прах. Извадете старата торба. Новата торба се поставя, като се промуши PP яката с гумената мембрана през входа за вакуум. Уверете се, че гумената мембрана преминава покрай височината на входа на вакуума.

След изпразване: Затворете горната част на двигателя към контейнера и закрепете горната част на двигателя с ключалките. Никога не събирайте сух материал, ако в машината не са монтирани касетъчен филтър и торбичка за прах. Ефективността на засмукване на прахосмукачката зависи от размера и качеството на филтъра и торбичката за прах. Затова използвайте само оригинален филтър и торбички за прах.

СЛЕД ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА

СЛЕД УПОТРЕБА

След като съберете опасния прах, затворете капачката на входа и почистете външната част на машината.

Извадете щепсела от контакта, когато машината не се използва. Навийте кабела, като започнете от машината.

ТРАНСПОРТИРАНЕ

- Преди да транспортирате машината, затворете всички ключалки.
- Затворете входния отвор с капачката на входния отвор.
- Не накланяйте машината, ако в резервоара за мръсотия има течности.
- Не използвайте кука на кран, за да повдигнете машината.

СЪХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! Съхранявайте машината на затворено, чисто и сухо място, без наличие на прах, което е недостъпно за деца. **Пазете уреда от влага.** Влажните филтри и вътрешната част на контейнера за течност се подсушават преди съхранение.

РЕЦИКЛИРАНЕ НА МАШИНАТА

Направете старата машина неизползваема.

a) Изключете машината от електрическата мрежа.

b) Прекъснете захранващия кабел.

c) Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с битовите отпадъци.

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата Гаранция и адреси на сервизи).

При необходимост можете да поискате за уреда от Вашия сервиз или директно от Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, чертеж за в случай на експлозия, като посочите типа на машината и номер върху заводската табелка.

РЕДОВНО ОБСЛУЖВАНЕ И ПРОВЕРКА

Редовното обслужване и проверка на машината трябва да се извършват от подходящо квалифициран персонал в съответствие със съответното законодателство и разпоредби. По-специално, електрическите тестове за непрекъснатост на заземяването, изолационното съпротивление и състоянието на гъвкавия кабел трябва да се проверяват често.

В случай на дефект машината ТРЯБВА да бъде изведена от експлоатация, напълно проверена и ремонтирана от оторизиран сервизен техник.

Поне веднъж годишно техник от Milwaukee или инструктирано лице трябва да извършва техническа проверка, включваща филтри, херметичност и механизми за управление.

За уредите от клас на прах H ефективността на филтриране на машината трябва да се тества поне веднъж годишно или основният филтър да се замени с нов.

ПОДДРЪЖКА

Преди извършване на поддръжка извадете щепсела от контакта. Да се свързва само към еднофазен променлив ток и само към мрежово напрежение, посочено върху заводската табелка. Възможно е и свързване към контакт, който не е от тип ″шуко″, понеже конструкцията е от защитен клас II.

Машината е предназначена за продължителна тежка работа. Филтърът за прах трябва да бъде подменян в зависимост от броя часове на работа. Подсушавайте машината със суха кърпа и малко количество спрей за полиране.

По време на поддръжката и почистването боравете с машината по такъв начин, че да няма опасност за персонала по поддръжката или други лица.

В зоната за поддръжка

- Използване на задължителна филтрирана вентилация
- Носете защитно облекло
- Почистете зоната за техническо обслужване, така че да не попадат вредни вещества в околността.

ВНИМАНИЕ! Преди да извадите машината от зона, замърсена с вредни вещества:s:

Почистете външната част на машината, избършете я или я опаковайте в добре затворена опаковка и избягвайте разпръскването на отложен вреден прах.

По време на дейности по поддръжка или ремонт всички замърсени части, които не могат да бъдат почистени по задоволителен начин, трябва да:

- бъдат опаковани в добре запечатани торбички;
- Да се изхвърлят по начин, който е в съответствие с действащите разпоредби за отстраняване на такива отпадъци.
- За подробности относно следпродажбеното обслужване се обърнете към вашия търговец или към сервизния представител на Milwaukee, отговарящ за вашата страна. Вижте на гърба на този документ.

СИМВОЛИ

Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.

ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ

Преди каквито и да е работи по машината извадете щепсела от контакта.

Прахов клас M (IEC 60335-2-69). Праховете, които принадлежат към този клас, са: прахове със стойности на OEL > 0,1 mg/m³, както и прах от трион.

Прахов клас H (IEC 60335-2-69). Праховете, които принадлежат към този клас, са: прахове със стойности на OEL, всички канцерогенни прахове и прахове, които са смесени с патогенни агенти.

Променлив ток

Отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят разделно. Преди изхвърлянето отстранявайте лампите от уредите. Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци. В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин. Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.

Европейски знак за съответствие

Британски знак за съответствие

Украински знак за съответствие

Евро-азиатски знак за съответствие

DATE TEHNICE	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Tip	Aspirator industrial	Aspirator industrial	Aspirator industrial
Număr producţie	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Tensiune	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Curent max.	16 A	13 A	16 A
Putere max.	1200 W	1200 W	1200 W
Sarcina conectată pentru priza aparatului	2400 W	1750 W	2400 W
Clasa de protecţie	I	I	I
Clasă de protecţie	IPX4	IPX4	IPX4
Debit de aer	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Vid	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Praf clasa	M	M	H
Diametru furtun aspirare.	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Lungime furtun de aspirare	400 cm	400 cm	400 cm
Dimensiuni	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Greutate	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Informaţie privind zgomotul: Valori măsurate determinate conform ISO 4871. Nivelul de zgomot evaluat cu A al aparatului este tipic de:			
Nivelul presiunii sonore/ Nesiguranţă K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Nivelul sunetului / Nesiguranţă K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Purtaţi căşti de protecţie			
Informaţii privind vibraţia conform EN 60335-2-69 Valorile totale de oscilaţie (suma vectorială pe trei direcţii) determinate conform normei ISO 5349.			
Valoarea emisiei de oscilaţi a_h / Nesiguranţă K	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

1.Accesoriu Depozitare
2. Mâner de blocare tensiune
3. Role de transport
4. cutie de scule
5. Filtru Curățare Buton Push&Clean
6. Mâner
7. Comutator
8. priză (dispozitiv electric)
9. racord de admisie
10. Recipient
11. Capac de protecție capac de admisie

INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

AVERTISMENT

Citiți toate instrucțiunile de securitate, recomandările, reprezentările grafice și datele pe care le primiți livrate împreună cu aparatul. În cazul în care nu veți respecta următoarele instrucțiuni, se poate ajunge la electrocutare, incendii și/sau răniri grave.

Păstraţi toate indicaţiile de avertizare şi instrucţiunile în vederea utilizărilor viitoare.

SPRIJIN SUPLIMENTAR

Informații suplimentare despre acest aparat pot fi găsite pe site-ul nostru web la adresa www.milwaukeetool.eu.

Pentru întrebări suplimentare, vă rugăm să contactați reprezentantul de service Milwaukee responsabil pentru țara dumneavoastră.

• A se vedea verso-ul acestui document.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Acest aparat nu este indicat pentru a fi folosit de persoane (inclusiv de copii) cu capacităţi fizice, senzoriale şi mentale reduse sau care nu au experienţă şi nu au suficiente cunoştinţe de specialitate. Copiii trebuie de asemenea supravegheaţi pentru a fi siguri că nu se joacă cu aparatul.

Acest aparat poate fi operat numai sub supraveghere.

Aparatul:

- trebuie utilizat numai de către persoane care au fost instruite cu privire la modul de utilizare a acestuia și care au fost însărcinate să-l folosească.
- Nu utilizați în zone exterioare!
- Copiii nu au voie şi se joace cu aparatul.
- Nu folosiți tehnici de lucru nesigure.
- Aspirarea fără filtru sau cu filtrul deteriorat este interzisă.

Opriți aparatul și deconectați ștecherul de alimentare electrică în următoarele situații:

- Înainte de curățare și lucrări de service
- Înainte de înlocuirea componentelor
- Înainte de schimbarea funcției aparatului
- Dacă se formează spumă sau dacă iese lichid afară, opriți imediat activitatea și goliți rezervorul de mizerii.

Pe lângă instrucțiunile de utilizare și regulamentele privind prevenirea accidentelor, în vigoare în țara în care este utilizat aparatul, respectați, de asemenea, regulamentele stabilite privind utilizarea corespunzătoare și în condiții de siguranță a aparatului.

nainte de a începe lucrul, personalul care va utiliza aparatul trebuie informat și instruit cu privire la:

- utilizarea mașinii
- riscul asociat cu materialul extras
- eliminarea în siguranță a materialului extras

CONDIŢII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Acest extractor de praf mobil este conceput, dezvoltat și testat riguros pentru a funcționa eficient și sigur, atunci când este întreținut și utilizat în mod corect, în conformitate cu instrucțiunile următoare.

Acest aparat este indicat pentru uz comercial, cum ar fi de exemplu în hoteluri, şcoli, spitale, fabrici, magazine, birouri sau firme de închirieri.

Această mașină este de asemenea adecvată pentru uz industrial, de exemplu în fabrici, pe șantiere de construcție și în ateliere.

Accidentele cauzate de utilizarea necorespunzătoare pot fi prevenite doar de cei care utilizează mașina.

CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ.

Utilizarea aparatului în orice alt scop este considerată utilizare necorespunzătoare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele rezultate în urma unei astfel de utilizări. Responsabilitatea utilizării necorespunzătoare a aparatului revine exclusiv utilizatorului. Utilizarea corespunzătoare presupune și acționarea corespunzătoare, precum și efectuarea operațiunilor de întreținere și reparații specificate de producător.

Debitul de aer în sistemele de vid de siguranță trebuie controlat cu strictețe pentru a obține un debit minim de Vmin = 20 m/s în furtunul de aspirație.

În cazul mașinilor pentru pulberi periculoase din clasa H (cu denumirea tipului AS2-250EM_250EH) se aplică următoarele:

Aparatul este potrivit pentru colectarea prafului uscat, neinflamabil, a lichidelor neinflamabile, a pulberilor periculoase cu valori OEL, a pulberilor cancerigene, a pulberilor care conțin germeni.



Praf clasa H (IEC 60335-2-69). Pulberile care aparțin acestei clase sunt pulberi cu valori OEL, toate pulberile cancerigene și pulberile care sunt amestecate cu agenți patogeni. Aspiratoarele pentru clasa de praf H sunt testate în întregime și au un grad maxim de permeabilitate de 0,005%. Eliminarea trebuie să fie lipsită de praf.

Eticheta de siguranță de pe mașină avertizează:

Acest aparat conține praf periculos pentru sănătate. Operațiunile de golire și de întreținere, inclusiv îndepărtarea mijloacelor de colectare a prafului, trebuie efectuate numai de către personal autorizat care poartă o protecție personală adecvată. Puneți în funcționare numai după ce sistemul de filtrare complet a fost montat și verificat.

În cazul aspiratoarelor de praf, asigurați-vă că rata de schimbare a aerului H este adecvată atunci când aerul evacuat este returnat în încăpere. Respectați reglementările naționale înainte de utilizare.

În cazul mașinilor pentru pulberi periculoase din clasa M (cu denumirea tipului AS2-250EM_250EH) se aplică următoarele: Aparatul este adecvat pentru colectarea prafului uscat, neinflamabil, a lichidelor neinflamabile, a rumegușului și a pulberilor periculoase cu valori OEL > 0,1 mg/m³



Praf clasa M (IEC 60335-2-69).
0 Aparatul este testat în întregime în categoria de aspiratoare pentru această clasă de praf. Gradul maxim de permeabilitate este de 0,1%, iar eliminarea trebuie să fie cu un nivel scăzut de praf.

În cazul extractoarelor de praf, trebuie asigurată o rată a schimbului de aer M, atunci când extractorul de praf este readus în cameră.

Se vor respecta neapărat prevederile și reglementările locale privind siguranța.

OEL = Limită de expunere ocupațională

ALIMENTARE DE LA REŢEA

- Interconectați un întrerupător de protecţie contra curenţilor de defect (FI, RCD, PRCD).
- Aranjați componentele electrice (prize, fișe și cuplaje) și pozați prelungitorul astfel încât să se mențină clasa de protecție.
- Conectorii și cuplajele cablurilor de alimentare cu energie electrică și ale prelungitoarelor trebuie să fie etanșe la apă.

PRELUNGITOR

a) Ca prelungitor, utilizați numai versiunea specificată de producător sau una de calitate superioară.

b) Atunci când folosiți un prelungitor, verificați secțiunile transversale minime ale cablului:

Spirală lungă	Secțiune	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm²	2.5 mm²
20 ... 50 m	2.5 mm²	4.0 mm²

AVERTISMENTE IMPORTANTE

AVERTISMENT

- Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau rănire, vă rugăm să citiți și să respectați toate instrucțiunile de siguranță și marcajele de avertizare înainte de utilizare. Acest aparat este conceput pentru a fi sigur atunci când este utilizat pentru funcțiile de curățare conform specificațiilor. În cazul în care apar deteriorări ale pieselor electrice sau mecanice, aparatul și/sau accesoriul trebuie reparate de un centru de service competent sau de producător înainte de utilizare, pentru a evita deteriorarea suplimentară a aparatului sau vătămarea fizică a utilizatorului.
- Nu lăsați dispozitivul când este conectat. Scoateți ștecherul atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua lucrări de întreținere.
- Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare sau ștecherul de alimentare este deteriorat. Pentru a scoate ștecherul din priză, trageți de ștecher, nu de cablu. Nu atingeți ștecherul sau dispozitivul cu mâinile ude. Opriți aspiratorul înainte de a-l deconecta.
- Nu trageți dispozitivul în spatele dumneavoastră de cablu și nu îl transportați de cablu. Nu utilizați cablul ca mâner. Aveți grijă să nu prindeți cablul și să nu îl trageți în jurul colțurilor sau marginilor ascuțite. Nu treceți dispozitivul peste cablu. Asigurați-vă că cablul nu intră în contact cu suprafețele fierbinți.
- Țineți părul, hainele largi, degetele și toate părțile corpului la distanță de deschiderile și piesele în mișcare. Nu introduceți niciun obiect în deschideri și nu utilizați cu deschiderea blocată. Deschiderile trebuie să fie protejate de praf, scame, păr și orice obiect care poate reduce debitul de aer.
- Nu utilizați în spații exterioare la temperaturi scăzute.
- Nu utilizați în zone exterioare!
- Dacă mașina nu funcționează corect sau a fost scăpată pe jos, deteriorată, lăsată afară sau scăpată în apă, retrimiteți-o la un centru de service sau la distribuitor.
- În cazul în care spuma sau lichidul scapă din aparat, opriți imediat aparatul.
- Aparatul nu poate fi utilizat ca pompă de apă. Aparatul este destinat aspirării amestecurilor de aer și apă.
- Conectați aparatul la o rețea de alimentare cu împământare corespunzătoare. Priza și cablul prelungitor trebuie să aibă un conductor de protecție operațional.
- Asigurați ventilarea corespunzătoare la locul de lucru.
- Nu folosiți aparatul ca scară sau treaptă de cățărat. Aparatul se poate răsturna și se poate deteriora. Pericol de accidentare!
- Folosiți ieșirea pentru priză de pe aparat numai în scopurile specificate în instrucțiuni.

RISCURI REZIDUALE

Chiar şi când produsul este utilizat corect, riscurile reziduale nu pot fi complet excluse. Următoarele riscuri pot apărea în timpul utilizării, de aceea utilizatorul trebuie să ţină cont de următoarele:

COMPONENTE ELECTRICE

ATENŢIE

- Secțiunea superioară a aparatului conține componente sub tensiune. Contactul cu componentele sub tensiune duce la vătămări grave sau chiar fatale.
  Nu pulverizați niciodată apă pe secțiunea superioară a aparatului.

ATENŢIE

- Electrocutare din cauza cablului de conectare la rețea defect. Atingerea unui cablu defect de conectare la rețeaua electrică poate avea ca rezultat vătămări grave sau chiar fatale.
- Nu deteriorați cablul de alimentare la rețea (de exemplu, trecând peste el, trăgându-l sau strivindu-l). Pastraţi cablul de alimentare la o distanţă de aria de lucru a maşinii. Întotdeauna ţineţi cablul în spatele dvs.
- Cablul de alimentare trebuie verificat periodic dacă nu prezintă semne de deteriorare și utilizarea sa se permite doar în stare intactă.
- În niciun caz nu trebuie să înfășurați cablul de alimentare în jurul degetelor sau a oricărei părți a persoanei operatorului.

PRAF DĂUNĂTOR PENTRU SĂNĂTATE

AVERTISMENT

- Materiale periculoase.
  Aspirarea materialelor periculoase poate duce la vătămări grave sau chiar fatale. Următoarele materiale nu au voie să fie aspirate:
- materiale fierbinţi (ţigări care ard mocnit, cenuşă fierbinte, etc.)
- lichide inflamabile, explozive, agresive (de ex. benzină, solvenţi, acizi, baze, etc.)
- tipuri de praf inflamabile, explozive (de ex. praf de magneziu, praf de aluminiu, etc.)

ATENŢIE! Ridicarea de materiale periculoase pentru mediu. Materialele preluate pot prezenta un pericol pentru mediu. Aruncați murdăria în conformitate cu reglementările legale.

Înainte de a îndepărta aparatul din zona contaminată cu substanțe nocive

- Curățați exteriorul aparatului, ștergeți-l sau împachetați-l într-un ambalaj bine sigilat și evitați răspândirea prafului dăunător depus.

În timpul lucrărilor de întreținere și reparații, toate piesele contaminate care nu au putut fi curățate în mod satisfăcător trebuie să fie:

- Ambalate în pungi bine sigilate
- Accesorii și piese de schimb.

ACCESORII ŞI PIESE DE SCHIMB

ATENŢIE! Utilizarea pieselor de schimb, periilor și accesoriilor care nu sunt originale poate afecta siguranța și/sau funcționarea aparatului.

Utilizați numai accesoriile Milwaukee și descrise explicit și piesele de schimb Milwaukee. Piesele de schimb care pot afecta sănătatea și siguranța operatorului și/sau funcționarea aparatului sunt specificate mai jos:

Descriere		Cod produs
Element de filtrare Ø185 x 140 PET Praf clasa M	M	4932 3523 04
Element de filtrare Ø185 x 140 PTFE Praf clasa H	H	4932 4982 35
Set de saci de filtrare AS2-250		4932 3523 06

ÎN ATMOSFERĂ EXPLOZIVĂ SAU INFLAMABILĂ

AVERTISMENT

Nu utilizați dispozitivul în incinte cu atmosferă cu potențial exploziv.

Nu folosiți aparatul în încăperi în care materialul sau gaze inflamabile ușor pot fi prezente.

CONTROL / OPERARE

ATENŢIE! Deteriorări cauzate de o tensiune de rețea neadecvată. Aparatul poate fi deteriorat ca urmare a conectării la o tensiune de rețea neadecvată.

- Conectați numai la priza de curent alternativ monofazat și numai la tensiunea specificată pe placuța indicatoare. Se permite conectarea și la prize fără impamantare dacă modelul se conformează clasei II de securitate.

PORNIREA ŞI OPERAREA APARATULUI

Verificați dacă întrerupătorul electric este oprit (în poziția 0). Verificați dacă în aparat sunt instalate filtrele adecvate. Apoi conectați furtunul de aspirare la admisia de aspirare a aparatului, împingând furtunul înainte până când acesta se fixează ferm la admisie. Apoi conectați tuburile cu mânerul furtunului, răsuciți tuburile pentru a vă asigura că sunt montate corect. Atașați duza adecvată la tub. Alegeți duza în funcție de tipul de material care urmează să fie preluat.

Dacă este utilizat pentru aspirarea prafului în combinație cu o unealtă producătoare de praf, conectați capătul furtunului de aspirare cu adaptorul corespunzător. Conectați fișa la o priză electrică adecvată. Comutați comutatorul electric în poziția I pentru a porni motorul.

ATENŢIE!



Furtun ø 32 mm, rotiți în sens orar
activați aparatul: rotiți I
pentru pornire/oprire AUTOMATĂ: rotiți
Opriți aparatul rotiți 0.



Furtun ø 27 mm, rotiți în sens antiorar
activați aparatul: rotiți I
pentru pornire/oprire AUTOMATĂ : rotiți
Opriți aparatul rotiți 0

Diametrul furtunului și setarea pentru diametrul furtunului de aspirație trebuie să fie identice.



ø 27 mm
ø 32 mm



ø 27 mm
ø 32 mm

PRIZĂ CU PORNIRE/OPRIRE AUTOMATĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE

ATENŢIE! priză pentru aparaturi

Priza pentru aparaturi este destinată echipamentelor electrice auxiliare Consultați datele tehnice pentru referință.

- Înainte de a conecta o aparatură, opriți întotdeauna aparatul și aparatura care urmează să fie conectată.
- Citiți instrucțiunile de utilizare ale aparaturii care urmează să fie conectată și respectați indicațiile de siguranță conținute în acestea.

O priză pentru aparaturi cu contact de împământare este integrată în aparat. Aici poate fi conectată o unealtă electrică externă. Priza dispune de alimentare permanentă, atunci când întrerupătorul electric este în poziția ⏻/O,

adică aparatul poate fi folosit ca prelungitor.

Poziție : Aparatul poate fi pornit și oprit cu ajutorul sculei electrice conectate. Murdăria este preluată imediat de la sursa de praf. Pentru a respecta reglementările, trebuie conectate numai unelte producătoare de praf aprobate.

De asemenea, aparatele echipate cu telecomandă Milwaukee Bluetooth pot fi pornite și oprite cu ajutorul telecomenzii. Vă rugăm să consultați ghidul de utilizare furnizat împreună cu telecomanda.

Consumul maxim de energie al aparaturii electrice conectate este indicat în secțiunea “Date tehnice”.

Înainte de a roti comutatorul în poziția asigurați-vă că unealta conectată la priza aparatului este deconectată.

PUSH&CLEAN

Aparatul este echipat cu un sistem semi-automat de curățare a filtrului, Push&Clean. Sistemul de curățare a filtrului trebuie să fie acționat cel mai târziu atunci când performanța de aspirare nu mai este suficientă. Utilizarea regulată a funcției de curățare a filtrului menține performanța de aspirare și crește durata de viață a filtrului. Pentru instrucțiuni, consultați ghidul de referință rapidă.

AVERTIZARE PRIVIND DEBITUL

ATENŢIE! Aspirarea fără filtru sau cu filtrul deteriorat este interzisă. Verificați dacă filtrul este prezent și montat corect.

Aparatul este echipat cu un sistem de monitorizare a vitezei aerului. Înainte de a prelua praf cu valori limită de expunere profesională, verificați monitorul de debit volumic.

Când motorul este în funcțiune, țineți furtunul de aspirare închis pentru a reduce debitul de volum. Sunet de avertizare după câteva secunde.

Setați setarea diametrului la dimensiunea reală a furtunului. Când începe sunetul de avertizare, viteza aerului este sub 20 m/s.

- Verificați dacă recipientul sau sacul filtrant este plin.
- Verificați dacă fluxul de aer este redus în furtunul de aspirare, în tub/duză.
- Verificați filtrul.

CONEXIUNE ANTISTATICĂ

ATENŢIE! Aparatul este echipat cu un sistem antistatic pentru a descărca orice electricitate statică care se poate dezvolta în timpul preluării prafului.

Sistemul antistatic creează o conexiune de împământare cu racordul de intrare al containerului. Pentru o funcționare corectă, se recomandă utilizarea unui furtun de aspirare conductiv electric sau antistatic.

PRELUARE MATERIAL UD

ATENŢIE! Aparatul este echipat cu un sistem cu flotor care oprește fluxul de aer prin aparat atunci când este atins nivelul maxim de lichid. Veți auzi o schimbare vizibilă a sunetului motorului și veți observa că puterea de aspirare scade. Când se întâmplă acest lucru, opriți aparatul. Deconectați aparatul de la priză. Nu preluați niciodată lichidul fără ca flotorul să fie montat.

- Dacă apare spumă, opriți imediat lucrul și goliți rezervorul.
- Curățați în mod regulat flotorul și examinați-l pentru a vedea dacă prezintă semne de deteriorare.

Înainte de a goli recipientul, scoateți aparatul din priză. Deconectați furtunul de la admisie trăgând de furtun. Eliberați eclisa trăgând-o spre exterior, astfel încât partea superioară a motorului să fie eliberată. Ridicați partea superioară a motorului din container. Goliți și curățați întotdeauna recipientul.

Goliți recipientul înclinându-l pe spate sau în lateral și vărsați lichidele într-un canal de scurgere din pardoseală sau într-un recipient similar. Puneți la loc capacul motorului în recipient. Fixați partea superioară a motorului cu ajutorul ecliselor.

Se recomandă utilizarea unui filtru PET de clasă M sau a unei site de filtrare pentru preluarea materialului ud.

ASPIRAREA USCATĂ

ATENŢIE!

Materiale de aspirat poluante.Materialele de aspirat pot reprezenta un pericol pentru mediul înconjurător.Îndepărtaţi materialul de aspirat conform dispoziţiilor legale.

ATENŢIE! Aparatele din clasa de praf M/H sunt echipate cu un filtru din clasa de praf M/H montat în amonte pe partea inferioară a părții superioare a motorului.

GOLIREA DUPĂ PRELUAREA MATERIALULUI USCAT

Scoateți ștecherul electric din priză înainte de a goli după o preluare de material uscat. Verificați periodic filtrele și sacul de praf. Eliberați eclisa trăgând-o spre exterior, astfel încât partea superioară a motorului să fie eliberată. Deschideți partea superioară a motorului din container.

Curățarea filtrelor: PET clasa M: Utilizați funcția Push&Clean, agitați, periați sau spălați manual filtrul.

PTFE clasa H: Utilizați funcția Push&Clean, periați ușor și spălați rar cu apă curată. Aveți grijă să nu deteriorați membrana filtrului.

Sac de praf: Verificați sacul pentru a vă vedea cât este de umplut. Înlocuiți sacul de praf dacă este necesar. Îndepărtați sacul vechi. Noul sac este montat prin trecerea colierului PP cu membrana de cauciuc prin orificiul de admisie a vidului. Asigurați-vă că membrana de cauciuc trece pe lângă înălțătorul de la orificiul de admisie a vidului.

După golire: Închideți partea superioară a motorului dinspre container și fixați partea superioară a motorului cu ajutorul ecliselor. Nu preluați niciodată materiale uscate fără filtru cu cartuș și sac de praf montate în aparat. Eficiența de aspirare a aspiratorului depinde de dimensiunea și calitatea filtrului și a sacului de praf. Prin urmare, utilizați numai filtre și saci de praf originali.

DUPĂ UTILIZAREA APARATULUI

DUPĂ UTILIZARE

După preluarea prafului periculos, închideți capacul de admisie și curățați exteriorul aparatului.

Scoateți ștecherul din priză atunci când aparatul nu este utilizat. Înfășurați cablul pornind dinspre aparat.

TRANSPORT

- Înainte de a transporta aparatul, închideți toate eclisele.
- Închideți orificiul de admisie cu ajutorul capacului de admisie.
- Nu înclinați aparatul dacă există lichide în rezervorul de murdărie.
- Nu folosiți un cârlig de macara pentru a ridica aparatul.

DEPOZITARE

ATENŢIE! Depozitaţi maşina într-un loc închis, curat, protejat de îngheţ şi uscat, înaccesibil copiilor. **Protejaţi maşina de umezeală.** Filtrele umede și partea interioară a recipientului de lichid se vor usca înainte de depozitare.

RECICLAREA APARATULUI

Scoateți din uz aparatul vechi.

a) Scoateți aparatul din priză.

b) Tăiați cablul de alimentare.

c) Nu aruncați aparatele electrice împreună cu deșeurile menajere.

INTREŢINERE

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite , vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanţi

Dacă este necesară, se poate comanda o imagine descompusă a sculei. Vă rugăm menționați numărul art. Precum și tipul mașinii tipărit pe etichetă și comandați desenul la agenții de service locali sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ÎNTREŢINERE ŞI INSPECŢIE PERIODICE

Întreținerea și inspecția periodice ale aparatului trebuie efectuate de către personal calificat corespunzător, în conformitate cu legislația și reglementările relevante. În special, trebuie efectuate frecvent teste electrice pentru continuitatea împământării, rezistența izolației și starea cablului flexibil.

În cazul oricărei defecțiuni, aparatul TREBUIE să fie scos din uz, verificat complet și reparat de un tehnician autorizat.

Cel puțin o dată pe an, un tehnician din Milwaukee sau o persoană instruită trebuie să efectueze o inspecție tehnică, inclusiv a filtrelor, a etanșeității aerului și a mecanismelor de control.

Pentru aparatele din clasa de praf H, eficiența filtrării aparatului trebuie fie testată cel puțin o dată pe an sau filtrul esențial trebuie înlocuit cu unul nou.

ÎNTREŢINERE

Scoateți fișa din priză înainte de a efectua lucrări de întreținere. Conectați numai la priza de curent alternativ monofazat și numai la tensiunea specificată pe placuța indicatoare. Se permite conectarea și la prize fără impamantare dacă modelul se conformează clasei II de securitate.

Aparatul este proiectat pentru lucrări grele continue. Filtrul de praf trebuie înlocuit, în funcție de numărul de ore de funcționare. A se curăța aparatul cu o cârpă uscată și cu o cantitate mică de spray de luciu.

În timpul întreținerii și curățării, manipulați aparatul astfel încât să nu existe niciun pericol pentru personalul de întreținere sau pentru alte persoane.

În zona de întreținere

- Utilizarea ventilației obligatorii filtrate
- Purtați îmbrăcăminte de protecție
- Curățați zona de întreținere astfel încât să nu pătrundă substanțe nocive în împrejurimi.

ATENŢIE! Înainte de a îndepărta aparatul din zona contaminată cu substanțe nocive:s:

Curățați exteriorul aparatului, ștergeți-l sau împachetați-l într-un ambalaj bine sigilat și evitați răspândirea prafului dăunător depus.

Pe timpul lucrărilor de mentenanță și reparație, toate componentele murdărite, ce nu a putut fi curățate în mod satisfăcător, trebuie să:

- Fie ambalate în saci bine închiși
- Eliminate într-un mod care respectă reglementările valabile pentru eliminarea acestor deșeuri.
- Pentru detalii privind service-ul post-vânzare, contactați dealerul sau reprezentantul de service Milwaukee responsabil pentru țara dumneavoastră. A se vedea verso-ul acestui document.

SIMBOLURI


Va rugăm citiţi cu atenţie instrucţiunile înainte de pornirea maşinii


PERICOL! AVERTIZARE! ATENŢIE!


Întotdeauna scoateţi stecarul din priza înainte de a efectua intervenţii la maşină.


Praf clasa M (IEC 60335-2-69). Pulberile care aparţin acestei clase sunt: pulberile cu valori OEL > 0,1 mg/m³, precum și praful de fierăstrău.


Praf clasa H (IEC 60335-2-69). Pulberile care fac parte din această clasă sunt: pulberile cu valori OEL, toate pulberile cancerigene și pulberile care sunt amestecate cu agenți patogeni.


Curent alternativ


Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeuri municipale nesortate. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat. Deșeurile de materiale de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit deșeurile de echipamente electrice și electronice. Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic. În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeuri.


Marcă de conformitate europeană


Marcă de conformitate britanică


Marcă de conformitate ucraineană


Marcă de conformitate eurasiatică

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Тип на дизајн	Систем за всмукување	Систем за всмукување	Систем за всмукување
Производен број	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Напон	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Струја макс.	16 A	13 A	16 A
Напојување макс.	1200 W	1200 W	1200 W
Поврзан напон за штекерот за апарат	2400 W	1750 W	2400 W
Заштитна класа	I	I	I
Класа на заштита	IPX4	IPX4	IPX4
Проток на воздух	2700 l/sec / 222 m³/h	2700 l/sec / 222 m³/h	2700 l/sec / 222 m³/h
Вакуум	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Класа на прашина	M	M	H
Дијаметар на вшмуувачко црево	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Должина на цревото за вшмукување	400 cm	400 cm	400 cm
Димензии	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Тежина	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Информации за бучавата: Измерените вредности се одредени согласно стандардот ISO 4871. А-оценетото ниво на бучава на апаратот типично изнесува:			
Ниво на звучен притисок/ Несигурност K	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Ниво на јачина на звук / Несигурност K	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Носте штитник за уши.			
Информации за вибрациите според EN 60335-2-69 Вкупни вибрациски вредности (векторски збир на трите насоки) пресметани согласно ISO 5349.			
Вибрациска емисиона вредност a_h / Несигурност K	≤ 2,5 m/s²	≤ 2,5 m/s²	≤ 2,5 m/s²

ОПИС НА УРЕДОТ

1.Дополнителна опрема Складиштење
2. Рачка за затегнување
3. Транспортни ролери
4. кутија со алатки
5. Филтер Чищење Копче Push&Clean
6. Дршка за дланката
7. прекинувач
8. штекер (алат на струја)
9. влезен фитинг
10. Сад
11. Заштитно капаче влезно капаче

УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги сите безбедносни напомени, упатства, цртежи и податоци, коишто ги добивате заедно со уредот. Доколку не ги почитувате следните упатства, може да дојде до електричен удар, до пожар и/или до тешки повреди.

Сочувајте ги сите безбедносни упатства и инструкции за во иднина.

ПОНАТАМОШНА ПОДДРШКА

Дополнителни информации за апаратот може да најдете на нашата веб-страница на www.milwaukeetool.eu.

За дополнителни прашања, ве молиме контактирајте го сервисниот претставник на Milwaukee одговорен за вашата земја.

• Видете ја задната страна на овој документ.

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Овој апарат не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи деца) со намалени телесни, сензорични или душевни способности или со недостаток на искуство односно стручно знаење. Покрај тоа децата ионака треба да бидат надгледувани за да бидете сигурни дека нема да играат со апаратот.

Овој апарат може да се користи само под надзор.

Апаратот може:

- да се користи само од страна на лица, кои се обучени за негово правилно користење и кои имаат посебно овластување за користењето на апаратот.
- Не користете во надворешни области!
- Деца не смее да си играат со апаратот.
- Не применувајте небезбедни методи за работа.
- Никогаш не всмукувајте без филтер или со оштетен филтер.

Во подолу наведените случаи, исклучете го апаратот и извадете го приклучокот за напојување:

- пред чистење и одржување
- пред замена на компоненти
- пред промени врз апаратот
- Ако се создаде пена или се појави течност, веднаш престанете со работата и испразнете го резервоарот за нечистотија.

Покрај ова упатство и локалните прописи за избегнување на несреќи, исто така треба да се почитуваат и прописите за безбедност и за одговорно користење на апаратот.

Пред да започне со работа, сервисниот персонал на апаратот, треба да биде информиран за:

- ракување со апаратот
- ризиците, кои произлегуваат од вшмуканиот материјал
- безбедно отстранување на вшмуканиот материјал

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Оваа мобилна правосмукалка е дизајнирана, развиена и внимателно тестирана за ефикасно и безбедно работење, под услов кога правилно се одржува и се користи во согласност со следните упатства.

Овој апарат е наменет за професионална употреба на пример во хотели, училишта, болници, фабрики, дуќани, бироа и за негово изнајмување.

Апаратот е исто така погоден и за индустриско користење, на пр. во фабрики, градилишта или во работилници.

Несреќите, како резултат на неправилното користење можат да бидат спречени само од страна на корисникот.

ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И ПРИДРЖУВАЈТЕ СЕ КОН СИТЕ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ.

Секое друго користење се смета за користење кое не е според неговата намена. Производувачот не превзема одговорност за такво користење. Ризикот од такво користење се превзема од самиот корисник. Користењето според наменета вклучува правилна експлоатација, редовно одржување и поправки, во согласност со упатствата од производителот.

Протокот на воздух во системите за безбедно вшмукање треба да биде строго контролиран за да се постигне минимална брзина на проток од Vmin = 20 m/s во цревото за вшмукување.

За машини со класа на прашина H (со ознака на типот AS2-250EM_250EH) важи следново:

Апаратот е погоден за вшмукување сува, незапалива прашина, незапаливи течности, опасна прашина со гранични вредности на професионална изложеност , канцерогени прашини, прашини што содржат бактерии.



Класа на прашина H (IEC 60335-2-69). Прашините кои припаѓаат на оваа класа се прашини со вредности на OEL, сите канцерогени прашини и прашини кои се измешани со патогени агенси. Правосмукалките за прашина со класа H се целосно тестирани и имаат максимален степен на пропустливост од 0,005 %. Отстранувањето мора да биде без прашина.

Безбедносната етикета на машината предупредува:

Овој апарат содржи прашина опасна по здравјето. Работите за празнење и одржување, вклучително и отстранување на средствата за собирање прашина, треба да ги врши само овластен персонал кој носи соодветна лична заштита. Работете само откако ќе се постави и провери целосниот систем за филтрирање.

За аспиратори на прашина, обезбедете соодветна стапка на промена на воздух H, кога издувниот воздух се враќа во просторијата. Почитувајте ги националните регулативи пред употреба.

За машини со класа на прашина M (со ознака на типот AS2-250EM_250EH) важи следново:
Апаратот е погоден за вшмукување сува, незапалива прашина, незапаливи течности, пилевина и опасна прашина со гранични вредности на професионална изложеност > 0,1 mg/m³



Класа на прашина M (IEC 60335-2-69). Прашините кои припаѓаат на оваа класа се прав со вредности на OEL > 0,1 mg/m³ како и прашина од пила. Машината е целосно тестирана со правосмукалки за оваа класа на прашина. Максималниот степен на пропустливост е 0,1 % и отстранувањето мора да биде со ниско ниво на прашина.

За аспиратори на прашина, обезбедете соодветна стапка на промена на воздух M, кога издувниот воздух се враќа во просторијата.

Задолжително мора да се почитуваат локалните безбедносни прописи и регулативи.

OEL = Ограничување на професионалната изложеност

ГЛАВНИ ВРСКИ

- Приклучете претходно еден заштитен прекинувач за погрешна струја (FI, RCD, PRCD).
- Наредете ги електричните делови (штекери, приклучоци и спојки) и поставете го продолжниот кабел така што ќе се одржи класата на заштита.
- Приклучоците и спојките на каблите за напојување и продолжните кабли мора да бидат водонепропустливи.

ПРОДОЛЖЕН КАБЕЛ

a) Како продолжен кабел, користете само верзија наведена од производителот или верзија со повисок квалитет.

b) Кога користите продолжен кабел, проверете ги минималните пресеци на кабелот:

Должина на спиралата	Пресек	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm²	2.5 mm²
20 ... 50 m	2.5 mm²	4.0 mm²

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- За да го намалите ризикот од пожар, електричен удар или повреда, прочитајте ги и следете ги сите безбедносни упатства и ознаки за претпазливост пред употреба. Оваа машина е дизајнирана да биде безбедна кога се користи за функции за чистење како што е наведено. Доколку дојде до оштетување на електрични или механички делови, машината и/или дополнителната опрема треба да се поправат од надлежен сервисен центар или производителот пред употреба за да се избегне дополнително оштетување на машината или физичка повреда на корисникот.
- Не оставајте го уредот кога е поврзан. Извлечете го приклучокот за напојување кога не го користите и пред да извршите работи за одржување.
- Не користете го уредот ако кабелот за напојување или приклучокот за напојување се оштетени. За да го извадите приклучокот од штекерот, повлечете го приклучокот, а не кабелот. Не допирајте го приклучокот или уредот со влажни раце. Исклучете ја правосмукалката пред да ја исклучите од струја.
- Не влечете го уредот зад себе за кабелот и не носете го за кабелот. Не користете го кабелот како рачка. Внимавајте да не го стегнете кабелот или да го повлечете околу остри агли или рабови. Не возете го уредот преку кабелот. Погрижете се кабелот да не дојде во допир со жешки површини.
- Не доближувајте ја коса, делови од облеката или телото во близина на отвори и до подвижните делови од апаратот. Не користете уреда, ако некој от отворите е блокиран и не пъхайте никакви предмети в отворите. Чувајте ги отворите чисти од прашина, текстилни влакна, коса и други материјали кои можат да го намалат протокот на воздух.
- Не го користете апаратот на отворено, на ниска температура.
- Не користете во надворешни области!
- Ако апаратот не работи правилно, ако има паднато или е оштетен, ако бил на отворено или има паднато во вода, треба да го однесете во сервис или да го вратите кај дистрибутерот.
- Ако од машината излезе пена или течност, веднаш исклучете ја.
- Машината не смее да се користи како пумпа за вода. Машината е наменета за вшмукување на мешавини на воздух и вода.
- Поврзете ја машината со правилно заземјено напојување. Штекерот и продолжениот кабел мора да имаат оперативен заштитен проводник.
- Погрижете се за доволно вентилација на работното место.
- Не користете ја машината како мердивен или скала. Машината може да се преврти и да се оштети. Опасност од повреда!
- Користете го штекерот на машината само за цели наведени во упатствата.

ОСТАТОЧНИ ОПАСНОСТИ

Дури и при уредна употреба на производот не можат во целост да се исклучат остаточни опасности. При употребата можат да се појават следниве ризици, поради кое што корисникот мора да обрати внимание на следново:

ЕЛЕКТРИЧНИ КОМПОНЕНТИ

ОПАСНОСТ

- Горниот дел од машината содржи компоненти под напон. Контактот со компоненти под напон доведува до сериозни, па дури и фатални повреди. Никогаш не прскајте вода на горниот дел од машината.

ОПАСНОСТ

- Електричен удар поради неисправен кабел за поврзување на мрежата. Допирањето на неисправен кабел за поврзување на мрежата може да доведе до сериозни, па дури и фатални повреди.
- Не го оштетувајте кабелот за напојување (на пр. со возење преку него, влечење или свиткување). Чувајте го кабелот за напојување подалеку од работната површина. Секогаш водете го кабелот позади вас.
- Кабелот за поврзување мора редовно да се проверува за знаци на оштетување и може да се користи само ако е во беспрекорна состојба.
- Кабелот за напојување во никој случај не смее да се завитка околу прстите или кој било дел од телото на операторот.

ПРАШИНИ ОПАСНИ ПО ЗДРАВЈЕТО;

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Опасни материјали. Вшмукувањето опасни материјали може да доведе до сериозни, па дури и фатални повреди. Не смеат да се всмукуваат следните материјали:

- жешки материјали (цигари што тлеат, жешка пепел итн.)
- запаливи, експлозивни, агресивни течности (на пример бензин, разредувачи, киселини, бази итн.)
- запаливи, експлозивни прашини (на пример магнезиумова, алуминиумова прашина итн.)

ВНИМАНИЕ! Собирање на еколошки опасни материјали. Собраните материјали може да претставуваат опасност за околината. Отстранете ја нечистотијата во согласност со законските прописи.

Пред да ја отстраните машината од областа контаминирана со штетни материи

- Исчистете ја надворешната страна на машината, избришете ја или пакувајте ја машината во добро затворено пакување и избегнувајте ширење на наталожената штетна прашина.

За време на одржување и поправка сите контаминирани делови што не можат да се исчистат задоволително мора:

- Спакувани во добро затворени кеси
- Додатоци и резервни делови.

ДОДАТОЦИ И РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ

ВНИМАНИЕ! Користењето на неоргинални резервни делови и додатоци може да ја наруши безбедноста на апаратот.

Користете само Milwaukee и одредени опишани додатоци и Milwaukee резервни делови. Резервните делови кои можат да влијаат на здравјето и безбедноста на операторот и или функцијата на апаратот, се наведени подолу:

Опис		Број на дел
Филтер елемент Ø185 x 140 PET Класа на прашина M	M	4932 3523 04
Филтер елемент Ø185 x 140 PTFE Класа на прашина H	H	4932 4982 35
Комплет филтер кеси AS2-250		4932 3523 06

ВО ЕКСПЛОЗИВНА ИЛИ ЗАПАЛИВА АТМОСФЕРА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Уредот не користете го простории со потенцијално експлозивна атмосфера.

Не ја употребувајте машината во простории каде моќе да бидат присутни запалливи материи и гасови.

КОНТРОЛА / ОПЕРАЦИЈА

ВНИМАНИЕ! Оштетување поради несоодветен напон во мрежата. Апаратот може да се оштети како резултат на приклучување на несоодветен мрежен напон.

- Да се спои само за една фаза AC коло и само на главниот напон наведен на плочката. Можно е исто така и поврзување на приклучок без заземјување доколку изведбата соодветствува на безбедност од 2 класа.

СТАРТУВАЊЕ И РАБОТА НА МАШИНАТА

Проверете дали електричниот прекинувач е исклучен (во положба 0). Проверете дали е вграден соодветен филтер во машината. Потоа поврзете го цревото за вшмукување во влезот за вшмукување на машината со туркање на цревото напред додека не се вклопи цврсто на место на влезот. Потоа поврзете ги цевките со рачката на цревото, извртете ги цевките за да се осигурате дека се правилно наместени. Прикачете соодветна млазница на цевката. Изберете млазница во зависност од тоа каков тип на материјал треба да се собира.

Ако се користи за всмукување прашина во врска со алатка за производство на прашина, тогаш поврзете го крајот на цревото за вшмукување со соодветен адаптер. Поврзете го приклучокот во соодветен штекер. Ставете го електричниот прекинувач во положба I за да го вклучите моторот.

ВНИМАНИЕ!



Црево ø 32 mm, свртете во насока на стрелките на часовникот

активирајте ја машината: завртете I

за АВТОМАТСКО вклучување/исклучување: завртете

Запрете ја машината завртете 0.



Црево ø 27 mm, свртете спротивно од стрелките на часовникот

активирајте ја машината: завртете I

за АВТОМАТСКО вклучување/исклучување : завртете

Запрете ја машината завртете 0

Дијаметарот на цревото и поставката за дијаметар на цревото за вшмукување мора да бидат исти.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

ШТЕКЕР ЗА АВТОМАТСКО ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ ЗА АЛАТИ НА СТРУЈА

ВНИМАНИЕ! штекер за апарат

Штекерот за апарат е дизајниран за електрична помошна опрема Видете технички податоци за референца.

- Пред да го приклучите апаратот, секогаш исклучувајте ја машината и апаратот што треба да се поврзе.
- Прочитајте ги упатствата за употреба на апаратот што треба да се приклучи и почитувајте ги безбедносните забелешки содржани во нив.

Во машината е вграден штекер за апарат со контакт за заземјување. Таму може да се поврзе надворешен алат на струја. Штекерот е постојано вклучен, кога електричниот прекинувач е во позиција ⏻/O,

т.е машината може да се користи како продолжен кабел.

позиција : Машината може да се вклучува и исклучува со приклучениот алат на струја. Нечистотијата веднаш се всмукува од изворот на прашина. За усогласување со прописите, треба да се поврзат само одобрени алатки што производуваат прашина.

Машините опремени со далечински управувач Milwaukee Bluetooth може да се вклучуваат и исклучуваат со користење на далечинското. Ве молиме погледнете го упатството за корисникот испорачано заедно со далечинското.

Максималната потрошувачка на енергија на површаниот електричен апарат е наведена во делот "Технички податоци".

Пред да го свртите прекинувачот во положба проверете дали е исклучен алатот поврзан со штекерот за апарат.

PUSH&CLEAN

Машината е опремена со полуавтоматски систем за чистење филтри, Push&Clean. Системот за чистење на филтерот мора да се активира најдоцна кога перформансите на вшмукувањето не задоволуваат повеќе. Редовната употреба на функцијата за чистење на филтерот ги одржува перформансите на вшмукување и го зголемува животниот век на филтерот. За инструкции, видете го краткото упатство за употреба.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА БРЗИНА НА ПРОТОК

ВНИМАНИЕ! Никогаш не всмукувајте без филтер или со оштетен филтер. Проверете дали филтерот е присутен и правилно наместен.

Машината е опремена со систем за следење на брзината на воздухот. Пред да всмукате прашина со гранични вредности за професионална изложеност, проверете го мониторот за волуменски проток.

Кога моторот работи, држете го затворено цревото за вшмукување за да го намалите волуменскиот проток. Звук за звучно предупредување по неколку секунди.

Поставете ја поставката за дијаметар на вистинската големина на цревото. Кога ќе започне акустичниот звук, брзината на воздухот е под 20 m/s.

- Проверете дали садот или филтер кесата е полна.
- Проверете дали протокот на воздух е намален во цревото за вшмукување, цевката/млазницата.
- Проверете го филтерот.

АНТИСТАТИЧКО ПОВРЗУВАЊЕ

ВНИМАНИЕ! Машината е опремена со антистатички систем за испуштање на секој статички електрицитет што може да се појави при всмукување прашина.

Антистатичкиот систем создава заземјена врска со влезниот фитинг на садот. За правилно функционирање се препорачува употреба на електрично спроводливо или антистатичко црево за вшмукување.

ВЛАЖНО ВШМУКУВАЊЕ

ВНИМАНИЕ! Машината е опремена со пловечки систем кој го исклучува протокот на воздух низ машината кога ќе се достигне максималното ниво на течност. Ќе слушнете забележлива промена на звукот од моторот и ќе забележите дека моќта на вшмукување се намалува. Кога тоа ќе се случи, исклучете ја машината. Исклучете ја машината од штекерот. Никогаш не вшмукувајте течност без пливачкото тело на место.

- Ако се појави пена, веднаш прекинете со работата и испразнете го резервоарот.
- Редовно чистете го уредот за ограничување на нивото на водата и проверувајте го за знаци на оштетување.

Пред да го испразните садот, исклучете ја машината од струја. Откачете го цревото од влезот со извлекување на цревото. Ослободете ја бравата со повлекување нанадвор за да се ослободи горниот дел од моторот. Подигнете го горниот дел на моторот од садот. Секогаш испразнете го и исчистете го садот.

Испразнете со навалување на садот наназад или настрана и истурете ги течностите во одвод на подот или слично. Вратете го горниот дел од моторот во садот. Прицврстете го горниот дел на моторот со бравите.

Се препорачува да се користи PET филтер од M-класа или филтер сито за влажно всмукање.

ВШМУКУВАЊЕ НА СУВИ МАТЕРИИ

ВНИМАНИЕ!

Материјали кои се всмукуваат и се опасни по околината. Материјалите кои што се всмукуваат можат да претставуваат опасност по околината.Материјалите кои што се всмукуваат да се фрлаат во склад со законските одредби.

ВНИМАНИЕ! Машините со класа на прашина M/H се опремени со спротиводен филтер од класа на прашина M/H поставен на долната страна од горниот дел на моторот.

ПРАЗНЕЊЕ ПО ВШМУКУВАЊЕ НА СУВИ МАТЕРИИ

Извадете го електричниот приклучок од штекерот пред да го испразните по вшмукување на суви материи. Редовно проверувајте ги филтрите и вреќата за прав. Ослободете ја бравата со повлекување нанадвор за да се ослободи горниот дел од моторот. Отворете го горниот дел на моторот од садот.

Чистење на филтри: PET M-класа: Користете Push&Clean, рачно протресете, четкајте или измијте го филтерот.

Тефлон, H-класа: Користете Push&Clean, нежно четкање и ретко миење со чиста вода. Внимавајте да не ја оштетите мембраната на филтерот.

Вреќа за прашина: Проверете ја вреќата за да го обезбедите факторот на полнење. Заменете ја вреќата за прашина доколку е потребно. Извадете ја старата вреќа. Новата вреќа се поставува со поминување на полипропиленскиот прстен со гумената мембрана низ влезот за вшмукување. Проверете дали гумената мембрана поминува покрај издигнувањето на влезот за вшмукување.

По празнењето: Затворете го горниот дел од моторот на садот и прицврстете го горниот дел од моторот со затворачите. Никогаш не всмукувајте сув материјал без наместени филтер-патрон и вреќа за прашина во машината. Ефикасноста на вшмукување на правосмукалката зависи од големината и квалитетот на филтерот и вреќата за прав. Затоа користете само оригинални филтри и кеси за прав.

ПО КОРИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА

ПО УПОТРЕБА

Откако ќе вшмукате опасна прашина, затворете го влезното капаче и исчистете ја надворешната страна на машината.

Извадете го приклучокот од штекерот кога машината не е во употреба. Завиткајте го кабелот почнувајќи од машината.

ТРАНСПОРТ

- Пред да ја транспортирате машината, затворете ги сите затворачи.
- Затворете го влезот со влезното капаче.
- Не ја навалувајте машината ако има течности во резервоарот за нечистотија.
- Не користете кука за кран за подигнување на машината.

СКЛАДИШТЕЊЕ

ВНИМАНИЕ! Складирајте ја машината на чисто и суво и заштитено од замрзнување место, коешто е недостапно за деца. **Заштитете ја машината од влага.** Влажните филтри и внатрешниот дел од садот со течност се сушат пред складирање.

РЕЦИКЛИРАЊЕ НА МАШИНАТА

Направете ја старата машина неупотреблива.

a) Исклучете ја машината од струја.

b) Исечете го кабелот за напојување.

c) Не фрлајте ги електричните апарати со отпад од домаќинството.

ОДРЖУВАЊЕ

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

Доколку е потребно можно е да биде набавен детален приказ на алатот. Ве молиме наведете го бројот на артиклот како и типот на машина кој е отпечатен на етикетата и порачајте ја скицата кај локалниот застапник или директно кај: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

РЕДОВНО СЕРВИСИРАЊЕ И ИНСПЕКЦИЈА

Редовното сервисирање и проверка на вашата машина мора да ги врши соодветно квалификуван персонал во согласност со релевантните закони и прописи. Особено, електричните тестови за континуитет на заземјувањето, отпорот на изолацијата и состојбата на флексибилниот кабел треба често да се проверуваат.

Во случај на некаков дефект, машината МОРА да се повлече од сервис, целосно да се провери и поправи од овластен сервисер.

Најмалку еднаш годишно, техничар од Milwaukee или упатено лице мора да изврши технички преглед вклучувајќи филтри, херметичност и контролни механизми.

За апарати од класата на прашина H, ефикасноста на филтрирањето на машината треба или да се тестира барем еднаш годишно или основниот филтер да се замени со нов.

ОДРЖУВАЊЕ

Извадете го приклучокот од штекерот пред да извршите одржување. Да се спои само за една фаза AC коло и само на главниот напон наведен на плочката. Можно е исто така и поврзување на приклучок без заземјување доколку изведбата соодветствува на безбедност од 2 класа.

Машината е дизајнирана за континуирана тешка работа. Во зависност од бројот на работните саати – филтерот за прашина треба да се замени. Машината одржувајте ја чиста со сува крпа и

мала количина на спреј за полирање.

За време на одржувањето и чистењето, ракувајте со машината на таков начин што нема опасност за персоналот за одржување или други лица.

Во областа за одржување

- Користете филтрирана задолжителна вентилација
- Носете заштитна облека
- Исчистете ја областа за одржување за да не навлезат штетни материи во околината.

ВНИМАНИЕ! Пред да ја отстраните машината од просторот контаминиран со штетни материи:s:

Исчистете ја надворешната страна на машината, избришете ја или пакувајте ја машината во добро затворено пакување и избегнувајте ширење на наталожената штетна прашина.

За време на одржување и поправка сите контаминирани делови што не можат да се исчистат задоволително мора:

- Да се спакуваат во добро запечатени кеси
- Да се отстрани на начин што е во согласност со важечките прописи за такво отстранување на отпадот.
- За информации за постпродажна услуга, контактирајте со вашиот продавач или сервисен претставник на Milwaukee одговорен за вашата земја. Видете ја задната страна на овој документ.

СИМБОЛИ

Ве молиме пред да ја стартувате машината обрнете внимание на упатствата за употреба.

ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!

Секогаш кога преземате активности врз машината исклучете го кабелот од струјата.

Класа на прашина M (IEC 60335-2-69). Прашините кои припаѓаат на оваа класа се: прашина со гранични вредности на професионална изложеност > 0,1 mg/m³ како и прашина од пила.

Класа на прашина H (IEC 60335-2-69). Прашините кои припаѓаат на оваа класа се: прашини со гранични вредности на професионална изложеност , сите канцерогени прашини и прашини кои се мешаат со патогени агенси.

Наизменична струја

Не отстранувајте ја отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадната електрична и електронска опрема мора да се собира посебно. Отпадните извори на светлина треба да се отстранат од опремата. Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совети за рециклирање и место за собирање. Во зависност од локалните регулативи, трговците на мало може да се обврзани бесплатно да ја преземаат отпадната електрична и електронска опрема. Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на суровини. Отпадната електрична и електронска опрема содржи вредни материјали за рециклирање, кои може негативно да влијаат на животната средина и на здравјето на луѓето доколку не се отстранат на еколошки компатибилен начин. Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.

Европска ознака за сообразност

Британска ознака за сообразност

Украинска ознака за сообразност

Евроазиска ознака за сообразност

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Тип конструкції	Система всмоктування	Система всмоктування	Система всмоктування
Номер виробу	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Напруга	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Струм макс.	16 A	13 A	16 A
Потужність макс.	1200 W	1200 W	1200 W
Підключене навантаження для розетки пристрою	2400 W	1750 W	2400 W
Клас захисту	I	I	I
Клас захисту	IPX4	IPX4	IPX4
Потік повітря	2700 l/sec / 222 m³/h	2700 l/sec / 222 m³/h	2700 l/sec / 222 m³/h
Низький тиск	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Клас пилу	M	M	H
Діаметр всмоктувального шлангу	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Довжина всмоктувального шланга	400 cm	400 cm	400 cm
Габарити	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Вага	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Інформація про шум: Виміряні значення визначені згідно з ISO 4871. Рівень шуму "A" приладу становить в типовому випадку:			
Рівень звукового тиску/ похибка K =	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Рівень звукової потужності / похибка K =	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Використовувати засоби захисту органів слуху!			
Інформація щодо вібрації згідно з EN 60335-2-69 Сумарні значення вібрації (векторна сума трьох напрямків), встановлені згідно з ISO 5349.			
Значення вібрації a_h / похибка K =	≤ 2,5 m/s²	≤ 2,5 m/s²	≤ 2,5 m/s²

ОПИС ПРИСТРОЮ

1.Комплектуючі зберігання
2. Ручка фіксатора натягу
3. Транспортні ролики
4. коробка з інструментами
5. Фільтр Чистка Кнопка Push&Clean
6. Ручний тримач
7. перемикач
8. розетка (електропривідний інструмент)
9. забірна арматура
10. Ємність
11. Захисний ковпачок впускний ковпачок

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ознайомтеся з усіма вказівками щодо техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та відомостями, що було надано разом із приладом. Недотримання наведених далі інструкцій може спричинити ураження електричним струмом, пожежу та/або тяжкі травми.

Зберігайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції на майбутнє.

ПОДАЛЬША ПІДТРИМКА

Додаткову інформацію про прилад див. на нашому вебсайті: www.milwaukeetool.eu.

Якщо у вас є подальші запитання, зверніться до представника сервісного центру Milwaukee, відповідального за вашу країну.

- Див. зворотний бік цього документа.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Цей прилад не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або інтелектуальними можливостями або недостатнім досвідом або професійними знаннями. Крім того, за дітьми необхідно спостерігати, щоб переконатися, що вони не граються з приладом.

Експлуатація цього приладу може здійснюватися лише під наглядом.

Пристрій повинен:

- використовуватись тільки тими особами, які обізнані з правильним застосуванням та яким виразно доручено його обслуговувати;.
- не використовувати його на відкритому повітрі!
- Дітям не можна гратися з приладом.
- Не застосовувати сумнівні робочі методи.
- В жодному разі не можна експлуатувати без фільтра або з пошкодженим фільтром.

Вимкнути пристрій та витягти з мережі вилку у таких випадках:

- перед очищенням або технічним обслуговуванням;
- перед заміною деталей;
- перед змінами в пристрої;
- При утворенні піни або витіканні рідини негайно припиніть роботу та випорожніть контейнер.

Разом з цією інструкцією та правилами попередження нещасних випадків у конкретній країні також необхідно дотримуватись правил техніки безпеки та відповідального користування.

Персонал, який обслуговує пристрій, перед початком роботи необхідно сповістити про:

- поводження з пристроєм;
- небезпеку, яка походить від всмоктуваного матеріалу;
- безпечне видалення всмоктаного матеріалу.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Цей пересувний пилосос був сконструйований, розроблений та ретельно перевірений, аби він працював ефективно та надійно,

якщо правильно виконувати його технічне обслуговування та користуватись ним згідно з наступними інструкціями.

Цей пристрій підходить для промислового використання, наприклад, в готелях, школах, лікарнях, на фабриках, у магазинах, в офісах та в пунктах прокату.

Пристрій придатний також для промислового використання, як-то на фабриках, будівельних майданчиках та в майстернях.

Нещасні випадки з причини недозволеного користування може відвернути тільки користувач.

ПРОЧИТАТИ УСІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ТА ЇХ ДОТРИМУВАТИСЬ.

Будь-яке інше застосування вважається використанням не за призначенням. Виробник не несе жодної відповідальності за збитки внаслідок такого використання. Ризику за таке використання зазнає сам користувач. Використання за призначенням включає в себе правильну експлуатацію та регулярне технічне обслуговування та ремонт відповідно до інструкції виробника.

Потік повітря в системах безпечного всмоктування повинен суворо контролюватися, а мінімальна швидкість потоку у всмоктувальному шлангу Vmin повинна складати 20 м/с.

Для машин, призначених для роботи з пилом класу H (з позначенням типу AS2-250EM_250EH), застосовуються наведені нижче положення.:

Пристрій підходить для всмоктування сухого незаймистого пилу, незаймистих рідин, небезпечного пилу, що підпадає під норми щодо граничної концентрації, канцерогенного пилу, пилу, що містить мікроби.



Клас пилу H (IEC 60335-2-69). Пил, що відноситься до цього класу, - це пил зі значеннями OEL, весь канцерогенний пил і пил, який змішаний з патогенними агентами. Пилососи для видалення пилу класу H проходять повне тестування та мають максимальний ступінь проникності 0,005 %. Утилізація повинна здійснюватися без пилу.

Знак безпеки на машині попереджає:

цей пристрій містить пил, небезпечний для здоров'я. Операції зі спорожнення та технічного обслуговування, включно зі зняттям засобів для накопичення пилу, повинні виконуватися тільки уповноваженим персоналом, який використовує відповідні засоби індивідуального захисту. Експлуатуйте пристрій тільки після встановлення та перевірки всієї системи фільтрації.

Для пристроїв відсмоктування пилу: якщо відпрацьоване повітря повертається до приміщення, забезпечте достатню швидкість повітрообміну H. Перед використанням перевірте виконання національних норм.

Для машин, призначених для роботи з пилом класу M (з позначенням типу AS2-250EM_250EH), застосовуються наведені нижче положення.:
Пристрій підходить для всмоктування сухого незаймистого пилу, незаймистих рідин, тирси та небезпечного пилу з граничною допустимою концентрацією > 0,1 мг/м³



Клас пилу M (IEC 60335-2-69).

До цього класу відноситься пил зі значеннями OEL > 0,1 мг/м³, а також тирса. Машину повністю протестовано на видалення цього класу пилу. Максимальний ступінь проникності становить 0,1 %, а утилізація повинна відбуватися з невеликим утворенням пилу.

Для пристроїв відокремлення пилу забезпечте достатню швидкість обміну повітря M, якщо відведене повітря надходить назад до приміщення.

Обов'язково дотримуйтеся місцевих правил безпеки та норм.

OEL = межа професійного впливу

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕРЕЖІ

- Мережа має бути обладнана автоматичним запобіжним вимикачем, що діє при появі струму витоку (FI, RCD, PRCD).
- Розташовуйте електричні компоненти (розетки, штепсельні вилки та муфти) та прокладайте подовжувальний кабель таким чином, щоб зберегти клас захисту.
- Роз'єми та муфти шнурів електроживлення та подовжувальних кабелів повинні бути водонепроникними.

ПОДОВЖУВАЛЬНІ КАБЕЛІ

a) Використовуйте подовжувальні кабелі лише тієї версії, яка вказана виробником, або кабелі вищої якості.

b) У разі використання подовжувальних кабелів перевірте мінімальний переріз кабелю:

Довжина спіралі	Поперечний переріз	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

ВАЖЛИВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або поранення, перед використанням прочитайте та дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та попереджувальних написів. Цю машину розроблено таким чином, щоб бути безпечною в разі виконання функцій очищення згідно з наведеним вище описом. У разі пошкодження електричних або механічних деталей ремонт машини та/або аксесуарів повинен проводитися в компетентному сервісному центрі або виробником перед використанням, щоб уникнути подальшого пошкодження машини або поранення користувача.
- Не залишайте підключений пристрій. Витягніть вилку з розетки, коли ви не використовуєте його та перед виконанням робіт з технічного обслуговування.
- Не використовуйте пристрій, якщо кабель живлення або вилка пошкоджені. Щоб вийняти вилку з розетки, тягніть за вилку, а не за кабель. Не торкайтеся вилки або пристрою мокрими руками. Вимкніть пилосос, перш ніж виймати його з розетки.
- Не тягніть пристрій за собою за кабель і не несіть його за кабель. Не використовуйте кабель як ручку. Будьте обережні, щоб не затиснути кабель і не потягнути його за гострі кути чи краї. Не ведіть пристрій через кабель. Стежте, щоб кабель не торкався гарячих поверхонь.
- Не тримати волосся, вільні деталі одягу та частини тіла поблизу отворів або рухомих деталей пристрою. Не користуватися пристроєм, якщо один з отворів заблокований та не вставляти в отвори сторонні предмети. Тримати отвори вільними від пилу, ниток, волосся та інших матеріалів, що можуть затримувати повітряний потік.
- Не використовувати ззовні за низьких температур.
- не використовувати його на відкритому повітрі!
- Якщо пристрій функціонує неправильно, він впав або пошкоджений, якщо він стояв на вулиці або потрапив до води, його необхідно віддати до сервісної майстерні або продавцю.
- Якщо з машини витікає піна або рідина, негайно вимкніть її.
- Машину не можна використовувати як водяний насос. Машина призначена для всмоктування повітряних і водних сумішей.
- Підключіть машину до належним чином заземленої електромережі. Розетка та подовжувальний кабель повинні мати справний захисний провідник.
- На робочому місці забезпечити достатню вентиляцію.
- Не використовуйте машину як драбину або стрем'янку. Машина може перекинутися та пошкодитися. Небезпека травмування!
- Використовуйте розетку на машині тільки для цілей, зазначених в інструкції.

ЗАЛИШКОВІ НЕБЕЗПЕКИ

Навіть при належному застосуванні виробу неможливо повністю виключити залишкові ризики. При використанні можуть виникати наступні ризики, і тому користувач повинен звертати увагу на наступне:

ЕЛЕКТРИЧНІ КОМПОНЕНТИ

НЕБЕЗПЕЧНО

- Верхня частина машини містить компоненти, які знаходяться під напругою.
  Контакт із компонентами, що знаходяться під напругою, призводить до серйозних або навіть смертельних травм.
  Ніколи не розпилюйте воду на верхню частину машини.

НЕБЕЗПЕЧНО

- Може статися ураження електричним струмом через несправність з'єднувального дроту мережі. Дотик до несправного з'єднувального дроту мережі може призвести до серйозних або навіть смертельних травм.
- Не пошкоджуйте дріт живлення (наприклад, не наїжджайте на нього, не тягніть і не розчавлюйте його). З'єднувальний кабель завжди тримати за межами радіуса дії машини. Вести кабель завжди позаду машини.
- З'єднувальний кабель необхідно регулярно перевіряти на наявність ознак пошкодження; його можна використовувати лише якщо він знаходиться у справному стані.
- За жодних обставин не можна намотувати шнур живлення на пальці або будь-яку іншу частину тіла оператора.

НЕБЕЗПЕЧНИЙ ДЛЯ ЗДОРОВ'Я ПИЛ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Небезпечні матеріали. Всмоктування пилососом небезпечних матеріалів може призвести до серйозних або навіть смертельних травм. Не можна всмоктувати зазначені далі матеріали:
- гарячі матеріали (тліючі цигарки, гарячий попіл і т.д.)
- горючі, вибухонебезпечні агресивні рідини (наприклад, бензин, розчинники, кислоти, луги та ін.)
- горючий, вибухонебезпечний пил (наприклад, магнієвий або алюмінієвий пил та ін.)

УВАГА! Збір екологічно небезпечних матеріалів. Зібрані матеріали можуть становити небезпеку для навколишнього середовища. Утилізуйте бруд відповідно до правових норм.

Перед вивезенням машини із зони, забрудненої шкідливими речовинами

- Очистьте зовнішню частину машини, протріть її насухо або упакуйте машину в добре закриту упаковку, щоб уникнути розповсюдження шкідливого пилу, що відклався на поверхнях.

Під час робіт із технічного обслуговування та ремонту всі забруднені деталі, які не вдалося задовільно очистити, необхідно:

- упакувати в щільно закриті пакети;
- Аксесуари та запасні частини.

АКСЕСУАРИ ТА ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

УВАГА! Використання неоригінальних запасних частин та приладдя може зашкодити безпеці пристрою.

Використовуйте лише приладдя Milwaukee та приладдя й запчастини, прямо вказані компанією Milwaukee. Нижче вказано запасні частини, які можуть впливати на здоров'я та безпеку оператора та/або функціонування пристрою.:

Опис		Номер деталі
Фільтрувальний елемент Ø185 x 140 PET Клас пилу M	M	4932 3523 04
Фільтрувальний елемент Ø185 x 140 PTFE Клас пилу H	H	4932 4982 35
Набір фільтрувальних мішків AS2-250		4932 3523 06

У ВИБУХОНЕБЕЗПЕЧНІЙ АБО ЛЕГКОЗАЙМИСТІЙ АТМОСФЕРІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У жодному разі не користуйтеся пристроєм у потенційно вибухонебезпечній атмосфері.

Не використовувати пристрій в приміщеннях, в яких можуть знаходитися легкозаймисті матеріали або гази.

КОНТРОЛЬ / ОПЕРАЦІЯ

УВАГА! Пошкодження через невідповідну напругу мережі. Пристрій може бути пошкоджено в результаті підключення до мережі з невідповідною напругою.

- Підключати лише до однофазного змінного струму і напруги мережі, які вказані на фірмовій табличці з паспортними даними. Можливе підключення також до штепсельних розеток без захисного контакту, адже конструкція має клас захисту II.

ЗАПУСК ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ МАШИНИ

Переконайтеся в тому, що електричний вимикач вимкнено (знаходиться в положенні 0). Потім під'єднайте всмоктувальний шланг до всмоктувального отвору на машині, просунувши шланг вперед, доки він не буде щільно прилягати до всмоктувального отвору. Потім з'єднайте трубки з ручкою шланга, скрутіть трубки, щоб переконатися, що вони правильно встановлені. Приєднайте відповідну насадку до трубки. Вибирайте насадку залежно від типу матеріалу, який потрібно всмоктати.

Якщо пристрій використовується для всмоктування пилу в поєднанні з інструментом, що виробляє пил, з'єднайте кінець всмоктувального шланга з відповідним адаптером. Підключіть вилку до відповідної електричної розетки. Переведіть електричний вимикач в положення I, щоб запустити двигун.

УВАГА!



Шланг ø 32 mm, поверніть за годинниковою стрілкою

увімкніть машину: поворот I

для увімкнення/вимкнення режиму «АВТО»: поворот

Зупинка машини поворот 0.



Шланг ø 27 mm, поверніть проти годинникової стрілки

увімкніть машину: поворот I

для увімкнення/вимкнення режиму «АВТО» : поворот

Зупинка машини поворот 0

Діаметр шланга та налаштування діаметра всмоктувального шланга повинні бути однаковими.





ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

РОЗЕТКА З АВТОМАТИЧНИМ УВІМКНЕННЯМ/ВИМКНЕННЯМ ДЛЯ ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТІВ

УВАГА! розетка на пристрої

Розетка на пристрої призначена для допоміжного електричного обладнання Для довідки дивіться технічні дані.

- Перед підключенням пристрою завжди вимикайте машину та пристрій, що підключається.
- Прочитайте інструкцію з експлуатації пристрою, що підключається, і дотримуйтеся наведених у ній вказівок з техніки безпеки.

У машину вбудовано розетку з контактом заземлення. Туди можна підключити зовнішній електроінструмент. Розетка має постійне живлення, коли електричний вимикач знаходиться в положенні ⏻/0,

, тобто машину можна використовувати як подовжувач.

положення : Машину можна вмикати та вимикати за допомогою підключеного електроінструменту. Бруд негайно всмоктується з джерела пилу. Для дотримання норм необхідно підключати лише дозволені інструменти, що утворюють пил.

Машини, оснащені Bluetooth-пультом дистанційного управління Milwaukee, також можна вмикати та вимикати за допомогою пульта. Див. посібник користувача, що постачається разом із пультом дистанційного управління.

Максимальна споживана потужність підключеного електроприладу вказана в розділі "Технічні характеристики".

Перш ніж повернути перемикач у положення , переконайтеся в тому, що інструмент, підключений до розетки на пристрої, вимкнено.

PUSH&CLEAN

Машину оснащено напівавтоматичною системою очищення фільтрів Push&Clean. Систему очищення фільтрів необхідно активувати в останню чергу, коли продуктивність всмоктування стає недостатньою. Регулярне використання функції очищення фільтрів зберігає ефективність всмоктування та збільшує термін служби фільтра. Інструкції див. у короткому довіднику.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ШВИДКІСТЬ ПОТОКУ

УВАГА! В жодному разі не можна експлуатувати без фільтра або з пошкодженим фільтром. Переконайтеся в тому, що фільтр присутній і правильно встановлений.

Машину оснащено системою контролю швидкості повітря. Перш ніж збирати пил, що підпадає під норми щодо граничної концентрації, перевірте пристрій моніторингу об'ємного потоку.

Коли двигун працює, тримайте всмоктувальний шланг перекритим, щоб зменшити об'ємний потік. За декілька секунд пролунає звуковий попереджувальний сигнал.

Встановіть значення діаметра відповідно до фактичного розміру шланга. Якщо звучить акустичний сигнал, це означає, що швидкість повітря є меншою за 20 м/с.

- Перевірте рівень заповнення контейнера чи фільтрувального мішка.
- Перевірте, чи не зменшився потік повітря у всмоктувальному шлангу, трубці/насадці.
- Перевірте фільтр.

АНТИСТАТИЧНЕ З'ЄДНАННЯ

УВАГА! Машину оснащено антистатичною системою для відведення статичної електрики, яка може виникнути під час збирання пилу.

Антистатична система забезпечує заземлення забірної арматури контейнера. Для належного функціонування рекомендується використовувати електропровідний або антистатичний всмоктувальний шланг.

ВОЛОГЕ ВСМОКТУВАННЯ

УВАГА! Машину оснащено поплавковою системою, яка перекриває потік повітря в машині, коли досягається максимальний рівень рідини. Ви почуєте помітну зміну звуку двигуна та помітите, що потужність всмоктування зменшується. Коли це станеться, вимкніть машину. Від'єднайте машину від розетки. У жодному разі не всмоктуйте рідину без встановленого поплавця.

- Якщо з'явилася піна, негайно припиніть роботу і спорожніть бак.
- Регулярно очищуйте пристрій обмеження рівня води та перевіряйте його на наявність пошкоджень.

Перед спорожненням контейнера від'єднайте машину від мережі. Від'єднайте шланг від впускного отвору, витягнувши його. Зніміть засувки, потягнувши їх назовні, щоб вивільнити верхню частину двигуна. Вийміть верхню частину двигуна з контейнера. Завжди спорожняйте та очищуйте контейнер.

Спорожніть контейнер, нахиливши його назад або вбік, і вилийте рідину в підготовий злив або подібну систему каналізації. Покладіть двигун верхньою частиною назад у контейнер. Зафіксуйте верхню частину двигуна за допомогою засувок.

Для вологого всмоктування рекомендується використовувати ПЕТ-фільтр класу M або фільтрувальне сито.

ВСМОКТУВАННЯ СУХИХ РЕЧОВИН

УВАГА!

Всмоктувані матеріали шкідливі для довкілля.Всмоктувані матеріали можуть бути шкідливими для довкілля.Всмоктану масу необхідно утилізувати відповідно по положень закону.

УВАГА! Машини для всмоктування класу пилу M/H оснащено фільтром класу пилу M/H, встановленим на нижній стороні верхньої частини електродвигуна.

СПОРОЖНЕННЯ ПІСЛЯ СУХОГО ВСМОКТУВАННЯ

Виймайте вилку з розетки, перш ніж спорожнити пилосос після сухого всмоктування. Регулярно перевіряйте фільтри та мішок для пилу. Зніміть засувки, потягнувши їх назовні, щоб вивільнити верхню частину двигуна. Відкрийте верхню частину двигуна з контейнера.

Очищення фільтрів: ПЕТ-фільтр класу M: використовуйте Push&Clean, струсіть руками, очистьте щіткою або вимийте фільтр.

ПТФЕ-фільтр класу H: використовуйте Push&Clean, м'яку щітку та зрідка промивайте чистою водою. Обережно, не пошкодьте мембрану фільтра.

Мішок для пилу: перевірте мішок, щоб переконатися в належному рівні наповнення. За потреби замініть мішок для пилу. Вийміть старий мішок. Для встановлення нового мішка пропустіть поліпропіленовий хомут із гумовою мембраною крізь впускний отвір пилососа. Переконайтеся в тому, що гумова мембрана проходить повз виступ на впускному отворі пилососа.

Після спорожнення: закрийте верхню частину двигуна в контейнері та зафіксуйте верхню частину двигуна за допомогою засувок. У жодному разі не всмоктуйте сухий матеріал без патронного фільтра та мішка для пилу. Ефективність всмоктування пилососа залежить від розміру та якості фільтра та мішка для пилу. Тому використовуйте тільки оригінальні фільтри та мішки для пилу.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ МАШИНИ

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

Після всмоктування небезпечного пилу закрийте кришку впускного отвору й очистьте зовнішню частину машини.

Виймайте вилку з розетки, коли машина не використовується. Змотайте шнур, починаючи від машини.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Перед транспортуванням машини закрийте всі засувки.
- Закрийте впускний отвір кришкою.
- Не нахиляйте машину, якщо в баку для бруду є рідина.
- Не використовуйте кран із гаком для підйому машини.

ЗБЕРІГАННЯ

УВАГА! Зберігати інструмент в чистому, сухому, захищеному від морозу, закритому місці, недоступному для дітей. **Захищати прилад від вологи.** Перед всмоктуванням необхідно висушити вологі фільтри та внутрішню частину контейнера для рідини.

УТИЛІЗАЦІЯ МАШИНИ

Забезпечте неможливість використання старої машини.

a) Вимкніть машину з розетки.

b) Відріжте шнур живлення.

c) Не викидайте електроприлади разом із побутовими відходами.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру "Гарантія / адреси сервісних центрів").

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.

РЕГУЛЯРНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ Й ОГЛЯД

Регулярне технічне обслуговування й огляд машини повинні виконуватися кваліфікованим персоналом згідно з чинним законодавством та нормативними актами. Зокрема, необхідно часто проводити електричні випробування на цілісність заземлення, опір ізоляції та стан гнучкого кабелю.

У разі виявлення будь-якого дефекту машину ОБОВ'ЯЗКОВО необхідно вивести машину з експлуатації, повністю перевірити її та звернутися до уповноваженого сервісного фахівця для проведення ремонту.

Щонайменше раз на рік технічний спеціаліст компанії Milwaukee або уповноважена особа має проводити технічний огляд, включно з перевіркою фільтрів, герметичності та механізмів управління.

Для пристроїв для всмоктування класу пилу H необхідно перевіряти ефективність фільтрації машини щонайменше раз на рік або замінювати основний фільтр на новий.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед виконанням технічного обслуговування виймайте вилку з розетки. Підключати лише до однофазного змінного струму і напруги мережі, які вказані на фірмовій табличці з паспортними даними. Можливе підключення також до штепсельних розеток без захисного контакту, адже конструкція має клас захисту II.

Машина призначена для безперервної роботи в несприятливих умовах. Фільтр пилу необхідно замінювати в залежності від кількості робочих годин. Очищуйте машину сухою тканиною з невеликою кількістю спрею для полірування.

Під час технічного обслуговування й очищення поводьтеся з машиною таким чином, щоб не створювати небезпеку для обслуговуючого персоналу та інших осіб.

У зоні технічного обслуговування

- Використовуйте примусову вентиляцію з фільтруванням
- Носіть захисний одяг
- Виконуйте прибирання в зоні обслуговування таким чином, щоб шкідливі речовини не потрапляли в навколишнє середовище.

УВАГА! Перед вивезенням машини із зони, забрудненої шкідливими речовинами:s:

очистьте зовнішню частину машини, витріть її насухо або упакуйте машину в добре закриту упаковку, щоб уникнути розповсюдження шкідливого пилу, що відклався на поверхнях.

Під час технічного обслуговування та ремонту всі забруднені деталі, які неможливо очистити належним чином, необхідно:

- упакувати в належним чином герметизовані пакети;
- утилізувати відповідно до чинних правил утилізації таких відходів.
- Для отримання детальної інформації про післяпродажне обслуговування зверніться до свого дилера або сервісного представника Milwaukee, відповідального за вашу країну. Див. зворотний бік цього документа.

СИМВОЛИ

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням приладу в дію.

УВАГА! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕЧНО!

Перед будь-якими роботами на машині витягнути штекер із штепсельної розетки.

Клас пилу M (IEC 60335-2-69). До цього класу належать: пил із граничною допустимою концентрацією> 0,1 мг/м³, а також тирса.

Клас пилу H (IEC 60335-2-69). До цього класу належать: пил, що підпадає під норми щодо граничної концентрації, всі види канцерогенного пилу та пил, змішаний із патогенними агентами.

Змінний струм

Не утилізуйте відпрацьоване електричне та електронне обладнання разом з побутовими відходами. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання необхідно збирати окремо. Відпрацьовані джерела світла повинні бути вилучені з обладнання. Зверніться до місцевих органів влади або роздрібного продавця за порадою щодо утилізації та пункту збору. Відповідно до місцевих постанов, роздрібні продавці можуть бути зобов'язані безкоштовно забирати назад відпрацьоване електричне та електронне обладнання. Ваш внесок до повторного вживання та переробки відпрацьованого електричного та електронного обладнання допомагає зменшити попит на сировину. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання містить цінні матеріали, які можуть бути перероблені, та має негативний вплив на довкілля й здоров'я людей, якщо не буде утилізоване у безпечний для довкілля спосіб. Видаліть особисті дані з відпрацьованого обладнання, якщо такі є.

Європейський знак відповідності

Британський знак відповідності

Український знак відповідності

Євроазіатський знак відповідності

TEHNIČKI PODACI	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Konstrukcija	Uklanjanje prašine	Uklanjanje prašine	Uklanjanje prašine
Broj proizvoda	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Voltaža	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Struja maks.	16 A	13 A	16 A
Snaga maks.	1200 W	1200 W	1200 W
Napon utičnice	2400 W	1750 W	2400 W
Klasa zaštite	I	I	I
Zaštitna kategorija	IPX4	IPX4	IPX4
Brzina dotoka vazduha	2700 l/sec / 222 m³/h	2700 l/sec / 222 m³/h	2700 l/sec / 222 m³/h
Vakuum	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Klasa prašine	M	M	H
Prečnik usisnog creva	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Dužina usisnog creva	400 cm	400 cm	400 cm
Dimenzije	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Težina	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Informacije o buci: Izmerene vrednosti definisane u skladu sa ISO 4871. A-ponderisani nivo buke uređaja je obično:			
nivo zvučnog pritiska/ Odstupanje K=	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
nivo zvučne snage / Odstupanje K=	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Nosite zaštitu za sluh!			
Karakteristike vibracija u skladu sa EN 60335-2-69 Ukupne vrednosti vibracija (zbir vektora po tri ose) definisan u skladu sa ISO 5349.			
Vrednost emisije vibracija a_h / Odstupanje K=	≤ 2,5 m/s²	≤ 2,5 m/s²	≤ 2,5 m/s²

OPIS UREĐAJA

1.Pribor Skladištenje
2. Ručka brave
3. transportni valjci
4. kutija za alate
5. Filter Čišćenje Dugme Push&Clean
6. Ručka
7. Prekidač
8. utičnica (Električni alat)
9. ulaz za priključke
10. Spremnik
11. Zaštitni poklopac Poklopac ulaza

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

UPOZORENJE

Pročitajte sve sigurnosne napomene, uputstva, ilustracije i tehničke podatke u vezi sa ovim električnim uređajem. Nedoslednosti u poštovanju sledećih uputstava mogu da izazovu električni udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

KORISNIČKA PODRŠKA

Dodatne informacije o uređaju možete pronaći na našoj internet stranici www.Milvaukee.com.

Za dodatna pitanja, kontaktirajte predstavnika Milwaukee servisa koji je odgovoran za vašu zemlju.

- Pogledajte poleđinu dokumenta.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Ova mašina nije namenjena za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja. Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

Uređaj se može koristiti samo pod nadzorom.

Uređaj se mora:

- koristiti od strane osoba, koje su upoznate sa njegovom ispravnom upotrebom i upućene u način rukovanja uređajem.
- Ne koristiti u vanjskim prostorima!
- Deca se ne smeju igrati sa uređajem.
- Ne koristiti na nebezbedne načine.
- Nikada ne koristiti usisivač bez filtera ili ako je filter oštećen.

Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice u sledećim situacijama:

- Pre čišćenja i servisiranja
- Pre zamene komponenti
- Pre zamene uređaja
- Ako se pojave pena ili tečnost, odmah prekinite s radom i ispraznite spremnik za prljavštinu.

Osim uputstava za upotrebu i obvezujućih propisa o sprečavanju nezgoda koji vrede u zemlji u kojoj se koristi, pridržavajte se proverenih propisa za bezbednost i pravilnu upotrebu.

Prije početka rada, operativno osoblje mora biti upoznato i obučeno sa:

- korištenjem uređaja
- rizicima materijala koji treba sakupljati
- bezbednim uklanjanjem sakupljenog materijala

NAMENSKA UPOTREBA

Ovaj mobilni usisivač za prašinu dizajniran je, razvijen i rigorozno testiran kako bi funkcionisao efikasno i bezbedno kada se pravilno održava i koristi u skladu sa sledećim uputama.

Ova mašina je namenjena za komercijalnu upotrebu, na primer u hotelima, školama, bolnicama, fabrikama, prodavnicama, kancelarijama i prostorima za iznajmljivanje.

Ova mašina je takođe pogodna za industrijsku upotrebu, kao npr. u postrojenjima, na gradilištima i radionicama.

Nesreće zbog pogrešne upotrebe mogu sprečiti samo lica koja koriste mašinu.

PROČITAJTE I PRATITE SVA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA.

Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom upotrebom. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu takvom upotrebom. Rizik za takvu upotrebu snosi isključivo korisnik. Pravilna upotreba uključuje i pravilno rukovanje uređajem, servisiranje i popravke na način definisan od strane proizvođača.

Protok vazduha u bezbednosnim vakuum sistemima mora biti strogo kontrolisan kako bi se postigla minimalna brzina protoka od Vmin = 20 m/s u usisnom crevu.

Za mašine za prašinu H klase (sa oznakom tipa AS2-250EM_250EH) važi sledeće:

Aparat je pogodan za usisavanje suve, nezapaljive prašine, nezapaljivih tečnosti, opasne prašine sa OEL vrednostima, kancerogene prašine, prašine koja sadrži klice.



Klasa prašine H (IEC 60335-2-69). Прашине које припадају овој класи су прашине са ОЕЛ вредностима, све канцерогене прашине и прашине које су помешане са патогеним агенсима. Usisivači za prašinu klase H su testirani u celosti i imaju maksimalni stepen propusnosti od 0,005%. Odlaganje se vrši bez prašine.

Sigurnosna oznaka na mašini upozorava:

Ovaj uređaj sadrži prašinu opasnu po zdravlje. Radnje pražnjenja i održavanja, uključujući uklanjanje sredstava za sakupljanje prašine, sme izvoditi samo ovlašteno osoblje koje nosi odgovarajuću ličnu zaštitu. Uređaj koristiti tek nakon što je kompletan sistem filtracije montiran i proveren.

Za usisivače prašine, osigurajte odgovarajuću brzinu izmene vazduha H, kada se izduvni vazduh vraća u prostoriju. Pre upotrebe pridržavajte se nacionalnih propisa.

Za mašine za prašinu M klase (sa oznakom tipa AS2-250EM_250EH) važi sledeće:
Aparat je pogodan za usisavanje suve, nezapaljive prašine, nezapaljivih tečnosti, opasne prašine sa OEL vrednostima > 0.1 mg/m³



Klasa prašine M (IEC 60335-2-69). Прашина која припада овој класи је прашина са вредностима ОЕЛ > 0,1 мг/м³ као и пиљевина. Mašina je u potpunosti testirana vakuumima za ovu klasu prašine. Maksimalni stepen propusnosti je 0,1% a odlaganje sme sadržati malo prašine.

Za usisivače prašine, osigurajte odgovarajuću brzinu izmene vazduha M, kada se izduvni vazduh vraća u prostoriju.

Ključno je da se poštuju lokalne bezbednosne odredbe i propisi.

ОЕЛ = граница професионалне изложености

MREŽNI PRIKLJUČAK

- Prethodno spojite uređaj diferencijalne struje (FI, RCD, PRCD).
- Rasporedite električne delove (utičnice, utikače i spojnice) i položite produžni kabel tako da se zadrži klasa zaštite.
- Konektori i spojnice kablova za napajanje i produžnih vodova moraju biti vodonepropusni.

PRODUŽNI KABEL

a) Kao produžni kabel koristite samo verziju koju je naveo proizvođač ili neku drugu boljeg kvaliteta.

b) Kada koristite produžni kabel proverite minimalne poprečne preseke kabela:

Dužina kabla	Presek	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm²	2.5 mm²
20 ... 50 m	2.5 mm²	4.0 mm²

VAŽNE UPOZORENJA

UPOZORENJE

- Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili povreda, pre upotrebe pročitajte i sledite sva bezbednosna uputstva i oznake upozorenja. Ova mašina je dizajnirana da bude bezbedna kada se koristi za čišćenje na način koji je naveden. Ukoliko dođe do oštećenja električnih ili mehaničkih delova, mašina i/ili pribor treba da bude popravljen od strane nadležnog servisnog centra ili proizvođača pre upotrebe kako bi se izbegla daljnja oštećenja mašine ili fizičke povrede korisnika.
- Ne ostavljajte uređaj kada je povezan. Izvucite utikač iz utičnice kada nije u upotrebi i pre obavljanja radova na održavanju.
- Nemojte koristiti uređaj ako su kabl za napajanje ili utikač oštećeni. Da biste izvadili utikač iz utičnice, povucite utikač, a ne kabl. Ne dodirujte utikač ili uređaj mokrim rukama. Isključite usisivač pre nego što ga isključite
- Nemojte vući uređaj iza sebe za kabl niti ga nositi za kabl. Ne koristite kabl kao ručku. Pazite da ne prikleštite kabl ili ga povučete oko oštrih uglova ili ivica. Nemojte voziti uređaj preko kabla. Uverite se da kabl ne dođe u kontakt sa vrućim površinama.
- Ne postavljajte kosu, široku odeću ili delove tela blizu otvora ili pokretnih delova uređaja. Nemojte koristiti uređaj ako je neki od otvora blokiran i nemojte umetati nikakve predmete u otvore. Očistite otvore od prašine, dlačica, dlačica ili drugog materijala koji bi mogao ograničiti protok vazduha
- Ne koristiti napolju na niskim temperaturama.
- Ne koristiti u vanjskim prostorima!
- Ako mašina ne radi ispravno ili je ispuštena, oštećena, ostavljena na otvorenom ili u vodu, vratite je servisnom centru ili prodavaču.
- Ako dođe do stvaranja pene ili curenja tečnosti iz mašine, odmah je isključite.
- Mašina se ne sme koristiti kao pumpa za vodu. Mašina je namenjena za usisavanje mešavine vazduha i vode.
- Priključite mašinu na pravilno uzemljenu električnu mrežu. Utičnica i produžni kabel moraju imati operativni zaštitni provodnik.
- Obezbediti dobru ventilaciju na radnom mestu.
- Nemojte koristiti mašinu kao merdevine ili stepenik. Mašina bi se mogla prevrnuti i oštetiti. Opasnost od povrede
- Koristite utičnicu na mašini samo u svrhe navedene u uputstvima.

PREOSTALI RIZICI

Čak i kada se proizvod koristi kako je propisano, još uvek je nemoguće potpuno eliminisati određene preostale faktore rizika. Sledeće opasnosti mogu nastati tokom upotrebe i rukovalac treba da obrati posebnu pažnju da izbegne sledeće:

ELEKTRIČNI DELOVI

OPASNOST

- Gornji deo mašine sadrži komponente pod naponom.
  Kontakt sa komponentama pod naponom dovodi do ozbiljnih ili čak smrtonosnih povreda.
  Nikada nemojte prskati vodu na gornji deo mašine.

OPASNOST

- Strujni udar zbog neispravnog mrežnog priključka. Dodirivanje neispravnog mrežnog kabla može dovesti do ozbiljnih ili čak smrtonosnih povreda.
- Nemojte oštetiti mrežni kabel (npr. prelaskom preko njega, povlačenjem ili prignječenjem). Uvek držite priključni kabl dalje od efektivnog dometa mašine. Kabl uvek usmerite pozadi, dalje od mašine.
- Priključni kabl mora redovno da se proverava da li na njemu ima znakova oštećenja i sme da se koristi samo ako je u besprekornom stanju.
- Ni u kom slučaju kabl za napajanje ne sme biti omotan oko prstiju ili bilo kojeg dela tela lica koje rukuje uređajem.

OPASNA PRAŠINA

UPOZORENJE

- Opasni materijali.
  Usisavanje opasnih materijala može dovesti do ozbiljnih ili čak smrtonosnih povreda. Sledeće materijale ne treba usisavati usisivačem:
- vrele materije (zapaljene cigarete, vreli pepeo, itd.)
- zapaljive, eksplozivne, agresivne tečnosti (npr. benzin, rastvarači, kiseline, alkalije, itd.)
- zapaljiva, eksplozivna prašina (npr. magnezijumska ili aluminijumska prašina, itd.)

OPREZ! Сакупљање материјала опасних по животну средину. Покупљени материјали могу представљати опасност по животну средину. Прљавштину одложите у складу са законским прописима.

Prije uklanjanja mašine iz područja kontaminiranog štetnim materijama

- Očistite spoljašnjost mašine, obrišite je ili zapakujte mašinu u dobro zatvorenu ambalažu i izbegavajte širenje nataložene štetne prašine.

Prilikom radova na održavanju i popravci svi kontaminirani delovi koji se nisu mogli na zadovoljavajući način očistiti moraju biti:

- Zapakovani u dobro zatvorene vrećice
- Dodatni pribor i rezervni delovi.

DODATNI PRIBOR I REZERVNI DELOVI

OPREZ! Upotreba neoriginalnih rezervnih delova, četkica i pribora može ugroziti bezbednost i/ili funkciju uređaja.

Koristite samo Milwaukee i eksplicitno opisanu dodatnu opremu i Milwaukee rezervne delove. Rezervni delovi koji mogu uticati na zdravlje i bezbednost rukovaoca i/ili funkciju uređaja, navedeni su u nastavku:

Opis		Broj dela
Filter Ø185 x 140 PET Klasa prašine M	M	4932 3523 04
Filter Ø185 x 140 PTFE Klasa prašine H	H	4932 4982 35
Set filter vrećice AS2-250		4932 3523 06

U EKSPLOZIVNOM ILI ZAPALJIVOM OKRUŽENJU

UPOZORENJE

Nemojte koristiti uređaj u prostorijama sa potencijalno eksplozivnom atmosferom.

Nemojte koristiti uređaj u prostorijama u kojima mogu biti prisutni lako zapaljivi materijali ili plinovi.

UPRAVLJANJE / RUKOVANJE

OPREZ! Oštećenja zbog neodgovarajućeg mrežnog napona. Uređaj se može oštetiti zbog priključenja na neodgovarajući mrežni napon.

- Priključivati samo na jednofaznu naizmeničnu struju i samo na mrežni napon koji je naveden na tipskoj tablici. Priključak je moguć i na utičnice bez zaštitnog kontakta, pošto je konstrukcija uređaja u II klasi zaštite.

POKRETANJE I RUKOVANJE MAŠINOM

Proverite da li je električni prekidač isključen (u položaju 0). Proverite da li je odgovarajući filter ugrađen u mašinu. Zatim spojite usisno crevo na usisni otvor na mašini tako što ćete gurnuti crevo napred dok čvrsto ne stane na mesto na ulazu. Zatim spojite cevi s ručkom creva, uvrnite cevi kako biste bili sigurni da su pravilno postavljene. Pričvrstite odgovarajući nastavak na cev. Odaberite nastavak u zavisnosti od vrste materijala koji želite pokupiti.

Ako se koristi za usisavanje prašine kod alata koji je stvaraju, spojite kraj usisnog creva sa odgovarajućim adapterom. Priključite utikač u odgovarajuću električnu utičnicu. Stavite električni prekidač u položaj I kako biste pokrenuli motor.

OPREZ!



Crevo ø 32 mm, okrenite u smeru kazaljke na satu

uključite mašinu: okreni I

za AUTO uključivanje/isključivanje: okreni

Zaustavi mašinu okreni 0.



Crevo ø 27 mm, okrenite u smeru suprotnom od kazaljke na satu

uključite mašinu: okreni I

za AUTO uključivanje/isključivanje : okreni

Zaustavi mašinu okreni 0

Promer creva i postavka za promer usisnog creva moraju biti isti.

	
ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

AUTO-UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE UTIČNICA ZA ELEKTRIČNE ALATE

OPREZ! utičnica za aparate

Utičnica uređaja je dizajnirana za pomoćnu električnu opremu Pogledajte tehničke podatke za referencu.

- Prije nego što uključite uređaj, uvek isključite mašinu i uređaj koji želite da priključite.
- Pročitajte uputstva za upotrebu uređaja koji želite priključiti i pridržavajte se sigurnosnih napomena sadržanih u njima.

U mašinu je integrisana utičnica sa kontaktom za uzemljenje. Tu se može priključiti vanjski električni alat. Utičnica ima stalni napon kada je električni prekidač u položaju I/O,

tj. mašina se može koristiti kao produžni kabl.

Pozicija : Mašina se može uključiti i isključiti preko priključenog električnog alata. Prljavština se odmah sakuplja sa izvora prašine. Kako biste postupili u skladu sa propisima, treba priključiti samo odobrene alate čiji rad uzrokuje prašinu.

Mašine opremljene Milwaukee Bluetooth daljinskim upravljačem također se mogu uključiti i isključiti pomoću daljinskog upravljača. Molimo pogledajte uputstvo za upotrebu isporučeno zajedno sa daljinskim upravljačem.

Maksimalna potrošnja električne energije priključenog električnog uređaja navedena je u odeljku “Tehnički podaci”.

Pre okretanja prekidača u položaj proverite da li je alat priključen na utičnicu uređaja isključen.

PUSH&CLEAN

Mašina je opremljena poluautomatskim sistemom za čišćenje filtera Push&Clean. Sistem za čišćenje filtera mora se aktivirati najkasnije kada učinak usisavanja više nije dovoljan. Redovna upotreba funkcije za čišćenje filtera održava performanse usisavanja i produžava životni vek filtera. Za uputstva pogledajte kratki referentni vodič.

UPOZORENJE NA BRZINU PROTOKA

OPREZ! Nikada ne koristiti usisivač bez filtera ili ako je filter oštećen. Proverite da li je filter prisutan i pravilno postavljen.

Mašina je opremljena sistemom za praćenje brzine protoka vazduha. Pre nego što pokupite prašinu sa graničnim vrednostima profesionalne izloženosti, proverite monitor zapremine protoka.

Dok motor radi držite usisno crevo zatvoreno kako biste smanjili protok. Zvučno upozorenje će uslediti posle nekoliko sekundi.

Podesite postavke promera prema veličini creva. Nakon javljanja zvučnog upozorenja, brzina protoka vazduha je ispod 20 m/s.

- Proverite da li su spremnik ili filter vrećica puni.
- Proverite da li je protok zraka smanjen u usisnom crevu, cevi/mlaznici.
- Proverite filter.

ANTISTATIČKA VEZA

OPREZ! Mašina je opremljena antistatičkim sistemom za pražnjenje svakog statičkog elektriciteta koji se može razviti tokom sakupljanja prašine.

Antistatički sistem stvara spoj uzemljenja na ulaznom spoju spremnika. Za pravilno funkcionisanje preporučuje se korištenje električno provodljivog ili antistatičkog usisnog creva.

VLAŽNO USISAVANJE

OPREZ! Mašina je opremljena sistemom plovka koji isključuje protok vazduha kroz mašinu kada se dostigne maksimalni nivo tečnosti. Čućete primetnu promenu zvuka iz motora i primetiti da se snaga usisavanja smanjuje. Kada se to dogodi, isključite mašinu. Isključite mašinu iz utičnice. Nikada nemojte sakupljati tečnost ako telo plovka nije na svom mestu.

- Ako se pojavi pena, odmah prekinuti rad i isprazniti rezervoar.
- Redovno čistite uređaj za kontrolu nivoa vode i pregledajte ga na znakove oštećenja.

Pre pražnjenja spremnika, isključite mašinu iz struje. Odvojite crevo iz ulaza tako što ćete ga izvući. Otpustite brave povlačeći ih prema van tako da se gornji deo motora oslobodi. Podignite gornji dio motora sa spremnika. Uvek ispraznite i očistite spremnik.

Ispraznite posudu naginjanjem unazad ili u stranu i sipajte tečnost u podni odvod ili slično. Vratite gornji dio motora u posudu. Osigurajte gornji dio motora bravom.

Preporučuje se upotreba PET filtera M-klase ili filter sita za mokro usisavanje.

SUVO USISAVANJE

OPREZ!

Usisavanje materijala opasnih po životnu sredinu. Pokupljeni materijali mogu predstavljati opasnost po okolinu. Prljavštinu odložite u skladu sa zakonskim propisima.

OPREZ! Mašine za prašinu M/H klase opremljene su uzvodnim filterom za prašinu M/H postavljenim na donjoj strani gornjeg dela motora.

PRAŽNJENJE NAKON SUVOG USISAVANJA

Izvucite utikač iz utičnice pre pražnjenja nakon suvog usisavanja. Redovno proveravajte filtere i vrećicu za prašinu. Otpustite brave povlačeći ih prema van tako da se gornji deo motora oslobodi. Podignite gornji deo motora sa spremnika.

Čišćenje filtera: PET M klase: Koristite Push&Clean, ručno protresite, očetkajte ili operite filter.

PTFE H-klase: Koristite Push&Clean, nežno četkanje i povremeno pranje čistom vodom. Pazite da ne oštetite membranu filtera.

Vrećica za prašinu: Proverite vrećicu kako biste kontrolisali faktor punjenja. Zamenite vrećicu za prašinu ako je potrebno. Uklonite staru vrećicu. Nova vrećica se postavlja prolaskom PP kragne sa gumenom membranom kroz otvor za vakuum. Uverite se da gumena membrana prolazi pored povišenja na ulazu za vakuum.

Posle pražnjenja: Zatvorite gornji deo motora na spremnik i pričvrstite ga bravom. Nikada nemojte sakupljati suhi materijal bez uloška filtera i vrećice za prašinu ugrađenih u mašinu. Učinkovitost usisavanja usisivača zavisi od veličine i kvaliteta filtera i vrećice za prašinu. Stoga koristite samo originalni filter i vrećice za prašinu.

POSLE UPOTREBE MAŠINE

POSLE UPOTREBE

Nakon što pokupite opasnu prašinu, zatvorite ulazni poklopac i očistite vanjski deo mašine.

Izvucite utikač iz utičnice kada mašina nije u upotrebi. Namotajte kabl počevši od mašine.

TRANSPORT

- Pre transporta mašine zatvorite sve brave.
- Zatvorite ulaz poklopcem.
- Nemojte naginjati mašinu ako u spremniku za prljavštinu ima tečnosti.
- Nemojte koristiti dizalicu sa kukom za podizanje mašine.

SKLADIŠTENJE

OPREZ! Čuvajte mašinu na zaključanom, čistom, zaštićenom od smrzavanja i suvom mestu koje je nedostupno deci. **Zaštitite uređaj od vlage.** Vlažni filteri i unutrašnji deo spremnika za tečnost treba da se osuši pre skladištenja.

RECIKLIRANJE MAŠINE

Učinite staru mašinu neupotrebljivom.

a) Isključite mašinu.

b) Prerežite kabl za napajanje.

c) Ne bacajte električne uređaje sa kućnim otpadom.

ODRŽAVANJE

Koristite samo Milwaukee pribor i Milwaukee rezervne delove. Neka servisni centar Milwaukee zameni sve delove koji nisu opisani za zamenu (pogledajte brošuru o garanciji/servisima).

Ako je potrebno, crtež eksplozije uređaja možete zatražiti od vaše servisne službe ili direktno od Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemačka, navodeći tip mašine i šestocifreni broj na natpisnoj pločici.

REDOVNO SERVISIRANJE I PREGLED

Redovno servisiranje i inspekciju Vaše mašine mora vršiti odgovarajuće kvalifikovano osoblje u skladu sa relevantnim zakonima i propisima. Posebno treba često proveravati električna ispitivanja kontinuiteta uzemljenja, otpora izolacije i stanja fleksibilnog kabela.

U slučaju bilo kakvog kvara, mašina MORA biti povučena iz upotrebe, potpuno pregledana i popravljena od strane ovlaštenog servisera.

Najmanje jednom godišnje tehničar Milwaukeeja ili upućena osoba mora izvršiti tehnički pregled uključujući filtere, nepropusnost i kontrolne mehanizme.

Za uređaje za klasu prašine H efikasnost filtracije mašine treba ili testirati najmanje jednom godišnje ili osnovni filter zameniti novim.

ODRŽAVANJE

Izvucite utikač iz utičnice pre radova održavanja. Priključivati samo na jednofaznu naizmeničnu struju i samo na mrežni napon koji je naveden na tipskoj tablici. Priključak je moguć i na utičnice bez zaštitnog kontakta, pošto je konstrukcija uređaja u II klasi zaštite.

Mašina je dizajnirana za kontinuirano radno opterećenje. U zavisnosti od broja radnih sati – filter za prašinu treba obnoviti. Održavajte mašinu čistom suvom krpom i malom količinom laka u spreju.

Tokom održavanja i čišćenja, rukujte mašinom na način da nema opasnosti za osobe za održavanje ili druge osobe.

U zoni održavanja

- Koristite prinudnu filtriranu ventilaciju
- Nosite zaštitnu odeću
- Očistite prostor za održavanje tako da štetne materije ne dospeju u okolinu.

OPREZ! Prije uklanjanja mašine iz područja kontaminiranog štetnim materijama:s:

Očistite spoljašnjost mašine, obrišite je ili zapakujte mašinu u dobro zatvorenu ambalažu i izbegavajte širenje nataložene štetne prašine.

Prilikom radova na održavanju i popravci svi kontaminirani delovi koji se nisu mogli na zadovoljavajući način očistiti moraju biti:

- Zapakovani u dobro zatvorene vrećice
- Odložiti na način koji je u skladu sa važećim propisima za uklanjanje takve vrste otpada.
- Za dodatna pitanja, kontaktirajte distributera ili predstavnika Milwaukee servisa koji je odgovoran za vašu zemlju. Pogledajte poleđinu dokumenta.

SIMBOLI



Pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu pre upotrebe uređaja.



PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!



Pre svih radova na mašini izvucite utikač iz utičnice.



Klasa prašine M (IEC 60335-2-69). Prašine koje spadaju u ovu klasu su: prašine sa OEL vrednostima > 0.1 mg/m³ kao i piljevina.



Klasa prašine H (IEC 60335-2-69). Prašine koje spadaju u ovu klasu su: prašine sa OEL vrednostima, sve kancerogene prašine i prašine koje su pomešane sa patogenim agensima.



Naizmenična struja



Stari električni i elektronski uređaji ne smeju se odlagati sa kućnim otpadom. Stari električni i elektronski uređaji moraju se posebno sakupljati i odlagati. Pre odlaganja uklonite sijalice iz uređaja. Pitajte nadležne lokalne organe ili svog prodavca o centrima za reciklažu i sabirnim mestima. U zavisnosti od lokalnih propisa, od prodavaca se može zahtevati da besplatno prime stare električne i elektronske uređaje. Ponovnim korišćenjem i recikliranjem svojih starih električnih i elektronskih uređaja doprinosite smanjenju potrebe za sirovinama. Stari električni i elektronski uređaji sadrže vredne materijale koji se mogu reciklirati i koji, ako se ne odlažu na ekološki odgovoran način, mogu imati negativan uticaj na životnu sredinu i vaše zdravlje. Pre odlaganja, izbrišite sve lične podatke koji možda postoje na vašem starom uređaju.



Evropska oznaka usaglašenosti



Britanska oznaka usaglašenosti



Ukrajinska oznaka usaglašenosti



Evroazijska oznaka usaglašenosti

SPECIFIKIMET TEKNIKE	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
Lloji i konstruksionit	Nxjerrja e pluhurit	Nxjerrja e pluhurit	Nxjerrja e pluhurit
Numri i prodhimit	5030 30 02 XXXXXX MJJJJ	5030 40 02 XXXXXX MJJJJ	5030 50 02 XXXXXX MJJJJ
Tensioni	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
Aktuale max.	16 A	13 A	16 A
Fuqia max.	1200 W	1200 W	1200 W
Ngarkesa e lidhur për prizën e pajisjes	2400 W	1750 W	2400 W
Klasa e mbrojtjes	I	I	I
Klasa e mbrojtjes	IPX4	IPX4	IPX4
Norma e dërgesës së ajrit	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
Vakum	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
Klasa e pluurit	M	M	H
Diametri i zorrës së thithjes	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
Gjatësia e zorrës së thithjes	400 cm	400 cm	400 cm
Përmasat	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
Pesha	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg
Informacion mbi zhurmën: Vlerat e matura të përcaktuara sipas ISO 4871. Niveli i vlerësuar-A i zhurmës së pajisjes është zakonisht:			
Niveli i presionit të zërit/ Pasiguria K=	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
Niveli i fuqisë së zërit / Pasiguria K=	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)
Mbani mbrojtje për veshët!			
Informacioni i dridhjeve sipas EN 60335-2-69 Vlerat totale të dridhjeve (shuma vektoriale në tre akset) të përcaktuara sipas ISO 5349.			
Vlera e emetimit të dridhjeve a_h / Pasiguria K=	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

PËRSHKRIMI I PAJISJES

1.Aksesorë Magazinimi
2. Doreza e bllokimit të tensionit
3. Rrotulla transporti
4. kutia e veglave
5. Filtri Pastrimi Butoni Push&Clean
6. Kapje dore
7. çelës
8. prizë (vegël elektrike)
9. montimi hyrës
10. Enë
11. Kapak mbrojtës kapak i hyrjes

UDHËZIMET E SIGURISË

KUJDES

Lexoni të gjitha paralajmërimet e sigurisë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë vegël elektrike. Mosndjekja e udhëzimeve të mëposhtme mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.

Mbani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë për referencë në të ardhmen.

MBËSHTETJE E MËTEJSHME

Informacione të mëtejshme mbi pajisjen mund të gjenden në faqen tonë të internetit në www.milwaukeetool.eu.

Për pyetje të mëtejshme, ju lutemi kontaktoni përfaqësuesin e shërbimit Milwaukee përgjegjës për vendin tuaj.

- Shihni pjesën e pasme të këtij dokumenti.

UDHËZIME PËR PËRDORIM

Kjo pajisje nuk është menduar për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe njohurish. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që ata të mos luajnë me pajisjen.

Kjo pajisje mund të përdoret vetëm nën mbikëqyrje.

Pajisja duhet:

- të përdoret vetëm nga persona, të cilët janë udhëzuar për përdorimin e saktë të saj dhe janë ngarkuar në mënyrë eksplicite me detyrën e vënies së saj në funksion.
- Mos e përdorni në zona të jashtme!
- Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
- Mos përdorni teknika të pasigurta të punës.
- Asnjëherë mos e përdorni aparatin për heqjen e pluhurit pa filtër ose nëse filtri është i dëmtuar.

Fikeni pajisjen dhe shkëputni spinën në situatat e mëposhtme:

- Përpara pastrimit dhe servisimit
- Përpara zëvendësimit të komponentëve
- Përpara ndërrimit të pajisjes
- Nëse krijohet shkumë ose del lëng, ndaloni punën menjëherë dhe zbrazni rezervuarin e papastërtive.

Përveç udhëzimeve të përdorimit dhe rregulloreve detyruese për parandalimin e aksidenteve të vlefshme në vendin e përdorimit, respektoni rregullat e njohura për sigurinë dhe përdorimin e duhur.

Para fillimit të punës, stafi operativ duhet të informohet dhe të trajnohet për:

- përdorimin e makinës
- rreziqet që lidhen me materialin që do të thithet
- asgjësimi i sigurt i materialit të thithur

PËRDORIMI I DUHUR

Ky thithës i lëvizshëm pluhuri është projektuar, zhvilluar dhe testuar në mënyrë rigoroze për të funksionuar në mënyrë efikase dhe të sigurt kur mirëmbahet dhe përdoret siç duhet në përputhje me udhëzimet e mëposhtme.

Kjo makinë është menduar për përdorim komercial, për shembull në hotele, shkolla, spitale, fabrika, dyqane, zyra dhe biznese me qira.

Kjo makinë është gjithashtu e përshtatshme për përdorim industrial, si p.sh. impiante, kantiere ndërtimi dhe punishte.

Aksidentet për shkak të keqpërdorimit mund të parandalohen vetëm nga ata që përdorin makinën.

LEXONI DHE NDIQNI TË GJITHA UDHËZIMET E SIGURISË.

Çdo përdorim tjetër konsiderohet si përdorim jo i duhur. Prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi për ndonjë dëm që rezulton nga një përdorim i tillë. Rreziku për një përdorim të tillë bartet vetëm nga përdoruesi. Përdorimi i duhur përfshin gjithashtu funksionimin, servisimin dhe riparimin e duhur siç specifikohet nga prodhuesi.

Rrjedha e ajrit në sistemet e sigurta të vakumit duhet të kontrollohet rreptësisht për të arritur një shpejtësi minimale të rrjedhës prej Vmin = 20 m/s në zorrën e thithjes.

Për makinat e klasit të pluhurit H (me përcaktimin e tipit AS2-250EM_250EH) vlen si më poshtë:

Pajisja është e përshtatshme për heqjen e pluhurit të thatë, jo të ndezshëm, lëngjeve jo të ndezshme, pluhurave të rrezikshëm me vlera OEL, pluhurave kancerogjenë, pluhurave që përmbajnë mikrobe.



Klasa e pluhurit H (IEC 60335-2-69). Pluhurat që i përkasin kësaj klase janë pluhurat me vlera OEL, të gjithë pluhurat kancerogjenë dhe pluhurat të cilët janë të përzier me agjentë patogjenë. Fshesat me korrent për klasën e pluhurit H janë testuar në tërësi dhe kanë një shkallë maksimale të përshkueshmërisë prej 0,005%. Asgjësimi duhet të jetë pa pluhur.

Etiketa e sigurisë në makinë paralajmëron:

Kjo pajisje përmban pluhur të rrezikshëm për shëndetin. Operacionet e zbrazjes dhe të mirëmbajtjes, duke përfshirë heqjen e mjeteve të thithjes së pluhurit, duhet të kryhen vetëm nga personeli i autorizuar me mbrojtje të përshtatshme personale. Veproni vetëm pasi të jetë montuar dhe kontrolluar sistemi i plotë i filtrimit.

Për thithësin e pluhurit, siguroni shkallën e duhur të ndryshimit të ajrit H, kur ajri i shkarkimit të kthehet në dhomë. Respektoni rregullat kombëtare përpara përdorimit.

Për makinat e klasit M të pluhurit (me përcaktimin e tipit AS2-250EM_250EH) vlen si më poshtë:
Pajisja është e përshtatshme për thithjen e pluhurit të thatë, jo të ndezshëm, lëngjeve jo të ndezshme, tallashit dhe pluhurave të rrezikshëm me vlera OEL > 0,1 mg/m^3



Klasa e pluhurit M (IEC 60335-2-69).
Pluhurat që i përkasin kësaj klase janë pluhurat me vlera OEL > 0.1 mg/m^3 si dhe pluhuri i sharrës. Makina është testuar në tërësi me vakum për këtë klasë pluhuri. Shkalla maksimale e përshkueshmërisë është 0,1% dhe asgjësimi duhet të jetë me pluhur të ulët.

Për thithësit e pluhurit, siguroni shkallën e duhur të ndryshimit të ajrit M, kur ajri i shkarkimit të kthehet në dhomë.

Është thelbësore që të respektohen dispozitat lokale të sigurisë dhe rregulloret.

OEL = Limiti i Ekspozimit Profesional

LIDHJA E ENERGJISË

- Lidhni paraprakisht një pajisje të rrymës së mbetur (FI, RCD, PRCD).
- Vendosni pjesët elektrike (prizat, spinat dhe bashkimet) dhe shtrini kordonin zgjatues në mënyrë që të ruhet klasa e mbrojtjes.
- Lidhësit dhe bashkuesit e kabllove të furnizimit me energji elektrike dhe prizave zgjatuese duhet të jenë të papërshkueshme nga uji.

PRIZË ZGJATUESE

a) Si një prizë zgjatuese, përdorni vetëm versionin e specifikuar nga prodhuesi ose një me cilësi më të lartë.

b) Kur përdorni një prizë zgjatuese, kontrolloni seksionet minimale të tërthortë të kabllit:

Gjatësia e kabllit	Prerje tërthore	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm^2	2.5 mm^2
20 ... 50 m	2.5 mm^2	4.0 mm^2

PARALAJMËRIME TË RËNDËSISHME

KUJDES

- Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, goditjes elektrike ose lëndimit, ju lutemi lexoni dhe ndiqni të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe shenjat e kujdesit përpara përdorimit. Kjo makinë është projektuar për të qenë e sigurt kur përdoret për funksionet e pastrimit siç specifikohet. Nëse ndodh dëmtim i pjesëve elektrike ose mekanike, makina dhe/ose aksesori duhet të riparohen nga një qendër shërbimi kompetentësh ose prodhuesi përpara përdorimit, në mënyrë që të shmanget dëmtimi i mëtejshëm i makinës ose lëndimi fizik i përdoruesit.
- Mos e lini pajisjen kur është e lidhur. Hiqeni spinën kur nuk është në përdorim dhe përpara se të kryeni punë mirëmbajtjeje.
- Mos e përdorni pajisjen nëse kablloja e furnizimit ose priza e rrymës është e dëmtuar. Për të hequr spinën nga priza, tërhiqeni spinën, jo kabllon. Mos e prekni spinën ose pajisjen me duar të lagura. Fikeni fshesën me korrent përpara se ta hiqni nga priza.
- Mos e tërhiqni pajisjen pas jush nga kablloja dhe mos e mbani me kabllo. Mos e përdorni kabllon si dorezë. Kini kujdes që të mos e kapni kabllon ose të mos e tërhiqni rreth qosheve ose skajeve të mprehta. Mos e ngasni pajisjen mbi kabllo. Sigurohuni që kablloja të mos bie në kontakt me sipërfaqet e nxehta.
- Mos vendosni qime, veshje të gjera ose pjesë të trupit pranë hapjeve ose pjesëve lëvizëse të pajisjes. Mos e

përdorni pajisjen nëse ndonjë nga hapjet është e bllokuar dhe mos futni asnjë objekt në vrima. Mbani hapjet pa pluhur, garzë, qime ose materiale të tjera që mund të kufizojnë rrjedhën e ajrit.

- Mos e përdorni në zona të jashtme me temperaturë të ulët.
- Mos e përdorni në zona të jashtme!
- Nëse makina nuk funksionon siç duhet ose është rrëzuar, dëmtuar, lënë jashtë ose ka rënë në ujë, kthejeni atë në një qendër shërbimi ose tregtar.
- Nëse shkuma ose lëngu del nga makina, fikeni menjëherë.
- Makina nuk mund të përdoret si pompë uji. Makina është menduar për pastrimin me vakum të përzierjeve të ajrit dhe ujit.
- Lidheni makinën me një rrjet elektrik të tokëzuar siç duhet. Priza e korrentit dhe kablloja zgjatuese duhet të kenë një përcjellës mbrojtës operativ.
- Siguroni ajrim të mirë në vendin e punës.
- Mos e përdorni makinën si shkallë ose për t'u ngjitur. Makina mund të përmbyset dhe të dëmtohet. Rrezik lëndimi
- Përdorni prizën e korrentit në makinë vetëm për qëllimet e specifikuara në udhëzime.

RREZIKU I MBETUR

Edhe kur produkti përdoret siç përshkruhet, është ende e pamundur të eliminohen plotësisht disa faktorë rreziku të mbetur. Rreziqet e mëposhtme mund të shfaqen gjatë përdorimit dhe operatori duhet t'i kushtojë vëmendje të veçantë për të shmangur sa vijon:

KOMPONENTËT ELEKTRIKË

RREZIK

- Seksioni i sipërm i makinës përmban komponentë me korrent. Kontakti me komponentët me korrent çon në lëndime serioze ose edhe fatale.
  Asnjëherë mos spërkatni ujë në pjesën e sipërme të makinës.

RREZIK

- Goditje elektrike për shkak të defektit të prizës lidhëse të rrjetit. Prekja e një kanali lidhës të gabuar të rrjetit mund të rezultojë në lëndime serioze ose edhe fatale.
- Mos e dëmtoni prizën e rrymës (p.sh. duke ngarë mbi të, duke e tërhequr ose shtypur). Mbani gjithmonë kabllon e lidhjes larg zonës së funksionimit të makinës. Gjithmonë drejtoni kabllon në pjesën e pasme larg makinës.
- Kablloja lidhëse duhet të kontrollohet rregullisht për shenja dëmtimi dhe mund të përdoret vetëm nëse është në gjendje të përsosur.
- Në asnjë rrethanë kordoni i furnizimit me energji elektrike nuk duhet të mbështillet rreth gishtave ose ndonjë pjese të personit që operon me të

PLUHUR I RREZIKSHËM

KUJDES

- Materialet e rrezikshme. Thithja e materialeve të rrezikshme mund të çojë në lëndime serioze apo edhe fatale. Materialet e mëposhtme nuk duhet të merren nga fshesa me korrent:
- materiale të nxehta (cigare që digjen, hiri i nxehtë, etj.)
- lëngje të ndezshme, shpërthyese, agresive (p.sh. benzinë, tretës, acide, alkale, etj.)
- pluhur i ndezshëm, shpërthyes (p.sh. pluhur magnezi ose alumini, etj.)

KUJDES! Marrja e materialeve të rrezikshme për mjedisin. Materialet e marra mund të paraqesin rrezik për mjedisin. Hidhni papastërtitë në përputhje me rregulloret ligjore.

Përpara se ta hiqni makinën nga zona e ndotur me substanca të dëmshme

- Pastroni pjesën e jashtme të makinës, fshijeni mirë ose paketoni makinën në paketim të mbyllur mirë dhe shmangni përhapjen e pluhurit të dëmshëm të depozituar.

Gjatë punës së mirëmbajtjes dhe riparimit duhet që të gjitha pjesët e ndotura që nuk mund të pastrohen në mënyrë të kënaqshme:

- të jenë paketuar në thasë të mbyllur mirë
- Aksesorë dhe pjesë këmbimi.

AKSESORË DHE PJESË KËMBIMI

KUJDES! Përdorimi i pjesëve rezervë jo origjinale, furçave dhe aksesorëve mund të dëmtojë sigurinë dhe ose funksionin e pajisjes.

Përdorni vetëm Milwaukee dhe aksesorë të përshkruar qartë dhe pjesë këmbimi Milwaukee. Pjesët e këmbimit që mund të ndikojnë në shëndetin dhe sigurinë e operatorit dhe ose funksionin e pajisjes, janë të specifikuara më poshtë:

Përshkrim		Numri i pjesës
Element filtri Ø185 x 140 PET Klasa e pluhurit M	M	4932 3523 04
Element filtri Ø185 x 140 PTFE Klasa e pluhurit H	H	4932 4982 35
Set qese filtri AS2-250		4932 3523 06

NË ATMOSFERË SHPËRTHYESE OSE TË NDEZSHME

KUJDES

Mos e përdorni pajisjen në dhoma me një atmosferë potencialisht shpërthyese.

Mos e përdorni pajisjen në dhoma në të cilat mund të ketë materiale ose gazra lehtësisht të ndezshëm.

KONTROLLI / OPERIMI

KUJDES! Dëmtime për shkak të tensionit të papërshtatshëm të rrjetit. Pajisja mund të dëmtohet si rezultat i lidhjes me një tension të papërshtatshëm në rrjet.

- Lidheni vetëm me rrymë alternative njëfazore dhe vetëm me tensionin e rrjetit të specifikuar në pllakën e karakteristikave. Lidhja është gjithashtu e mundur me prizat pa një kontakt mbrojtës, pasi struktura është në klasën e mbrojtjes II.

NDEZJA DHE FUNKSIONIMI I MAKINËS

Kontrolloni që çelësi elektrik të jetë i fikur (në pozicionin 0). Kontrolloni nëse filtri i përshtatshëm është instaluar në makinë. Më pas lidhni zorrën e thithjes në hyrjen e thithjes në makinë duke e shtyrë zorrën përpara derisa të vendoset fort në vend në hyrje. Më pas lidhni tubat me dorezën e zorrës, rrotulloni tubat në mënyrë që të sigurohen që ato të jenë të montuara siç duhet. Lidhni grykën e përshtatshme në tub. Zgjidhni grykën në varësi të llojit të materialit që do të merret.

Nëse përdoret për nxjerrjen e pluhurit në lidhje me mjetin që prodhon pluhur, atëherë lidhni fundin e zorrës thithëse me përshtatësin e duhur. Lidheni spinën në një prizë elektrike të duhur. Vendoseni çelësin elektrik në pozicionin I për të ndezur motorin.

KUJDES!



Zorrë ø 32 mm, kthim në drejtim të akrepave të orës

aktivizoni makinën:	kthesë I
për ndezje/fikje AUTO:	kthesë
Ndaloni makinën	kthesë 0.



Zorrë ø 27 mm, kthim në të kundërt të akrepave të orës

aktivizoni makinën:	kthesë I
për ndezje/fikje AUTO :	kthesë
Ndaloni makinën	kthesë 0

Diametri i zorrës dhe cilësimi për diametrin e zorrës thithëse duhet të jenë të njëjta.

	
ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

PRIZË AUTOMATIKE E NDEZJES/FIKJES PËR VEGLAT ELEKTRIKE

KUJDES! priza e pajisjes

Priza e pajisjes është projektuar për pajisje elektrike ndihmëse Shihni të dhënat teknike për referencë.

- Përpara se të futni një pajisje në prizë, fikni gjithmonë makinën dhe pajisjen që do të lidhet.
- Lexoni udhëzimet e përdorimit të pajisjes që do të lidhni dhe respektoni shënimet e sigurisë që gjenden në to.

Një prizë e pajisjes me kontakt tokëzimi është e integruar në makinë. Aty mund të lidhet një vegël e jashtme elektrike. Priza ka ndezje të përhershme, kur çelësi elektrik është në pozicion ⏻/0,

dmth. makina mund të përdoret si një kordon zgjatues.

pozicion : Makina mund të ndizet dhe fiket nga mjeti elektrik i lidhur. Papastërtia merret menjëherë nga burimi i pluhurit. Për të qenë në përputhje me rregulloret, duhet të lidhen vetëm mjetet e miratuara për prodhimin e pluhurit.

Makineritë e pajisura me telekomandë Milwaukee Bluetooth gjithashtu mund të ndizen dhe fiken duke përdorur telekomandën. Ju lutemi shikoni udhëzuesin e përdorimit të dhënë së bashku me telekomandën.

Konsumi maksimal i energjisë i pajisjes elektrike të lidhur tregohet në seksion “Specifikimet teknike”.

Përpara se ta ktheni çelësin në pozicion sigurohuni që mjeti i lidhur me prizën e pajisjes të jetë i fikur.

PUSH&CLEAN

Makina është e pajisur me një sistem pastrimi gjysmë automatik filtri, Shtyp dhe Pastro. Sistemi i pastrimit të filtrit duhet të aktivizohet më së voni kur performanca e thithjes nuk është më e mjaftueshme. Përdorimi i rregullt i funksionit të pastrimit të filtrit ruan performancën e thithjes dhe rrit jetëgjatësinë e filtrit. Për udhëzim, shihni udhëzuesin e shpejtë të referencës.

PARALAJMËRIM PËR SHPEJTËSINË E RRJEDHËS

KUJDES! Asnjëherë mos e përdorni aparatin për heqjen e pluhurit pa filtër ose nëse filtri është i dëmtuar. Kontrolloni nëse filtri është i pranishëm dhe i vendosur siç duhet.

Makina është e pajisur me një sistem për të monitoruar shpejtësinë e ajrit. Përpara se të thithni pluhurin me vlerat kufitare të ekspozimit në punë, kontrolloni monitorin e rrjedhës së volumit.

Kur motori është në punë, mbajeni tubin e thithjes të mbyllur për të zvogëluar rrjedhën e volumit. Tingull paralajmërues akustik pas disa sekondash.

Vendosni cilësimin e diametrit në madhësinë aktuale të zorrës. Kur fillon tingulli akustik, shpejtësia e ajrit është nën 20 m/s.

- Kontrolloni nëse ena ose qesja e filtrit është plot.
- Kontrolloni nëse fluksi i ajrit është zvogëluar në zorrën e thithjes, tubin/grykën.
- Kontrolloni filtrin.

LIDHJE ANTISTATIKE

KUJDES! Makina është e pajisur me një sistem antistatik për të shkarkuar çdo elektricitet statik që mund të krijohet gjatë thithjes së pluhurit.

Sistemi antistatik krijon një lidhje me tokëzimin me montimin hyrës të enës. Për funksionimin e duhur, rekomandohet përdorimi i një zorre thithëse përçuese elektrike ose antistatike.

THITHJE E LAGËSHT

KUJDES! Makina është e pajisur me një sistem notues që mbyll rrjedhën e ajrit përmes makinës kur arrihet niveli maksimal i lëngut.

Do të dëgjoni një ndryshim të dukshëm të tingullit nga motori dhe do të vini re se fuqia e thithjes zvogëlohet. Kur kjo të ndodhë, fikeni makinën. Shkëputeni makinën nga priza. Asnjëherë mos e thithni lëngun pa trupin notues në vend.

- Nëse shfaqet shkumë, ndaloni punën menjëherë dhe zbrazni rezervuarin.
- Pastroni rregullisht pajisjen kufizuese të nivelit të ujit dhe ekzaminojeni për shenja dëmtimi.

Përpara se të zbrazni kontejnerin, shkëputeni makinën nga priza. Shkëputeni zorrën nga hyrja duke e tërhequr zorrën. Lëshojeni shulën duke i tërhequr nga jashtë në mënyrë që pjesa e sipërme e motorit të lirohet. Ngrini pjesën e sipërme të motorit nga ena. Gjithmonë zbrazni dhe pastroni enën.

Zbrazni duke e anuar enën mbrapa ose anash dhe derdhni lëngjet në një kullues dyshemeje ose të ngjashme. Vendoseni pjesën e sipërme të motorit në enë. Siguroni pjesën e sipërme të motorit me shulat.

Rekomandohet përdorimi i filtrit PET ose sitës së filtrit M-Class për thithjen e lagësht.

THITHJE E THATË

KUJDES!

Thithja e materialeve të rrezikshme për mjedisin. Materialet e thithur mund të paraqesin rrezik për mjedisin. Asgjësoni papastërtitë në përputhje me rregulloret ligjore.

KUJDES! Makineritë e klasit të pluhurit M/H janë të pajisura me një filtër të klasit të pluhurit M/H në rrjedhën e sipërme të vendosur në anën e poshtme të sipërme të motorit.

ZBRAZJA PAS THITHJES SË THATË

Hiqeni spinën elektrike nga priza përpara se ta zbrazni pas thithjes së thatë. Kontrolloni rregullisht filtrat dhe qesen e pluhurit. Lëshojeni shulën duke i tërhequr nga jashtë në mënyrë që pjesa e sipërme e motorit të lirohet. Hapni pjesën e sipërme të motorit nga ena.

Pastrimi i filtrave: PET M-Class: Përdorni Shtyp dhe Pastro, shkundni manualisht, pastroni ose lani filtrin.

PTFE H-Class: Përdorni Shtyp dhe Pastro, furçë të butë dhe larje të rrallë me ujë të pastër. Kujdes të mos dëmtoni membranën e filtrit.

Qese pluhuri: Kontrolloni qesen për të siguruar faktorin e mbushjes. Zëvendësoni qesen e pluhurit nëse është e nevojshme. Hiqni qesen e vjetër. Qesja e re vendoset duke kaluar qafën PP me membranën e gomës përmes hyrjes së vakumit. Sigurohuni që membrana e gomës të kalojë përtej ngritjes në hyrjen e vakumit.

Pas zbrazjes: Mbyllni pjesën e sipërme të motorit në enë dhe sigurojeni pjesën e sipërme të motorit me shulat. Asnjëherë mos thithni materiale të thata pa fishekë filtri dhe qese pluhuri të vendosur në makinë. Efikasiteti i thithjes së fshesës me korrent varet nga madhësia dhe cilësia e filtrit dhe qeseve të pluhurit. Prandaj përdorni vetëm filtra dhe qese pluhuri origjinale.

PAS PËRDORIMIT TË MAKINËS

PAS PËRDORIMIT

Pas thithjes së pluhurit të rrezikshëm, mbyllni kapakun e hyrjes dhe pastroni pjesën e jashtme të makinës.

Hiqeni spinën nga priza kur makina nuk është në përdorim. Ngrini kordonin duke u nisur nga makina.

TRANSPORTI

- Përpara se të transportoni makinën, mbyllni të gjitha shulat.
- Mbyllni hyrjen me kapakun e hyrjes.
- Mos e anoni makinën nëse ka lëngje në rezervuarin e papastërtive.
- Mos përdorni një grep vinçi për të ngritur makinën.

MAGAZINIMI

KUJDES! Ruajeni makinerinë në një vend të mbyllur, të pastër, pa ngrica dhe të thatë, të paarritshëm për fëmijët. **Mbroni pajisjen nga lagështia.** Filtrat e lagësht dhe pjesa e brendshme e kontejnerit të lëngut duhet të thahen para ruajtjes.

RICIKLIMI I MAKINËS

Bëjeni makinën e vjetër të papërdorshme.

a) Hiqeni makinën nga priza.

b) Prisni kordonin e rrymës.

c) Mos i hidhni pajisjet elektrike me mbeturina shtëpiake.

MIRËMBAJTJA

Përdorni vetëm aksesorë Milwaukee dhe pjesë këmbimi Milwaukee. Kërkojini Qendrës së Shërbimit Milwaukee të zëvendësojë çdo pjesë që nuk është përshkruar për zëvendësim (referojuni Broshurës së Garancisë/Shërbimit).

Nëse kërkohet, një vizatim i shpërthyer i pajisjes, duke treguar llojin e makinës dhe numrin gjashtëshifror në pllakën e specifikimeve, mund të kërkohet nga qendra juaj e shërbimit ndaj klientit ose direkt nga Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Gjermani.

SERVISIM DHE INSPEKTIM I RREGULLT

Servisimi dhe inspektimi i rregullt i makinës suaj duhet të kryhen nga personel i kualifikuar siç duhet në përputhje me legjislacionin dhe rregulloret përkatëse. Në veçanti, testet elektrike për vazhdimësinë e tokëzimit, rezistencën e izolimit dhe gjendjen e kordonit fleksibël duhet të kontrollohen shpesh.

Në rast të ndonjë defekti, makina DUHET të tërhiqet nga shërbimi, të kontrollohet plotësisht dhe të riparohet nga një teknik i autorizuar servisi.

Të paktën një herë në vit, një teknik i Milwaukee ose një instruktor duhet të kryejë një inspektim teknik duke përfshirë filtrat, mbylljen e ajrit dhe mekanizmat e kontrollit.

Për pajisjet në klasën e pluhurit H, efikasiteti i filtrimit të makinës duhet të testohet të paktën çdo vit ose filtri thelbësor të zëvendësohet me një të ri.

MIRËMBAJTJA

Hiqeni spinën nga priza përpara se të kryeni mirëmbajtjen. Lidheni vetëm me rrymë alternative njëfazore dhe vetëm me tensionin e rrjetit të specifikuar në pllakën e karakteristikave. Lidhja është gjithashtu e mundur me prizat pa një kontakt mbrojtës, pasi struktura është në klasën e mbrojtjes II.

Makina është projektuar për punë të rënda të vazhdueshme. Në varësi të numrit të orëve të punës - filtri i pluhurit duhet të rinovohet. Mbajeni makinën të pastër me një leckë të thatë dhe një sasi të vogël lustrim llak.

Gjatë mirëmbajtjes dhe pastrimit, trajtojeni makinën në mënyrë të tillë që të mos ketë rrezik për personelin e mirëmbajtjes ose persona të tjerë.

Në zonën e mirëmbajtjes

- Përdorni ventilim të detyrueshëm të filtruar
- Vishni veshje mbrojtëse
- Pastroni zonën e mirëmbajtjes në mënyrë që të mos hyjnë substanca të dëmshme në mjedis.

KUJDES! Përpara se ta hiqni makinën nga zona e ndotur me substanca të dëmshme:s:

Pastroni pjesën e jashtme të makinës, fshijeni mirë atë ose paketoni makinën në paketim të mbyllur mirë dhe shmangni përhapjen e pluhurit të dëmshëm të depozituar.

Gjatë punës së mirëmbajtjes dhe riparimit, të gjitha pjesët e ndotura që nuk mund të pastrohen në mënyrë të kënaqshme duhet të jenë:

- Të paketuara në qese të mbyllura mirë
- Të asgjësohen në një mënyrë që është në përputhje me rregulloret e vlefshme për heqjen e mbetjeve të tilla.
- Për detaje të shërbimit pas shitjes, kontaktoni shitësin tuaj ose përfaqësuesin e shërbimit të Milwaukee përgjegjës për vendin tuaj. Shihni pjesën e pasme të këtij dokumenti.

SIMBOLET

Ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet për përdorim përpara përdorimit.


KUJDES! PARALAJMËRIM! RREZIK!


Përpara se të bëni ndonjë punë në makinë, nxirreni spinën nga priza.



Klasa e pluhurit M (IEC 60335-2-69). Pluhurat që i përkasin kësaj klase janë: pluhurat me vlera OEL > 0.1 mg/m³ si dhe pluhuri i sharrës.



Klasa e pluhurit H (IEC 60335-2-69). Pluhurat që i përkasin kësaj klase janë: pluhurat me vlera OEL, të gjithë pluhurat kancerogjenë dhe pluhurat të cilët janë të përzier me agjentë patogjenë.


Rrymë alternative


Pajisjet elektrike dhe elektronike nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Pajisjet elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas. Hiqni ndriçuesit nga pajisjet përpara se t'i hidhni ato. Kontrolloni me autoritetet lokale ose shitësin tuaj për qendrat e riciklimit dhe pikat e grumbullimit. Në varësi të rregulloreve lokale, shitësve me pakicë mund t'u kërkohet të marrin pa pagesë pajisjet elektrike dhe elektronike. Ndihmoni në reduktimin e nevojës për lëndë të para duke ripërdorur dhe ricikluar pajisjet tuaja elektrike dhe elektronike të mbeturinave. Mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike përmbajnë materiale të vlefshme, të ricikluesshme që mund të kenë një ndikim negativ në mjedis dhe shëndetin tuaj nëse nuk hidhen siç duhet. Para asgjësimit, fshini çdo të dhënë personale që mund të jetë e pranishme në pajisjen tuaj të vjetër.


Shenja e Konformitetit Evropian



Shenja e Konformitetit Britanik



Shenja e Konformitetit të Ukrainës


Shenja e Konformitetit Evroaziatik

الغبار.

يقوم النظام المضاد للكهرباء الساكنة بإنشاء اتصال أرضي بتجهيزة مدخل الحاوية. للتشغيل المناسب، يوصى باستخدام خرطوم سحب موصل للكهرباء أو مضاد للكهرباء الساكنة.

التقاط المواد الرطبة

تنبيه! تم تجهيز الماكينة بنظام عائم يعمل على إيقاف تدفق الهواء عبر الماكينة عند الوصول إلى الحد الأقصى لمستوى السائل. سوف تسمع تغير ملحوظ في الصوت الصادر من المحرك وتلاحظ انخفاض قوة السحب. عند حدوث ذلك، قم بإيقاف تشغيل الماكينة. افصل الجهاز عن المقبس. لا تلتقط أبدًا السائل دون أن يكون الجسم العائم في مكانه.

- إذا ظهرت رغوة، فتوقف عن العمل فورًا وقم بتفريغ الخزان.
- قم بتنظيف جهاز تحديد مستوى الماء بانتظام وافحصه بحثًا عن علامات تلف.

قبل تفريغ الحاوية، افصل الجهاز. افصل الخرطوم عن المدخل عن طريق سحب الخرطوم للخارج. حرر المزلاج عن طريق سحبه للخارج حتى يتم تحرير الجزء العلوي من المحرك. ارفع الجزء العلوي من المحرك من الحاوية. قم دائمًا بإفراغ الحاوية وتنظيفها.

قم بإفراغ الحاوية عن طريق إمالة الحاوية للخلف أو للجانب وصب السوائل في مصرف أرضي أو ما شابه. أعد الجزء العلوي من المحرك إلى الحاوية. قم بتأمين الجزء العلوي من المحرك مع المزالج.

يوصى باستخدام فلتر PET من الفئة M أو منخل مرشح لالتقاط المواد الرطبة.

التقاط المواد الجافة

تنبيه!

تجميع المواد الخطرة على البيئة.من الممكن أن تمثل المواد التى تم جميعها خطرا على البيئة.لذا، تخلص من المخلفات طبقًا للوائح القانونية..

تنبيه! تم تجهيز ماكينات الغبار Dust Class M/H بفلتر Dust Class M/H العلوي والمثبت على الجانب السفلي من الجزء العلوي للمحرك.

التفريغ بعد التقاط المواد الجافة

قم بإزالة القابس الكهربائي من المأخذ قبل تفريغه بعد التقاط المواد الجافة افحص الفلاتر وأكياس الغبار بانتظام. حرر المزلاج عن طريق سحبه للخارج حتى يتم تحرير الجزء العلوي من المحرك. افتح الجزء العلوي من المحرك من الحاوية.

تنظيف الفلاتر: فئة M PET: استخدم ميزة "Push&Clean"، وقم بهز الفلتر يدويًا أو تنظيفه بالفرشاة أو غسله.

فئة H PTFE: استخدم ميزة "Push&Clean"، وامسح بالفرشاة بلطف واغسل بشكل متكرر بالماء النظيف. احذر من إتلاف غشاء الفلتر.

كيس الغبار: تحقَّق من الكيس للتأكد من ملئه. استبدل كيس الغبار إذا لزم الأمر. قم بإزالة الكيس القديم. يتم تركيب الكيس الجديد عن طريق تمرير طوق PP مع الغشاء المطاطي من خلال مدخل التفريغ. تأكد من أن الغشاء المطاطي يمر عبر الارتفاع عند مدخل التفريغ.

بعد التفريغ: أغلق الجزء العلوي من المحرك بالحاوية وقم بتثبيت الجزء العلوي من المحرك بالمزالج. لا تقم مطلقًا بالتقاط المواد الجافة دون تركيب فلتر الخرطوشة وكيس الغبار في الجهاز. تعتمد كفاءة السحب للمكنسة الكهربائية على حجم وجودة الفلتر وكيس الغبار. ومن ثمَّ، استخدم فقط الفلتر وأكياس الغبار الأصلية.

بعد استعمال الماكينة

بعد الاستعمال

بعد التقاط الغبار الخطير، أغلق غطاء المدخل وقم بتنظيف الجزء الخارجي من الماكينة.

قم بإزالة القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام. قم بلف السلك بدءًا من الماكينة.

النقل

- قبل نقل الجهاز، أغلق جميع المزالج.
- أغلق المدخل بغطاء المدخل.
- لا تقم بإمالة الماكينة في حالة وجود سوائل في خزان الأوساخ.
- لا تستخدم خطاف الرافعة لرفع الماكينة.

التخزين

تنبيه! أحفظ الماكينة في مكاناً مغلقاً نظيفاً يتمتع بالحماية من الصقيع وجافاً وبعيداً عن متناول الأطفال. **قم بحماية الآلة من الرطوبة.** يجب تجفيف الفلاتر الرطبة والجزء الداخلي من حاوية السائل قبل تخزينها.

إعادة تدوير الماكينة

اجعل الماكينة القديمة غير صالحة للاستخدام.

a) افصل الماكينة.

b) اقطع سلك الطاقة.

c) لا تتخلص من الأجهزة الكهربائية مع النفايات المنزلية.

الصيانة

استخدم فقط ملحقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير مذكورة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة ميلوكي (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).

عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم السداسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden، ألمانيا

الصيانة الدورية والفحص

يجب إجراء أعمال الصيانة والفحص المنتظمة لجهازك بواسطة موظفين مؤهَّلين بشكل مناسب وفقًا للتشريعات واللوائح ذات الصلة. ويجب بشكل خاص فحص الاختبارات الكهربائية لاستمرارية التوصيل الأرضي ومقاومة العزل والحفاظ على حالة السلك المرن بشكل متكرر.

في حالة وجود أي عطل، يجب سحب الجهاز من الخدمة وفحصه وإصلاحه بالكامل بواسطة فني خدمة معتمد.

يجب على فني من شركة Milwaukee أو أي شخص متمرس إجراء فحص فني مرة واحدة على الأقل سنويًا، بما في ذلك الفلاتر ومدى إحكام التهوية واليات التحكم.

بالنسبة للأجهزة الموجودة في فئة الغبار H، يجب إما اختبار كفاءة ترشيح الماكينة سنويًا على الأقل أو استبدال الفلتر الأساسي بآخر جديد.

الصيانة

قم بإزالة القابس من المقبس قبل إجراء الصيانة. قم بالتوصيل بتيار متردد أحادي الطور وبنظام الجهد الكهربي المحدد على لوحة الجهد المقنن فقط. يمكن أيضا التوصيل بالمقابس غير المؤرضة حيث يتطابق التصميم مع معايير سلامة الفئة الثانية لحماية الأجهزة الكهربية.

تم تصميم الماكينة لتحمُّل العمل الشاق المستمر. وفقًا لعدد ساعات التشغيل - يلزم تجديد فلتر الغبار. حافظ على نظافة الماكينة باستخدام قطعة من القماش الجاف، والقليل من رذاذ التلميع.

أثناء إجراء الصيانة والتنظيف، تعامل مع الماكينة بطريقة لا تشكل أي خطر على موظفي الصيانة أو الأشخاص الآخرين.

في منطقة الصيانة

- استخدم التهوية الإجبارية المفلترة
- ارتدِ الملابس الواقية
- قم بتنظيف منطقة الصيانة حتى لا تدخل أي مواد ضارة إلى المناطق المحيطة.

تنبيه! قبل إخراج الماكينة من المنطقة الملوثة بالمواد الضارة:s:

نظِّف الجزء الخارجي من الجهاز أو امسحه أو قم بتغليفه في عبوة محكمة الغلق وتجنب نشر الغبار الضار المترسب.

عند القيام بأعمال الصيانة والإصلاح، يلزم القيام بما يلي للأجزاء الملوثة التي تعذّر تنظيفها على نحو مُرضٍ:

- حفظها في أكياس مُحكمة الإقفال
- يتم التخلص منها بطريقة تتوافق مع اللوائح السارية لإزالة هذه النفايات.
- للحصول على تفاصيل حول خدمة ما بعد البيع، اتصل بالموزع أو ممثل خدمة Milwaukee المسؤول في بلدك. اطّلع على الصفحة الخلفية من هذا المستند.

الرموز


يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل بدء تشغيل الجهاز.


تنبيه! تحذير! خطر!


افصل دائما القابس عن المقبس قبل تنفيذ أي عمل بالجهاز.


فئة الغبار M (IEC 60335-2-69). الغبار الذي ينتمي إلى هذه الفئة هو: الغبار الذي يحمل قيم OEL > 0.1 ملجم/م³ بالإضافة إلى غبار المنشار.


فئة الغبار H (IEC 60335-2-69). الغبار الذي ينتمي إلى هذه الفئة هو: الغبار الذي يحمل القيم OEL، وأنواع الغبار جميعها والغبار المسبب للسرطان والمختلط مع العوامل المسببة للأمراض.


التيار المتردد


يحظر التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة سوياً مع القمامة المنزلية. يجب جمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة والتخلص منها بشكل منفصل. أنزع المصابيح من الأجهزة قبل التخلص منها. الرجاء الاستفسار لدى الجهات الرسمية في المكان أو لدى التجار المتخصصين عن مواقع إعادة الاستغلال ومواقع الجمع. وفقًا للوائح المحلية، قد يُطلب من تجار التجزئة استعادة المعدات الكهربائية والإلكترونية القديمة مجانًا. ساهم في الحد من الحاجة إلى المواد الخام عن طريق إعادة استخدام نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية الخاصة بك وإعادة تدويرها. تؤي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد قيمة وقابلة لإعادة التدوير يمكن أن يكون لها آثار سلبية على البيئة وصحتك في حالة عدم التخلص منها على نحو يتماشى مع البيئة. قبل التخلص قم بمحو البيانات الشخصية قدر الإمكان على جهازك القديم.


علامة التوافق الأوربية


علامة التوافق البريطانية


علامة التوافق الأوكرانية


علامة التوافق الأوربية الآسيوية

للسرطان والتي يتم خلطها مع العوامل المسببة للأمراض. تم اختبار المكانس الكهربائية المخصصة للغبار من فئة H بالكامل وتتمتع بدرجة نفاذية قصوى تبلغ 0.005%. يجب ألا ينبعث أي غبار أثناء التخلص منه..

يحذر ملصق السلامة الموجود على الماكينة مما يلي:

يحتوي هذا الجهاز على غبار خطير على الصحة. لابد أن يجري عمليات التفريغ والصيانة، بما في ذلك إزالة وسائل جمع الغبار، فقط من قِبل موظفون مرخص لهم بذلك يرتدون وسائل الحماية الشخصية المناسبة. لا ينبغي تشغيلها إلا بعد تركيب نظام الترشيح الكامل وفحصه.

بالنسبة لنزاعات الغبار، احرص على التأكّد من معدل تغيير الهواء المناسب H، عند عودة هواء العادم إلى الغرفة. انتبه إلى اللوائح الوطنية قبل الاستخدام.

ينطبق ما يلي على ماكينات فئة الغبار M (مع تحديد النوع AS2-250EM_250EH):

الجهاز مناسب لالتقاط الغبار الجاف وغير القابل للاشتعال والسوائل غير القابلة للاشتعال ونشارة الخشب والغبار الخطر الذي يحمل قيم OEL > 0.1 مجم/م³

فئة الغبار M (IEC 60335-2-69).

الغبار الذي ينتمي إلى هذه الفئة هو غبار بقيم OEL أكبر من 0.1 مجم/م3 بالإضافة إلى غبار المنشار. تم اختبار الجهاز بالكامل بواسطة المكانس الكهربائية لهذه الفئة من الغبار. يبلغ الحد الأقصى لدرجة النفاذية 0.1% ويجب إجراء عملية التخلص بدون انبعاث الكثير من الغبار.

تأكد من وجود معدل تغيير الهواء M الكافي في أدوات استخراج الهواء، عندما يعود هواء العادم إلى الغرفة.

لا بد من مراعاة تعليمات الأمان والتشريعات المحلية المعمول بها.

OEL = حد التعرض المهني

توصيل الموصلات الرئيسية

- التوصيل المسبق لجهاز يعمل بالتيار المتبقي (جهاز عزل الأخطاء، جهاز العزل الجهاز التيار المتبقي، جهاز التيار المتبقي المحمول)
- رتب الأجزاء الكهربائية (المآخذ والقوابس والقارنات) وضع سلك التمديد بحيث يتم الحفاظ على فئة الحماية.
- يجب أن تكون الموصلات والقارنات لأسلاك إمداد الطاقة وأسلاك التمديد مقاومة للماء.

وصلة التمديد

a) كوصلة تمديد، استخدم فقط الإصدار المحدد من قِبل الشركة المصنعة أو إصدارًا بجودة أعلى.

b) عند استخدام وصلة تمديد، تحقَّق من الحد الأدنى من المقاطع العرضية للكابل:

طول الحلزون	المقطع العرضي	
	< 16 A	< 25 A
≤ 20 m	1.5 mm²	2.5 mm²
20 ... 50 m	2.5 mm²	4.0 mm²

تحذيرات مهمة

تحذير

- للحد من خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو الإصابة، يُرجى قراءة واتباع جميع تعليمات السلامة وعلامات التحذير قبل الاستخدام. تم تصميم هذه الماكينة لتكون آمنة عند استخدامها لمهام التنظيف على النحو المُحدَّد. في حالة حدوث تلف للأجزاء الكهربائية أو الميكانيكية، يجب إصلاح الماكينة و/أو الملحق بواسطة مركز خدمة مختص أو الشركة المصنعة قبل الاستخدام لتفادي تعرض الماكينة لأي تلف أو ضرر أو لتفادي تعرض المستخدم للإصابة الجسدية.
- لا تترك الجهاز عندما يكون متصلاً. اسحب قابس الطاقة عند عدم استخدامه وقبل القيام بأعمال الصيانة.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف كابل الإمداد أو قابس الطاقة. لإزالة القابس من المقبس، اسحب القابس وليس الكابل. لا تلمس القابس أو الجهاز بأيدٍ مبتلة. قم بإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية قبل فصلها.
- لا تسحب الجهاز خلفك بواسطة الكابل ولا تحمله عبر الكابل. لا تستخدم الكابل كمقبض. احرص على عدم الضغط على الكابل أو سحبه حول زوايا أو حواف حادة. لا تقم بقيادة الجهاز عبر الكابل. تأكد من عدم ملامسة الكابل للأسطح الساخنة.
- يجب إبعاد الشعر والملابس الواسعة وأجزاء الجسم عن فتحات الجهاز أو الأجزاء المتحركة به. تجنّب استخدام الجهاز في حالة انسداد إحدى الفتحات وتجنّب إدخال الأجسام في الفتحات. احرص على خلوّ الفتحات من الغبار والوبر والشعر والمواد الأخرى، والتي قد تعيق تيار الهواء.
- تجنّب استخدام الجهاز في الأماكن المفتوحة في درجات حرارة منخفضة.
- يحظر استخدام المنتج في المناطق الخارجية!
- عندما لا يعمل الجهاز بالشكل الصحيح، أو تعرض للسقوط أو التلف، أو ترك بالخارج أو سقط بالماء، يجب إحضاره إلى ورشة الخدمة أو إلى أحد التجار.
- في حالة تسرب رغوة أو سائل من الماكينة، فقم بإيقاف تشغيلها على الفور.
- يحظر استخدام الماكينة على أنها مضخة مياه. الماكينة مخصَّصة لتفريغ خليط الهواء والماء.
- قم بتوصيل الماكينة بمصدر تيار كهربائي مؤرض بشكل صحيح. يجب أن يحتوي منفذ المقبس وكابل التمديد على موصل وقائي فعَّال.
- احرص على توفر التهوية الكافية في مكان العمل.
- لا تستخدم الماكينة على أنها درج أو سلم نقال. يمكن أن تنقلب الماكينة وتتعرَّض للتلف. خطر الإصابة بجروح!
- استخدِم منفذ المقبس الموجود بالماكينة فقط للأغراض المُحدَّدة في التعليمات.

المخاطر المتبقية

حتى في حالة استخدام المنتج تبعاً للتعليمات لا يمكن استبعاد باقي المخاطر بشكل تام. في حالة الاستخدام يمكن حدوث المخاطر التالية، لذا يجب على المستخدم مراعاة ما يلي:

المكونات الكهربائية

خطر

- يحتوي الجزء العلوي من الماكينة على مكونات مشحونة بالكهرباء.
يؤدي التلامس مع المكونات المشحونة بالكهرباء إلى إصابات خطيرة أو حتى مميتة.
يُمنع منعًا باتًا رش الماء على الجزء العلوي من الماكينة.

خطر

- الإصابة بصدمة كهربائية بسبب عطل في وصلات التيار الكهربائي. يمكن أن يؤدي لمس سلك التوصيل الخاطئ إلى حدوث إصابات خطيرة أو حتى مميتة.

- لا تلحق الضرر بسلك الطاقة الرئيسي (على سبيل المثال عن طريق القيادة فوقه أو سحبه أو سحقه). ابق السلك الرئيسي بعيدا عن نطاق عمل الجهاز. ابق السلك بعيدا عنك أو خلفك.
- يجب فحص سلك التوصيل بانتظام بحثًا عن علامات تلف ولا يجوز استخدامه إلا إذا كان في حالة خالية من العيوب.
- لا ينبغي بأي حال من الأحوال لف سلك مصدر الطاقة حول الأصابع أو أي جزء جسم المشغَّل.

الغبار الخطير

تحذير

- مواد خطيرة.
يمكن أن يؤدي تفريغ المواد الخطرة إلى إصابات خطيرة أو حتى مميتة. لا يجب تنظيف المواد التالية باستخدام المكنسة الكهربائية:
- المواد الساخنة (السجائر المحترقة أو رفات الحريق.))
- السوائل سريعة الالتهاب أو الانفجارية أو شديدة الخطورة (مثل البترول والمذيبات والأحماض والمواد القلوية وغيرها.)
- الغبار المتفجر أو القابل للاشتعال (مثل، غبار المغنسيوم والألمونيوم، إلخ)

تنبيه! التقاط المواد الخطرة بِنيا.
.المواد التي تم التقاطها يمكن أن تشكل خطرا على البيئة. تخلص من الأوساخ وفقًا للوائح القانونية قبل إزالة الماكينة من المنطقة الملوثة بالمواد الضارة

- نظِّف الجزء الخارجي من الماكينة أو امسحه أو قم بتغليفه في عبوة محكمة الغلق وتجنب نشر الغبار الضار المترسب.

أثناء أعمال الصيانة والإصلاح، يجب تعبئة جميع الأجزاء الملوثة التي لا يمكن تنظيفها بشكل مرضي:

- في أكياس محكمة الغلق
- الملحقات وقطع الغيار.

الملحقات وقطع الغيار

تنبيه! قد يؤدي استخدام قطع الغيار والملحقات غير الأصلية إلى الإضرار بسلامة الجهاز.
لا تستخدم إلا ملحقات Milwaukee والملحقات الموصوفة صراحةً من قبلها وقطع غيار Milwaukee. تتمثل قطع الغيار التي يمكن أن تؤثر على صحة وسلامة المشغِّل و/أو وظيفة الجهاز، على النحو الموضح أدناه:

الوصف		رقم القطعة
عنصر المرشح Ø185 x 140 PET M فئة الغبار	M	4932 3523 04
عنصر المرشح Ø185 x 140 PTFE H فئة الغبار	H	4932 4982 35
مجموعة أكياس الفلتر AS2-250		4932 3523 06

في أجواء متفجرة أو قابلة للاشتعال

تحذير

لا تستخدم الجهاز في غرف ذات أجواء انفجارية محتملة.
لا تستخدم الجهاز بالغرف التي يمكن أن يوجد بها مواد سريعة الاشتعال أو يوجد بها غازات.

التحكم / التشغيل

تنبيه! الأضرار الناجمة عن الجهد الكهربائي غير المناسب. قد يتعرَّض الجهاز للتلف نتيجة توصيله بتيار كهربائي غير مناسب.

- قم بالتوصيل بتيار متردد أحادي الطور وبنظام الجهد الكهربي المحدد على لوحة الجهد المقنن فقط. يمكن أيضا التوصيل بالمقابس غير المؤرضة حيث يتطابق التصميم مع معايير سلامة الفئة الثانية لحماية الأجهزة الكهربية.

بدء الماكينة وتشغيلها

تأكَّد من إيقاف تشغيل المفتاح الكهربائي (في الوضع 0). تأكد من تركيب الفلتر المناسب في الماكينة. ثم قم بتوصيل خرطوم السحب بمدخل السحب في الماكينة عن طريق دفع الخرطوم للأمام حتى يتم تثبيته بإحكام في مكانه عند المدخل. ثم قم بتوصيل الأنابيب بمقبض الخرطوم، وقم بلف الأنابيب للتأكّد من تركيبها بشكل صحيح. ركِّب فوهة مناسبة في الأنبوب. اختر الفوهة اعتمادًا على نوع المادة التي سيتم التقاطها.

إذا تم استخدامها لنزع الغبار فيما يتعلق بأداة إنتاج الغبار، فقم بتوصيل طرف خرطوم السحب بالمحول المناسب. قم بتوصيل القابس بمأخذ تيار كهربائي مناسب. ضع المفتاح الكهربائي في الوضع I لبدء تشغيل المحرك.

تنبيه!



خرطوم ø 32 mm, أدر في اتجاه عقارب الساعة
شغّل الماكينة: أدر I
للتشغيل/الإيقاف التلقائي: أدر
أوقف الماكينة أدر 0.



خرطوم ø 27 mm, أدر في عكس اتجاه عقارب الساعة
شغّل الماكينة: أدر I
للتشغيل/الإيقاف التلقائي : أدر
أوقف الماكينة أدر 0

يجب أن يكون قطر الخرطوم وإعداد قطر خرطوم السحب هو نفسه.

	
ø 27 mm	ø 27 mm
ø 32 mm	ø 32 mm

التشغيل/الإيقاف التلقائي لمنفذ المقبس للأدوات الكهربائية

تنبيه! مقبس الجهاز
تم تصميم مقبس الجهاز للمعدات الكهربائية المساعدة اطّلع على البيانات الفنية كمرجع.

- قبل توصيل أي جهاز، قم دائمًا بإيقاف تشغيل الماكينة والجهاز الذي سيتم توصيله.
- اقرأ تعليمات التشغيل الخاصة بالجهاز المراد توصيله وانتبه إلى ملاحظات السلامة الواردة فيها.

تم دمج مقبس الجهاز مع وصلة التأريض في الماكينة. يمكن توصيل أداة طاقة خارجية هناك. المقبس قيد التشغيل دائمًا، عندما يكون المفتاح الكهربائي في موضعه I/O، أي يمكن استخدام الماكينة كسلك تمديد.

الموضع : يمكن الماكينة وإيقاف تشغيلها بواسطة الأداة الكهربائية المتصلة. يتم التقاط الأوساخ من مصدر الغبار على الفور. للامتثال للوائح، يجب توصيل أدوات إنتاج الغبار المعتمدة فقط.

يمكن أيضًا تشغيل الماكينات المجهزة بجهاز التحكم عن بُعد بميزة البلوتوث من Milwaukee باستخدام جهاز التحكم عن بُعد. يُرجى الاطِّلاع على دليل المستخدم المرفق مع جهاز التحكم عن بُعد.

يتم توضيح الحد الأقصى لاستهلاك الطاقة للجهاز الكهربائي المتصل في القسم "البيانات الفنية".

قبل تحويل المفتاح إلى الموضع تأكَّد من إيقاف تشغيل الأداة المتصلة بمقبس الجهاز.

PUSH&CLEAN

الماكينة مزودة بنظام تنظيف الفلتر شبه الأوتوماتيكي "Push&Clean". يجب تشغيل نظام تنظيف الفلتر في آخر وقت عندما لا يصبح أداء السحب كافيًا. يحافظ الاستخدام المنتظم لميزة تنظيف الفلتر على أداء السحب ويزيد من عمر الفلتر. للحصول على التعليمات، راجع الدليل المرجعي السريع.

تحذير معدل التدفق

تنبيه! لا تستخدم مرشح الغبار مطلقاً دون المرشح أو في حال تلفه. تأكَّد من وجود الفلتر وتركيبه بشكل صحيح.

الماكينة مزودة بنظام لمراقبة سرعة الهواء. قبل التقاط الغبار بقيم حد التعرُّض المهني، تحقَّق من جهاز مراقبة تدفق الكمية.

أثناء تشغيل المحرك، حافظ على إغلاق خرطوم السحب لتقليل تدفق الكمية. يصدر صوت تحذير صوتي بعد بضع ثوانٍ.

اضبط إعداد القطر على حجم الخرطوم الفعلي. عندما يبدأ الصوت، تكون سرعة الهواء أقل من 20 م/ث.

- تحقَّق مما إذا كانت الحاوية أو كيس الفلتر ممتلئًا.
- تحقَّق من انخفاض تدفق الهواء في خرطوم السحب والأنبوب/الفوهة.
- تحقَّق من الفلتر.

اتصال الكهرباء الساكنة

تنبيه! تم تجهيز الماكينة بنظام مضاد للكهرباء الساكنة لتفريغ أي كهرباء ساكنة قد تنشأ أثناء التقاط

البيانات الفنية	AS2-250EM	AS2-250EM (UK)	AS2-250EH
الطراز	استخلاص الغبار	استخلاص الغبار	استخلاص الغبار
إنتاج عدد	5030 30 01 XXXXXX MJJJJ	5030 40 01 XXXXXX MJJJJ	5030 50 01 XXXXXX MJJJJ
الجهد الكهربي	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~
التيار الكهرباتي الحد الأقصى	16 A	13 A	16 A
القدرة الكهربية الحد الأقصى	1200 W	1200 W	1200 W
الحمل المتصل لمقبس الجهاز	2400 W	1750 W	2400 W
فئة السلامة	I	I	I
فئة الحماية	IPX4	IPX4	IPX4
تيار كمية الهواء	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h	2700 l/sec / 222 m^3/h
ضغط الهواء	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar	245 hPa / 245 mbar
فئة الغبار	M	M	H
قطر خرطوم الامتصاص	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm	32 mm / 27 mm
طول خرطوم المكنسة	400 cm	400 cm	400 cm
الأبعاد	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm	375 x 390 x 530 mm
الوزن	9,0 kg	9,0 kg	9,0 kg

معلومات الضوضاء:

القيم التي تم قياسها محددة وفقا للمعايير الأوروبية ISO 4871
:مستويات ضوضاء الجهاز، ترجيح أ بشكل نموذجي كالتالي

مستوى ضغط الصوت/ الارتياب في القياس	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)	69,0 dB (A) / 2 dB (A)
مستوى شدة الصوت / الارتياب في القياس	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)	61,0 dB (A) / 2 dB (A)

ارتد واقيات الأذن!

معلومات عن الاهتزاز وفقًا للمواصفة EN 60335-2-69

قيم الذبذبات الإجمالي (مجموع الكميات الموجهة في المحاور الثلاثة) محددة وفقا للمعايير الأوروبية ISO 5349.

قيمة انبعاث الذبذبات a_h / الارتياب في القياس	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2	≤ 2,5 m/s^2

وصف الجهاز

1. كملحق. التخزين
2. مقبض قفل الشد
3. بكرات متحركة
4. صندوق الأدوات
5. مرشح االتنظيف زر Push&Clean
6. مقبض اليد
7. مفتاح تشغيل
8. مقبس (الأداة الكهربائية)
9. تجهيزة المدخل
10. وعاء
11. غطاء واقي غطاء المدخل

تعليمات الأمان



تحذير

اقرأ جميع تعليمات السلامة والإرشادات والشروح والبيانات المرفقة مع الجهاز.

قد يؤدي عدم مراعاة التعليمات المدرجة أدناه إلى التعرُّض للإصابة بصدمة كهربية أو الحريق و/أو إصابة خطيرة.

احتفظ بجميع التنبيهات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلا.

المزيد من الدعم

يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات حول الجهاز على الموقع الإلكتروني الخاص بنا على www.milwaukeetool.eu.

لمزيد من الاستفسارات، يُرجى الاتصال بممثل خدمة Milwaukee المسؤول في بلدك.

- اطّلع على الصفحة الخلفية من هذا المستند.

تعليمات الاستخدام

هذا الجهاز غير مخصَّص للاستخدام من قبل الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.

يُحظر تشغيل هذا الجهاز بدون إشراف.

يجب أن يتم استخدام الجهاز:

- بواسطة الأشخاص الذين تم إرشادهم إلى طريقة الاستخدام الصحيح، وتم تكليفهم بالتشغيل بشكل صريح.
- يحظر استخدام المنتج في المناطق الخارجية!
- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- يُحظر استخدام أي أساليب عمل غير آمنة.
- لا تستخدم مرشح الغبار مطلقاً دون المرشح أو في حال تلفه.

أوقف تشغيل الجهاز وافصل مقبس الطاقة في الحالات التالية:

- قبل التنظيف والصيانة
- قبل تبديل الأجزاء
- قبل إجراء التغييرات على الجهاز
- إذا تكاثرت الرغوة أو ظهر السائل، فتوقف عن العمل فورًا وأفرغ الخزان المتسخ.

إلى جانب إرشادات التشغيل هذه وقواعد الوقاية من الحوادث في بلدك، يجب عليك مراعاة قواعد السلامة والاستخدام المسؤول.

يجب إبلاغ فريق تشغيل الجهاز قبل العمل بما يلي:

- استعمال الجهاز
- المخاطر الناتجة عن المواد التي يتم التقاطها
- الطريقة الآمنة للتخلص من المواد التي يتم التقاطها

شروط الاستخدام المحدَّدة

تم تصميم هذه المكنسة الكهربائية المتنقلة وتطويرها واختبارها بعناية، ليتم تشغيلها بفعالية وأمان، عند صيانتها بالشكل الصحيح واستخدامها وفقًا للإرشادات التالية.

يعد هذا الجهاز مناسباً للاستخدام في المباني التجارية، مثل الفنادق والمدارس والمستشفيات والمصانع والمحلات، والمكاتب والأماكن المؤجرة للأعمال.

هذا الجهاز مخصص أيضًا للاستخدام الصناعي في المصانع، وفي مواقع البناء، وفي ورش العمل.

يمكن للمستخدم فقط تجنّب وقوع الحوادث الناتجة عن سوء الاستخدام.

يُرجى قراءة جميع إرشادات السلامة ومراعاتها.

أي استخدام آخر يعد استخدامًا غير مطابق. لا تتحمل الجهة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن مثل هذا الاستخدام. ويتحمل المستخدم وحده الخطر الناتج عن مثل هذا الاستخدام. كما يشتمل الاستخدام المطابق على التشغيل الصحيح والصيانة الدورية والإصلاح وفقًا لإرشادات الجهة المصنعة.

يجب التحكُّم بدقة في تدفق الهواء في أنظمة التفريغ الخاصة بالأمان لتحقيق أدنى حد من معدل التدفق الذي يبلغ Vmin = 20 م/ث في خرطوم السحب.

ينطبق ما يلي على ماكينات فئة الغبار H (مع تحديد النوع AS2-250EM_250EH):

الجهاز مناسب لالتقاط الغبار الجاف وغير القابل للاشتعال والسوائل غير القابلة للاشتعال والغبار الخطر الذي يحمل قيمة OEL والغبار المسبب للسرطان والغبار الذي يحتوي على جراثيم.



فئة الغبار H (IEC 60335-2-69). الغبار الذي ينتمي إلى هذه الفئة هو الغبار الذي يحتوي على قيم OEL، وجميع الغبار والأتربة المسببة

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Techtronic Industries GmbH declares that the radio equipment type AS2-250EM / AS2-250EH is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://services.milwaukeetool.eu

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Techtronic Industries GmbH, dass der Funkanlagentyp AS2-250EM / AS2-250EH der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://services.milwaukeetool.eu

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Le soussigné, Techtronic Industries GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type AS2-250EM / AS2-250EH est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://services.milwaukeetool.eu

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Il fabbricante, Techtronic Industries GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio AS2-250EM / AS2-250EH è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://services.milwaukeetool.eu

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Por la presente, Techtronic Industries GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico AS2-250EM / AS2-250EH es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://services.milwaukeetool.eu

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

O abaixo assinado Techtronic Industries GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio AS2-250EM / AS2-250EH está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://services.milwaukeetool.eu

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hierbij verklaar ik, Techtronic Industries GmbH, dat het type radioapparatuur AS2-250EM / AS2-250EH conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://services.milwaukeetool.eu

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Techtronic Industries GmbH, at radioudstyrstypen AS2-250EM / AS2-250EH er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://services.milwaukeetool.eu

EF-SAMSVARSERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH erklærer herved at radio anlegget av type AS2-250EM / AS2-250EH overensstemmer med EU retningslinje 2014/53/EU. Hele teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internett-adresse: http://services.milwaukeetool.eu.

EG-FÖRSÄKRAN ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Techtronic Industries GmbH att denna typ av radioutrustning AS2-250EM / AS2-250EH överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://services.milwaukeetool.eu.

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Techtronic Industries GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi AS2-250EM / AS2-250EH on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://services.milwaukeetool.eu.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Με την παρούσα ο/η Techtronic Industries GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός AS2-250EM / AS2-250EH πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://services.milwaukeetool.eu.

AT UYGUNLUK BEYANI

Techtronic Industries GmbH şirketi işbu suretle AS2-250EM / AS2-250EH modeli radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden bakılabilir: http://services.milwaukeetool.eu.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Techtronic Industries GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení AS2-250EM / AS2-250EH je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://services.milwaukeetool.eu.

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Techtronic Industries GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu AS2-250EM / AS2-250EH zodpovedá smernici 2014/53/EÚ. Kompletné doslovné znenie ES vyhlásenia o zhode si môžete pozrieť na nasledujúcej internetovej adrese: http://services.milwaukeetool.eu.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Techtronic Industries GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego AS2-250EM / AS2-250EH jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://services.milwaukeetool.eu.

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Techtronic Industries GmbH igazolja, hogy a AS2-250EM / AS2-250EH típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://services.milwaukeetool.eu.

ES-IZJAVA O SKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH igazolja, hogy a AS2-250EM / AS2-250EH típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://services.milwaukeetool.eu.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa AS2-250EM / AS2-250EH u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://services.milwaukeetool.eu.

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Techtronic Industries GmbH deklarē, ka radioiekārta AS2-250EM / AS2-250EH atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://services.milwaukeetool.eu.

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Techtronic Industries GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas AS2-250EM / AS2-250EH atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://services.milwaukeetool.eu.

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Techtronic Industries GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp AS2-250EM / AS2-250EH vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://services.milwaukeetool.eu.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Настоящим компания "Techtronic Industries GmbH" заявляет, что радиоустановка типа AS2-250EM / AS2-250EH соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом сертификата соответствия ЕС можно ознакомиться в интернете по адресу: http://services.milwaukeetool.eu

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

С настоящото Techtronic Industries GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение AS2-250EM / AS2-250EH е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://services.milwaukeetool.eu.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Prin prezenta, Techtronic Industries GmbH declară că tipul de echipamente radio AS2-250EM / AS2-250EH este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://services.milwaukeetool.eu.

ЕК-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ

Techtronic Industries GmbH изјавува, дека радиото тип AS2-250EM / AS2-250EH соодветствува со директивата 2014/53 на ЕУ. Целосниот текст на изјавата за конформитет на ЕУ може да го најдете на следената интернет адреса: http://services.milwaukeetool.eu.

ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Цим компанія "Techtronic Industries GmbH" заявляє, що радіоустановка типу AS2-250EM / AS2-250EH відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. З повним текстом сертифікату відповідності ЄС можна ознайомитися в Інтернеті за адресою: http://services.milwaukeetool.eu.

CE IZJAVA O USKLAĐENOSTI

"Kompanija Techtronic Industries GmbH ovim izjavljuje da je tip radio opreme AS2-250EM / AS2-250EH usklađen sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Deklaracije o usklađenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: http://services.milwaukeetool.eu".

CE-DEKLARATA E KONFORMITETIT

Techtronic Industries GmbH deklaron se pajisja radio e tipit AS2-250EM / AS2-250EH përputhet me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: http://services.milwaukeetool.eu.

إقرار المطابقة وفقًا للوائح الاتحاد الأوروبي

بموجب هذا تقر شركة Techtronic Industries GmbH، أن الآلة التي تعمل لا سلكيا من طراز AS2-250EM / AS2-250EH تتطابق المعايير الأوربية EU/53/2014. أما النص الكامل لإقرار التوافق مع المعايير الأوربية فيمكن مشاهدته في الإنترنت تحت عنوان .http://services milwaukeetool.eu

---

2011/65/EU (RoHS)
2006/42/EC
2014/53/EU

EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017+A14:2019+A1:2019
EN 60335-2-69:2012
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 301 489-1 V2.2.3:2019
EN 301 489-17 V3.2.4:2020
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2024-01-12

Martin Landherr
Managing Director

CE

Authorized to compile the technical file
Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.
Autorisé à compiler la documentation technique.
Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica
Autorizado para la redacción de los documentos técnicos.
Autorizado a reunir a documentação técnica.
Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten
Autoriseret til at udarbejde de tekniske dokumenter.
Autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen
Befullmäktigad att sammanställa teknisk dokumentation.
Valtuutettu kokoamaan tekniset dokumentit.
Εξουσιοδοτημένος να συντάξει τον τεχνικό φάκελο.
Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir.
Zplnomocněn k sestavování technických podkladů.
Splnomocnený zostaviť technické podklady.
Upełnomocniony do zestawienia danych technicznych
Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva
Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije.
Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije.
Pilnvarotais tehniskās dokumentācijas sastādīšanā.
Įgaliotas parengti techninius dokumentus.
On volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
Уполномочен на съставление техническата документация.
Упълномощен за съставяне на техническата документация
Împuternicit să elaboreze documentaţia tehnică.
Овластен за составување на техничката документација.
Уповноважений із складання технічної документації.
Ovlašćen za sastavljanje tehničke dokumentacije.
I autorizuar për përpilimin e dokumentacionit teknik.

معتمدة للمطابقة مع الملف الفني

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

GB-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Techtronic Industries GmbH declares that the radio equipment type AS2-250EM / AS2-250EH is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://services.milwaukeetool.eu.

S.I. 2012/3032 (as amended)
S.I. 2008/1597 (as amended)
S.I. 2017/1206 (as amended)

BS EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017+A14:2019+A1:2019
BS EN 60335-2-69:2012
BS EN IEC 55014-1:2021
BS EN IEC 55014-2:2021
BS EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019
BS EN 301 489-1 V2.2.3:2019
BS EN 301 489-17 V3.2.4:2020
BS EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2024-01-12

Martin Landherr
Managing Director

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

Authorized to compile the technical file:
Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow, SL7 1YL
UK

Copyright 2024

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow, SL7 1YL
UK

(01.24)
4931 4259 73
(107421135)